

# Holy Bible

## *Aionian Edition®*

**Dombe Bible**

[AionianBible.org](http://AionianBible.org)  
The world's first Holy Bible untranslation  
100% free to copy and print  
also known as " The Purple Bible "

*Holy Bible Aionian Edition ®*  
Dombe Bible

Creative Commons Attribution ShareAlike 4.0, 2018-2022

Source text: eBible.org

Source version: 12/30/2021

Source copyright: Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0  
DUBE MAKEYI S, et al, 2020

Formatted by Speedata Publisher version 4.7.1 on 1/3/2022

100% Free to Copy and Print

<http://AionianBible.org>

Published by Nainoia Inc  
<http://Nainoia-Inc.signedon.net>

We pray for a modern public domain translation in every language

Report content and format concerns to Nainoia Inc

Volunteer help is welcome and appreciated!

*Celebrate Jesus Christ's victory of grace!*



# Preface

Dombe at [AionianBible.org/Preface](http://AionianBible.org/Preface)

The *Holy Bible Aionian Edition* ® is the world's first Bible *un-translation!* What is an *un-translation?* Bibles are translated into each of our languages from the original Hebrew, Aramaic, and Koine Greek. Occasionally, the best word translation cannot be found and these words are transliterated letter by letter. Four well known transliterations are *Christ*, *baptism*, *angel*, and *apostle*. The meaning is then preserved more accurately through context and a dictionary. The Aionian Bible un-translates and instead transliterates ten additional Aionian Glossary words to help us better understand God's love for individuals and all mankind, and the nature of afterlife destinies.

The first three words are *aiōn*, *aiōnios*, and *aīdios*, typically translated as *eternal* and also *world* or *eon*. The Aionian Bible is named after an alternative spelling of *aiōnios*. Consider that researchers question if *aiōn* and *aiōnios* actually mean *eternal*. Translating *aiōn* as *eternal* in Matthew 28:20 makes no sense, as all agree. The Greek word for *eternal* is *aīdios*, used in Romans 1:20 about God and in Jude 6 about demon imprisonment. Yet what about *aiōnios* in John 3:16? Certainly we do not question whether salvation is *eternal*! However, *aiōnios* means something much more wonderful than infinite time! Ancient Greeks used *aiōn* to mean *eon* or *age*. They also used the adjective *aiōnios* to mean *entirety*, such as *complete* or even *consummate*, but never infinite time. Read Dr. Heleen Keizer and Ramelli and Konstan for proofs. So *aiōnios* is the perfect description of God's Word which has *everything* we need for life and godliness! And the *aiōnios* life promised in John 3:16 is not simply a ticket to *eternal* life in the future, but the invitation through faith to the *consummate* life beginning now!

The next seven words are *Sheol*, *Hadēs*, *Geenna*, *Tartaroō*, *Abyssos*, and *Limnē Pyr*. These words are often translated as *Hell*, the place of eternal punishment. However, *Hell* is ill-defined when compared with the Hebrew and Greek. For example, *Sheol* is the abode of deceased believers and unbelievers and should never be translated as *Hell*. *Hadēs* is a temporary place of punishment, Revelation 20:13-14. *Geenna* is the Valley of Hinnom, Jerusalem's refuse dump, a temporal judgment for sin. *Tartaroō* is a prison for demons, mentioned once in 2 Peter 2:4. *Abyssos* is a temporary prison for the Beast and Satan. Translators are also inconsistent because *Hell* is used by the King James Version 54 times, the New International Version 14 times, and the World English Bible zero times. Finally, *Limnē Pyr* is the Lake of Fire, yet Matthew 25:41 explains that these fires are prepared for the Devil and his angels. So there is reason to review our conclusions about the destinies of redeemed mankind and fallen angels.

This *un-translation* helps us to see these ten underlying words in context. The original translation is unaltered and a note is added to 63 Old Testament and 200 New Testament verses. To help parallel study and Strong's Concordance use, apocryphal text is removed and most variant verse numbering is mapped to the English standard. We thank our sources at [eBible.org](http://eBible.org), [Crosswire.org](http://Crosswire.org), [unbound.Biola.edu](http://unbound.Biola.edu), [Bible4u.net](http://Bible4u.net), and [NHEB.net](http://NHEB.net). The Aionian Bible is copyrighted with [creativecommons.org/licenses/by-nd/4.0](http://creativecommons.org/licenses/by-nd/4.0), allowing 100% freedom to copy and print, if respecting source copyrights. Check the Reader's Guide and read online at [AionianBible.org](http://AionianBible.org) and with the Android App. Why purple? King Jesus' Word is royal... and purple is the color of royalty!



# Table of Contents

## NEW TESTAMENT

Mateyo .....	11
Makko .....	32
Lukka .....	45
Joni .....	67
Nchito .....	83
Ba Loma .....	105
1 Ba Kkolinto .....	114
2 Ba Kkolinto .....	123
Ba Galatiya .....	129
Ba Efeso .....	132
Ba Filipi .....	135
Ba Kkolose .....	138
1 BaTesonika .....	140
2 BaTesonika .....	142
1 Timoti .....	143
2 Timoti .....	146
Tayitasi .....	148
Filimoni .....	149
Ba Hibbulu .....	150
Jemusi .....	157
Pita Mutaanzi .....	160
Pita Wabili .....	163
1 Joni .....	165
2 Joni .....	168
3 Joni .....	169
Judi .....	170
Chiyubunuzyo .....	171

## APPENDIX

Reader's Guide

Glossary

Maps

Illustrations, Doré



# **NEW TESTAMENT**



G. BON

H. PISAN.

Jesu wakati, "Ndeende, balekelele, nkaambo tabazizi nzibachita."

Mpawo bakawuma chisilo kabaabana zisamo zyakwe.

Lukka 23:34

# Mateyo

**1** Ibbuku lyabansiku ba Jesu Kkilisito, mwana wakwe Devidi, mwana wakwe Abbulahamu. **2** Abbulahamu wakali wisi wa Ayizeki, alakwe Ayizeki wisi wa Jakobu, alakwe Jakobo wisi wa Juda abakulana bakwe. **3** Juda wakali wisi wa Pelezi a Zela kuli Tamala, Pelezi wisi Hezelani alakwe Hezelani wisi wa Lamu. **4** Lamu wakali wisi wa Aminadabbu, Aminadabbu wisi wa Nasoni, alakwe Nasoni wisi wa Salumoni. **5** Salumoni wakali wisi wa Bbowazi kuli Lahabbu, Bbowazi wisi wa Obbedi kuli Lute, Obbedi wisi wa Jese. **6** Jese wakali wisi wa Mwami Devidi Mwami, Devidi wisi wa Solomoni kuli muka Uliya. **7** Solomoni wakali wisi wa Lehobbowamu, Lehobbowamu wisi wa Abbija, Abbija wisi wa Asa. **8** Asa wakali wisi wa Jehosifati, Jehosifati wisi wa Jolamu, alakwe Jolamu ngusikale wa Uziya. **9** Uziya wakali wisi wa Jotamu, Jotamu wisi wa Ahazi, Ahazi wisi wa Hezekkiya. **10** Hezekkiya wakali wisi wa Manase, Manase wisi wa Amoni, alakwe Amoni wisi wa Josiya. **11** Josiya wakali sikale wa Jekoniya antomwe abakulana bakwe kuchindi chakutolwa kubuzike ku Bbabiloni. **12** Musule lyakulonzegwa kutolwa ku Bbabiloni, Jekoniya wakali wisi wa Sialityeli, Sialityeli wakali sikale wa Zelubbabbeli. **13** Zelubbabbeli wakali wisi wa Abbiyudi, Abbiyudi wisi wa Eliyakkimu, alakwe Eliyakkimu wisi wa Azola. **14** Azola wakali wisi wa Zadoki, Zadoki wisi wa Akkimu, alakwe Akkimu wisi wa Eliyudi. **15** Eliyudi wakali wisi wa Eliyazali wisi wa Matani, alakwe Matani wisi wa Jakobo. **16** Jakobo wakali wisi wa Josefa mulumi wa Meli, oyo wakazyala Jesu ooyo utegwa Kkilisito. **17** Woonse mazyalani kuzwa kuli Abbulahamu kusika kuli Devidi akali mazyalane ali ikkumi aane, kuzwa kuli Devidi kusika kukulonzegwa kwabo kutolwa ku Bbabiloni mazyalane ali ikkumi aane, alimwi kuzwa kukulonzegwa kutolwa ku Bbabiloni kusikila kuli Kkilisito mazyalane ali kkumi aane. **18** Kuzyalwa kwa Jesu Kkilisito kwaka chitika munzila itobela. Banyina, Meli bakatangilwakuti bakwatwe a Jozefu, pesi kabatana kuswanana, wakajanika kuti wakali mintide kumuuya uusalala. **19** Pesi Jozefu, mulumi wakwe, wakali mwalumi ululeme alimwi tewakayanda kumufwisywa bweeme pe chaantanganana, aboobo wakayeya kumuleka chuumunizi akusiya chizuminano chabo. **20** Awo mpakali kuyeeya ezi zintu, mungelo wa Mwami wakaboneka kulingue muchiloto, waamba kuti, "Jozefu mwana wa Devidi, utayowi pe kubweza Meli kuti abe mwanakazi wako, nkambo oyo umintidwe mulingue umintidwe a Muuya Uusalala. **21** Uyozyala mwana mulombe, alimwi uyomuzika izina lyakuti ngu Jesu, nkambo uyofutula bantu bakwe kuzwa kuzibi zyabo." **22** Zyonseezi zyakachitika kuzuzikizya zyakaambwa a Mwami kwinda kubasinsimi, wamba wati, **23** "Amubone, ooyo musimbi uzominta uzotumbuka mwana mulombe, mpawo izina lyakwe bazomuzika kuti ngu Imanuwele" - elyo lipandululwa kutegwa, "Leza ulandiswe. **24** Jozefu wakabuka kuzwa kukoona kwakwe wachita mbuli mungelo wa Mwami mbakamulayilila, mpawo wakamubweza waba mwanakazi wakwe. **25** Pesi takwepe nakamuziba kusika watumbuka mwana mulombe. Elyo wakamuzika izina kuti ngu Jesu.

**2** Nikwakamana kuzyalwa kwa Jesu muBbetelehemu waku Judiya mumazuba a Mwami Helodi, balumi bayiide bazwa kujwe bakasika mu Jelusalema kabamba kuti **2** "ulikuli ooyo wakazyalwa kali Mwami waba Juda? Twakabona nyenyezi yakwe kujwe alimwi twaza kuzomukomba." **3** Awo Helodi Mwami nakamwva eechi, zyakamukatazya abantu boonse mbakali abo mu Jelusalemu. **4** Helodi wakabeta amwi boonse bapaizi batapi alimwi abalembi babantu, mpawo wakababuza, "Nkukuli Kkilisito nkwayozyalilwa?" **5** Bakaamba kuti kulingue, "Mu Bbetelehemu wa Judiya, nkambo oobu mbubo mbukwakalembwa amusinsii, **6** Pesi iwebo, Bbetelehemu, chisi cha Judiya tamuli banini pe akati kabendelezi baJuda, nkambo kuzwa kulinduwu kuyozwa uyowendelezya, uyoyembela bantu bangu Izilayeli." **7** Mpawo Helodi chakusikizika wakiita baalumi bayiide kuti abuzye kuti nchiindinzi loko inyenyezi niyakaboneka. **8** Wakabatuma kuBbetelehemu, wati, "kamuya mukamulangule chabusongo, mwana munini. kuti naa mwakumujana, mundetele mazembe ambebo inga ndilabola kuzomukomba. **9** Nibakamaninsya kumvwa Mwami, bakeenda anzila yabo, alimwi inyenyezi njibakalibwene kujwe yakabazulwida kusikila yayimikila awo mwana munini mpakalibede. **10** Aboobo nibakabona inyenyezi, bakabotelwa alukondo lupati. **11** Bakanjila mung'anda bamubona mwana munini antomwe a Meli banyina. Bakawidaansi akumukomba. Bakavununa buvubi bwabo mpawo bamupa izipo zyangolida, tununkilizyo atwa mili. **12** Leza wakabachenjezya kumaloto kuti batajokeli pe kuli Helodi, aboobo bakajoka kunyika yabo anzila imbi. **13** Nibakabuka akwenda, mu ngelo wa Mwami wakalibonia kuli Jozefu muchiloto wamba wati, "Buka, bweza mwana munini abanyina, uchijile ku Ijipita. Ukkale mumo kusikila ndikwamble, nkambo Helodi uyomulanguila mwana munini kuti amuzimaazye." **14** Mansiku ngayo aayo Jozefu wakabuka wamubweza mwana munini antomwe abanyina mpawo wanyampuka winka ku Ijipita. **15** Wakakkala nkukoko kusikila luluwa Helodi. Eechi chakazuzikizya eecho chakaambwa a Mwami kwiinda kumusinsii, "Kuzwa mu Ijipita ndamwitaa mwana wangu." **16** Mpawo Helodi, naakabona kuti weenwa abalumi bayiide, wakanyema kapati. Wakatumina akujaya boonse bana balombe bakali mu Bbetelehemu azisi zyoonse zizyungulukide bakaala minyaka ibili kaziya ansi yakuzyalwa kakwendelana a chiindi mbuuli mbwakaziba kubaalumi bayiide. **17** Lino chakazuzikizya chakaambwa kwiinda kumusinsii Jelemiya. **18** "Ijwi lyakamwigwa mu Lama, kulisila a koomoka, Lakkeli ukwilila bana bakwe, alimwi wakkaka kumbulizigwa, nkambo tabachiwo." **19** Elyo Helodi nakaafwa, langa mungelo wa-Leza wakaboneka muchiloto kuli Jozefu mu Ijipita akwamba kuti, **20** "Buka akubweza mwana a banyina akuya kunyika ya Izilayeli, nkambo abo bakalikuvwima buumi bwamwana bakafwa." **21** Jozefu wakabuka, wakabweza mwana a banyina, akuboola munyika ya Izilayeli. **22** Pesi nakamwva kuti Achelawusi wakali kwendelezya atala a Judiya abusena bwawisi Helodi, wakayoowa kwiinka nkuko. Nakamana kumuchenjezya Leza muchiloto, wakazwa wayakchisi chaba Gilili **23** alimwi wakinka wakukkala mudolopo pati litiegwa Nazaleta. Eechi chakazuzikizigwa chakaambidwe kwinda kubasinsimi, kuti uyoyitwa kutegwa mu Nazaleta.

**3** Mumazubayo Joni mubbabbatizi wakasika kakambawuka munkanda yaku Judiya kawamba kuti, “Amusanduke, nkambo Bwami bwakujulu bwaba awfifwi.” 3 Nkambo oyu ngonguwe iwakambwa amusinsimi Isaya kuti, “Ijwi lyayoooye uwompoolola mulusaka munkanda, Ámululamike inzila ya Mwami, muchite kuti nzila zyakwe zilulame.” 4 Lino Joni wakalikusama boyo bwa nkamela abbanti lyachikumba muchibuno chakwe. Kulya kwakwe zyakali nsozi abuchi bwamulusaka. 5 Mpawo Jelusalema, Judiya yonse, azilikiti zyoonse zizyungulukide mulonga wa Jolodani zyakachinka kulinguwe. 6 Bakabbabbatizingwa anguwe mumulonga wa Jolodani, kabalyamba izibi zyabo. 7 Pesi nakabona kuti ba Falisi bayingi abasimulawu kabeza kulinguwe kuti ababbabbatizye, wakabambilika kuti, “Inhye nizyalani lyabachipile, ngwani wakamuchenjezya kuchija bukali buza. 8 Amuzyale michelo yeleta kusanduka. 9 Mutayeyi kamwamba kuti akati kanu, ‘Tula Abbulahamu wamataatesu. Nkambo ndamwambila kuti Leza ulakonzya kubusya bana ba Abbulahamu nikuba kuzwa kumabwe. 10 Kabikwa kale kaleba kumiyanza yaminsamu itazyali michelo mibotu ulagonkwa akuwalilwa mumulilo. 11 Ndamubbabbatizya amanzi kuti musanduke. Pesi oyo uuza musule lyangu ulenguzu kwiinda ndime, alimwi tandelede nikuba kunyampula manyatela akwe. Uyomubbabbatizya a Muuya Uusalala amulilo. 12 Ipanga lyakte lilimumanza akwe kuti akukule lubuwa lwakwe akubungania witi mungánda yachiyobwedo. Pesi uyowumpa buungu amulilo kuti obo butakonzeki kubikwa anze.” 13 Mpawo Jesu wakasika kuzwa ku Galili akuya kumulonga wa Jolodani kuti akabbabbatizingwe a Joni. 14 Pesi Joni wakasyeyeze kumukasya, kaamba kuti, “Ndiyanda kubbabbatizingwa anduwe, ani wasika kulindime biyeni?” 15 Jesu wakamuwwila wati, “chizuminine lino, nkambo kulelede kuti swebo tuzuzikize bululamiboonse. Mpawo Joni wakamuzumizya. 16 Nakamana kubbabbatizingwa Jesu wakazwa mpawawo mumeenda, amulange, majulu akajulilwa nguwe. Wakabona Muuya wa Leza kuuseluka ansi mbuli inziba akukkala alinguwe. 17 Amulange, ijwi lyakazwa kuzwa kumajulu kalyamba kuti, “Oyu ngu Mwana wangu ngundiwaydisya. Ndilabotelwa anguwe.

**4** Mpawo Jesu wakazulwidwa a Muuya kuya munkanda kuti akasunkwe asimwaba. 2 Lino nakalyimya mazuba makumi aane amansiku ali makumi aane, wakaba enzala. 3 Sikusunka wakasika akwamba kuti kulinguwe, “kuti koli mwana wa Leza, layilila mabwe aya kuti abe chinkwa.” 4 Pesi Jesu wakasandula akwamba kuti kulinguwe, “Kulilembedwe kuti Muntu takoyopona achinkwa luzutu, pes ajwi lyoonse lizwa kumulomo wa Leza.” 5 Mpawo simwaba wakamutola kuchisi chisalala akumukkazika aatala ansonge yanganda ya Leza, 6 akwamba kuti kulinguwe, “Na koli mwana a Leza, liwalile aansi, nkambo kulilembedwe kuti uyolayiliila bangelobakwa kuti bakubambe; alimwi, bayokubaka mumaanza abo, kuti utakalyumpuni abbwe.” 7 Jesu wakabambilika kuti, “Alubo kulilembedwe kuti, utasunki Mwami Leza wako.” 8 Alubo simwaba wakamutola kukanlundo kalamfu akumutondezya Bwami boonse bwanyika abulemu bwayo bonse. 9 Wakamwambila kuti, “zyonse zintu eez

ndiyokupa, kuti wandivundamina akundikomba.” 10 Mpawo Jesu wakamwambila kuti, zwaawa, siluuni! Nkambo kulilembedwe kuti, uyokomba Mwami Leza wako, akukutawukila nguwe luzutu.” 11 Mpawo simwaba wakayinka, Amubone bangelo bakaza akumukutawukila. 12 Lino Jesu nakavvwa kuti Joni wakaabwa wakazwa waya ku Galili. 13 Wakazwa mu Nazaleta akwinka kuyokkala muKKapenawuma, ilikumbali lyalwizi lwa Galili mumasena a Zebbuluni a Nafutali. 14 Eezi zyakachitika kuti kuzuzikizige zyakaambwa amusinsimi Isaya kuti, 15 “Chisi cha Zebbuluni achisi cha Nafutali kaziyi kulgizi, luli kunembo lya Jolodani, Galili wabamasi! 16 Bantu bakalikkede mumudima babona mumuuni mupati, akulibaabo bakalikkede muchilikit amumwenzule walufu, alimbabo kwanyamuka mumuuni.” 17 Kuzwa kulecho chindi Jesu wakatalika kukambawuka akuti, “Amusanduke, nkambo Bwami bwakujulu bwasisika awfifwi.” 18 Nakali kwenda ambali lyalwizi lwaGalili, wakabona bana bakwabo babili, Sayimoni utegwa Pita, a Endulo mukulana wakwe, bakali kuwala tuzamba mulwizi, nkambo bakali bazubi babaswi. 19 Jesu wakati kulinimbabo, “amuze, munditobebe, alimwi ndiyomuchita kuba bazubi babantu.” 20 Mpawawo bakasiya tuzamba bamutobela. 21 Jesu nakali kuyabwenda kuzwa mpawawo wakabona bambi bana bakwabo babili, Jemusi mwana a Zebbedi, a Joni mukulanakwe. Bakali mubwato awisi Zebbedi kabali kusuma tuzamba twabo. Wakabayita, 22 Alimwi mpawawo bakasiya bwato awisi akumutobela. 23 Jesu wakiinka mu Galili yoonse, kayobuyiisa muzikombelo, kakambawuka makani mabotu a Bwami akusilika misyobo yamalwazi amachise akali mabantu. 24 Impuwo atala anguwe yakamwayika mu Siliya yoonse, alimwi bantu bakeeta boonse bakali kuchiswa misyobomisyo yamalwazi amachise, abaabo bakanjidwemyuuwa mibi, basimasuntu, abayuminide mibili, Jesu wakabasilika. 25 Makamu makamu abantu akamutobela kuzwa kuGalili, Ba Dekkapolis, Jelusalemu, aki Judiya, akuzwa kunembo lya Jolodani.

**5** Jesu naakabona makamu makamu aabantu wakatanta aatala aachilundu. Akkale biyo, baskwiya bakwe bakaswena kulinguwe, 2 eelyo wakabbanuna mulomo wakwe, wakabaiiysa kuti, 3 “Bali achoolwe bachete mumuuya, nkaambo bwami bwakujulu mbubwabo. 4 Bali achoolwe aabo balila, nkaambo bazouuzigwa. 5 Bali achoolwe aabo balibombya, nkaambo bazoovuba nyika. 6 Bali achoolwe aabo bafwa nzala yabululami anyota yambubo, nkaambo bazookkuta. 7 Bali achoolwe beetelezi, nkaambo mbobonya bazooyetelewa. 8 Bali achoolwe aabo basalala mumoyo, nkaambo bazoobona Leza. 9 Bali achoolwe basikutontozya, nkaambo bazootelegwa bana ba Leza. 10 Bali achoolwe aabo bapenzegwa nkaambo kubululami, nkaambo bwami bwakujulu mbubwabo. 11 Inywe muli achoolwe nibazoomutukila akumupenzya akumutamikizya zintu zibi zyoonse zyakubeja nkaambo kandime. 12 Amukcombe akusekelela, nkaambo bulumbu bwatu bwakujulu mbupati, nkaambo mbubonya oobo mbubakapenzya basinsimibakali kunembo lyanu. 13 Ndinhye munyo wanyika, pesi munyo kuti, wasampuka ulungwe buti tuuchikwe mulimo pesi kuswewegwa buyo akuyatawilwa abantu. 14 Ndinhye mumuni wanyika. Muunzi uyakidwe aatala achilundu tukonzyi kusisigwa. 15

Alimwi bantu nibamunikalampi tabalibiki munsi lyalusubo, pesi balalibika aachibikilo kuti limunikile boonse bali mung'anda. **16** Mburonya oobo mumuni wanu umunike kunembo lyabantu kuti babone milimo yanu mibotu, balemeke wuso wanu ulukujulu. **17** Mutayeyi kuti ndeza kuzoojaya mulawu nibaba basinsimi. Teensi kiujaya nkuzidide pe, ndizide kukulondola. **18** Nkaambo ndamwaambila chakusiniza kuti julu anyika zyoonse zilakonzya kumana, pesi tachikonzezi kuti kamane kabala nikaba komwe nikaba kazila komwe kamumulawu mane lumwi zintu zyoonse zikachitwe. **19** kaako umwi awumwi usotoka nikaba kanini akati kamilazyo eeyi, alimwi ulayiisya bantu mbubonya oobo, ooyo uzotegwa muniini mubwami bwakujulu, pesi umwi awumwi uyiilomya, alimwi ulayiisya ooyo uzotegwa mupati mubwami bwakujul. **20** Nkaambo, ndamwaambila kuti, bululami bwanu kabutayindi bululami bwabalembi abwaba Falisi, tamukanjili mubwami bwakujulu. **21** bantu bakalekale mbubakaambilwa kuti, utajayi, umwi awumwi uujayauleede kubetekwa. **22** Pesi mebo ndamwaambila kuti, umwi awumwi uukalalilla munyina uleede uleelde kubetekwa. Alimwi umwi awumwi uusampawula munyina uleelede lubeta lupati, pesi umwi awumwi utukila uleelede mulilo wa Gehena. (**Geenna g1067**) **23** kaako kuti kuli mukutuula chipo chako nkukonya ooko kunembo lyachipayiliilo, uye ukasangune kuyanzaana amunyoko, **24** kosiya chipo chako kunembo lyachipayiliilo, akwiinka kunzila yako. Lutaanzi koyanzaana amunyoko, mpawo usike akuzootuula chipo chako. **25** Fwambaana kuzuminana asinkondo nyokwe nochili aawe munzila, kuti sinkondo nyokwe atakutoli kumubetes, alkwe mubetes atakutoli kumupolis, alakwe mupolisa atakubiki muntolongo. **26** Kasimpe ndamwaambila kuti tokoozwa oomo mane ukalije nikaba kasyaalizi **27** Mwakamvwa mbukwaambwa kuti, 'utachiti bumambi.' **28** Pesi mebo ndamwaambila kuti, umwi awumwi weemuuzu mwanakazi wamuchitya kale bumambi mumoyo wakwe. **29** Na liso lyako lyalulyo lyakulebya, uligwisyie ulisowe nkaambo kulakubotela kuti uwidwe chipanzi chomwe kwinda kusowelwa mu Gehena mubili wako wonse. (**Geenna g1067**) **30** Alimwi kuti jaanza lyako lyalulyo lyakulebya, ulikosole ulisowe, nkaambo kulakubotela kuti uwidwe chipanzi chomwe kwinda kusowelwa mu Gehena mubili wako wonse. (**Geenna g1067**) **31** Alimwi kwakaambwa kuti, umwi awumwi uuleka mukakwe amupe lugwalo lwakulekana. **32** Pesi mebo ndamwaambila kuti, umwi awumwi ulekedemukakwe kutaamba kuti nkaambo kakuvuulakuluumbi, wamuchitya bumambi alimwi umwi awumwi ooyo mwanakazi uleledwe wamuchitya bumambi. **33** Mwakamvwa bantu bakalekale mbubakaambilwa kuti, utakombi chakubeja uchitile Jehova mbubonya oobo mbuwakonkezya. **34** Mebo ndamwaambila kuti, utakonki pe nikuba bunini, nikuba kujulu nkaambo nchichuuno chabwami bwa Leza. **35** Nikuba kunyika nkaambo nchichuuno chamawulu aakwe, nikuba ku Jelusalemu, nkaambo ngumuunzi wamwani mupati. **36** Alimwi utakonki kumutwe wako, nkaambo tokonzyi kusandula kasusu nikaba komwe kati katube na kasiye. **37** Kwaamba kwanu akube, li ii, na pe, nkaambo nzyoonse ziyungizigwa zilazwa kumubi. **38** Mwakamvwa mbukwakaambwa kuti, liso kuliso lino kulino, **39** mebo ndamwaambila kuti utamutontekki mutu mubi pesi mutu

umwi awumwi ukuma seja lyalulyo **40** Alimwi uuli buti uyanda kukubika kaambo akunyanzya chikobela chako, mulekele achalo chibaki chako. **41** Alimwi ukusungilliza kuyumuna musinzo omwe, musindikile musinzo yobile. **42** Umwi awumwi ukumbila kwako umupe, mpawo umwi awumwi ukolota kwako utamufutatili pe. **43** Mwakamvwa mbukakaambwa kuti yanda mweenzinyokwe, pesi sinkondo nyokwe umusule. **44** Mebo ndamwaambila kuti amuyande basinkonyokwe mubakombele bamupenza, **45** kuti mube bana bakwe uso wanu uli kujulu nkaambo ulapusuza zuba lyakwe kubabi akubabotu, ulawisizya mvulakuli boonse baluleme abataluleme. **46** Kuti kamuyanda aabo bamuyanda ino mbulumbuunzi mbumujisi? sa abalo basimutelo tabachiti mbubonya oobo? **47** Na mwazuminina bakwanu, muchita buti ziinda kulibamwi? Sena abalabo bamasi tabachiti mbubonya? **48** Nkaambo kaako amulondoke mbuli uso wanu uli kujulu mbwalondokede

**6** Amuchenje kuti mutachiti milimo yanu iluleme kumeso abantu kuti mwebelwe ambabo. Mwachita obo, tamukwe bulumbu kuli Uuso wanu uulikujulu. **2** Nkambo kaako chindi nchowabila bantu izipo utasibi imwembo kubusyu bwabo mbuli mbubachita basikuupawupa ameso muzikombelo amunigwaga, kuti batembawulwe kabantu. Nchobeni ndamwambila kuti balijene kale bulumbu bwabo. **3** Pesi webo, ichindi nchowabila bantu zipo ijanza lyako lyakululyo litazibi mbulichita lyakuchimwensi. **4** Kuti zipo zyako zibe kumbali, lino Uuso ubonena kumbali uzokulumula. **5** Alimwi chindi nchomukomba mutabi mbuli basikupawupa amenso nkambo balayanda kukomba bwimwi muzikombelo amuzyooko zyamigwaga mipati kuti babonwe kabantu. Nchobeni ndamwambila kuti balijene kale bulumbu bwabo. **6** Iwebo chindi nchokomba njila muchimpetu chako ulijalile kumulyango ukkombe kuli Uuso ubonena kumbali uzokulumula. **7** Alimwi mukukomba kwenu mutayindululi mbuli mbubachita bamaasi, nkambo balayeya kuti balaswiliwa kukubwanta kwabo. **8** Nkinkaako, mutakozanyi abo nkambo Uuso wanu ulikujulu ulizi zintu zyonse nzimubula kamutana kumubuuya **9** mbuboobu mbumwelede kukomba: 'Taata wesu ooli kujulu, ailemekwe izina lyako, abuze bwami bwako. **10** Aluchitwe luyando lwako, ansi aano mbubonya mbuli kujulu. **11** Utupe sunu zilyo zitwelede. **12** Utulekelele milandu yesu, mbubonya mbuli mbutu balakelela aswe bali amilandu kuli ndiswe. **13** Utatwenzyi mukutempawulwa. Utuvune kumubi, nkambo bwami mbubwako anguzu, abulemu, mane kukabe kutamani. Ameni. **14** Nkambo mwalekelela bantu milandu yabo alakwe Uusowanu ulikujulu ulamulekelela anywebo. **15** Pele mwatabalekelela bantu milandu yabo anywebo tamukoyolekelewa. **16** Alimwi chindi nchomulyiimya kulya mutabi mbuli basikuupawupa amenso, nkambo balo balawungumana, balabisya masu aabo, kuti baboneke kabantu mbubalyimya kulya. Nchobeni ndamwambila kuti balijene kale bulumbu bwabo. **17** Pele chiindi nchomulyimya kulya webo, ubotye mutwe wako akusamba kumenso aako. **18** Kuti kulyiimya kwako kutaboneki kabantu pele kuli Uuso uuli kumbali lino Uuso ubonena kumbali uzokulumula. **19** Mutaliyobwedi lubono aansi ano mpaabisya mapempe ankalamay ababbi mpobatulula kuti babbe. **20** Amuliyobwede

lubono lwakujulu nkwtabisiy mapempe ankalaya, ababbi nkubatataluli kuti babbe. **21** Nkambo lubono lwako nkulubede nkukonya oko nkubede moyo wako. **22** Ilampi lyamubili ndinso nkambo kaako linso lyako kuti kalili sibuya mibili wako woone ulazula mumuni. **23** Anukuti linso lyako kalili abutavu mibili wako woone lino mumuni mulinduwe wakali mudima. Mudima wayo ulasiya mbi. **24** Takwe mutu ukonzya kumanina baami bobile milimo nkambo ulasula umwi ulayanda umwi na ulakakilla umwi akusampawula umwi. Tamukonzyi kubelekela Leza antomwe alubono. **25** Nkambo kaako ndamwambila kuti, mutualibilikili kubuumi bwanu kuti tukalyeenzi? Nikuba kumibili yenu kuti, tukasamenzi? Buumi bwenu tabwiindi zilyo awalo mibili sa tuyindi zyakusama? **26** Amulange bayuni bakujulu nkambo tababyali tabatebuli, tabayoboli mumatala, nekuba boobo Uusowanu ulikujulu ulabasanina. Sa inywe tamuyandiki kwinda mbabo? **27** Ngwani akati kenu ulilibika ukonzya kukomezya chiimo chakwe nikuba kakokola komwe? **28** Alimwi nkamboonzi mulalibilikila zyakusama? Amuyeye masamu amusokwe mbwamena, tableki, takonzyi kuluka, **29** pele ndamwambila kuti naba Solomoni mubulemu bwakwe boonse takakonzya kusama mbuli limwi akati kanzizyo. **30** Lino kuti Leza kasamika booboo maani amusokwe, aaliko sunu pele ijunza alasowellwa muchikko, sa takayindi loko kumusamika anywebo nobasilusyomo lunini. **31** Nkambo kaako mutualibilikili akaamba kuti tukalyeenzi? Tukanyweenzi? Tukasamenzi? **32** Nkambo kazeezi zyoonseni nzibayandula bamaasi, alimwi Uusowanu ulikujulu ulizi kuti eze zyonse zilayandwa kulindinye. **33** Pele amusangune kuyandula bwami bwa Leza abululami bwakwe eelyo zintu ezi zyonse mulaziyungizigwa azyalo. **34** Nkambo kaako mutualibilikili zyejunza, nkambo bwejunza bulu libililikila bwini. Buzuba bwasunu bulizulide mapenzi abo bwalo.

**7** Mutabeteki, nkambo muzobetekwa. **2** Alubeta ndomutakabeteke alo moyobetekwa aandulo, achelesyo nhimuyoyolesya, moyokuyelesezegwa anchicho. **3** Nkambonzi nulanga katanda kali mulinso lyamkulana wako, pele wasiya itanda lili mulinso lyako? **4** Chilakonzeka na kuti utedi kumkulana, leka ndikugusye katanda kali mulinso lyako; kakuli tanda mulinso lyako? **5** Inywe nobasikuupa! Tanguna kugusya itanda lilimulinso lyako, alubo ulakonzya kubona kabotu katanda kalimulinso lyamkulana wako. **6** Mutapi zisalala kubankala, alubo mutasoweli zibi kumpela angulube. Ulabona zyalayatuulwa aansi amawulu, alubo zilasanduka akumudabula mutu fwapufwapu. **7** Amukumbile, alubo moyopegwa. Amuyandawule, mulajana. Amukonkomone mulajulilwa. **8** Nkambo umwi awumwi ukumbila ulatambula, alakwe uyanduula ulajana alakwe uukonkomona ulajulilwa. **9** Nguli mutu akati kenu uupa mwanaakwe ibbwé, amukumbila insima? **10** Alimwi, kuti wakumbila imuswi, sa ulamupa inzoka? **11** Lino mbuli bmumuzi kupa bana benu zintu zibotu, inywe nobabi, alakwe Wuso wenu ulikujulu sa tazoyindi loko kupa zintu zibotu kulibaabo bamukumbila? **12** Nkaambo kaako zintu zyoonsie zili buti nzimuyanya kuti bantu bamuchitile, anywebo amubachitile nzizyoonya, nkambo mbuboobo mbuwambla mulawo abasinsimi. **13** Amunjile mumulyango umanikide,

nkambo mulyango ukwazamukide anzila impati njitolu kukunyoonyoka, nkabela abo banjila mulinjiyo mbanji banji. **14** Pesi mulyango umanikide anzila ipatide njitolu kubuumi, nkabela abo banjila mbache. **15** Amuchenjelele basinsimi babeji beeza kulindinye basamide zyakusama zyambelele, anukuti mukati lyabo mbawumpe babutambo. **16** Michelo yabo njiti muzibye mbubabede. Sa kulachelwa masansa kumuunga niziba inkuyu kumutubatuba? **17** M bubonya obo musamu umwi awumwi mubotu ulazyala michelo mibotu, alimwi musamu usampawukide ulazyala michelo mibi. **18** Musamu mubotu tukonzyi kuzyala michelo mibi, alimwi musamu usampawukide tukonzyi kuzyala michelo mibotu, **19** Musamu umwi awumwi utazali michelo mibotu ulatemwa akusowelwa mumulilo. **20** Aboobo michelo yabo njita muzibye mbubabede. **21** Boonse bandambilila kuti, Mwami, Mwami, teensi mbabo bayonjila mubwami bwakujulu, ngooyo uuchita luyando Iwa-Taata uli kujulu. **22** Kubuzuba obo banji banji bayondambila njako alimwi sa teensi kuzina lyako nkutwakatanda madayimona Sa teensi kuzina lyako nkotwakachita milimo mipati myiingi? **23** Lino nzobaambila kuti, nsimizi pe, amuzwe kulindime inywe nubamuchita zibil! **24** Nkambo kaako umwi awumwi uuswilila majwi aangu aya akwachita uzokozyanisiga amuntu uchenjede iwakayaka ing'anda yakwe atala amwaala. **25** Lino imvula yakawa nyangi, milonga yakeeta, amyuuo yakawunga, yakawuma ang'anda eyo, nekuba booboo teyakawa pe, nkambo yakatalikidwe aamwala. **26** Pele umwi awumwi uuswilila majwi aangu aya akutachita uzokozyanisiga amuntu mufuba fuba iwakayaka ing'anda yakwe amusele, **27** lino niyakawa imvula milonga yakeeta, myuuuo yakawunga, yakawuma ang'anda eyo, elyo yakawa, nkabela buwe bwayo bwakakomena. **28** Lino Jesu nakamana kwamba majwi aya oonse, makamu makamu abantu aka kankabala kukuiisa kwakwe, **29** nkambo wakali kubaiiisa chabwami kutakozyenie abalembi babo pe.

**8** Chiindi Jesu nakaseluka kuzwa muchilundu makamu mingi akamutobela. **2** Eelyo, sichinsenda wakasika kulinguwe alimw wakamufugamina, wakati, "Mwami na kuzumina ulakonzya kundisalazya. **3** Jesu wakatambika kuboko kwakwe alimwi wakamwampa, wakati, "Ndilazumina. Salala." Mpawawo wakasalazigwa kuchipele. **4** Jesu wakati kulinguwe, "Utakambilu mutu naba umwi" Ultondezye kumupayizi, alimwi ukape chipo kuli Mozesi nhakakulayilia, kuti bukabe bukamboni kulimbabo." **5** Awo Jesu nakanjila mu Kapenawuma, silutwe wempi wakaza kulinguwe, wakamulombela. **6** alimwi wakati, "Mwami, mubelesi wangu ulilede kungánda, ulyuminide akumwaa machise mapati." **7** Jesu wakati kulinguwe, "Ndilasika alimwi ndizomuponye." **8** Silutwe wankamu wakasandula alimwi wakati, "Mwami, tandeelede kuti unjile mungánda yangu pesi amba ijwi alimwi mubelesi ulapona. **9** Ngambulindime lubo ndili mutu usalidwe mubwendelezi, alimwi ndilabasilumamba balimunsi lyangu. Ngandati kuloyu, 'Koya' alimwi ulenda, alimwi akulumwi, ngandati, 'Sika' alimwi ngawaza, akulumbi mubelesi, ngandati, 'chita echí; alimwi ulachichita.' **10** Chindi Jesu nakamvwa ezi, wakagamba alimwi wakati kuli abo bakali kumutobela, "Nchobeni ndamwambila kuti takwe pe ngundakali ndajana ulalusyomo luli

obu mu Izilayeli. **11** Ndamwambila, bingi bayozwa kumbo alimwi akujwe, alimwi bayolya atebuli a Abbulahamu, Ayizeki, a Jakobo, mubwami bwakujulu. **12** Pesi baana babaami bayotandilwa anze mumudima, chindi nikunoli kulila akuluma ntwino." **13** Jesu wakati kulinguwe, "Enda! mbuli mbuwasyoma, aboobo achichitwe kulinduwe." Alimwi mubelesi wakapona mu hola ndileyo. **14** Chindi Jesu nakasika munganda ya Pita, wakabona banyinazyla a Pita kabachisidwe ntuntumanzi. **15** Jesu wakajata kuboko kwabo, mpawo ntuntumanzi yakamana mpawo bakabuka alimwi bakatalika kumukutawukila. **16** Elyo nikwakaba mangolezya bantu bakamwetela Jesu bakanjidwe amadimon. Wakinanda myuuya mibi ajwi alimwi wakaponisa boonse bakali kuchiswa. **17** Munzila eyi zyakazuzikizigwa ezyo zyakambidwe amusinsimi Isaya, wakati, "Nguwelwakwe ubweza machise esu akunyampula malwazi esu oonse." **18** Lino Jesu nakabona makamu kamuzyungulukide, wakabalayilila kuti bazubukile mutala eliya Iyalwizi Iwa Galilaya. **19** Mpoonyawo mulembi wakasika kulinguwe alimwi wakati, "Mwiyi, Ndiyokutobelwa kufumbwa nkoya." **20** Jesu wakati kulinguwe, "Bamwaba balijisi mapako, alimwi tuyuni twakujulu tulazizumbo, pesi Mwana a Muntu takwe ampalazika mutwe wakwe." **21** Umwi wabasikwiya wakati kulinguwe, "Mwami, ndizumizye saansi kuti njiinke alimwi ndikawikke ndeende." **22** Pesi Jesu wakati kulinguwe, "Nditobele alimwi usiye bafwide bazikkane lwabo." **23** Lino Jesu nakanjila mubwato, basikwiya bakwe bakamutobelwa alimwi. **24** Elyo kwakaba iguwo ipati mulwizi, lumi bwato bwavumbwa amayuwe. Pesi Jesu wakali winkilila koona. **25** Basikwiya bakaza kulinguwe alimwi bakamubusya, bakati, "Tugwasye, Mwami; twamba kumana kufwa!" **26** Jesu wakati kulimbabo, "Nkamboonzi nomuyowa, inywe nobalusyomo lunini? Mpawo wakabuka alimwi wakawumuza iguwo alimwi alwizi. Mpoonya kwakaba kumuuna kupati. **27** Bantu bakagamba alimwi bakati, "musyobonzi wamuntu ulibopo, kuti nikuba iguwo alimwi alwizi zilamulemeka?" **28** Lino Jesu nakasika kulubazu lumbi alimwi kubantu bakkala kuchisi chitegwa Gadala bantu babili bakanjidwe madimoni bakaswanana angewe. Bakali kuzwa kuzibunda alimwi bakali abukali alubo tebakali kuyanda muntu winda munzila eyo. **29** Elyo, bakoompola bakati, "uyandaanzi kulindiswe Mwana wa Leza? Wasika okuno kuti uzotufwabye nkachitanasika chiindi chibambidwe. **30** Lino sikwembela wabutanga bwangulube wakaliwo kalikucheezya, katali kule loko ambabo. **31** Madimoni akaliswini kukombeleyza Jesu alimwi kat, 'Na watutanda, tutumine kubutanga bwangulube.' **32** Jesu wakati kulimbabo, "Kamuya! Madimoni akazwa akiya mungulube, alimwi zyonse ngulube zyakafwambana kukunkulikila mujenga zyanjila akufwida mumanzi. **33** Abo bakali kwembele butanga bwengulube bakachija alimwi bakaya mudolopo alimwi bakamba zyoone, kapatiloko azyakachitika kumuntu wakanjidwe dimoni. **34** Mpawo, Lyoonse dolopo lyakasika kuti baswanane a Jesu. Nikbamubona bakamukombeleyza kuti azwe muchisi chabo.

**9** Jesu nakanjila mubwato, wakazubuka, alimwi wakasika kudolopo lyakulimbaabo. **2** Amubone, bata kulinguwe muntu ulebukide kaleede aabulo. Nakabona lusyomo lwabo, Jesu wakati kumuntu ulebukide, "Mwana mulombe, sungwazigwa zibi zyako zyalekelelwa." **3** Amubone, bamwi balembi bakati

kulilwabo beni," "Imuntu oyu ulatukila." **4** Nkabela Jesu wakaziba miyeeyo yabo, elyo wakati, "Nkambonzi nimuyeeya buubi mumyoyo yenu? **5** Nkambo nchichili chuuba kwamba kuti, Izibi zyanzyalekelelwa, na kwamba kuti, Nyampuka alimwi uyende? Pesi muledele kuziba kuti Mwana a Muntu ulanguzu ansi zyakulekelela izibi, ... "Nyampuka, bweeza bulo bwako, **6** alimwi uyinke kunganda yako" Mpawo mwalumi wakanyampuka alimwi wakeenda kunganda yakwe." **7** Mpawo mwalumi wakanyampuka alimwi wakeenda kunganda yakwe. **8** Chiindi makamu makamu nakabona eechi, bakayoowa alimwi bakatalika kulumbayiza Leza, wakapede inguzu zilibobu kabantu. **9** Mbubonya Jesu nakayinda kuzwa awo, wakabona mwalumi utegewa Mateyo kakkede aziyako zyabasimutelo wasikuti kulinguwe, "Nditobelwa." Wakanyampuka alimwi wakamutobelwa. **10** Mbubonya Jesu wakakkala ansi kuti alye munganda, amubone, basimutelo biiingi abasizibi bakasika alimwi bakasusula a Jesu abasikwiya bakwe. **11** Lino baFalisi nibakachibona echi bakati kuli basikwiya bakwe, "Nkambonzi muyisi wenu ulalya abasimutelo alimwi abasizibi?" **12** Eelyo Jesu nakamvwa echi, wakati, bantu basimide mubili tabayandi musilisi, pesi abo bachisidwe. **13** Muledele kwinka akuyoyiya kuti ezi zyambayi. Ndilombozya luzyalo alimwi zitali zipayizyo." Mbulukuti ndakasika, kuti nditazoyiti balulami kuti musanduke, pesi basizibi." **14** Eelyo basikwiya ba John bakasika kulinguwe alimwi bakati, "Nkambonzi iswe automwe abafalisi nitulyiima, pesi basikwiya bako tabalyiimi pe?" **15** Jesu wakati kuli mbabo, "Ani bana basimusa balakonzya na kulla nibachili asibwinga? Pesi mazuba ayosika elyo sibwinga nayobwezegwa kuzwa kuli mbabo, alimwi bayoliyima. **16** Takwe muntu ubika chisamo chipya atala a jansi kkulukulu, nkambo chigamba chiladeluka kuzwa kujansi, alimwi ibbangwa elyo lilayindilila kukomena. **17** Nekuba kuti bantu babika wayini mupya muzibikilo zikulukulu zyewayini. Na bachtih boobo zibikilo zilakwamuka. Wayini ulatika alimwi zibikilo zyawayini zilanyonyonwa. Anukuti, babika wayini mupya muchibikilo chipya cha wayini, alimwi zyonse zilalondokeka." **18** Alimwi Jesu nakali kwamba eezi kulimbabo, amubone, mwendelezi wakasika alimwi wakkotama aansi kulinguwe wakati, "Mwana wangu musimbi wafwa lino, pesi sika alimwi uzobike ijanza lyako alinguwe, alimwi uyopona." **19** Mpawo Jesu wakabuka akumutobelwa, alimwi mbubakachita basikwiya bakwe. **20** Amubone, mwanakazi wakali kufwabisigwa akalobola kwaminyaka ili kkumi ayibili wakeza musule lya Jesu alimwi wakajata mombbe wejansi lyakwe. **21** Nkambo wakali walyambila lwakwe mwini, "kuti na nkajate chisamo, ndiyopona." **22** Pesi Jesu wakachebuka mpawo wakamubona, alimwi wakati, "Musimbi, koba mukozu, lusyomo lwako lwakuponya. Mpawo mwanakazi wakapona muchindi ncicheecho. **23** Chiindi Jesu nakeza kunganda yamwendelezi, wakabona bakali kusobana mutetele alimwi makamu makamu akali kuyowela. **24** Wakati, "Muzwe awa, nkambo musimbi tafwide pe, pesi ulillede. "Pesi bakamuseka chakumuniaka. **25** Kuchindi makamu nakazwa anze, wakanjila munganda alimwi wakamubweza akuboko, alimwi musimbi wakanyampuka. **26** Makani atala azezi akazulila munyika yoonse. **27** Mbubonya Jesu nakayinda kuzwa oko, bantu babili boofu bakamutobelwa. Bakali koompolola alimwi kabati, "Tufwide luzyalo Mwana wa Devidi. **28** Chiindi Jesu

nakeza munganda. bantu boofu bakasika kulinguwe. Jesu wakati kuli mbabo, mulasyoma na kuti nga ndilachichita eechi? Bakati kuli nguwe, "lyii, Mwami." 29 Mpawo Jesu wakajata meno abo akwamba kuti, "achichitike kulindinywe mbuli lusyomo lwenu," 30 alimwi meso abo akajulika. Mpawo Jesu wakabalayilila akwamba kuti, "mubone kuti takwe uumbi utakazibe atala azezi." 31 Pesi bantu babili bakeenda biinka alimwi makani akakuzulila munyika yonse. 32 Mbubnya bantu abo babili nibakayobwenda, muntu uutambuli kazwide muuya wadimonu wakeetwa kuli Jesu. 33 Dimoni nilyakagwisigwa, muntu utaambuli wakaambula. Makamu makamu akagamba, akaamba kuti, "eezi tazinakuboneka mu Izilayeli!" 34 Pesi ba Falisi bakali kuti, "Mubwendelezi bulama dimoni, ulagwisya dimoni." 35 Jesu wakenda kumadolopo woонse akumagunzi wakendelela anembo kayobuyiisa muzikombelo zyabo kakambawuka makani mabotu abwami, akuyobuponia zilwazi zyonse zyamisyobo misyobo amachise woонse amisyobo misyobo. 36 Lino nakabona makamu makamu, wakaba aluzyalo kuli mbabo, nkambo bakali kupeekezezegwa akunyansigwa. Bakali mbuli mbelele zitakwe mweembeli. 37 Wakati kuli basikwiya bakwe, "Butebuzi bwavula, pesi batebuzi mbache. 38 Nkabela amukcombe chakufwambana ku Mwami wabutebuzi, kuchitila kuti atuumre batebuzi mubutebuzi bwakwe.

**10** Jesu wakayita basikwiya bakwe boonse ibali kkumi ababili alimwi wabapa inguzu aatala amuyuya mibi, kuti bayitande. Akuponia zilwazi zyamisyobo isiyene amachise amisyobo isiyene. 2 Lino mazina abatumwa balikkumi ababili ngaya. Wakusanguna, Sayimoni (oyo ngwakiita kuti Pita), a Endulo mukulana; Jemusi mwana wa Zebbedi, a Joni mukulana wakwe; 3 Filipu, a Bbatolomyu; Tomasi, a Mateyo simutelo; Jemusi mwana wa Alufiyasi, a Tediysi; 4 Sayimoni mu Ziloti, a Judasi Sikaliyoti, oyo wakali sikuyomwaba. 5 Aaba bali kkumi ababili Jesu mbakatuma wakabalayilila akwamba kuti, "Mutakayinki kunyoka kukkanala bamaasi alimwi mutakanjili kufumbwa dolopo lyaba Samaliya. 6 Kamuya kumbelele ziswekede zyang'anda ya Izilayeli. 7 Alimwi nimuyoyinka, mukakambawuke akwamba kuti, "Bwami bwakujulu bwaba awfifi. 8 Mukaponie bachiswa, mukabusye bafwide, musanzye basizinsenda, akuyotanda madimoni. Mwatambula kakutakwe muliyo, anywebo amukape katakwe muliyo. 9 Mutakabwezi ingolida, nsiliva, nikuba kkopa muzibbeeke zyenu. 10 Mutakabwezi zibbeeke zyamulwendo mukwenda kwenu, nikuba zibaki zibili na insangu, na inkoli, nkambo simulimu uyolijanina chakulya. 11 Kufumbwa muunzi ngumuyonjila, mukalange kuti ngwani uyelede, kuti mukkale alinguwe manedo mukeende. 12 Mbubnya mwakunjila mung'anda, mukijuze. 13 Kuti ing'anda kiyelela, akube kuti luumuno lwenu lukabe mulinjiyo. Pele na kitelede lumuno, luumuno lwenu ngalubwede kulindinywe. 14 Kuli abo batakabule kumutambula nikuba kumutelela kumajwi enu, nimutakazwe mung'anda na mudolopo, mukakunkumune lusuko kumawulu enu. 15 Nchooncyo ndamwambila kuti, kuyoba kulansya moyo kunyika ye Sodomu a Gomola mubuzuba bwalubeta kwinda kwamadolopo elyo. 16 Amulange, Ndamatuma mbuli imbelele akati kabawumpe, nkenkaako amuchenjele mbuli inzoka alimwi mube basalali mbuli

inriba. 17 Amukabalangisisye bantu! bayomutola kumbeta alimwi bayomutanda muzikombelo zyabo. 18 Mpoonya bayomweta kunembo lyabendezei akubaami nkambo kangu, bukabe bukamboni kuli mbabo akuli bamaasi. 19 Kuchindi nibayomujata akumwaba, mutakalikatazyi kuti mbobuli nakuti tuyowambula katutyeni, nkambo izykayuwamba moyozipegwa nyewebo muchiindi echo. 20 Nkambo teensi ndinywe nimuyowambula, pesi kuti Muuya wa Wuso ngutakaambule mulindinywe. 21 Mukwesu uyowaba munyina kulufu, alimwi wisi uyowaba mwana. Bana bayobukila bazyali baabo alimwi akuchita kuti bajayigwe. 22 Muyosuligwa abantu boonse akambo kezina lyangu. Pesi oyo ukakatila kuyosika kumamanino, imuntu oyo uyofutulwa. 23 Chindi nibayomupenzya mudolopo elyo, mukachijile kuli liimbi, nkambo zyamasimpe ndamwambila, tamukoyo yenda mukati kamadolopo a Izilayeli Mwana a Muntu katanakusika. 24 Sikwiya temupati kwiinda muiyiysi wakwe, nikuba mulanda talimupati kwiinda simalelo wakwe. 25 Zilelede mbuli sikwiya kuti aabe mbuli muiyiysi, alimwi mulanda mbuli simalelo wakwe. Na bayita mulanda wang'anda ya Bbeluzebbulu, zilaba kazyindilila byeni mbuli mazina ngibayita bamwi babeleki bang'anda yakwe! 26 Nkinkakako mutakabayoowi, mbulikuti takwe chisisikene chitakaleke kuzwa entanganana alimwi takwe chisisikene chitakaleke kuyozibinka. 27 Nzendikumuuba yumaudima, muzyambe mumumuuni, alimwi nzimumuwua kanonono mumatwi enu, mukaziluule aziluli zyamaanda. 28 Mutayowi abo bajaya, mibili pesi kabakachilwa kujaya muuya. Anukuti mwlede kuyowa oyo ukonza kujaya muuya a nyama mugehena. (Geenna g1067) 29 Sena tuyuni tobile tatulwi a kkobil? Takwe naba omwe wabo uuwa aansi katakwe luzibo Iwa Wuso. 30 Pesi nikuba masusu mumutwe yenu woонse alibalidwe. 31 Mutayowi. Mulayandika kwinda tuyuni twiingi. 32 Nkinkakako kuliwoonse ulisola kulinidime kunembo lyabantu, andime ndiyolisola kuli Taata ulikujulu. 33 Pesi oyo undikkaka kunembo lyabantu, Ambebo ndiyomukkaka kunembo ly Taata uli kujulu. 34 Mutayeyi kuti ndakeza kuzoyeta lumuno ansi aano. Tindakazida kuzoyeta lumuno, pesi ikafulo. 35 Mbulikuti ndakazida kuzokazyanisa mwana awisi, alakwe mwana musimbi abanyina, alakwe mukamwana abanyinazyla. 36 Nkabela basinkondonyina bamwalumi mbimbabo beng'anda yakwe. 37 Oyo uyanda wisi na banyina kwinda ndimeteedele kulinidime, oyo uyanda mwanakwe mulombe na musimbi kwinda ndime teelede kulinidime. 38 Oyo utabwezi chiingano chakwe alimwi atobelele musule lyangu telede kulinidime. 39 Oyo uyanda buumi bwakwe uyobuswekelwa. Pesi oyo uswekelwa buumi bwakwe akambo kangu uyobujana. 40 "Oyo ukutambula utambula ndime, alimwi oyo unditambula alimwi watambula ayoyo iwakandituma. 41 Oyo utambula musinsimi muzina lyamusinsimi uyojana mpindu yamusinsimi, alimwi oyo utambula bululami bwamuntu muzina lyabululami bwamuntu uyojana mpindu yabululami bwamuntu. 42 Kufumbwa uupa kulumwi wabaaba banini, nikaba kanywido kamaanza atontola kuti banywe, nkambo ngusikwiya, chamasimpe ndamwambila, takwepe nayobula impindu yakwe."

**11** Nichakaba kuti Jesu wamaninsya kulayilila basikwiya bakwe balikkumi ababili, wakazwa nkukwa oko

wakuyisya akukambawuka mumadolopo aabo. 2 Lino Joni nakamwa muntolongo atala anchito zya Kkilisito, wakatuma basikwiya bakwe 3 ajwi elyo bakati kulinguwe, "Nduwe na ulokuza, na kuti tuchilangilia uumbi?" 4 Jesu wakasandula akwamba kulimbabo, "Mwinke mukaambe kuli Joni nzimwabona akumvwa. 5 Bataboni balikutambula kubona, zilema zilenda, balezipole balokusalazigwa, batamvvi balokumvwa lubo, bafwide balokubusigwa lubo kubawumi, amakan mabotu alokukambawukwa kubachete. 6 Alubo ngusicholwe kufumbwa utabilizigwi andime." 7 Lino aba bantu nibakeenda munzila yabo Jesu wakatalika kwamba kumakamu atala a Joni, "Mwakayinka kuya kunkanda kuyobonanzi - ityetye lizunganisigwa aguuwo? 8 Pesi mwakayinka kuya kuyobonanzi - muntu usamide ziteete? Mbukubede, abo basama zisamo ziteetete bakkala mumaanda abami. 9 Pesi mwakainka kunze kuyobonanzi - musinsimi? Iyi, ndati kulindinye, akwinda musinsimi. 10 Echi nchenchicho nguchakali kulembeledwe obu. 'Bona, ndinokutuma mutumwa wangu kunembo lyabusy bwako, uyokubambilila nzila kunembo lyako. 11 "Ndamba kulindinye nkasisime, takukwe niwkabukide akati kabaabo bazyalwa abanakazi unga ulaba mupati kwinda Joni mubbabbatizyi. Nekubaboobo, munini muntu mukolondo kubwami bwakujulu mupati kwinda nguwe. 12 Kuzwa kumazuba a Joni mubbabbatizyi kusikila lino, bwami bwakujulubulokufwabisigwa alupyopyongano, lino bantu balupyopyongana balalubweza changuzu. 13 Mbukunga boonde basinsimi amulawu wakali kusinsima kusikila kuli Joni. 14 Elyo nawayanda kuzumina kuchitambula, oyu ngu Elija, nguwe wakali kuzosika. 15 Kuliyoyo ulamatwi akumvwa, ngamvwe. 16 Kuli chili nchindinga ndilayezyanisa azyalane lyasunu? Chili mbulili bana basobana kuchisambalilo, bakkala akwita umwi awumwi, 17 akwamba, 'twakakuliziza muteetele, aboobo tewakazyana pe. Twakayeema, pele tewakalila. 18 Aboobo Joni wakasika katalyi chinkwa nanka kunywa masansa, elyo bakati, Uladimon. 19 Mwana amuntu wakasika akulya akunywa elyo bakati, Langa, mwalumi sindya amukolwi, muzolwani abasimutelo abasizibi! Pesi busongo bululamikwa anchito zyakwe." 20 Elyo Jesu wakatalika kukalalila madolopo omo mwakachita malele akwe manji, nkambo tebakeempwa. 21 "Maawe kulinduwe, Kkolazini! Mawe kulinduwe, Bbetisayida! Kansinga malele akachitwa ku Taya a Sidoni akachitwa kulindinye, ninga bakesempwa kale kuchindi chakayinda muzisamo zyamasaka amudyota. 22 Pesi kulakuyandika chakwindilila kubuzuba bwalubeta kwinda nduwe. 23 Webo, Kapanawumu, ueyea kuti uzosumpulwa kujulu? Peepe, unoyoyetwa ansi kumulindi utagoli [Hadesi]. Nikwali kuti mu Sodomu mwakachitwa malele akachitwa mulinduwe, ninga mwachili asunu. (Hades g86) 24 Pele ndati kulinduwe chiyobachubila kunyika ya Sodomu mubuzuba bwalubeta kwinda nduwe." 25 Kuchindi echo Jesu wakati, "Ndilikutembawula Taata, Mwami, wakujulu anyika, nkambo wasisila basongo abamwisiya, akuyubunwida bana banini: 26 lyii, Taata, Echi chakalikuboteza kumeso ako. 27 Zintu zyonse zyakapegwa ndime kuzwa kuli Taata. Elyo takwe umwi uzi mwana kunze kwa Taata, mpawo, takwe uzi Taata kunze kwamwana aboobo kulojo mwana ngwasala kuti amuyubunune. 28 Amuze kulindime, moonse nimukatede animulemenwa ndiyomupa kulyokezya.

29 Amubweze ijokwe lyangu lili alindime akwiya kulindime, nkambo ndilimubombe akuba mutete moyo, eelyo moyojana kulyokezya kwmyuuya yanu. 30 Nkambo ijokwe lyangu niteete alubo ndiguba amukuli wangu tulemi pe."

**12** Kuchindi echo Jesu wakayinka mubuzuba bwakulyokezya wayinda mumyunda yazilyo. Basikwiya bakwe bakafwa anzala eelyo bakasanguna kukulula mayila nkwalikumpela akwalya mituutu. 2 Pesi baFalisi nibakabona oobo bakati kuli Jesu, "Bona, basikwiya bako bachita zitali mumulawu kuchitwa mubuzuba bwakulyokezya." 3 Pesi Jesu wakati kulimbabo, "Takwe nimwakabalide Devidi mbakachita nakaba anzala, abaabo balumi mbakali aabo? 4 Wakanjila munganda yaLeza akulya chinkwa chakutwa, chitensi kumulawu kuti alye alubo chitali kumulawu akulabo mbakali abo, pesi kazili kumuawu kupela kubapayizi. 5 Tamubalide mulawu kuti mubuzuba bwakulyokezya bapayizi muchikombelo balataluka mulawu wabuzuba bwakulyokezya pesi tabakwe mulandu? 6 Pele ndati kulindinye umwi mupati kwinda nganda yaLeza ulaano. 7 Namwakalizi echi nchichalikwamba, 'mebo ndiyanda luse pepe chipayizyo; temwalikubapa kambo batakwe mulandu. 8 Elyo mwana amuntu nugu Mwami wazuba lyakulyokezya." 9 Mpawo Jesu wakazwa oko akwinka kuchikombelo. 10 Amubone, kwakali muntu wakalinyande kuboko. BaFalisi bakabuza Jesu, bakati, "sena chililuleme kusikila mubuzuba bwakulyokezya?" Ikti bamutamikize kubisa. 11 Jesu wakati kulimbabo, "Inga ulaba mwalumi biyeni akati kanu, ngwani, na wali ambelele imwi, aboobo, na imbelele eyi yawida mudindi mubuzuba bwakulyokezya, takonga ulijata na akwigusya aanze? 12 Chiinda bulemu biyeni, eelyo kumuntu nekuba kumbelele! Aboobo chililuleme kuchita chibotu mubuzuba bwakulyokezya." 13 Mpawo Jesu wakati kumuntu, 'Tandabika kuboko kwako.' Wakatandabika, alubo Iwakabwedezezegwa mukupona, mbuli kwenzinyina kuboko. 14 Pesi ba Falisi bakayinka bakubamba mbubonya kabalikumuwwiya. Bakali kuyandula mbubanga balamujaya. 15 Mbuli mbwakaziba Jesu, wakazwa oko. Bantu banji bakamutobelwa, lino wakabasilika boonde. 16 Wakabalayilila kuti batachiti kuti azibinkane kulisamwi, 17 zikazuzikizigwe, zyakambwa muli Isaya musinsimi, kuti, 18 "Bona, mulanda wangu ngundakasala; Muyandwi wangu umwi, oyo muuya wangu ngundibotelwa. Ndiyobika muuya wangu alinguwe, eelyo uyobakambawukila bululami kulisamwi. 19 Takoyojana buyumuyumu na kukulilisya; nikuba umwi kumumvwa ijni lyakwe mumigwagua. 20 Takwe nayotyla limwi ityetye lyakapwayulwa; takwepe nayozima kamuni kasuka kamulilo, kusikila wendelezya bululami mukuzunda, 21 Abalabo bamasi bayoba bulangizi muzina lyakwe." 22 Eelyo umwi muntu utakuboni katambuli, wakanjidwe adimon, wakeetwa kuli Jesu. Wakamusilika, azezyo zyakazwa kuti utambuli muntu wambula akubona. 23 Makamu wonse akagamba akwamba, "ooyu muntu ngaulaba mwana wa Devidi na?" 24 Pesi ba Falisi nibakamvwa malele aaya bakati, "Ooyu muntu tatandi madimonu kunze kwa Bbelezebbulu, mupati wamadimon." 25 Pele Jesu walizi miyeyo yabo mpawo wakati kulimbabo, "Bwami boonde bukazyania Iwabo, buyomwayisigwa, alubo kufumbwa dolopo niba ng'anda ikazyania Iwayo tikayimikili

pe. 26 Ikuti satani watanda satani, unoli ulikulikazya lwakwe. Bwami bwakwe nga bulimikila byeni? 27 Lino na ndilatanda madimon i a Bbelizebbulu, anii batobezi banu batandyanzi? Nkambo kachechi, bayoba babetesii banu. 28 Pesi do katwatanda madimon i muuya wa Leza, mpawo bwami bwa Leza bwasika akati alindinywe? 29 Alubo kulibiyeni kuti umwi anjile mung'anda yamuntu usimide akubba makwebo akwe katamusungide muntu usimide chakusanguna? Elyo uyobba makwebo akwe kuzwa mung'anda yakwe. 30 Umwi utali andime ukazanya andime, alubo ayoyo utabungani andime ulamwayula. 31 Aboobo ndati kulinduwe, chibi choonse akusampawula bantu bayolekelelwa, pesi kutukila muuya takukwe kulekelelwa pe. 32 Kufumbwa uwambula ijwi atala amwana muntu, ooyo uyolekelelwa. Pesi kufumbwa uwambula bubi atala a Muuya Uusalala, oyo takoyolekelelwa, na munyika eyi, na kuleeyo ichizosika. (aiōn g165) 33 Chita musamu ubote ayala michelo yawo ibote, na kuchita musamu kuba mubi, amuchelo wayo ubije, mbuli kuti musamu uboneka amichelo yawo. 34 Nyewebo nubana banzoka, mbomunga muli babi, ngamulamba buti izintu zibotu? Kuzwa mumoyo mulizinji mulomo nzuwambula. 35 Muntu mubotu kuzwa kuzintu zibotu zyamoyo wakwe ulagusya nzizonya, pele muntu mubi wakuzintu zibi zyamoyo wakwe mulazwa bubi kupela. 36 Ndati kulinduwe mubuzuba bwalubeta bantu balakupa bupandanu kuli alimwi ijwi litali kabotu ndibakaamba. 37 Kuzwa kumajwi aki uylolamikwa, akumajwi aki uyopegwa mulandu." 38 Elyo balembi bamulawu bamwi, abaFalisi bakasandula akut, "Muyisi tuyanda kubona chitondezyo kuzwa kulinduwe." 39 Pesi Jesu wakasandula akutu kulinimbabo, kufumbwa bubi abumambi kuzukulu lyasunu lyabayandula chitondezyo. Pesi tokwe chitondezyo pe chiyopegwa kunze kwachitondezyo cha Jona musinsiimi. 40 Mbanga Jona wakali amazuba atatu mubula bwamuswi mupati, alakwe Mwana Muntu uyoba amazuba atatu amansiku atatu mumoyo wanyika. 41 Bantu baku Ninivu bayoyimikila kunembo lyalubeta azukulu eli lyabantu aboobo liyopegwa mulandu. Nkambo bakeempwa mukukambawuka kwa Jona, lino amubone, umwi mupati kwinda Jona uli aano. 42 Mwami mwanakazi wakumusama uyobuka kulubeta abantu bakwe bazukulu eli lyabantu akulipa mulandu. Wakazwa kumajinkilo anyika kuti azomvwe busongo bwa Solomoni, alubo bona, umwi mupati kwinda Solomoni ulaano. 43 Na muuya mubi wazwa kumuntu, wakwinda mukati kamasena atakwe maanzi akuyandula kulyokezya, pesi tawubujani pe. 44 Mpawo lyakat, "Ndiyobweda kung'anda yangu nkundakazwa; Nilyakabwed, lyakujana ng'anda eyo yakakukulwa akubambwa obotu. 45 Elyo lilayinka akubweza bweza imbi myuuya ili musanu ayibili mibi kwinda nguwo, lino ilasika kuzokkala omo. Abobo bubi bwamuntu kumamanino bwakabisisisya kwinda kumatalki. Mbukuyoba mbubobo kuzukulu lyabubi eli." 46 Nakachili kwambula Jesu kumakumamakamu, amubone, banyina abakulana bakwe bakayimikila aanzee, kabayandula kuti bambule angue, 47 Umwi wakati kulinguwe, "Bona banyoko abanike bako balimvwi aanzee bayanda kwambula anduwe." 48 Pesi Jesu wakasandula kuliyo yo wakamwambila, "Mbani baama bangu alubo mbaani banike bangu?" 49 Eelyo wakatandabika kuboko kwake akutondeka basikwiya bakwe mpawo wakati, "Bona, mbabo

baama abanike bangu! 50 Nkambo kufumbwa uchita luyando lwa Taata ulikujulu, muntu oyo mukulana wangu, muchizi wangu, mbebaaba bangu."

13 Mubuzuba obo Jesu wakazwa aanzee ang'anda akukkala ambali alwizi. 2 Inkamu mpati yakamubunganina achakumuzyunguluka, lino wakanjila mubwato akukkala mukati, inkamu yoonse niyakachimvvi kunkomwe. 3 Elyo wakamba zintu zyiringi kulimbabo muzikozyanio. Wakati, "Amubone, mulimi wakaya kunze kukuyobyala imbuto. 4 Nakayobubyala, lmwi imbuto zyakawida ambali lyamugwagwa, mpawo bayuni bakasika akuzilya. 5 lmwi imbuto yakawida anyika ilamabwe, kwakati kwakatali muse mwingsi. Mpawo mpawo zyakamena nkambo imuse tewakali abulamfu kukuyaansi. 6 Pesi izuba nilyakatenta, zyakawuumppwa, nkambo tezyakali amiyanida, aboobo zyakayuma. 7 Imbuto zimwi zyakawida mumaamvwa. Maamvwa akakomena mpawo akazisyanikizya. 8 Zimwi imbuto zyakawida mumuse mubotu mpawo zyakazyala zilyo, zimwi mwanda umwi windulwidwe chakuvula, zimwi makumi musanu alimwi, mpawo zimwi makumi aatatu. 9 Ooyo ulamatwi muleke amvwe." 10 Basikwiya bakasika mpawo bakati kuli Jesu, "Nkambonzi nowambula makani aya muzikozyanio?" 11 Jesu wakasandula akwamba kuti kuli mbabo, "mulipedwe mwenya wakumvvisisyia zisisidwe zyabwami bwakujulu, pesi kulimbabo tabapedwe pe. 12 Nkambo kufumbwa ujisi uyopegwa zyingi, alimwi uyoba azyindilide zyingi. Pesi utakwe, nekuba anchalacho chiyobwezegwa kuzwa kulinguwe. 13 Nchenchicho nchingambulaabo muzikozyanio: nekuba banokubona, pesi tababonesesyi pe; alubo nekuba balamvwa, pesi tabamvvisisyi, nekuba kumvvisisyi. 14 Kulimbabo chisinsimicha Isaya chili zuzikizigwe, echo chamba kuti, "Nekuba kumvwa mulamvwa, pesi takwe abunini nimuyomvvisisyia; nekuba kubona moyobona, pesi takwepe nimuyobonesesyi. 15 Nkambo myoyo yabantu aaba yaba mifubafuba mpawo miyumu kumvwa, alubo bakajala meso aabo, kuti bataboni ameso aabo, nekuba kumvwa amatwi aabo, nikuba kumvvisisyia amyoyo yabo, kuti basanduke lubo, alubo ndikabaponesye." 16 Pesi alongezegwe meso anu, nkambo alabona. 17 Nkasimpe ndati kulindinywe kuti basinsimi bayingi abantu baluleme bakayandisa kubona zintu ezyo nzimubona pesi tebakazibona. Bakayandisa kuzimvwa zintu nzimumvwa alimwi tebakazimvwa. 18 Lino ngamuswiliile kuchikozyanio chamulimi wakabyala imbutozyakwe. 19 Na umwi wamvwa ijwi lyabwami bwakujulu pesi talimvvisisyia, mubi umwi wasika akubweza chakabyalwa mumoyo wakwe. Eyi nimbuto yakabyalilwa ambali lyamugwagwa. 20 Chakabyalwa anyika ilamabwe muntu umvwa ijwi elyo mpawo mpawo wakalitambula akukondwa, 21 nekubabobo takwe miyanda mulinguwe nkambo mpawo ulakakatila chabunini. Nikuba makatazyo akupenzegwa kaabuka ankambo kajwi, ulafwambana kuwa. 22 Chakabyalwa mumuse ulamamvwa, oyu muntu umvwa ijwi, pesi misaalo yenyika abongelezyi bwabuvubi bwasyanikizya ijwi, elyo ulaba utachizalyi michelo. (aiōn g165) 23 Imbuto yakaminzwa mumuse mubotu, ooyu muntu uumvwa ijwi akulimvvisisyia. Ulazyla michelo akuleta zilyo, kakutebulwa umwi myanda, amuli umwi makumi musanu alimwi, amuli umwi

makumi aatatu akayindululwa mbubonya mbozyakabyalwa. 24 Jesu wakababikila chimbi chikozyanyo kuli mbabo. Wakati, "Bwami bwakujulu bulimbuli mwalumi wakabyala imbuto imbotu muumuunda wakwe. 25 Pesi ibantu nibakachili koona, sinkondonyina wakasika elyo mpawo wakabyala masokwe akati ka wiiti mpawo wakiinka. 26 Mpawo masoonso nakazwa akuyala bana balamuseke, aboobo isokwe lyakaboneka alyalo. 27 Babelesi bamukamuunda nibakasika mpawo bakati kulinguwe, 'Taa,' temwakabyala imbuto mbotu na muumuunda wenu? Nkambonzi nikwaba masokwe?' 28 Wakati kulimbabo, 'Sinkondoma nguwakachita ech.' Babelesi bakati kulinguwe, 'Mpo mulayanda na kuti twinke tukazinonkole?' 29 Mwini muunda wakati, 'Pee. Nkambo mwanoli kamunonkola masokwe, ngamuyononkokeyza a wiiti. 30 Muleke zikule antomwe kusikila kukutebula. Elyo kuchiindi chakutebula ndizoti kubatebuza, "Chakusanguna amunonkoole masokwe akwawanga misunta kuti akawumpwe, pesi mubunganisye wiiti mubutala bwangu." 31 Elyo Jesu wakabika chikozyanisyo chiimbi kulimbaabo. Wakati, "Bwami bwakujulu buli mbuli inseke yalubangulamuntu njakabweza akwiibyala muumuunda wakwe. 32 Inseke eyi nindini loko kuseke zyoonse. Pesi na yakomena, inga yabampati kwinda misamu yamuchilili. Ngayakomena kwinda ziziki zyamuchilili, ngayaba musamu wakuti bayuni bawuluka basike akuyaka zizumbo mumitabi yayo?" 33 Alimwi Jesu wakabambilila chimbi chikozyanyo. "Bwami bwakujulu buli mbuli bumena bwamwanakazi bwakabweza akuswanizya zimpanzi zitaatu zyabusu bwa wiiti kusikila zyafufumuka." 34 Zyoonse ezi zintu Jesu wakazaamba muzikozyanio kumakamu; aboobo takwe nchakamba katambide muchikozyanio. 35 Echi chakalibobo kuchitila kuti chakambwa kwinda mumusinsimi chizuzikizigwe, Awo mpakamba kuti, "Ndiyojula mulomo muzikozyanisyo. Ndiyowamba zintu zyakasisikenе kuzwa kumatangunino anyika." 36 Jesu wakasiya makamu makamu akuya munganda. Basikwiya bakwe bakeza kulinguwe akwamba kuti, "Tupandulwide chikozyario chamasokwe amumuunda." 37 Jesu wakabasandula wamba elyo wakati, "Ooyo ubyalia imbuto mbotu Mwana a Muntu. 38 Muunda ninyiwa; mpawo imbuto mbotu, aba mbana baLeza bamubwami. Imasokwe mbana bamubi umwi. 39 Lino sinkondo wakabyala ngudyabulosi. Butebuza ngimamanino achiindi, mpawo batebuza mbaangelo. (aiōn g165) 40 Nkinkako mbuli masokwe mbabunganigwa akuumppwa amulilo, aboobo mbukuyooba kumamanino achiindi. (aiōn g165) 41 Mwana amuntu uyotuma baangelo bakwe, elyo bayobunganisya aanze abwami bwakwe zintu zyoonse zyakali kuchita kuti kube ababo bakachita zitelede. 42 Bayobawalila mumabanga banga amulilo, nkubanoli kabakwila akuyoluma intwino. 43 Elyo kuyoba bantu balume kabamweka mbuli zuba mubwami bwa Wisi. Ulamatwi, ngamvwwe 44 Ibwami bwakujulu buli mbuli buvubi busisidwe muumuunda. Muntu wakabona akubusisa. Mukukondwa kwakwe wakinka, wakawuza zintu zyoonse nzyakali azyo, akuyowula munda oyo. 45 Alubo, Bwami bwakujulu bulimbuli muntu musambali uyandula ngale imbotu. 46 Nakijana imwi ngale imbotu, wakeenda akuyza zyoonse nzyakalazyo zintu akuyoyiwula. 47 Alubo bwami bwakujulu buli mbuli kazamba kakawalwa mulwizi, mpawo

kabungania baswi bamisyobo yoonse. 48 Nikakazula, bazubi bakakabweza, bazubi bakakakwelela aanze kunkomwe. Elyo bakakkala ansi akubungania imbotu muzibikilo, pesi zyakatali kabotu bakazisowa. 49 Kuyoba obo kumamanino achindi. Baangelo bayosika akuyowandanya babi kuzwa kabaluleme. (aiōn g165) 50 Bayobawalila mumabangabanga oko nkubayokwila akuyoluma intwino zyameno. 51 "Mwazimvwa na zintu eezi zyoonse?" Basikwiya bakati kulinguwe, "Iyi." 52 Mpawo Jesu wakamba kuti kulimbabo, "Aboobo woonee mulembi wamulawu waba sikwiya kubwami bwakujulu ulimbuli muntu mwininganda, ugwisya aanze zintu zyakwe zikulukulu ezipyia kuzwa muzibikilo zyakwe." 53 Abobo nichakaba kuti Jesu wamaninsya zikozyanio ezi, wakazwa kubusena oobo. 54 Eelyo Jesu nakanjila kuchisi chakwe akuyiisya bantu muchikombelo chabo. Chakazwa chakuti bakagamba akwamba kuti, "Muntu oyu ubujana kuli busongo bwakwe anguzu zyamale aaya? 55 Oyu muntu teensi mwana wamubezi na? Sena banyina tabiti kuti Meli? Sena bana bakwabo tabali ba Jemusi, Jozefu, Sayimoni a Judas? 56 Sena bachizi bakwe, tabali akkati kesu? Uzijana kuli zintu zyoonse ezi?" 57 Bakalimwva kabali amulandu angewe. Pesi Jesu wakati kulimbabo, "Musinsimi takwe bulemu kunze akuchisi chakulimbabo amumpuli yakwe." 58 Alubo takwe pe nakachita malele miangi nkuko akambo kakutamusyoma kwabo.

**14** Kuchindi echo, Mwami Helodi watamvwa makani atala a Jesu. 2 Wakamba kuti kubazike bakwe, "ooyu ngu Joni mubbabbatizyi; wabuka kuzwa kubafu. Nkinkaako nguzu eezi zilikubeleka mulinguwe." 3 Nkambo Helodi wakali wajata Joni, wamwanga akumubika muntolongo nkambo ka Helodiyasi, mukamwanike wakwe Filipi. 4 Nkambo Joni wakambide kuti kulingu, "Tachili mumulawu pe kuti umukwate." 5 Helodi wakali kukonza kumujaya pesi wakayoowa bantu, nkambo bakali kumuyeyela kuti musinsimi. 6 Pesi buzuba bwakuzyalwa kwa Helodi nibwakasika, mwana musimbi wa Helodiyasi wakazyana aakati kabo akubotezya Helodi. 7 Mukusandula wakasyomezya aachikonke chakuti uyomupa kufumbwa nchayokumbila. 8 Musule akulayililwa abanyina, wakamba kuti, "Mundipe aano, mundyido, mutwe wa Joni mu Babbatizyi." 9 Mwami wakawusa kuchikumbizyo chakwe, pesi nkambo kachikonke chakwe alimwi akambo kabaabo mbakali kususula aabo, wakalayilila kuti kuchitwobo. 10 Wakatumina kuyodunsulwa kwamutwe wa Joni muntolongo. 11 Mpawo mutwe wakwe wakaletwa mundyido akupegwa kumwana musimbi oyo wakutola kuli banyina. 12 Mpawo basikwiya bakwe bakasika, babweza mutunta akuyowuzikka. Kwinda kwachechi, bakiinka akuyowambila Jesu. 13 Lino Jesu nakamwa eechi, wakazwa mpawo awo, wakunjila mubwato kubusena buli kumbali. Makamu nakamwa aanchicho, akamutobela amawulu kuzwa kumyunzi. 14 Mpawo Jesu wakasika musule lyabo akubona makamu mapati. Wakabaluzyalo kulimbabo eelyo wakaponyabachiswa babo. 15 Nilyakaba goko, basikwiya bakasika kulinguwe akwamba kuti, "Oobu busena mbwankanda, alimwi chiindi chamana. Mwayisya makamu kuti bayinke kumyunzi mpawo bakalyulile chakulya kwabo." 16 Lino Jesu wakabambilila kuti, "Tabelede kumwayika. Amubape chimwi nchibatalye." 17 Bakamba kuti kulinguwe, "Aano tuli aazinkwa

zili musanu biyo answii zyobile. **18** Jesu wakati, "Amuzilete kulindime." **19** Mpawo Jesu wakalayilila makamu abantu kuti akkale aansi mubwizu. Wakabweza zinkwa zili musanu answi zyobile. Walanga kujulu, wazilongezya akukwamuna zinkwa mpawo wazipa kuli basikwiya, alimwi basikwiya bakapa makamu. **20** Boonse bakalya akukkuta. Mpawo bakabwezelela bufwefwelenga bwakachaala bwechakulya - nsangwa zizwide zili kkumi azibili. **21** Aabo bakalya bakali zyuulu zili musanu zyabaalumi, kutaamba abanakazi abaana. **22** Mpawo mpawo wakachita kuti basikwiya banjile mubwaato akwinka kunembo lyakwe kuli bumwi busena, mbubonya mbwakachili kumwayisya makamu makamu. **23** Nakamana kumwayisya makamu, wakatanta achilundu kuyokoomba. Nilyakaba goko wakali aalikke. **24** Pesi lino bwato bwakali bwabakule aanyika. Kabuchundwa amayuwe, nkambo muuwo wakali kuunga kuubakachiza. **25** Muchiindi chane mansiku Jesu wakabasikila, keenda aatala aalwizi. **26** Basikwiya nibakamubona kayobwenda ataala alwizi, bakakatazika akwamba kuti, "Musangu," mpawo bakalila chakuyowa. **27** Pesi Jesu wakaamba kuli mbabo aawo akuti, "Amube bakozu ndime! Mutayowi." **28** Pita wakamusandula akwamba kuti, "Mwami, na nduwe, ndilayilile kuti ndize kulinduwe atala amaanzini." **29** Jesu wakati, "Kweza." Mpawo Pita wakazwa mubwato akweenda aatala aamanzi kayinka kuli Jesu. **30** Pesi Pita nakabona muuwo mupati, wakayoowa. Mbwakatalika kubbila biyo, wakalila akwamba kuti, "Mwami ndifutule." **31** Mpawo mpawo Jesu wakatandabika kuboko kwakwe, wajata Pita, akwamba kuti kulinguwe, "Nusilusyomo luniini, nkambonzi nodoneeka?" **32** Mpawo Jesu aa Pita nibakanjila mubwato, muuwo wakiimikila kuunga. **33** Mpawo basikwiya bakali mubwato bakakomba Jesu akwaamba kuti, "Nkasimpe uli Mwana wa Leza." **34** Nibakazubuka bakasika kunyika yaku Genesaleti. **35** Bantu bakubusena oobo nibakaziba kuti ngu Jesu, bakatumina makani konse muchisi choonse chizyungulukide, alimwi bakalera kulinguwe woonse wakali kuchiswa. **36** Bakamukumbila kuti bajate mombe wajansi lyakwe, alimwi biingi bakuujata bakapona.

**15** Mpawo bamwi ba Falisi abalembi bakasika kuli Jesu kabazwa ku Jelusalema. Bakaamba kuti, **2** "Nkamboonzi basikwiya bako nibakazyania aziyanza zyabapati? Nkambo tabasambi pe mumaboko nibalya chinkwa." **3** Wakasandula akwamba kuti kulimbabo, "Alimwi nywebo - nkambonzi nimukazyania amulawu wa Leza nkambo kaziyanza zyanu?" **4** Nkambo Leza wakamba kuti, "Lemeka wuso abanyoko, alimwi ooyo wambula bubi kuli wisi na banyina nkasimpe uyoofwa." **5** Pesi mwamba kuti, kufumbwa lugwasyondunoli watambula kuzwa kuli ndime lino nchipo chipegwa kuli Leza," **6** Ooyo muntu telede kulemeka wisi. Munzila eyi mwawubula ijwi lya Leza. Malembe mabotu aachindi ali aajwi lya Leza aamwi malembe aachindi ali aamulawu. Nkuyumu kusaluta chibalo chibotu. Nkambo kachiyanza chenu. **7** Nywebo nobasikuwupawupa! Isaya wakachita kabotu nakasinsiiama aatala andinwyne nakamba kuti, **8** 'Bantu aba balandilemya amiromo yabo, pesi myoyo yabo ilikule andime. **9** Balandikomba chabuyo, nkambo balayiisya milawo yabantu mbuli njisyo zyabo." **10** Mpawo wakiita

makamu kulinguwe mwini akwamba kuti kuli mbabo, "Amusuwile akumvvisya - **11** Tachiwo chinjila mukanwa chisofwazya muntu. Pesi echo chizwa mukanwa, eechi ncheenchicho chisofwazya muntu." **12** Mpawo basikwiya bakasika akwamba kuti kuli Jesu, "Ulizi na kuti ba Falisi bakalebwa nibakamvwa makani aaya?" **13** Jesu wakasandula akwamba kuti, "Zizikki zyoonse ezyo Taata wakujulu nzyakatazika ziyononkolwa. **14** Amubaleke aablike, mbeenzyi boofu. Na moofu weenza moofunyina, boonse bayowida mukkomba." **15** Pita wakasandula akwamba kuti kuli Jesu, "Pandulula kalabiko aaka kulindiswe." **16** Jesu wakaamba kuti, "Anywebo aambuli sunu tamumvvisisyi na?" **17** Tamumvvisisyi na kuti kufumbwa echo chinjila mukanwa chilayinda mwida mpawo chilazwa aanze mpawo chilaswegwa mukkomba? **18** Pesi izintu ezyo zizwa mukanwa zilazwa mumoyo. Nzenzizo ezyo zisofwazya muntu. **19** Nkambo kumoyo kulazwa miyeyo mibi, bujaji, bumambi, bwamu, kubba, bukamboni bwakubeja, akulengelela. **20** Eezi nzenzizo eezyo zisofwazya muntu. Pesi kulya amaboko atasambie pe takusofwazyi muntu pe." **21** Mpawo kuzwa awo Jesu wakazwa ooko akwinka kuzisi zyakumyunzi yaku Taya aku Sidoni. **22** Amubone, mwanakazi mu Kkenani wakazwa kuchisi echo. Wakoompolola akwamba kuti, "Ndifwidye luzyalo, Mwami, Mwana wa Devidi! Mwana wangu musimbi ulijisi loko dimoni. **23** Pesi Jesu taakwe jwi ndyakamusandula pe. Basikwiya bakwe bakeza akumukumbila, bakati, "Mutande, nkambo uli koompolola musule lyesu." **24** Pesi Jesu wakasandula akwamba kuti, "Nsitumidwe nikuba kuli umwi pesi kumbelele ziswekede zyakunganda ya Izilayeli." **25** Pesi wakeza akuvundama aansi kunembo lyakwe, wati, "Mwami, ndigwasye." **26** Wakasandula akwamba kuti, "Tachili kabotu pe kubweza chinkwa chabana akuchisowela tankala." **27** Wakati, "Mbukubede, Mwami, pesi aatulato tankala tulalya tumwi twatufwelengwa ooto tuuwa kumatebule abasimalelo aato." **28** Mpawo Jesu wakasandula akwamba kuti kulinguwe, "Yo mwankazi, lusyomo lwako ndupati; akuchitwe kulinduwe mbubonya mbuli mboyanda." Mwana wakwe musimbi wakaponesegwa kuzwa kuchindi echo. **29** Jesu wakazwa kubusena oobo akwinka kumbali aalwizi Iwaku Galili. Mpawo wakatanta akukkala nkuko. **30** Makamu makamu abantu mapati akeza kulinguwe. Bakaza abalema, boofu, basyataambi, abantu batyokede, abamwi bayingi bakali kuchiswa. Bakababika kumawulu aa Jesu, mpawo wakabasilika. **31** Eeleyo makamu makamu akagamba nakabona bantu batambuli kabambula, batyokede kababakabotu, balemene kabeenda, aboofu kababona. Bakalumbayizya Leza wa Izilayeli. **32** Jesu wakaiita basikwiya bakwe akwamba kuti, "Ndafwaluzyalo kumakamu nkambo bakkala aandime kwamazuba ataatu kale mpawo tabakwe achakulya. Tandyandi kubamwayisya kabatalyide, nkambo ngabayowizuka munzila." **33** Basikwiya bakati kulinguwe, "Nkukuli nkotunga tulajana zinkwa zizulila kubusena bwankanda buliboobu kuti zikkutyé makamu makamu mapati aalibobu?" **34** Jesu wakati, "Mujisi zinkwa zyongane?" Bakati, "musanu azibili, atuswi tuchebiyo." **35** Mpawo Jesu wakalayilila makamu kuti akkale aansi aanyika. **36** Wakabweza zinkwa zili musanu azibili answi, mpawo nakamana kulumba, wakakwamuna zinkwa akuzipa kuli basikwiya. **37** Basikwiya

bakazipa kumakamu. Bantu boonse bakalya mpawo bakakkuta. Mpawo bakabunganisa nsangwa zili musanu azibili zyabu fwefwelenga bwakachaala. **38** Aabo bakazila bakali zyuulu zyone zyabaalumi, kutabala abanakazi abaana. **39** Mpawo Jesu wakamwayisa makamu makamu abantu akunjila mubwato mpawo wakasi chaku Magadani.

**16** Ba Falisi aba Sadusi bakeza mpawo bamusunka akumubuzya kuti abatondezyo chitondezyo chizwa kujulu.

**2** Pesi wakasandula akwamba kuti kuli mbabo, "Nikwasiya, mwamba kuti, 'Kuyoba kunze kuboto, nkambo ijulu lilasalala.'

**3** Nikuba chifuma, mwamba kuti, 'Kunze kunoli kubi, nkambo ijulu lilasalala alimwi liliyumbidwe. Mulizi kupandulula bwime bwakujulu, pesi tamukonzi kupandulula zitondezyo zyaziindi.'

**4** Izyalane ibbi abwamu lilangula chitondezyo, pesi takwe chitondezyo chiyopegwa kulindilyo kutaamba chitondezyo cha Jona." Mpawo, Jesu wakabasiya akutozya kumbi. **5** Basikwiya nibakasika mutala, bakanubide kubweza chinkwa. **6** Jesu wakati kulimbabo, "Amubone akuchenjela kubumena bwaba Falisi aba Sadusi."

**7** Elyo basikwiya bakabuzyanya akwamba kuti, nkambo tettawbweza pe chinkwa." **8** Jesu wakaziba acheshi mpawo wakati, "Nywebo nubasilusyomo lunini, nkambonzi mulabuzyania lwanu mpawo mulati nkambo tettawbweza pe chinkwa?" **9** Tamuna kuziba na kwibaluka zinkwa zili musanu kulibali zyuulu zili musanu, alimwi kuti mwakabungika nsangwa zyongane? **10** Na zinkwa zili musanu aazibili kuzyuulu zine, alimwi kuti ninsangwa zyongane nzimwakabungika? **11** Ino nkambonzi kuti tamumwisisyi kuti tendakalikwamba kulindinywe aatala achinkwa? Aamubone akuchenjela kubumena bwaba Falisi aba Sadusi."

**12** Mpawo bakamwisywa kuti takali kubambilila kuti bachenjele bumena bwakali bwachinkwa pe, pesi kuti bachenjelele injisyoy zyaba Falisi aba Sadusi. **13** Lino Jesu nakasika kuzisi zili kufwifwi aa Kkayisaliya Filipi, wakabuzya basikwiya bakwe, wati, "Ino bantu batu Mwana aa Muntu ngwani?"

**14** Bakati, "Bamwi bakwamba kuti nduwe Joni mubbabbatizyi; bamwi batu, Elayija; alimwi bamwi bakuti, Jelemiya, na umbi wabasinsimi." **15** Wakati kulimbabo, "Pesi nywebo mundamba kuti ndimeni?" **16** Sayimoni Pita wakasandula wati, "Nduwe Kkilisito Mwana wa Leza uupona."

**17** Jesu wakasandula akwamba kuti kulinguwe, "Uli aacholwe, Sayimoni mwana a Jona, nkambo nyama abulowa teeni nzizyo zyakuyubunwida eezi, pesi Taata wangu uli kujulu." **18** Alimwi ambebo ndambla kuti kulinduwe nduwe Pita, mpawo aatala amwaala ooyu ndiyoyaka mbungano yangu. Milyango yazibunda tikoziokuzunda. (**Hadés g86**) **19** Ndiyokupa zjaluzyo zyabwami bwakujulu. Kufumbwa nchotakaange aansi chiyosungwa akujulu, alimwikufumbwa nchotakanganune aansi chiyosungununwa aakujulu." **20** Mpawo Jesu wakalayilila basikwiya kuti batakaambilila naba umwi kuti wakali Kkilisito. **21** Kuzwa kuchindi echo Jesu wakatalika kwambila basikwiya bakwe kuti welede kwinka ku Jelusalema, kuyopengela zinti zyingi kumaanza abapati abapayizi bapati abalembi, kujayigwa, akubusigilwa kubuumi kubuzuba bwatatu.

**22** Mpawo Pita wakamubweza akumutola kiumbali akumuchibula, wati, "Eezi azibe kule anduwe, Mwami; eezi zitazochitiki kulinduwe."

**23** Pesi Jesu wakachebuka akwamba kuli Pita kuti,

"Zwaawa kusule lyangu, Satani! Uli chilebyo kulindime, nkambo toyeyi atala azintu zya Leza, pesi ataala aazintu zyabantu." **24** Mpawo Jesu wakati kuli basikwiya bakwe, "Na muntu kayanda kunditobela, aalilube lwakwe, abweze chiingano chakwe mpawo anditobele. **25** Nkambo kufumbwa uyanda kufutula buumi bwakwe uyobuswekelwa, alimwi kufumbwa uswikelwa buumi bwakwe nkambo kandime uyobujana. **26** Nkambo chigwasyanzi kumuntu kuvuba nyika yoonse pesi akaswekelwe buumi? Ninzi nchakonzya kupa muntu muchibaka chabuumi bwakwe?" **27** Nkambo Mwana muntu uyoboola mubulemu bwa Wisi abangelo bakwe. Mpawo uyolumbula muntu umwi awumwi mbuli milimo yakwe. **28** Chakasimpe ndamwambila kuti, mpubali bamwi benu bayiimwi ano batakwe nibayolabila lufu mane lumwi bakabone Mwana aa Muntu kaboola mubwami bwakwe."

**17** Nikwakayinda mazuba aali musanu abumwi Jesu wakabweza Pita, Jemusi a Joni mwanike wakwe, akubatola atala achilundu chilamfu abalikke. **2** Wakasandula kunembo lyabo. Busy bwakwe bwakabalama mbuli zuba, azisamo zyakwe zyakaba mbuli mumuuni. **3** Amubone kwakaboneka Mozesi a Elija balaambula awe.

**4** Pita wakasandula akwamba kuti kuli Jesu, "Mwami, nchibuto kuli ndiswe kuti tube aano. Kuti koyanda, ndilakuchita matumba aatatu - chimiwi chibe chako, achimwi chibe cha Mozesi, achimwi chibe cha Elayija."

**5** Elyo kachili mukwambula, amubone, ijoba libalaama lyakabavumba, mpawo amubone, kwakazwa jwi mujoba, lyakati, "Ngoyu Mwanangu ngundiyanidisya, muli nguwe mundibotelwa. Amuswilel nguwe."

**6** Lino basikwiya nibakalimvbw, bakavundaama aansi, akuyowa loko. **7** Mpawo Jesu wakaza, akubaguma akwamba kuti, "Mubuke mutayowi."

**8** Mpawo bakalanga kujulu pesi takwe ngubakabona kunze kwa Jesu luzutu. **9** Lino nibakali kuseluka achilundu, Jesu wakabalayilila, wati, mutambili muntu chilengano eechi kusikila mwana amuntu akabuke kubafu."

**10** Basikwiya bakwe bakamubuzya, batu, ino nkamboonzi balembi bamulawu balaamba kuti Elija welede kusanguna kuza?" **11** Jesu wakasandula wati, "Elayija nchoonzyo uleza akubukulusya zintu zyoonse.

**12** Lino ndamwambil, Elayija wakasika kale, pesi tebakamuziba pe. Kwinda kuchita nchibakali kuyanda kuli nguwe. Munzila njiyo, Mwana amuntu uyofwaba mumaboko aabo."

**13** Mpawo basikwiya bakamwya kuti wakalikwambambuula ambabo atala a Joni Mubbabbatizyi. **14** Eelyo nibakasika kunkamu, mwalumi wakaza kulinguwe, wafugama kunembo lyakwe akwamba, **15** "Mwami, komufwida luzyalo mwanawangu, mbuli mbwali sicheisuntu ulokufwaba loko. Nkambo ukkala kawida mumulilo na mumaanzi. **16** Ndali mwetede kuli basikwiya bako, pesi tebamuponia pe."

**17** Jesu wakawviila akwamba kuti, "Izyalane litasyomi akukakatila, ndiyoba achiindi chilamfu biyeni kandikkede andinywe? Ndiyoba andinywe kusika lili? Mumweete okuno kuli ndime."

**18** Jesu wakalayilila dimoni, mpawo lyakazwa mulinguwe, amulombe wakaponesegwa kuzwa muhola eelyo.

**19** Mpawo basikwiya bakeza kuli Jesu kumbali akaawamb, Nkaambonzi nitwakachilwa kilitandila aanze?" **20** Jesu wakati kulimbabo, "Nkambo kalusyomo lwenu lunini. Nkambo ndamwambila kasimpe, kansyonga mulijisi lusyomo niluba lunini mbuli nseke yembuto yamusitada, nga

ulambilu chilundu eechi, Eenda kuzwa ano kuya okiiya, alimwi chiyoyeenda, takukwe chiyokachizya kuli nduwe." 21 Malembe mabotu achindi tajisi pe. Pesi oyu musyobo wadimonu tuyendi akuzwa kunze kwakukomba akulyiimya. 22 Kabachikede mu Galili, Jesu wakati kuli basikwiya bakwe, "Mwana amuntu uyopegwa mumanza abantu, 23 alimwi bayomujaya, amubuzuba bwatatu uyobusigwa." Basikwiya bakawusa kapati. 24 Elyo nibakasika ku Kapanawuma, ibalumi ibakabweza zipanzi zibili zyamali yamutelo bakaza kuli Pita akwamba, "Sa muiysi wanu tagwisyi zipanzi zyamali yamutelo? 25 Wakati, "Iyii ulatela." Pesi Pita nakanjila munganda Jesu wakaamba wati kuli nguwe chakusanguna akuti, "Uyeyaanzan, Sayimoni? Kuzwa kuliini bami baansi nkubabweza mutelo na bulumbu? Kuzwa kubana baabo na nkubeenzu?" 26 Pita mpaakati, "kuzwa kubeezu," Jesu wakati kulinguwe, Pita wakasandula. "Lino bana bangununwa," Jesu wakaamba. 27 Pesi kuti tutachiti basimutelo kuti bachite chibi, koya kulgizi, mukawaale kalobyo, akugwisya aanze inswi eyo itakazwe kutanguna. Na wajula mulomo wayo, ulajana Ishekkeli. Wibweze akviipa basimutelo njiyangu ayako.

**18** Kuchiindi eecho basikiya bakaza kuli Jesu akwaamba kuti, "Ngwani mupati mubwami bwakujulu?" 2 Jesu wakayiita kana kanini kulinguwe wakakkazika aakati kabo, 3 akwaamba kuti kasimpe ndamwaambilamkuti ado musanduke akuba mbuli kana kaniini takukwe nimunga moyoonjila mubwami. 4 Nkaambo kakaako, kufumbwa ulibombya mbuli mwana muniini nguumupati mubwami bwakujulu. 5 Kufumbwa utambula kana kaniini mbuli oobu muzina lyangu wambula ndime. 6 Pesi kufumbwa utuka umwi wabaaba baniini bamusyoma ulabalebya, chilabota mbubo kulinguwe kuti aangwe ndomba lyabbwe munsingo yakwe, akubbizigwa aakati kalwizi. 7 "Maawe kunyika nkaambo kazilebyo! Aboobo kuleelede kuti zilebyo zibe, pesi maawe kuli yooyo muntu weeta zilebyo! 8 Kuti luboko lwakp na chitura chako chikupa chilebyo, chigonke ukuwaalila kule anduwe, kuli mbubo, kunjila mubuumi koli chilema na kotypokede kwiinda kuowelwa mumulilo utamani koli aamaboko aabilna mawuulu aabilni. (aiōnios g166) 9 Na liso lyko likuchita kuba chilebyo, ulidatule ulisowele kule aanduwe. Kuli mbubo kuti unjle mubuumi also limwi kwiinda kusowelwa mubbila lyamulilo koli ameso aabilni. (Geenna g1067) 10 Amuchenjele kuti utaspawuuli umwi wabaaba baniini. Mbuli mbundaamba kulindinywe kuti kujulu kuli baangelo lyoonse balanga kubusyu bwa Taata uli kujulu. 11 Malembe mabotu achi Giliki taajisi munchali ooyo ulaabupanduliuzi bujanika muli bumwi, nkaambo Mwana aamuntu wakaza kuzoofutula eecho chakasweekede. 12 Uyeyeanzi? Kuti umwi uli aambelele mwaanda, mpawo iimwi yasweek, takonzyi kusiya zili makumi aali musanu aane azili musanu azine aatala aakalundu akuya kuyooandyuula eeyo isweekede? 13 Na wayijana, ndamwaambila kasimpe, ulabotelwa kwiinda eezyo zitasweekede. 14 Munzila ikozyene, teesi kuyanda kwa Taata uli kujulu kuti umwi wabaaba baniini kuti batafwidilili. 15 Kuti munyoko wakubisizya, koya ukamatapatilie aakati kako angwe luzutu. Na wakuswiilila, ulajana munyoko. 16 Pesi na takuswiilili, bweza umwi na bambi babilu kuti milomo yababilu na baka, mboni batatu

lyoonse jwi lilazuminika. 17 Lino kuti wakaka kubaswiila, ambila mbungano, kuti wakaka alimwi kuswiilila mbungano, muleke aabe mbuli muhedeni akuba mbuli simutelo. 18 Ndamwaambila kasimpe, kufumbwa zintu nzimwaanga ansi zilaangwa akuju; lu, akufumbwa zyaanganunwa ansi zilaanguununwa akujuliu. 19 Alubo ndamwaambila na babilu bazuninana atala achimwi nchibakumbila balachichitilwa a Taata uli kukulu 20 . Aawa ali kobile na kotatu mpubabungene aamwi muzina lyangu, akooko ndinooli aakati kabo. 21 Eelyo Pita waza akaambo wati kuli Jesu, "Mwamio tungee mukwesu kandisizya nzyentimulekelele? Kusikila tuli musanu atubili! 22 Jesu wakati kuli nguwe, "Tandimwaambili tuli musanu atubili, kusikila kumakumi musanu aabilu katupetedwe kusika kumusanu atubili. 23 Nkaambo kaako bwami Bwakujulu bulikozyene awumwi Mwami wakayanda kubamba makani aababelesi bakwe. 24 Mbuli mbwakasanguna kubamba, umwi wababelesi wakaletwa kuli nguwe iwakapedwe kkumi lyazyulu zyamataalenta. 25 Pesi mbwatakajisi chakuliya, Mwami wakwe wakamulayilila kuti awuzigwe, antoomwe amwanakazi wakwe abana azyoonse nzyakaliya kuchitwe. 26 Mpawo mubelesi wakawida ansi, wavundama akwaamba wati, "Mwami ndikkazike moyo, lino ndilakuya yoonse. 27 Lino Mwami wamubelesi mbukunga wamufwida wamufwida luzyalo wamwaangwida mpawo wamulekelela chikoloto. 28 Pesi mubesu ooyo wakeenda akujana umwi mubelesi wamunyina wakalijisi madinali mwaanda, wakamubweza, watalika kumusina akwaamba kuti ndiliye nzvakabweza kuli ndime. 29 Mpawo mubelesinyina wakawida ansio wamukumbila wati, "Ndikkazikile moyo, ndilakuliya. 30 Pesi mubelesi mutaanzi wakakaka. kwiinda, wakaya wakuya kuyoomuwalila muntolongo kusika akaliye nzyakali mupede. 31 Lino babelesinyina nibakabona zyakachika, bakawusa loko. Bakasika akwaambila mwami wabo zyoonse zyachitika. 32 Mpawo mwami wamubelesi wakamwiita wati kulinguwe, iwe numubesu mubi, ndakakulekelela chikoloto choonse nkaambo wakandikumbila. 33 Waleleede kumufwida luzyalo mubelesinyokwe, mbuli mbundakakufwida luzyalo? 34 Mwami wakwe wakanyema akumupeda kuli basintolongo kusikila akaliye zyoonse nzyakabwezed. 35 Mbuboobo alakwe Taata wakujulu mbwayoomuchitila na temwalekelela munyoko kuzwa mumoyo.

**19** Kwakaba kuti Jesu amane majwi ay, wakazwa ku Galili waya kuchisi cha Judiya mutala amulonga wa Jodani. 2 Makamu makamu akamutobela, mpawo wakabaponia nnukoko. 3 Ba Falisi bakaza kuli nguwe, bamusunka, baamba kuli nguwe, "chili mumulawu kuti mwalmi aleke mwanakazi wakwe, katakwé kaambo. 4 Jesu wakasandula akwaamba, "sa temwakabala kuti oyo wakabalenga kuzwa kumatalikilo wakabalenga baalumi a abanakazi?" 5 Alubo oyo iwakabelnga wakati, 'Nkambo kaako Mwalumi uyosiya wisi abanyina akukatila kumwanakazi wakwe, aba bobile babe nyama imwi. 6 Lino tabachili babili, pesi nyama imwi. Nkinkaako echo Leza nchakaswaniizya, kutabi mutu uchipambukanya." 7 Bakati kulinguwe, "Nkaambonzi elyo Mozesi wakatulayilila kuti apegwe lugwalo lwakulekana mpawo amuleke?" 8 Wakati kuli mbabo, "Nkaambo kabuyumu bwamyooyo yenu, Mozesi wakamuzumizya

kuleka banakazi benu, pesi kumatalikilo tekwakali munzila eyo pe. 9 Ndamwambila, kufumbwa uleka mwanakazi wakwe, kunze kwamakanzi abuvule, akuyo kwata uumbi, wachita bumambi; amwalumi ukwata mwanakazi wakalekwa wachita bumambi." 10 Basikwiya bakati kuli Jesu, "Na cuti ntwaambo twamwalumi amwanakazi wakwe, tachili chibotu kukwata." 11 Pesi Jesu wakati kuli mbabo, "Teensi bonse batambula kaambo aka, pesi kuli baabo luzutu bapedwe. 12 Nkambo nkubali bazibe bakachitwa bazibe abantu, alimwi mpubali bazibe bakalichita bazibe lwabo beni nkambo ka Bwami bwakujulu kuli ooyo ukonzya kutambula injiisylo eyi, muleke ayitambule." 13 Lino bana baniini bakaletwa kuli nguwenkuti abaampe amaboko akukomba, pesi basikwiya bakwe bakabakasya babakalalila. 14 Pesi Jesu wakaamba wati, "Amuzumizye bana banini, mutabakasyi kuti baze kuli ndime, nkambo Bwami bwakujulu mbubwabo bali boobu." 15 Wakabika maboko aakwe alimbabo mpawo wakabasiya. 16 Amubona, mwalamu wakaza kuli Jesu akwamba kuti, "Muyiisi, nchichili chintu chibotu nchindinga ndilachita kuti ndibe abuumi ibutamani?" (aiōnios g166) 17 Jesu wakati kuli nguwe, Nkamboonzi niwandibuzya atala chitegwa nchibotu? Kunze kwachintu chimwi, pesi na koyanda kunjila mubuumi, baamba milayizyo." 18 Oyu mwalamu wakati kuli nguwe, milayizyo nzi?" Utajayi, utachiti bumambi, utabbi, utapi bukamponi bwakubeja, 19 lemeka wuuso abanyoko akuyanda ngoyakilene angue mbuli lwako omwini." 20 Mwalumi mukubusi wakati kuli nguwe, "Zyoonse ezi zintu ndakazilemeka. Ndichiyanaanzi?" 21 Jesu wakamwambila wati, "Na koyanda kuti ulondoke, koya, ukawuzye lubono lwako, akuyopa bachete, mpawo uyooba abuvubi kujulu, lino uboole, unditobebe." 22 Pesi eelyo mwalamu mukubusi nakamwaa Jesu nzyakaamba, wakayinka kawuside, nkambo wakalijisi imbono nyiingi. 23 Jesu wakaambilia basikwiya bakwe, "Kasimpe ndamwambila, nchiyumu kumuvubi kuti akanjile kubwami bwakujulu. 24 Alimwi ndamwambila kuti, nkutete kunkamela kunjila muliso lyaneleti kwinda kuti muvubi anjile mubwami bwa Leza." 25 Lino basikwiya nibakamvwaa oobo, bakagambilwa loko, akwaamba kuti, "Ino ngwani ukonzya kuyofutulwa?" 26 Jesu wakabalanga akwaamba kuti, "kubantu tachikonzeki, pesi kuli Leza zintu zyoonse zilakonzeka." 27 Mpawo Pita wakavviila akwamba kuti "Langa, twasiya zintu zyesu zyoonse twatobelaa nduwe. Ani mpawo tukajanzeni?" 28 Jesu wakati kuli mbabo, "Ndamwambila kasimpe kuti, muchiindi chiza Mwana a Muntu nayokkala achuno chakwe chabulemu, inywe nirmwakanditobelaa muzokkala azyuno zilikumi azibili, mukabeteke misyobo ili kkumi ayibili ya Izilayeli. 29 Woonse oyo iwakasiide maanda, babunyiina, bachizi, wisi, banyina niiba myuunda nkambo kazina lyangu uytambula tulii mbuli mwanda umwi akukona buumi ibutamani. (aiōnios g166) 30 Pesi bataanzu baanji bayoba bakumamanino, abakumamanino bayoba batanzi.

**20** "Nkambo bwami bwakujulu buli mbuli mwanimunda wakazwa kuseni loko kuyotamba basikubeleka mumuunda wakwe wamasansa. 2 Nikwakamana kuzuminana abasimulimu kudinali lyomwe abuzuba, wakabatuma kumunda wamasansa wakwe. 3 Alubo wakenda chindi chamahola atatu mpawo

wakabona bamwi basimilimu kabayimvvi kabatakwae nchibachita kubusena bwakuuzizya. 4 Kuli mbabo wakati, 'Anywebo, kamuya mumuunda wamasansa alubo ndilakumupa zilikabotu.' Nkako bakayinka kumulimu. 5 Alimwi wakiinka kunze muhola lyamusatu alimwi amuhola lyamusatu aane, akuyochita chikozyenie. 6 Limbi lubo kusika kuhola lyakkumi alimwi wakazwa alimwi wakujana bamwi balimvvi katakwe nchibalikuchita. 7 Wakati kulimbabo, 'nkambonzi nimwimvvi awa kamutakwe nchimulikuchita zuba lyoonse?' "Kulinguwe bakamba kuti, 'nkambo takwe pe wattutambila mulimo.' "kulimbabo wakati, ánywebo lubo mwinke mumunda wamasansa." 8 Lino nilyakaba golezya, mwani muunda wakati kumupati wamulimo, 'Yita basikubeleka alubo ubape bulumbu bwabo, utangune abasyalizi umane akumutaanzi.' 9 Eelyo basimilimo bakanjila ahola lyakkumi alimwi bakeza, awumwi wabo wakatambula dinali. 10 Nibakeza basimulimo batanzi, bakalikuyeya kuti balatambula zyiingi, pesi abalabo bakatambula dinali lyomwe awumwi. 11 Nibakatambula bulumbu bwabo, bakasyoloka atala mwanimunda. 12 Bakati, 'Aba basimulimo basyalizi babeleka biyo hola lyomwe, pesi mwabachitila bvukozyenie andiswe, iswebo nitwaminwa buzuba bonse alubo muzuba lyumpa obu.' 13 "Pesi mwanimunda wakavviila umwi wabo wati, 'mwenzuma, takwe chibi nchindamuchitila. Temwazuminene andime na ku dinali lyomwe? 14 Amubweze zyanu mwende enzila yanu. Ndasala kupa basimulimo basyalizi zikozyenie azyenu. 15 Tazili mumulawu na kuchita mbuli m bwenjanda achintu changu? Wabasibbivwe na nkambo ndimwabi?' 16 Nkinkako musyalizi uyoba mutanzi, amutaanzi uyoba musyalizi." Malembe aansiku mabotu takwe banji bayitidwe, pesi basalidwe mbache. 17 Lino Jesu nakalikuya ku Jelusalema, wakabweza abalikkumi ababili kumbali, alubo munzila wakati kulimbabo, 18 "Amubone, tuyobuya ku Jelusalema, alubo Mwana Muntu nkwayowabwa mumaboko abapayizi batapi abalembi basimulawu. Bayomutama kusikila kululu 19 alubo bayomutola kuli bamasi kuti bamuniakie, akumuuma, akuyomubambula. Pesi mubuzuba bwatatu uyobusigwa." 20 Mpawo banyina babana balombe ba Zebbediya bakaza kuli Jesu abana babo. Wakafugama aansi kunembo lyakwe alubo wakakumbila chimwi chintu kulinguwe. 21 Jesu wakati kulinguwe, "Niini ncholombozya?" wakati kulinguwe, "Layila bana bangu aba kuti bakkale, umwi kululyo umwi kulumwensi Iwaluboko, mubwami bwako." 22 Pesi Jesi wakasandula wati, "Tochizi nchokumbila. Ulakonzana kunywa mukanyido nkindaamaba kunywa?" Kulinguwe bakamba kuti, "Tulakonzya." 23 Wakamba kuti kulimbabo, "Kanyrido kangu mulakonzya kunywa. Pesi kukkanla kululyo lwangu akuchimweensi tendime uupa pe, pesi nzizyabaabo bakabambilwa a Taata." 24 Elyo basikwiya bamwi balikkumi nibakachimvwa echii bakanyema kapati abaaba babunyina babili. 25 Pesi Jesu wakabita kulinguwe akwamba kuti, "mulizi kuti bendezei babamaasi balabendelezya, abalabo batapi baabo babulemu bezyanisa nguzu zyabo alimbabo. 26 Pesi tazyelede kuti kube anzila eyo akati kenu. Anukuti, kufumbwa ulomboozya kuba mupati akati kenu abe mulanda wenu, 27 alubo kufumbwa ulomboozya kuba mutanzi akati kenu welede kuba mulanda wenu, 28 mbuli Mwana Muntu

mbatakazidide kukutawukilwa, pesi kukutawuka, akupa buumi bwakwe mbuli muulo wabingi." 29 Nibakazwa ku Jelikko, inkamu mpati yakamutobel. 30 Kwakali balumi babili boofu bakakkede kumbali lyamugwagwa. Elyo nibakamwua kuti Jesu walikwienda, bakompolola, "Mwami, Mwana Davida, ba aluzyalo andiswe." 31 Mbungano yakaba katalila, bababuza kuti bawumune, pesi bakakwila chakwindilila, "Mwami, Mwana Davida, ba luzyalo kulindiswe." 32 Mpawo Jesu wakayima alubo wakita kulimbabowati, "ninzi nchimulomboya kuti ndimuchitile?" 33 Bakaamba kuti kulingue, "Mwami, kuti meso esu ajulike." 34 Mpawo Jesu, kali wasungilizigwa aluzyalo, wakabaguma meso aabo, mponya awo bakatambula kubona akumutobel.

**21** Awo Jesu abasikwiya bakwe nibakasika ku Jelusalema alubo bakakusika ku Bbetipegi, kukalundu ka Olivusi, mpawo Jesu wakatumua basikwiya bakwe bobile, 2 wakati kuli mba, "Kamuya kumunzi ulikunembo, alimwi moyofwambana kubona donki lyangidwe nkuko, alubo akana kelyo. Mwawangunune mwalete kulindime. 3 Kuti kwaba utabe achakwamba atala angawo, mukambe kuti, 'Mwami ulayanda,' alimwi oyo muntu uyofwambana kumupa ngawo. 4 'Lino kwakaba kuti ezyo zyakali zyambwa kwinda kumusinsimi zizuzikizigwe. Wakati, 5 'Ambila mwana musimbi we Zioni, 'Langa, Mwami wanu ulaza kulindinye, Ulibombede alimwi ultantide a donki, Akukana ka donki, mwana we donki.' 6 Mpawo basikwiya bakinka bakuchita mbunya Jesu mbwakabalayililide. 7 Bakakuleta donki akana alubo bakabika zikobela zyabo a donki, alimwi Jesu Jesu wakkala ajulu azikobela. 8 Makamumakamu manji akayala zikobela zyabo mumugwagwa, alimwi bamwi bakagonka ntabi zyamisamu akuyobuyala mumugwagwa. 9 Mpawo makamu akenda kunembo lya Jesu alubo abaabo bakali kuyobutobel kabayobopolola, "Hosana kumwana wa Davida!" Ulongezezegwe ngoyo uuza muzina lya Mwami! Hosana kuli simajulu!" 10 Elyo Jesu nakasika ku Jelusalema, idolopo lyoonse lyakali lyanyonganisiga akwamba kuti, "Ngwani oyu?" 11 Makamumakamu akasandula, "Oyu ngu Jesu musinsimi uzwa waku Nazaleta mu Galili." 12 Mpwo Jesu wakanjila munganda ya Leza. Wakaandilanze boonse abo bakali kuula akuuya munganda ya Leza, alubo wakasandamuna matafula abasikuziza mali alubo azikkalo zyababo bakali kuza nziba. 13 Wakati kulimbabo, "Kullilembedwe, 'Nganda yangu iyowambwa kuti nganda yakukambya; pesi mwayichita kuti ibe chikkalilo chababb.' 14 Mpawo mofu achilima bakeza kulingue munganda ya Leza, alubo wakabaponya. 15 Pesi elyo bapayiza bapati alubo abalembi bamulawu nibakabona zintu nzyakachita, alubo elyo nibakamwua bana balompolola munganda yaLeza alubo balamba, "Hosana kumwana da Davida, 'bakaba akunyema kupati. 16 Bakati kulingue, 'Ulibamwide na kuti balikutyeni Jesu wakati kulimbabo, 'Iyi! Pesi takwe nimwakabalide, 'kuzwa kumilomo yabana banini atunyonka wakabamba intembawuzyo?'" 17 Mpawo Jesu wakabasiya alubo akuzwa mudolopo lya Bbetani akumana busiku nkuko. 18 Lino kuseni wakayinka nakali kujokela kudolopo, wakali waba anzala. 19 Nakabona mukuyu munsi lyamugwagwa, wakayirika kulingue akujana kakutakwe chintu kuli nguwo kunze kwamatu. Wakaamba kuti kulingue,

"Kutakabi kuti kukabe michelo lubo kuzwa kulinduwe alimbi," alubo mponya awo mukuyu wakapusama. (aiōn g165) 20 Elyo basikwiya nibakawubona, bakagamba akwamba bat, "Ibyeni mukuyu wapusama mpawonyaawa?" 21 Jesu wakasandula akwamba kulimbabo, "Masimpe ndamba kulindinye, na mulijisi lusyomo alubo kamutadoneki, tamukwe nimuyochita zyakachitwa amukuyu biyo pe, pesi tuyowamba nikuba kuchilundi ech, 'Zyukuka akuwalwa mulwizi; alubo ziyochitika. 22 Kufumbwa nchimuyolomba munkombyo, chakuzumina, moyozitambula." 23 Elyo Jesu nakasika munganda yaLeza. Bapayiza bapati antomwe abapati babantu bakasika kulingue kali mukuyisa basikuti, "Anguzu nzi nzyochitya zintu ezi, alubo ngwani wakakupa nguzu ezi?" 24 Jesu wakasandula akwamba kulimbabo, "Ambebo ndilamubuzya mubuzyo umwi. Na mwandambila, ndiyomwambila kuti nkunguzunzi nzindichitya ezi. 25 Lubabbatizyo IwaJoni - nkukuli nkulwakazwa? Lwakazwa kujulu na kuti nkabantu?" Bakambuzyania akati kabo, bakati, 26 "Na tutedi, Luzwa kujulu, 'Ulamba kuti kulindiswe, 'Nkambonzi mpo nimwakatamusyoma?' Pesi na tutedi nkabantu, 'tuyowa nkamu yabantu nkambo boonse babona Joni mbuli musinsimi.' 27 Mpawo bakasandula Jesu alubo bat, "Tatuzi pe." Wakamba alimwi kulimbabo, "Nsikwe nensikamwambile ambebo kuti ninguzunzi nzindichitya azyozintu ezi. 28 Pesi tuyeyaanzi mwalumi wakali abana balombe bobili. Wakaya kumutanzi alubo wakati, "mwanangu, koya ukabeleke sunu mumunda wamasansa. 29 "Mwana wakasandula wati, "Tandiinki, pesi mukuya kwachiindi wakasandula mizezo yakwe wakinka. 30 Mpawo mwalumi wakaya kumwana wachibili akwamba chintu chikozyenie. Wakasandula wati, 'Ndilayinka, 'Ta; pesi takwe nakinka pe. 31 Nguuli mubana bibili aba wakachita kuyanda kwawisi?" Bakati, "Mutanzi." Jesu wakati kulimbabo, "Masimpe ndaamba kulindinye, basimutelo abasimamambe bayonjila mubwami bwa Leza kamutana kunjila. 32 Nkambo Joni wake kulindinye minzila yabululami, pesitemwakamusyoma pe. Pesi basimutelo abasimamambe bakamusyoma. Pesi nyewe, nikuba elyo mwakazibona ezi, temwakeempwa mukuya kwachindi alubo temwakamusyoma. 33 "Amuswillie kuli ambi mambilambali. Kwakali umwi mwalumi, mukamwini munda wakabyala masansa, wakayaka lubaya alinguwo; wasikusya chikandilo mukati kawo, wayaka nganda yamuju, alubo wakayiboleka kuli basikulima masansa. Mpawo wakaya kulichimwi chisi 34 Elyo chiindi chakutebulwa kwamasansa nichakasika, wakatuma bamwi babelesi kuli basikulima masansa kuti bakabweze michelo yakwe. 35 Pesi basikulima masansa bakabweza babelesi bakwe bawuma umwi, bajaya awumwi, alubo bamutulula mabwe. 36 Alubo, mwanimunda wakatuma bambi babelesi bayingi kwinda batanzi, pesi basikulima masansa bakabajata zikozyenie. 37 Kiwinda awo, mwanimunda wakazotuma mwanakwe kulimbabo, kuti, 'Bayo mulemeka mwanangu. 38 "Pesi elyo balimi bamasansa nibakabona mwana, bakati akati kabo, 'Ngoyu sikukona. Mubole, muleke tumujaye akubweza lukono. 39 'Nkinkako bakamubweza, bamusowela kunze amuunda akumujaya. 40 Lino elyo mwanimunda asika, ninzi nchayochita abo balimi bamasansa?" 41 Bakati kulingue, "Uyonyonyona abo baalumi babuyo muli imwi nzila njumu, alubo uyobatandila aanze

amuunda akubika bambi basikulima masansa, bantu bayomupa chabilo chazilimwa kuchiindi chakuyebula." 42 Jesu wakati kulimbabo, "Sena temwakabala mumalembe, Íbbwe bayaki ndibakakaka lyakachitwa munsemo. Echi chakazwa ku Mwami, alubo zilagambya mumeso esu?" 43 Nkinkako ndamba kuti kulindinywe, bwami bwa Leza buyobwezwa kuzwa kulindinywe akuyopegwa kuchisi chiyopanga michelo yacho. 44 Kufumbwa uwida atala abbwe eli ulakutyoka kuba tumpanzi, pesi umwi ngulitawide atala ulakupwasuka." 45 Elyo bapayizi batati aba Falisi nibakamva mambilambali akwe, bakamvvisisya kuti wakalikwamba ataala ambabo. 46 Bakayandula kumwanga, pesi bakayoowa makamu abantu, nkambo bantu bakali mujisi mbuli musinsii.

**22** Jesu wakambula lubo kulimbabo mumambila mbali wakati,  
2 "Bwami bwakujulu buli mbuli umwi mwami wakabambila ipobwe lyakukwatana lyamwanakwe. 3 Wakatuma babelesi bakwe kuyoyita abo bakatambidwe kuti baze kupobwe pesi tebakasika. 4 Alimwi mwami wakatuma bambi babelesi, kuti, bambile aabo batambidwe, "Mulange, ndabambilila chisusulo chabasune bangu angómbe zyangu zinenede zyajayigwa, alubo zintu zyoonse zyabizwa. Muze kupobwe lyalukwatano." 5 Pesi tebakaswili pe alimwi bakainka, umwu kumunda wakwe mutapi, awumwi kumakwebo akwe. 6 Bamwi bakajata babelesi ba Mwami, bakabajata enzila ifwisya nsoni, akubajaya. 7 Mwami wakanymema, akutuma basilumamba bakwe akuyonyonyona aabo bajayi akubawumpila dolopo lyabo. 8 Mpawo wakati kubabelesi bakwe, kuswanizigwa kwazullila, pesi abo bakatambidwe tebakali kwelela. 9 Aboobo kamuya manumanino anzila akuyotamba bantu banji kupobwe lyakukwatana mbuli mbimutajane." 10 Babelesi bakayinka enzila akubunganya antomwe bantu boonse mbibakajana, bonse babi ababuto. Nkinkako ngánda yepobwe lyakukwatana yakazozula abantu. 11 Pesi Mwami nakasika mukati kuzolanga batambidwe, wakabona kakuli mwalumi wakatazwete zizwato zyapobwe lyalukwatano. 12 Mwami wakati kulingue, Mwenzuma, wanjila byeni omuno kotasamide zizwato zyapobwe lyalukwatano? Pesi mwalumi wakabula alyakwamba. 13 Mpawo mwami wakati kubabelesi, 'mumwange mwalumi oyu kumaboko akumawulu, alubo mumusowele aanze mumudima, oko kunoli kulila akuluma ntwino.' 14 Nkambo mbingi bantu batambidwe, pesi mbache biyo basalidwe." 15 Mpawo baFalisi bakinka akuyobamba mbubatamuche Jesu kuzwa kungambido yakwe. 16 Mpawo bakatuma kulingue basikwiya babo, antomwe abaka Helodiya. Bakati kuli Jesu, 'Ómuysi, tulizi kuti uli wakasimpe, alubo kuti uyiisyi nzila yaLeza mubwini. Tomwi miyeyo yawumwi pe alubo totondezya kusianisyia pe akati kabantu. 17 Mpo kotwambila, uyeyanzi? Zili mumulawu na kubbadala mutelo kuli Siza na pe?' 18 Pesi Jesu wakamvvisisya bubi bwabo wakati, "Nkamponzi nimundisunka, nywebo nobasiküupawupa? 19 Munditondezye mali yabbwe yamatelo." Mpawo bakamwetela dinali kulingue. 20 Jesu wakati k ulimbabo, "Ngwani ulachechi chikozyaniso e zina?" 21 Bakasandula kuti, "nzizya Siza." Mpawo Jesu wakati kulimbabo, "alimwi amupe Siza zintu zya Siza, alubo kuli Leza zintu zya Leza." 22 Elyo nibakazimva, bakagamba. Mpawo bakamusiya akwenda. 23 Mubuzuba oobo bamwi ba Sadusi, abo baamba kuti

takwepe bubuke bwabafu, bakeza kulingue. Bakamubuzya, 24 kabati, 'Muyisyi, Mozesi wakatedi, "Na mwalumi wafwa, kataside bana, mukulana wakwe welede kukwata banakwe akumujanina bana mukulana wakwe. 25 Kwakali bakulana bali musanu ababili. Mutanzi wakakwata mpawo wakafwa katasiide bana, wakasiya mwanakazi wakwe kumwanike wakwe. 26 Alimwi alakwe mwanike wachibili wakachita chintu chikozyania, mpawo awatatu, mulongo woonse kusikila kuli wamusau ababili. 27 Kwinda kwabo boonse, mwanakazi wakazofwa. 28 Lino kububuke bwabafu, ngwani utakabe mwani mwanakazi mubakulana bali musanu ababili? Nkambo boonse bakali mukwete." 29 Pesi Jesu wakbasandula akuti kulimbabo, "Nywebo muliswekede, nkambo tamuzi malembe naa inguzu zya Leza. 30 Nkambo mububuke bwabo takwe nekuba kukwata nikuba kukwatisigwa. Anukuti, bayoba mbuli baangelo bali kujulu. 31 Pesi atala abubuke bwabafu, temwakabala na zyakaambwa kulindinywe a Leza, kuti 32 Ndime Leza wa Abbulahamu, Leza wa Ayizeki, alimwi Leza wa Jakobo? Leza teensi Leza wabafwide, pesi waba pona." 33 Eelyo makamu nakamwa eezi, bakagamba kunjiisyu zyakwe. 34 Pesi ba Falisi nibakamva kuti Jesu wakawumuzya ba Saduki, bakalibungania Iwabo beni antomwe. 35 Umwi wabo, uyiide zyamulawu, wakamubuzya mubuzyo, kumusunka - 36 "Muyisi, nguuli mulayizyo mupati mumulawu?" 37 Jesu wakati kulingue "Yanda Mwami Leza wako a moyo woonse, alubo amiyeoyo yako yoonse." 38 Oyu ngomulazyo mupati alubo ngomutanzi. 39 Alimwi awabili mulayizyo ulimbuli oyu - Yanda mwenzinyokwe mbuli mboliyanda Iwako." 40 Amilawu eyi ibili mpokuzulilla mulawu woonse abasinsimi." 41 Lino ba Falisi nibakachibungene antomwe, Jesu wakababuzya mubuzyo. 42 Wakati, "muyeeyanzi aatala a Kkilisito? Mwana wani?" Bakamusandula, "mwana wa Devidi." 43 Jesu wakati kulimbabo, "Byeni mpo Devidi mumuuya ulamwiita kuti Mwami, kaamba, 44 'Mwami wakati ku Mwami wangu. 'Kkala kuluboko lwangu Iwachilisyo, kusikila ndayita basinkonyokwe chikkalio chamawulu ako?' 45 Kuti Devidi wakita Kkilisito kuti 'Mwami,' nkamponzi nali mwana wa Devidi?" 46 Takwe wakakonzya kumusandula jwilyomwe, alubo takukwe wakachili kuyanda kumubuzya imbi mibuzyo kuzwa elyo zuba.

**23** Mpawo Jesu wakambula kubbunga lyabantu alimwi akuli basikwiya bakwe. 2 Wakati, "Balembi aba Falisi bakkala muchuno cha Mozesi. 3 Nkiinkako kufumbwa nchibamulayilila kuchita amuchite nzizyo akuzibeleka. Pesi mutakatobeleyi inchito zyabo pe, nkambo baambula zintu nzibatachiti pe. 4 liyi, balabamba mitolo miyumu kukwinyampula, alimwi balabikkala amakkuko aabantu. Pesi bo Iwabo tabanyampuli pe kanwe kabo kuti banyampule. 5 Balachita zyoonse nzibachita kuti babonwe abantu. Balalichitila zipati alimwi balakomezya myoombe yezibaki zyabo. 6 Bayanda zyuuno zyabpati kumapobwe alimwi azyuuno ezyuuno zyabpati muzikombelo, 7 alimwi bayanda injuzyo zilikabotu muzisambalilo, alimwi akwiipta kuti 'Mwami'abantu. 8 Pesi inyewo tamwelede pe kwitwa kuti 'Mwami' nkambo mulijisi umwi alimwi nyewebo moonse mulibabunyina. 9 Alimwi mutayiti mutu anyika ansi aano kuti Taata, nkambo mulawe omwe Taata, alimwi ulikujulu. 10 Nikuba

kuti ngamulategwa muiyiisi, nkambo mulijisi muiysi umwi luzutu, Kkilisitu. 11 Pesi oyo mupati akati kenu uyoba mulanda wenu. 12 Nkuba nabaani ulisumpula uyofwinsigwa, alimwi nikubaani ulifwinsky uyosumpulpwa. 13 Pesi maawe kuli ndinywe, nobalembi alimwi abaFalisi, nobasikuupawupa! mulajala abwami bwakujulu kubantu. 14 Nkambo tamunjili pe nywebo, alimwi tamukwe nimubazumiza aabo abayanda kunjila kuti banjile. 15 Maawe kulindinywe, nobalembi alimwi nobaFalisi, basikuupawupa! nkaambo muulya zintu zili mumaanda abamukabafu kamukomba nkombyo ndamfu. Muyotambula mulandu mupati. Maawe kulindinywe, nobalembi alimwi nobaFalisi, basikuupawupa! Nkambo mulayinka akulwizi alimwi akunyika kuti mukasandule mutu umwi, alimwi na waba oyo umwi, ngamwamuchita tubili kuba mwana wegehena mbuli ndinywe. (*Geenna g1067*)

16 "Maawe kuli ndinywe, nobeennyi baboofu, inywe nimuti, "Ooyo ukonka antempele takwe pe. Pesi ooyo ukonka angolida zyantempeli, ulangidwe kuchizuminano chakwe. 17 Inywe noboofu bafubafuba! Niinzi chipati, ingolida nikuba ntempeli eyo ichita ngolida kuti isalale? 18 Alimwi, óyo ukonka kuchipayililo, takukwepe. Pesi ooyo ukonka echo chili achipayililo, ulaangidwe kuchizuminano chakwe. 19 Inywe nobantu boofu, Niinzi chipati, ichipo nikuba chipayililo eecho chichita kuti ichipo chisalale? 20 Eelyo, ooyo ukonka kuchipayililo ukonka nchiicho alimwi azyoonse ezyo zili alinchicho. 21 Ooyo ukonka kuntempeli ukonka njiiyo alimwi ayoooy ukkala mukati. 22 Alimwi ayoooy ukonka akujulu ukonka achiuno chabulemu bwa Leza alimwi ayoooy ukkala alinchicho. 23 Maawe kulindinywe nobalembi alimwi anoba Falisi basikuupawupa! Nkambo mulapayiza chakumi chazisyu zyachinsungwa abbonko akanyansya, pesi mwasiya akutachita zintu zipati ezyo zyaamba mulawu- bwendelezi bubotu alimwi aluzyalo mpawo alusyomo. Pesi eezi mwalede kuti naka mwazichita alimwi akutasiya nikuba chimwi chanzizyo. 24 Inywebo nobasikwenza boofu, mulatingwa akawuka pesi mumena inkamel! 25 Maawe kulindinywe, nobalembi alimwi aba Falisi, basikuupawupa! Nkaambo musanza inkomeki kunze kwayo mpawo andyido, pesi muzili mukati zilizwide kutangala akutayendelezegwa kaboto. 26 Inywe noba Falisi boofu! Musanza muzili mukati nkomeki sansina amukati kandyido, kuchitila kuti kunze kusambe akulako. 27 Maawe kulindinywe, nobalembi aba Falisi basikuupawupa! Nkaambo mulimbili tubanda tulambilidwe amilambo ituuba, eezo zilangiika kubota anze, pesi mukati zizwide mafuwa abantu bakafwa alimwi azyoonse zyamudima. 28 Munzila njiyeyo, anywebo aanze kwanu muli mbuli bantu baluleme kubantu, pesi mukati mulizwide kuupawupa ameso alimwi abubi. 29 Maawe kulindinywe, nobalembi aba Falisi, basikuupawupa! Nkaambo mulayaka tubanda twabasinsiimi alimwi akubotezya tubanda twabaluleme. 30 Mwamba kuti, "Kwanoli twakaliko mumazuba abamataata, nikuli tetwakabape mulibaabo bakatila bulowa bwabasinsiimi." 31 Nkinkaako mulalyaamba nobeeni kuti muli bana babaabo bakajaya basinsiimi. 32 Alimwi mwazukizikya bulemu bwabamawuso. 33 Inywe nobazooka, inywe nobana bachipile, tuyokuchija biyeni kubetekwa kwagehena? (*Geenna g1067*) 34 Nkambo kako, amubone, ndamutumina basinsiimi abalumi basongo alimwi abalembi. Bamwi babo tuyobajaya

akubagankamina, alimwi bamwi tuyobakwipawula muzikombelo zyenu alimwi tuyobatanda kuzwa kumunzi akumunzi. 35 Impindu njakuti andinywe kuyozwa bulowa boonse bwabataluleme oobo bwakatika enyika, kuzwa kubulowa bwa Abbelu mululami, domane kubulowa bwa Zakkaliya mwana wa Bbelekiya, oyo ngumwakajaya akati kantempeli achipayililo. 36 Kasimpe ndamwambila, zintu eezi zyonse ziyozida aabo bapona sunu 37 "Jelusalema, Jelusalema, inywe nimujaya basinsiimi alimwi akudonkola aabo batumwa kuli nduuwe! Ndakalisini kuyanda kubunganya bana bako antoomwe, mbuli inkuku mbifukatila twana twayo munsi lyamababa ayo, pesi tewakazumina pe! 38 Amubone, ngánda yenu yachaala kulindinywe yaba mbulitongo. 39 Alimwi ndamwambila, tamuchizondiboni pe kuzwa lino dokusikila mukaambe kuti, uulachoolwe ooyo uuza muzina lya Mwami."

**24** Jesu wakazwa aanze achikombelo weenda. Basikiwiya bakwe bakeza kulingue kuzomutondezya mayake achikombelo. 2 Pesi wakabasandula wati kulimbabo, "Tamuizbwene pe zintu eezi zyonse? Nkasimpe ndamwambila, takukwe ibbw liyochala atala alimwi litakwe kuyobwalwa aansi." 3 Nakachikkede atala lyechilundu cha Olivusi, basikiwiya bakamusikila kumbali bat, "twamble, ndilli nikuyochitika zintu eezi? Ninzi chiyoba chitondezyo chakuboola kwaako alimwi amamanino anyika?" (*aiōn g165*) 4 Jesu wakabasandula wati kulimbabo, "Amuchenje kuti kutabi umwi umusowa. 5 Nkaambo kuyozwa bayingi muzina lyangu. Bayowaamba kuti, 'ndindime Kkilisito, álimwi bayosowa bantu bayingi. 6 'Muyomvwa nkondo azyaambo zyankondo. Amukalange kuti zitakamukatazi pe, alimwi eezi zintu zyeedele zichtithe; pesi mamanino katanakuba pe. 7 Nkambo inyika iyobukila nyikanyina, alimwi bwami abwaminyina. Kuyoba nzala alimwi amuzuzumina wenika mumabazu asiyene siyene. 8 Pesi zintu ezi zyonse matanganino biyo amachise amuntu sikutumbuka. 9 Eelyo bayomutola kukwezegwa akuyomujaya. Muyosulwa enyika zyonse akambo kezina lyangu. 10 Eelyo bantu bayingi bayobukilwa, alimwi akwaba umwi awumwi akusulana umwi awumwi. 11 Basinsiimi bayingi babeji bayoza akuzosowa bayingi. 12 Nkambo bupapi buyovula, luyando Iwabayiongi luyontonta. 13 Pesi oyo uyokakatila kusikila kumamanino uyofutulwa. 14 Ayamakan iabotu abwami ayokawukwa munika yoonse mbuli bukamboni kumanyika oonse. Eelyo mamanino ayosika. 15 "Lino, nimuzobona chisesemyo chisisidwe, chaakambwa a Daniyele musinsiimi, kayiimvwi mubusena busalala" ( oyo ubala amwwisisye). 16 Amuchite kuti aabo balimuJudiya bachijile kuzilundu, 17 oyo uli achiluli changanda ataseluki aansi kuzobweza nikuba chimwi chintu chilimungánda, 18 alimwi amuchite oyo ulimumuunda aleke kujokela kuzobweza chakusama chakwe. 19 Pesi maawe kubabo bamintide akuli baabo banyonsya bana mumazuba aayo! 20 Amukcombe kuti kuchija kwenu kutakabi muchindi champeyo nikuba mubuzuba bwababata. 21 Nkambo kuyoba mapenzi mapati loko, aayo atana kubonwa pe kuzwaida kumasangunino anyika kuzosikila lino, pe, takwe nikuzoba zili mbubobu pe. 22 Nakuti mazuba aayo pesi afwinsigwa, tekwali kunooba naba

muntu walikuzofulwa. Pesi nkambo kabasale aayo mazuba ayofwingsiga. 23 Lino kuti umwi muntu wamba kulindinywe kuti, 'Langa, ngoyu Kkilisito!' mutakamuzuminini pe akuzisomya. 24 Nkambo baKkilisito bakubeja abasinsimi babeji bayosika akuchita malele mapati azigambyo, kuti baleesye, nikuba, aabo basale. 25 Amubone, ndamwambila kazitana kuchitika pe. 26 Lino kuti baamba kuti kulindinywe, 'Mulange, ulimunkanda, 'mutakayinko pe oko kunkanda. Nikuba kuti, 'mulange, mwali mungánda zyamukati, 'mutakasyomi pe. 27 Mbuli lulabi mbulumweka kuzwa kubuzwezuba alimwi lulamvikkila koonse kusikila kububbila, oko kuyoba nkuboola kwa Mwana Muntu. 28 Oko kuli munyama uwfwide, nkukubungene makubi. 29 Pesi mpawawo kwakumana mazuba amapenzi aya izuba liyosiya, mweezi tuchiko kuyopa mumuni pe, inyenyezi ziyoowa kuzwa kujulu, alimwi manguzu ejulu ayotkinisiga. 30 Lino chitondezyo cha Mwan a Muntu chiyoboneka mujulu, alimwi misyobo yoonse iyolila. Bayomubona Mwana a Muntu kalikuza atala lyamayoba akujulu anguzu alimwi abulemu bupati. 31 Uyotuma baangelo bakwe akulila kwamweembo, alimwi bayobunganya antomwe basale bakwe kuzwa kumabazu aane, kuzwa kumpela imwi kuyosika kumpela yomwe yakujulu kusikila kuliimwi. 32 Amwiye chiiyo kuzwa kumukuyu. Aawo mutabi nuuba muteete akusyuuka matu, ngamwaziba kuti mayinza abafwifwi. 33 Lino zilikozyenie, naa mwabona zintu ezi zyoonse, mweelede kuziba kuti waba afwifwi, amulyango loko. 34 Nchobeni ndamwambila, izyalani eeli talikoyomana pe kazitanachitika pe zintu eesi. 35 Ijulu anyika zyomana, pesi majwi aangu takwe natakamane pe. 36 Pesi takukwe uuzi buzuba nikuba chiindi niziyochitika eezi, nikuba baangelo bakujulu, nikuba Mwana a Muntu, pesi Taata alike. 37 Mbuli kumazuba a Nowa, mbukuyooba kubola kwa Mwana a Muntu. 38 Mbuli kumazuba kakutana boola zambahulgwe bakali kulya alimwi akunyuwa, kabakwatana akukwatanisiga kusikila kubuzuba Nowa mbwakanjila mubwato., 39 alimwi takukwe anchibakalizi pe kusikila izambahulgwe lyabatola -lino mbukuyoba kusika kwa Mwana a Muntu. 40 Eelyo bantu babili banoli muumuunda - umwi akati kabo uyobwezegwa, alimwi umwi uyosiigwa. 41 Banakazi babili banoli kabaziiya azziiyu - umwi akati kabo uyobwezegwa, alimwi umwi uyosiigwa. 42 Nkinkaako amuchenjele, nkambo tamuzi pe buzuba Mwami wenu nayoboola. 43 Pesi amuzizibe eezi, kuti kwanoli mwani ngánda walizi chindi akati kamansiku sikubba namusikila, walikuno lindide alimwi talikunoleka ngánda yakwe pe kuti itululwe. 44 Nkinkaako anywebo mulelede kulibambilida, nkambo Mwana Muntu uyobola muchiindi nichimutangilide pe. 45 "Lino nguuli mulanda usyomekede alimwi kalimusongo ooyo wakabikwa asimalelo wakwenkuti abaambe ngánda yakwe kuchitila kuti abape chakulya kuchiindi cheelede? 46 Uli achoolwe ooyo mulanda uyojanwa kachita oobo. 47 Nkasisime, ndamwambila kuti simalelaakwe uyomubika kuti akabambe zintu zyoonse. 48 Pesi mulanda mubi kuti waamba eezi mumoyo wakwe, 'Simalelaangu wanonoka, 49 alimwi akatangune kuuma balanda bakwe, alimwi kulya akunyuwa azidakwa, 50 lino simalelaakwe ooyo mulanda uysosika mubuzuba ooyo mulanda mpatalibambilida pe alimwi achindi nchatazipe. 51 Simalelaakwe

uzomugonkola goonkola akumwaaba kubusena kuti bakabe aamwi abasikuupawupa, ooko kuyoba kulila akuluma ntwoo. 25 Lino bwami bwakujulu buyokozyanisiga abasimbi balikkumi bakabweza malampi aabo alimwi bayinka kuyochinga simusa. 2 Balimusau baabo bakali bafubafuba alimwi balimusau bakali basongo. 3 Aawo basimbi bafubafuba nibakabweza malampi aabo, tebakabweza pe mafuta aabo. 4 Pesi basimbi basongo bakabweza mafuta aabo muzibikilo. 5 Lino simusa wakanonoka, boonse bakaguna alimwi bakoona. 6 Pesi akati kabusonku kwakamvwigwa ikongolola, Ámulangle, simusa! Amuzwe aanze alimwi mukamuchinge akumutambula. 7 Éelyo basimbi boonse bakabuka alimwi bayasya malampi aabo. 8 Bafubafuba bakaamba kuti kubasongo, 'mutwabile amwi mafuta aaru nkambo malampi esu azima.' 9 'Pesi bo basongo bakasandula kuti, 'mbokunga takotukwanina swebo andinywe, amwinke kuli baabo basambala alimwi mukalyulile eenu nobeni. 10 Áawo nubakachili kukuyowula, simusa wakasika, alimwi aabo bakalibambilida bakayinka aawe kupobwe, alimwi imulyango wakajalwa. 11 "Kumane boobu bamwi basimbi abalabo bakaboola alimwi baamba kuti, 'Simalelo wesu, Simalelo wesu, tujilile.' 12 "Pesi wakabasandula alimwi wakati, 'Nchobeni ndamwambila, tandimusi pe. 13 Nkinkaako amuchenjele, nkambo tamulizi izuba nikuba ichindi. 14 "Zyakozyania amwalumi wakali afwifwi akuya munyika iimbi. Wakayita balanda bakwe alimwi wabaabila buvubi bwakwe. 15 Umwi wakamupa matalenta alimusau, mpawo umwi wakamupa aabilis, alimwi umbi lubo wakamupa limwi talenta. Umwi awumwi wakatambula eecho chendelana ambuli mbakonzya, mpawo mwalamu ooyo wakeenda mulweendo lwakwe. 16 Ooyo wakatambula matalenta alimusau wakeenda wakubuka akwabelesya mpawo wakabbindawuka ambi alimusau. 17 Mbuboobo, oyo wakatambwide aabilis alakwe wakabbindawuka wajana aambi aabilis. 18 Pesi oyo mulanda wakalalimwi wakeenda, wakusya kkomba mulubuwa, alimwi wakasisa mamali asimalelaakwe. 19 Lino mumazuba simalelo wabalanda aaba boonse wakaboola wazolangalanga myeelwe yabuvubi antomwe ambabo balanda bakwe. 20 Mulanda oyo wakatambwide matalenta alimusau wakaboola alimwi weeta aambi alimusau. Wakamba kuti, 'Simalelo wangu, Langa, ndakakubbindawuka aambi alimusau. 21 "Simalelaakwe wakati kulingue, 'wakachita kabotu, iwe nomulanda mubotu alimwi usyomeka! Walikusyomeka muzintu ziche. Ndiyokubika kuti ukeendelezye zintu zyiingi. Njila mubusekelezi bwasmalelaako.' 22 "Oyo mulanda wakatambwide matalenta aabilis wakaboola waamba kuti, 'Simalelo wangu, wakandipa matallenta aabilis. Langa, ndakabbindawuka aambi abili lubo. 23 "Simalelo wakwe wakati kuli nguuli, 'wakachita kabotu, iwe numulanda mubotu alimwi usyomeka! Walikusyomeka muzintu ziche. Ndiyokubika kuti ukeendelezye zintu zyiingi. Njila mubusekelezi bwasmalelo wako.' 24 "Eelyo oyo mulanda wakatambwide talenta lyomwe wakasika alakwe wati, 'Simalelo wangu, ndilikwizi kuti ulimwalumi ukalala. Ulatebulu mpotabyalide, alimwi ulatebulu mpotakwe niwamwaya. 25 Ndakayoowa, lino ndakeenda mpawo ndakusiisa talenta munyika. Langa ndeeli lyako ndabozya. 26 "Pesi Simalelaakwe wakamusandula wati kulingue, iwe

nomulanda mubi alimwi mutolo, wakaziba kuti ndilatebulu aawo mpondatabyalape alimwi ndilatebulu aawo mponditamwayide pe. 27 Nkiinkaako wakeelede kupa mamali kulisbasikulondola, alimwi kukuyobola kwangu ndakati kunobweza aangu antoomwe ayaayo alikunozyalwa. 28 Nkiinkako amumubwezele talenta alimwi mulipe ooyo mulanda ulamatentala alikkumi. 29 Mpawo kuli umwi awumwi weeta zyiingi uyopegwa, alimwi uyooba azyiingi. Pesi kuliyooyo utayeti chintu, uyonyanzigwa nikuba eecho nchajisi. 30 Mumubwale mumudima oyo mulanda utakwe anchabede, omo mulikulila alimwi akulumu ntwinwo.' 31 "Eelyo Mwana a Muntu nayoboola mubulemu alimwi abaangelo bakwe boonse, uyokkala achuuno chakwe chabulemu. 32 Kuyobunganisiga misyobo yoonse, alimwi uyopambula bantu umwi akulumwi, mbuli mwembeli mbwapambula imbelele kuzwa kumpongo. 33 Uyobiika mbelele kuchilisyu chakwe, pesi mpongo kuchimweensi chakwe. 34 Eelyo Mwami uyowamba kuli zeezyo zitanoli kuchilisyu kuti, 'Muze, inywe nimulongezezegwe a Taata, amujane bwami oobo mbumwakabambilidwe kuzwa kumatalikilo anyika. 35 Nkaambo ndakali enzala alimwi mwakandipa chakulya.' ndakali enyota alimwi mwakandipa chakunywa.' ndakali mwenzu alimwi mwakandinjizya munganda.' 36 ndakali chintanda alimwi mwakandisamika.' ndakali kuchiswa alimwi mwakandisilika.' ndakali mujele alimwi mwakandiswaya.' 37 Éelyo baluleme bayosandula alimwi kabati, 'Mwami, ndilili nitwakakubona koli enzala alimwi twakakusanya? Nikuba nyota alimwi twakakupu meenda? 38 Ndilili nitwakakubona koli mwenzu alimwi twakakutambula akunkunjiza? Nikuba chintaanda alimwi twakakusamika? 39 Alimwi ndilili nitwakakubona kochiswa nikuba muntolongo alimwi twasika kulinduwe?' 40 "Eelyo Mwami ujosandula alimwi uyoti kuli mbaabo, 'Nchobeni ndamwambila, nzimwakachitila kumunini wabakwesu, mwakazichitila ndime.' 41 Eelyo uyoti kuli baabo batanoli kuchimweensi chakwe, 'Muzwe kuli ndime, inywe nimutukidwe, munjile mumulilo utamani oyo ubambilidwe Satani abaangelo bakwe, (aiōnios g166) 42 nkambo ndakali enzala, pesi temwakandipa pe chakulya; ndakali enyota, pesi temwakandipa pe meenda; 43 ndakali mweenzu, pesi temwakandinjizye pe munganda; ndakali chintanda, pesi temwakandisamika pe; ndakali kuchiswa alimwi nikuba nindakali muntolongo, pesi takwepe nchimwakayeeya andime.' 44 "Mpawo abalabo bayosandula alimwi kabati, 'Mwami ndilili nitwakakubona koli enzala, nikuba nyota, nikuba koli mwenzu, nikuba chintanda, nikuba kochiswa, nikuba koli muntolongo, alimwi twakaleka kukubeleleka?' 45 "Eelyo uyobasandula kuti, 'Nchobeni ndamwambila, nzimwakatachitila abo banini babaaba, temwakazichita pe kulindime.' 46 Aaba bayonjila muchisubulo chitamani, pesi baluleme bayonjila mubuumi ibutamani." (aiōnios g166)

**26** Lino chakaba kuti Jesu nakamana majwi aya oonse, wakati kuli basikiya bakwe, 2 "Mulizi kuti kwayinda mazuba abili pobwe lyakwindilila ngalyasika, e; yo Mwana Muntu waabwa kuti akagankaminwe." 3 Mpawo mupayizi mupati abapati bamwi babantu bakali bungene aantomwe munganda yamuapyizi silitwe, wakalikutegwa ngu Kkayafasi. 4 Bakalangula inzila isisikene kabali aantomwe kuti bamwange

Jesu chakumubba akuyomujaya. 5 Nkambo bakali kwamba kuti, "kutabi chiindi chapobwe litakwe bumena, kuti kutabi kunyongana akati kabantu." 6 Lino Jesu nakali mu Bbetani munganda ya Sayimoni sichinsenda, 7 Nakalikulya atafula, elyo kwakasika mwanakazi wakajisi cinkuli wamafuta adula, elyo wakatila Jesu amutwe 8 Pesi basikiya bakwe nibakaziba, bakabilila alimwi bakati, 9 "Ninzi chapa kuti aanyonyone obu? Ayaa alikuzigwa amali inyingi akuyopa bachete." 10 Pesi Jesu nakaziba echii wakati kulimbabo, "Nkambonzi nimumukatazaya mwanakazi ooyu? Nkambo wandichitila chintu chibotu. 11 Bachete mulaabo chiindi chonse, pesi tamukoyooba andime pe chindi choonse. 12 Nkambo mpatila mafuta aya amubili wangu, wazichitila kuzikwa kwangu 13 kasimpe ndamwambila kuti kufumbwa nkwayokambawukwa makani mabotu, munyika yoonse echii nchaachita mwanakazi oyu chinoyowambwa kuti bakamwibalu. 14 Mpawo umwi wabali kkumi ababili, wakali kuteghwa Judasi sikaliyoti, wakayinka kumupayizi mupati 15 Alimwi wakati, "Ninzi nchimuyanda kundipa kuti ndimwabe kulindinywe?" Bakazuminana makumi ataatu ansiliva kuti bamupe. 16 Kuzwa kuleechochindi wakalangula mwenya wakumwaba kulimbabo. 17 Lino mubuzuba butaanziwbachinkwa chitakwe bumena basikiya bakaza kuli Jesu akumwambila kuti, "Nkukuli nkoyanda kuti tukakubambilile kuti ukalye pobwe lyakwindilila? 18 Wakamba kuti, "Ngamwinke mumyuunzi kuli umwi mwalumi akumwambila kuti, "Muyisi wati, "chindi changu chaba mumaanza. Ndiyobamba ipobwe lyakwindilila kunganda yako abasikiya bangu. 19 Basikiya bakachita mbuli Jesu mbwakabalayilila, alimwi bakakubamba kulya kwapobwe lyakwindilila. 20 Lino nichakaba chindi chagoko, wakakkala aansi kuti alye abasikiya balikkumi ababili. 21 Awo nibakali kulya, wakabambilila kuti, "Nkasimpe ndamwambila kuti umwi wanu uyondaaba." 22 Bakawusa kapati, elyo umwi wakatalika kumubuzya kuti, "Zyanchonzyo tendime na Mwami?" 23 Wakasandula kati, "Ngumwi oyo unika kuboko kwakwe andime mukabbavu ngonguwe uyondaaba. 24 Mwana Muntu uleenda, mbuli mbukulembedwe atala angwe, pesi maawe kulooyu muntu uwaaba Mwana a Muntu! Chalikubota kuloyo muntu natakazyalwa." 25 Judasi oyo wakali wakayanda kuyomuuzya wakati, "Ndime na, Mwami?" wakamwambila kuti, "walyambila oliske." 26 Kabalimukulya, Jesu wakabweza chinkwa, wachilongezya, akuchikwamuna. Wakachipa basikiya akubambilila kuti, "Mubweze, mulye. Ooyu ngomibili wangu." 27 Wakabweza nkomeki akulumba, alimwi wakabapa akwamba kuti, "Munywe, moonse. 28 Nkambo obumbulowa bwangu bwachizuminano utililwa bayingi kuti balekelelew zibi. 29 Pesi ndimwambila kuti, tandi koyonywa limbi muchelo wamasansa, kusikila mubuzuba obo mbwintakanywe bupya andinywe mu Bwami bwa Taata." 30 Lino nibakazwa kwimba lwiimbo, wakayinka kuchilundu chama oliva. 31 Mpawo Jesu wakabambilila kuti, "moonse muyolebwa mansiku aano nkambo kandime, nkambo kuli lembedwe kuti, Ndiyowuma mwembeli alimwi butanga bwambelele buyomwayika." 32 Pesi musule ndakubusigwa, ndiyomusangunina kuya mu Gallili." 33 Pesi Pita wakati kulingue, "Nekuba boonse balebwa nkambo kanduwe, mebo andike tandikoyolebwa pe." 34 Jesu wakamwambila kuti, "chakasimpe

ndakwambila kuti, busiku mbubobuno, mukombwe katana kukokoika, unoli wandikaka tutaatu.” 35 Pita wakawambila kuti, “Nikuba kufwa anduwe ndilakonzya, nsikoyokukaka pe. “Boonse basikwiya bakamba chomwe. 36 Mpawo Jesu wakinkabo kubusena ibutegwa Gesemane alimwi wakati kuli basikwiya bakwe, “Amukkale aano ninchiya kukukomba.” 37 Wakabweza Pita abana ba Zebbedi babili antoomwe anguwe alimwi bakatalika kuba amawuse aku katazika. 38 Mpawo wakati kuli mbabo, “Muuya wangu wawusa kapati, nikuba kusikila akulufu. Amuchale ano alimwi mulindile.” 39 Wakayinka anembo kulekule, wakakotamika busyu bwakwe, akukomba wakamba kuti, “Taata, na chakonze ka, nkomeki eyi ngindiinde. Pesi, kutabi kuyanda kwangu, pesi kube kuyanda kwako. 40 Wakaboola kuli basikwiya akubajanabalimukoona, alimwi wakati kuli Pita. “Niinzi, sa tamukonzyi kulindila andime hoola limwi? 41 Amulindile akukomba kuti mutanjilinmukusunkwa. Nchoonzyo Muuya ulayanda, pesi mubili wezuu.” 42 Wakayinka Iwachibili akuyokoomba. Wakamba kuti, “Taata, kuti echi tachikonzeki kwinda kumbali kwakuti ndinywe, kuyanda kwako kuchitwe. 43 Wakaza lubo wazobajana balikoona, nkambo meso aabo akali alema. 44 Wakabasiya lubo, wakayinka akuyokoomba kachitaatu, kayindulula majwi omwe. 45 Mpawo Jesu wakeza kuli basikwiya akubambilila kuti, “Muchoona na akulyokezya? Amulange, hola lyaba mumaboko, alimwi Mwana Muntu waabwa mumaboko abasizibi 46 Mubuke, twinkeAmulange, oyo sikundaaba waba awfifwi.” 47 Nakachili kwambula, Judasi, umwi wabali kkumi awumwi, wakasika, wakaaza amakamu makamu abantu kuzwa kumupayizi mupati abapati babantu. Bakeza amafulo enkoli. 48 Lino oyo mwalumi wakali kuyanda kuuyza. Jesu wakali bapede chitondezeyo, chamba kuti, “oyo ngwensikamyonte ngonguwe. Mukamuvumpile.” 49 Mpawawo wakasika kuli Jesu akwamba kuti, “Waponna, Omuyisi!” akumumyonta. 50 Jesu wakawambila kuti, “Mweenzuma, chita echo nchwazida kuzochita.” mpawo bakasika, babika maanza ali Jesu, akumuvuntila. 51 Amulange, umwi wababo bakali a Jesu wakatandabika janza lyakwe, wasomona kafulo, akuma muzike wamupayizi mupati, akumudyunkula kutwi kwakwe. 52 Mpawo Jesu wakati kulingue, “Bwedezya kafulo kako muchibikilo chako, nkambo boonse abo babweza tufulo bayolobesegwa atufulo. 53 Muyeeye kuti tendali ukonzya na kwiita Taata, alimwi walikunditumina baangelo bayinda myuya mibi ilikkumi ayibili? 54 Pesi alikyo zuzikizigwa biyeni malembe, “kuti echi chichitite?” 55 Kuleecho chindi Jesu wakati kumakamu abantu, “Mwaaza azifulo enkoli kuti muzondivuntile mbnotatedi ndimubbi? Mazuba oonse ndakali kuiysa munganda ya Leza, alimwi tamwakandaanga pe. 56 Pesi zyoonse eezi zyachitika kuti malembe amusinsimi azuzikizigwe. “Mpawo basikwiya boonse bakamatukata akuchija. 57 Abo bakamuvuntila Jesu bakamatula kuli Kkayafasi muapayizi mupati, oko balembi abapati nkabakabungene. 58 Pesi Pita wakamutobeleta kule kule kusikila mulubuwa lwamupayizi mupati. Wakanjila mukati akukkala aansi abasikulinda kuti abone chitachitike. 59 Lino mupayizi mupati abankuta boonse bakali kulangila bukamboni bwakubeja aatala a Jesu kuti bakonzye kumubika kulufu. 60 Takwepe nchibakajana, nekuba kuti bakamboni bakubeja

bakeza. Pesi nichakaba chiindi babili bakasika. 61 Akwamba kuti, “Oyu mwalumi wakali kuti, ‘Ndilakonzya kumwayula nganda ya Leza akwyiyakulula mumazuba ataatu.’” 62 Mupayizi mupati wakimikila akumwambila kuti, “Tukwe nsandulo na?” Niinzi zyoonse eezi nzibalokukuwambila atala anduwe?” 63 Pesi Jesu wakawumuna. Mupayizi mupati wakamwambila kuti, “Ndkulayilila muli Leza upona, twamble na nduwe Kkilisito, Mwana a Leza.” 64 Jesu wakamuvwiila kat, “wamba nduwe omwini. Pesi ndakwambila, kuzwa lino uyoobona Mwan Muntu kakkedde kukuboko kwachilisylo kwenguzu, akuyoboola mumayooba akujulu.” 65 Mpawo mupayizi mupati wakadelula zisamo zyakwe akwamba kuti, “wambula masampu! Nkambonzi nituchiyanda bukamboni? Amulange lino mwamwva masampu. 66 Muyeyaanzi? Bakasandula akwamba kuti, “Welede lufu.” 67 Mpawo bakamuswida kumeso akumuumma, akumuvatula mabbayi, 68 akwamba kuti, “Tusinsimine, webo Kkilisito. Ngwani wakuumma?” 69 Lino Pita wakalikkede aanze mukati kalubbaya lwankuta, elyo mulanda musimbi wakasika kulingue akumwambila kuti, “wakalawe Jesu mu Galili.” 70 Pesi wakazikaka kunembo lyabo boonse kaamba kat, “tandizizi pe eezyo nzyolikwamba.” 71 Lino nakazwa anze amulyango walubaya, awumwi musimbi mulanda wakamubona akwambila abo mbakalabo, “Ooyu mwalumi wakali awe Jesu waku Nazaleta.” 72 Wakakaka lubo chakukonka, “tandimuzipe me mwalumi ooyu.” 73 Musule lyakayindi abo bakalimwvi bakasika akwamba kuti kuli Pita, “Nchamasimpe uli umwi wabo, nkambo nzila njowambula ayo ilakwamba.” 74 Mpawo wakatalika kutukila akukonka, “tandimuzi pe mwalumi oyu,” alimwi mpawawo mukombwe waka kokolika. 75 Pita wakayeeya majwi Jesu ngakaambide, “mukombwe katana kokolika uyonditama tutatu.” Mpawo wakaya aanze wakatalika kweema.

**27** Lino nikwaba kuseni, boonse bapayizi bapati abapati babantu bakalangula inzila mbubanga balamubika kulufu Jesu. 2 Bakamwaanga, akumutola aanze, akumusisa kuli Payileti mwendelezi. 3 Mpawo Judasi, wakamuuya, nakabona kuti Jesu wapegwa mulandu, wakasanduka akujosya mali yansiliva ili makumi atatu kubapayizi bapati akuzuluzi, 4 alimwi wakati ndabisa akwaaba bulowa butakwe mulandu. Pesi bakati, “Niinzi echo kulindiswe? Libonene olikke.” 5 Mpawo wakasowela aansi tumpanzi twansiliva munganda ya Leza, akwinka, alimwi wakaya anze wakulisina. 6 Mupayizi mupati wakatubweza tupanzi twansiliva akwamba kuti, “tachili mumulawu pe kuti eechi chibikwe muchiyobwedo nkambo muulo wabulowa.” 7 Bakambuuzyania antoomwe, alimwi bakawula muunda wamubumbi muzikkilwa beenzu. 8 Nkambo kacheechi, oyo muunda wakategwa, “Muunda wabulowa.” kusika lino. 9 Mpawo echo chakambidwe amusinsimi Jelemiya chakazukizigwa, chaamba kuti, “Bakabweza tumpanzi tulimakumi ataatu twansiliva, muulo wakabamba abana ba Izilayeli, 10 alimwi bakawupa kuti muunda wamubumbi, mbuli Mwami mbakandilayilila. 11 Lino Jesu wakayimikila kunembo lyamwendelezi, alimwi mwendelezi wakamubuza, “Uli Mwami waba -Juda na?” Jesu wakavwila kuti, “wamba mbubo.” 12 Pesi nakatamikizigwa amupayizi mupati abapati, takwepe nakasandula. 13 Mpawo Payileti wakamwambila kuti, “Sa

totumvwide twambo ntubalo kukutamikizya?" 14 Pesi takwe nakasandula niliba ijwi lyomwe, awo mwendelezi wakagamba kapat. 15 Lino kupobwe mbuli bwakali mulawu wamwendelezi kuti bagwisye umwi mwaange wasaluzigwa abantu. 16 Kuchindi eecho kwakali mwaange wakale mpewo utegwa Bbalabbasi. 17 Lino nibakabungana antomwe Payileti wakabambilka kuti, "ngwani ngumuyanda kuti ndimwangunwide? Bbalabbasi na Jesu utegwa ngu Kkilisito?" 18 Wakalizi kuti bapeda Jesu kulingue nkambo kakwemuzya. 19 Awo nakakkede achuuno chabbetekelo, mwanakazi wakwe wakamutumina ijwi elyo lyakati, "utachiti chintu kumwalumi oyo utakwe kaambo. Nkambo ndakataziga loko sunu nkambo kaziloto nzindalota atala angue." 20 Lino bapayizi bapati abendelezi bakasungiliza makamu abantu kuti bakumble Bbalabbasi, akupegwa Jesu kuti akajigwe. 21 Mwendelezi wakababuza kuti, "Nguuli akati kabibili ngumuyanda kuti ndimwangunwide?" bakaamba kuti, "Bbalabbasi." 22 Payileti wakababuza kuti niinzi nchinjelede kuchitila Jesu utegwa ngu Kkilisito? Bakamuvviila boonse bakati, Ngagankaminwe." 23 Mpawo wakamba kuti, "Nkambonzi, mbubiinzi mbwaachita?" Pesi bakopololesya kapat, "Mumugankamine." 24 Lino Payileti nakabona kuti takwe chintu nchakali wajana, pesi kuti kunyongana kwakali kwatalika, wakabweza maanza wasamba maboko kunembo lyamakamu abantu, akubambilka kuti, tandikwe pe mulandu kubulowa bwamwalumi oyu. Amilibonene lwenu." 25 Boonse bantu bakati, "Mbubo bulowa bwakwe abube kulindiswe abana besu." 26 Mpawo wakabaangunwide Bbalabbasi, pesi wakawuma Jesu achimboko akumupeda kulimbabo kuti akagankaminwe. 27 Mpawo basilumamba abeendelezi bakabweza Jesu akumutola mukati kanganda yabwendeletezi bapati akubungania nkamu mpati yoonse yabasilumamba. 28 Bakamuzwatinuna akumusamika bbaki lisalalisa. 29 Bakaluka musini wamvwa akumuzwatika amutwe wakwe, akumubika mufunko kukuboko kwakwe kwalulyo. Bakafugama aansi kunembo lyakwe akumuniaka, kabamba kuti, "Mwalemekwa Mwami waba Juda!" 30 Bakamuswida mate, alimwi bakabweza mufunko akumuumaa mumutwe kabalokwindulula. 31 Lino nibakamuniaka, bakamuzwatinuna bbaki lyabo akumuzwatika zisamo zyakwe, akumutola kuyomugankamina. 32 Awo nibakazwa aanze, bakajana mwalumi uza ku Sayilini utegwa Sayimon, ngubakaangila kuti beende aamwi kuti anyumpule chiingano chakwe. 33 Bakasika kubusena butegwa Gologota, kachamba kuti, "Mbusena bwatupepe twamitwe." 34 Bakamupa wayini uwelene andulwe kuti anywe. Pesi nakalabila wakakaka kunywa. 35 Lino nibaka mugankamina, bakabaana zyakusama zyakwe akumua chisolo, 36 alimwi bakakkala ani kabali kumulinda. 37 Atala amutwe wakwe bakabikka bulempo bumubeteka, bwamba kuti, "Ooyu ngu Jesu Mwami waba Juda." 38 Kwakali basikubba bobile mbakagankaminwa aabo, umwi kuchimweeni aumwi kuchilisyo chakwe. 39 Aabo bakali kwinda enzila bakali kumutukila, kabatikinia mitwe yabo 40 kabamba kuti, "Iwe nyomwaya nganda ya Leza akwiyalulula mumazuba ataatu, lifutule omwini! do kuli Mwan a Leza, seluka achingano aawo!" 41 Munzila ikozyenie abalabo bapayizi bapati bakali kumuniaka kabala balembi abapati kabamba kuti, 42 wakali kufutula bamwi, pesi we takonzi pe

kulifutula. Ngu Mwami wa Izilayeli. Ngaseluke aachingano, alimwi tuyomusyoma. 43 Wakali kusyoma Leza, Leza ngamuvune lino, na Leza kayanda kumwanganuna. Nkaambo wakali kwamba kuti ndimwana a Leza." 44 Munzila ikozyenie abalabo basikubba mbakagankamidwe aabo abalabo bakamutukila. 45 Lino kuzwa kuchindi chahola lamusanu alimwi mudima wakasikila nyika yoonse kuyosika kuhola lyamusanu aane. 46 Nichakaba chiindi chamusana mwaane, Jesu wakoompolola ejwi pati kaamba kuti, Eli, Eli, lama, sabakkatan?" Kazyamba kuti, Leza wangu Leza wangu, nkambonzi niwandisiya?" 47 Lino abo bakiimvvi mpawo bakazimvwa, bakaamba kuti, "ulikiita Elayija." 48 Mpawo umwi wakachijana akuyobweza nsisa akwizuzya awayini ulwela, wakisekka kumufunko, elyo wakamupa kuti ayinywe 49 Bayingi boonse bakati, mumuleke alikke, Tumubone na Elayija uleza na kuzomufutula." 50 Mpawo Jesu wakalila lubo ajwi pati elyo wakapa muuya wakwe. 51 Amubone, chisitilizyo changanda ya Leza chakanduka muzimpanzi zibili kuzwa kujulu kusika aansi, anyika yakandendema, amabwe akaanduka. 52 Tubanda twakavunuka, amibili yabasalali bakali boona yakabusigwa, 53 Bakazwa mutubanda musule lyakubuka kwakwe, bakanjila mugunzi lisalala, akuboneka kubayingi. 54 Lino silumamba mupati abaabo bakali kulinda Jesu bakawubona muzuzumo azintu zyakachitika, bakayoowa baamba kuti, "Chamasimpe ooyu wali Mwana a Leza." 55 Banakazi biangi bakali batobela Jesu kuzwa ku Galili kuti bamukutawukile bakali kulanga alaale. 56 Akati kabo kwakali Meli Magadalini, Meli banyina ba Jemusi a Jozefa, abanyina babana ba Zebbedi. 57 Lino niyakaba goko, kwakasika mwalumi uza ku Alimiati, utegwa Jozefu, wakali sikiwiiya wa Jesu. 58 Wakayinka kuli Payileti akuyokumbila mutunta wa Jesu. Mpawo Payileti wakalayilila kuti awupegwe. 59 Jozefu wakabweza mutunta, wamuzambilila mulembo utenteema, 60 wakulazika mukabanda kakwe kapya nnakali wafokola mubbwe. Mpawo waka kkunkulisia ibbwae pati wasinka amulyango wenda. 61 Meli Magadalini amumwi Meli bakaliwo, bakalikkede kulubazu lyakabanda. 62 Buzuba bwakatobela bwakali buzuba bwinda bwakulibambilila, bapayizi bapati abafalisi bakali bungene antomwe a Payileti. 63 Bakali kwamba kuti, "Mwami, tuchiyeeya ulya silweno nakachili kupona, wakaamba kuti, "kwinda mazuba ataatu ndiyobuka alubo." 64 Nkinkaa ko layillila kuti kabanda kakwe kalindwe kusikila kubuzuba bwatatu. Chimwi chindi ulabona basikwiya bakwe basika bazomubba akwambila bantu, 'Kuti wabuka kuzwa kubafu.' Alweeno Iwakumamanino ngalulayinda Iwakusanguna." 65 Payileti wakabambilka kuti, "mwinke mukalinde mbuli mbumukonzya." 66 Mpawo bakiinka akuyochita kuti kabanda kalindwe, bakazilulula abbwe akubikka basikulinda.

**28** Lino niyakayinda isabata, kakuya kubchedo mubuzuba butanzi bwamviki, Meli magadalini awumwi Meli bakaza kuzolanga chibunda. 2 Amulange, wakaba muzuzumo mupati wanyika, nkambo angelo wamwami wakaseluka kuzwa kujulu, wakaza akukunkulisia ibbwae, akukkala alindilyo. 3 Chiiwa chakwe chakali mbuli lulabi, azyakusama zyakwe zyakalikutuba mbuli buluba bwatonde. 4 Balindizi bakandengenda akuyowwa alimwi bakaba mbuli bantu bafwide. 5 Mu angelo wakazibya

banakazi akwamba kuti kulimbabo, "Mutayowi, ndilizi kuti mulangula Jesu, wakagankaminwa. **6** Tawope okuno, pesi wabuka, mbuli mbwaakamba. Amuze mubone abusena Mwami mpakalazikidwe. **7** Mwinke chakufwambana alimwi mwambile basikwiya bakwe, 'wabuka kuzwa kubafu. Amubone, ulukunembo lyanu kuyaku Galili. Ámulange, ndamwambila." **8** Banakazi bakazwa mukabanda chakufwambana kabala akuyoowa akukondwa kupati, alimwi bakachijana kuyowambila basikwiya bakwe. **9** Amulange Jesu wakabaswania akubambilika kuti, "Mwapona!" Banakazi bakaza, bajana mawulu akwe akumukkomba. **10** Mpawo Jesu wakabambilika kuti, "Mutayowi. Amwinke mwambile bakwesu kuti bayinke ku Galili. Nkuko nkubayondibonena." **11** Lino awo banakazi nibakalikwenda, Amulange, bamwi babalindizi bakayinka mugunzi akuyowambila bapayizi bapati zintu zyoonse zyakachitika. **12** Lino bapayizi nibakaswanana abapati akuyooma aabo ikkani eeli, bakapa mali nyiingi kuli basilumamba **13** akubaambilika kuti, "Mwambe kuti kuti bamwi, 'Basikwiya ba Jesu basika mansiku akubba mutunta wakwe nitwachilikoona. **14** 'kuti na makani aya asika kumwendelezi, tulamukcombeleya akugwisya makatazyo alimulindinywe." **15** Mpawo basilumamba bakabweza mali akuchita mbuli mbubakalayililwa. Aya makani akamwayika kapati akati kama Juda alimwi akeendelela anembo nikuba asunu. **16** Pesi basikwiya ibalkkumi awumwi bakayinka ku Galilii, kuchilundu oko Jesu nkvakabalayilila. **17** Mpawo nibakamubona, bakamukomba, pesi bamwi bakadoneeka. **18** Jesu wakaza kuli mbabo akaambula abo akuti, "Nguzu zyoonse ndakazipegwa kujulu aansi. **19** Aboobo amwinke alimwi mukachite basikwiya bamisyoo bo yoonse. Mukaba bbabbatizye muzina lya Taata, lya Mwana, alya Muuya Uusalala. **20** Mubayiisye kulemeka zintu zyoonse nzindakamulayilila, amubone, ndilandinywe chiindi choonse, nikuba kusikila kumamanino." (aión g165)

# Makko

**1** Aya ngingawo matalikilo a makani mabotu a Jesu Kilisito, Mwana wa-Leza. 2 Mbuli mbukulembedwe kuli Isaya musinsimi, "Mulange, ndatuma mutumwa kunembo lyabusy bwake oyo ulolulamika nzila yako. 3 Ijwi lya oyo uwompolola munkanda, "Mubambe inzila yaMwami; mululamike inzila yakwe". 4 Joni wakasika, kabbizya munkanda alimwi kakambawuka lubbizo lwakusanduka. Akulekelewa izibi. 5 Ichisi choonse cha Judiya abantu boonse baku Jelusalemu bakayinka kulinguwe. Bakabbizigwa anguwe mumulonga utegwa Jodani, bakalyamba zibi zyabo. 6 Joni wakali kuzwaata zizwaato zyaboya bwankamela alukumba lwachikumba muchibuno chakwe, nkabela wakali kulya insozi abuchi bwalusaka. 7 Wakambula wati, "Oyu uza musule lyangu ulanguzu kwiinda ndime, lukole lwambatata zyakwe nsikwe chelelo chakukotama ansi akuzyanganuna. 8 Ndamubbizya amanzi, asi we uyomubbizya a Muuya Usalala". 9 Zyakachitika mumazuba ayo Jesu wakazwa ku Nazaleta ya Galili, alimwi wakabbizigwa a Joni mumulonga utegwa Jodani. 10 Kachizwa biyo Jeso manzi, wakabona ijulu kalyanzana akujulika 11 alimwi Muuya kuseluka akukkala atala anguwe mbuli nziba. Ijwi lyakazwa kujulu kalyamba kuti, "Ulimwana wangu. Ndiboteledwe kapatii anduwe". 12 Nkabela Muuya wakamusungiliza kuya munkanda. 13 Wakali munkanda mazuba makumi ane, kalokusunkwa aSatani. Wakali abanyama balusaka, alimwi bangelo bakamugwasizya. 14 Lino musule Joni kalimwangwa, Jesu wakasika muGalilaya kakambawuka makani mabotu aLeza. Wakamba kuti, "Ichindi chazukizigwa, 15 alimwi bwami bwaLeza bwaba awfifwi. Musanduke musyome makani mabotu". 16 Nakalibwenda kumbali alwizi IwaGlili, wakabona Sayimoni a Andilaya muzyalwanyina wa Sayimoni kabawala kanyandi mulwizi, nkambo bakali bazubi babawi. 17 Jesu wakabambilka kuti, "Kamuzuba, munditobe, alimwi ndilomuchita bazubi babantu". 18 Akufwambana bakasiya tunyandi twabo mpawo bamutobela. 19 Elyo Jesu nakachilikuyobweda kuya kunembo, wakabona Jakobo mwana wa Zebbediya amuzyalwanyina wakwe Joni; bakali mubwaato kabaluka tunyandi. 20 Wakabayita alimwi bakasiya wisi Zebbediya antoomwe ababelesi mubwaato mpawo bamutobela. 21 Lino bakasika kuKkapenawume, alimwi kabuli bunsu bwaSabata, Jesu wakanjila muchikombelo wakuyisya. 22 Bakagamba kunjisyo yakwe, nkambo wakali kuyisya mbuli mutu ulanguzu utali mbuli balembi pe. 23 Mpawo awo mwalumi wakali amuuya mubi wakakwiila muchikombelo, kati, 24 "Tulanzi anduwe, Jesu waNazaleta? Waza kuzotunyonyona na? Ndilikwizi kuti nduwe ni. Nduwe Usalala Mwana wa-Leza!". 25 Jesu wakakalilila dayimona kati, "Tedi zwa alimwi uzwe mulinguwe!" 26 Idayimona lyakamuwalila ansi mpawo lyazwa mulinguwe akukwiila kupati. 27 Bantu boonse bakagamba, akubuzanya, "Kuti ninzi eechi? Ninjisyo impya ilanguzu Ukonzya kutanda madayimona na amuswilizye" 28 Alimwi mpuwo yakwe yakazula muchisi choonse chaGalilaya. 29 Musule lyakuzwa muchikomelo, bakayinka kunganda yaSayimoni a Andilaya, kabali antoomwe a Jakobo a Joni. 30 Lino banyinazyala baSayimoni bakalikuchiswa

intutumanzi, alimwi bakamwambila Jesu atala amukayintu oyu. 31 Wakaza wakamujata aluboko, wamibusya; intutumanzi yakazwa, mpawo watalka kubakutawukila. 32 Igolezya izuba kalili lyabbila, baketa kulinguwe boonse bachiswa abakanjidwe amadayimona. 33 Ibantu bamunzi boonse bakabungana amulyango. 34 Wakaponya boonse bakalamalwazi asiyene-siyene akutanda madayimona miingi, asi takazumizya madayimona kwambula nkambo akalimuzi. 35 Wakabuka kuseni, kakuchisiya; wakayinka kusisikene kuyokomba. 36 Sayimoni ababo bakali anguwe bakamuyandula. 37 Bakamujana bamwambila kabati, "Bantu boonse balokukuyandula". 38 Wakabambilka wati, "Ngatuye kumbi, anze kumadolopo alafwifwi, kuti ndikakambawuke akulako. Ncindazwide anze obu". 39 Wakayinka kuGalilaya yoonse, kakambawuka muzikombelo zyabo akutanda madayimona. 40 Sichipele wakasika kulinguwe. Kumukumbila; wakafugama wamba wati, "Kuti kuyanda, ulakonzya kundisalazy". 41 Wakazula luzyalo, Jesu wakatandabika kuboko kwakwe wamuguma, kamba kuti, "Ndilayand. Kopona" 42 Mpawo awo chiipele chakayinka, mpo wasalazigwa. 43 Jesu wakamulayilila changuzu mpo wamutu yinka. 44 Wakamwambila kuti, "Ube asimpe lyakuti tubuzi naba omwe mutu, asi kuya, ukalitondezeye kumupayizi, ukapayilile nkambo kakusalazigwa kwako, mbuli Mozesi mbwakalayilila, mbuli bukamboni kuli mbabo". 45 Asi wakiirka watalika kwaambula kangunukide kamwaya ijwi, zyakachitisa kuti Jesu takachili kukonzya kunjila idolojo kangunukide, asi wakakkala anze mumyunzi. Nikuba bobo bantu bakachili kusika kulinguwe kabazwa kumasena asiyene-siyene.

**2** Nakabola kuKkapenawumi nikwakiinda mazuba mache kwakamvwika kuti Jesu mwali mumunzi. 2 Bantu bingi bakabungana kwakuti takwe nikwachili busena, munganda nikuba kumulyango, Jesu kali kukambawuka ijwi kuli mbabo. 3 Kwakasika balumi bakanyampwide mwalumi wakayuminide mubili; kanyampwidwe abalumi bone. 4 Nibakabula mweenya wakuswena awfifwi anguwe nkambo kakuvula kwabantu, bakavumbula kaluli awo Jesu mpakabede nibakavumbula bakaseluzya bulo bwawaka yuminide mubili mpakabede. 5 Nakabona kusyoma Iwabo, Jesu wakati kuli wakayuminide mubili, "Omwna, zibi zyako zyalekelewa". 6 Lino bamwi balembi bakekkede, bakayefa munyono yabo, 7 "Nkambonzi mwalumi oyu nambula obu? Utuka Leza alikke?" 8 Chakufwambana Jesu wakaziba mumuya wkwe nzibakali kuyeya mumyoyo yabo. Wakati kulimbabo, "Nkambonzi nimulikuyeya ezi mumyoyo yanu? 9 Nchechili chuuba kwamba kuti kumulwazi, "Walekelewa zibi, na kuti bweza bulo bwako weende?" 10 Asi kuti muzibe kuti Mwana aMuntu ulamanguzu ano ansi enyika kulekelela zibi, wakati kuliwakayuminide mubili 11 "Ndati kulinduwe nyampuka, bweza bulo bwako, uye kunganda yako". 12 Wakanyampuka chakufwambana wabweza bulo, wakaziba munganda kunembo lyabantu boonse, abobo boonse bakagamba bapabulumbu kuli Leza, bat, "Ezi tatuna zibona pe". 13 Wakayinka lubo kunkomwe yalwizi, makamu abantu akamatobela, mpawo wakabayiisya. 14 Kayabweenda, wakabona Levi mwana wa Alufayewusi kakkede mutente lyabasimutelo wakati kulinguwe, "Nditobele".

Wakanyampuka wamutobela. **15** Jesu wakali kulya munganda yaLevi, abasimutelo abasizibi bakali kulya awe abasikwiyya bakwe, kwakali biingi abobo bakamutobela. **16** Balembi, bakali baFalisi, nibakabona Jesu kalikulya abasizibi, bakati kuli basikwiyya bakwe, "Nkamboonzi nalya abasimutelo abasizibi?" **17** Jesu nakamvwaa obo wakati kulimbabo, "Bantu baponede mumubili tabayandi musilisi; asi bachiswa, mhibayanda musilisi. Tendazida kwiita baluleme asi basizibi". **18** Lino basikwiyya ba Joni abaFalisi kali kulyimya kulya. Bamwi bantu bakasika kulinguwe, "Nkambonzi basikwiyya baJoni abaFalisi balalyiima, asi bako tabalyimy pe?" **19** Jesu wakati kulimbabo, "Nkujana basikutambwa kubwinga balyiimya na sibwiinga nkalabo?" Nkachilabo sibwiinga, tabalyimy. **20** Ayosika mazuba sibwiinga akubwezegwa kuzwa kulimbabo, ayo mazuba bayoliimy. **21** Takwe usuma chigamba chamulembo mupya achizwato chikulukulu, chigamba chilakonzya kudeluka, chipya kuzwa kuli chachiindi, chiyodelukisya. **22** Takwe ubikka wayini mupya munkomo yachiindi wabona wayini ulabbalula inkomo mpawo zyoonse wayini a ziyonyonyoka. Wayini mupya ubikwa munkomo mpya. **23** Musabata Jesu wakayinda mumunda wamayila, basikwiyya bakabweza mayila. **24** Mpawo baFalisi bakati kulinguwe, "Langa nkambonzi basikwiyya nibalikuchita zintu zityola mulawo abuzuba bwaSabata?" **25** Wakati kulimbabo, "Temwakabala na kuti Davida nakabula akuba anzala - we abalumi mbakalabo - **26** mbakanjila munganda yaJehova Abbiyata nkali mupatizizi mupati, akulya chinkwa chabukamu, chitazumizigwi kuligwa amuntu kupela kunze kwabapayizi, wakapa abalabo mbakalabo?" **27** Jesu wakati, "Sabata lyakalengelwa bantu, pepe bantu kulengelwa Sabata. **28** Aboobo, Mwana aMuntu Mwami, ku Sabata".

**3** Jesu wakanjila lubo muchikombelo, wakajana mwaalumi wakakokonyene kuboko. **2** Bantu biangi bakamulangisisa kuyanda kubona kuti ulamuponisa na mubuzuba bwa Sabata bamupe mulandu. **3** Jesu wakaambila mwaalumi wakakokonyene kuboko kuti, "Nyampuka uyimikile aakati kabantu aaba." **4** Mpawo wakati kubantu, "Nchechili chibotu, kuchita chibotu na chibi mubzuba bwa Sabata; kuvuna buumi na kujaya?" Pesi bakawumuna. **5** Wakabalanga chakunyema, alimwi kawuside, nkaambo kakuyuma kwamyoyo yabo, wakati kumwaalumi ooyo, "Tandabika kuboko kwako." Mpawo wakatandabika, elyo kuboko kwakwe kwakaba kabotu. **6** Lino ba Falisi bakazwa aanzee mpawo, antoomwe aba Heloda bakatanguna kulanguula nzila mbubanga balamujaya. **7** Mpawo Jesu, wakasosoloka abasikwiyya bakwe baya kulwizi, elyo makamu makamu abantu kuzwa kuGalilii,aku Judiya akabatobela. **8** Lino nibakamvwaa nyakali kuchita, bantu bayingi bakeza kuli nguwe kuzwa ku Jelusalema, Idumiya azisi zilimutala a Jodani azyeengelede Taya a Sidoni. **9** Nkaambo kamakamu aabantu wakaambila basikwiyya bakwe kuti bamubamble bwaato bunini afwiifwi, kuti akonzye kusosoloka aakati kabantu. **10** Nkaambo wakalikusilika bayingi, aboobo bakali aamalwazi balikuchundana kabaya kunembo kuti bamugume. **11** Kufumbwa myuuya mibi niyakamubona yakawida aansi kunembo lyakwe akoompolola, kuti, "Nduwe Mwana wa Leza." **12** Alimwi wakayilayila changuzu kuti itamudomboli kuti

ngwani. **13** Wakatanta achilundu akwiita aabo mbakalikuyanda, alimwi bakeza kulinguwe. **14** Wakasaluuya balikkumi ababili; (aabo mbakati mmbatumwa) kuti bakabe aamwi anguwe, alimwi kuti akabatume kukukambawuka, **15** akubapa ngunzu, zyakutanda myuuya mibi. **16** Aaba mbimbabo bali kkumi ababili mbakasaluuya: Sayimoni, oyu wakamupa zina lyakuti ngu Pita; **17** Jemusi mwana wa Zebbediya, aJoni mwana wakwabo wa Jemusi, aba wakabawuzika kuti mba Bbowanejesi, nkukwamba kuti bana ba ndabi; **18** Andulo, Filipo, Bbatolomiya, Matayo, Tomasi, Jemusi mwana wa Alifasi, Tediysi, a Sayimoni munkutwe **19** a Judasi Sikkaliyoti, nguwe wakazomuuzya. **20** Mpawo wakabweeda kumuunzi, alimwi makamu aabantu akamubunganina, aboobo basikwiyya bakwe anguwe tebakachili kujana chiindi chakulya pe. **21** Lino bang'anda yakwabo nibakamvwa zyalikuchitika, bakamulanguula, kabaamba kuti "Wapenga." **22** Balembi bakazwa kuJelusalema bakaamba kuti, "Unjidwe muuya mubi utegwa Bbelizabbeli," akuti "Alimwi nguzu nyatanzya myuuya mibi nzizykwe Bbelizabbeli mwami wamyuuya mibi." **23** Jesu wakabayita mpawo watanguna kwaambula ambabo muzikozyanio, "Satani ulakonzya biyeni kilitanda? **24** Na bwaami kabupambukene, bwaami oobo tabukonzyi kwiimikila. **25** Alimwi na tekwaba kumwvanana mung'anda, eeyo ng'anda tikonzyi kwiimikila. **26** Alimwi na Satani walikazya elyo kanzeene, takonzyi kwiimikila; nkokuti mamanino aakwe asika. **27** Pesi taakwe mutu ukonzya kunjila mung'anda yamwaalumi singuzu kuti abbe lubono Iwakwe, atatanguna kumuzunda akumwaanga ooyo mwaalumi singuzu. Awo mpanga ulakonzya kubba lubono mung'anda eeyo. **28** Ndamwaambila kasimpe, zyoonse zibi akusampawula kwabantu kulalekelelwa, **29** pesi kufumbwa mutu usampawula Muuya Uusalala takonzyi kulekelelwa; ulaamulandu wachibi chitamani." (aiōn g165, aiōnios g166) **30** Jesu wakabaambila eezi, nkaambo bakalikwaamba kuti, "Ulaa muuya mubi." **31** Mpawo banyina abakwabo bakasika. Kabayimvwi aanze, bakatuma umwi kuti amiwiite. **32** Bantu bayingi bakalikkede kabamubunganide, alimwi bakamwaambila kuti, "Banyoko abanike bako balaanze baliikukulanguula." **33** Wakabasandula wati, "Baama abakwesu mbaani?" **34** Lino wakalanga aabo bakakkede kabamuzyungulukide wati, "Bakwesu abaama mbaaba! **35** Kufumbwa uuchita kuyanda kwaLeza nguumukwesu wangu abaama."

**4** Alimwi Jesu wakatalika kuiiysa kali kumbali aalwizi. Inkamu yabantu bakamuzyungulukide yakali mpati loko zyakuti wakanjila mubwaato, kuchitila kuti akonzye kusosolokela mumaanzi akukkala, bantu boonse bakalitobezezye Iwizi kunkomwe. **2** Mpawo wakabayiisa zintu ziyingi kabelesya zikozyanio, alimwi mukuiiysa kwakwe wakati, **3** "Amuswiilizye, mulimi wakaya kukumiza mbuto yakwe. **4** Awo naakali kumiza mbuto, imwi yakawida munzila, mpawo tuyuni twakasika twiilya. **5** Imwi yakawida amwaala, aatakwe muse mwiingi. Yakamena kufwambaana, nkaambo muse wakali muche. **6** Pesi zuba nilyakabala yakapya, mpawo yakayuma nkaambo kamyanda yakatabbide. **7** Imwi mbuto yakawida mumaamvwa, maamvwa akukomena asyanikizya matu aayo, aboobo teeyakonzya kuzyala. **8** Imwi mbuto yakawida mumuse uvubide. Yakamena, akukomena mane yazyala michelo, imwi makkumi otatwe,

imwi makkumi musanu alimwi, imwi mwaanda.” 9 Lino wakati, “Ooyo ulaamatwi aakumvwa, ngamvw.” 10 Lino Jesu naakaba alike, mbakali aabo antoomwe abasikwiya bakwe balikkumi ababili bakamubuzya aatala azikozyanisyo eezyo. 11 Wakabaambila wati, “Insiwa ya bwami bwa Leza ilipedwe kuli ndinye. Pesi kuli bamwi biyo bali kunze, zyoonse zyaambwa muzikozyanisyo, 12 kuchitila kuti, lyoonse kababona pesi kabatabonesesy, alimwi kabamvwa lyoonse, pesi kabatamvwisisisy; kansinga balikumvwa balikunosanduka kabalekelelwa zibi zyabo.” 13 Lino wakati kuli mbabo, “Ani sena tamulokumvwisisisya na chikozyanisyo eechi? Na kakuli boobo nga kulakonze ka biyeni kuti mumvwisisisye zimwi zikozyanisy? 14 Mulimi uumiza mbuto nguwe uumiza jwi. 15 Bamwi bantu bali mbuli nzila, aawo mpulimizidwe jwi. Mpawo mbubalimvwa biyo, Satani wasika wabweza jwi lyali lyamizwa muli mbabo. 16 Bamwi, mbuli muse ulaamwaala mpuyakamizwa mbuto, balalimvwa jwi, mpawo, akufwambaana balalitambula chakubotelwa. 17 Pesi nkaambo tabajisi miyanda ibbide, balajata kwachiindi chiniini biyo. Nikwasika mapenzi nikuba kusyonsegwa nkaambo kajwi, balafwambaana kuwa. 18 Alubo bamwi, mbuli muse ulaamaamvwa tuyakamizwa mbuto, balalimvwa jwi, 19 pesi masukusyo aanyika, kweenwa aabuvubi aziyandisyo zyazimwi zintu zyabuyo zilasika zyanayikizya jwi, zyachita kuti litabi aamichelo. (aiōn g165) 20 Bamwi, mbuli muse uuvubide tuyakabyalwa mbuto, balalimvwa jwi, balitambula, akuzalya michelo imwi makkumi otatwe, imwi makkumi musanu alimwi, imwi kusika mwaanda.” 21 Jesu wakati kuli mbabo, “Sena nga mweeta lambi kuti multibbipe alusuwo, na kulibika muchinkuma chabulo? Ani nga tamulibiki atala aachibikilo chaloy na? 22 Nkaambo zintu zyoonse zisidiswe ziyoyubununwa, alimwi choonse chitibbikidwe chiyotibbulwa. 23 Kufumbwa ulamatwi akumvwa ngamvw.” 24 Wakaya kunembo akubaambila kuti, “Amuchenjele loko nzimumvwa. Cheelesyo nchimubelesya anywebo moyoyelesegwa anchicho, nikuba kwindilila kulindinye. 25 Nkaambo kufumbwa uujisi uyoopegw zaifi. Ooyo uitajisi, niziba nzyalaazyo uyoonyanzigwa.” 26 Alimwi wakati, “Mbobubede oobu bwami bwa Leza mbuli mutu uumiza mbuto aansi. 27 Mpawo uloona mansiku akubuka nibwacha, pesi mbuto ilamena akukomena, nikuba kuti tazi mbozichitika. 28 Muse awulike: ulamezya nseke zyamayila kusaanguna munsonga, kakutobelaa miyungi, mane miyungi yatuba. 29 Mayila mbaatuba biyo, ulabelesya chakunenzya, nkaambo chiindi chakutebula chasika.” 30 Alimwi wakati, “Sena niinzi nchitujnga tulachikozyanisyabwami bwa Leza, nakuti tubelesye chikozyanisyonzi kubupandulula? 31 Buli mbuuli mbuto itegwa musitada, ni mbuto ndiini loko njobbyala aansi. 32 Pesi niyabyalwa, ilakomena kwiinda zilimwa zyoonse zyamumuunda, kilaamitabi mipati izyakuti tuyuni tulakonzya kukala mumweenzule wayo.” 33 Jesu wakabaambila jwi kabelesya zikozyanisyo zaifi mbuuli mbubalikumvwa, 34 mpawo taakwe nchaakabaambila pe katabelesye chikozyanisy. Pesi nakaba alike abasikwiya bakwe, wakapandulula zyoonse. 35 Oobo buzuba, nilyakaba goko, wakati kuli mbabo, “Atuzubuke tuye mutuala.” 36 Bakasiya makamu makamuaabantu musule, bakamutobela, mubwaato

mwakabed Jesu. Amwi maato akaliwo aalawo akamutobela. 37 Mbubakendeenda biyo kwakawunga guwo pati, alimwi mayuwe akalikupila maanzi mubwaato, mane bwaato bwakasizule. 38 Jesu wakalilede kasegede musego, kusule mubwaato. Basikwiya bakamibusya alimwi bakati kuli nguwe, “Omuyiisi, sena tokwe nolikataazya nikuba kuti twaamba kufwa?” 39 Wakabuka, wakalayilila guwo, alimwi wakati kumayuwe, “Umuna! Batama!” Mpawo guwo lyakuumuna, mayuwe akayosa, kuumuna kuti zii! 40 Wakati kuli basikwiya bakwe, “Nkamboonzi nimuyoowa boobu? Sena ambuli sunu tamunaba lusyomo na?” 41 Bakayoowa loko alimwi bakabuzyania bat, “Ani ngwani ooyu, nkaambo guwo amayuwe zilamumvwa akumusiiilila?”

**5** Bakazubuka lwizi bay a kuchisi cha Jelasenesi. 2 Mpawaawo Jesu nakazwa mubwaato, mwaalumi wakanjidwe muuya mubi kazwa kuzibunda wakaza kuli nguwe. 3 Ooyu mwaalumi wakali kulkala kumawumbwe, alimwi katakwe naba umwi wakachili kikonya kumwaanga, nikuba kuti wabelesya nsimbi. 4 Nkaambo chiindi chilingi wakanonga waangwa nsimbi kumaboko akumawulu, pesi wakanonga wazipasuula akutyola zyoonse nzyakanoonga waangwa aazyo. Takwe naba umwi wakali anguzu zyakumuzunda 5 Chiindi choonse sikati amansiku wakali kukuilla kumawumbwe amuzilundu akulichubbulula amabwe. 6 Lino naakabona Jesu kulekule, wakachijaana wakuwa bufugeme munsi lyamawulu aakwe, kunembo lyakwe. 7 Wakoopolola ajwi pati wati, “Uyaandanzi kulinidime Jesu, Mwana wa Leza Mupati Kampatila? Ndakumbila muzina lya Leza kuti utandipenzi pe!” 8 Nkaambo Jesu wakali wati kuli nguwe, “Zwaa mumwaalumi oyu iwe nomuuya mubi!” 9 Lino Jesu wakabuzya kuti, “Nduweni izina lyako?” Wakasandula wati, “Izina lyangu ndime Ligiyoni, nkaambo tulibayiingi.” 10 Wakakombeleya Jesu kuti atabatandi pe kuzwa mubusena oobo. 11 Kwakali butanga bupati bwangulube bwakali kuchela aakalundu kali afwifwi, 12 myuuya mibi yakakombeleya Jesu yati, “Tutandise mungulube; utuzumize kuti tunjile mulinzizyo.” 13 Wakayizumizya, elyo myuuya mibi yakazwa yaakunjila mungulube. Mweelwe uli zyuu zibili wabutanga bwa ngulube zyakagwilima kujenga zyaaliwalila mulwizi zyanikila. 14 Aabo bakali kweembela ngulube bakachijanina kuyowaamba kudolopo amumyunzi, lino bantu bakayinka kuyobona chakali chachitika. 15 Lino nibakasika kuli Jesu, bakamubona mwaalumi wakanjidwe ligiyoni wamyuya mibi. Wakalikkede, kasamide, amizeeo yakwe yakali yaba kabetu. Eelyo bakayoowa. 16 Abo bakazibona bakaambila bantu azyakachitika kuli ooyu mwaalumi wakanjidwe muuya mubi, bakapandulula azyakachitika kungulube. 17 Mpawo bantu bakatanguna kumukombeleya Jesu kuti azwe muchisi chabo. 18 Lino Jesu nakaanjila mubwaato, mwaalumi wakanjidwe muuya mubi wakamukumbila kuti beende amwi. 19 Jesu wakamukakila, pesi wakati, “Kuya kumuunzi kuli bakulindinye ukabaambile Mwami nzyakuchitila, ambaakufwida luzyalo.” 20 Eelyo mwaalumi ooyu wakeenda wakwaambila baku Dekkapolisi nzyakamuchitila Jesu. Mpawo bantu boonse bakagamba. 21 Lino Jesu naakazubuka lubo abwaato kuya mutala alwizi, bantu bayingi bakamubunganina kali kunkomwe yalwizi. 22 Lino umwi mweendelezi wachikombelo utegwa Jayilos, wakaya nkukooko.

Naakabona Jesu, wakawida kumawulu aakwe. 23 Mpawo wakamukombelezya chamoyo woonse wati, "Mwanaangu musimbi waamba kufwa, wenche kuza umubike maboko, ulasilikwa apone." Lino Jesu wakeenda awe. 24 Bantu bayiingi bakamutobela bamubunganina bamubika aakati. 25 Mpawo awo kwakali mwanakazi wakali kuchiswa kalobola kwaminyaka ilikkumi ayibili. 26 Wakafwaba kapati loko mukuslikwa abasilisi bayingi, alubo wakamana lubono lwake loonse. Nikuba boobo taakwe nakapona pe, bulwazi bwakayindilila. 27 Kali wamvwa impupo zya Jesu, wakasika wanjila munkamu kusule lya Jesu wajata chisamo chakwe. 28 Nkaambo wakayeeya kuti, "Kufumbwa ndaguma chisamo chakwe ndilapona." 29 Mpawo awo bulowa bwakagama, alimwi wakamwva mumubili wakwe kuti wapona bulwazi bwakwe. 30 Mpawo awo Jesu wakamwva kuti nguzu zyamana mumubili wakwe. Wakachebukila musule wabuzya wati, "ani ngwani waguma chisamo changu?" 31 Basikwiya bakwe bakasandula bati, nga ulabuzya biyeni kuti, "ngwani wandiguma?" Kubwene bantu bayiingi balikubunganidile bakubikkide akati. 32 Pesi Jesu wakachiliswini kalanguula oyo wakamuguma. 33 Lino mwanakazi olya mbwakalizi zyonse zyakachitika alinguwe, wakaza kuli Jesu wawa kumawulu akwe, kazazama mukuyoowa, wamwaambila choonzyo chakachitika. 34 Lino wakamwaambila kuti, "Mwanaangu lusyomo lwako lwakuponia. Kuya muluumuno, waangunuke kuzwa mumafwabi ako." 35 Lino Jesu kachaambula, kwakasika bamwi bantu bakazwa kung'anda ya Jayilosí Muzulwidi wambungano bati, "uchimukatazizaanzí Muiisi," teemwanaako musimbi wafwa kale?" 36 Jesu tatambwide pe ezizyakali kwaambuuwlwa, wakaambila Jayilosí kuti, "Syoma utayoowi pe." 37 Wakeenda aPita, Jemusi ajoni mukulana waJemusi, tewakazumizya bantu bayiingi pe. 38 Lino nibakasika kung'anda yamweendezezi wachikombelo, Jesu wakabona kunyongana, akuchundaana kwabantu balila akomooka kupati. 39 Mpawo wakanjila mukati wabaambila kuti, "Nkaambonzi nimunyongana akoomoka, Mwana tafwide pe uledebiyo?" 40 Mpawo bakamuseka. Lino naakamana kubatandila anze boonse, wakabweza wisi amusimbi abanyina abasikwiya mbakali abo, wanjila omo mwakali mwana. 41 Wakajata luboko Iwamusimbi wamwaambila kuti, "Talita kkumi!" (chaamba kuti, kasimbi buka!) 42 Mpawo awo musimbi wakanyampuka, weendeenda (wakali aminyaka ilikkumi ayibili). Alizeezi, bantu bakagambwa loko. 43 Wakabaambila malayilile mayumu akuti bataambili mutu atala azyakachitika, mpawo wakati amumupe chakulya.

**6** Wakazwa awo mpawo waya ku chisi chakulimbabo, mpawo basikwiya bakwe bakamutobela. 2 Lino buzuba bwa Sabata nibwakasika, wakatalika kuyiisya muchikombelo. Bantu bayiingi bakamumwva kayiisya bakagamba. Bakabuzya kuti, "Ooyu mwaalumi wakazijana kuli njiisyoo eez? i" "Mbusongoonzi mbwapedwe?" "Maleele alibuti aaya ngachita amaanza aakwe?" 3 "Ooyu teensi nguwena mubezi mwana wa Meli? Mwana wakwabo waJemusi, Josefa, Judasi aSayimoni? Bachizi bakwe teensi mbabo aaba mbitulabo na? Mpawo bakamubijilwa Jesu. 4 Jesu wakati kulimbabo, "Musinsimi tajani bulemu pe, kunze kwamuchisi, amung'anda mwazyalwa aakati

kabasinzubo zyakwe." 5 Tewakakonzya pe kuchita malele, kunze kwakukumbila biyo bachiswa akubabikka maboko akubasilika. 6 Alimwi kutasyoma kwabo kwakamugambya. Wakeendeenda mugunzi eelyo kayabuyiisa. 7 Mpawo wakayita bali kkumi ababili wabatuma babili babilo akubapa nguzu zyakuzunda myuuya mibi, 8 mpawo wakabaambila kuti tababwezi chintu mulweendo lwabo kunze, chakulya niiba nkowme niiba mali mumikumba yanu kunze amufunko, 9 pesi basame nsangu pesi batabwezi zisamo zimbi. 10 Mpawo wakati kuibabo, "Nimuyoonyila mumuuunzi mukkale mumo omo lumwi do mukazwe mugunzi eelyo. 11 Na kulibusena nkubakaka kumutambula nikuba kumuswiilizya, nimuyozwa mubusena oobo, mukasansamune lusuko kumawulu anu bukabe bukamboni atala lyambabo." 12 Bakazwa baya kukukambawuka kuti bantu basanduke. 13 Bakaanda myuuya mibi miangi mpawo bakananika bachiswa bayiingi amafuta alimwi bakapona. 14 Mwami Helodi wakazimwva eezi, nkaambo zina lya Mwami Jesu lyakali lyazibikana loko. Bamwi bakati, "Amwi ngu Joni Mubbabbatizyi wabusigwa kuzwa kubafu, nnikaako nguzu zyamalele nzizilukeleka mulingue." 15 Bamwi bakati, "Ngu Elayja." Alimwi bamwi bakati, "Musinsimi, nguumwi wabasinsimi bachiindi." 16 Pesi Helodi naakamvwva obu wakati, "Joni mwaalumi oolya ngundakadunsula mutwe wakabusingwa kuzwa kubafu." 17 Nkaambo Helodi lwake ngwakali wapa nguzu kuti Joni aangwe, alimwi wakaangwa akubikwa muntolongo nkaambo ka Helodiyasi (muka Filipi mwanana wakwabo) ngwakali wakwata. 18 Nkaambo Joni wakanoonga waambila Helodi kuti, "Tachili chibotu kuti ukwate mukayintu wamwana wakwenu." 19 Lino Helodiyasi wakalijisi mfwindilili yakuyanda kujeya Joni, pesi tewakakonzya pe, 20 nkaambo Helodi wakali kumuyoowa Joni; wakalimwizi kuti mutu ululeme kali musalali, aboobo wakali kumutabilila. kumuswiilia kwakalikumunyongania loko, pesi wakalikumvwva chiindi choonse kawangunukide. 21 Lino mweenya wakaba awo Helodi naakachita pobwe lyakuzyalwa kwakwe mpawo wakachita pobwe pati kachitila batapi abasilumamba bakwe, abeendezezi batapi bamu Galili. 22 Mpawo mwana musimbi waHelodiyasi nakasika wazyana, zyakaboteyza Helodi abeenzu bakatambidwe kupobwe. Lino Mwami wakati kumusimbi, "Ndikumbile kufumbwa nchuyanda, ndilakupa." 23 Mpawo wakamusyomezya achikonke wati, "Kufumbwa nchuyokumbila nichiba chipanzi cha bwami bwangu, ndilakupa." 24 Wakazwa waya kuli banyina wakwaamba kuti, "Ngandilakumbilaanzi?" Banyina bakati, "Mutwe wa Joni Mubbabbatizyi" 25 Mpawo aawo wakanjila akufwabaana kuMwami achikumbilo chakwe wakwaamba kuti: "Ndiyanda kuti lino, undipe mutwe waJoni Mubbabbatizya mukasuwu." 26 Nikuba kuti eechi chakamuchisa loko mwami, pesi nkaambo kachikonke achikumbizyo, antoomwe abeenzu bakwe taakayanda kumukakila pe. 27 Mpawo wakafwambaana kutuma silumamba kuti akeete mutwe waJoni. Lino wakeenda wakudunsula mutwe waJoni muntolongo, 28 mpawo wawuleta mukasuwo wamupa musimbi oyo, mpawo musimbi, wakatola kuli banyina. 29 Nibakamwva oobo, basikwiya baJoni bakaza kuzobweza mutumba akuubaamba muchibunda. 30 Mmpawo baTumwa, bakamubunganina Jesu, bamwaambila zyonse nzibakachita akuyiisa. 31 Lino nkaambo kakuti bantu

bayiingi bakalikuza kabeenda kabatakwe nibajana chiindi chakuti balye, wakati kulimbabo, "Muzide okuno kusitikide mulyookezye." **32** Bakeenda muli chabochabo mubwaato bazubuka bay kutakwe bantu pe. **33** Lino bamwi bakababona nibakazubuka bakabaziba mpawo bakeenda amawulu kuzwa mumyuunzi yoonse bakutangunina kusika. **34** Lino nibakasika kuchito Jesu wakabona makamu makamu abantu, wakabafida luzyalo, nkaambo bakali mbuli mbelele zitakwe mweembeli. Mpawo wakatanguna kubayiisa zintu zyiingi. **35** Lino muchiindi eechi lyakali lyaba goko, basikwiya bakwe bakaza kuli nguwe bakati, "Okuno nkubusena butakwe chintu, alubo chiindi chamana. **36** Baande bantu aba baye mumyuunzi izyungulukide munyika oomu bakalyulile chakulya." **37** Pesi wakabasandula wati, "Mubape chakulya ndinyewe." Bakati kuli nguwe, "Nga tulayinka na tukawule mikamu yachinkwa yiita myaanda yobile yama denari kuti tubape balye?" **38** Wakababuya wati, "Mujisi zinkwa zingane? Mwiinke mukalange." Nibakalanguula bakati, "Tujisi zinkwa zili musanu abaswi babili." **39** Wakabalayiila kuti baamble bantu boonse kuti bakkale muzibunga zibumga abwizu butete. **40** Mpawo bakakkala ansi muzibunga; muzibunga zyamyanda azya makumi musanu. **41** Wakabweza zinkwa zili musanu abaswi babili, mpawo wakalanga kujulu, wakapa kulumba elyo wakakwamuna zinkwa mpawo wazipa kuli baikwiya kuti bape bantu. wakakwamuna baswi babili mpawo wabapa boonse. **42** Bakalya boonse bakkuta. **43** Bakabwezelela bufwfewelenga bwazinkwa, abaswi bwakachala bazuza ziswu zili kkumi azibili. **44** Imweelwe wabaluumi bakalya wakali kusika kuzyulu zili musanu. **45** Mpawaawo wakaambilaa basikwiya bakwe kuti banjile mubwaato bazulule baye mutala, ku Betisayida, wakaambilaa bantu kuti bamwayike. **46** Nibakeenda, wakaya kuchilundi kuti akakombe. **47** Lino nilyakaba goko, bwaato bwakali akati kalwizi, we wakachaala alikke kunze. **48** Wakabona kuti kuti balokuzundaana aluuwo, nkaambo luuwu lwakabalwanisa. Achiindi chamsiku wakeenda atala ameenda, kaya kuli mbabo. Wakali wamba kubayinda kumbali. **49** Pesi nibakamubona keenda atala alwizi, bakayeyanga ncheelo, baakoomba, **50** nkaambo boonse nibakamubona bakayoowa. Mpawo awo wakabaambuuza wati, "Mujate moyo! Ndime. Mutayoojipe!" **51** Elyo wakatanta mubwaato ambabo, mpawo luuwu lwakaman. Bakagambwa loko, **52** mbokunga tebakamvvisisya pe atala azinkwa; myoyo yabo yakayumisigwa. **53** Lino nibakazubukila mutala, bakasika ku Jenesaleti bakaanga bwaato kunkomwe yalwizi. **54** Kabachizwa biyo mubwaato bantu batalika kumuziba Jesu. **55** Bakachijaana chisi choonse alimwi bakabweza bachiswa amalo akubatola oko kufumbwa nkubakamwa kuti nkwapede. **56** Lino kufumbwa kumuunzi nkawakaya, kumadolopo naanka kumabazu anyika bakalikubikka bachiswa muzisambalilo. Bakamukumbila kuti bajate chisamo chakwe, abaabo bakajata bakaponesegwa.

**7** BaFalisi abamwi bayiisyi bamulawu bakali bazwa ku Jelusalema bakamubunganina **2** Mpawo bakabona bamwi basikwiya bakwe kabanikulya chakulya amaboko "atasalali," nkukuti, atasambide. **3** (BaFalisi abaJuda boonse tabalyi chakulya kabatasambide maboko pe mbuli kuchiyanza chabo,

nkaambo bajisi mbuli tunsiyasiya twabapati. **4** Nibazwa kuzisambalilo ba Falisi tabalyi pe kabatasambide. Balalondola atumwi tunsiyansiya twiingi, tuli mbuli kusanza nkomechi, nongo zyameenda azilongo nzikbalida.) **5** Lino baFalisi abayiisyi bamulawu bakabuza Jesu bat, "Nkaamboonzi basikwiya bako nibatalondoli tunsiyansiya twabapati, balalya kabatasambide?" **6** Wakabasandula wati, "Isaya wakasinsima kabotu aatala andinyewe nibasikuupawupa; mbuli mbaakalemba kuti: 'Aba bantu bandilemeka amilomo yabo, pesi myoyo yabo ilikule andime. **7** Nkombyo zyabo tazikwe nchizyaamba, bayiisa milawu yabantu aziyanza zyabo.' **8** Mwakalekezya milawu yaLeza, mpawo mwajatisya ziyanza zyabantu." **9** Mpawo wakabaambila wati, "Mujisi nzila inembene yakusunzulusya mulawu waLeza akuubikka kumbali kuti mulondole kabotu tunsiyansiya twanu! **10** Mozesi wakati, 'Lemeka wuso abanyoko,' akuti 'kufumbwa muntu utukila wisi abayina, weelede kujeegwa.' **11** Pesi nywe mulati, 'Na muntu waamba kuli wisi abanyina, kuti 'Kufumbwa zilibiyeni nzimwakagwasigwa kulindime ngu 'Kkobbani' (nkukuti, 'Nchilumbyo cha Leza', ) - **12** elyo tamumuzumizy kuti achitile wisi abanyina chimwi chintu. **13** Mulalobya ijiw iya Leza nkaambo katunsansiya twanu ntumwakabamba. Alimwi mulachita zintu zyiingi zili mbuli eezyo." **14** Mpawo Jesu wakayita makamumakamu abantu wati kulimbabo, "Amundiswilize, moonse, mumwvisisisye. **15** Takwe chili kunze amuntu chikonzya kumuninaania kuti chanjila mulinguwe. Chininaania muntu ncheecho chizwa mukati mumoyo wamuntu nchimuninaania." **17** Jesu kali wasiya makamumakamu aaabantu akunjila mung'anda, basikwiya bakwe bakamubuza atala achikozzano eechi. **18** Jesu wakati, "Tamunaaba akumwisisysa pe?" Tamubwene na kuti taakwe chinjila mumuntu chili kunze kwamuntu chinga chilamuninaania chanjila mukati mulinguwe, mbukunga **19** tachinjila mumoyo wakwe pesi muubula biyo mpawo chazwa kunze." Mukwaamba oobu Jesu wakasalazyu zyakulya zyonse. **20** Wakati, "Chizwa mumuntu nchichita kuti aninaane. **21** Nkaambo mukati ka myoyo ya bantu, muzwa mizeeo mibi, buyangwe, kubba, bujai, **22** bwamu, bwanka, luuni, Iweeno, cheendwe, ibbiwe, kusinga, kulpunayizya abufubafuba. **23** Zibi eezzi zyonse zizwa mumoyo nzizininaania muntu." **24** Wakanyampuka aabusena oobu akuya kuchlikiti cha chaTaya a Sidon. Wakanjila mung'anda alimwi tewakayanda kuti azibinkane kuti mpali amuntu naba omwe, nekuba boobo wakakachilwa kuyubá kuti bantu batamuboni. **25** Mpawaawo umwi mwanakazi wakali amwana wakanjidwe muuya mubi, mbakamwva biyo aatala aJesu wakaza wawida kumawulu aakwe. **26** Mwanakazi oyu wakali wamusyobo waba Gilikki wakazyalilwa kuSiliya Fonisiya. Wakakumbila Jesu kuti atande muuya mubi uzwe mumwana wakwe. **27** Wakamwaambila wati, "Weelede kulekela bana kuti balye saansi. Nkaambo tachili kabotupe kubweza chakulya chabana mpawo usowele bankala." **28** Pesi wakamuvviila wati, "Iiyi, Mwami, nekubaboo alabo bankala balabwezelela bumbulumbulu bulosya bana munsi lyatafula." **29** Mpawo wakamwaambila kuti, "Mbwasadula obo, enda biyo, muuya mubi wazwa kale mumwana wako." **30** Mpawo wakajoka kung'anda wajana mwana uliled abulo, muuya mubi kali wazwa kale. **31**

Lino Jesu wakazwa kubusena bwaTaya wakeenda wayinda muSidoni, katozya kulwizi lwaGalili mpawo wanjila muchilikitii chaDekkapolisii. 32 Ooku, bamwi bantu bakamweetela mwaalumi musinkematwi kali sichilimilimi, mpawo bakamukumbila kuti amubikke luboko lwakwe amuponisy. 33 Wakamubweza wakamugwisywa mabantu biungi wamutola kumbali, wakamunjiza minwe mumtawi. naakaswida wamudompa alulimi. 34 Mpawo wakalungumana walanga kujulu, woompomoka wati kulinguwe, "Efata," nkukwaamba kuti, "Sinkukai". 35 Nizyakachitwa eezi mwaalumi oolya akasinkuka matwi aakwe, Iulimi lwakwe lwakaangunuka mpawo watanguna kwaambuuula kabotu. 36 Wakabalayilila kuti bataambili bantu. Pesi nakanoonga wabalayilila oobu, bantu nibakayindilila loko kwaambuuula azyakachitika. 37 Bantu bakazula kugamba kabaamba kuti, "Uchita kabotu loko muzintu zyoonse ulaponia basinkematwi abasichilimilimi."

**8** Kumazuba ayo, kwakaba alubo bantu bayingi loko, alimwi kabatajisi nekuba chakulya. Jesu wakayita basikwiya bakwe mpawo wakati kulimbabo, 2 "Ndamwva tweetelelo amakanii nkaambo bakendelela kunembo kabali ambebo kale kwamazuba otatwe alimwi kabatakwe nchebakalya. 3 Na ndabambilila kuti kabaya kumyuunzi yabo katakwe nchebalya, bayoowizuka munzila. Bamwi babo bazwa musinzo mulamfu". 4 Basikwiya bakwe bakamusandula, "Nkukuli nkotuyojana chinkwa chizulide mubusene buyuminide buyokkutya bantu aba?" 5 Wakababuza, "Mujisi zinkwa zyongane?" Bakamba kuti, "Musunu azibili". 6 Wakalayilila makamu kuti akkale ansi. Wakabweza zinkwa musanu azibili, wakapa kulumba alimwi wakazikwamuna. Wakapa basikwiya bakwe kuti babikke kunembo lyabo, alimwi bakabikka kunembo lyamakamu. 7 Aboobo bakala answiziche, nakamana kupa kulumbila mbabo, wakalayilila basikwiya kuti baabe azezi lubo. 8 Bakalya pele bakakkuta, pele bakabwezazelela bufwefwelenga bwakachala, insuwo mpati zilimusatu azibili. 9 Kwakachibe zyuulu zyone zyabantu. 10 Mpawo wakabatumwa kuti beende. Nibakamana bakanjila mubwaato abasikwiya bakwe, alimwi bakaya kuchisi chaku Dayimanuta. 11 Mpawo baFalisi bakasika anze kumukanza. Bakakumbila zitondezyo zyakujulu, kuti bamusunke. 12 Wakagamba kapati wayoyela mukati wamba wati, "Nkambonzi izyalane eli niliyandula zitondezyo? Nchobeni ndamwambila kuti, takwe chitondezyo nchiyopegwa kuzyalane eli". 13 Mpawo wakabasiya, wabweeda mubwaato lubo, akwiinka kulubazu lumbi. 14 Lino basikwiya bakaluba kubweza chinkwa beni. Tebakachilikwe chinkwa nikuba chomwe mubwaato. 15 Wakabalayilila wakati, "Mube akulangila alimwi muchenjele kubumena bwama Falisi akubumena bwa Heloda". 16 Basikwiya bakabonisyana umwi awumwi, "Nkambo kakuti tatukwe chinkwa". 17 Jesu wakaziziba ezi, wakati kuli mbabo, "Nkambonzi nimulikubonisyana akubula chinkwa? Sa tamuna kubona? Sa tamuna kumwisywa? Sa myoyo yanu ichilimiyumu? 18 Mula ameso, tamuboni na? Mulamatwi, tamumwvi na? Sa tamuyeyi? 19 Nindaka kwamuna zinkwa zilimusatu mumwelwe wamusunu wazyuulu, nzingane nsuwo zyakazwide zyabufwefwelenga bwazinkwa nzimwakabwezelela? Bakati kulinguwe, "Ikkumi azibili. 20 "Nindakakwamuna zinkwa zilimusatu azibili mumwele

wazyuulu zine, nzingane nsuwo zyabufwefwelenga bwazinkwa nzemwakabweza?" Bakati kulinguwe, "Musunu azibili". 21 Wakati, "Sa tamunakumwisywa na?" 22 Bakasika kuBetisayida. Bantu bankuko bakamwetela umwi mwalumi mofu alimwi bakakumbila Jesu kuti amugume. 23 Jesu wakajata mwalumi mofu ajanza, akumutola kumbali agunzi. Nakasikaswida aansi wakanda bulongo wakamunanika kumeso akwe akumubikkia janza lyakwe, wakamubuza, "Kuli nchwabona na?" 24 Wakalanga kujulu wakati, Ndabona balumi balangika anga minsamu ilokweenda. 25 Alimwi wakabikka lubo maanza atala ameso akwe, aboobo mwalumi wakabona, meso akwe akabweda, akubona zintu zyoonse chaantanganana. 26 Jesu wakamutuma wakati koya kumunzi wanu, "Utakunjili mudolopo". 27 Jesu wakiinka abasikwiya bakwe mugunzi IyaKayisala Filipo. Kabachili munzila wakabuza basikwiya bakwe, "Bantu bandamba kuti ndimeni?" 28 Bakamusandula bakati, "Joni muBbizi. Bamwi baamba kuti Eliya, abamwi, nduwe umwi wabasinsimi". 29 Wakababuza, "Pele nyewe mundamba kuti ndimeni?" Pita wakati kulinguwe, "Nduwe Kilisito" 30 Jesu wakabachenjezya kuti batambilii nikuba umwi atala anguwe. 31 Wakasanguna kubayiisa atala akuti Mwana Muntu uyofwabisigwa muzintu zyingi, alimwi uyokukakwa abapati akuba payizi bami akubalembi, akuyojayigwa, pele mumazuba atatu uyobuka. 32 Wakamba makani aya chaantanganana. Mpawo Pita wakamutola kumbali akumukalalila 33 Pele Jesu wakachebuka akulanga basikwiya bakwe mpawo wakakalalila Pita wakati, "Kozwa kusule lyangu, Satani! Tubikkide miyeyo yako kuzintu zya-Leza, pele kuzintu zyabantu". 34 Mpawo wakayita makamu abasikwiya antoomwe, wakabambilila kuti, "Na kulumwi uyanda kunditobelaa welede kilitakata lwakwe mwini, abweze chingano chakwe, akunditobelaa. 35 Kufumbwa uyanda kufutula buumi bwakwe uyobuswekelwa, ayoyo usweekelwa bumi bwakwe akuyanda kwango akujwi lyangu uyobujana. 36 Nimpindunzi njajana muntu kukuvuba nyika yoонse alimwi akuyoswekelwa buumi bwakwe? 37 Nchili muntu nchakonzya kupa kwinda buumi bwakwe? 38 Kufumbwa ufwu nsoni akaambo kangu amajwi angu muchibaka chamamambe achibi chazyalane, Mwana aMuntu uyowusigwa nsoni anguwe nokusika mubulemu bwaWisi antoomwe abangelo basalala".

**9** Wakati kulimbabo, "Nchobeni ndati kuli ndinywe, mpubali bamwi banu bayimwvi awa katakoyofwa banjila kabatana bona Bwami bwakujulu bwa-Leza busika kabuli anguzu. 2 Nikwakayinda mazuba alimusanu alimwi, Jesu wakabweza Pita, Jemusi aJoni wakeenda ambabo atala amulundi, lwakwe ambabo. Mpo wakasanduka kunembo lyabo. 3 Zyakusama zyakwe zyakangayima, zyakatubisisywa kwiindillila loko kutuba kwiinda chintu chitubisisywa munyika chinga chilakonzya kupenda chimwi. 4 Mpawo Elayija kali aMozesi wakalibonya kulimbabo alimwi wakalikwambula a Jesu. 5 Pita wakasandula akwamba kuti kuli Jesu, "Muyiisi, nchibotu kuba ano toonse, atuyake zilawu zyotatwe, chimwi chibe chako, chimwi chibe chaMozesi alimwi chimwi chibe cha Eliya". 6 (Takalizi zyakwamba, nkambo wakali yowede.) 7 Ijoba lyakasika akubavumba. Mpawo ijwi lyakazwa mujoba, "Ooyu ngomwana wangu ngundiyanidisya.

Amumuswiile". 8 Aboobo, nibakalanga kumbali, bakabona kutachikwe mutu akati kabo pesi Jesu alikke. 9 Nibakalikuya buseluka kuzwa achilundu, wakabalayilila kuti tablede kubuya kufumbwa omwe nzibakabona kusikila Mwana aMuntu akabuke kuzwa kubafu. 10 Mpo bakabamba twaabmo twabo beni, pesi bakazuwisyana lwabo beni rinzi "Kubuka kuzwa kubafu" zyambaayi. 11 Bakamubuza, "Nkambonzi balembi nibakati Eliya nguyelede kutilika kusika?" 12 Wakati kulimbabo, "Eliya ulelede kutilika kusika kuzobambulula zintu zyoonse. Lino nkaambonzi nikulembedwe kuti Mwana waMuntu nelede kufwabisigwa kuzintu zyiingi akunyonganisigwa? 13 Pesi ndamwambila kuti Eliya wasika, bakachita kufumbwa nzibayanda kuchita alinguwe mbuli mbukulembedwe atala anguwe". 14 Mpawo nibakasika kuli basikwiya, bakabona makamu abantu kabazyungulikide. 15 Mpo balembi bakali kukazyanya ambabo. Lino nibakabona Jesu, makamu woonse akagamba nibakamuchijanina bakamujuzya. 16 Wakabuza basikwiya bakwe, "Mulukazyananzi ambabo?" 17 Umwi wakalinkamu wakasandula, "Omwiyi, ndeeta mwana wangu kulinduwe ulamuuya umwiita kuti atambuulipe. 18 Ummuna manguzu akumuunsizya ansi akuzwa kkovu mumulomo, ngawayuma ntwiinyo, akuyuma mubili. Ndakabuza basikwiya bako kuti bamugusye asi bakakachilwa". 19 Wakabasandula, "Mazyalane atasyomi, ndakkala andinywe kwachiindi chilibuti? Ndiyomukomelezya kuchiindi chilibuti? Mumweete kuli ndime" 20 Bakamweta mulombe kulinguwe. Kuchindi muuya nwakabona Jesu, mpawo awo lyakamuwisa lyamupa kugwigwima. Mulombe wakawida ansi akuzwa ikkovu mumulomo. 21 Jesu wakabuza wisi, "Kwaba chiindi chilibiyeni kazichitikana?" Wisi wakati, "Kuzwa kachili mwanikenike". 22 Chimuvisiza mumulilo kkana mananzi akwezya kumujeyakuti kukonzya kuchita kufumbwa, tufwide luzyalo utugwasye". 23 Jesu wakati kulinguwe, "Kuti kazikonzya zyoonse zintu zilakonzeza kuliyyo usyoma!" 24 Mpawo wisi wamwana wakalila akwamba kuti, "Ndimusyomi! kondigwasya akutasyoma kwangu!" 25 Jesu nakabona makamu kabachijanina, wakatanda myuuva mibi akaumba kuti, "Nutambuli nutamvwi ndakwambila kuti, zwamulinguwe, utazobi nunjila lubo mulinguwe". 26 Lyakalila akugwigwimya mulombe akuzwa mulinguwe. Mulombe wakalanga mbuli wakalifwide, biangi bakati, "Ulifwide". 27 Pele Jesu wakamubeza aluboko wamunyampula, mulombe wakayimikila. 28 Jesu nakasika munganda, basikwiya bakamubuza chakusisikizya, "Nkambonzi nitwatalitanda?" 29 Wakati kulumbabu, "Ezi zyamisyo oyu tazitandiki pesi akukomba". 30 Bakeenda kuzwa awo akiwinda muGalilaya. Takalikuyanda kufumbwa kuti bazibe nkubakabede, 31 nakalikuiyiya basikwiya bakwe. Wakati kulimbabo, "Mwanamuntu uyopendekezegwa mumaboko amuntu, alimwi bayomujeya. Natayobikwekulufu, nikutakayinde mazuba atatu uyobuka kuzwa kubafu. 32 Pesi tebakazimwisisysa pe nyakali kwamba, alimwi bakalikuyowa kumubuza. 33 Mpawo nibakasika kuKkapenamu. Mpawo nakanjila munganda wakababuza, Mwalikwambanzi munzila?" 34 Pesi bakawumuna. Mbulikuti bakalibuya bukazyanya awumwi amwenzinyina kabali munzila atala akuti ngwani mutapi. 35 Nakakkala ansi, wakayita basikwiya bakwe bali kkumi ababili

kabali boonse alimwi wakati kulimbabo, "Na kuli uyanda kuba wakusanguna, welede kuba wakumaninsizya kuli boonse akubalande boonse". 36 Wakabweza mwana munini wakamibikkia akati kabo. Wakamubweza akumubikkia amakwiko akwe alimwi wakati kulimbabo, 37 "Kufumbwa utambula mwana oyu muzina lyangu watambula ndime, kufumbwa oyo unditambula tatambuli ndime pesi utambula oyo wakandituma". 38 Joni wakati, "Muyisi, twabona umwi katanda badayimona munzina lyako alimwi twamukasya, nkaambo tatutobel pe". 39 Pesi Jesu wakati, "Mutamukasyi, mbulikuti takwe utakachite milimu mipati muzina lyangu alimwi mbulikuzwa awo bakambule kufumbwa zili atala andime. 40 Kufumbwa utakazyani andiswe ngwesu. 41 Kufumbwa ukupa nkomesi yamanzi kuti unywe muzina lyangu nkambo uzwa kwaKilisito, nchobeni ndamwambila kuti, takoyibilikilwa impindu yakwe. 42 Kufumbwa uchita banikenike bandisyoma kui bae, zinoli zibotu kulinguwe kuti abeze ibwe asungililwe munsingo yakwe alimwi awalwe mulwizi. 43 Naa kuboko kwako kwakubisizya, kudunsule. Nchibotu kunjila mubwami bwakubotelwa kwiinda kuba amaboko abili alimwi wakuwida mubbibi lyamulilo, kumulilo utazimi. (Geenna g1067) 44 Munchali 44mutabikkilizidwe mu ULB. Amba kuti ichikoye chabo tachikoyofwa, alimwi mulilo tukoyozimwa. 45 Na kuulu kwako kwakuchita kuti ubisy, kudunsule. Nchibotu kunjila mubuumi bwakubotelwa kuli chilema kwiinda kuba amawulu abili alimwi wakuwida mubbibi lyamulilo. (Geenna g1067) 46 Munchali 46 tabikkidwe pe mu ULB. Amba kuti ichikoye chabo tachikoyofwa, alimwi mulilo tukoyozimwa. 47 Na liso lyako lyakuchita kuti ubisy, ligusye. Nchibotu kunjila mubwami bwakujulu also limwi kwiinda kuba ameso abili wakuwigsilwa mubbibi lyamulilo, (Geenna g1067) 48 kutayofwa kwachikonye chabo, mulilo tukoyozima. 49 Nkaambo moonse muyolungwa amunyo wamulilo. 50 Munyo mubuto, pesi kuti munyo wasapuka, ulachitwa biyenii kuti ube munyo lubo? Amube munyo nyewebo nobeni, alimwi mube alumuno kuli umwi awumwi".

**10** Jesu nakazwa kubusena obo waya kuchisi chaku Judiya a kubusena bwamutala a mulongaJodani, alimwi bantu biungi bakaza lubo kulinguwe. Wakali kubaiisya lubo, mbuli mbakali wazibile kuchita. 2 Mpawo baFalisi bakaza kulinguwe kuzomusunka alimwi bakmubuza kuti, "Chili mumulawu na kuti mwalumi aleke banakwe?" Wakasandula, 3 "Wakamulayilila buti Mozesi?" 4 Bakati, "Mozesi wakazuminina mwalumi kulemba lugwalo lwakulekana alimwi akumutanda". 5 "Nkuyuma kwamyoyo yanu chakapa kuti alembe mulawo oyu", Jesu wakabambila. 6 "Pele kuzwa kumatalikilo akulenga, 'Leza wakababumba, mwalumi amwanakazi'. 7 'Akambo kachechi mwalumi uyozwa kuliwisi abanyina 8 alimwi akakkale abanakwe, alimwi bobile bayooba nyama yomwe! Aboobo tabachili bobile pe, pele nyama yomwe'. 9 Aboobo Leza nzayaswanizya antoomwe, kutakabi mutu uzyaananza". 10 Awo nibakali mun'anda, basikwiya bakamubuza lubo aatala achechi. 11 Wakati kulimbabo, "Naba ani uleka mwanakazi akukwata umbi wamuchita bumambi. 12 Naa mukayintu waleka mulumi wakwe wakwatwa awumbi mwalumi, wachita bumambi". 13 Mpawo bakeseta bana babo banini kulinguwe kuti abagume, pele basikwiya bakabakalalila. 14 Pele Jesu nakazibona,

tezyakamubotezya pe alimwi wakati kulimbabo, "Muzumizye bana mutabakasyi, nkambo bwami bwaLeza mbubwabo bali boobo. **15** Chakasimpe ndamwambila, naba ani utatambull bwami bwaLeza mbuli mwana munini takonzyi kuyobunjila". **16** Mpawo wakababweza bana mumanza akwe alimwi wabalongezya nakabikka maboko akwe alimbabo. **17** Nakatalisy aIwendo Iwakwe, umwi mwalumi wakachijana wazofugama kunembo lyakwe alimwi wabuza, "Muyisi mubotu, ndichite buti kuti ndikajane buumi butamani?" (*aiōnios g166*) **18** Jesu wakati, "Nkambonzi nuti ndimubotu? Tako pe mubotu naba umwi kunze kwaLeza alikke. **19** Ulizi milawo: "Utajayi, utachiti bumambi, utabbi, utabejelezyi umwi, utabbi chakweenena, lemeka uso abanyoko." **20** Mwalumimwakati, "Muyisi, zyoonse ezi zintu ndakazitibeleya kuzwa kandichili mukubusi". **21** Jesu wakamulanga alimwi wamuyanda. Wakati kulinguwe, "Chintu chimwi nchobula. Weelede kuuzya zyoonse nzulazyo alimwi uzipe kubachete, elyo uyojana buvubi kujulu. Mpawo sika, unditobe". **22** Pesi akaambo kamakanaya wakawusa kapati alimwi wakayinka kafwisya nsoni, nkambo wakali azintu ziyingi. **23** Jesu wakalangalanga mpawo wakati kulibasikwiya bakwe, "Nchiyumu buti kubavubi kunjila mu bwami bwaLeza!" **24** Basikwiya bakagamba kumajwi akwe. **25** Pesi Jesu wakabambilalubo, "Nobana, nchuubawuba kunkamela kuti yiinde mumpako yanaliti kwiinda muvubi kuti anjile mubwami bwaLeza". **26** Bakagamba kapati alimwi baambilana kuti, "Ngwani unga ulakonzya kufutulwa?" **27** Jesu wakabalanga alimwi wati, "Kabantu tachikonzeki, pele kuli Leza chilakonzeza. Nkambo zintu zyoonse zilakonzeza a Leza". **28** Pita wakatalika kwambula kulinguwe, "Boona, twasiya zyoonse twakutobela". **29** Jesu wakati, "Nchobeni ndamwambila, takwe pe wasiya n'anda naa banyandumi naa bachizi naa banyina naa bana naa nyika akambo kandime alimwi akambo kavangeli, **30** utakabule kutambula zyiindulwidwe mwaanda munyika omuno lino: n'anda abanyandumi a bachizi a mamama abana anyika, mukupenzegwa, munyika utobel, buumi butamani. (*aiōn g165, aiōnios g166*) **31** Pele biangi balikumatangunio bayooba bakumamanino". **32** Bakali mumugwagwa kabayabuya kuJelusalema, alimwi Jesu wakali kunembo lyab. Basikwiya bakagamba, alimwi abaabo bakali kutobela musule bakayowa. Mpawo Jesu wakabeweza bali kkumi ababili wabatola kumbali alubo watalika kubambilazizochitikana kulinguwe kuchiindi chitobelalolinino. **33** "Amubone, tuyabuya kuJelusalema, alimwi Mwana waMuntu uyowabwa kubapayizi bapati abalembi. **34** Bayomupa mulandu walufu akumwaaba kulibamasi. Bayomusonsya, bayomuswida mate amubili, bayomuuma, alimwi bakamujeye. Pele kwiinda mazuba atatu uyobuka. **35** Jemusi a Joni, bana baZebbad, bakaza kulinguwe bat, "Muyisi, tuyanda kuti mutuchitile kufumbwa nzituyomukumbila kulinduwu". **36** Wakanzi kulimbabo, "Niinzi nchimuyanda kuti ndikamuchitile?" **37** Bakati, "Tuzumizye kuti tukkale anduwe mubulemu bwako, umwi kuchilisyo umwi kuchimwensi." **38** Pele Jesu wakabandula, "Tamuchizi nchimuli kukumbila. Mulakonzya na kunywa nkomechi njesikanywe naa kukakatila kulubbizizyo ndwesikabbizigwe andulo?" **39** Bakati kulinguwe, "Tulakonzya." Jesu wakati kulimbabo, "Nkomechi

njesikanywe, muyoyinywa, alimwi lubbizizyo ndwesikabbizigwe andulo, anywebo muyolubbizigwa. **40** Pele utakakkale kuchilisyo kana kuchimwensi tensi ndime nensyambe pe, pele nkukwabaabo babambilidwe mbubo." **41** Awo bamwi ballkumi nibakamvwa eecho, bakatalika kunyemena Jemusi a Joni. **42** Jesu wakabayita kulinguwe wati, "Mulizi aabo baambwa kuti mbendezezi babamasi balabeendelezya, alimwi basikutwe babo bakatondezya manguzu aabo alimbabo. **43** Pele tazikoyooba mbubo pe akati kanu. Naba ani uyanda kuba mupati akati kanu weelede kuba mupati mulanda, **44** alimwi naba ani uyanda kuba mutanzi akati kanu weelede kuba muzike waboonse **45** Nkambo Mwana aMuntu takazida kuzofutulwa pe, pele kufutula, alimwi akupa buumi bwakwe kukwangununa biangi." **46** Bakasika kuJelikko. Nakazwa kuJelikko abasikwiya bakwe amakamu makamu, mwana wa Timiyasi, Bbatimiyasi, moofu, wakalikkede kumbali amugwagwa. **47** Awo nakamwala kuti Jesu muNazaleni, wakatalika koompolola wati, "Jesu Mwana waDavida, ndifwide luzyalo!" **48** Biangi bakamukasya mwalumi boofu, bamwambila kuti awumune. Pele wakompolola changuzu, "Mwana waDavida, ndifwide luzyalo!" **49** Jesu wakayimkila alimwi wabalayilila kuti bamwiite. Bakamwiita mwalumi moofu, bat, "Koyuma! Nyampuka! Ulikukwiita." **50** Wakasowela ansi chikobela chakwe, wasotoka alimwi wasika kuli Jesu. **51** Jesu wakamusandula wati, "Niinzi nchuyanda kuti ndikuchitile?" Mwalumi moofu wakati, "Muyisi ndiyanda kubona." **52** Mpawo Jesu wakati kulinguwe, "Kuya. Lusyomo Iwako Iwakuponya." Mpawo wakabona lubo, alimwi wakamutobela mumugwagwa.

**11** Nibakasika ku Jelusalemu kabali aafwiifwi aku Bbetipeji a Bbetaniaku Chilundu chama Oliva, Jesu wakatuma basikwiya bakwe bobile, **2** wakati kuli mbabo, "Amwiinke kugunzi lilikunembo lyenu, mbumutakanjile biyo, muyoojana mwana wembongolo waangidwe nkuko, uutanatantwa naba womwe muntu. Mukamwaangunune mumweete okuno. **3** Na kuli uyomubuza kuti, "Muchitilaanzi oobu?" mukamwaambile kuti, 'Mwami nguulikumuyanda alubo ulamuboozya aano muchiindi chifiwiifwi.' **4** Bakayinka baakumujana mwana wedonki kumbali aamunzi, kaangidwe kumanjililo aamunzi. Nibakamwaangununa. **5** Bamwi bantu bakayimwi mpawo bakabuza kuti, "Muchitaanzi, nimwaangununa mwana wembongolo donki ooyu?" **6** Bakasandula mbuli Jesu mbaakabaambilide, mpawo bantu bakabazumizya kuti beende. **7** Nibakamweeta mwana wembongolo kuli Jesu bakayala majansi amusana wakwe, Jesu wakakkala aalinguwe. **8** Bantu biangi bakayala matu ngibakatemene mumiunda. **9** Bakazulidwe abakalimusule bakompolola kabati, "Hossana! Uilongezezedwe ooyo uza muzina lyamwami. **10** Uilongezezedwe ibwaami buyobuza ibwa taata wesu Davida! Hossana mujulu lyamajulu!" **11** Jesu wakanjila mu Jelusalema akwiinka ku Chikombelo bakalangalanga boonse busena, pele nkaambo kakuti lyakali lyaba goko, wakayinka ku Bbetani abalikumi aababili. **12** Buzuba butobelabibakaboola kuzwa ku Bbetani, wakali waba aanzala. **13** Mukubona mukuyu amatuaawo chakule, wakayinka kuti akabone kuti ulaamichelo na. Naakasika afwiifwi wabona matu luzutu kakutakwe michelo, kambo

techakali chiindi chankuyu pe. **14** Elyo wakaambila mukuyu kuti, "Kutazoobi naba womwe uzoolya michelo kulinduwe." Basikwiyya baakwe bakamumwva kawamba majwi aayo. (**aīōn g165**) **15** Naakasika mu Jelusalema, wakanjila muchikombelo mpawo wakatalika kwaandingania bakalikuula akuuza oomo. Wakatonta matebuli aabasimuchinchha mali ezyuuno zyabaabo bakalikuuya nkwilimba. **16** Mpawo takwe naakazumizya naba omwe kuti abweze zyakalikuuzigwa mulubaya Iwatempel. **17** Mpawo naakabayiisa wakati, "Tachilembedwe na kuti: 'Ng'anda yangu iyotegwa ning'anda yakukombela kwamanyika wonse?' Pesi nywebo mwayichita ng'anda yabasikubba." **18** Bapati babapayizi abasimilawo bakaavvwa makani aya eelyo bakayandula nzila zyakumujaya aazyo, bakalikumuyowa nkaambo bantu biingi boonse bakaba aakugamba enjiisyo yakwe. **19** Nilyakaba igoko, bakazwa mudolopo. **20** Chifumofumo nkabayobweenda, bakabona mukuyu nkuuyumide kuzwa kumiyanda. **21** Pita wakayeeya mpawo wakati kuli Jesu, "Muyisi wangu langa! Mukuyu ngwakatukila wayuma!" **22** Jesu wakasandula kuti, "Amube aalusyomo muli Leza. **23** Ndimwaambila kasimpe kuti, na umwi wati kuchilundu, 'Nkoya ukaliwalile mulwizi,' mpawo nkataidooneki mumoyo wakwe pesi nkasyoma kuti ezyo nzyawamba ziyochitika, ziyochitika mbubo. **24** Nkaako ndamwaambila kuti: Kufumbwa nchimuyookumbila mukukomba, amusyome kuti tuyoochijana, mpawo chiyooba chanu. **25** Mpawo naa wayimkila kokomba, na nknowangilide umwi moyo, mulekelele, nkokuti Wuso wako ulikujulu akulekelele zibi zyako. **26** ["Nkambo kuti inywe nkamatalekelele bantu balaamilandu kuli ndinywe, alakwe Wuso uulikujulu takoyoomulekelela milandu yenu".] **27** Bakasika lubo kuJelusama. Eelyo Jesu naakayobweenda mulubuwa IwaChikombelo, bapayizi bapati, abayisyi bamulawu abapati bembungano bakeza kulingue. **28** Bakati, "Mumanguzu aani mochita zintu ziloobu? Alimwi ngwani ukupa inguzu zyakuchita zintu eezi?". **29** Jesu wakasandula kuti, "Ndiyobuzya mubuzyo womwe. Mundisandule, eelyo ndiyomwaambila kuti munguzu zyani mwendikuchita zintu eezi. **30** Lubabbattiyzo IwaJohani, Iwakalikuzwa kujulu na, nakuti lwakazwa kumuntu? Mundambile!" **31** Bakayiza aatala amakani aaya mpawo bakakazyana bati, "Nitwaamba kuti, 'Luzu kuzulu,' ulatebuzya kuti 'Nkamboonzi nimutamusyomi? **32** Pesi nitwaamba kuti, 'Luzwa kumuntu'...." bakayoowa bantu nkaambo muntu woонse wakalizi kuti Joni musinsimi mwinimwini. **33** Alimwi bakasandula Jesu kuti "Tatuzi pe." Mpawo Jesu wakaambila kuti, "Nsikomwaambila pe ambebo kuti manguzu aani ngechita aawo zintu eezi".

**12** Mpawo wakasanguna kubaambila maambila mbali wakati, "Mwaalumi umwi wakabyala misamu yamisansa. Wakayakila lubaya aalinjiyo, wakasya dindi lyakudinina nsansa, akuyaka ingaze yasikulinda. Alimwi wakajana kupa bamwi balimi mpawo wakaya kuchisi chimbi. **2** Muchiindi chakutebula wakatuma umwi wababelesi bakwe kuyoobweza michelo yamansansa. **3** Pesi balimi abo bakakumujata, akumuma, akumwaanda nkakutakte hnakabweda aacho pe. **4** Wakatuma uumbi mubelesi; oyo mwaalumi bakamutulula mumutwe akumusampawula. Wakatuma uumbi, alubo oyo bakakumujaya. **5**

Wakatuma bambi bingi; bamwi bakawumwa, bamwi bakajayigwa. **6** Kwakasyala omwe biyo wakatuma, nkali mwana ngwaakali kuyandisya kapati. Wakatuma nkali wakumaninsizya, wakati, "Bayomulemeka mwanaangu." **7** Pesi balimi bakaambilana kuti, "Ooyu ngusimulya lukono. muze tumujaye, mpawo lukono luyoba lwersu." **8** Nkabela bakamujata akumuja, akumuwaalila anze aamuunda waminsansa. **9** Aboobo ulachita buti mwani muunda? Ulasika akujaya balimi akape bambi muunda wamisaansa. **10** Tamuna kwaabala na malembe: "Ibbwe lyakasowedwe abasikuyaka ndilyakazooba ibbwé lyachooko. **11** Mwaami ngwaakachichita eechi, mpawo chilabotezya kumenso eesu?" **12** Eelyo bakayanduula nzila yakumwaanga aayo nkaambo bakaziba kuti wakali kwaamba mbabo kumaambil mbali aaya. Pesi bakayoowa inkamu yabantu yakaliwo, nkaako bakamusiya mpawo bakeenda. **13** Muchiindi chitobela bakatuma bamwi baba Falisi aba Heloda kuli Jesu kuti bakamujate mumakani aakwe. **14** Bakasika kulingue bakati, "Muyisi, tulizi kuti ulimwaalumi ulaabulemu usyomekede. Topenzegwi abantu, nkaambo toswiilizyi makani aamuntu na kulanga chiwa chamuntu; pesi uyiisya nzila ya Leza mbuli mbiibede amubwini. Chileede na kutela kuli Kkayisala na pe? Tweelede kuti tubbadale na, naa kuti pe?" **15** Pesi Jesu wakalizi kuupawupa kwabo. Jesu wakababuzya kuti, "Kaambonzi nimulikweezya kunditeya?" Wakati, "Amundetele nsiliva yanu alimwi ndiibone mbiibede." **16** Elyo bakiyeta nsiliva, alimwi wakababuzya kuti, "Mbwani busyu obu? Alimwi ndizina lyan iilembedwe mpawo?" Bakasandula kuti, "Nzizya Kkayisala." **17** Mpawo Jesu wakati kulumbabu, "Amupe Kkayisala zyaKkayisala, alimwi mupe Leza izya Leza." Bakaba aakugamba aatala anguwe. **18** Mpawo ba Saduki, baamba kuti takwe bubuke, bakaza kulingue amubuzyo. Bakati, **19** "Muyisi, Mozesi wakatulemba kuti, 'Na mukulana wamulumi mpawo wasiya mwanakazi kabatake we bana, mwaalumi weelee kukwata mukamufu mpawo babe abana bamukulana.' **20** Kwakali bana bachaalumi bali musanu ababili. Mutaanzi wakakwata mpawo wakafwa katasiide mwana naba womwe. **21** Wachibili wakakwata mukamufu, pesi alakwe wakafwa katasiide mwana. Chakaba mbubo akuli watatu. **22** Tawope ataki kababa bali musanu ababili wakasiya mwana. Kumamanino, alakwe mwanakazi wakafwa. **23** Kububuke bwabafu, oyu mwanakazi uyooba waní? Mbunga boonse kabali musanu abatatu bakalimukwete." **24** Jesu wakasandula kuti, "Tamuli mubulubizi na kambo malembe tamwaazi naa kuti manguzu aa Leza? **25** Bafu nibayoobuka, tabakoyookwata nikuba kukwatanisigwa; bayooba mbuli bangelo kujulu. **26** Lino mukwaamba atala abafu nibayoobuka temwakabala na muBbuku IyaMozesi, kuleezyo zyakachitika kuchiteyo, Leza mbakaambila kulingue, "Ndime Leza wa Abbulamu, Leza wa Ayizeki, alubo Leza wa Jakobo?" **27** Tali Leza wabafwide, pesi ngwababapona. Mulilubiziyé kapati!" **28** Umwi wabayisyi bamulawo naakasika wakamwva kabakazyania. Nkabwene kuti Jesu wakali wabapa nsandulo mbotti, wakabuzya Jesu kuti, "Nguuli mulawo mupati kwinda imwi ataki kamilawo yoonse?" Jesu wakamusandula kuti, **29** "Ngooyu: 'Amuswiilie, noma Izilayeli, Mwaami Leza wesu, Mwaami ngumwi. **30** Yanda Mwami Leza wako amoyo wako woонse, amizeezo yako yoonse,

mpawo amanguzu aako woonse.' Wabili ngooyu: 31 'Yanda mweenzinyokwe mbuli mboliyanda.' Tuwope mulawo mupati wiinda eeyi." 32 Oyu mwaalumi wakasandula kuti, "Waamba kabotu omuyisyi, waamba kabotu kuti Leza ngumwi alubo takukwe umbi kunze kwakwe alike. 33 Kumuyanda amoyo wako woonse, akumwisisiya kwako alubo amanguzu aako woonse, mpawo akuyanda simabambanwa wako mbuli mboliyanda nkubotu loko kwiinda zipayizo." 34 Lino Jesu naakabona kuti wasandula chabuchenjezu, wakati kuli nguwe, "Tolikulepe a Bwami bwa Leza." Elyo kuzwa awo tawope naba omwe wakeezya kumubuzya iimbi mibuzyo. 35 Nkali kuyiisya Jesu mulubuwa Iwatempele, wakabuzya mubuzyo wakati, "Nkamboonzi bayiisi bamulawo nibati Kilisitu mwana waDavid? We Iwakwe 36 Devidi, kaambuzigwa a Muuya Uusalala, wakachaamba antanganana wakati: 'Mwami wakati kuMwami wangu, kkala kukuboko kwachilisyo kwangu kusikila basinkondonyokwe ndibabike kunsii amawulu aako.' 37 We Iwakwe Devidi umwiita kuti 'Mwami.' Ani inga ulaba mwana wakwe biyen?" Inkamu yabantu yaka muswiilizya chalumwemwe. 38 Naakalikuysiya Jesu wakati, "Amubachenjele bayiisi bamulawo balayandisa kweendeenda kabatungana mulongo kabajuzigwa kumasambalilo, 39 alubo akupegwa zyuno zibotu mumambungano akulemekwa kapati aabungene bantu. 40 Balanyonyoona maanda abamukabafu kabakomba ankombyo ndamfu chakweebwa. Aaba bantu bayoopegwa chisubulo chipati." 41 Jesu wakkalka kumbali lyachiykobwedo chazituzyo mung'anda ya Leza; bantu nibakalikuwaala mali muchiyobweedo. Bavubi biungi bakalikuwaala imali nyangi. 42 Pesi mukamufu muchete wakabika biyo tupeni tobole, tweelene aaseleni lyomwe. 43 Lino wakayita basikwiiya bakwe, wakati, Ndiikumwaambila kasimpe kuti, ooyu mukamufu wabika kwiinda boonse muchiyobwedo. 44 Boonse bapa mukweendela abuvubi bwabo; pesi we, mubuchete bwakwe, wabika zyoonse nzyaalangilide mubuumi bwakwe kuti apone anzizo."

**13** Awo Jesu nakali kweenda kuzwa mucikombelo, umwi wabasikwiiya bakwe wakati kuli nguwe, "Muyisi langa imabwe aziyako zigambwa!" 2 Wakati kulinguwe, "Ulizibwene na iziyako zipati eezi? Takwe ibwe lyomwe litakasyale atala alimwi litakwe kwakukolomwedwa ansi". 3 Awo nakakkala achilundu chama Oliva chilengene achikombelo, Pita a Jemusi a Endulu bakabuzya chakusikizy, 4 'Twambile eezi zintu ziyoctikana lili? Niini chiyooba chitondezyo chazintu eezi kuti zyamba kuchitika?" 5 Jesu wakatalika kubambil, "Amukachenjele kuti kutakabi uyomwena. 6 Bangi bayoza muzina lyangu kabati, 'Ndime nguwe', pesi bayoyena bangi. 7 Chiindi nimuyomvwa inkondo ampuwo zyankondo, mutakalikatazi; ezi zintu kuleede zikachitike, pesi mananino anoli katanasika pe. 8 Nkaambo inyika iyobukilana enyika, abwami buyobukilana abwaminyina. Kuyoba kuteketa kwamasena mangi anzala zyiingi. Ezi matalikilo amachise akutumbuka. 9 Amukalinde. Bayomupeda kukubetekwa, alimwi tuyowumwa muzikombelo. Muyoyima kunembo lyabendelezzi abaami nkambo kangu, kuti bukabe bukamboni kuli mbabo. 10 Pesi makani mabotu ayotalika kukambawuka kunyika zyoonse. 11 Alimwi nibayomwanga akumupeda, mutakalikataziyi

ikuti muyotyeni. Nkambo muchiindi echo nzimutakambe moyozipegwa; teensi ndinywe mutanowambule, pesi Muuya Usalala. 12 Mukulana uyoozya mwanike kulufu, a wisi kumwanakwe. Bana bayobukilana abazyali babo bakabatole kulufu. 13 Muyosungwa abantu boonse nkambo kazina lyangu. Pesi utajatilile mane kukabe kumamanino, oyo muntu uyofutulwa. 14 Nimuyobona chisesemyo chalunyonyoko kachimwi mpuchitelede kwimikila (Oyo ubala ngamvvisye), abanolimu Judiya abachijile mumalundu, 15 akube kuti oyo uli achilili changanda ataseluki kuya mun'anda naba kuti kuyotola chintu mukati, 16 ayoyo uli mulukuba atakabwedi kukutola chisamo. 17 Pesi maawe kuli babo balamada ababo banyonsya bana batete mumazuba ayo! 18 Amukombe kuti ezi zitakachitikanum pumpeyo. 19 Nkambo ayo anoli mazuba akupengana kupati, atakabawo kuzwa kumatalikilo, awo Leza nakalenge nyika, kusikila lino, pe, nikuba kuti achiza alimwi. 20 Na kuti Mwami takafwiinsya mazuba, takwe mubuli walikuzofutulwa. Pesi nkaambo kababo basale abo basalala, wakafwiinsya mazuba. 21 Ino kuti umwi akatedi kulindime, 'Amulange, ngoyu Kilisito!' na kuti 'Amulange, ngulya!' mutakasyomi pe. 22 Nkambo kuyoba aba Kilisito bakubeja aba sinsimi bakubeja batakilibonye alimwi kuyoba zitondezyo azigambyo atakaboneke, na kuti chali chuba, basale. 23 Amukalindile! Ndamwambila zintu zyoonse kunembo lyachiindi. 24 Pesi musule lyamazuba akupenzegwa, zuba liyoba mudima, amweezi tukopya mumuni, 25 Nyenyezi ziylola kuzwa kujulu, alawo manguzu alikujulu ayoteketegwa. 26 Alimwi nibatakabone Mwana waMuntu kazamumayoba amanguzu a bulemu. 27 Alimwi uyotuma bangelo bakwe, uyobunganya aamwi basale bakwe kuzwa kumuyaya yone, kuzwa kumamanino anyika kusika kumamanino ajulu. 28 Amwiye chiyo kuzwa kumukuyu. Awo ntabi niyisukila matu, mwaziba kuti minza aswena. 29 Mbubobo, na kuti mwabona zintu kazchitikana, muzibe kuti waswena, awfifi amilyango. 30 Nchobeni, ndamwambila, olu luzubo talukoyoyinda ezi zintu kazitana chitikana. 31 Ijulu anyika ziyoindya, pesi majwi angu takoyinda pe. 32 Pesi buzuba obo achiindi, takwe muntu uzi, nikuba bangelo kujulu, na kuti Mwana, pesi kuti Taata. 33 Muchengele! Mulange, nkambo tamuzi kuti chiindinzi. Amwi malembe achiindi alembedwe muchiGilikki: Muchenjele! Mulange akukomba. 34 Zilimbili muntu winka musinzo - wabusya nganda yakwe wakwiibika mumanza abalanda bakwe kuti bayibambe, umwi awumwi amulimu wakwe, wawabambilba balinda nganda kuti amubuke. 35 Aboobo amuchenjele nkambo tamuzi kuti simalelo wanganda nabola kunganda; zilakonzya kuba goko, na kuti akati kamansiku, awo mukuku niwulila, na kuti bwacha. 36 Na kuti asike mpawawo, atakajani mullide. 37 Nzindimwambila nywebo nditi kumuntu woonse: Linda!"

**14** Lino kakutanasika mazuba abili kuya kupobwe lyakwindilila alyamikamu bwachinkwa chitakwe bumena. Mupati wabapayizi abalembi bakalangula inzila isisikene kuti ngabalamu jata byieni Jesu akumujaya. 2 Nkambo balikwamba kuti "kutabi muchindi chapobwe, kuti kutabi kunyongana akati kabantu" 3 Lino Jesu kalimu Bbetani mun'anda ya Sayimoni sichinsenda, kachili mukulya atafula, mwanakazi

wakasika kulinguwe amunkuli watanunkilizyo tudula loko, ooyo wakali wanadi. Wakapwaya munkuli akutila nadi amutwe wakwe. 4 Pesi kuli bamwi bakabijilwa. Bakambuzyana akati kabo kabati, "Wanyonywedanz? 5 Tununkilizyo otu tweelede kuuzigwa ikiwiinda myaanda itatu yamaseleni ikapegwe bachete". Mpawo wakamukasya. 6 Pesi Jesu wakati, "Amumusiyne alikk. Mumukatazizyanzi? Wandichitila chintu chibotu. 7 Bachete mulaabo kaale lyoonse, kufumbwa chindi nimwayanda mulakonzya kubachitila kabotu, tamukoyooba andime lyoonse pe. Wachita eecho nchakoonza. 8 Wananika kale mbili wangu kuti ukazikwe. 9 Ndamwambila kasimpe kuti, kufumbwa makani mabotu nkwayokambawukwa munyika yoonse, eechi nchachita mwanakazi ooyu chinowambuulwa, mukumuyeya". 10 Mpawo Judasi Isikkaliyoti umwi balikkumi ababili wakaya kubapayizi kuti akamupede kuli mbabo. 11 Lino bapayizi bapati nibamvwa oobo, bakabotelwa akumusyomeza kuti apege mali. Wakatalika kuyandula mweenya wakumupeda kuli mbabo. 12 Mubuzuba butaanzi bwachinkwa chitakwe bumena, lino nibakapayiza kabelele kapobwe lyakundilila, basikwiya bakati kuli nguwe, "Nkokuli nkuyanda kuti tukabambilile kuti ukalye chakulya chapobwe lyakwindilila?" 13 Wakatuma basikwiya babili akubaambila kuti, "Kamuya mugunzi, eelyo muyooswanana amwalumi unyampwide munkuli wameenda mumutobebe. 14 Ooko nkwayojinka mun'anda mukamutobebe mukati kuli munan'and, "Muyisi wati, "Ilikuli yangu n'anda yabeenzu ooko nkundiylinda ipobwe lyakwindilila abasikwiya bangu?" 15 Uyomutondezya n'anda mpati yamujulu ibambidwe kabotu. Mukatubambilile mumo". 16 Mpawo basikwiya bakazwa bayinka mununzi. Lino bakazijana zyoonse mbuli mbakabambilila, eelyo bakambilila chakulya chapobwe lyakwindilila. 17 Nikwakaba goleyza, wakaza abali kkumi ababili. 18 Aawo nibakali yeeme atafula akulya, Jesu wakati kasimpe ndamwambila kuti umwi wanu ngundilikulya aawe uyonduuzya. 19 Mpawo boonse bakawusaloko, alimwi awumwi wakati kuli nguwe, "Masimpe tensi ndime pe?" 20 Jesu wakasandula wakati kuli mbabo, "Nguuumi wabali kkumi ababili, ooyu wazwa kunika chinkwa lino mundido andime?" 21 Aboobo Mwana waMuntu uyoyinka mbuli mbukulembedwe atala anguwe. Pesi maawe kulooyo muntu wachitya kuti Mwana aMuntu awuzigwe chali kubota kumntu ooyo natakazyalwa". 22 Aawo nibakachili kulya Jesu wakabweza chinkwa, wachilongezya, akuchikwamuna. Wabapa akwamba kuti, "Mubeze eechi ngumubili wangu". 23 Alimwi wakabweza nkomechi, wapa kulumba, akukapa, eelyo bakanywa boonse. 24 Wakati kuli mbabo, "Oobu mbubulowa bwangu bwachizuminano, bulowa butilwa baangi" 25 Kasimpe ndamwambila kuti, nsikoyonywa limbi e ooyu muchelo wamasansa kusikila buzuba oobo nindiyonywa mubwami bwaLeza". 26 Mpawo nibakali kwiimba lwiimbo, bakazwa bay a kuchilundu chaOliversi. 27 Jesu wakati kuli mbabo, "Moonse muvoowa, mbuuli mbukulembedwe, 'Ndiovwuma mwembeli butanga buyomwayika'. 28 Pesi kandili ndabuka, ndilamwindila kunembo kuya kuGalili". 29 Pita wakateedi, "Nikuba kuti boonse bawa pesi mebo pe". 30 Jesu wakati kulinguwe, "Kasimpe ndakwambila, sunu iyii, mbubo busiku oobuno mukombwe kutana kokolika tubili uyondikaka tutatu. 31 Lino Pita wakati kuti kandeleede kufa ayebo, mezyo

chikozyene. 32 Bakasika kubusena butegwa Gesemane, mpawo Jesu wakati kuli basikwiya bakwe, "Amukkale aawo nenchiya kukukomba". 33 Wakabweza Pita, Jemusi a Joni, winka aabo, watalika kulisila akulikataazya. 34 Wakati kuli mbabo, "Muuya wangu wawusa loko, nikuba kusika kulufu. Muchaale aawa kamulindide" 35 Kabachiya kunembo, Jesu wakawida aansi akukomba kuti nichali kukanzeka chiindi echii chimwiinde. 36 Wakati, "Abba, Taata, kuti nduwe zintu zyoonse zilakonzeka. Gwisya nkomechi eeyi kuli ndime pesi kutabi kuyanda kwangu pe, asi kwako". 37 Wakaboola, wakajana balloona, mpawo wakati kuli Pita, "Sayimoni, muloona na? Tamukonzyi kulindila hola lyomwe? 38 Mulindile akukomba kuti mutanjili mukusunkwa. 39 Lino wakazwa lwabili wakukomba majwi ngawonya. 40 Nakaboola lubo wakajana balokoona, nkambo meso aabo akali alema. Tebakaziba chakwamba kuli nguwe. 41 Wakaza kachitatu wakati kulimbabo, "Muchili koona na? Kwazulila! Chindi chasika. Amulange! Mwana aMuntu uli kuziigwa mumaanza abasizibi. 42 Munyampuke; tweende. Amulange, sikunduuya waba afwifvi." 43 Kachili kwambula, Judasi, umwi wabali kkumi ababili wakasika, ankamu mpati kabajisi mapanga amasumu, kuzwa kubapati babapayizi, abalembi, abaalu. 44 Lino sikumuuya wakapa chitondeeyzo, wati, "Ooyo ngundiyomyonta ngonguwe. Amumujate mumtole atamuchiji pe." 45 Awo Judasi nakasika, mpawoawo wakaya kuli Jesu wati, "Muyisi!" Akumumyonta. 46 Mpawo bakabikka maboko alinguwe bamwaanga. 47 Pesi umwi wababo bakalimwvi wakasomona ipanga wakakwazula akudunsula kutwi kwamuzike wamupayizi mupati. 48 Jesu wakati kulimbabo, "Mwaza mbuli tuyanda sikubba, amapanga, amasumu kuzondijata? 49 Aboobo ndali anywebo mazuba woonse akyuyisa mun'anda yaLeza, temwakandisunga pe. Pesi eechi chachitika kuti malembe azuzikizigwe". 50 Boonse mbakali aabo Jesu bakamusya akumuchija. 51 Mwalumi munini, wakali samide mulembo luzutu uteentema ngwakali lipopode wakali kutobela Jesu. 52 Lino baalumi nibakamwanga wakasiya mulembo uteentema wachija kali chintanda. 53 Bakatola Jesu kumupayizi mupati. Bamubunganina bapayizi bapati, abaalu abalembi. 54 Lino Pita wakali buya butobela kulaale kulubaya kwamupayizi mupati wakakkala akati kabalindizi bakali afwifvi amulilo kuti akasalilwe. 55 Lino bapati babapayizi ankuta yoonse yaba Juda yakali kuyandula bukamboni bubi kuchita kuti bamutole kulufu. Pesi tebakabujana pe. 56 Eelyo biingi bakaleta bukamboni bwakubeja atala aaanguwe, pesi bukamboni obu tebwalii kuzuminina pe. 57 Bamwi bakayima akupa bukamboni bwakubeja atala anguwe; Kabati," 58 Twakamumwva kati, 'Ndiovwuma n'anda yaLeza yakwa amaanza, mukati kwamazuba atatu ndiyoyiyaka imbi itachitwi amaanza". 59 Nikuba boobo bukamboni bwabo tebwakazumi pe. 60 Mupayizi Mupati wakayimikila akati kabo wabuzya Jesu, "Tujisi nsandulo na? Ninzi eezi aaba balumi nzibapeda bukamboni atala anduwe?" 61 Asi we wakawumuna takwe nakasandula chintu pe. Alubo mupayizi mupati wakati wakamubuzya kuti, "Nduwe Kkilisito, Mwana wawulongezedwe?" 62 Jesu wakati, "Ndime! alimwi muvoombona Mwana aMuntu ulikkede kululyo lwaluboko lwasinguzu akuboola amayoba akujulu." 63 Mupayizi mupati wakadelula zisamo mpawo wati, "Sa tuchiyanda bukamboni? 64

Mwamvwa mbwamba chisapi. Muzeego wanu ngwakutyeni?" Mpawo bakamupa mulandu welela lufu. **65** Bamwi bakatalika kumuswida mate akumuvumba busyu akumunabba akwamba kuti kuli nguwe, "Sinsima!" Basolooli bakamubweza akumuumaa. **66** Eeleyo Pita kachili munsi alubaya umwi wabalanda basimbi bamupayizi mupati wakaza kuli nguwe. **67** Nakabona Pita kali kuyota mulilo, wakalangisisya akwamba kuti, "Mwakali aamwi a Jesu muNazaleta". **68** Pesi wakakaka akwamba kuti tandimizi pe nikuba kuvvwa atala anzinokwambuu anzizyo". Lino wakazwa waya anze aamulyango. Alimwi malembe achindi alawungizya. Mpawo mukombwe wakokolika. **69** Pesi mulanda musimbi wakamubona mpawo watalika kwamba lubo kuti aabo balimwi mpawo, "Ooyu mwalumi nguumwi wabo!" **70** Lino wakakaka alubo. Nikwakayinda chindi chinini aabo bakalimvvi aawo bakati kuli Pita, kasimpe nduwe umwi wabo, nkambo alako uli muna Galiliyenii." **71** Mukombwe mpawawo wakakolika kachibili. Mpawo Pita wakayeeya majwi aaJesu ngakamwambila: **72** "Mukombwe kutana kukokolika kachibili, uyondikaka tututu" alimwi wakawusa akulila.

**15** Muchifumofumo, bapati babapayizi bakabungana abaalu abalembi abasilitwe babbooma lya Judiya. Bakamwanga bamutola. Akumupeda kuli Payileti. **2** Payileti wakabuzya kuti, "Nduwe Mwami waba Juda na?" Wakasandula kuti, "Wamba". **3** Bapayizi bapati bakali kumutamikizya zintu zyiingi. **4** Alubo Payileti wakabuzya, "Tosanduli na?" Langa kuvula zintu zyiingi nzibali kukutamikizya!" **5** Pesi Jesu takwe naakamusandula, mpawo eecho chakamugambya Payileti. **6** Kuchindi chapobwe, Payileti wakaba angunywida umwi wabange, mwange ngubatanoli bakumbila. **7** Mpawo kwakali mwalumi utegwa Bbanabbasi muntolongo kalamwi abapati bakali amilandu yabujayi muchindi chalupapi. **8** Makamu akaza kuli Payileti mpawo bakatalika kukumbila kuti achite echo nchakali kunoonga wabachitila. **9** Payileti wakabasandula wati, "Muyanda kuti ndimwangunwide Mwami waba Juda na?" **10** We wakalizi kuti nkambo kabbivwe bapayizi bapati nichibakaaba Jesu kulinguwe. **11** Pesi bapayizi bapati bakasungilizya makamu kuti balilile kwangununwa kwaBbanabbasi. **12** Payileti wakasandula lubo wakati, "Mpoo ndichite biyeni aMwami wabaJuda?" **13** Bakawompolola lubo, "Ngagankaminwe!" **14** Payileti wakabambilila kuti, "Mulandunzi ngwakachita?" Pesi bakayinkilila kunembo akoompolola kuti, "Amumugakamine". **15** Payileti wakayanda kukutisika makamu, elyo wakabangunwida Bbanabbasi. Wakamupenzya Jesu mpawo wamupeda kuti akagankaminwe. **16** Basilumamba bakamutola bamunjizya mubbetekelo (alingawo maanda atfumende mapati), mpawo bakayita imbunga yabasilumamba. **17** Bakamubikka kunembo wantumbula Jesu, mpawo bakazinga musini wamaamvwa elyo bakamusamika. **18** Bakatalika kumuseka kabati, "Mwalemekwa, Mwami wabaJuda!" **19** Bakali kumumuma mumtwe atete mpawo bakamuswida mate. Bamufugamina akumukotamikila mitwe. **20** Nibakamana kumusonsya, bakamugwisya mulembo wantumbula mpawo bamusamika zisamo zyakwe, elyo bakamutola kuyomugankamina. **21** Umwi mwalumi, Sayimoni wakuSayilini, wakayabuza kuzwa kumunzi (wakali wisi wa

Alekizanda a Lufusi), mpawo bakamwangila kuti amubwezele chiingano. **22** Basilumamba bakeeta Jesu kubusena butegwa Gologota (busenandululwa kutegwa, "Busena bwazipepe zyamiyitwe"). **23** Bakamupa wayini ivwelengene andulwe, pesi takanya pe. **24** Bakamugankamina mpawo bakaabana zisamo zyakwe bakasaana chisolo kuti basilumamba babone kuti umwi ulabweza chisamo chaali **25** Chakali chiindi chahola lyatatu nibakamugankamina. **26** Achikwankwani bakalemba mulandu ngubakamupa, bakati, "Mwami wabaJuda". **27** Bakamugankamina aamwi ababbi bibili, umwi kululyo lwakwe umwi kulumwensi lwakwe. **28** Malembi mabotu akale taakwe Makko 15: 28, (Malembe akazuzikizigwa akuti, "Wakabb. alikizigwa amwi abasikutyola milawo") **29** Abo bakali kwiinda nibakamubona bakali kutikinia mitwe kabati, "Iwei! nokonzya kumwaya chikombelo mpawo akuchiyakulula mumazuba otatwe, **30** Livune useluke achingano!" **31** Munzila ikozyenie, bapati bapayizi bakati kumuniaka antoomwe abalembi, mpawo bakati, "Wakafutula bamwi, pesi takonzyi kulifutula. **32** Akube kuti Kilisito, Mwami wa Izilayeli, aseluka lino achingano ikuti tubone akusyoma." Abalabo bakagankaminwa amwi anguwe bakamuseka. **33** Muhola lyamusana alimwi, mudima wakazulila busena boonse kusikila kuhola lyamusana aane. **34** Muhola lyamusana aane Jesu wakalila ajwi pati wakati, "Eloyi, Eloyi, sabakkatani?" echi chipandulula kuti, "Leza wangu, Leza wangu wandisilaanzi?" **35** Bamwi babaabo bakayimvvi kumbali bakamwva majwi akwe mpawo bakati, "Langa, ulikwiita Elija." **36** Umwi wakachijana, wakanika nsinsa muwayini ilweela, wachibikkha atete, mpawo wakamupa kuti anywe. Mwalumwi oyu wakati, "Atubone naa Elija ulaza kuzomwangununa." **37** Elyo Jesu wakalila ajwi pati mpawo wafwa. **38** Isila lyachikombelo lyakadeluka muzipanzi zibili kuzwa kujulu kusika ansi. **39** Elyo mupati wabasilumamba balimwaanda wakayimvvi kalangide Jesu naakabona kuti wafwa munzila eyi, wakati, "Masimpe mwalumi oyu wali Mwana waLeza." **40** Kwakaliko alimwi banakazi bakali kweebela chakule. Akati kabo kwakali Maliya Magadalini, Maliya (bayina a Jemusi mwanike a Josesi) mwalumi walikutegwa Josesi lino utegwa Jozefu muli Makko 6: 3. Izina litu Josefu lyimikilila mbuli mbulyakali kwaamba muchiHebbulu, mpawo izina litu Josesi lyimikilila mbuli mbulyakali kwaamba muchiGilikki, mpawo a Salume. **41** Nakali muGalili bakalikumutobelaa mpawo akuchita milimu yakwe. Alimwi banakazi bayingi abalabo bakali kumusindikila ku Jelusalema. **42** Nilyakaba golezya, nkambo kakuti lyakaliZuba lya Mabambe, nkuukuti, izuba lilimusana abuzuba butegwa Sabata, **43** Jozefu waku Alimatiya wakasika aawo. Wakali kulemekwa kali umwi wabapati bachisi wakali kulindila bwaami bwaLeza. Wakayinka chabulemu kuli Payileti mpawo wakakumbila mutunta waJesu. **44** Payileti chakamugambya kuti Jesu wakali wafwa kale; wakayita mupati wabasilumamba bali mwaanda mpawo wakabuzya kuti kulinguwe Jesu wafwa. **45** Elyo Payileti nakaziba kuzwa kumupati wabasilumamba balimwaanda kuti Jesu wafwa, wakuupa Jozefu mutunta. **46** Jozefu wakawula mulembo utentema wakamwangununa achingano, wamuvungilizya amulembo utentema, mpawo wamulazika muchiyumbwe chamumpako yabbwe. Elyo wakatendelesya bbwe

wajala mulyango wachumbwe. 47 Maliya Magadalini a Maliya bayina a Josesi bakakubona busena Jesu mbwakalazikwa.

**16** Nibwakamana buzuba butegwa Sabata, Meli Magadaleni, Meli banyina ajemusi, a Salome bakawula tununkilizyo kuti bayinke kuyoonanika mutumba wa Jesu. 2 Chifumo fumo mubuzuba butaanzi bwamviki, zuba mbulyakapasula buyo bakayinka kuchibunda. 3 Alimwi kabacheenda munzila bakabuzyania umwi awumwi kuti, "Nguni uutakatugwisizye bbwe kuzwa kumulyango wachibunda?" 4 Pesi balange buyo, bakabona bbwe lyakali pati oko, kaligwisizigwe kale. 5 Nibakanjila muchibunda, bakabona mwaalumi mukubusi kasamide chisamo chituba, kakkede kululyo, mpawo bakagamba a kuyowa. 6 Wakati kulimbabo, "Mutayoowi. Mulanguula Jesu mu Nazeleta, wakagankaminwa aachiingano. Tawo pe aano, ulibukide! Amulange aabusena mpubakamubikide. 7 Pesi kamuya, mukaambile basikwiya bakwe a Pita kuti, ulazulula kunembo lyanu kaya ku Galili. Nkukonya myuoomubona, mbuli mbwakaamwaambilide," 8 Mbubakazwa muchibunda; kabatalika kuchijaana bakalikuteketa kabagambide. Taakwe nchimbakaambilana pe nkaambo bakali yoweede.

**9** (note: The most reliable and earliest manuscripts do not include Mark 16:9-20.) [Malembe mayingi aakutanguna abukamboni bwachiindi mubbuku lya Maakko Chandano 16. munciali 9 kusika ku 20 taawo pe. ] Mubuzuba butaanzi bwamviki, naakabuka, wakasanguna kulindeezya kuli Meli Magadlena, ooyo ngwakagwisya myuuya mibi ili musanu ayilibili. 10 Wakayinka wakwaambilila aabo bakali anguwe, aabo bakali komookaakulila. 11 Pesi nibakamvwa kuti Jesu muumi akuti wamubona, tebakasyoma pe. 12 Nikwakiinda zintu eezi, wakalibonia muzila zisiyene kuli babili, nibakalikuyobweenda kuya kumyunzi. 13 Bakayinka kuyowambila basikwiya boonse, pesi taakwe nibakabasyoma. 14 Mukweenda kwachiindi Jesu wakalibonia kulibali kkumi awumwi nibakali kulya; wakabakalalila mukutasyoma akuyuma kwamyoyo yabo, nkaambo bakakaka kuzuminina aabo bakumubona naakabuka. 15 Wakaamba kuti kulimbabo, "Kamuya munyika yoonse alimwi mukakambawukile zilengwa zyonse. 16 Kufumbwa uusyoma akubbapatizigwa uyoofutulwa, pesi kufumbwa uutasyomi uyoopegwa mulandu. 17 Alimwi zigambyo eezi ziyoobatobelwa boonse basyoma: Bayootanda myuuya mibi muzina lyangu. bayooowambuula mumilaka mipya. 18 Bayoojata nzoka amaboko aabo, alimwi nibayoonywa chijaya, tachikwe kuyoobachisa pe, bayoobika maanza aabachiswa, alimwi bachiswa bayopona." 19 Mpawo Mwami naakamana kubaambilila, wakatolwa kujulu mpawo wakakukkala kuluboko lwalulyo lwa Leza. 20 Mpawo basikwiya bakazwa akuyookambawuka koonse koonse, alimwi Mwami wakabeeleka aabo akusiimya jwi lyakwe azitondeezyo zyakali aandilyo.

# Lukka

**1** Biingi bakatola mulimu wakubikka antoomwe zintu zyakazukizigwa akati kesu, 2 mbuli mbuzyakayinzigwa kizosika kulindiswe abaabo kuzwa chiindi bakali bakamponi alubo kabali bala bejwi. 3 Chakabaanga nchibotu kulindime ambebo - nkaambo ndakachita mfunkununo izulide aatala azeezyo zyakachitika kuzwa kumatalikilo - kuti ndikulembele lugwalo, webo nomusongo Tiofilasi. 4 Kuti uzibe choonzyo aatala azintu nzuwakayisigwa. 5 Mumazuba aHelodi mwami waku Judiya, kwakali umwi mupaizi wakalikutegwa Zekaliya, wakali kwakulubazu lwa Abija. Mukayintu wakwe Elizabeti alubo wakali walunyungu lwa Aalonii. 6 Bakalluleme boonse kunembo lya Leza, kabalemeku milawu yoonsse arnyatalide Mwami. 7 Pesi tebakalikwe mwana pe nkaambo Elizabeti wakali ngomwa, alubo bakali bachelmaala boonse mulechi chiindi. 8 Lino kwakasika aachiindi Zekkaliya mpakali mubulivo bwa Leza, kailkuchita milimu ya bupayizi mbuli mumabambe aakwe. 9 Mboli munzila yachiyanza yakusala mupayizi utabeleke, wakali wasaligwa achisolo kuti anjile muchikombelo cha Leza kuti akatene tununkilizyo. 10 Choонse chibunga chabantu chakali kumomba aanze kuhola eelyo tununkilizyo nitwakali kutentwa. 11 Mungelo wa Mwami wakalibonia kuli nguwe alimwi wakayima kubbazu lyakululyo lyachipayililo, 12 Zekaliya, naakamubona wakateketa nkaambo kuyoowa kwakamujata. 13 Pesi mungelo wakati kulinguwe, "Utayoowi, Zekaliya, nkaambo nkombo yako yamvwika. Mukako Elizabetki ulakuzyalila mwana mulombe. Uzomuuтика kuti ngu Joni 14 Uyooba aakukondwa akusekelela, alubo banji bayoobotelwa akuzyalwa kwakwe. 15 Nkaambo uyooba mupati kubusyu bwa Mwami. atazonywi wayini na zinywigwa zilula, alubo unoziwide Muuya Uusalala kuzwa mwida lyabanyina. 16 Biingi bana ba Izilayili bayobeeda ku Mwami Leza wabo. 17 Uzoya kunembo lya Mwami muuuya amumanguza aa Elija. Uzoochita eezi kuti azosandule myoyo yamataata kuti ibweede kubana babo, kuchitila kuti batalemeki mulawu bazoyende mubusongo bwabaluleme - kuchitila kubambilila Mwami bantu babambilidwe nguwe." 18 Zekaliya wakati kumungelo. "Ndilaziziba biyeni eez? Nkaambo ndachembaala abanangu bachelmaala." 19 Mungelo wakamusandula wati kulinguwe, "Ndime Gabbulyeli, wiima mububewo bwa Leza. Ndatumwa kuti ndizowambule aanduwe, ndikweetele majwi mabotu aaya. 20 Langa, uyowumuna, tokoyokonzya kwaambula pe, kuyosika zikachitike zintu eezi. Eezi zyachitika nkaambo taakwe niwasysoma majwi aang, ayoozukizigwa muchiindi cheelede." 21 Lino bantu bakalikulinda Zekaliya, bakagamba kuti nkaambo nzaatola chiindi chilamfu chiloobu kachili muchikombelo. 22 Pesi naakazwidha aanze takachili kukonzya pe kwaambula. Bakakubona kuti wakabona chilengaano nakali muchikombelo. Wakalikwaambuula katondeeka biyo muchuumunizi. 23 Chiindi chakumana kwamulimu wakwe nichakasika wakabeeda kung'anda yakwe. 24 Musule lyamazuba aaya, mukayintu wakwe Elizabeti wakajata da. Wakalisisa kwamyeesi musanu. Wakaamba kuti, 25 "Eechi nchaandichitila Mwami naakandilanga wandimvwida luzyalo

kuti andigwisye mawuse kunembo lyabantu. 26 Mumweesi wamusana awumwi, mungelo Gabbulyeli wakatumwa kuzwa kuli Leza kuya kudpolopo lyaku Gallili litewga Nazaleta, 27 kuya kuli nakalindu wakatangidwe kumwaalumi wakalikutegwa Jozefu. Wakali walunyungu lwa Devidi, alubo pzina lyamusimbi lyakali Meli. 28 Wakasika kulinguwe wati, "Wapona iwe noopedwe luzyalo lupati. Mwami uli aayebo." 29 Pesi wakanyonga kapatia amajwi aamungelo alwimwi wakagamba kuti nkujuzigwa kulisibyen ooku. 30 Mungelo wakati kulinguwe, "Utayoowi, Meli, nkaambo wajana luzyalo kuli Leza. 31 Langa uzoojata da uzooyale mwana mulombe. uzomuuтика zina lyakuti, 'Jesu'. 32 Unooli mupati alubo unoiyitwa kuti Mwana wa Simajulu. Mwami Leza uyomupa chuuno chabwami bwa syanyinakulu Devidi. 33 Uzooyendelezya ng'anda ya Jakobo mane kukabe kutamani, alimwi bwami bwakwe tabukozoomana pe. (aiōn g165) 34 Meli wakati kumungelo, "Ziyoochitika biyeni eezi nkaambo nsinaziba mwaalumi pe?" 35 Mungelo wakatgi kulinguwe, "Muuya Uusalala uzoosika kulinduve, alubo nguzu zya Simalelo zizoosika aliinduve. Aboobo ooyo uusalala uutazozyalwe uzooteegwa Mwana wa Leza. 36 Langa munakwenu Elizabeti ulaada lyamwana mulombe mubuchembele bwakwe, lino wanba mumweesi wamusana awumwi, ooyo wakalikutegwa ningomwa. 37 Nkaambo taakwe chimukachila pe Leza. 38 Meli wakati, "Langa ndimulanda waMwami, azibe kulindime mbuli majwi aako." Mpawo mungelo wakamusiya. 39 Mpawo mumazuba aayo Meli wakanyampuka watgozya kubusena bwazilundi, kudolopo lya Judiya. 40 Wakanjila mung'anda ya Zekaliya wakujuzya Elizabeti. 41 Aawo Elizabeti naakamvwaa kujuzya kwa Meli, mwana wakali mwida lyakwe wakasotoka, mpawo Elizabeti wakazuzigwa aMuuya Uusalala. 42 Wakoompolola ajwi pati wati, "Ulilongezezegwe iwe akati kabamwi banakazi, alubo ulilongezezegwe muchelo weda lyako. 43 Nkamboonzi nikchachitika kuti banyina aMwami wangu basike kulindime? 44 Nkaambo langa, majwi aako akundijuza naanjila mumatwi aang muwana uulimwida lyangu wasotoka alukondo. 45 Aboobo ulilongezezegwe ooyo uyoosysoma kuti kuooba kuzukizigwa kwazintu eezi nyaakambilwa kuzwa kuMwami." 46 Meli wakati moyo wangu ulalumbayizya Mwami, 47 alubo muuya wangu ulalumbayizya Leza mutufuli wangu. 48 Nkaambo wakalanga chiimo chaansi chamulanda wakwe. Nkaambo amulange, kuzwa lino mazyalane woonse ayondijita kutghi ndili longezezegwe. 49 Nkaambo ooyo wandichitila zintu zipati, alimwi zina lyakwe lisalala. 50 Luzyalo lwakwe luyoozulila kuzwa kuzyalane kuya kulisibyeli zyalane kuli aabo bamuyoowa. 51 Wakatdeezya nguzu ejanza lyakwe; wakasansaanya aabo balisumpula aatala amizeezzo yamyoyo yabo. 52 Wakagwisya bana babaami kuzwa kuzyuno zyaabo alimwi wakasumpula aabo bali aachiimo chilaansi. 53 Wakakutya basinzala azintu zibotu, pesi bavubi wakabaanda kabatakwae chintu. 54 Wakapa lugwasya kuli Izilayeli mulanda wakwe, kuti ayeyye kutondeezya luse 55 (mbuli mbakaamba kuli basikale besu) kuli Abraham alunyungu lwakwe." (aiōn g165) 56 Meli wakakkala a Elizabeti kwamyeesi yotatwe mpawo wabweda kung'anda yakwe. 57 Lino chakasikachiindi chakuti Elizabeti atumbuke aboobo wakatumbuka mwana mulombe. 58

Basimabambanwa antoomwe abasinzubo zyakwe bakamwa kuti Leza wakamutondeezya luzyalo, mpawo bakabotelwa aamwi anguwe. **59** Mpawo mubuzuba bwamusatu aatatu bakasika kuzopalula mwana. Bakalikuyanda kumuuzika kuti "Zekaliya" zina lyawisi. **60** Pesi banyina bakasandula bati "Pe. ulayitwa kuti ngu Joni." **61** Bakati kulinguwe, taakwe pe kuluzubo lwesu loonse ulazina eeli." **62** Mpawo bakaambuula awisi anzila yakutondeeka kababuza kuti uyanda kuti mwana awuzikwe zina lili. **63** Wisi wakakumbila aakulembela, mpawo wakalemba kuti, "Izina lyakwe ngu Joni." Boonse zyakabagambya eezi. **64** Mpawaawo mulomo wakwe wakajulika mpawo lulimi lwakwe lwakaangunuka. Wakaambula akulumbayiza Leza. **65** Kuoyoowa kwakabasikila boonse bakalikukkala afwiifi ambabo. Impuwo yoone eyei yakazula kumalundu achisi cha Judiya. **66** Boonse bakazimwa bakazibamba mumyoyo yabo, kabati, "Ooyu mwana uzooba nyamaanzi?" Nkaambo kuboko kwa Leza kwakali aanguwe. **67** Wisi Zekaliya wakazula Muuya Uusalala mpawo wakasinsima, kat, **68** "Atembauwulwe Mwami, Leza wa Izilayeli, nkaambo wasika kuzogwasya alimwi weeta lufuko kabantu bakwe. **69** Wakatunyampwida Iwija lwalufutuko mung'anda yamulanda wakwe Devidi, **70** mbuli mbakaambula amilomo yabasinsimi bakwe basalala bakale. (aiōn g165) **71** Ulatutufula kuzwa kulibasinkondoma akulibaabo batusulide. **72** Uzoochita eezi mukutondezya luzyalo kumataata esu akuyeyea chizuminano chakwe chisalala, **73** chikonke nchaakachita kuti Abbulahamu taatesu. **74** Wakakonka kuti swe, niywakafutgulwa kuzwa kumaanza abasinkondoma, tuzomubelekele kaututayoowi pe, **75** mubusalali amubululami kunembo lyakwe mumazuba esu woone. **76** Iyii, anduwe, nomwana, uzoyitwa kuba musinsimi waSimajulu, nkaambo uzyohinda kunembo iya Mwami koyabubamba nzila, kobambilu bantu mukusika kwakwe, **77** kupa luzibo lwalufutuko kabantu bakwe akulekelelwa kwazibi zyabo. **78** Eezi zizoochitika nkaambo kaluzyalo lwa Leza wesu, nkaambo mukuyozwa kwazuba uzoosika kuzotugwasya, **79** likabamunikile bakkede mumudima amumweenzule walufu. Uyoochita eezi kuti akazulwide mawulu eesu munzila yalamuno." **80** Lino mwana wakakomena wasima mumuuya, alimwi wakakkala munkanda kuyoosika buzuba mbwakalitodeezya kuti Izirayeli.

**2** Lino mulayo mazuba, kwakasika akuti oyo siza Agasitasi wakatamuna mulumbe kulayillila kuti kubalwa kwachitwe kwabantu boonse bapona munyika. **2** Oku kwakali kubalwa kutanzi kwakachitwa chiindi kkwiniilyasi nakali mwendelezyi wa Siliya. **3** Aboobo mutu woone wakiinka kudolopo lyakwe kuti akalembesyekubalwa **4** Josefa alakwe wakinka atala kuzwa ku Galile, kuzwa kudolopo iya Nazaleta, kuya kujudiy, kuya kudolopo iya Davida, oyo utegwa Betelehema, nkaambo wakali wang'anda a lunyungu lwaDavida. **5** Wakayinka ooko kuti akalembesyee aantomwe a Meli, ooyo ngwakatuminide alimwi wakali aatambu. **6** Lino kwakasika kuti biyo nibakachiliko oko, ichindi chakasika chakwe kuti atumbuke mwana wakwe. **7** Wakatumbuka mwana mulombe, mwana mutanzi wakwe, alimwi wakamuputila mumalembo akasala malamfu alimwi wamulazika muchata, nkaambo tekwakalikwe busena bulabu munga'nda yabenzu. **8** Kwakaliwo bembeli mubusena obo

bakalikukkala mumyuunda, kabalo kulinda butanga bwabo mansiku. **9** Mungelo wamulami wakaboneka kuli mbabo, alimwi abulemu bwaMwami bwaka yubununwa alimbababo, alimwi bakazula akuyowa kupati. **10** Mpawo mungelo wakamba wakati, "Mutayowinkambo ndamwetela makani mabotu ayo atazo yete kukondwa kupati kabantu boonse. **11** Sunu mufuli wazyalilwa ndinyewe mudolopo iyaDavida nguKKlisto mwami! **12** Echi nichichitondezyo chitakapegwe kuli ndinyewe. Mulojana mwana kaputilidwe mulembo likasalaalimwi kalede luchaata." **13** Mpawo mpawo kwakaliwo automwe abangelo biangi loko bazwa kujulu, kulumbaizya Leza alimwi kabati, **14** "Bulemu kuli Leza usumpukide, alimwi ngakube luumuno munyika akati kabantu amwi amoyo ngwaboteledwe." Amwi malembo achiindi achi Greeki alakupeleta kusiyenesiyene oko kubona kwaambla kwamabalabili akonyza kwaambla zilikumamanino amabala mache a muchala **14**, yabili nkili njyandisigwa. Kubona kwaambla nkoku." chiyandisiso chibotu kabantu kana akati kabantu alumwi awoyo we (LEZA) ngwabo teledwe **15** Kwakaba kuti awo bangelo kabali bayinka kuzwa alimbabo kuya kujulu, bembeli bakati kuli umwi awumwi, "ngatviinke lino ku Betelehema alimwi tukabone echi chintu chachitika, echo Mwami nchatuyubrnwida. **16** Bakafwambanina nkuko alumwi bakujana Malia, Josefa, amwana oyo wakalede muchata **17** Kuzwawo abo nibakabamubona, bakazibisa ezyo zimbakali babuzigwa bo atala amwana. **18** Boonse abo bakamwa bakagamba kuli zezyo zyakambwa abembeli. **19** Pesi Maliya wakali kuyeya a makani ngakali wamvwa, wakalondolawo mumoyo wakwe. **20** Bembeli bakabweda kabalumbaizya akutembawula Leza kuli zyoone ezyo zibakamwa akubona, mbuli mbubaka mbiliwa. **21** Elyo kwakiinda mazuba masanu aatatu, elyo nakabalulwa, wakuzikwa wategwa Jsu, izina ndyakapedwe amungelo musule katana mintwa mwida **22** Elyo ilangililwa mweelwe yamazuba akulisalazya kwabo nakiinda, mbuli mumulawo waMozesi, bo bakamweta kuchikombelo kuJelusalema kulumopeda kumwaami. **23** Mbuli mbukulembedwe mumulawo wamwami, "woonse mwana mulombe ujula ida ulo bikkwa kumbali kuMwami." **24** Abobo bakapa chipaizyo mbuli ezyo zyakambidwe mumulawo wamwana, "inziba zibili nabana bankuulimba. **25** Amubone kwakali mwalamu muJelusalema ula zina litewga Simiyoni, alimwi oyo mwalamu wakali luleme a kulispeda. Wakali kalangilila kumbilizigwa kwabalzilayeli, alubo muuya usalala wakala tala anguwe. **26** Zyakali zyayubununwa kuli nguwe amuya usalala kutitakozobona lufu katanakubona uNanikidwewaMwami. **27** Kazulwidwa aMuuya, Simiyoni waka sika muchikombelo. Elyo bazyali bakanjizya mukati mwana Jeso, kulo muchitilla mbuli chiyanza chabo chamulawo. **28** Wakamubweza mumaboko aakwe alimwi walumbaizya Leza, alimwi wakati, **29** "Lino leka mulandawako ayiinde mulumuno, mwami, mbuli ijwi lyako. **30** Nkaambo menso angu abona lufutuko lwako, **31** olo mbwakambilwa abulivo bwabantu boonse. **32** "Mumuni wachiyubunuzyo kuli bamasi alimwi bulemu kabantu bako izilayeli." **33** Wisi abanyina, bakagambilwa aatala azintu zyakalikwaambulwa aatala amwana wabo. **34** Simiyoni wakabalongezya mpawo wakati kuli banyina, "Amulange mwana ooyu ulisalidwe kuti kubi kuwa akusumpulwa kwabamwi

bantu biungi muli Izirayeli achitondeezyo chikakidwe - 35 alimwi ipanga liyoyasa muuya wako - kuchitila kuti myoyo myiungi ikayubununwe." 36 Musinsimi mwanakazi uutegwa Ana wakaliwo. Wakali mwana musimbi waFanuwelo kuzwa kumukowa wa Asha. Wakali wapona amulumi wakwe minyaka ili musanu ayibili kuzwa kubusimbi bwakwe. 37 Alimwi wakali mukamufu kwamwinyaka ili makumi musanu aatatu atune. Takwe nakazwide muchikombelo pesi wakali kubelekela kulyimya a kukomba mansiku, asikati. 38 Kuli ndileyo wola wakaswena awifwi kuli mbabo alimwi wakatalika kupa kulumba kuli Leza, alimwi wakambula alubo aatala amwana kubantu boonse abo bakali kulinidila kufutulwa kwaJelusalema. 39 Eelyo aabo boonse nibakamanisa nzibakeelede kuchitambuli mulawo wamwami, bakabweda ku Galilii, kudolopo lyabo lya Nazaleta. 40 Mwana wakakomena alimwi wakasima, kuyungizya mubusongo, alimwi luzyalo lwaleza Iwakali aanguwe 41 Bazyali bakwe bakali kwiinka munyaka umwi awumwi ku Jelusalema kupobwe lya kwindilila. 42 Awo nakaba aminyaka kkumi ayibili, bakabweda lubo mbuli chiindi chachiyanza chabo kupobwe. 43 Nibakkakkala mazuba azulide aa pobwe, bakabweda kumunzi. Pesi mulombe Jeso wakasyala ku Jelusalema alimwi bazyali bakwe tebakazipe. 44 Bakayeleta kuti wakali akabunga ako nkibakayobwenda aako, mpawo bo bakenda musinzo wazuba limwi. Mpawo bakasanguna kumulangula akati kanzubo zyabo abeenzinyina. 45 Eelyo nibakamubula, bakabweda ku Jelusalema alimwi bakatalika kumuyandula nkuko. 46 Zyakachitika kuti musule lyamazuba aatatu bakasanguna kumuyandula mung'anda ya Leza, kakkede akati kabayisyi, kalokubaswiliza akubabuzya mibuzyo. 47 Boonse bakamumvwa bakagamba kumuvvisisinya kwakwe akunsandulo zyakwe 48 Elyo nibakamubona bakakankabala. Banyina batiki kulingue, "Mwanaangu, nkambonzi nwatujata enzila eyi? Langa, wuso andime twalikukuyandula achakutankalinkana." 49 Wakati kulimbabo, "Nkambonzi nimwalikundiandula? Temwazi na kuti ndeelede kuba munganda yandeende?" 50 Pesi bo tebakamvvisisya nzyakalikwamba awayo majwi. 51 Elyo wakabweda kumunzi kulimbabo kuNazaleta alimwi wakali kulibombya kuli mbabo. Banyina bakalondola zyonse ezi mumoyo wabo. 52 Pesi Jeso wakaya kunembo akukomena mubusongo a muchiimo, alimwi wakayungizya kuluzyalo kuli Leza aku hantu.

3 Mumunyaka wakkumi amusanu mubweendelezi bwa Tibelyasi Kkayisala - aawo Pontiyasi Payileti nakali mwendeleyi waku Judiya, Heloda kali mwendeleyi waku Gallili, mwana wakwabo Filipo kali mwendeleyi wachisi chaku Itulyia a Tilankonitis, a Lisaniyasi kali mwendeleyi waku Abilene, 2 kuzwa kubupayizyi bwa Anasi aKkefasi - ijwi lya Leza lyakasika kuli Joni mwana wa Zakaliya munkanda. 3 Wakeenda muzisi zyoonse zizyungulukide Joodani kakambauka lubabbatizyo Iwakusanduka akulekelela kwazibi. 4 Mbuli mbukulembedwe mubbuku lyamakanı alsaya musinsimi, "Ijwi lyasikompolola munkanda, 'Amubambenzila yamwami, amululamike nzila zyakwe 5 Yonse mimpati iyozuzukizigwa, a zilundu zyoonse atulundu tuyoba ansi amigwagwa ipilingene iyo lulamikwa,

amasen aatabambinkene ayooyakwa akuba migwagw, 6 bantu boonse bayoobona lufutuko lwa Leza." 7 Mpawo Joni wakati kumakamu akalikuza kuzo bbabbatizingwa angewe, "Nywebo nobana bachipile! ngwani wakamuchenjezya kuti muchije kuzwa kubukali bulokuzu? 8 Aabooobo, muzyale michelo miboto iitondezya kusanduka alimwi mutataliki kwaamba mukati kanu, "Tula Abulahamu kali taata wesu; mbundamwambila kuti Leza ulakonzya kusumpula bana ba Abulahamu kuzwa kumabwe aya. 9 Alino kaleba kalibikidwe kale kumiyanda yamisamu. Aboobo kufumbwa musamu utazyali muchelo muboto ulawugonkela kunsu akuuwallila mumulilo." 10 Alimwi makamu akendelela kunembo akumubuzya bakati, "Niinzi mpawo nxitutachite?" 11 Wakasandula akuti kulimbabo, "Na kulumwi uujisi twakuzwata tubili, ulelede kwabana amuntu utakwe ayooyo ujisi chakulya ayiite mbobo." 12 Abasimutelo abalabo bakaza kuzo bbabbatizingwa, akwamba kuli nguve kuti, "Muyisi, niinzi nchitweelede kuchita?" 13 Wakati kulimbabo, "Mutakabwezi mali nyiingi njimutabuzizingwe kubweza." 14 Bamwi basilumamba abalabo bakamubuzya, bakati, "Aniswe ninzi nchitweelede kuchita?" Wakati kulimbabo, "Mutakabwezi mali kufumbwa kulumwi changuzu, alimwi mutakapenzyi omwe chakubeja. amukakutisikane amiholo yanu." 15 Lino bantu nibakachili kulindila chakupekezya kusika kwa Kkilisto boonse bakali kugamba mukati kamooyo yabo aatala ajoni, kutii ngunguwe Kkilisto. 16 Joni wakasandula wakati kuliboonse, "Imebo lwangu ndamubbabbatiza amanzu, pele kulumwi ulobuza ulanguzu kwiinda ndime, aboobo nsikonyi nikuba nkwangununa misungo yansangu zyakwe. Uyomu bbabbatiza aMuya Uusalala antomwe amulilo. 17 Kajisi pologwe yakupululuza mujanza lyakwe chakusalazya lubuwa lwakwe akubunganya bbali munganda yakwe. Pele uyowumpa buungu amulilo alimwi mulilo tukoyoozima pe." 18 Mubwingi bwakumusumpula Joni wakalikwambula makani mabotu kubantu. 19 Alimwi Heloda kali mwendeleyi wakazumizigwa kukukwata mwanakazi wamwana wakwabo Helodiyasi azyoonse zintu zibi Heloda nzyakachitide, 20 wakayungizya ezi kulimbabo boonse, aukujalila Joni muntolongo. 21 Lino nichakasika chiindi aawo bantu boonse bakabbabatizingwa Jesu alakwe wakabbabatizingwa, nibakachili kukomba, majulu akajulika, 22 aMuuya Uusalala muchimo chamubili wakaza mbuli nziba, alimwi jwi lyakazwa kujulu "Ulimwana wangu nowendivandisisya. Ndahotelwa andiuwe."

Umwiana wangu ngwenzayandisya. Nusabotewa andwe.  
23 Mpawo Jesu naakatalika mulimi wakwe wakali amyaka yakuzaalya makumi aataatu. Wakali mwana mulombe (mbuli mbukwakalikuyelelw) kuti Josefa mulombe waHeli, 24 mwana waMatati, mwana waLevi, mwana Melichi, mwana wa Janayi, mwana waJosefa. 25 Josefa wakali mwana wa Matatiyasi, mwana wa Amos, mwana wa Naumi, mwana wa Esili, mwana wa Nagai, 26 mwana wa Mati, mwana wa Matatiyasi, mwana wa Simiyoni, mwana wa Josekki, mwana wa Juda. 27 Joda wakali mwana waJowanani, mwana wa Lesa, mwana wa Zelubbabeli, mwana wa Salatiyeli, mwana wa Neli, 28 mwana wa Melikki, mwana wa Elimadamu, mwana wa Eli, 29 mwana wa Joshuwa, mwana wa Eliyeza, mwana wa Jolimu, mwana wa Matati, mwana wa Levi 30 Levi wakali mwana wa Simiyoni, mwana wa Juda, mwana wa Josefa, mwana wa Elivakim, mwana wa 31

Meliya, mwana wa Mena, mwana Matata, mwana wa Natani, mwana wa Davida, 32 mwana wa Jese, mwana wa Obbeti, mwana wa Bbowazi, mwana wa Salimon, mwana wa Nasioni. 33 Nashoni wakali mwana wa Aminadabu, mwana Adimini, mwana wa Alini, mwana wa Heziloni, mwana wa Perez, mwana wa Juda, 34 mwana wa Jakkobo, mwana wa Isakka, mwana wa Abbulamu, mwana wa Tela, mwana wa Nawoli, 35 mwana wa Selugi, mwana wa Lewu, mwana wa Pelegi, mwana wa Ebba, mwana wa Shela. 36 Sila wakali mwana wa Kkayinani, mwana wa Alipazada, mwana wa Semu, mwana wa Nowa, mwana wa Lameki, 37 mwana wa Metusela, mwana wa Inoki, mwana wa Jaledi, mwana wa Mahalaleli, mwana wa Kkayini, 38 mwana wa Inosi, mwana wa Seti, mwana wa Adamu, mwana wa Leza.

**4** Mpawo Jesu, kazwide Muuya Uusalala, wakaboola kuzwa kumulonga wa Jodani, wakazulwidwa a Muuya kuya munkanda 2 ooko nkwakaakusunkwa mazuba makumi one adyabbulosi. Takwe nchakalya mumazuba aayo, kumamanino achiindi echo wakaba aanzala. 3 Dyabbulosi wakati kulinguwe, "na kana koli mwana wa Leza laillila ibwe eli libe chinkawa." 4 Jesu wakamusandula wati, "Zililembedwe, 'Muntu taponi achinkwa luzutu pe.'" 5 Mpawo dyabbulosi wakazulida Jesu akutomidenza bwaami boonse bulanyika muchindi chinini. 6 Mpawo dyabbulosi wakati kulinguwe, "Ndilapa nduwe bwendelezi boonse abulemu mbuli mbundakabupegwa, alimwi ndilakonzya kupa kufumbwa ngundiyyanda. 7 Kuti mpawo, na wafugama akundikomba, zilaba zyako." 8 Pesi Jesu wakamusandula wati, "Zililembedwe, 'Ulelede kukomba Mwaami Leza wako, akumumanina milimu yakwe.'" 9 Mpawo dyabbulosi wakatola Jesu ku Jelusalema akumubikkia ansonge yakaluli katempele, akumwambila kuti, "Na koli mwana wa Leza liwaalile, aansi kuzwa aawa. 10 Nkaambo kulembedwe kuti, 'Uyolaililia bangelo bakwe atala andinywe, kuti bakukwabilie, 11 mpawo bayokunyampula amaboko aabo, kuchitila kuti utakaligubbili.' 12 Nakamusandula Jesu wakati, "Kulaambidwe kuti, 'Utabiki Mwami Leza wako kumisunko.'" 13 Mpawo diyabbulosi nakama ku sunka Jesu, wakeenda wakamusiya kusikila chiindi chimbi. 14 Jesu wakabweda ku Galillaya munguzu zyamuuya, a makanii atala anguwe akazulila mukati kachisi chizyungulukide. 15 Mpawo wakasanguna kuyisa muzikombelo zyabo alimwi wakalumbaizigwa aboonse. 16 Nakasika ku Nazaleta nkakakomenezagwa, a mbuli muchiyanza, wakannjila muchikkombelo muzuba bwa sabata wakayimikila akubala chakopolola. 17 Mabhuku amunsinsimi Isaya akapegwa mumaboko akwe. Wakajula bhuku akujana ndawu yakalembedwe kuti. 18 "Muuya wa Leza uli aalindime, nkaambo wakandinaanika kuti ndaaambe makanii mabotu kuli bafwaba, wakandituma kuzowamba lwaangunuko kuli aabo baangidwe akuzobonia batakuboni, kwangununa aabo baadyaminizigwe, 19 kuzowamba munyaka wa Luse." 20 Nakajula mabhuku, wakapa lubo kuli baka bungene kabakkede aansi. Menso aboonse bakali muchikombelo kamulangide. 21 Wakatalika kwambula ambabo, "Sunu eli jwi lyazuzikizigwa mukumvwa kwanu." 22 Boonse awo bakambula zibuto atala anguwe akugamba majwi aakwe alumbayizigwa akalikuzwa mumulomo wakwe, bakali kuti, "Ooyu temwana wa Josefa na?" 23 Wakati kulimbabo, "Chamasimpe

muyowaamba kasimpi aaka kulindime, musilisi liponye omwini. Kufumbwa nzitwakamvwa nzuwakachita mu Kapenawumu, ita zikozyenie akudolopo lyakulindinywe. 24 Pele wakati, "Nchobeni ndamwambila kuti takwe musinsimi utambulwa mudolopo lyakwe. 25 Pele mukasimpe ndamubuza kuti kwakali bamuka bafu biangi mu Izilayeli muchiindi cha Elayija, ijulu nilyajalwa kwaminyaka iitatu amyeezi iilamusau awumwi alimwi nzaala mpati yakasika munyika. 26 Pele Elayija taakwe nakatumwa nikuba kuli umwi wabo, pele kuli Zalafati mu Sidoni, kulimukamfu ukkala nkukooko. 27 Kwakali bali aazipele biangi mu Izilayeli kwamazuba a Elisia musinsimi, pele takwe nikuba umwi wakali salazidwe kusiya Namani muSayilini." 28 Boonse bantu muchikombelo bakazula kuyoowa nibakamvwa zintu eesi. 29 Bakabuka bamutanda kuti azwe mudolopo akumuizya atala akalundu idolopo lyabo nkulyakayakilidwe nkumbali kulundu, kabayanda kuti bakamutontele aansi. 30 Pesi wakayinda akati kabo waya kuli bumbi busena. 31 Alimwi wakeendelela akuya ku Kkapenamu, idolopo lili mu Galili, alimwi wakasanguna kubayiisa atala aSabata. 32 Bakagamba enjisyo yakwe, nkaambo wakali kwambula changuzu. 33 Lino muchikombelo kwakali mwaalumi wakali aamuuya mubi wadayimona, alimwi wakalila akoompolola ajwi pat, 34 "Aah! Niinzi nzitwelede kuchita anduwe, Jesu waku Nazareta? Wasika kuzotujaya na? Ndilizi kuti nduweni - Uusalala wa Leza!" 35 Jesu wakamutukila dayimona, akwaamba kuti, "Utaambuli zwa mulinguwe. Aawo dayimona nakamuwyisa mwaalumi aakati kabo, wakazwa mulinguwe, alimwi telyakamuchisa abunini. 36 Boonse bantu bakagamba, alimwi bakalikswini kwambula atala anzizo umwi awuumwi. Bakat, "Musyobo nzi wamabala ali obu? Wakulayilila myuuya mibi chabwendelezi anguzu alimwi yazwa." 37 Alimwi makani mabotu akatalika kuyanza kumabazu woonse akuchisi. 38 Mpawo Jesu wakazwa muchikombelo, alimwi wakanjila mung'anda ya Sayimoni. Lino banyinazyala ba Sayimoni bakalikuchiswa akupya mubili, alimwi bakabakombelezezya kuli nguwe. 39 Mpawo wakayimikila kunembo lyamwanakazi akukalalila kupywa kwamubili, alimwi bwakamusila bulwazi. Mpawo, wakanyampuka akutalika kubakutawukila. 40 Mpawo zuba niyakabbila, bantu bakamwetela Jeso boonse bakali aamalwazi asiyenesiyene wakabika maboko akwe kuli boonse akubaponia. 41 Madayimona alawo akazwa kubayingi babo, kalikulila kaamba kuti, "Uli Mwana wa Leza!" Jesu wakakalalila ma daimona alimwi akutazumiza kuti uaambule nkaambo akalizi kuti ngu Kkilisto. 42 Lino nibwakasika buzuba bwakulyokezya, wakaya kubusena buumwide. Makamu abantu akalikumulanguula akasika nkwaakabede. Bukeezya kumukasya kuti atazwi pe akati kabo. 43 Pele wakati kulimbabo, "Ndiledele alimwi kukambawuka ijwi atala abwami bwa Leza kumadolopo miangi, nkaambo aka nkikambo nkinkatuminwa." 44 Alimwi wakeendelela kukambawuka muzikombelo zyonse zyamu Judiya.

**5** Lino kwakachitika kuti bantu nibakabungene munsi aJesu akuswilila jwi lya Leza, awo nakimvwi kulubbazu lwalwizi lwa Genesareti. 2 Wakabona maato obile kagwisigilwe kunkomwe ya Iwizi. Basikuzuba nswi bakali bazwa mulinguwo bakali kusanzya tunsabwe twabo. 3 Jeso wakanjila mulilimwi lya bwaato, ilyakali

lya Sayimon, akumukumbila kuti aligwisye kuzwa mananzi kwamusinzo mufwifwi anyika. Alimwi wakkala ansi akuyiisa bantu anze abwaato. 4 Awo nakamana kwambuuula, wakati kuli Sayimoni, "Bweeza bwato ububike mananzi uwaale mansabwe kuti uche." 5 Sayimoni wakasandula wati, "Mwaami, twabeleka busiku boonse pesi takwe nchitwajata, pesi mujwi lyako, ndilawala mansabwe. 6 Lino nibakachita oobo, bakabungika nswi nyinji, a nsabwe zyabo zyakalikuduka. 7 Mpawo bakobola benziina bakali muli bumwi bwaato kuti baboole akuzobagwasya. Bakasika akuzuza maato obile, alimwi batalika kubbila. 8 Aboobo Sayimoni Pita, nakachibona wakawida kumawulu aJeso wamba, "Kozwa kulindime nkaambo ndimwaalumi uuchita zibi, Mwami." 9 Nkaambo wagakamba, aboonse mbakali aabo, kunswi nzibakajata eezyo nzibakatola. 10 Eechi chakabikkiliza Jemusi a Joni, bana ba Zebediya, bakali basimulimunyina a Sayimoni. Jeso wakati kuli Sayimoni, "Utayoowi nkaambo kuzwa sunu kuya kunembo uyozuba bantu." 11 Nibakeeta maato aabo kunze, bakasiya zyoonse akutomubela. 12 Chakachita kuti nakali kuli limwinya dolopo mwaalumi wakazwide chipele wakali mo. Elyo nakamubona Jeso, wakawida kubusyu bwakwe akumukumbila, wati, "Mwaami, kuti wayanda kondi salaza." 13 Mpawo Jeso wakatambika janza lyakwe wamujata, wati "Ndilayanda kosalala." Mpawaawo chipele chakamusiya. 14 Wakamulayila kuti atawambilu naba omwe, mpawo wakamwambila kuti, "Yinka munzila yako, ukalitondezeye kumupayizyi ukatuule chipayizyo chakusalazigwa kwako, mbuli mbwakalailila Mozesi bube bukamboni kuli mbabo." 15 Pele impuwo atala anguwe yakiinka kule, elyo makamu abantu akasika antoomwe kuti amwve kuyisya kwakwe akuponisigwa kumalwazi aabo. 16 Pesi we wakanoonga waya kumasena asisikene kuyookomba. 17 Kwati limwi zuba kuli eecho chiindi naakali kuyisya, kwakali baFalisi abayisyi bamulawu bakali kkede awoo, bakazwide kumasena miingi amu Galili, Judiya aku Jelusalema. Nguzu zya Mwami zyakali anguwe zyakuponia. 18 Nkabela bamwi baalumi bakaza babwezedu umwi mwaalumi aabulo wakayuminide mibili, bakayandula nzila yakumunjizya mukati kuti bamubike aansi kunembo a Jeso. 19 Tebakajana nzila yakumweeta mukati akambo kamakamu, lino bakinka aachilili chang'anda baseluzya mwalumi achiluli abulo bwakwe, akati lyabantu kunembo lya Jeso. 20 Naakabona Iusyomo Iwabo, Jeso wakati, "Yomwaalumi zibi zyako zyalekelelwa." 21 Lino balembi bamulawu aba Falisizi bakatalika kubuya bakati, "Ngwani oyo waambula chakusampawula ngwani ukonza kulekelela zibi kunze kwa Leza alikke? 22 Pesi Jeso wakabona mbubakali kuyeeyaa, wakasandula wati kuli mbabo, "Nkaamboonzi nimilibuza mumyoyo yanu? 23 Nchichili chuuba kwaamba kuti, "Zibi zyako zyako zyalekelelwa akwaamba kuti nyampuka uyende?" 24 Pele kuti mukazibe kuti mwana wamuntu ulaanguzu aanyika zyakulekelela zibi, ndati kuli nduwe, "Nyampuka bweza bulo bwako uye kung'anda yako." 25 Mpawaawo wakabuka kunembo lyabo wabweza bulo bwakwe mpaakalede. Mpawo wakiinka kung'anda yakwe, kayabulumbayizya Leza. 26 Boonse bakagamba mpawo balumbaizya Leza. Bakazuzigwa buyoofu batii, "Twabona zintu ziyyindilice sunu." 27 Musule lyazezi zyakachitika, Jeso wakazwa wayinka eelyo wakabona simutelo uutegwa Levi kakkede aatente

lyabasimutelo. Wakati kuli nguwe, "Nditobele." 28 Mpawo Levi wakabuka wamutobela wasiya zyoonse musule. 29 Nkabela Levi wakachitila Jesu pobwe pati mung'anda yakwe, kwakallko basimutelo biingi abantu bakakkede aabo aatafula kuti balye ambabo 30 pesi ba Falisi bakalikutongawukila basikwiya bakwe kabati, "Nkaamboonzi nalya abasimutelo abasizib?" 31 Jesu wakabasandula wati, "Bantu batachiswi tabayandi musilisi, pesi luzutu aabo bachiswa. 32 Tendakazida baluleme pesi aabo basizibi kuti basanduke." 33 Bakati kulingue, "Basikwiya ba Joni bakalikulyiimya kulya akukomba abasikwiya baba Falisi bachita mbubo. Pesi basikwiya bako balalya akunuya." 34 Mpawo Jesu wakati kulimbabo, "Mpali na uukonzya kwaamaba kulibasikutambwa kupobwe kuti balyiimye chakulya sikukwata kachiliwo? 35 Pesi buzosika buzuba aawo sikukwata natazo bwezwe kuzwa kulimbabo, kumazuba aayo bazolyimya." 36 Lino Jesu wakaamba chikozyanisyo kulimbabo. "Taakwe naba omwe uuodelu chigamba chachisamo chipya akuchibelesya aachisamo chikulukulu. Kuti wachita oobo uladeluula chisamo chipya. Lino chigamba chizwa kuchisamo chipya tachikonyi kweelela kuchisamo chikulukulu. 37 Taakwe uubika wayini mupya muchibikilo chachiindi. Kuti wachita oobo wayini mupya ulabbalula chibikilo. Lino wayini ooyo uyoofusuka alimwi chibikilo achilacho chilanyonyooka. 38 Pele wayini mupya welede kubikwa muchibikilo chipya chakubikila wayini. 39 Taakwe naba omwe uunywa wayini mukulukulu uuyanda kunywa wayini mupya, uwamba kuti wachiindi ulimbubo.

6 Lino zyakachitika muSabata awo Jesu nakalikuyabweenda akwiinda akati kamyunda yazilyo, alimwi basikwiya bakwe bakabweza nseke zyazilyo, kabapukapuka akati kamaboko abo, akulya. 2 Pele bamwi babaFalisi bakati, "Nkaamboonzi nimuchita chitali mumulawu mubuzuba bwaSabata?" 3 Wakasandula Jesu wakati, "Sa tamunabala eezyo nzyakachita Davita awo naakaba aanzala, mwini ambakali abo? 4 Wakanjila mung'anda yaLeza alimwi wabweza chinkwa chisalala mpawo walya chisela, alimwi wapa chimwi kuli baabo mbakalabo kuti balye, nikuba chakalimumulawu luzutu kuti bapayizi abalikkebachilye." Mpawo wakati kulimbabo, 5 "Mwana a Muntu ngoMwami waSabata." 6 Zyakachitika kuti imwi Sabata wakanjila muchikombelo chamaJuda wayisyaa bantu. Mumoomo mwakali mwalumi wakali akuboko kwachilisyoo kwakayumide. 7 Balembi bamulawu abaFalisi bakamulangisisya kuyanda kubona kuti ulaponya umwi na muSabata, kuti barumjanine kaambo kakumupa mulandu. 8 Pele wakalizizi nzibakali kuyeeeye alimwi wakati kumwalumi wakali akuboko kuyumide, "Nyampuka mpawo wiimikile akati kaboonse." Aboobo wakanyampuka wayimikila aawo. 9 Jesu wakati kulimbabo, "Ndamubuya, chili mumulawu na muSabata kuchita buboto na bubi kuvuna buumi na kujaya?" 10 Mpawo wakalangalanga kuli boonse wasikuti kumwaalumi, "Tandibika luboko Iwako." Wakachita mbubo, alimwi lwakatalamuka." 11 Pesi bakazula kunyema abasikwaambilana kuti bamuchite buti Jesu. 12 Zyakachitika mumazuba aayo mpakayinka kuchilundu kukukomba. Wakiinkila kunembo mansukiwoon mukukomba kuli Leza. 13 Nibwkacha, wakayita basikwiya bakwe kulingue, alimwi wakasala bali kkumi ababili, aabo mbakati mbatumwa. 14 Mazina abatumwa mbaba Sayimoni (oy)

ngwakati Pita) a mukulana wakwe Endulu, Jemusi, Joni, Filipu, Bbatolomiyo, 15 Matayo, Tomasi, Jemusi mwana wa Alufiyasi, Sayimoni walikutegwa muZiloti, 16 Judasi Sikkaliyoti, wakazoba sikwaaba Jesu. 17 Pele Jesu wakaseluka kuzwa kuchilundu ambakali aabo mpawo wiimkila antandabale amakamu mapati abasikwiya bakwe a bantu biingi bazwa kuJudiya a kuJelusalema akunkomwe yalwizi lwaTaya a Sidoni. 18 Bakaza kuzoswiiliia kulinguwe akuponesegwa zilwazi zyabo. Bantu bakali kukatazwigwa amyuuya mibi bakaponesegwa abalabo. 19 Woonse wakali munkamu wakali kweezya kumuguma nkambo manguzu akuponya akali kuzwa mulinguwe, alimwi wakabaponya boonse. 20 Mpawo wakalanga kulibasikwiyya bakwe alimwi wati, 'Mulilongezedwe nywebo nobachete, nkambo bwami bwaLeza mbubwanu. 21 Mulilongezedwe nywebo nimufwa nzala, nkambo muyokkutisigwa. Mulilongezedwe nimulila lino, nkambo muyooseka. 22 Mulilongezedwe nywebo nimuyosulwa abantu, alimwi bayomusaamika akumusampawula, akaambo kaMwana waMuntu. 23 Mukabotelwe mubuzuba oobo akusotoka mulukondo, nkambo chakasimpe myoooba ampindu mpati kujulu, nkaambo basikale babo bakajisi basinsimi munzila ilibobu. 24 Pele chabija kulindinye nibavubi, nkaambo mwatambula kale luumbulizyo Iwanu. 25 Chabija kulindinye nimukkusi lino, nkaambo myoooba anzala, chabija kulindinye nimuseka lino, nkaambo myolila akukwiila muchindi chitobela. 26 Chabija kulindinye na woonse muntu kawamba bubotu andinye, nkaambo mbubo basikalebabu mbubakabajisi basinsimi bakubeja. 27 Pele ndati kulindinye nimulikuswiliza, yanda basinkondonyokwe alimwi muchite zibotu kulimbabo bamusula. 28 Mulongeze baabo bamutuka alimwi mukombele aabo bamusukuusya. 29 Kuli wooyo ukuma seja mupe lubo alimbi. Na umwi muntu wabweza chibaki chaajulu utamwiimi chakunsi. 30 Pa kumuntu woonse uukukumbila. Na umwi muntu wabweza chintu chako utamwaambili kuti achiboozye kulinduwe. 31 Mbili mboyanda kuti bantu bakuchitile weede kubachitila ayebo mbuboobo. 32 Na wayanda luzutu aabo bakuyanda mbulumbuunzi buli kulinduwe? Nkaambo nikuba abasizibi balabayanda aabo babayanda. 33 Na wachitila kabotu aabo bakuchitila kabotu, zikugwasyanzi? Nkaambo abalabo basizibi balazichita eeyzo. 34 Na kogwasya biyo aabo bakonzya kukubweedezya nzuwabapa, chikugwasayi? Nkaambo basizibi abalabo balapa basizibinyina, kuti bajane mpindu ikozyenie. 35 Pesi tuyande basinkondonyokwe mubachitile zibotu. Mupegwe mutualangili kupegwia lubo aboobo mpindu yenu iyooba mpati alimwi myoooba bana ba Simajulu, nkaambo we lwakwe uli aaluyando nikuba akulaabo batakwe luyando abasizibi. 36 Mube aaluzya nkaambo Wuso alakwe ulaaluzyal. 37 Mutabeteki, alimwi tamkoyobetekwa. Mutapi mulandu, alimwi tamukoyopegwa mulandu. Mukalekelele bamwi, alimwi moyolekelwelwa. 38 Pa, alimwi chiyopegwa kulinduwe. Cheelelo chibotezya - chisindiiwe akuzula chakufusuuka - chiyootiiliwaa aazibelozyako. Nkaambo mweelo ngobelesya nguwonya uyoobelesegwa kulinduwe." 39 Mpawo wakalaambila lubo chimbi chikozyaniso. "Sa muntu moofu ulakonzya na kukwela moofunyina? Na wachita boobo, bobile te balawida mugolonga, anga tabakoowida na? 40 Sikwiyya takomeneni

muyiisyi wakwe pe, pesi wonse kuti wayiisiga ulamba mbuli muyiisyi wakwe. 41 Nkaambonzi nolanga kasyapu kakasamu kali mulinso lyamwana wakwanu, pesi kotaboni chisamu chili mulilyako linso lyako nomwini? 42 Ibuti mbonga ulakonzya kwaambila mwana wakwanu kuti, 'Mwanakesu, leka ndikugwisye kasyapu kakasamu kali mulinso lyako,' pesi iwe muli lyako linso kotabwene chisamu chilimo? Nduwe sikuupawupa! Sanguna uwgwyse chisamu chilimulinso lyako, mpawo uyoobona kabotu kugwysya kasyapu kakasamu kali mulinso lyamwanakanwanu. 43 Nkaambo taakwe musamu mubotu uuzyala michelo ibolede, taaaakwe munsamu uubolede uunga ulazyala muchelo mubotu. 44 Nkaambo awumwi munsamu ulizibikene amusyobo wamicheolo nguzyala. Nkaammbio bantu tabacheli nkuyu kuzwa kumuumvwa, nikuba kuchela masansa kuzwa kumoobankonono. 45 Muntu mubotu kuzwa kububotu bwamoyo wakwe, alimwi muntu mubi kuzwa mububi bwamoyo wakwe uwgwyse zibi. Nkaambo kuzwa mubuvule bwamoyo mulomo ulaambuula. 46 "Nkaamboonzi nimundiita kuti, 'Mwami, Mwami,' pesi tamulemeki zintu nzewamba? 47 Woonse muntu uuza kulindime akumvwa majwi aangu alimwi kaalemeka, ndiyoombawambila kuti ulimbuli nyamanzi. 48 Ulimbuli muntu uuli kuyaka ng'anda, wakasya wanika mpawo wayaka ntalisyo yang'anda yakwe amwaala uusimide. Awo zambahulgulwe nilyasikide, maanzi miangi alakunka awuma ng'anda pesi taakonzya kwipiizungaria pe, nkaambo yakauyakwa kabotu. 49 Pele uumwua majwi aangu akutaalemeka, ulimbuli muntu uuyaka ng'anda aamuse kaatakwе ntalisyo, maanzi aakasika abukali bwawo bwakuumma ng'anda eeyo mpawo yawa lunyonyooko loonse lweenda amaanzzi."

7 Aawo Jesu nakamana zyoonse nzyakalikwaamba kubantu, wakanjila mu Kkapenawuma. 2 Lino mupati wabasilumamba wakali aamuzike wakwe ngwaakalikuyandisa, pesi wakali wachiswa kali waamba kufwa. 3 Mupati wabasilumamba nakamvwa aatala a Jesu, wakamutumina bapati babaJuda, kamukumbila kuti asike azosilike muzike wakwe. 4 Nibakasika kuli Jesu, bakamukumbila chamoyo woonse kabati, "Uleelede kuti ajane lyuzalo kuzwa kulinduwe, 5 nkaambo ulayiyandisa nyika yesu, alimwi nguwe wakatuyakila chikombelo." 6 Lino Jesu wakeendela kunembo ambabo. Pesi katananba kule ang'anda, Silumamba mupati wakatumwa beenzinyina kaamba kuti, "Mwami utalikataazyi Iwako, nkaambo nsyeedele pe kuti usike mung'anda yangu. 7 Nkaambo kaako nchindabona nksyeedele pe kuti ndisike kulinduwe, pesi wamba biyo jwi ulapona mulanda wangu. 8 Nkaambo andime ndili mwaalumi ulimunsi lyanguzu, ndilaabasilumamba munsyi lyangu. Ndilaamba kulyooyu kuti, 'Yinka', ulayinka, akuli umbi kuti, 'Sika,' ulasika, aki, mulanda wangu kuti, 'Chita eechi,' alimwi ulachichita." 9 Jesou naakamvwa majwi aaya akamugambya, wakalanga makamu akayobumutobela wati, "Ndati kuli ndinywe, taakwe nikuba mu Izilayeli moonse nkundakajene lusyomo luli boobu." 10 Aboobo aabo bakatuminiwe nibakabweeda kung'anda bakajana muzike wapona. 11 Kuzwa aawo Jesu wakaya kudolopo litegwa Nayini, mpawo basikwiyya bakwe abantu biingi bakiinka aawe. 12 Kali waamba kusika awififwi amulyango wadolopo eelyo, langa, kuli mwaalumi wakafwide wakalikuyabugwisiga, wakali mwana

wabanyina kali aalike (banyina bakali mukamufu), nkamu yabantu mpati kuzwa mudolopo oomu yakali aanguwe mwanakazi ooyu. **13** Aawo Mwami naakamubona, luzyalo lwakamujata loko nkaambo kayoooy mwanakazi mpawo wakati kuli nguwe, "Utalili pe." **14** Mpawo wakayinka wakujata bulo bwakalazikidwe mutunta, mpawo aabo bakanyampwide bakayimikila. Wakati, "Mulombe, ndati kulinduwe, buka." **15** Ooyu mwaalumi wakafwide wakabuka wakkala akusanguna kwaambuula, mpawo Jesu wakamupeda kuli banyina. **16** Mpawo kuyoowa kwakanbasikila boonse, alimwi bakaumbayizya Leza, bakati, "Musinsimi mupati wabusigwa akati kesu" akuti "Leza wabalanga bantu bakwe." **17** Aaya makani aatala a Jesu akazula mukati ka Judea yoonse amukati kamasena ayizungulukide. **18** Basikwiya ba Joni bakamwaambila zyoonse eezi izntu. **19** Mpawo Joni wakayita basikwiya bakwe babili mpawo wabatuma ku Mwami kuti bakatedi, "Nduwe na uzabuza, naakuti tulangile umbi?" **20** Nibakasika aafwiifwi a Jesu bakati Joni Mubbabbatizy watutuma kuti tozotedi, 'Nduwe na uzabuza, nakuti tulangile umbi?' **21** Muwola eelyo wakapnia bantu bangi kuzwa kumalwazi, machise akumuuya mibi, mpawo boofu biungi wakabania babona. **22** Jesu wakabasandula wati, "Nimwabweeda amukaambe kuli Joni eezyo nzimwabona akumwva. Boofu balikubona, basinkemati balikumwva, bateeemndi balikweenda, bachiswa chipele balikusalazigwa, bafu balikubuka kababoola kubuumi, bafwaba mbalikubuzigwa majwi mabohtu. **23** Ooyo muntu utaleki kusyoma mulindime nkaambo kanchito zyangu uli longezezegwe." **24** Nibakabweeda basikutumwa ba Joni, Jesu wakasanguna kwaambula kumakamu aabantu aatala a Joni kati, "Niinzi nhimwayinka munkanda kuyoobona? Itete lilikuteketesegwa agiwo? **25** Pesi niinzi nhimwaya kukubona aanze? Mwaalumi uuzzwete zizwaato zibotu? Amulange, aabo bazwata zizwaato zibotu abakkede buumi bubotu bali mumaanda abaami. **26** Pesi mniniinzi nhimwaya kukubona aanze? Musinsimi? Iyi, ndati kulinindiywe mupati kwiinda musinsimi. **27** Ngongue ulembeledwe majwi ati, 'Amulange, ndatumta mutumwa kunembo lyabusy bwako, utakabambe nzila kunembo lyako.' **28** Ndati kuli ndimwywe, woonse wakazyalwa aamwanakazi, taakwe mupati kwiinda Joni. Pesi ooyo munini mu bwami bwa Leza mupati kwiinda nguwe." **29** Aawo bantu boonse nibakazimwva eezi kubika aantomwe abasimutelo, bakaamba kuti Leza uli luleme, kwiinda mukubbabbatizigwa alubbabbatizyo lwa Joni. **30** Pesi ba Falisi abasibusongo bamulawu wachi Juda bakalikakila luyando lwa Leza kulimbabo, nkaambo taakwe nibakali babbabbatizigwa a Joni pe. **31** "Mpo, nga ndilabakozyanisa aanyamanzi aba bantu baleeli zyalane? **32** Balimbuli bana balikusobana kuchisamballo, aabo bakkede kabaliwitilana kuti, 'Twakulizya nyeele taakwe nuwazyana pe. Twakwiimbila lwiimbo lwadilwe pesi takwe nuwalila pe.' **33** Nkaambo Joni mubbabbatizy wakasika katalyi chinkwa katanywi wayini, pesi mwaamba kuti, 'Ula dayimona.' **34** Mwana wa Muntu wakasika kalya akunywa, mwaamba kuti, 'Amulange ulaamafwiti mpawo ulakolwa, muzolani wabasimutelo abasizibi! **35** Pesi mbusongo buboneka kwiinda mubana babusongo." **36** Lino ba Falisi bakamutamba Jesu kuti azolye aabo. Aboobo Jesu nakanjila mung'anda yaba Falisi wakkala atafula kuti alye.

**37** Amulange kwakali mwanakazi wamudolopo eelyo wakali sizibi. Naakamwva kuti wakali kutafula mung'anda yamu Falisi, wakeeta kankuli kakazwidie mafuta anunkillila. **38** Nakilimvwi kusule lyakwe afwiifwi amawulu aakwe, kalikulila, wakasanguna kutetya mawulu aakwe amisozи yakwe, mpawo wakaabukusa amasusu aakwe akumyonta mawulu aayo akwananika mafuta aanunkillila. **39** Aawo mu Falisi wakatambide Jesu naakabona eezi kazichitika wakayeeya mumoyo wakwe, wakati, "Kansinga ooyu mwaalumi walimusinsimi, walikunooziba musyobo wamwanakazi ulikumwampampa kuti ngusizibi." **40** Jesu wakasandula wati kulingue, "Sayimoni, mpuchili ncheyanda kwaamba kuli nduwe." Wakati, "Wamba. Muiyiisyl!" **41** Jesu wakati, "Umw i wakalikua zikwelete zyamali wakali aabsizikwelete nbabil. Umwi wakali aachikwelete chama dinari aali myaanda musanu, umwi makkumi musanu. **42** Nibakachilwa kubweedeza mali yakwe, wakabalekelele boonse. Aboobo nguli akati kabo uutamuyande loko?" **43** Sayimoni wakamusandula wati, "Ndiyeeya kuti ngooyo wakalekelelwaa aapati." Jesu wakamusanduka wati, "Wasandula kabuto." **44** Jesu wakachengunkila kumwanakazi wasikuti kuli Sayimoni, "Wamubona ooyu mwanakazi. Ndanjila mung'anda yako. Taakwe nuwandipa maanzi akusamba mawulu aangu, pesi we watetya mawulu aangu amisozи yakwe akwaabukusa amasusu aakwe. **45** Taakwe pe nuwandimyonta, pesi kuzwa mpundasikila talikuleka pe kumyonta mawulu aangu. **46** Taakwe nuwananika mutwe wangu amafuta, pesi we wanananika mawulu aangu amafuta aanunkillila. **47** Aboobo ndati kulinduwe, zibi zyakwe zyali zyiliingi loko, zyalekelelwaa - nkaambo waba aluyundo lupati. Pesi ooyo ulekelelwaa buniini uyanda buniini." **48** Mpawo wakati kumwanakazi, "Zibi zyako zyalekelelwaa." **49** Aabo mbaakkakdede aabo atafula bakasanguna kwaambula akati kabo kabati, "Ngwani ooyu uulekelela niku zibi?" **50** Mpawo Jesu wakati kumwanakazi, "Lusyomo lwako lwakufutula, koya muluumuno.

**8** Musule aachiindi Jesu wakeenda muzisi amumyuunzi kayabukambawuka akaumba makani mabotu aatala abwaami bwa Leza. Balikumi ababili bakali antoomwe angue, 2 alubo bakali aamwi awumwi mwanakazi wakaponesegwa kuzwa kumuuya mibi akuzilwazi. Meli wakalikutegwa Magadalini ooyo wakaponesegwa kuzwa kuma dayimona ali musanu aabili; 3 Jowana, mukayintu wa Chuza, mubanzi wa Helioli, Susana abamwi biungi bakalikumusani, kuzwa kulubono lwabo. **4** Lino makamu aabantu naakabungene, bakaza kulingue kabazwa mumadolopo asiyene siyene wakabaambila chikozyaniso. **5** "Mulimi wakaya kukubyala mbuto zyakwe, awo kalikubyala imwi yakawida munzila yalyatwa aamawulu abantu atuyuni twakujulu twakiilya. **6** Imwi yakawida aabwe, yakamena chakufwambaana, mpawo yakanyana, nkaambo teyakalikwe kuteta aansi. **7** Imwi yakawida mumaamwva, mpawo maamwva akakomena aamwi ambuto mpawo akiyasa mbuto. **8** Pesi imwi yakawida mumuse mubotu mpawo yakazyala michelo yakali abana biinda mwaanda." Jesu nakaamana kwamba eezi zintu, wakoompolaa wati, "Ooyo uulamatwi aakumwva, ngamwve." **9** Basikwiya bakwe bakabuza kuti chaambayi chikozyaniso eechi. **10** Wakati, "Luzibo lwansiswa

zya Leza lulipedwe kulindinywe, pesi kulibamwi ndaambula muzikozyanisy, nkaambo 'balabona pesi tababonesesy, mpawo balamvwa pesi balakonzya kutamwvisisya.' 11 Lino nchechi chaamba chikomzyanisy eechi: mbuto ndijiwi lya Leza. 12 Aabo bali munzila mbaabo bamvwa, pesi dyabbulosi wasika wabweza jwi kuzwa mumyoyo yabo, kuchitila kuti tabasyomi akufutulwa. 13 Mpawo aabo bali aabbwe mbaabo, banga balimvwa jwi, balalimvwa chakukondwa. Pesi tabakwe miyanda; balasyoma kwakayindi kaniini mpawo muchiindi chamasunko balawida aansi. 14 Mmbuto yakawida mumaamvwa mbantu banga balimvwa jwi, pesi nibeenda mnzila zyabo, bayasawa azintu zyenika abuvubi antoomwe abubotu bwabuumi oobu, alimwi michelo yabo tiikomeni pe. 15 Pesi imbuto yakawida mumuse mubotu, aaba mbaabo, bamvwa jwi amoyo wachoonzyo alusyomo, balalijata akuyala michelo kabali alukakatizyo 16 Lino, taakwe, uunga nadomeka lampi wali vumba achisuwo mna kulibika smuchinkuma. Ulalibika aachibikilo chalampi kuchitila kuti limunikile boonse banjila mung'anda, kuti babone mumuni. 17 Nkaambo tachiwo pe chisisikene chitakaleke kuzibwa, nikuba nsiswa iitakaleke kuzibwa mumuni wazoosika. 18 Aboobo amuswilizye kabotu nkaambo ooy oula uula nchajisi uyoooyingizigwa, pesi ooy uutakwe nchajisi nikuba eezyo nzyayeeya kuti ulijisi uyoonyanzigwa." 19 Mpawo banyina abakwabo bakasika kuli nguwe, pesi taakwe nibakamuswena afwiifwi pe nkaambo kamakamu miingi. 20 Bakamaambila kuti, "Banyoko abakwanu, balimvwi aanze bayanda kukubona." 21 Pesi Jesu wakavvilia wati kuli mbabo, "Baamba abakwesu mbaabo bamvwa jwi lya Leza akulichita." 22 Lino bumwi buzuba wakanjila muwaaato abasikwiya bakwe, mpawo wakati kulimbabo. "Atuye kulinlimbi bbazu lya Iwizi." Bakayamba. 23 Kabachiyabuyamba, wakawona. Imvula mpati ilaguwo yakasika aatala alwizi, bwaato bwabo bwakatalika kunjila maanzi alimwi bakali baba mubuyumuyumu. 24 Mpawo basikwiya ba Jesu bakaza kuli nguwe bamusinsimu bat, "Mwami, Mwami, twaamba kufwa. Wakabuka mpawo wuumuzya guwo amaanzi mpawo kwabatama. 25 Mpawo wakati kuli mbabo, "Luli kuli lusyomo Iwanu?" Pesi bakayoowa akugamba, bakabuzyania umwi awumwi kabati, "Ngwani ooyu, igwu amanzi eelyo zilamuswilizya?" 26 Bakayamba bakusika kuchisi cha Gelasensi, chili mutala eeliya alwizi Iwa Galili. 27 Lino Jesu naakalyata aanyika wakaswaana umwi mwaalumi wakali aama dimoni. Wakali waba achiindi chilamfu katakwe naakazwete zigogo pe, alubo teensi wakali kukkanla mung'anda pesi wakali kukkanla kuzyumbwe. 28 Aawo naakabona Jesu waka kwiila akuwida munsi lakwe wati kulingue ajwi pati, "Uli aamakanze nzi andime, Jesu mwana wa Leza uiusumpukide loko? Ndakukumbila utandipenzyi." 29 Nkaambo Jesu wakali walayillila muuya mubi kuti uzwe mumuntu. Nkaambo wakali wamupenzya kwachiindi chilamfu, nikuba wakuli kunoonga waangwa nsimbi anketani, wakalizidunsula alimwi wakalikunoonga wazulwidwa amuuya ooy kuya mulusaka. 30 Mpawo Jesu wakamubuzya wati, "Nduweni zina lyako?" Wakasandula wati, "Ligiyoni," nkaambo bakali biingi badayimona bakamunjide. 31 Aawo bakali kumukumbila kuti atabatandili mumulindi uutagoli. (Abysos g12) 32 Lino butanga bwa ngulube bwakali kuchela

munsi aachilundu. Mpawo badayimona aabo bakakumbila kuti banjizigwe mungulube eezyo, mpawo Jesu wakaazumizya. 33 Madayimona aayo akazwa mumuntu aakunjila mungulube, alimwi ingulube eezyo zyakachijaana zyankunkukila mulwizi zyayinkila. 34 Lino aabo bakali kweembela tanga lya ngulube nibakabona zyakachitika, bakachijanina mugazi bakuluula zakachitika. 35 Mpawo bantu biingi bakasika kuti bazobone zyakachitika, mpawo bakasika kuli Jesubazojana kuli mwaalumi ooy kuli nguwe badyabbulosi nkubaka tanda. Walkalikkede munsi lya Jesu, kazwete alimwi kali waba amaano kalikabotu mpawo bakayoowa. 36 Lino aabo bakazibona zyakachitika bakababuza mbuzyakachitika zyakuponesegwa kwa mwaalumi wakali aaba dayimona mbaakaponesegwa. 37 Lino bantu bamu Gerasensi bakakumbila Jesu kuti azwe kuli mbabo, nkaambo obakali baba aakuyowa kupati. Aboobo wakaknjila mubwaato kuti basangune kuyamba babweede. 38 Mwaalumi ooy wakagwisigwa ba dyabbulosi wakakumbila Jesu kuti bayinke aamwi, pesi Jesu wakamukakila wati, 39 "Bweeda kumunzi wako ukabaambile zyoonse Leza nzyakuchitila." Ooy mwaalumi wakayinka kayobwaamba mudolopo lyoomnse aatala anzyakamuchitila Jesu. 40 Lino Jesu nakabweeda, makamu akamutambula nkaambo bakali kumulangila. 41 Amubone umwi mwaalumi uittegwa Jayilasi wakali umwi wabeendelezi bachikombelo, wakasika wawida kumawulu aa Jesu mpawo wamukumbila kuti ayinke kung'anda yakwe, 42 nkaambo mwanakwe uzyedwe alike, musimbi wakali amyaka yakachibe kkumi ayibili wakali waamba kufwa. Awo Jesu nakali mnzila kuya nkuko, makamu makamu aabantu akamuzyunguluka chaku syangkana. 43 Lino aawo kwakaliwo mwanakazi wakali kuzwa gazi kwamyaaka illikumi ayibili mpawo wakabelesya mali yakwe yoonse kuzibbadela, pesi taakwe naakapona pe. 44 Wakasika kusule lya Jesu mpawo wakajata lupipito lwa jansi lyakwe, mpawo aawo gazi lyakayimikila kuzwa. 45 Jesu wakati, "Ngwani wandi guma?" Boonse nibakakazya Pita wakati, "Makamu makamu aabantu alikuzyungulukide alimwi akusyankania." 46 Pesi Jesu wakati, "Mpali wandiguma nkaambo ndaziba kuti inguzu zyazwa mulindime." 47 Lino mwanakazi ooy naakabona kuti takuyubiki wakaza ulakankamba akuwida ansi kunembo lyakwe. Wakalungununa kunembo lyabantu boonse nchaakamugumina akuponesegwa nkaakachita mpawo aawo. 48 Mpawo wakati kuli nguwe "Mwanangu, lusyomo Iwako Iwakufutula. Yinka muluumuno." 49 Naakachilii kwaambula, umwi wakasika kuzwa kung'anda yamuzuluzi wachikombelo, wati, "Mwana wako wafwa kale. Utachimukatazyi pe muyisyi." 50 Pesi Jesu naakamvwa eezi wakasansula Jayilasi wati, "Utayoowi, syoma biyo, mpawo ulaponesegwa." 51 Naakasika kung'anda, taakwe muntu ngwaakazumizya kunjila aawe, kunze kwa Pita a Joni a Jemusi, awisi wamwana abanyina. 52 Lino boonse bakali kuusa akumulila, pesi wakati, "Mutalili pe; tafwide pe ulikoona biya." 53 Pesi bakamuseka, nkaambo bakalizi kuti ulifwide. 54 Mpawo wakamujata akuboko akoompolola, wakati, "Yo mwana buka!" 55 Muuya wakwe waka boola, mpao aawo wakabuka. wakabalayillila kuti bamupe chakulya. 56 Bazyali bakwe bakagamba pesi wakabalayillila kuti bataambili muntu achakachitika.

**9** Wakiita bali kumi ababili mpawo wabapa nguzu anzumizyo aatala abadayimona boonse akuponia malwazi. **2** Wakabatuma kuyo kambawuka bwami bwa Leza akuyosilika bachiwa. **3** Wakati kulimbabo, "Mutabwezi chintu mulweendo lwenu, nuuba mufunko, niiba nkomo, nichiba chinkwa, nichiba chimbi chizwaato. **4** Kufumbwa ng'anda njimutakanjile, amukakkale mulinjiyo mane mukeende. **5** Kufumbwa nkubatakaleke kumutambula, nimwayoozwa mudolop eelyo muka kunkumune lusuko lwakumawulu aanu kunembo lyabo bukabe bukamboni kulimbabo." **6** Mpawo bakeenda biinda mum gunzi, kabayabwaambuula majwi mabotu akuyabuponia bantu koonse koonse. **7** Lino Helodi naakamvwa aatala azyoonse zyakalikuchitika, wakali kataazya, nkaambo bamwi bakali kwaamba kuti Joni Mubbabbatizyi wakali wabuka kubafu, **8** alimwi kwakali kutegwa Elija wakali kuboneka, akuti bamwi basinsimi biangi bakale bakali babuka. **9** Helodi wakati, "Ndakamugonka mutwe Joni, mpo ngwani ooyu ngwelikumvwa aatala azeezi zintu?" Aboobo wakeezya kumubona. **10** Nibakabpoola batumwa, bakaambila Jesu zyoonse nzibakachita. Mpawo wakababweza, bakayinka kubusena bulikule kudolopo litegwa Bbetisayida. **11** Pesi makamu aabantu naakamvwa eezi akamutobel. Wakabatambula akwaambula kylimbabo aatala abwami bwa Leza, akuponia aabo bakalikuyanda kuponesegwa. **12** lino buzuba sbwakali bwaamba kusika kumamanino, mpawo baikkumi ababili bakasika kulingue bati, "Wambil bantu aaba beende baye mama gunzi ali aafwififi bakayandule akoona achakulya, nkaambo okuno nkutubede mbusena butakwe chintu pe." **13** Pesi we wakati kulimbabo, "Amubape chakulya ndinywe." Bakati, "Tujisi biyo zinkwa zilimusantu abaswi babil- kunte akutti twiinke tukawulile bantu boonse aaba chakulya." **14** (Kwakali baluumi bakalikusika zyuulu zisanu.) Wakati kuli basikwiiya bakwe "Amubaambile bakkale muzibunga zyamakkumi manusanu." **15** Aboobo bakachita mbubakaambili bakkazika bantu aansi. **16** Wakabweza zinkwa zilimusantu abaswi babil, wakalanga kujulu, wakazilongezya mpawo wakazikwamuuna, mpawo wakapa kuli basikwiiya kuti baabile bantu. **17** Boonse bakalya bakuta, bufwefwelenga bwakabweezelelwa bwakachaala bwakali kuzuuya zisuwo zili kumi azibili **18** Chakasika chiindi chakuti Jesu wakalikukomba alike, basikwiiya bakali angue. Wakabuzya kuti, "Makamu aabantu ati ndimeeni?" **19** Bakasandula kuti, "Joni Mubbabbatizyi. Pesi bamwi bati Elija, mpawo bamwi bati umwi musinsimi wakale wakabuka." **20** Mpawo wakati kulimbabo, "Pesi nywe muti ndimeni?" Pita wakasandula kuti, "Munanike Kkilisito wa Leza." **21** Pesi wakabadidimiza chamanguzu kuti bataambili mutu pe, **22** kati, "Mwana wa Muntu welede kusyonsegwa kuzintu ziyingi akukakwa abapati, bapati babapayizi antoomwe abalembi bamulawu, mpawo uzojigwa mpawo mubuzuba bwatatu uzobuka." **23** Mpawo wakati kuli mbabo boonse, "Na kwaba mutu uyanda kunditobelaa weeleda alikake abweze chiingano chakwe abuzuba anditobe. **24** Ooyo uyanda kutabilila buumi bwakwe uyoobuswekelwa, pesi ooyo uyooswekelwa buumi bwakwe nkaambo kandime uyoobubamba. **25** Niinzi chibotu kuti mutu ajane nyika yoонсе, pesi akasweekelwe abumi bwakwe? **26** Ooyo uufwa bweeme nkaambo kangu amajwi aangu, alakwe Mwana wa Muntu uyofwa bweeme nayooza mubulemu bwakwe, bulemu bwa Wisi abangelo basalala. **27** Pesi ndatki kulindinywe nchobeni, kulibamvvi bliimvvi aawa batayi kuyoomvwa lufu kabatana bona bwami bwa Leza." **28** lino pmusule lyamazuba musanu aataatu Jesu kali waamba majwi aaya, wakabweza Pita a Joni a Jemusi mpawo wakatanta kalundu kuyookomba. **29** Nakali kukomba busu bwakwe bwakasanduka, mpawo zisamo zyakwe zyakatuba chakwiindilizya. **30** Mpawo amulange, baalumi bobile bakali kwaambula aawe, Mozesi a Elija, **31** bakaboneka muchiimo chabulemu bupati. Bakali kwaambula aatala akwenda kwakwe, oko nkvakali walangila kweeta kumamanino mu Jelusalemu. **32** Lino Pita abaabo bakali aawe bakali fwide biya akoona, pesi nibakasinsimuka, bakabonuna bulemu bwakwe abaalumi bobile bakayimvvi aawe. **33** Aawo nibakali kuyobusosoloka kuzwa kuli Jesu, Pita wakati kulingue, "Mwami, nchibotu kulindiswe kuti katuli aano. Atuyake zitumba zyotatwe, chimwi chako, chimwi cha Mozesi, achimbi cha Elija" (taakwe nakezi nyaakali kwaambuula). **34** Kachaambuula oobu, joba lyakasika lyabavumba, mpawo bakayoowa nibakanjila mujoba. **35** Ijwi lyakamvviwa mujoba kaliti, "Ooyu mwana wangu, uusalidwe; amumuswilile." **36** Ijwi nilyakamana kwaambula Jesu waka chaala kali aalike. Bakawumuna alimwi taakwe ngubakaambila pe mumazuba aayo anzibakabona. **37** Likno mubuzuba bwakatobel, nibakaselela mukalundu, inkamu yabantu mpati yakumatambula. **38** Amulange umwi mwaalumi kuzwa munkamu wakocompolola, kati, "Muyisyi, ndakombelela ulange mwana wangu, nkaambo ngomwana wangu alike. **39** Langa, muuya nga wamujata mpawo nga wasanguna kukwiila; zimupa ksuntuka mpawo nga wazwa fulu kumulomo. Tuufwaambani kumuleka pe alimwi umupa kuchubbuuka kapati. **40** Ndakumbila basikwiiya bako kuti bawutande pesi bakachilwa." **41** Jesu wakasandula wati, "Nywebo nozyalane litasyomi, ndeelede kuba aandinywe kwachiindi chilamfu biyeni akukkala aandinywe? Yeta mwana wako aano." **42** Nakalikuyobuza mulombe ooyu, muuya wakamuvisiya aansi akumusuntula. Pesi Jesu wakawulayilila muuya mubi akumuponia, akumubwedezya kulo wisi. **43** Mpawo bakagamba abupati bwa Leza. Aawo kabachigamba boonse aali nzyakali wachita, wakati kulo basikwiiya bakwe, **44** "Aaya majwi ayelede kunjila loko mmatwi eenu: Mwana wa Muntu uzowabwa kumaanza abaalumi." **45** Pesi tebakamvvisisysa nzyakalikwaamba. Zyakasiswa kuli mbabo, aboobo tebakaziba nchizyaamba. Alimwi bakayoowa kuti babuzele aatala amajwi aaya. **46** Mpawo kwakabuka kukazyania aatala akuti ngwani aakati kabo utaazobe mupati kwiinda bamwi. **47** Pesi Jesu naakaziba zyakali mumyoyo yabo, wakabweza mwana muniini wamweeta kubbazu lyakwe **48** mpawo wakati kulimbabo, "Ooyu uitambula mwana ooyu muzina lyangu, uitambula ndime, ayooyu uitambula ndime, uitambula ooyo wakandituma. Nkaambo ooyu muniini akati kenu ngonguwe mupati." **49** Joni walkasandula wati, "Mwami, twabona umwi mutu kalikutanda madayimona muzina lyako pesi twamukasya, nkaambo takutobeli pe antoomwe andiswe." **50** "Tamumukasyi pe," Jesu wakasandula, "nkaambo ooyu uitamulwani nguweni." **51** Nakaswemna mazuba akuti atolwe kujulu, wakabikka budyu bwakwe kuti baye ku Jelusalema. **52** Wakatma batumwa kunembo lyakwe, bakayinka

bakunjila mulilimwi kgunzi lyama Samaria kabamubambila zyoonse. 53 Pesi bantu bamugunzi eelyo tebakamutambula pe nkaambo wakallkutozya ku Jelusalema. 54 Basikwiya bakwe nibakachibona eechi, bakati kulinguwe, "Mwami, uyanda kuti twite mulillo na kuzwa kujulu iunbanyonyoone boone?" 55 Pesi wakabalanga wabakalalila, 56 mpawo kbakaya kulilimbi gunzi. 57 Kabayobweenda munzila, umwi muntu wakati, "Ndilakutobela koonse nkotakaye." 58 Jesu wakati kulinguwe, "Baswumpe bali aabulyango, atuyuni twamujulu tuli azizoumbo, pesi mwana wamuntu takwe mpanga ulsegezya mutwe wakwe." 59 Mpawo wakati kuli umwi, "Nditobele." Pesi wakati, "Mwami, Ndizumine ndikavike taata wangu sansi." 60 Pesi wakati kulinguwe, "Leka bafu bawvikke bafunyina. Pesi webo, yinka ukakambawuke kule aatala abwami bwa Leza." 61 Mpawo umwi wakati, "Ndilakutobela, Mwami, pesi ndizumine ndooneke aabo bali amunzi 62 wangu." Jesu wakamusandula wati, "Taakwe uubikka kubo kwakwe

**10** Lino musule azyonse eezi, Mwami wakasala bambi basika makkumi mousanu amakumi aabili, [amwi malembe manji achiindi aamba kuti makumi usanu aabili pesi amwi ati makumi musanu ababili] mpawo wakabatuma babili babilis, kunembo lyakwe kumadolopo woonse ngakalangilide kwiinda mulingawo. 2 Wakati kulimbabo, "Butebuzi mbunji loko, pesi babelesi mbache. Aboobo amukumbile kuli Leza wabutezi kuti atumine babelesi kumuunda wakwe. 3 Amwinke munzila yanu. Amulange ndamatuma mbuli mbelele akati kabawumpe. 4 Tamubwezi nkomwe yamali, tamubwezi zikwama, tamubwezi nsangu, mpawo tamujuzyi bantu munzila. 5 Kufumbwa ng'anda njimuyonjila, amukasangune akuti, "Luumuno alube aatala ang'and eeyi!" 6 Na kakuli muntu waluumuno aawo, luumuno lwenu luyokkala aalinguwe, pesi kuti kaatakwe, luyoobola kulindinye. 7 Amukakkale mung'anda eeyo kamulya akunywa eezyo nzibayoomupa, nkaambo mubelesi ueleledede mufo walkwe. Tamukeendi kuzwa kulimwi ng'anda kuya kuliimbi. 8 Kufumbwa dolopo ndimuyonjila, bakamutambule, amukalye eezyo nzibatakamupe, 9 mpawo mukasilike bachiswa aawo. Amukatedi kulmbabo, 'Bwami bwa Leza bwasika afwiifwi andinye.' 10 Kufumbwa dolo[o ndimuyonjila, bakakake kumutambula, amukayinke mumigwagwa mukatedi, 11 'Nikuba lusuko lwamudolopo lyenu lwajatilia kumawulu eesu tulalukunkuma kunembo lyenu! Pesi amuzibe eechi: Bwami bwa Leza bwasika afwiifwi.' 12 Ndamwaambila kuti nibwayosika buzuba bwakubetekwa kuyoba mbubo ku Sodoma kwiinda eelyo dolopo. 13 Mapenzi kulinduwu, Kkolazini! Mapenzi kulinduwu, Bbetisayida! Na milim mi pati yakachitwa mulindinye yakali yachitwa mu Taya amu Sidon, nibanga bakasanduka chiindi loko, kabakkede muzizwato zyamasaka akulinana dota. 14 Pesi chiyoba mbubo ku Taya a Sidon kwiinda ndinye. 15 Iwe, Kkapenawuma, uyeeya kuti uzosumpwidwa kujulu na? Pepe, uzoboozegwa aansi ku Hadesi. (**Hadēs g86**) 16 Ooyo uyoomuswiilila waswiilila ndime, ayooyo uyoomukaka wakaka ndime, aboobo ooyo undikaka wakaka awakandituma." 17 Aaba balimakumi musanu amakumi aabili nakaboola ikabali mulukondo, kabaamba kuti, "Mwami, abadayimona boonse

bakali kutuswiilila muzina lyako." 18 Jesu wakasandula kati, "Ndalikweeba Satani kawa kuzwa kujulu mbuli kalabi. 19 Amulange ndamupa manguzu aakulyata aatala anzoka atubanze, anguuzu zyoonse kwiinda zyasinkondonyokwe, alimwi taakwe nikuba mulili nziila chiyoomuchisa. 20 Nikuliboobo tamukondwi loko kuli zeezi azilike, pesi amupakale nkaambo mazina aana alembwa kujulu." 21 Kuchiindi nchincheecho wakabotelwa loko mu Muuya Uusalala, mpawo wakati, "Ndakutembawula, Taata, Mwami wa julu anyika, nkaambo wakasisa zikntu eezi kulibasibusongo akumwisisisya, mpawo waziyubununa kuli aabo batayisizigwe, mbuli bana baniini. Iyii, Taata, kakuliboobo chalikubotezya kubusyu bwako." 22 Zintu zyoonse zyapegwa kulindime kuzwa kuli Taata, alimwi taakwe uuzi Mwana kuti ngwani kunze kwa Taata, mpawo taakwe uuzi kuti Taata ngwani kunze kwa Mwana akuli wooyo Mwana ngasala kuybunwida." 23 Mpawo wakachengunukila kuli basikwiya bakwe mpawo wabaambila chansiswa kuti, "Ba'llongezegweghe aabo babona nzimubona. 24 Ndati kulindinye, kuli basinsimi biingi bakali aachiyandsyo chakubona nzimubona, pesi taakwe nibakazibona pe, akumwva zintu nzimumvwa, pesi, taakwe nibakazimwva pe. 25 Amulange umwi muiyiysi wamilawu yachi Juda, wakanyampuka kayanda kumusunka, wakati, "Muiyiysi, niinzi ncenga ndilachita kuti ndijane buumi butaman?" (**aiōnios g166**) 26 Jesu wakamusandula wati, "Kulembedwe kutyen mumulawu? Muubala biyeni?" 27 Naakasandula wakati, "Yanda Mwami Leza wako amoyo wako woonse, amuya wako woonse, anguzu zyako zyoonse, akuyeeya kwako koonse, mpawo uyande simabambanwa wako mbuli mbmoliyanda omwini." 28 Jesu wakatgu kulinguwe, "Wasandula kabotu. Zichite eei ulapona." 29 Pesi muiyiysi ooyu, nakalikweezya kuliswanina wakabuzya lubo kuli Jesu wati, "Animpo simabambanwa wangu ngwani?" 30 Kalikumusandula Jesu wakati, "Umwi mwaalumi wakalikuyabuselela kazwa ku Jelusalema katozya ku Jelikko, wakasaana babbi bakamubbida zintu zyakwe, mpawo bakamuumma bamusya kali waamba kufwa. 31 Muchoolwe umwi mupayizi wakalikuyabweenda anzila njiyeeyo, mpawo naakamubona, wakiimnda mbali. 32 Alubo mu Levi alakwe, nakasika aawo wamubona, wakiinda mbali. 33 Pesi umwi mu Samaliya, wakali mulweendo lwakwe alakwe, wakasika aawo mpaakabede. Naakamubona wakamufwida luzyalo. 34 Wakaswena aafwiifwi wamwaanga zilonda, akumutila mafuta awayini aazilonda. Wakamutansika aamunyama wakwe mpawo wamutola kung'anda yabeenzu, kuyomubamba. 35 Nibwakacha wakagwisya maseleni aabili, wapa mwani muunzi mpawo wakati, "Mubambe alimwi zyoonse nzuyoobelesya kwiinda aawa, ndaboola ndizokuliya." 36 Ngwani akati kabaaba batatu, ngumunga mulayeeya kuti, ngosimabambanwa kuli ooyo pwakawumwa abasikubba?" 37 Muiyiysi wakati, "Ooyo wakamutondeezya luzyalo." Jesu wakamusandula wati, "Koya ukachite mbubo ayebo." 38 Lino nibakali kuyobweenda wakanjila mulilimwi gunzi, mpawo umwi mwanakaza uitegwa ngu Malita wakamutambula mung'anda. 39 Wakali amwana wakwabo walikutegwa ngi Meli, ooyo wakakkala kumawu a Mwami akumwva jwi lyakwe. 40 Pesi Malita wakalijisinkini loko akubakutawukila kuti abape chakulya. Wakasika kuli Jesu

wati, "Mwami, tokubwene na kuti mwanakesu wandilekelezya kuti ndibeleke endike? Mwaambile asike azoondoigwasye." **41** Pesi Mwami wakamusandula wati, "Malita, Malita, uli aakulikataaza azintu zyiingi, **42** pesi nichintu chomwe biyo chiyandikana. Meli wasala chibotu loko kwiindilila alimwi tachikwe nayoochinanziga pe."

**11** Zykachitika limwi zuba Jesu kalikukomba kuli bumwi busena, awo nakamanisa umwi wabasikwiya bakwe wakati, "Mwami, tuyisye ukombwa mbuli Joni mbwakayisyaya basikwiya bakwe." **2** Jesu wakati kuli mbabo, "Mwakomba mwambe kuti, 'Taata, izina lyako lilemekwe mbuli lisalala. Akuze bwami bwako. **3** Utupe zilyo zitwelede buzuba abuzuba. **4** Utulekelele zibi zyesu, mbuli mbutubalekelela boonse bali azikweleta kulindiswe. Utatweenzi mukusunkwa." **5** Jesu wakati kulimbabo, "Kuli na uyooba amwenzinyina, elyo akayinke akati kamansiku, akwamba kuti kulinguwe, 'Mwenzuma, ndikwelete zinkwa zitatu, **6** nkambo mwenzuma wasika, kazwida kumugwagwa, alimwi takwe nchindilacho pe kuti ndimupe.' **7** Oyo wakali mukati ulakonzya kwamba kuti, 'Utandidubi. Ikkoma lyajalwa kale, alimwi bana bangu, balandime, bali abulo. Tandikonzyi kubuka pe kuti ndipe nduwe chinkwa.' **8** Ndamba kuti kulindunywe, nikuba kuti takobuka akumupa chinkwa mkambo kakuti mwenzinyokwe, asi nkambo kakukakatila kwanu chabuusu, uyobuka akupa zyoonse zinkwa nzimunooli kamuyanda. **9** Alubo ndamwambila kuti, mukumbile, elyo muyoopewa; tuyandule; alimwi mulajana; mukonkomone, alimwi mulajulilwa. **10** Nkambo kuli woonse ukumbila ulapegwa; ayooyo uyandula ulajana; akuli woyo ukonkomona uyojulilwa. **11** Nguni wisi akati kanu, na mwana ake walomba muswi ulamupa nzoka muchindi chakumupa muswi? Malembe mabotu achindi alachibalo chifwifwi. Amwi malembe achiindi alachibalo chilamfu, chikonya kujanika lubo muli Matayo 7: 9: Nguni wisi akati kanu, na mwana wakwe mulombe wakumbila chinkwa, ulamupa bbwe na? Na muswi, ulamupa nzoka na? **12** Na walomba iiji, ulamupa kabanzene? **13** Nikubabobo, na inywe nubabi mulizi kupa zipo zibotu kubana banu, zyiinda biyeni Taata wanu ulikujulu upa Muuya Usalala kulaabo bamukumbila?" **14** Lino Jesu wakalikutanda dayimona utambuli pe. Mpawo dayimona nakazwa, mwalumi utakwe wakalikwambula wakambula, alimwi makamu abantu akagamba! **15** Pesi bamwi bantu bakati, "Ngubbelizebbule mwendelezi wabadayimona, ngwatanya badayimona." **16** Bamwi bakamusunka akuyanda kubona chitondezyo chizwa kujulu. **17** Pesi Jesu wakalizi muzeeso yabo elyo wakati kulimbabo, "Boonse bwaami bupambukene bulasaalwa, ar'anda ipambukene ilawa. **18** Na Satani walipambula, ibwami bwakwe buyooyimikila biyeni? nkambo mwamba kuti nditanza Bbelizebbule badayimona. **19** Na nditanza Bbelizebbule badayimona, nguni batobelwa banu ngubatanza? Nkambo kacheechi, bayooba babetesu banu. **20** Pesi na nditanda badayimona akutondeka kanwe kaLeza, nkukuti Bwami bwaLeza bwasika kulindinywe. **21** Kuti mwalumi singuzu ulaazilwano zikwene walinda n'anda yakwe, lubono lwakwe lunokkede kabotu, **22** pesi na mwalumi singuzu wamuzunda, oyo mwalumi singuzu

ulabweza zilwano ezyo mwalumi oyo nyalikusyoma akupaza lubono lwamwalumi oyo. **23** Oyoo utalamwi andime ngundilwisy, ayoooy utabunganizyi andim ngumwaya. **24** Namuuya mubi wazwa mumwalumi, ngawayinda mibusena butakwemaanzi akuyandula kulyokezya. Nutakajane takwe busena, ulamba kuti, 'Ndijojokela mun'anda mundakazwa.' **25** Na wajokela, ulajana kuti mun'anda muliyiidwe kamubambidwe kabotu. **26** Mpawo ulajoka kwakweeta imyuuya ili musanu ayibili mibi kwiinda nguwo elyo yoonse ilaza kuzokkala mumo. Mamannino abuumi bwamwalumi oyu bulabija kwiinda lutanzi." **27** Zyakachitika kuti, na kalikwamba zintu eezi, umwi mwankazi wakoonzomoka atala amakamu abantu kaamba kuti kulimbabo, "Bulilongezedwe bula obo bwakatumbuka ankolo ezyo zyakakomezya." **28** Pesi wakamba kuti, "Kwindilila, balilongezedwa abo bamvwa ijwi lyaleza akulibamba." **29** Awo makamu abantu nakalibuyovuvula, Jesu wakatalika kwamba kuti, "Elizyalani ndizyalani bbi. Lilangula chitondeezyo, nikuba takwe chitondeezyo nchiliyopegwa kunze kwachitondeezyo cha Jona. **30** Nkaambo mbuli Jona mbwakaba chitondeezyo kuli ba Niniva, aboobo alakwe Mwana mulombe wa Muntu uyooba chitondeezyo kuzyalani eeli. **31** Mwami mwankazi wakumbo uyoonyampuka kulubeta abantu bazyalaneli akubapa mulandu, nkambo wakazwa kumasimpilo anyika kuti akamwe busongo bwaSolomoni, amubone, umwi mutapi wiinda Solomoni kuti mpali. **32** Bantu bakuNiniva bayooyima kulubeta azyalaneli liyabantu akubapa mulandu, nkambo bakasanduka kukukambawuka kwaJona, amubone, umwi mutapi kwiinda Jona mpali. **33** Takwe ungaamana kutunginizya lampi, inga walibikkasisisene na ansi alusuwo, pesi kuti achikkallio chalyo, kwitila kuti abo banjila bakonzye kulibona. **34** Liso lyako ndilampi lyamubili wako. Na liso lyako ndibotu, mubili woonse ngawazuzigwa mumuni. **35** Pesi na liso lyako ndibbi, mubili wako woonse uwide kusiya. **36** Kuti na mibili yanu yazuzigwa amumuni, katakwe chimwi chzo chilimumudima, elyo mibili yanu iyooba mbuli lampi mbuli mweekesyai alindinywe." **37** Lino nakamana kwambula, muFalisi wakamukumbila kuti bakalye antoomwe kun'anda yakwe, mpawo Jesu wayinka wakulya. **38** MuFalisi wakagamba kuti Jesu take nakasanguna kusamba pe kayanda kulya. **39** Pesi Mwami wakati kulinguwe, "Lino mpo, inywe nimaFalisi musanzya kunze kwankomeki azilido, pesi mukati kanu muzwide bungu abubu. **40** Inywe nubantu nimutakonzyi kuyeeya! Oyo wakalenga kunze teensi nguwe na wakalenga mukati? **41** Mupe echo chilimukati mbuli chabilo, awo zintu zyoonse kulindinywe ziyoosalazigwa. **42** Pesi maawe nywebo kulindinywe nimFalisi, nkambo mulapa chakkumi champoko achanusamu wakulisilika ayimwi michelo yamuchilili, pesi mukaka kusalazigwa a luyando IwaLeza. Zilimbubo biyo kusyomeka akuyanda Leza, kakutakwe chikachizya kuchita zimwi azilazyo. **43** Maawe nywebo nimaFalisi, nkambo muyanda zyuno zyakunembo muzikombelo akujuzigwa chabulemu muzisambalilo. **44** Maawe kulindinywe, nkambo muli mbuli zibunda zitaboneki awo bantu mpubendela kabatazi." **45** Umwi wabasikulingula mulawo wakati kulinguwe, "Muyisi eezi nzulikwamba ulikututukila aswebo." **46** Jesu wakati, "Maawe nywebo, nibaiyiis bamulawu! Nkambo mubikka bantu mikuli milemu njibatakonyi kunyaumpula, pesi takwe nimwiguma pe mikuli eyo akanwe kanu kamwi. **47**

Maawe kulindinywe, nkambo tuyakila basinsimi zibunda, alimwi mbasikale banu bakabajaya. **48** Nkambo inywe mulibakamboni akuzuminana amillimu yabasikale banu, nkambo mbakabajaya alimwi mulikuyaka zibunda zyabo. **49** Nkambo kacheechi, busongo bwaLeza bwamba kuti, "Ndiyotuma basinsimi aBatumwa, alimwi bayobapenza akubajaya bamwi babo." **50** Eeli zyalani, ndilyo, liyooyimikila bulowa boonse bwabasinsimi bwakatikila kuzwa kumalengelo anyika, **51** kuzwa kubulowa bwaAbbelo kuyosika kubulowa bwaZakkaliya, ooyo wakajayigwa akati kachipaililo abusena busalala. Iyi ndamwambila, kuti zyalani ndiyooyimikila. **52** Maawe kulindinywe nimulingulula mulawo, nkambo mwakagwisya chijulusyo chaluzibo; tamulinjili nubeni, alimwi mulakasya abo banjila. **53** Jesu nakazwa awo, balembi bamulawu abaFalisi tebakamuswilila pe alimwi bakamukazya zintu zyiingi. Bakalikumuyibilila, **54** kuti bakonzye kubweezya chimwi kuzwa kumulomo wake.

**12** Muleecho chiindi, zyulu zyabantu zyiingi nizyakabungana, bakasyankana akulyatana, wakasanguna kuti kuli basikwiya bakwe chakusanguna, "Amuchenjelele busweezyo bwaba Falisi, kakuli kuupawupa. **2** Pesi taakwe chivumbidwe, chitakabule kuyubununwa, alimwi taakwe chisisidwe, chitakabule kuzibinkana. **3** Aboobo zyoonse nzimuyowamba mumudima ziyoomwigwa mumumuni, azeezyo nzimwakavwyaviya mumati kamuli mumaanda amukati ziyoompololwa atala atululi **4** Ndati kulindinywe bazolani bangu, tamubayoowi pe aabo bajaya mubili, musule azeezyo tabachikwe chimbi chakuchita. **5** Pesi ndilamwaambila aatala akuti ngwani ngumunga mulayoowa. Amuyoowe ooyo, uunga naajaya, ulaanguzu zyakuwaala mumulilo. Iyi, ndati kulindinye, amuyoowe nguwe ooyo. (*Geenna g1067*) **6** Teensi tuyuni tusanu tulawuzigwa atukobili tuniini tubili na? **7** Pesi tatulubwi pe kunembo lya Leza. Pesi nikuba masusu eenu alaameelwe woonse. Mutayoowi. Muli aabulemu kwiinda bayuni biangi. **8** Ndati kulindinye, kufumbwa uundizumina kunembo lyabantu, Mwana wa Muntu uyoomuzumina kunembo lyabangelo ba Leza, **9** pesi ooyo uundikaka kunembo lyabantu, uyookakwa kunembo lyabangelo ba Leza. **10** Kufumbwa uyoowambula majwi mabi aatala a Mwana wa Muntu, uyoolekelelwa, pesi ooyo usampawula Miuya Uusalala, taakwe natakalekelelwpe. **11** Nibatakamweete kunembo lya Zikombelo, babetesi, abasimilawu, tamukalikataazyi kuti tuyowaambuula byieni mukuli Iwanina, nakuti tuyotenyi, **12** nkaambo Muuya Uusalala uyomuiisya muli nchicheecho chiindi zyakwaamba." **13** Mpawo umwi wakali munkamu yabantu wakompolola wati, "Muyiisyi, ambila mwanakesu kuti andaabile ambeno lukono." **14** Jesu wakasandula wati "Yoo mwalamu, ngwani wakandinanika kuba mubetesi na sing'enda akati kenu?" **15** Mpawo wakati kulimbabo, "Amulangisise eezyo zintu nzimilibambilka kuzwa kubulyabi, nkaambo buumi bwamuntu tabulangwi kwiinda muzintu nzyleezyo." **16** Mpawo Jesu wakabaambila chikozyanisy, kat, "Muunda wamuntu muvubi wakali abutebuuzi bwiingi, **17** wakayeyea mumoyo wakwe, wati, 'Ndilachita byieni, nkaambo nsikwe katuula kakubambilka zilyo zyangu?' **18** Wakati, 'Eezi nyesichite. Ndilakolomona tutuula twangu ndiyake tumbi tupati, oomo mwesizobambilka zilyo zyangu azimwi zintu. **19** Mpawo ndiyoti kumuuya wangu,

"Muuya waba aazintu zyiingi zibambidwe kwamyaaka myiingi. Lyookeze kabotu, lya, nywa, upakale." **20** Pesi Leza wakati kuli nguwe, "Yoomwaalumi mufubafuba, sunu muuya wako ulayandikana, zintu nzwabamba zyooba zyan?" **21** Mbabede mutu uuilibambilka buvubi pesi katavubide kuli Leza." **22** Jesu wakati kuli basikwiya bakwe, "Aboobo ntati kulindinywe, tamulikataazyi nkaambo kabuumi - kuti tuyoolya nzi, na amibili wanu - kuti tuyoozwaatayi. **23** Nkaambo buumi bwiinda kulya, alimwi mubili wiinda zizwaato. **24** Amulange bayuni, tababyali na kutebula. Tabakwe tutuula, pesi Leza ulabapa chakulya. Mulekede bupati loko nywebo kwiinda bayuni! **25** Ngwani akati kenu uunga naalikataazya wayungizya mazuba akupona kubuumi bwakwe? **26** Na kotakonzyi kuchita eecho chitu chinini, nkaambo nzi nimulikataazya azimwi zyoonse? **27** Amulange masokwe - alakomena. Taabeleki, na kulikataazya. Pesi nadti kulindinywe, nansya Solomoni mubulemu bwakwe boonse taakwe nakali wazwaata kwiinda aawa. **28** Na Leza kazwaatika masokwe aalimumuunda, aanga sunu mpaali, juunza asowelwa mumulilo, ulamuzuwaatika bwiingi butanali nywebo, Nozyalane lyalusyomo luniiini! **29** Tamulaanguuu nichimutalye na nichimutanywe, alimwi tamulikataazyi. **30** Nkaambo zisi zyoonse zyaanyika zilanguula zintu eesi, alimwi Wuso ulizi kuti mulaziyanda zintu eesi. **31** Pesi amuyandule bwami bwakwe, mpawo eesi zintu ziyopegwa kulindinywe. **32** Mutayoowi, nkaambo Wuso uulikujulu ulabotelwa kumupa bwami. **33** Amuuzye zyoonse zimulazyo mupe kubachete. Amulichitile nkowme zitadeluki pe - buvubi bwakumajulu butaman, kutasaki basikubba awfiifwi, alimwi kutaligwi munanze. **34** Nkaambo ooko kuli buvubi bwako, moyo wako nkuubede. **35** Amwaange zizwaato zyenu alukumba muchikungu, tuyasye malampi eenu akkale kayaka, **36** mube mbuli bantu bayandula mwami wabo, naboola kuzwa kupobwe lyalukwatano, kuchitila kuti nasika kakonkomona balafwambaana kumujulila. **37** Bali longezezegwe aabo belanda, bayojanika kaba bbwazwide naayosika mwami wabo. Nchobeni ndamwaambila kuti uyowanga nsasiko yakwe ndamfu muchikungu alukumba, mpawo uyobakkazika kukulya, mpawo uyoosika we azobakutawukile. **38** Na mwami azosike mwibusiku bwakulinda bwabili, na bwattatu, azobajane kabalindide, balilongezezegwe balanda aabo. **39** Aatala azeezi zyoonse, kansinga mwani ng'anda walizi buzuba mbwasika sikutuba, taalikunoleka ng'anda yakwe kuti inyonyoonwe pe. **40** Amulibamble anywebo, nkaambo tamulizi wola ndasika Mwana wa Muntu." **41** Pita wakati, "Mwami, ulikwaamba chikozyanisy eechi kulindiswe atulike na kumuntu woonse?" **42** Mwami wakati, "Ngwani mpo mweendelezi musongo awusyomekede ooyo mweendelezi wakwe ngwazobika kubalandi bakwe kuti abaabile chabo chimpanzi chakulyamuchiindi cheelede? **43** Ullilongezezegwe ooyo mulanda uyoojanika kachita oobo nayooboola mulanda wakwe. **44** Nchobeni ndamwaambila kuti uyoomupa bweendelezi kuzintu zyakwe zyoonse. **45** Pesi ooyo mulanda uti mumoyo wakwe, 'Mwani wangu wachedwa kuboola,' mpawo asangune kuuma balanda baalumi abanakazi, asangune kulya akunyuwa mpawo akolwe, **46** mwami wayooyo mulanda uzoosika buzuba mbwatalangilide pe, amuwola ndyatayeeleli pe, uyoomugonkoola mpawo

akamubikke kubusena bwabantu batasyomekede. 47 Ooyo mulanda, kali walimuzi mwami wakwe, alimwi katachitide na kumba mbuli mabayanda, uyoowumwa mfayindi nyilangi. 48 Pesi ooyo wakatezi, mpawo wachita zintu zyuumya, uyoowumwa mfayindi nche. Woonse uupegwa zyiingi unolangilwa kupa zyiingi, ayooyu uusyomwa azyiingi, nzyiingi nzibayookumbila kuzwa kulinguwe. 49 Ndakasika kuzoouala mulilo aanyika, alimwi ndalikuyanda kut kansiinga zyachitika. 50 Pesi ndili aalubbabbatgizyo ndweelede ku bbabbatizigwa aalo, amachise ngelaawo mane kukamane! 51 Muyeeya kuti ndakasika kuzoyeta luumuno na anyika? Pepe, ndamwaambila, pesi kwaanzana. 52 Nkaambo kuzwa lino kuyooba balimusano mung'anda yomwe banzeene - batatu kabatamvwanani ababili, ababili kabatamvwanani abatatu. 53 Banowanzeene, wisi katamvwanani amwana mulombe, amwana mulombe katamvwanani awisi; banyina kabatamvwanani amwana musimbi, amwana musimbi katamvwanani abanyina; banyianazyala kabatamvwanani amuka mwana, amukamwana katamvwanani abanyinazyla." 54 Jesu wakaambula lubo kumakamu, "Na mwabona joba kalisimpa kububbila, mulafwaambana kwaamba kuti 'Yaamba kuwa mvula,' mpawo nga zyachitika. 55 Mpawo kwawunga guwo lizwida kumunsanza ngamwati sunu linoopya zuba,' mpawo zyachitika. 56 Basikuupawupa, mulikwizi kumwisisisa chiimo chanyika ajulu, pesi nkaambo nzi nimutakonzi kumwisisisa chiimo chachiindi chiliko lino? 57 Nkaambo nzi nimutakonzi kulibonena zilikabotu amulike? 58 Nkaambo aawo nimuya kumutongi asinkondonyokwe, munzila amweezye kwaambula kabotu mumvwanane kuchitila kuti we tazokutoli kumubetes, akuchitila kuti mubetes atakakubiki mumaanza akapokola, mpawo kapokola atakakubiki muntolongo. 59 Ndati kulinindinyewe, taakwe notakazwe pe kuyosikila ukaman kubbadala mali yoonse iyandikana."

**13** Kuli eecho chiindi, bamwi bantu aawo bakamwaambila aatala abana Galilii aabo balaabulowa Payilate mbwakawaangania azipayizyo zyabo. 2 Jesu waskasandula wati kulimbabo, "Muyeeya kuti bana Gallilii aaba mbibakali basizibi loko kwiinda bamwi bana Galili na nkaambo kakupenzewga kwabo ooku? Peepe, ndamwaambila. 3 Pesi kuti temwasanduka moonse moyofwidilila munzila njiyeyo. 4 Nakuti aabo bantu balikumi lilamusano abatatu baku Silowamu aabo bakawidwa bulambo bulamfu bwabajaya, muyeeya kuti bakali basizibi loko kwiinda bamwi baalumi mu Jelusalema? 5 Peepe. Ndamwaambila. Pesi kuti temwasanduka, moonse moyoonyonyooka." 6 Jesu wakaluula chikozyaniso eechi, "Umwu muttu wakaganka mukuyu muchilili chakwe chamasansa mpawo wakaboola kuzoolanga mucheloo alinguwo pesi taakwe takawujana pe. 7 Mwaalumi wakati kuli sichiilili, 'Langa, ndakasika minyaka iittatu nkelanga mucheloo kumukuyu ooyu peesi taakwe nindakawujana pe. Ugonke. Nkaambo nzi kuuleka kunyonyoona nyika? 8 Sichilli wakasandula wati, 'Uleke uuno munyaka ndiwusyide mumbali ndiwubike mbolezi. 9 Kuti wazozyala mucheloo mumnyaka uuboola sambubo, pesi kuti kuutazyede lubo, uzowugonka!" 10 Lino Jesu wakalikuyisya kulichimwi chikombelo mubuzuba bwa Sabata. 11 Amubone, kwali mwanakazi wakali amuuuya mubi wakubula nguzu kwamyaka

kkumi lilamusano ayitatu alimwi wakali vundeme nkaambo taakali kukonzya pe kwiimikila kabotu. 12 Aawo Jesu naakamubona, wakamwiita wati, "Yoomwanakazi, waponesegwa kuchiwlazi chako chakubula nguzu." 13 Wakabikka maanza aakwe aalinguewe mpawaawo wakavundamuka akwiima kabotu mpawo wakalumbayi Leza. 14 Pesi mweendelezyi wachikombelo wakanyema nkaambo Jesu wakamuponia mubuzuba bwa Sabata. Mpawo mweendelezi wakasandula akwaambila nkau yabantu kuti, "Kuli mazuba musanu alimwi ayelede kubeleka mulingawo. Amusike musikwe mumazuba aayo pepe mubuzuba bwa Sabata." 15 Mwami wakamusandula wati, "Nubawupuupi! Tawo na uunga waangununa donki na ng'ombe yakwe kuzwa mubbondo akwiitola kuyonywa maanzi mubuzuba bwa Sabata? 16 Ooyu alakwe mwana wa Abbulahamu, ooyu Satani ngwaakangide kwaminyaka ilikumi lilamusano ayitatu, tayeleda na kuti bwaange bwakwe bwaangununwe mubuzuba bwa Sabata. 17 Naakali kwaamba zintu eezi, boonse aabo bakali kukazyania aawe bakawusa, pesi nkamu yabantu yakabotela aatala azyoonse zibotu nzyakachita 18 Mpawo Jesu wakati, "Bwami bwa Leza buli biyeni, alubo ndikonzya Ikubukozyanisa anyamaanzi? 19 Bulimbuli nseke yamusitadi eeyo muttu njaakabweza wakiiminza muchilili chakwe, yakakomena yaba musamu mupati, mpawo tuyuni twayaka zizubo zyato amitabi yawo." 20 Alubo wakati, "Niinzi nchindikonzya kukozyanisa bwami bwa Leza? 21 Bukozyenie aabusweezyo bwakabwetzewga amwanakazi wabuvwelengania mumyeelwe itatu yabusu, mpawo bwafuta boonse." 22 Mpawo Jesu waswayila madolopo amyuuunzi akuyabubayiisa we kayabutozya ku Jelusalema. 23 Umwi wakati kulinguwe, "Mwami, mbache biyo na beelede kuyofutulwa?" Wakati kulimbabo, 24 "Muzumanane kuyoonjila mukalyango kamanikide, nkaambo ndamwaambila nywebo, biingi bayoyezya kunjila pesi tabakoyokonzya pe. 25 Naakubuka akujala mulyango mwani ng'anda, aawo moyoyimikila aanze kamukonkomona mulyango kamuti, 'Mwami, Mwami, tujulie tunjile.' Uyoomusandula akatedi kulindinyewe, 'Nsimmizi pe nakuti mwazwida kuli.' 26 Mpawo moyosandula kamuti, 'Twakalya akunywa kunembo lyako, mpawo wakayiisa mumigwagwa yesu.' 27 Pesi we uyoosandula kati, 'Ndati kulinindinyewe, nsimmizi pe nkumuzwa. Amuzwe kulindime nywebo nobasizibi!' 28 Kuyooba kulila akuluma ntwoo aawo nimuyoobona Abbulahamu, Ayizeki, Jakobo abamwi boonse basinsimi mubwami bwa Leza, pesi nywe - moyosowelwa aanze. 29 Bayoozwa kumbo, kujwe, kumusanza akunyika bazokkale atafula mubwami bwa Leza. 30 Mpawo amuchizibe eechi, bakumamanino mhibayoba bakusanguna, mpawo bakusanguna bayooba bakumamanino." 31 Musule buniini achiindi eecho, bamwi ba Falisi bakasika bat kulinguwe, "Chija uzwe omuno uyende nkaambo Heloda uyanda kukujaya." 32 Jesu wakati, "Amukamwaambili ooyo mwaalumi kuti, 'Langa, ndiyabugwisya myuuya mibi akusilika bachiswa sunu ajuunza mpawo zoona ndinooli ndasisya makanje aangu.' 33 Amulili nzila, kuleelede kuti ndiinkile kunembo sunu, juunza, azoona nkaambo tazitambuliki pe kujaya munsimi katamo mu Jelusalema. 34 Jelusalema, Jelusama, webo nojaya basinsimi akutulula aabo bakakutuma. Ndiyandisya loko kubungania bana bako mbuli nseke mbiifukatila bana bayo munsi lyamababa

aayo, pesi webo tewakaziyanda pe eesi. 35 Langa, ng'anda yako yasiigwa. Ndati kulinduwe, tokoyondibona pe mane ukatedi, "Ulaachoolwe ooyo uuza muzina lya Mwami."

**14** Zyakachitika bumwi buzuba bwa Sabata aawo nakanjila mung'anda yawumwi mu Falisi kuti alye chinkwa, alimwi bakamulangisisa. 2 Amulange, kunembo lyakwe kwakali mwaalumi wakalikuchisa bulwazi bwaku zimba. 3 Jesu wakabuza kulibasi busongo bamulawu waba Juda wakati, "Chilimumu lawu na kuponia mubuzuba bwa Sabata, nape? 4 Pesi bakawumuna. Aboobo Jesu wakamujata, wamuponia, mpawo wamuti ayende. Wakati kulimbabo, 5 "Ngwani aakati kenu ulaamwana mulombe na ng'ombe iinga kuti iyawida mudindi mubuzuba bwa Sabata takofwaambana kuyoyigwisya?" 6 Bakakachilwa kumusandula kulizeezi zintu. 7 Jesu naakabona kuti nzila aabo bakatambidwe njibakali kusala aayo zyuuno zyabulemu, wakaambula chikozyaniso, wakati kulimbabo, 8 "Na kotambidwe kupobwe lyalukwatan, utalikaziki kuchuuno chabulemu nkaambo kulakonze ka umwi mulemu kwiindwa nduwe ultambidwe. 9 Naayosika ooyo wamatamba mobile ulati, 'Nyampuka upe ooyo chuuno chako,' mpawo mubweeme uyoonyampuka ukakkale achuuno chitakwe bulemu. 10 Pesi nakuti watambwa, yinka ukakkale muchuuno chilaansi mubusena bulaansi, kuchitila kuti nasika sikukutamba akwaambile kuti, 'Mwenzuma yinka kujulu.' Aboobo ulapegwa bulemu mumenso aboonse mbokkede aabo aatafula. 11 Nkaammbio woonse uulisumpula uyoofwiinsiga, ayooyo ulifwiinsya uyooomsumpulwa." 12 Alimwi Jesou wakati kuli ooyo wakamatabide, "Na wapa chisusulo na chilalilo, utatambi beenzinyokwe, nabanakwanu, na basimayakilane bako bavubide, nkaambo ayebo bazokutamba lubo mpayo uyoojana kubbadalwa. 13 Pesi kuti wachita pobwe, tamba bachete, batyokede, balemene aboofu, 14 mpawo uyoolongezegwa, nkaambo tabakonzi kukubbadalwa pe. Uyoobbadalwa kububuke bwabalule." 15 Aawo umwi wabaabo bakakkede anguwe aatafula naakamwa zintu eesi, wakamwaambila kuti, "Uliongezezagwe ooyo utakalye chinkwa mu bwami bwa Leza!" 16 Pesi Jesu wakati kulinguwe, "Umwi mwaalumi wakabaambila chilalilo mpawo wakatamba biingi. 17 Kuchiindi chachilalilo wakatuma mubelesi kuti akatedi kuli bakatambidwe, 'Amusike nkaambo zyoonse zyaba kabotu.' 18 Alimwi boonse bakatalika bukozyenie kubikka zikumbizyo. Mutaanzi wakati, 'Nawula muunda, aboobo ndeedele kuyowubona, nche nsilibambilide pe.' 19 Umbi wakati 'Ndakawula zipani zyabasune zilimusunu, aboobo ndiya kukubasa, nche nsilibambilide pe.' 20 Uumbi alakwe wakati, 'Ndakakwata mwanakazi, ndaabwinga aboobo nsikonzi pe kusika.' 21 Mubelesi wakaboola akwaambila simalelo wakwe eesi zintu. Mpawo simalelo wang'anda wakanyema akwaambila mubelesi wakwe kuti, 'Yinka chakufwambaana aante mumigwagua amutuzila twamu dolopo, ukeete bafwaba, batyokede, boofu abalemene. 22 Mubelesi wakati 'Simalelo, nzuwatalilide zyachitwa, pesi mpubuchili busena.' 23 Simalelo wakati kumubelesi, 'Koya mumazila mapati amumubaya ukabakombeleye kuti basike, amwi ng'anda yangu yalikunoozula. 24 Nkaambo ndati kulinduwe, tawo naba omwe

wabaaba baalumi mbindatambide uyoolabila chakulya changu."  
25 Lino makamu aabantu akayinka aawe, lino wakabachebuka wati kulimbabo, 26 "Na muntu waza kulindime, katasuli wis, banyina, banakwe, bana bakwe banabakwabo abachizi bakwe, - iyii, abuumwi bwakwe - takonzi pe kuba sikiyya wangu. 27 Kufumbwa uuatabwezi chiingano chakwe takonzi pe kuba soikiiyya wangu. 28 Nkambo awumwi wenu ooyo uyeeya kuyaka bulambo, taakwe nanga wakkala aansi kuti abale nanka ulaazyo zyoonse zyandikana kuti ayake? 29 Pesi na wasya ntalisyo yakwe mpawo wazokachilwa kumaninsya, woonse unoolanga unomuseka, 30 kat, 'Ooyu mwaalumi wakasanguna kuyaka pesi wakakachilwa kumaninsya.' 31 Nakuti ngwani mwami, uunga nayanda kuyowlana awumbi mwami, takookkala aansi ayandule mizeeo yakumugwasya kuti ulakonza kumulwana kali aabasikulwana zyuulu zilikumi ooyo ngwalwana aawe kali aabasikulwana zyuulu makumi aabil?' 32 Akuti nape, na imwi nkamu yabasinkondonyina kiichili kule, tatumi na sing'enda kuti akatule amjwi alumuno. 33 Aboobo woonse utatakti zyoonse nzyali aazyo takonzi pe kuba sikiyya wangu. 34 Mwinyo mubotu, pesi kuti mwinyo wamana kulweela nga ulabweedezelegwa biyeni kuti ulweele Iubo? 35 Tuuchikwe nchuchibeleka naa akumuse naa manyowa. Ulasowegwa. Ooyu uulamatwi akumvwa, ngamvwe."

**15** Loino boonse basimutelo abamwi basizibi bakalikuza kuzoswiilizya Jesu. 2 Bloonse baFalisi abalembi bakatongooka chabo chabo, kabaamba kuti, "Ooyu mwaalumi ulatambula basizibi, alimwi ulalya ambabo." 3 Jesu wakabaambila chikozyaniso eechi, wakati, 4 "Ngwani aakati kenu uunga ulab aambelele zilimwaanda mpawo yomwe yasweekwa, aleke kusiya zili makumi musanu amakumi one alamusunu azine mulusaka, akuya kukuyanduula yomwe mane akayibone? 5 Mpawo nayijana uyooyipika aamakuko akubotelwa 6 Naaboola kumuunzi wiita benziinyina ambayakilene aabo, akubaambila kuti, 'Amubotelwe antoomwe andime, nkaambo ndayibona mbelele yangu yakasweekede.' 7 Ndiliikumwaambila kuti nikuba boobo, kuyooba lukondo kujulu aatala asizibi omwe wasanduka, kwiinda aabo balimakumi miusanu amakumi one alamusunu abane basandukide kale. 8 Nakuti ngwani wachikayintu ulangodo zya siliva zilikumi, kuti kwasweeka yomwe, uunga ulaleka kumunika, kuijila ng'anda akuyanduula loko mane akijjane? 9 Nayijana ulayita beenzinyina ambayakilene aabo kaamba kuti, 'Amubole tubotelwe nkaambo ndayibona nsiliva yandisweekede.' 10 Nikuba boobo ndikumwaambila kuti kuli kukondwa kunembo lyabangelo ba Leza aatala asizibi omwe uusanduka." 11 Mpawo Jesu wakati, "Kwakali mwaalumi wakali aabana balombe babili, 12 aawo mwana muniini wakati kuli wis, "Ndeende, ndipe buvubi mumweelwe uulangene aandime." Mpawo wakaaba buvubi aakati kabo. 13 Kakutanayiknda mazuba miangi, mwana muniini wakabungania buvubi bwakwe wiinika aabo kunyika illikule ooko wakakunyonyoona buvubi bwakwe mukupana bunjaka. 14 Lino nakamaninsya zyoonse kwakaba nzala mpati munyika yoonse, mpawo wakatalika kubula. 15 Wakayirka kuyolipeda kubelekela umwi wabantu bamuchisi eecho, wakakumutuma kusanina ngulube mumuunda wakwe. 16

Wakalikunoonga wajana kukondwa naalya tukuli twakali kuligwa ngulube nkaambo taakwe wakalikumupa chakulya. 17 Mpawo aawo mwana munilini ooyu nakaboola kumizeeo yakwe, wakati, 'Mbanganabelesi ba ndeende balikulya chakulya chizulila, mpawo me ndaano ndikufwa aanzala! 18 Ndilanyampuka aano ndiye kuli ndeende ndikatedi, 'Ndeende ndakabisizya julu anduwe. 19 Nsichikwe bulemu bwakwitiwa kuti mndimwana wako; ndichite kuti ndibe uomwi wanbabelesi bako.' 20 Mpawo mwana miniini ooyo wakazwa kunyika nkwaakabede waboola kuli wisi. Aawo naakachili kulele kule alimwi wisi wakamubona wabotelwa, walkachijaana, wakumumbangatila akumumyonta. 21 Mwana wakati kuli nguwe, 'Ndeende, ndakabisizya julu anduwe, nsichikwe bulemu bwakwitiwa kuti ndili mwana wako.' 22 Wisi wakati kubabelesi bakwe, 'Mufwambaamne mwee te jansi bboto kwiindilila, mumusasike, alimwi mubikke nweenwe kukuboko kwakwe, ansangu kumawulu aakwe. 23 Mpawo mweete mwana wan'gombe uneneede mumujaye. Atupobole tubotelwe! 24 Nkaambo mwana wangu wakalisweekede, lino waboneka.' Mpawo bakatalika kubotelwa 25 Lino mwana wakwe mupati wakachili kumuunda. Aawo naakaboola akusika afviifwi amiunzi, wakamvwa miimbo akuzyana. 26 Wakayita umwi mubelesi wabuza kuti zyaambanzi eezi. 27 Mubelesi wakamwambila kuti, 'Mwanike wako waboola kumuunzi alimwi wuso wajaya mwana wang'ombe uneneede nkaambo waboola kali muumi.' 28 Mwana mupati wakanyema alimwi taakanjila pe mukati, wisi wakazwa aanze, kuzo mukombeleya. 29 Pesi mwana mupati wakasandula wisi wati, "Langa, eeyi minyaka myiingi yoонse ndakubelekela chabuzike, alimwi taakwe nindakatyola nuuba omwe mulawu wako, pesi taakwe nwakandipa mwana wampongo kuti ndibotelwe abeenzuma. 30 Pesi mbaboola, ooyo wakakulya lubono lwako abasi bwaamu, wamujila mwana wangombe uneneede.' 31 Wisi wakamusandula kuti, 'Mwanaangu ukkedi koli aandime chiindi choonse, alimwi choonse changu nchichako. 32 Pesi chali chibotu kuti tubotelwe nkaambo mwanike wako ooyu wakalifwide; lino wapona; wakali sweekede alimwi waboneka."

**16** Alubo Jesu wakati kuli basikwiya bakwe, "Kwakkali mwaalumi wakali muvubi, alimwi wakali aasilutwe wakwe, alimwi wakaambilwa kuti silutwe uli tatuula lwakwe. 2 Aboobo muvubi wakamwiita silutwe wakwe wati kulingue, 'Niinzi eezi nzindiiikumvwa aatala anduwe? Pa bupanduluzi aatala abusilutwe bwako, nkaambo tocheelede pe kuba silutwe wangu.' 3 Pesi silutwe wakati mukaango kakwe, 'Ndichite biyeni, mbukunga simalelo wangu uyanda kunditolela buslutswe bwa mulimu wangu?' Nsikwe manguzu pe aakusya alubo kulandipa nsoni kuyabukumbila. 4 Ndaziba kuti ndichite biyeni, kuchitila kuti ndatandwa kuba siltwe bantu banditambule mumaanda aabo.' 5 Mpawo silutwe wakiita bantu boonse bakali aazikwelete zyasimalelo wakwe, wakabuza kuli wakusanguna wati, 'Ukweletede nzi kuli simalelo wangu?' 6 Wakati, 'Mwaanda wansazi zyamafuta aa oliva.' Mpawo wakati kulingue, 'Bwaza lugwalo lwako chakfwaambaana uleme kuti makumi osanwe. 7 Mpawo silutwe wakati kuli umbi, 'Niinzi nchokweletede?' Wakati, 'Mwaanda wazyeelelelo zyamayila.' Wakati, 'Bweza

lugwalo lwako, uleme kuti makumi musanu amakumi otatwe.' 8 Simalelo wakabotelwa asilutwe ooyu nkaambo wakachita anzila ittaluleme. Nkaambo bana banya iino tabaluleme pe mukubeleka abananyina kwiinda mbubali bana ba mumuni. (aiōn g165) 9 Ndati kulindinywe, amulipangile bazolwani amali ittaluleme, kuchitila kuti niyoomania, bakamatambule mubuumi butamani. (aiōnios g166) 10 Ooyo uusyomekede muziniini ulizyomekede amuzipati, ayooyo uutasyomekede muziniini tasyomekede pe muzipati. 11 Na tewasyomekede mukubelesya mali yabubi, ngwani uutakusyome abuvubi banchoonyo? 12 Alimwi na tewasyomekede mukubelesya mali yabamwi, ngwani uutakupe yako mali? 13 Taakwe mulanda uunga ulablekela basimalelo babili, nkaambo ulakonzya kuyanda umwi atayandi umwi, na kulpida kuli umwi alangile aansi umwi. Tokonzy pe kuyanda Leza abuvubi." 14 Lino ba Falisi bakalikuyandisa mali nibakamvwa eezi zintu bakamunyanyansa. 15 Mpawo wakati kulimbabo, "Mulalilulamika kunembo lyabantu, pesi Leza uliizi myoyo yenu. Eecho chisumpulwa loko aakati kabantu tachikbotezyi pe kunembo lya Leza. 16 Mulawu abasinsimi bakabeleka kuyoosika muchiindi chakusika kwa Joni. Kuzwa aawo, jwi lya bwami bwa Leza lilikukambawukwa, mpawo woonse muttu ulikweezya kunjila. 17 Pesi nchuuba kuti julu anyika zyiinde kwiinda kuti kamwi kabala kamulawu kakachale kakatakw nguzu. 18 Umwi awumwi uuleka mwanyakazi wakwe akukwata ubbi wachita mamambe, ayooyo ukwata mwanyakazi wakalekwa wachita mamambe. 19 Lino kwakali umwi mwaalumi muvubi wakali kukkan kazzwee zizwaato zyamubala wantumbula zibotu alimwi wakalikubotelwa lubbe abuvubi bwakwe bupati. 20 Umwi sikukumbila wakalikutegwa Lazalo wakali kubikwa kumulyango wakwe, wakazwide zilonda, 21 wakalikukumbila biyo chakulya eecho chakali kuloka aatafula yamuvubi - kunze kwazeezyo bankala bakalikusika kuzomyanguta zilonda zyakwe. 22 Chakachitika kuti sikukumbila wakafwa mpawo wakabweza abangelo wakukkazikwa kubbazu lya Abbulahamu. Muvubi wakafwa alakwe mpawo wakavwikkwa, 23 mpawo kali mu Hadesi kali koomba, wakanyampula meno aakwe walanga kujulu wakabona Abbulahamu kali kule a Lazalo kali akaango kakwe. (Hadés g86) 24 Mpawo wakakkila wati, 'Taata Abbulahamu, ndifwide nsoni utume Lazalo, kuti akanike gala lyakanwe kakwe mumaanzi azootontozye lulimi lwangu, nkaambo ndapengaana mumulilo ooyu. 25 Pesi Abbulahamu wakati, 'Mwanangu, yeeya kuti muchiindi chakupona kwako wakatambula zintu zyako zibotu, alakwe Lazalo zibi. Pesi lino pwajana kulyookezya ookuno iwe wanjila mumapenzi. 26 Alimwi kunze kwazeezyo, kulimugaano mupati uubikidwe aawa, chakuti ooyo uuyanda kutaaluka kazwa ookuno kaza ooko takookonzya pe, ayooyo uuyanda kutaaluka kazwa ooko kaza ookuno takookonzya pe.' 27 Mwaalumi muvubi wakati, 'Ndakukumbila, Taata Abbulahamu, kuti umutume kung'anda yandeende - 28 nkaambo ndili aabana bakwesu balimusani - kuti akabaambile, nkaambo ndiyoowa kuti abalabo bazooza okuno kubusena bwakupengaana.' 29 Pesi Abbulahamu wakati, 'Bali a Mozesi abasinsimi; ababaswiile.' 30 Wakasandula mwaalumi muvubi wati, 'Pe, Taata Abbulahamu, pesi kuti kwayinka muttu wabka kubafu bayoosyoma, bayosanduka.' 31 Pesi Abbulahamu

wakati, 'Na kabatamuswiilili Mozesi abasinsimi, taakwe nibanga balamuswiilila ayooyo unooli wabuka kubafu.'"

**17** Jesu wakati kulibasikwiya bakwe, "Ninchobeni kuti kuloba zilebyo, pesi maawe kulyiyoyu muzitakiinde mulinguwe! 2 Kuyoba mbubo kuti ziyo likaangwe munsingo yakwe alimwi akawaalwe mulwizi, kwiiknnda kuti akeetelezya aaba banini kuti bakachite zibi. 3 Amulilange nyweebo nobeni. Kutimweenzinyokwe wabisya, amumukalalile, na wasanduka amumulekelele. 4 Na wakubisiza tuli musanu atubili abuzuba mpawo kalikuboola kulinduwu tulimusanu atubili, kaamba kuti, 'Ndasanduka,' weelede kumulekelela." 5 Batumwa bakati ku Mwami, "Koyungizya lusyomo Iwesu." 6 Mwami wakati, "Kansinga mwali aalusyomo lunii ni mbuli nseke yamusitada, mwalikunoti kulooyu musamu wamulubbeni, 'Konyukuka alimwi ukabyalwe mulwizi,' wali kunoomuswiilizya. 7 Pesi ngwani wenu ulamulanda ulima na uyembela mbelele, uwamba kuti kulinguwe elyo kanoli wasika kuzwa kumuunda, 'Sika lino ukkale aansi uly?' 8 Takoowamba na kuti, 'Ndibambilia chakulya ndily, uwange lukumba kuzizwaato syako mpawo undikutawukile mane ndimane kulya akunya. Ndamaninsya notazoole akunywa webo?' 9 Tamulumbi pe mulanda nkaambo wamuchitila nzyamutuma, ulamulumba na? 10 Akulindinywe mbukubede, na mwachita zyoonse nzimwatumwa, mweelede kuti "Tuli balanda bateelede pe, twachita biyo nztweelede kuchita." 11 Kwakasika kuti kachiyobweenda kaya ku Jelusalema, wakalikuyabiinda mumugaano wa Samaliya a Galili. 12 Naakanjila mulilimwi gunzi, ooko wakatambulwa abamwi baalumi balikumi bakali aachipele. Bakiimina kule anguwe 13 mpawo bakasumpula majwi aabo, bakati, Jesu, Mwami ba aluse kulindiswe." 14 Naakababona, wakati kulimbabo, "Amwiinke mukalitondeezye kubapayizi." Mpawo chakachitika kuti nibakali kuyabwiinka bakasalazigwa. 15 Umwi wabo naakabona kuti wakali waponesegwa, wakabweeda musule, ajwi pati kayabulumbayizya Leza. 16 Wakafugama kumawulu aa Jesu akumupa kulumba. wakali mu Samaliya 17 Jesu naakasandula, wakati, "teensi balikumi na basalazigwa? Balikuli bamwi musanu abane? 18 Tekwalikwe na bamwi beeleder kuboola kuzopa bulemu kuli Leza kwiinda ooyu muzwamasi?" 19 Wwakati kulinguwe, "Nyampuka weende. Lusyomo Iwako Iwakuponia." 20 Naakabuzigwa aba Falisi kuti bwami bwa Leza buyoosika lili, Jesu wakabasandula watgi, "Bwami bwa Leza tabusiki aakubulangisisya. 21 Nakuti nimuyoomvwa kakutgwa, 'Amulange mbobu!, na 'Amulange mbobuya!', nkaambo amulange bwami bwa Leza buli mulindinywe." 22 Wakati kuli basikwiya bakwe, "Ayoosika mazuba ngimuykoombozya kubona buzuba bomwe bwaMwana wa Muntu pesi tamukoyooibubona pe. 23 Mpawo bayoti kulindinywe, 'Amulange, aano! Amulange, okuya!' Pesi tamukazwi pe kukuyobatobel, 24 mbuli kalabi mbukamweka chakumunika kuzwa kulinlimbi bbazu lya julu kakaboneka kulinlimbi bbazu, mbatakabe alakwe Mwana wa Muntu mubuzuba bwakwe. 25 Pesi weelede kusyonsegwa kuzintu zyhiingi akukakwa aleeli zyalane. 26 Mbuli muzyakachitika kumazuba aa Noah, ziyoochitika mumazuba aa Mwana wa Muntu. 27 Bakali kulya, bakali kunywa, bakali kulkwata, bakali kukwatwa, kuyoosika buunsi Noah mbwakanjila mubwaato -

mpawo zaambangulwe lyakasika akubanyonyoona boonse. 28 Ambubo mbuli mbuziyakachitika kumazuba aa Lot, bakali kulya, bakalkunywa, bakali kuula, bakali kuuzya, bakalkubalya akuyaka. 29 Pesi mubuzuba Lot mbwaakazwa mu Sodomu, kwakawa mulilo wa salufa kuzwa kujulu wabanyonyoona boonse. 30 Munzila njyeeyo mbukutakabe mubuzuba bwa Mwana wa Muntu nataka yubununwe. 31 Mubuzuba oobo tamukaleki ooyu uli aakaluli kang'anda kuti akaselele akeezye kugwisiza aanze zintu zyakwe zili mung'anda. Alubo tamukamuleki ulikumunda akaboole. 32 Amuyeye mukayintu wa Lot. 33 Ooyo weezya kutabilila buumi bwakwe bulamuswekela pesi ooyu usweekelwa buumi bwakwe ulabubamba. 34 Ndamwaambila, muli oobo buzuba Kunooli bantu babili aabulo, umwi uyoobwezwa, mpawo umwi uyoochala. 35 Kunooli banakazi babili balikutwa antoomwe. Umwi uyoobwezwa, umwi uyoochaala. - Muli Luka 17: 36, Malembe mabotu aachiindi taakwe munchedali 36 pe. 36 Kuyooba babili mumuunda, umwi uyoobwezwa umwi uyoochaala. Bakamubuzya bati, "Ikuli, Mwami?" Mpawo wakati kulimbabo, "Aawo aanoli chidumbu, aawo makubi ayoobungana antoomwe." 37 Bakamubuzya kuti, "Nkukoli Mwami?" Wakati kuli mbabo, "Oko kuli mutunta, nkonuko kuyobungana makubi antomwe."

**18** Lino nakabambilia chikozyano chitondezya mbubeede kunokomba akuti batatyoki myoyo, 2 wati, "Muli limwi dopolo kwakali mubetesi utakwe wakalikuyowa Leza nikuba kulemeku bantu. 3 Lino kwakali mukamufu mudolopo eli, wakaliswini kaza kulinguwe, kati, 'Mundigwasizye makani angu asimulandum'a. 4 Lino wakaba achindi chilamfu katalikuyanda kumugasizya, pesi nikwakaba kayindi, wakalyambuzya alikke wati, "Nikuba ngundilemeka, 5 pesi mukamufu oyu wandikatazya, ndilamugwasizya kuti ajane Iwanguku kumakani akwe, kwiitila kuti atandisusubiki, kanoswini kandichindila". 6 Mpawo Mwami wakati, "Muswilizye mbaamba mubetesi oyu siluuni". 7 Lino muyeeye kuti, Leza takonzy na kubeteka chabululami kubsale bakwe, ibamulilila sikati amansiku? Ulachedwa na kubkutukila? 8 "Ndamwambila kuti, uyofwambana loko kulingula makani abo. Nikuba obo, nazobweda Mwana mulombe wa Muntu uzojana kakuchili lusyomo na munyika?" 9 Elyo wakamba mukozyano oyu utobela kuli bamwi bakali kulisyom beni kuti baliluleme, abo bakali kunyansya bamwi, 10 "Baluumi babili bakaya mun'anda yaLeza kuyookomba- umwi wakali muFalisi oyu umwi kali Simutelo. 11 MuFalisi wakayimikila wakomba kaamba zintu ezi atala lyabuumi bwakwe wati, 'Leza, ndilakulumba nkambo kakuti tandili mbuli bamwi pe babbi, bantu bataluleme pe, basibwamu, na bali mbuli Simutelo oyu. 12 Ndilalyiyma tubili amviki. Ndilapa chipanzi chakkumi chazintu zyoonse nzindijana'. 13 Pesi Simutelo, kayimwi kulekule, tewakakonzya pe nikuba kusompya meso akwe kujulu, pesi wakawuma akaango kakwe wati, 'Leza, ndifwidie luzyalo, me ndisizibi'. 14 Ndamwambila kuti oyu mwalumi wakajoka kun'anda yakwe kali walulamikwa kwiinda olya mweenzinyina, nkambo kufumbwa muntu ulisumpula uzofwinsigwa, pesi woonse muntu ulijosya ansi uzosumpulwa". 15 Bantu bakeeta bana banini kulinguwe kuti abaampe, pesi basikwiya nibakababona bakabaambwiida. 16 Pesi Jesu wakabayita kulinguwe wati, "Muzumizye bana banini baze kuindime, alubo mutabakasyim pe. Nkambo bwami bwakujulu

mbubwabo. 17 Kasimpe ndamwambila, utakonzyi kutambula bwami bwaLeza mbuli mwana munini takwe kuyobunjila". 18 Umwi mwendelezi wakamubuzya wati, "Muyisi muboto, ngandilachita biyeni kuti ndikajane buumi butaman?" (aiōnios g166) 19 Jesu wakati kulinguwe, "Nkamboonzinundaamba kuti ndilimuboto? Takwe muntu muboto pe, kunze kwaLeza alikke. 20 Ulizi milawu yaamba kuti utachiti bwaamu, utajeyi, utabbi, utaambi manwa, lemeku uso abanyoko". 21 Mwendelezi wakati, "Yoonse eyi ndakayilondola kuzwa kandichili mulombe". 22 Lino Jesu nakamwa obo, wakati kulinguwe, "Kuli chinti chimwi nchubulide. Weelede kuzya zintu zyoonse nzulaazyo mpawo wabila bachete, elyo uyooba achiybwedo chalubono kujulu mpawo uze unditobe". 23 Lino mwendelezi oyu nakamwa makani aya, wakawusa, nkambo wakali alubono lwiingi. 24 Elyo Jesu nakabona kuti wawusa loko wakati, "Nchiyumu loko kuli abo bajisi lubono lwiingi kunjila mubwami bwakujulu! 25 Nkambo chilakonze ka kuti nkamela yiinde mumpuli yansunda kwiinda kuti muntu muvubi anjile mubwami bwaLeza". 26 Abo ibakamwa makani aya bakati, "No mwati sa mpali unga uyofutulwa?" 27 Jesu wakamwambila wati, "Zintu ziyumu kubantu nyuuba kuliLeza." 28 Pita wakati, "Langa twakasiya zintu zyesu zyoonse mpawo twatobelwa nduwe". 29 Jesu wakati kulimbabo, "Ndamwambila kasimpe kuti takwe muntu naba umwi wakasiya n'anda yakwe, naba banakazi bakwe, na banike bakwe, na bazyali, na bana nkambo kabwami bwaLeza, 30 utakwe kuzojana zyindilie kuchiindi echino, amuchindi chibola, buumi butaman." (aiōn g165, aiōnios g166) 31 Nakamainsya kubunganizya bali kkumi ababili kulinguw, wakati kulimbabo, "Mulange tuyu kuJelusalema, lino zyoonse zintu zyakalembwa abasinsimi atala a Mwana mulombe wa Muntu ziya kuyozukizigwa". 32 Nkambo uyopenzegwa mumaboko Bamasi, mpawo bayomuwela, uyojatwa chamasampu, mpawo bakamuswide mate. 33 Nibayomaninsya kumuma, bayomujeya, mpawo mubuzuba bwatatu uyobuka lubo." 34 Takwe nchibakamwa pe kumakanai aya, alubo eli lyakabasita, mpawo takwe nibakamwisisisa pe zintu ezi zyakali kwaambwa. 35 Kwakaba kuti Jesu kaali waamba kusika muJelikko, umwi moofu wakalikkede kumbali aanzila, ulakumbila, 36 mpawo nakamwi tyanga lyabantu bayabweenda, wakabuzya kuti chakali kuchitika niinzi. 37 Bakamambila kuti, "Ngu Jesu waNazaleta uyabweenda. 38 Mpawo mwalumi oyu moofu wakasompezya wati, "Jesu Mwana a Davida, ndifwide luzyalo". 39 Bakali kweenda kumpela bakamwambwiida moofu oyu, bat, "Umunu". Pesi wakasompezya loko, "Mwana wa Davida, ndifwide luzyalo". 40 Jesu wakayimikila nji mpawo walayilila kuti mwalumi oyu ayeetwe kuli nguwe. Lino mwalumi oyu moofu nakaba afwifwi, Jesu wakabuzya wati, 41 "Uyanda kuti ndikuchitilenzi? Wakati, "Mwami ndiyanda kuti ndibone". 42 Jesu wakati kulinguwe, "Bona. Lusyomo lwako lwakuponesya". 43 Mpawo awo wakabona, wamutobelwa, kalemya Leza. Bantu boonse nibakabona ezi bakalumbayizya Leza.

**19** Jesu wakanjila alimwi wakali kwiinda mu Jeliko. 2 Amulamnge kwakali mwaalumi wakalikutegwa Zekias wakali simutelo alimwi kali muvubi mupati 3 Wakali kweezya kubona kuti Jesu ngwa, pesi taakakonzya kumubona pe munkamu yabantu, nkambo wakali mfwiifwi. 4 Nkinkaka

wakachijaanina kunembo lyabantu waakutanta mumukuyu kuti amubone, nkaambo Jesu wakalikwiinda munzila eeyo 5 Lino Jesu naakasika aawo wakalanga mujulu mawo wati kulinguwe, "Zekiyasi, seluka chakufwambaana, nkaambo sunu ndiyookkala mung'anda yako." 6 Aboobo wakaseluka chakufwambaana akumutambula chakubotelwa. 7 Lino bantu boonse nibazibona eezi, bakanyontooka, kabaamba kuti, "Waya kuyooswaya mwaalumi ulazibi." 8 Lino Zekiyasi wakayima wati ku Mwami, "Langa, Mwami, chisela chalubono lwangu ndilachipa bachete kuti na ndakeeneena kufumbwa muntu, ndilamujosezya kazipetedwe tume kumuulo." 9 Jesu wakati, "Sunu lufutuko lwasika kung'anda eeno, nkaambo alakwe ooyu mwana wa Abbulahamu. 10 Nkaambo Mwana wa Muntu wakasika kuzooiyandula akufutula bantu basweekede." 11 Nibakachiswiilide eezi zintu, wakasngua kubaambila chikozyanisy, nkaambo wakali afwifwi a Jelusalemu, alimwi bakayeeya kuti bwami bwa Leza bwamba kuboneka mpawaawo. 12 Aboobo wakati, "Umwii mwaalumi musongo wakayinka kunyika iilikule kuyotambula bwami mpawo akuyoboola 13 Wakayita balanda bakwe bali kumi, mpawo wakabapa mali aalikumi akuti kulimbabo, 'Amuchite mabbindawuko mane ndikabooke.' 14 Pesi basichisinyina bakalimusulide alomwi bakatummina bantu bakamutobelwa, bakati, 'Tatuyandi pe kuti oyu waamlii atutonge.' 15 Zyakachitika naakaboola lubo, kali watambula bwaami, wakalayilila kuti bayitwe babelesi bakwe aabo mbakapede mali, kuti azibe kuti nimpindunzi njibakajana mukuchita kwabo makwebo. 16 Wakusanguna wakasika kunembo lyakwe wati, 'Mwami, mali yako yakazyla aambi mamali aalikumi.' 17 Mwaalumi wabusongo wakati kulinguwe, 'Wakachita kabotu, omubelesi muboto. Nkaambo wakasyomeka muzintu ziniini lino ndakupa manguzu aatla amadolopo aalikumi.' 18 Wabili wakasika, wati, 'Mali yako, mwami, yakapanga aambi mali alimusani.' 19 Mwaalumi uulemekeka wakati kulinguwe, 'Iwe tola madolopo alimusani.' 20 Umwi alakwe wakasika, wati, 'Mwami, njeyi mali yako, ndakayibamide kabotu mumulembo, 21 nkaambo ndakuyooowa, nkaambo ulasisa, ulabweza chuwatabikide akutebulu mpuwatabyalide.' 22 Mwaalumi uulemekeka wakati kulinguwe, 'Amajwi aako ndilakubeteka, mubelesi mubi, wakalizi kuti ndilimuntu uusesa, ndilabweza nchindatabikide, akutebulu nchindatabyalide. 23 Wakalumwayi nuwakatabikide mali yangu mubbanka, kuchitila kuti nindalikuyoboola ndalikuzoyiana kili yaba aampindu?' 24 Mwaalumi uulemekeka wakati kuli aabo bakayimvwi kumbali, 'Amumunyanzye mali yomwe eeyo mupe ooyo uulamamali aalikumi.' 25 Bakati kulingwe, 'Mwami, ulamamali aalikumi kale.' 26 'Ndati kulinidinywe, woonse uulazyo, uyoopergwa zimbi, pesi ooyu uutakwe, achecho nchali aacho uyoonyanzigwa. 27 Pesi aabo basinkondoma, aabo bakatalikuyanda kuti ndibatonge, amubeete aano mubajaye kunembo lyangu.' 28 Nakaamba zintu eezi, wakayinda kaya ku Jelusalemu. 29 Kwakachitika kuti naakasika afwifwi abusena bwa Betipeji a Betani, kukalundu kakalikutegwa Oliveti, wakatuma basikwiya bakwe babili, 30 kati, "Amunjile mugunzi llikunembo. Mwanjila biyo mulajana mwana wadonki uutana kutantwa. Mumwaangunune mumweete kulindime. 31 Na kwaba utamubuzye kuti, 'Nkaambo nzi

nimumwaangununa?" mukatedi, 'Mwami ulamuyanda.'" 32 Aabo bakatumwa bakamujana mwana wa donki mbuli mbakabalayilide Jesu. 33 Nibakali kumwaangununa mwana wadonki, bani bawe bakati, "Nkaambo nzi nimwaangununa mwana wa donki ooyo?" 34 Bakati, "Mwami ulamuyanda." 35 Mpawo bakamweeta kuli Jesu, mpawo bakawaala majansi aabo aatala amwana wa donki mpawo bakakkazika Jesu aataka. 36 Naakalikuyabwewenda bakalikuya buyala majansi aabo munzila. 37 Naakali waamba kusika abusena aawo Kalundu kama Oliva mpuka nkunuka, mbunga yoonse yabasikwiyya yakasanguna kubotelwa akulumbayiza Leza ajwi pati nkaambo kamili muipati njibakali babona, 38 kabati, "Uilongezezagwe mwami uuza muzina lya Mwami! Luumuno kujulu abulemu kumajulu!" 39 Bamwi ba Falisi bakali munkamu bakati kuli ngwe, "Muyiisyi bakkabule basikwiyya bako." 40 Jesu wakasandula wati, "Kanskinga aaba baluumwine, mabwe alikunoompolola." 41 Jesu naakasika mudolopo, wakalila aatala andilyo, 42 kati, "Kansinga wali waziba mubuzuba oobu, ayebo, zintu zikweetela liuumuno! Pesi lino zilisisidwe kulinguwe. 43 Nkaambo mazuba ayosika alinduwe, aawo basinkondonyokwe nibayoyaka kaanda akukuzyunguluka akukusanyikiza kuzwa kumabazu woone. 44 Bayooku wisizya aansi abana bako. Taakwe nobayoosiya niliba bbwe aatala alimwi, nkaambo taakwe nuwakachibona Leza naakalikweezya kukufutula." 45 Jesu wakanjila muchikombelo akutanda boonse nakali kuuzya, 46 wakati kulombabo, "Kulilembedwe kuti, 'Ng'anda kyangu iyoba ng'anda yakukombela,' pesi mwayisandula kba ng'anda yabasikubba." 47 Aboobo Jesu wakalikuiyisa abuzuba muchikombelo. Bapayizi bapati abalembi bamulawu abazululi babanti bakali kuyanda kumujaya, 48 pesi taakwe nibakajana nzila yakuzichita, nkaambo bantu boonse bakali kumuswiilila loko.

**20** Bumwi buzuba, Jesu naakali kuiyisa bantu mutempeli akoompolola majwi mabotu, bapayizi bapati abalembi bamulawu bakasika kulinguwe abapati. 2 Bakaambula kabati, kabati kulinguwe, "Twaambile kuti mumanguzu aani mochita eezi zintu? Nakuti ngwani ukupa nguzu zyakuchita eezi zintu?" 3 Wakabasandula wati, "Ambebo ndilamubuzya mubuzyo. Amundaambile aatala 4 alubbabbatiziko lwa Joni. Lwakali kuzwa kujulu na kumuntu?" 5 Bakaambula aakati kabo, kabati, "Twati, 'Kuzwa kujulu', ulati, 'Naambo nzi nimwakatamusyoma?' 6 Pesi twati, 'Luzwa kumuntu,' bantu balatutulula mabwe nkaambo bazi kuti Joni wakali musinsimi." 7 Aboobo bakasandula kuti tabazi pe kuti Iwakali kuzwa kulini. 8 Jesu wakati kulimbabo, "Ambezo nsikomwaambila pe kuti ninguzu zyani nzyechita aazyo zintu eezi." 9 Wakaambila bantu chikozyanisy eechi, "Umwi mwaalumi wakabyala chiihil chama sansa, mpawo wakawubikka mumaboko anbaabo balima masansa waya kulimbi nyika kwachiindi chilamfu. 10 Muchiindi chakasalwa, wakatuma mubelesi wakwe kulibasimuunda. Pesi basimuunda mbakamuumma akutanda katakwe chintu. 11 Wakatuma lubo umbi mubelesi mpawo bakamuumma, akumunyansya akmutanda lubo katakwe chintu. 12 Wakatuma lubo uumbi watatu alimwi bakamuchisa, akumutandila aanze. 13 Aboobo mwami wachihilili wakati, 'Ndilachita biyeni? Ndilatuma mwandu wangu ngweyandisyia

amwi balikuyomulemeka.' 14 Pesi nibakamubona, bakaambula aakato kabo, kabati, 'Ooyu ngosili lukono. Atumujaye kuchitila kuti lukono lube Iwesu.' 15 Bakamusowela kunze kwalubaya, mpawo bamujaya. Niinzi lino nchabatachite mwani muunda? 16 Ulasika azabajaye boonse balimi nbamasansa, mpawo ape muunda kuli bamwi." Nibakamvwa eezyo bakati, "Inche atazizumini pe Leza kuti zibe oobo!" 17 Pesi Jesu wakabalanga, wati, "Aambaanz malembe aaya? Bbwe ndibakaka bayaki, lyakazoba ndilyo lyakazooba bbwe lya chooko?" 18 Woonse uwoda abbwe eelyo uyyotyololwa muzimpanzi. Pesi ooyo ngujiliyoowida, liyoomu pwaya 19 Aboobo balembi bamulaw abapayizi bapatgi bakayanda kutgi bamujate muchiindi nchicheecho, nkaambo bakalizi kuti wakaambula chikozyanisy eechi kaamba mbabo. Pesi bakayoowa bantu. 20 Nibakamulangisisya obotu obotu, bakamutmina bantu bakali kulyeeneenia mbuli basalali, kuti bamuyandwiide mpatabisy'e kwaambuu, kuchitila kuti bamupede kabotu kulibasimilawu akumulawu wamweendeze. 21 Bakabuzya kulinguwe bat, "Muyiisyi, tulizi kuti wambuu akuiyisa choonzyo, alimwi toktobeleyi mizeeo yabantu pe, pesi uiyiisa choonzyo aatala anzila ya Lez. 22 Chili mumulawu na kuti tubbadale mitelo kuli Siza nape?" 23 Pesi Jesu wakalumwisisiya lweeno Iwabo, mpawo wakati kulimbabo, 24 "Amunditomndeeyez kobil. Mbusu azina lyani lilemedwe mpawo?" Bakaamba kuti, "Nzizya siza." 25 Wakati kulimbabo, "Akboobo amupe kuli Siza zintu zya Siza, akuli Leza zointu zya Leza." 26 Bakakachilwa nbulewusi muli nzyakaamba kunembo lyabantu. Bakayimikila akugamba aatala anandulo yakwe alimwi taakwe chimbi nchibakaamba. 27 Lino ma Sadiusi nibakasika kulinguwe, aabo baamba kuti takukwe bubuke kubafu, 28 bakamubuzya bat, "Muyiisyi, Molzesi wakatulembela kuti na mukulana wamwaalumi wafwa, kali walikwete, pesi katakwe mwana, ooyo mwanike weelede kukwata bana mukulana azyalile mukulana mwana. 29 Kwakali bananyina bali kmusuru ababili, alimwi wakusanguna wakakwata, mpawo wakafwa katakwe mwana pe, 30 awabili lubo. 31 Watatu wakanjila munda, aboobo boonse musanu ababili bakanjila mung'anda pesi boonse bakafwa taakwe wakasiya mwana pe. 32 Musule wakaoofwa alakwe mwanakazi. 33 Lino kububuke, uyooba mwanakazi wanu? Nkaambo boonse kabali musanu ababili bakali mukwete." 34 Jesu wakati kulimbabo, "Bana balombe banyika iino balakwata alimwi balapegwa mulukwatano. (aiōn g165) 35 Pesi aabo batakajane bulemu bwakutambula kubuka kubafu taakwe nibatakakwate na kupegwa mulukwatano. (aiōn g165) 36 Tabakoyoofta alimbi, nkaambo banooli bakozyania abangelo alimwi mbana ba Leza nkaambo mbana babubuke. 37 Pesi abalabo bafwide bazobusigwa, alakwe Mozesi wakatondeezya kubusena bwalusaka, awo nayita kuti Leza wa Abbulahamu a Leza wa Ayizeki a Leza wa Jakobo. 38 Lino tachili Leza wabafwide pe, pesi wabawumi, nkaambo boonse bapona kulinguwe. 39 Bamwi balembi bamulawu bakasandula bat, "Muyiisyi wasandula kabotu." 40 Nkaambo taakwe nibakachilikuyanda kweezya kumubuzya lubo iiimbi mibuzyo. 41 Jesu wakatghji kulimbabo, "Baamba biyeni kuti Kkilisito mwana wa Davida? 42 Nkaambo Davida Iwakwe mu Bbjuku lya Ntembauzyo waamba kuti, Mwami wakati ku

Mwami wangu, 'Kkala kululyo lwangu, 43 mane ndikachite basinkondo nyokwe bakabe kensi aamawulu aako' 44 Aboobo Davida wiita Kkilisito kuti 'Mwami', mpo mwana wa David biyeni?" 45 Kabamvwide bantu boonse wakati kulibasikwiyya bakwe, 46 "Amubaschenjelele balembi bamilawu, bayanisya kweenda kabazweete majansi malamfu, kabayanda kujuzigwa kulinsini muzisambalilo, azyuuno zipati muzikombelo azyuuno zisumpukide kumapobwe. 47 Balatola maanda aabamukabafu, akweeneena kumchita nkomboyo ndamfu. Abi bayotambula kunyonyoonwa kupati."

**21** Jesu wakalanga wabona balumi bavubi kabalokubikka zipo munkomo yakubikkila mali. 2 Wakabona umwi muka mufu uwabala kalokubikka tunini tobile. 3 Lino wakati, "Kasimpe ndamba obu kulindunywe, oyu muchete mukamufu wapa kwinda boonse. 4 Boonse bapa zipo mukwindilila mukuvula kwazyo. Pesi mukamufu, kwinda buchete bwakwe, wabikka toonse twayeledre kuponata ato". 5 Abamwi bakali kwambula achikombelo, yasamika mabwe mabotu azituuzyo, wakamba, 6 "kulizezi zintu nzimubwene, izuba liyosika nikuyochala katachikwe bbwe lilatala abbwe nyina liyochala kalitawidide ansi." 7 Bamumuuya bati, "Muyisi, ndilili niziyochitika zintu ezi?" Alubo nchiinzi chiyoba chitondezyo chakuti zintu ezi zyaamba kuchitika?" 8 Jesu wakasandula, "Amuchenjele kuti muteenwi. Nkambo bayosika muzina lyangu kabati 'ndime oyoo'a 'chindi chaba awfifwi' mutakabatobel. 9 Mwakumvwa nkondo ampyompyonganu mutakayowi, nkambo zintu ezi zyelede kuchitikana kusanguna, pele mamanino takayochitika kufwambana". 10 Mpawo wakati kulimbabo, "Chisi chiyolwana achisi nyina. 11 Kuyooba mizuzumino mipati munyika, anzala mumasena asiyenesiyene azilwazi, kuyoba ziyoysa azitondeezyo zipati zizwa kujulu. 12 Pesi kakutanachitika ezi zintu, bayobikka manza abo alindinywe akumupenza, bamwabe muzikombelo amuntolongo, akumweeta kunembo lyabami abendezezi nkambo kazina lyangu. 13 Kuyooba bukamboni kulindinywe. 14 Nkambo kako amukanze mumyoyo yanu kuteezezya makani ngimuyowamba, 15 nkambo ndime usikamupe majwi abusongo kuti boonse basinkondo nyokwe bakachilwe kukaka akukazya. 16 Pele moyozipegwa atala abazyali, bakulana, nzubo, abenzuma alimwi bayobikwa bamwi bana mulufu. 17 Muyosulwa moonse nkambo kazina lyangu. 18 Pele takukyooba kasusu kakumitwe yanu kayooloba. 19 Kumakatazyo myoobujana bumi bwanu. 20 "Nimwakubona Jelusalema yazyungulukwa ampi, lino moyoziba kuti kusaalwa kwabo kwaba awfifwi. 21 Lino abo bali muJudiya abachijile mumalundu, alubo bali mudolopo abazwe, abo alabo bali anze achisi tabelede kunjila mudolopo. 22 Nkambo aya mazuba akubwedzya chibi, kuti zintu zyonse zilembedwe ziyoouzukizigwe. 23 Mawee kuli babo bamisi akulibabo banyonsya kumazuba ayo! Nkambo kuyoba mapenzi mapati munyika, ayendelana abantu aba. 24 Bayoegwa apanga, bayootolwa baange kuzisi zyonse a Jelusalemu uyoozunganisigwa abamasu kusikila chindi chabamasi chizulile. 25 Kuyooba zitondeezyo kuzuba, akumwezi, amunyenyezi. Amunyika, nyika iyoba akakukatazigwa nkambo kakuvuumu kwamayuwu amulwizi. 26 Kuyooba bantu bayoomana nguzu

akuyowa akuyeya zintu zitasikile nyika. Nkambo nguzu zyakujulu ziyozunganisigwa. 27 Mpawo bayomubona Mwana mulombe wa Muntu kaboola mujoba munguzu amubulemu bupati. 28 Pele zintu ezi zyakutalika kuchitika, amunyampuke akulungumika mitwe yanu, nkambo lwangunuko Iwanu lwaba awfifwi". 29 Jesu wakabambilu muzikozyano, "Mulange mukuyu amasamu onse. 30 Lino na asyuuka ndelema, anga mwabona Iwanu akuziba mayinza aba awfifwi. 31 Lino aboobo, na mwabona zintu ezi kazichitika, muyoziba kuti bwami bwaLeza bwaba awfifwi. 32 Kasimpe ndamwambila obu nyewe, olu lunyungu talukayindi mane zintu ezi zikachitike. 33 Ijulu anyika ziyoyinda, pele ijni lyangu talikoyomana pe. 34 Pesi amuswile Iwanu, kuti myoyo yanu italemenwi akwindilizya kunywa akukolwa akulipenza abuumi, azuba elyo talikoyomujana kufwambana pe 35 mbuli kakole. Nkambo chiyosikila kuli boonse bapona kubusyu bwanyika yoonse. 36 Pesi amulibambile chindi choonse, mukombe kuti mube anguzu akuchija zintu ezi zitachitike, akwiima kunembo lya Mwana mulombe wa Muntu". 37 Lino kuzwa kuseni kusikila goko wakali kuiiisa muzikombelo, munsi wakali kuzwa anze akuyokkala kuteegwa Oliveti. 38 Bantu boonse balikusika kuseni kuzomuswilizy mutempele.

**22** Lino pobwe lyachinkwa chitakwe bumena chakali chaamba kusika, litewga Pasika. 2 BaPayizi bapati alimwi abalembi bakalikuyaandula mbubanga balabika Jesu kulufu, nkaambo bakalikuyowwa bantu. 3 Lino Satani wakanjila muli Judasi Isikkaliyoti, oyo wakali umwi wabalikumi ababili. 4 Judasi wakayinka kubapayizi bapatki akubapati babasilumamba waakubaambila mbanga ulapeda Jesu kulimbabo. 5 Bakabotelwa alimwi bazuminana kuti bamupe mali. 6 Wakazumina alimwi wakayaandula mweenya wakubapa kule abantu. 7 Nibwakasika buzuba bwachinkwa chitakwe bumena, aawo nikwakeelede kupayigwa kabelele kakwiindillila. 8 Jesu wakatuma Pita a Joni kaamba kuti, "Mweende mukatubamble chakulya cha Pasika kuchitila kuti tzolye." 9 Bakabuza kulinguwe bat, "Nkookuli nkoyanda kuti tukachite mabambe aaya?" 10 Wakabasandula kuti, "Amulange naa mwanjila mumuunzi, mulaswaana mwaalumi utukkide nongo yamanzi. Mukamutobele mung'anda eeyo njatakanjile. 11 Amukatedi kuli muna ng'anda, "Muyisi watu kulinduwe, ilikuli ng'anda yakulida, oomo munditalide Pasika abasikwiyya bangu?" 12 Uyokutondezya n'anda mpati yakulala yakujulu illi aazyoonse. Kachite mabambe ooko." 13 Aboobo bakiinka, alimwi bakujana zyonse mbuli mbakali waamba kulimbabo. Mpawo bakabamba kulya kwa Pasika. 14 Eelyo chiindi nichakasika, wakkakala aansi abasikwiyya. 15 Mpawo wakati kulimbabo, "Ndalikuyandisya kapati kulya Pasika andinywe nkesinapenzewa, 16 Nkaambo ndati kulindinywe, nsikoyoolya lubo kusikila zyazukizigwa mubwaami bwa Leza." 17 Mpawo Jesu wakabweza nkomeki, alimwi eelyo nakapa kulumba, wakati, "Mubweze eechi, alimwi mukachaabane aakati kanu. 18 Nkaambo ndati kulindinywe, nsikoyoonwyu muchelo wa musaansa lubo kusikila bwaami bwa Leza bwasika." 19 Mpawo wakabweza chinkwa, alimwi eelyo nakapa kulumba, wakachikwamuna, alimwi wakabapa, kati, "Ooyu mubili wangu, oyo wapegwa akaambo kanu. Mukachite eechi mukuyeya ndime." 20 Wakabweza nkomeki munzila yeeelene musule lya

chilalilo, kalikuti, "Eeyi nkomeki nchizuminano changu chipya mu gazi lyangu, lyatilwa akaambo kanu. 21 Pesi muswiilile. Ooyo undiwuya uli andime antafula. 22 Nkaambo Mwana mulombe wa Muntu nchobeni uliink mbuli mbuziyakabambwa. Pesi mawe kuliwoy muntu uyonduuzya!" 23 Bakatalika kuzuwyania chabochabo kuti ngwani unga uyookonzya kuchita eechi. 24 Mpawo kwakaba kukazyania aakati kaboo aatala akuti nguuli wabo wakalikubwezwa kali mupati. 25 Wakati kulimbabo, "Baami ba bamaasi mbasimalelo aatala ambabo, alimwi aabo bali aabwendelezi aatala ambabo babonwa mbuli baabo bachita bubotu kabantu babo. 26 Pesi tazyeede kuba boobu pe andinywe. Anikuti, muleke ooyo mupati aakati kanu abe mbuli muniini, alimwi muleke ooyo uli alugwasyo abe mbuli ooyo ubeleka. 27 Nkaambo ngwani mupati, ooyo uukkala antafula, na ooyo ubeleka? Nikubabobo ndili aakati kanu mbuli woyo uubeleka. 28 Pesi ndinywe nimwakiinkilila kunembo andime mumasukusyo aangu. 29 Ndapa kulindinywe bwaami, mbuli Taata wangu mbakapa bwaami kulindime, 30 kuti mukonzye kulya akunywa aantafula lyangu mubwaami bwangu, alimwi uyoookkala azyuno kolikubeteika mikowa ililikumi ayibili ya Izilayeli. 31 Sayimoni, Sayimoni, chenjela, Satani wakukumbila, kuti amwi walikukonzya kukupupulila mbuli witi. 32 Pesi ndakukombela, kuti lusyomo lwako lutakachilwi. Niwabweda msule lubo, simwa bakulana bako." 33 Pita wakati kulinguwe, "Mwaami, ndililibambilide kwiinka ayebo koonde kuntolongo alimwi a kulfu." 34 Jesu wakamusandula, "Ndakwaambila, Pita, mukuku takoyookokolika buzuba obuno, iwebo kotanandikaka tutatu kuti tondizi pe." 35 Mpawo Jesu wakati kulimbabo, "Eelyo nindakumutuma aanze kamutakwe chikkwama chemali, chikkwama chazyoonse, na nsangu, mwakakubula chintu na?" Bakasandula, "Takwe pe." 36 Mpawo wakti kulimbabo, "Pesi lino, ooyo uli echikkwama, mumuleke achibweze, alimwi lubo chikkwama chazyoonse. Oyo utakwe panga weelede kuzya chikobela chakwe alimwi awule limwi. 37 Nkaambo ndati kulindinywe, eezyo zilembedwe aatala andime zyeede kuzuzikizigwa. "Wakabalwa aantomwe abatakwye mulawu." 38 Mpawo bakati, "Mwaami, langa! Ngaya mapanga obile." wakati kulimba, kwakkwana." 39 Jesu wakiinka, mbuli mbakalikukkala kachita chiindi chiingi, ku Chilundu cha Olivi, alimwi basikwiya bakamutobela. 40 Eelyo nibakasika, wakati kulimbabo, "Mukcombe kuti mutanjili mumasukusyo." 41 Wakazwa aakati kabo awifwi aasikila bbwe lyakuwala amaboko, alimwi wakafugama aansi alimwi wakakomba, 42 kati, "Taata, na kamuyanda, mugwisyen komeki eeyi kuzwa kulindime. Nikubabobo pe pe lwangu luyando, pesi lwanu ngalukachitwe." 43 Mpawo mungelo kuzwa kujulu wakaboneka kulinguwe, kalikumusimya. 44 Kali mukulila kupati, wakakombesya loko chanchobeni, alimwi nkasaalo yakwe yakaba mbuli malosi mapati agazi kayilikulokela anyika. 45 Eelyo nakazwa kukukomba kwakwe, wakaya kui basikwiya bakwe alimwi wakabajana kabalikoonaa akaambo kabuusu bwakwe 46 alimwi wakababuza, "Nkaambonzi nimulikoonaa? Mubuke mukcombe, kuti mutanjili mumasukusyo." 47 Aawo nakachilikwaambula, bona, inkamu yakaboneka, aantomwe a Judasi, umwi wa bali kkumi ababili, kali kubazulwida. Wakaza awifwi a Jesu kuzomumyonta,

48 pesi Jesu wakati kulinguwe, "Judasi ulikuuya Mwana mulombe wa Muntu alumyonto?" 49 Eelyo bakazungulukide Jesu nibakabona zyakali kuchitikana, bakati, "Mwaami, tuume na apanga?" 50 Mpawo umwi wabo wakawuma mulanda wa mupayizi mupati, alimwi wakakwapula kutwi kwakwe kwachilisyo. 51 Jesu wakati, "Eeyo zyakkwana!" Wakaguma kutwi kwakwe, alimwi wakamuponia. 52 Jesu wakati kuli silutwe wa bapayizi ba muchikombelo, alimwi akubapati bakamubukila, "Muza mbuli kumubbi, kamuli amapanga a nkoli?" 53 Eelyo nindakali aandinywe mazuba oonse muchikombele, takwe nimwakabika maboko aana alindime. Pesi eeli ndihola lyanu, alimwi bweendelezi bwamumudima." 54 Kabamukwensa, bakamubweza alimwi bamutola kun'anda yamupayizi mupati. Pesi Pita wakalikutobela kulekule. 55 Musule lyakudukula mulilo aakati kabbetekelo alimwi kabali bakkala aansi aantomwe, Pita wakakkala aakatai kabo. 56 Umwi mulanda mwanakazi wakamubona aawo nakakkende mumumuni wamulilo alimwi wakalanga kulinguwe chakumudunamina alimwi wakati, "Ooyu mwaalumi alakwe wakali aanguwe." 57 Pesi Pita wakakaka, kati, "Mwanakazi, nsimwizi pe." 58 Musule lyakayindi kaniini loko umwi wakamubona, alimwi wakati, "Nduwe umwi wabo." Pesi Pita wakati, "Mwaalumi, tensi ndime." 59 Nikwakiinda hola lyomwe uumbi mwaalumi wakasisimpiza alimwi wakati, "Nchobeni mwaalumi ooyu alakwe wakali aanguwe, nkaambo ngwaku Galili." 60 Pesi Pita wakati, "Mwaalumi, nsizi pe eecho nccholikwaamba." Chakufwambaana, nakachilikwaambula, mukuku wakakolika. 61 Wakachebuka, Mwaami wakalanga Pita, alimwi Pita wakayaya ijwi lya Mwaami, eelyo nakati kulinguwe, "Mukuku katanaakolika sunu uyondikaka tutatu." 62 Pita wakiinka aanze alimwi wakakulila kapti. 63 Mpawo baalumi bakalindie Jesu bakamuseka alimwi bakamuumma. 64 Bakabika chivumbyo aatala lyakwe alimwi bakamubuza, kabati, "Sinsima! Ngwani ooyu wakuumma?" 65 Bakaambula zimwi zyiingi zintu aatala a Jesu, kabalikumutuka. 66 Chakufwambaana mbuli mbulyakali zuba, bapati babantu bakaswaanana aantomwe, bapayizi bapati alimwi abalembi. Bakamutola mu Nkuta 67 alimwi bakati, "Na koli Kkilisito, twaabimble." Pesi wakati kulimbabo, "Na ndamwaambila, tamukoyoondisyoma pe, 68 alimwi na ndamubuza, tamukoyoosandula pe. 69 Pesi kuzwa lino kaziya kunembo, Mwana mulombe wa Muntu unoyokkede kuchilisyo chamanguzu aa Leza." 70 Bonse bakati, "Nkokwaamba kuti uli Mwana mulombe wa Leza?" Jesu wakati kulimbabo, "Mwaamba kuti ndime." 71 Bakati, "Nkaambonzi nituchiyanda mukamboni? Nkaambo lwersi tobweni twalimwida kuzwa kumulomo wakwe."

**23** Yoonse nkamu yabo yakanyampuka, mpawo bakeeta Jesu kunembo lya Payileti. 2 Bakasanguna kumupa milandu, kabati, "Twajana mwaalumi ooyu kali kunyongania chisi chesu, walikukaka kuti tulemeke Siza, alimwi walikwaamba kuti we ngo Kkilisito, mwai." 3 Payileti wakamubuza wati, "Uli Mwami waba Juda na?" Mpawo Jesu wakamusandula wati, "Nduwe waamba oobo." 4 Payileti wakati kubapayizi bapati akunkamu yabantu, "Taakwe bubi pe mbundabona mumwaalumi ooyu." 5 Pesi bakasungwaala kabaamba kuti, "Unyongania bantu, ulayisya mu Judea lyoonse, kuzwa ku Galilii kuzosika okuno." 6 Aboobo

Payileti naakamwaa eezi, wakabuzya kuti ooyu mwaalumi muna Galilii na. 7 Naakamwaa kutgi wakali munsi lyanguzu zya Helodi, wakamutumina kuli Helodi, ooyu alakwe wakali mu Jelusalemu muli aayho mazuba. 8 Helodi nakabona Jesu, wakabotewa loko, nkaambo wakalikuyandisa kumubona kwachiindi chnilamfu. Wakalikmvwa aatala anguwe alimwi wakali kulipeekezya kubona malele ngachita. 9 Helodi wakamubuzya makani miingi, pesi Jesu taakwe naakasandula pe. 10 Bapayizi batapi abalembi bamulawu bakaliimwii aawo kabamupa milandu. 11 Helodi abasilumamba bakwe bakamusampawula, akumuweela, bakamuzwaatika zisamo zibotu mpawo baka bwedeeyza Jesu kuli Payileti. 12 Helodi a Payileti bakazwaaba bazolani buzuba mbuboobo (bakalibasinkondonyina chiindi choonse). 13 Mpawo Payileti wakiita antoomwe bapayizi batapi, batgongi antoomwe ankamu yabantu, 14 wakati kulimbabo, "Mwandeetela mwaalumi ooyu, mbuli muttu ulikupa kuti bantu babisy, pesi amulange, mebo, ndamubuzisisya kunembo lyenu, taakwe nindajana bubi pe kulinguwe aatala amilandu njimwamupa. 15 Peepe, alakwe Helodi taakwe nchaaiana, nkaambo wamuboozya kulindiswe, alimwi amulange, taakwe cheelede lufu pe nchakachita. 16 Ndilamusubula biyo mpawo ndimwaangunune. 18 Pesi boonse bakoompolola kabati, "Tatumuyandi pe swe ooyu mwaalumi, twaangunwide Bbarabbasi!" 19 Bbarabbasi wakali mwaalumi wakabikidwe muntolongo nkaambo kakutatgobeleyza imwi milawu akujaya. 20 Payileti wakaambula lubo, kulimbab kali achiyandiso chakumwaangununa Jesu. 21 Pesi bakoompolola, bakati, "Abambulwe, abambulwe." 22 Wakabaambila Iwatatu, wakati, "Nkaambo nzi, nccheechili chibi nchaachita ooyu mwaalumi? Taakwe nhindajana pe chiyanda kuti apegwe chisubulo chalufu aalinguwe. Aboobo nindazwa kumusubula ndilamwaangununa." 23 Pesi bakasungwaala amajwi mapati, kabayanda kuti abambulwe. Alimwi majwi aaya akamupa kuzumina Payilet. 24 Aboobo Payileti wakazumina kubapa chiyandiso chabo. 25 Wakaangununa ooyu ngubakali bakumbila ooyo wakabikidwe muntolongo nkaambo kabupanduki akujaya. Pesi wakapeda Jesu kuluiyando Iwabo. 26 Nibakali kuya bumuzulwida, bakajata umwi mwaalumi utegwa Sayimonii waku Sayilini, walikuwida munyika, bakamupikuzya chiirangan kayobutobelaa Jesu. 27 Nkamu mpatti yabantu, abanakazi bakalikuya bumulila, bakamutobelaa. 28 Pesi wakabacheba, Jesu wakati, "Nobana basimbi ba Jelusalema, tamulili ndime, pesi amulilie Iwanu abana benu. 29 Nkambo amulanga, alasika mazuba aawo nibayoti, 'Zililongezezagwe ngomwa, ayaayo mala akatazyalwa, ankozo zyakatanyonkwa.' 30 Mpawo bayootalika kuti kutulundi, 'Tuwide,' akumwaala, 'Tuvumbe.' 31 Nkaambo nabachita ooobu kumusamu mutete, bayochita biyeni kulooyo muyumu?" 32 Bamwi baalumi, basimilandu babilii, bakabingwa antoomwe anguwe kuti bakajigwe. 33 Nibakasika kubusena butegwa "Chifuwa," oooko bakaumbambula abasimilandu babilii, umwi kuulyo umwi kuchimweensi. 34 Jesu wakati, "Ndeende, balekelele, nkaambo tabazizi nzibachita." Mpawo bakawuma chisilo kabaabana zisamo zyakwe. 35 Bantu bakaliimwii kabalangide alimwi batkongi bakali kumuweela, kabati, "Wafutula bamwi. Alifutule, na kali Kkilisito wa Leza uusalidwe." 36 Basilumamba abalabo bakamusyonsya kabamupa

viniga kuti anywe, 37 bakati, "Na koli Mwami waba Juda, lifutule." 38 Kwakaliwo alimwi chitondeezyo kumutwe aakwe chakalembedwe kuti, "Ooyu Mwami waba Juda." 39 Umwi wabasimilandu wakali kulengelela kumbali aakwe wakamutukila watgi, "Teensi nduwe Kkilisito na? Lifutule utufutule aswebo." 40 Pesi umwi wakamukalilila wati, "Tomuyoowi na Leza, nkaambo ulimuni lyachisubulo chikozyenie na? 41 Swebo tuli aano mukweeela, nkaambo tulikutambula zitweelede kunchito zyesu. Pesi ooyu mwaalumi taakwe chibi nchachita pe." 42 Alimwi wakayungizya wati, "Jesu, ukandiyeye wakunjila kubwami bwako." 43 Jesu wakati kulinguwe, "Nhobeni ndakwaambila, sunu uyoba andime mu paladiso." 44 Lino lyakali lyaba wola lyamusunu akamwi, kwakaba mudima nyika yoonse mane kwakusika wola lyamusunu atune 45 nkaambo zuba lyakachilwa kumunika. Mulembo wamuchikombelo waka deluka akati kuzwa kujulu do aansi. 46 Akukwiila ajwi pati, Jesu wakati, "Ndeende, mumaanza aako ndabikka muuya wangu." Naakamana kwaamba oobo wakafwa. 47 Silumamba wa mwaanda naakabona kazichitika eezi, wakalumbayiza Leza, wakati, "Nhobeni ooyu wali mwaalumi uusalala." 48 Lino bantu boonse bakabungene kuzobona zyakalikuchitika nibakabona zintu eezi zyakachitwa, bakabweeda kabafwide nsoni loko. 49 Pesi bazolani bakwe boonse abanakazi bakabatobede kuzwa ku Galilii bakayimkila kulekule, kabalikweeba zintu eezi. 50 Amulange kwakali mwaalumi wakalikutegwaa ngu Jozefu, wakali waNkuta, wakali mwaalumi mubotu ululeme 51 (taakwe naakazuminene awo pe muzeeo wabo), wakalikuzwa kudolopo lyaku Judiya litegwa Arimathea alimwi wakalikulinda bwami bwa Leza 52 Ooyu mwaalumi wakayinka kuli Payileti, wakukumbila mutunta wa Jesu. 53 Wakawuseluya, akuvunga mumicheka mibotu, akulazika mukabanda kakali kabbwe libezedwe, alimwi taakwe muttu wakalina lazikwa oomo pe. 54 Bwakali buzuba bwakumbambila, alimwi buzuba bwa Sabata bwakali bwaswena. 55 Banakazi bamukatobede kuzwa ku Galilii, bakatobela, bakakukabona kabanda ambaakavvikwa. 56 Bakaboola, bakabamba tununkilizyo amafuta. Mu Sabata bakalyookeza mbuli mumulawu

**24** Chifumofumo mubuzuba bwakusanguna bwamvwiki, bakasika kukabanda, kabeeta tununkilizyo tubakali babamba. 2 Bakajana bbwe lilitontedwe kuzwa kukabanda. 3 Bakanjila mukati, pesi tebakawujana pe mutunta wa Mwami Jesu 4 Zyakachitika kuti, aawo kabachigamibe aatala azeezi, mpawaawo, kwakiimkila baalumi babilii kumbali lyabo kabazwete zisamo zibayima. 5 Aawo banakazi nibakazula kuyoowa bakafundamika busyu bwabo, bakati kubanakazi, "Myandwiidanzu baponna kubafu." 6 Tawo pe aano, pesi wabusigwa! Amuyeeye mbakaambula kulindinywe naakachili ku Galili, 7 kati Mwana wa Muntu weelede apedwe kumaanza abasizibi akabambulwe, mpawo mubuzuba bwatatu akabuke lubo." 8 Banakazi bakayeeya majwi aakwe, 9 bakeenda kuzwa kukabanda bakwaambila zyoonse eezi kulibalikumi awumwi abamwi boonse. 10 Lino Meli Magadalena, Jowana, Meli banyina a Jemusi abamwi banakazi mbitakali aabo, bakakwaamba zintu eezi kubatumwa. 11 Pesi majwi aaya akabaanga ngakubeja nibakaamvwabatumwa, tebakabasyoma pe banakazi. 12 Mpawo

Pita wakanyampuka wachijaanina kuchuumbwe, wakakotama kalikuyuna mukati wakabona micheka kiili ayilikke, wakabula kuti niinzi chachitika. **13** Amulange babilo babo bakalikuyabwewenda buzuba mbuboobo kabatozya kugunzi litegwa Emawusi, lyakali kasinzo kuzwa ku Jelusalema. **14** Bakalikuyabuzuwa aatala azintu zyakachitika. **15** Zyakachitika kuti, kabachiyabuzuwa akubuzisisyanya, Jesu lwakwe wakabeezya weenda aabo. **16** Pesi meno aabo akaksigwa kuti bamuzibe. **17** Jesu wakati kulimbabo, "Nobabilo niinzi nchimuyobwaambula nimuyobwewenda awa?" Bakayimikila kabali amawuse. **18** Umwi wabo uuwegwa Kiliyopasi, wakamusandula, "Te nduwe olike mu Jelusalem uitazi zintu zyalikuchitika mumo mazuba aaya?" **19** Jesu wakati kulimbabo, "Zintu nzi eezo?" Bakamusandula bat, "Zintu zili aatala a Jesu muna Nazaleta, wakali musinsimi, wakali aanguzu kunchito akujwi kunembo lya Leza akubantu boonse. **20** Ambubakamupeda bapayizi bapati abatongi besu kuti apegwe mulandu wakuijiga. **21** Pesi ytwakali twasyoma kuti nguwe uutakaangunne Izilayeli. Iyii, kunze kwazyo zyoonse eezo, kwaba mazuba aatatu zintu zyoonse eezo kazichitikide. **22** Pesi kakuliboo, bamwi banakazi mbituyabwewenda aabo batugambya, nibalikuchibuda chifumo. **23** Nibakuubula mutunta wakwe, bakuboola, kabaamba kuti babona chilengano chabangelo babilo balikubaambila kuti wabuka. **24** Bamwi lubo baalumi mbituli aabo bachijaanina kuchibunda bakujana mbubo mbuli mbubaamba banakazi. Pesi tabamubwene pe." **25** Jesu wakati kulimbabo, "Nywebo nobaalumi bafubafuba animuli aamyooyo ichedwa kusyoma kulizyoonse zyakaambwa abasinsimi! **26** Teensi zyakaleelede na kuti Kkilisitu aswaanane amapenzi woonse aya na, akuti anjile mubulemu bwakwe?" **27** Mpawo kusangunina kuli Mozesi akubasinsimi boonse, Jesu wakali kubapandulwida zyoonse zyakalangene aawe mumalemelewoonse **28** Kabali baamba kusika kugunzi eelyo nkukbakali kuyabuya, Jesu wakachita aanga uyanda skwinda kaya kunemboo. **29** Pesi bakamukombeleya, bakati, "Kkala aswebo, nkaambo lyaamba kuba goko zuba lyaamba kubbila." Aboobo Jesu wakanjila wakkala aabo. **30** Chakachitika kuti, naakkalkala aansi ambabo kuti balye, wakabweza chinkwa, wakachilongezya, wakachikwamuna mpawo wakabapedekezya. **31** Mpawo meno aabo akajulika, mpawo bakamuziba, mpawo tebakachilikumubona pe. **32** Bakati aakati kabo, "Myoyo yesu niyatapyia mukati kesu, nalikwaambuula kulindiswe munzila, aawo nalikutujilila magwalo?" **33** Bakanyampuka mu wola ndileelyo babweda ku Jelusalema. Bakajana balikumi awumwi kababungene antoomwe, antoomwe abaabo mibakali aabo, **34** bakalikuti, "Mwami wabuka nchobeni, alimwi walibonia kuli Saymoni." **35** Aboobo bakabaambila zintu zyakachitika munzila, akuti Jesu wakayubununwa byeni kulimbabo naakali kukwamuna chinkwa. **36** Kabachaambula zintu eezo, Jesu lwalkwe wakayimikila aakati kabo, wakati kulimbabo, "Luumuno alube kulindinywe." **37** Pesi bakateketa akuzula kuyoowa, bakayeeya kuti babona cheelo. **38** Jesu wakati kulimbabo, "Nkaambo nzi nimulikataazya? Nkaambo nzi mibuzyo niyazula mumyoyo yenu? **39** Amulange maboko aangu amawulu aangu, kuti ndime nchoonzyo. Amundigume mubone. Nkaambo cheelo tachikwe nyama amafuwa, mulindibwene me ndilaazyo." **40**

Naakaamba eezo, wakabatondeezya maboko amawulu aakwe. **41** Nibakachizwide lukondo lwiingi, alimwi okambagambide, Jesu wakatgi kulimbabo, "Mujisi chakulya na?" **42** Bakamupa chimpanzi chamuswi wakabizigizwe. **43** Jesu wakachibweza, alimwi wakalya kunembo lyabo. **44** Wakati kulimbabo, "Nindakachili aandinywe, ndakamwaambila kuti zyoonse zilembedwe mumulawu wa Mozesi abasinsimi amuntembaudyho zyeede kuzuzikizigwa." **45** Mpawo wakajula meno aabo kuti bamwisisyeye malembe. **46** Wakati kuli mbabo, "Aboobo kulilembedwe, kuti Kkilisitu welede kupenzegwa, akabuke lubo kubafu mubuzuba bwatatu. **47** Alimwi kusanduka akulekelelwa kwazibi kweelede kukakambawukwe muzina lyakte, kunyika zyoonse, kutalikila mu Jelusalema. **48** Mulibakamboni bazeezi zintu. **49** Amulange ndilikutumina kulindinywe eecho Ndeende nchakasyomezya. Pesi amukkale mudolopo kusikila mukajane nguzu kuzwa kujulu." **50** Mpawo Jesu wakabazulwida kunze mane bakusika afwiifwi aku Bbetani. Wakanyampula maboko aakwe, wakablongezya. **51** Zyakachitika kuti, naakachili kabalongezya, wakabasiya alimwi wakanyampwidwa kujulu. **52** Aboobo bakamukomba, mpawo bakabweeda ku Jelusalemu mulukondo lupati. **53** Bakakkala kabali muchikombelo kabalongezya Leza

# Joni

**1** Kumatalikilo kwakali Ijwi, mpawo Ijwi wakali aaLeza, aboobo Ijwi wakali Leza. **2** Ooyu wakali aaLeza kumatalikilo. **3** Zyoonse zintu zyakaanzwa kwiindila mulinguwe, alimwi naatali nguwe nekutakwe chomwe chakaanzwa. **4** Mulinguwe momwakali buumi, alimwi buumi ooob bwakali mumuni wabantu. **5** Imumuni ulamunika mumudima, alimwi mudima tuuzundide pe. **6** Kwakali mwaalumi wakatumidwe kuzwa kuli Leza, zina lyakwe wakali Joni. **7** Wakazide mbuli kamponi kuzoolungulula aatala amumuni, kuti boonse basyome kwiinda mulinguwe. **8** Joni taakali mumuni pe, pesi wakazide kuzoopa bukamboni aatala amumuni. **9** Imumuni wamasimpe, uumunikila bantu boonse, wakalikuyobuza munyika. **10** Wakali munyika, inyika yakaanzwa kwiinda mulinguwe, aboobo inyika teyakamuziba pe. **11** Wakaza kulibakwe mwini, alimwi ibakwe mwini tebakamutambula pe. **12** Pesi kuli boonse bakamutambula, ibakasyoma muzina lyakwe, wakabapa cheelelo chakuba bana ba Leza. **13** Aaba tebakazyalwa ku bulowa, nanka kukuyanda kwanyama, nanka kukuyanda kwa mwaalumi, pesi kukuyanda kwa Leza. **14** Ijwi wakaba mubili akupona aakati kesu. Twakabona bulemu bwakwe, bulemu bubaanga mbubwayooyo omwe alimwi alike wakazwa kuli Taata, uuzwide luzyalo a bwini. **15** Joni wakamupeda bukamboni akukwiila nkati, "Ooyu ngonguwe ngundakali kuti, 'Ooyo uuza musule lyangu mupati kwiinda ndime, nkaambo mutaanzi kulindime.'" **16** Nkaambo kuzwa mukuzulila kwakwe toonse twakatambula luzyalo kuzwa ku luzyalo. **17** Nkaambo mulawu wakapegwa kwiinda kuli Musa. Luzyalo a bwini zyakaza muli Jesu Kkilisito. **18** Tawo pe wakali wabona Leza. Leza uumwi alike, uulikubbazu lya Taata, wakachita kuti Leza azibikane. **19** Oobu mbobukamboni bwa Joni eelyo ma Juda nibakatuma bapayizi a baLevi kulinguwe kuzwa ku Jelusalema kuyomubuza kuti, "Nduweni?" **20** Wakaamba - tensi wakakaka pe, pesi wakaamba - "Teensi ndime Kkilisito pe." **21** Eelyo bakamubuzisisa, "Nduweni mpo? Nduwe Elayija na?" Wakati, "Nsilinguwe pe." Bakati, "Ulimusinsimi na?" Wakasandula wati, "Pe." **22** Mpawo bakayi kulinguwe, "Nduweni, kuchitila kuti tukape nsandulo kulibabo bakatutuma? Ulityeni nomwini?" **23** Wakati, "Ndili jwi, lyoompolola munkanda: 'Mulalamike inzila ya Mwaami; mbuli Isaya musinsimi mbwakaamba.'" **24** Lino bamwi benkamu ya baFalisi bakatumwa. **25** mpawo bakabuza kulinguwe nkabati, "Nkaambonzi nobbabbatiza na kotali Kkilisito na Elayija na musinsimi?" **26** Joni wakabasandula, wati, "Ime ndibabbatiza aamanzi. Pesi aakati kenu kwiimwi uumwi ngomutazi. **27** Ngonguwe uyoobuza musule lyangu, ngwesikonyi kwaangununa ntambo yansangu zyakwe." **28** Eezi zintu zyakachitwa mu Bbetani mutual aa Jodani, ooko Joni nkwaliki kubbabbatiza. **29** Nebwakacha Joni wakabona Jesu nkayobuza kulinguwe mpawo wamwaambila kuti, "Langa, ngoyu mwana wembelele wa Leza uuugwisya zibi zyanyika! Ooyu ngonguwe ngundakali kuti, **30** "Ooyo uuza musule lyangu mupati kwiinda ndime." **31** Teensi ndakalimwizi p, pesi kuti ayubununwe kuli Izilayeli nchenchicho nhendakaza nkebbabbatiza amanzi." **32** Joni wakapa bukamboni nkati, "Ndabona Muuya nkaseluka

mbuli nziba kuzwa kujulu akukkala alinguwe. **33** Tendamwizi pe, pesi ooyo wakanditura kubbabbatiza mumaanzi wandibuza kuti, "Ali yooyo ngotabone Muuya kaseluka akukkala aalinguwe, ngonguwe uubbabbatiza muMuuya Uusalala." **34** Ndabona aantomwe akupa bukamboni kuti ooyu Mwaana waLeza." **35** Alubo, zuba lyakatobel, aawo Joni kayimwi abasikwiya bakwe bibili, **36** bakabona Joni Jesu kayobweend, mpawo Joni wakati, "Amubone, Mbelele ya Leza!" **37** Basikwiya bakwe bobile bakamuvwa nkawamba oobu mpawo bakatobel Jesu. **38** Mpawo Jesu wakacheba wababona nkabayobumutobel eelyo wakabaambila kuti, "Muyandaayi?" Bakasandula, "Rabbi" (chitolekelwa kuti "Muyisi"), "Ukkala kuli?" **39** Wakabaambila kuti, "Musike muzoobone." Mpawo bakayinka akuyoobona aawo mpakali kukkan, bakakkala anguwe zuba eelyo, nkaambo lyakali hola lyakkumi. **40** Umwi wababili aaba wakamvwa Joni nkawambuula mpawo akutobel Jesu wakali Endulo, ngubazyalwa kumwi a Sayimoni Pita. **41** Wakasanguna kubonana amwana wakwabo Sayimoni akumwaambila kuti, "Twamubona Mesiya" (chitolekelwa kut, Kkilisito). **42** Wakamweeta kuli Jesu aboobo Jesu wakamulanga akwaamba kuti, "Nduwe Sayimoni mwana wa Joni. Uyooyita kuti Sifasi" (chitolekeledwe: Pita), **43** Nebwakacha, aawo Jesu nakali kuyanda kuya ku Galilaya, wakajana Filipi mpawo wakamwaambila kuti, "Nditobe." **44** Eelyo Filipi wakalikuzwa ku Bbetisayida, idolopo lyaba Endulo a Pita. **45** Filipi wakajana Nataniyeli mpawo wamwaambila kuti, "Ooyo Mozesi ngwakalemba mumulawu, aba Sinsimi, twamubona: Jesu mwana wa Josefa, uuzwa ku Nazaleta." **46** Nataniyeli wakati kulinguwe, "Kuli chintu chibotu na chikonzya kuzwa mu Nazaleta?" Filipi wakati kulinguwe, "Kweza alimwi ubone." **47** Jesu wakabona Nataniyeli kayobuza kulinguwe mpawo waamba kuti aatala anguwe, "Bona, mu Izilayeli wamasimpe, utakwe Iweeno!" **48** Nataniyeli wakati kulinguwe, "Wandiziba biyeni?" Jesu wakasandula akwaamba kuti kulinguwe, "Nkatanakukwiita Filipi, nkoli munsi aamukkuyu, ndalikubwene." **49** Nataniyeli wakasandula, "Rabbi, uli mwana wa Leza! Uli Mwaami wa Izilayeli!" **50** Jesu wakamusandula nkati, "Nkaambo kakuti ndati kulindwe, 'Ndakubona koli munsi aamukkuyu; ulasyoma na? Uchizoobona zintu zipati kwiinda eezi." **51** Mpawo wakati, "Nchobeni, ndakwaambila kasimpe, uyoobona julu nkali julkide, abangelo ba Leza nkabatanta akuseluka aatala aMwana wa Muntu.

**2** Nkakutanayindia mazuba otatwe, kwakaba muchado kuKkana ku Galili, mpawo banyina a Jesu bakaliko. **2** Jesu a basikwiya bakwe bakalitambidwe kumuchado. **3** Lino wayini nakamana, banyina a Jesu bakati kuli nguwe, "Tabachikwe wayini." **4** Jesu wakati kuli mbabo, "yomwanakazi, nkambonzi noza kulindime? Ichiindi changu tachina sika." **5** Banyina bakati kubalandia, "kufumbwa nhchata mwambique, muchichite." **6** Lino kwakali musanu ayimwi mpoto zyamabwe zyakali kubelesegwa a ma Juda kuma pobwe akusanza, achimwi nkachili abulamfu kusikila kututatu. **7** Jesu wakabaambila kuti, "Ngamuzuze mpoto zyamanzi." Aboobo bakazuza kusikila kulumpimpito. Mpawo wakabambilabelesi, **8** "Mubweze lino aakupa mupati wakwaaba." Bakachita mbubobo. **9** Mupati wakwaba

wakalabila maanzi akaba wayini, Pesi takaziba kwakazwa manzi ( Pesi babelesi bakatekede manzi bakalizi). Mpawo wakazwa sibwinga. 10 mpawo wakaya kuli nguwe, "woonse muntu uupa wayini mubotu lutanzi alimwi ulamuulo uselukide wayini nibakolwa. Pesi kabambala wayini mubotu kusikila lino." 11 Echi chitondezyo nchitanzi Jesu nchakachita mu Kkana ya Galili, alubo wakayubununa bulemu bwakwe, antomwe abasikwiya bakwe bakasyoma mulinguwe. 12 Musule lyazeeli Jesu, abanyina, abana bakwabo, mpawo abasikwiya bakaselukilla ku Kapenawumu alimwi bakakukkala kwamazuba mache biyo. 13 Lino i Pasika lyaba Juda lyakali awifwi, mpawo Jesu wakatanta akuya ku Jesu Jelusalemu. 14 Wakajana basambali baaba sune ambelele abasambali benkwilimba muchikombelo, abasikula bakalikkede mumo. 15 Lino wakachita chimboko chakoosa akubatanda boonse aanze kuzwa muchikombelo, kubika antomwe ambelele ang'ombe. Wakamwayusya makobili amali zyabawuli mpawo wasowa matafula. 16 Kubasambazyi bankwiliimba wakati, "mubweze zintu zizwe awa. Muleke kuchita ing'anda ya Taata chisambalilo." 17 Basikwiya bakwe bakayeeya kuti zyakalilembedwe, "busungu bwakumaandenu bwandisyukuta." 18 Alimwi ba Juda bendelezi bakaziswilila mpawo bakati kuli nguwe, "Nchitondezoyi nchotatutondezeye?" 19 Jesu wakasandula, "Amumwayule chikombelo, mpawo mumazuba otatwe ndachimika lubo." 20 Lino bendelezi baba Juda bakati, "Echi chikombelo chakayakwa muminyaka ilimakkumi oone - amusanu - alimwi, mpawo ulibusya mumazuba otatwe?" 21 Nikuba kuti, wakalikwambula ataala achikombelo chamubili wakwe. 22 Kunembo akabusigwa kuzwa kulufu, basikwiya bakwe kabayeya kuti wakalambide, mpawo bakasyoma kumalembwe akutwambo ntwakamba Jesu. 23 Lino kali mu Jelusalemu kupobwe lya pasika, kali kupobwe, biangi bakasyoma muzina lyakwe nibakabona zitondezeyo nyakachiita. 24 Pesi Jesu takabasyoma nkambo wakalibezi boonse, 25 nkambo takayanda kuti naba omwe ape bukamboni atala a muntu, nkambo wakalizi chakali mulinguwe.

**3** Lino kwakaliwo mu Falisi wakali kutegwa Nikkodemasi, muzululi wama Juda. 2 Ooyo mwaalumi wakaza kuli Jesu mansiku, mpawo wakati kulinguwe, "Muyiisyi kuti uli muyiisyi wakazwa kuli Leza, nkaambo tawope ukonzya kuchita zitondeezyo eezyo chita ado Leza ulaanguwe. 3 Jesu wakasandula kuli nguwe, "Nkasimpe, kasimpe ado muntu wazyalwa bupya lubo takonzyi kubona bwami bwa Leza." 4 Nikkodemasi wakati kulinguwe, "Mbulu muntu mbwakonzya kuzyalwa nkali wachembaala? Tachikonzyoi kunjila Iwabili mutumbu lyabanyina mpawo akuzyalwa, ulakonzya na? 5 Jesu wakasandula, "Nkasimpe, nkasisimpe ado muntu wazyalwa amaanzi amuuya, takonzyi kunjila mubwami bwa Leza. 6 Eecho chizyalwa kunyaama ninyama, mpawo eecho chizyalwa kumuuya muuya. 7 Utagambi eecho nchindakwaambila, uyeede kuzwalwa bupya. 8 Luuo Iuloonga kufumbwa nkulyundaya; ulamwa muzuumo pesi tokonzyi kuziba nkulwazwa nekunba nkulyuya. Nkikaako woonse muntu ooyo uzyalwa amuuya mbwabede. 9 Nikkodemasi wakasandula kuti, "Mbulu mbuzikonzya kuba zintu eezi?" 10 Jesu wakasandula wati

kulinguwe, "Uli mwiiyi wa Isioliyili na aboobo tomwisyi zintu eezi? 11 Nkasimpe, nkasisimpe ndakwaambila, twaambwa nzitwizi, mpawo tupa bumboni aatala anzitwakabona. Aboobo totambuli bumboni bwesu. 12 Na ndakaambide aatala azintu zyanyika mpawo twasyoma, mbuli mbokonzya kusyoma na ndakwambila ataala azintu zyajulu? 13 Tawope wakaliinkide kujulu kunze kwayooyo wakaseluka kuzwa kujulu- Mwana aa Muntu. 14 Mbubonya mbuli Mozesi mbwakasumpula nzoka munkanda, mbobonya Mwana aa Muntu mbwayosumpulwa, 15 kuti boonse basyoma bakabe abuumi butamani. (aiōnios g166) 16 Oobuya Leza mbwakayandisa nyika, eelyo wakiipa Mwana wakwe simuzyalwa aalike kuti kufumbwa umusyoma mulinguwe atafwidilili pesi kuti aabe aabumi butamani. (aiōnios g166) 17 Obuya Leza takatuma Mwana munyika kuti azoobeteke nyoka, pesi kuti azoofutule nyika kwiinfa mulinguwe. 18 Ooyo usyoma muli nguwe takoyoo betekwa, pesi ooyo utasyomi wabetekwa kale nkaambo taasyoma muzina lya Mwana alike wa Leza. 19 Aaka nkikaambo kakutonga: Mumuni wasika munyika mpawo bantu bayanda mudima kwiinda mumuni nkaambo nchito zyabo nzyabubi. 20 Woonse uuchita bubi wasula mumuni aboobo tasiki kumumuni, kuchitila nchito eezi kuti zitabonwi. 21 Nikuba kuti, ooyo uuchita kasimpe wasika kumumuni kuchitila zilaantanganana ziboneke eezyo nchito kuti zyachoitwa muli Leza. 22 Musule aceechee, Jesu abasikwiya bakwe bakayinka munyika ya Judiya. Ooko wakakukkala kkala antoomwe ambabo akubbabbatizya. 23 Lino Joni alakwe wakali kubbabbatizya mu Ayinoni awifwi ku Salimu nkaambo kwakali meenda mayingi nkuko. Bantu bakalikusika kulinguwe mpawo bakali ku bbabbatiziga, 24 nkaambo Joni takalina waalwa muntolongo. 25 Lino aawo kwakabuka lukaziano aakati kabasikwiya ba Joni aba Juda aatala aapobwe lyakusanzania. 26 Bayiinka kuli Joni mpawo bamwaambila kuti, "Labbi, ooyo wakali aanduwe kulimwi bbazu lyamulonga wa Jodani, aatala ayooyo ngwakalungulula, laanga, uliiku bbabbatizya mpawo boonse balikwiinka kulinguwe." 27 Joni wakasandiula, "Muntu takonzyi kutambala chintu na chapegwa kulinguwe kuzwa kujulu. 28 Iwe lwako omwini ulanzya kupa bukamboni bwachecho nchindakaamba, pesi kuti takatumwa kunembo lyakwe. 29 Mulumi ngwaasibwiinga. Lino muzolwani wasibwiinga, ooyo uyimikila akuswiilila nguwe, ulabotelwa kapati nkkambo kajwi lyasibwiinga. Eechi lino, ndoOlukondo Iwangu ngalwazulila. 30 Weelela kuti kusumpulwa mebo ndifwiinsigwe. 31 Ooyo uzwa kujulu ulaajulu azyoonse. Ooyo uzwa aansi uzwa aansi mpawo wambuula aatala aansi. Ooyo uzwa kujulu uli aajulu azyoonse. 32 Ulungululua aatala aceecheo nchakabona anchakamva, pesi taakwe uzumina bukamboni bwakwe. 33 Ooyo utambula bukamboni wazuminina kuti Leza nkasisimpe. 34 Ooyo Leza ngwatuma wambuula majwi aa Leza. Pesi tapi mweelo wamuuya. 35 Taata uyanda Mwana mpawo wakamupa zyoonse zintu mumaboko aakwe. 36 Ooyo usyoma ku Mwana uli aabuumi butamani, pesi ooyo ukaka Mwana takwe kuyoobona buumi, pesi bukali bwa Leza bulakkala aalinguwe." (aiōnios g166)

**4** Awo Jesu nakaziba kuti ba Falisi bakamwa kuti wakalikuba abasikwiya biangi mbakali kubbabaatizya kwinda Joni 2

(nekuba kuti welwakwe mwini tensi wakali kubbabbatiza pe, pesi basikwiya bakwe mbabo bakali kubbabbatizya), 3 wakazwa mu Judiya wabweda lubo ku Galilaya. 4 Pesi chakalelede kuti ayinde mu Samaliya. 5 Elyo wakasika mumunzi wamu Samaliya utegwa Sychal awifwi achipanzi chanyika eyo Jakobo njakali wapa mwanakwe Josefa. 6 Chikala cha Jakobo chakaliwo. Jesu wakali wakatala kuzwa mulwendo lwakwe mpawo wakakkala kumbali achikala. Lyakali sikati. 7 Umwi mukayintu mu Samaliya wakaza kuzoteka manzi, elyo Jesu wakati kulinguwe, "Ndipe manzi nwe". 8 Nkambo basikwiya bakwe bakali banjila mumunzi kuyowula kulya. 9 Mpawo mukayintu mu Samaliya wakamwambila kuti, "Chikonze ka buti, kuti webo nomu Juda undikumbile chakunywa imebo ndemukayintu mu Samaliya". nkambo ma Juda tabakwe bulidilano pe ama Samaliya. 10 Jesu wakasandula wati, "anoli walizi chipo cha Leza, akuti ngwani ukukumbila manzi, wayinokumbila nduwe, nkekupa manzi mawumi". 11 Mukayintu, wakati kulinguwe, "Yomwalumi, tokwe chakutesya pe mpawo chikala nhilamfu. Ani mpo ulaajayai ayo manzi abuumi? 12 Tooli mupati, mbubo na, kwinda taata Jakobo, wakatupa chikala akunwa kuli nchicho lwakwe mwini, abana bakwe ambono zyabo? 13 Jesu wakasandula wati kulinguwe, "woonse unywa manzi amuchikala echu uyoba anyota lubo. Kufumbwa unywa manzi nginjomupa takoyoba a nyota limbi. 14 Pesi, manzi ngesikamupe ayoba kasensa kamanzi mulinguwe, kakunka mane kukabekutamani". (aiōn g165, aiōnios g166) 15 Mukayintu wakati kulinguwe, "Mwami, ndipe manzi ayo kuchitilakuti nsikabi anyota akuti nsizoboli lubo kuzoteka manzi awa." 16 Jesu wakati kulinguwe, "koya, ukite mulumako, mpawo ubolano" 17 Mukayintu wakati kulinguwe, "nsikwe mulumi pe". Jesu wakati, "waamba kasimpe kuti nsijisi mulumi pe". 18 Nkambo wakala baalumi musanu, oyo ngolawe lino temulumako pe. Nzawamba zilisinizizye." 19 Mukayintu wakati kulinguwe, "mwami ndabona kuti ulimusinsimi. 20 Mataata esu bakali kukomba muchilundu echu pesi muti Jelusalema mbobusena bantu nkubelede kukombela." 21 Jesu wakati kuli nguwe, "yomukayintu ndisyome, chindi chilasika awo nemutakakombe Taata kutali muchilundu echu nabi mu Jelusalemu. 22 Mukomba nchomutazi. Swebo tukomba nchetuzi, nkambo lufutuko luzwa kuba Juda. 23 Nekubaboo chindi chilasika, nchenchichechi, awo bakomba mukasimpe mpobayomukomba Taata mumuya amubwini, nkambo Taata mbembabo bantu mbayandula kuti babe basikumukomba. 24 Leza ngumuya, aboobo bantu bamukomba belede kumukomba mumuya amubwini". 25 Mukayintu wakamwambila kuti, "ndilizi kuti Mesiya uyobuza( oyo utegwa Kilisito)". Nazosika uzotpandulwida zyonse. 26 Jesu wakamwambila kuti, "ndendime nguwe oyu uwambula ayebo". 27 Aleecho chindi basikwiya bakwe bakaboola. Elyo bakagamba kuti nkamboyi nambula amukayintu, pesi taakwe wakamba kuti, "uyandayi?" na kuti "Nkamboyi nambula awe?" 28 Awo mukayintu oyo wakasiya noongo yakwe yamanzi, wabweda kumunzi, wakwambila bantu, 29 "kamuza, muzobone mwalumi wandambila zintu zyonse nzendakachita. Oyu tekujana waba Kilisito na, nkujana waba nguwe?" 30 Bakazwa mumunzi baza kulinguwe. 31 Achindi nhichecho, basikwiya bakwe bakali kumkombeleyza kuti "Rabbi, iya" 32 Pesi wakati kulinguwe,

"ime ndakulya nkolutazi atala ankuko." 33 Awo basikwiya bakakazyania akati kabo, "Takwe mutu wamwetela kulya pe, mpali na?" 34 Jesu wakati kulimbabo, "kulya kwangu nkuchita luyando lwayoyo wakandituma akumaninsizya mulimu wakwe. 35 Sa tamwambi kuti, "kuchili myezi yoone nekutakabe goloka"? Ndokumwambila kuti, amunyampule meso anu mulange myunda, nkambo yabizwa kale yelela kutebulwa! 36 Oyo utebulu utambula chakufola akubungika michelo yabumi butamani, kuchitila kuti oyo ubyalu ayooyo utebulu bakakondwe antomwe. (aiōnios g166) 37 Mulichechi kalasiniza kambyo kati, "umwi ulabyala utebulu ngumbi". 38 Ndakamutuma kuyotebula nchemwakata lima. Bamwi bakalima, inywe mwakanjila mumilimu yabo. 39 Bantu biingi bamu Samaliya bamumunzi oyu bakamusyoma nkambo ka mbakalungulula mukayintu wakali kupa bukamboni, "wandambila zyonse nzendakachita". 40 Bantu bamu Samaliya nibakasika kulinguwe, bakamu kumbila kuti akkale aboo, wakakkala mumunzi oyu kwamazuba aabili. 41 Kwakaba bambi biingibakamusyoma nkambo kajwi lyakwe. 42 Bakati kumukayintu ooyu, "Tatuchisomi nkambo kanzwawamba pe, pesi nkambo swebo tobeni twalimvwida, mpawo twaziba kuti nsonzyo oyu mufutuli wanyika" 43 Nakiinda mazuba aya obile oko waya ku Galilaya. 44 Nkambo Jesu lwakwe mwini wakamba kuti musinsimi takwe bulelu muchisi mwazwa. 45 Nakasika mu Galilaya, bantu bamu Galilaya bakamutambula. Bakali bazibona zyonse nzakali wachita mu Jelusalemu chindi chapobwe, nkambo abalabo bakaliko kupobwe 46 Alimwi wakaboola lubo ku Kenani mu Galilaya, oko nkwaka sandula manzi kuba wayini. Elyo kwakali umwi sichuno ulemekwa wakala mwana wakali kuchiswa mu Kapanawume. 47 Nakamwa kuti Jesu wasika mu Galilaya kuzwa mu Judiya, wakaya kuli Jesu akumukumbila kuti aakaponie mwana wakwe, wakali wamba kufwa. 48 Jesu mpawo wakati kuli kulinguwe, "Ado mubone zitondezyo azigambyo, tamukosyoma". 49 Ooyu sichuno wakamwambila kuti, "Mwami, boola natana fwa mwanganu". 50 Jesu wakati kuli nguwe, "kooy. Mwanako ulapona". Ooyu mwalamu wakasyoma majwi Jesu ngakamba kulinguwe, mpawo wakenda. 51 Nakachili kuyobwenda wakaswananaaabalandabakwe, bakamwambila kuti, mwanakwe muponi. 52 Elyo wakababuza chindi mwanakwe nakatalika kumwaa kabotu. Bakamwambila kuti, "jilo sikati nakapona" 53 Mpawo wisi wakayibalukwa kuti nchechindi awo Jesu, "Mwana wako wapona." Elyo we lwakwe mwini abanganda yakwe bakasyoma. 54 Echi chakaba chitondezyo chabilii echo Jesu nchakachita nakazwa mu Judiya kaya mu Galilay.

**5** Nkwakamana aya kwakaba pobwe iya maJuda, alakwe Jesu wakayinka kuJelusalema. 2 Elyo muJelusalema awifwi amulyango wambelele kwakali kalambw, kitwa kuti muchi Alamayiki Betesida, kwakayakidwe nganda ilamanda alimusani. 3 Ibantu biingi bakali kuchiswa, boofu, bateendi, abalebukide baalikulinda mpawawo. 4 Nkambo mungelo wakali kuseluka akukopa manzi mulizimwi zyindi elyo kufumbwa walikunjila imanzi nkachikopegwa wakali kupona kuzwa kubulwazi fumbwa mbwali kuchiswa. 5 Awo kwakali umwi mwalamu wakali kuchiswa kwaminyaka ilimakkumi otatwe amusana ayitatu. Awo Jesu nakamubona nkalede 6 mpawaw, nkali waziba kuti

waliwawo kwachindi chilamfu. Wakati kulinguwe, "ulayanda na kuponesegwa?" 7 Mulwazi wakati, "Mwami, nsikwe muntu wakundinjiza mudambwa awo manzi na kopanisigwa, awo nenti njile, umwi anga wandindila kunjila." 8 Jesu wakamwambila kuti, "Nyampuka, bweza buulo bwako, uyende." 9 Mpawawo oyu mwalumi wakapona, mpawawo wakabweza buulo bwakwe elyo wakenda. Yino obo buzuba bwakali kutegwa Sabata. 10 Aboobo bamaJuda bakamwambila kuti oyu mwalumi wakaponesegwa, "Sunu ni Sabata tozumizigwi pe kubweza buulo bwako." 11 Wakati, "Oyo wandiponia wati kulindime, 'bweza buulo bwako wende.'" 12 Bakamubuya kuti, "ngwani mwalumi oyu mwalumi wakubuya kuti, bweza buulo bwako uyende?" 13 Nekuliboo, iwakasilikwa takamwizi pe kuti ngwani nkambo Jesu wakazwebeleka wanjila mabantu, mukuti kwakali bantu bingi abusena ooobu. 14 Kuzawo, Jesu wakamujana mutempele wamwambila kuti "boona, wapona! Utakabisiy limbi, kuchitila kuti zibi kwinda awa zitakakuchitikili." 15 Imwalumi oyu wakazwa waya kuyobuya maJuda kuti nguJesu wamuponia. 16 Ino nkambo kazezi zintu maJuda bakapenzewa Jesu, mukuti wakachita zintu ezi muzuba litegwa Sabata. 17 Jesu wakati kulimbabo, "Taata ulokubeleka ayin, aboobo ambebo, ndookubeleka." 18 Nkambo kazez, maJuda bakayindiliila kuyanda kumujaya mukuti takatyola Sabata biyo pe, pesi akuti lubo wakita Leza nkati nguvisi mwini, kulyelanisa aLeza. 19 Jesu wakabasandula, "Nchobeni, imwana takonzi kuchita chintu mwini, ado biyo zyabona Taata nkachita, nkambo kufumbwa Taata nchalokuchita, Imwana uchita munzila njiyo. 20 Nkambo Taata ulamuyanda Mwana aboobo ulamutondezya zyonse nzyachita mwini, akumutondezya zintu zipati kwinda ezi kuti mugambe. 21 Mbubo Taata mbabusya bafwide akubapa buumi, aboobo alakwe Mwana ulapa buumi kuli kufumbwa ngwasal. 22 Nkaambo Taata takwe ngwabeteke, pesi wakapa lubeta loonse kuMwami. 23 Kuchitila kuti bantu boonse bakalemye Mwana mbuli mbobalemya Taata. Oyo utalemyi Mwana talemyi Taata wakamutuma. 24 Nchobeni, nchobeni, Oyo umwva ijwi lyangu akumusyoma wakandituma ulabuumi butamani mpawo tayopegwa mulandu, pesi winda kuzwa kulufu kuya kubuumi. (aiōnios g166) 25 Nchobeni, nchobeni, ndamwambila chindi chiyobuza, ayino nchenchichechino, awo bafwide mpobayomvwa ijwi lyamwana Leza, abaabo bamvwa bayo pona. 26 Nkaambo mbuli Taata mbala buumi mulinguwe mbubo mbapede Mwana kuti abe abuumi muli ngu, 27 Mpawo Taata wakapa mwana bwendelezi bwakubeteke nkambo mwana wa muntu. 28 Mutagambi aatala azez, nkaambo kulichindi chiyobuza mulinchicho woosne muntu ulimuchumbwe mpayo limwva ijwi lyakwe 29 Mpawo bayozwa aboobo bakachita kabotubuke bwamwami aabobo bakachita bubi kububuke bwalubeta. 30 Nsikonzi kuchita chintu Iwangu. Mbuli mbomvwa ndabeteka, mpawo kubeteka kwangu luliluleme nkaambo nsiyobuyandula luyando Iwangu pesi luyando lyayoyo wakanditum. 31 Ikuti ndalipeda bukamboni Iwangu ndemwin, bukamboni bwangu tabunosisizy pe. 32 Kuli umwi upeda bukamboni atala andime mpawo ndizizi kuti bukamboni mbwapa atala andwe bulisinizize. 33 Mwakatuma bantu kuli joni mpawo wakapa bukamboni businizize. 34 Pesi bukamboni mbotambula tabuzwi kumuntu. Ngwamba zintu ezi kuti mukonzye kufutulwa.

35 Joni wakali lampi lyakali kuyaka akumunik, mpawo mwakanda kukondwa mumumuni wakwe kwakindi. 36 Pesi ibukamboni mbondabo mbupati kwinda bwa Jon, nkaambo imilimu eyo 37 Taata njandipa kuti njimanisizy, njiyo milimo rjechit, indipe bukamboni kuli Taata wakandituma. Taata wakandituma lwakwe mwini wakandipeda bukambon. 38 Tamuna kumumvwida jwi nanka kumubona chimo chakwe naba achili chind. Tamukwe ijwi likkalilide pe mulindinyw, nkaambo tamulikusyoma pe muliyooyo ngwakatum. 39 Mulayandula magwalo nkaambo tuyeye kuti muli ngavo mulibuumi butaman, mpawo ngayaya magwalo apeda bukamboni aatala andime. (aiōnios g166) 40 Inywe tamukwe chiyandisyo chakuza kulindime kuti mukonzye kuba abuumi. 41 Nsitambuli mulema buzwa kumuntu, 42 , pesi ndilizi kuti tamukwe luyando Iwa Leza pe mulindinywe. 43 Ndasika muzina lya Taat, inywe inywe tamunditambuli pe. Ikuti umwi wasika muzina lyakw, mulakonzya kumutambul. 44 Mbobuli mbomunga mulasyom, inywe nomutambula bulemu kuzwa kulibamwi banu pesi tamuyanduli bulemu buzwa kuli Leza alike? 45 Mutayeyi kuti Iwangu ndemwini njomupa mulanda kunembo lya Taata. Uyomupa mulanda ngu Musa, mulinguwe mumwakabikide bulangizi. 46 Ikuti mwakamusyoma Mus, mwainondisyoma ambeb, nkambo wakalemba atala ambebo. 47 Ikuti kamutasyomi malembe akw, mbobuli mbomuyosyoma majwi angu?"

**6** Nikwakayinda zintu ezi, Jesu wakayinka bubambene alwizi Iwaku Galili, Iwambwa kuti Iwizi Tebelyasi. 2 Inkamu mpati yakamutobela nkaambo bakabona zitondezzy zyakali kuchita kuli bakachisidwe. 3 (Jesu wakaya kuchilundu oko wakaakukkala ansi abasikwiyya bakwe. 4 Lino Pasika, pobwe lyaba Juda, lyakali aafwifwi.) 5 Elyo Jesu wakalanga kujulu wakabona makamu makamu aleza kuli nguwe, wakaamba kuti kuuli Filipo, "nkuukuuli nkutunga tulawula chinkwa kuti balye aaba?" 6 ( Pesi Jesu wakaamba ezi kuti asunke Filipo, wee wakalizi kuti niinzi nzyatachite.) 7 Filipo wakamusandula, "myaanda yobile yampondo tiikokwana pe kuti umwi awumwi ajane nikati kucheya." 8 Umwi wabasikwiyya, Andileya mukulana wa Simoni Pita, wakaamba kuti kuli Jesu, 9 kuli kalombe okiya kalaazinkwa zili musanu zinkwa zyabbali atuswi tubili, pesi niinzi ezi akati kabiingi?" 10 Jesu wakati," chita kuti bantu bakkale aansi, bakali mweelwe wazyuuu zili musanu. 11 Mpawo Jesu wakabweza zinkwa alimwi naakamana kupa kulumba wakapa abo bakakkede ansi. Wakachita bukozyeniye akunswi, kazili zyiingi mbuuli mbubakayandise. 12 Bantu nibakakkuta, wakati kuli basikwiya bakwe," amubunganiyebufwefwelenga bwachaala, mpawo kaatakwet buta bulike pe." 13 Mpawo bakabunganiyebufwefwelenga bazuya nsuwo zili kkumi azibili kuzwa bufwefwelenga bwazinkwa zili musanu zyabbali twachaala nibali kulya. 14 Mpawo, bantu nibakabona ezi zitondeezzy nzyaakachita, bakati, "Akakasimpe kuti musinsimi usikide munyika." 15 Jesu naakaziba kuti baamba kusika kumumujata changuzu akumuchita mwami, wakabweeda kuchilundu alikke. 16 Nilyakaba mansiku, basikwiyya bakwe bakaya munsi aalwizi. 17 Bakanjila mubwaato, bakaya bweenda atala alwizi Iwaku Kkapenawumi. kwakali kwasikila kuli cheecho chiindi, alimwi Jesu takayinaasika pe kulimbabo. 18 Iguwo lili anguzu lyakabawuma,

elyo lwizi lwaka yuuntana. **19** Nibakakwasula mamayela asikabe makkumi abili amusunu naa makkumi atatu amamayeli bakabona Jesu Jesu uleenda atala alwizi allimwi kazabuza kubwaato, eelyo bakayoow. **20** Pesi wakaamba kuti kuli mbabo, "Ndime! mutayoow." **21** Mpawo bakayandisa kumutambula mubwaat, aboobo bwaato bwakafwambana kuyosika anyika nkubakali kuya. **22** Izuba litobel, inkamu yakayimwi mumbali aalwizi yakabona kuti takuchikwe bwaato kunze kwabumwi, Jesu mbwatanjila abasikwiya bakwe pesi basikwiya bakwe bakayinka abalikke. **23** Nikuba booboo, kwakali aamwi maato akazwa kuli Tibbeliyasi kubambene abusena nkubakali kuula zinkwa naakamana kupa kulumba mwaami. **24** Nkamu niyakaziba kuti naa Jesu naa basikwiya bakwe bakaliwo, abalabo bakanjila mubwaato elyo bakaya ku kkapanawume kuya bulanguula Jesu. **25** Nibakamujana kubbazu limwi lya lwizi bakaamba kuti kuli nguwe, "Muyisi, wakasika lili okuno?" **26** Jesu wakabasandula, wati, "kasimpe, mulandilanguula, kutali kuti mwaba zitondeezyo pe, pesi nkaambo kakuti mwakalya zinkwa akukkuta zinkwa alimwi mwaka kkuta. **27** Mutabelekeli kulya kumana, pesi mubelekele kulya kutola kubuumi butamani buumi Mwana a Muntu mbwayomupa, aboobo Leza Taata uyodinda chidindo chakwe alimbabo. (**aiōnios g166**) **28** Mpawo bakaamba kuti kulinguwe," nchinyamaanzi nchitweelede kuchit, kuchitila kuti tuchite mulimu wa Leza?" **29** Jesu wakasandula akwaamba kuti kuli mbabo," Oyu ngumulimu wa Leza: kuti musyome oyo ngwakatumwa." **30** Mpawo bakaamba kuti kuli nguwe, "Nchichili chitondeezyo nchutachite, kuchitila kuti tubone akusyoma? Ulachita buyeni? **31** BamaTaata bakalya mana munkanda, mbuuli mbukulembedwe, 'wakapa zinkwa kuzwa kujulu kuti balye. **32** Mpawo Jesu wakabasandula wat, "nkasimpe, nkasimpe, tali Mozesi pe wakamupa zinkwa kuzwa kujulu, pesi ngu Taata uumupa zinkwa zinkwa chini chizwa kujulu. **33** Aboobo chibunge cha Leza nheecho chisika aansi kuzwa kujulu akupa buumi kunyika." **34** Mpawo bakamwaambilta kuti, "Mwaalumi, kotupa chinkwa echi lyoonse. **35** Jesu wakabaambilta kuti, "ndime chinkwa chabuumi; oyo uuza kulindime tachiyooi anzala limbi, ayooyo uusyoma mulindime takoyobaa anyota limbi. **36** Pesi ndamwaambilta obu kuti mulindibwene, alimwi tamusyom. **37** Bonse mbaandipa Taata balasika kuli ndime abo baza kulindime, tandibasweeli aanzepe. **38** Ndakasika aansi kuzwa kujulu, pe kuchita luyando Iwangu, pesi kuyanda kwayooy wakandituma. **39** Oku nkuyanda kwayooy wakandituma, kuti nditasweekelwi omwe aaobo mbakandipa, pesi ndiyobabusya kubuzuba bwamamanino. **40** Eno olu ndoluyando Iwa Taata, ikuti umwi awumwi uubona Mwana akusyoma mulinguwe uyooba abumi butamanini alimwi ndiyomibusya mubuzuba bwamamanino. (**aiōnios g166**) **41** Mpawa ba Juda bakatongawuka aatala anguwe nkambo wakamba kuti, "ndichinkwa chakazwa kujulu." **42** Bakaamba kuti," saa tali ooyu Jesu mwana wa Jozefu, wisi abanyina mbituzi, mpaali mpaambilta obo, 'Ndaza aansi kuzwa kujulu?" **43** Jesu wakasandundulu akubaambilta kuti," amuleke kutongawuka akati kanu **44** tawope naba omwe uuza kulindime anukuti Taata wakandituma wamweeta, aboobo ndomubusya mubuzuba bwama maninino. **45** Kuli lembedwe mubasinsimi," ikuti bonse balooyisigwa a Leza. Umwi awumwi

wakamwa akwiya kuli Taata ulaza kulindime. **46** Taakwe wakabona Taata kunze kwayooy wakazwa kwa Leza wakabona Taata. **47** Nkasimpe, nkasimpe, ooyu usyoma ulaabumi butamani. (**aiōnios g166**) **48** Ndichinkwa chabuumi. **49** Bamawuso bakalya mana munkanda, aboobo bakafwa. **50** Echi chinkwa chizwa kujulu, lino kuti muntu wachilya tafw. **51** Ndichinkwa chabuumi chakaza aansi kuzwa kujulu. Kuti naa umwi wachilya chinkwa eechi, uyoopona lyoonse. Chinkwa nchipa ngomubili wangu bube buumi bwanyika." (**aiōn g165**) **52** Bajuda bakanyema akati kabo akukazyania kabaamba kuti," anga mwaalumi oyu ulatupa buti mibili wakwe kuti tulye?" **53** Mpawo Jesu wakabaambilta kuti, "Nkasimpe, nkasimpe, kuti tewalya mibili wa Mwanaamuntu akunyuwa bulowa bwake, tamukoyooba aabumi pe. **54** Kufumbwa uulya mibili wangu akunyuwa bulowa bwangu uyooba aabumi butamani alimwi ndiyomibusya kubuzuba bwamamanino. (**aiōnios g166**) **55** Nkaabo mibili wangu nkulya kwini abulabo bulowa bwachakunyuwa chinichin. **56** Umwi awumwi uulya mibili wangu akunyuwa bulowa bwangu ulakkalilila mulindim, ambebo mulinguwe. **57** Mboli Taata mbwakandituma, ambuu mbupona nkaambo ka Taata, aboobo uundilya me, uyoopona nkambo kandime. **58** Echi nchinkwa chakaseluka aansi kuzwa kujulu, chitali eecho bamaTaata nchibakalya akufwa. Uulya chinkwa eechi uyoopona lyoonse." (**aiōn g165**) **59** Pesi Jesu wakaamba zintu eeki muchikombelo naakachili kuiyiya mu Kkapenamu. **60** Mpawo biangi basikwiya bakwe bakamwa bakati," okukwaamba nkuyumu; ngwani uukonzya kukumwisywa?" **61** Jesu, nkaambo wakalizi lwakwe kuti basikwiya bakwe kuti balokutongawuka azazi, wakabaambilta kuti," zyamukataazya na? **62** Mpawo muyochita buti mwaakubona Mwana a Muntu wayinka oko nkvakabede saansi? **63** myua uuchita bupon; iynamia tiikwe mpindupe. Majwi ngindakamwaambilta ngamuuya, alimwi alapona. **64** Nikuba oobo mpubali bamwi banu batasyomi," nkaambo Jesu wakalizi kumatalikilo bamwi bakatali kusyoma alimwi bakali basikumwaaba. **65** Wakaamba kuti," nkaambo kazezi nchindaamba kuti taakwe naba omwe uukonzya kusika kuli ndime kuti tapegwa aa Taata." **66** Nkaambo kazezi, basikwiya bakwe biangi bakamwayika alimwi taakwe nibakachilikweenda awe. **67** Mpawo jesu wakaambilta bali kkumi ababili," tamundi na kwiinka anywebo, mulayandana?" **68** "Simoni Pita wakasandula kuti," mwaami, tulaya kuliini? uuli amajwi aabumi butamani, (**aiōnios g166**) **69** alimwi twakasyoma akuziba kuti nduwe uusalala wa Leza." **70** Jesu wakaambilta kuti," teensi ndakamusalaana, balikkumi ababili, akati kanu umwi ngu satani?" **71** lino wakali kwamba Judasi mwana wa Simoni Isikkaliyoti, wakalinguwe, omwe akati kabali kkumi ababili, uutamwabe Jesu.

**7** Nkwakamana zintu ezi Jesu wakayinka ku Galili, nkambo talikuyanda kwinka ku Judiya nkambo ba Juda balikumulangula kuti bamujaye. **2** Lino ipobwe lyaba Juda lyamadumba lyakali awifivi. **3** Bakulana bakwe bakati kuli nguwe, "zwa busena obu uyeku Judiya, kuchitila kuti basikwiya bakwe babone milimu njabeleka. **4** Takwe chelede kuchitwa mukusisikizya kuti kayanda kuzibinkana antanganana. Kuti mwachita zintu ezi, litondezye kunyika. **5** Nkambo abalabo bakkulana bakwe tebakali kumusyoma. **6** Jesu wakabambilta kuti, "Chindi changu tachinasikape, pesi chindi chanu mpuchili

kale. 7 Inyika timuswilide pe nywebo, pesi mebo ilindiswilide nkambo ndamba kuti milimu yaayo mibi. 8 Kamuya mupobwe; mebo tandikoyinka pe kupobwe nkambo chiindi changu tachina zuzikizigwa pe.” 9 Nakamana kwamab zintu ezi kulimbabo, wakakkala mu Galili. 10 bakulana bakwe bakiinka kupobwe, alakwe wakinka, kutali kwantanganana pe pesi mukusikizya. 11 Ba Juda bakali kumulangula kupobwe balamba kuti, “Ulikuli?” 12 Kwakali mizeezo myiingi akati kankamu yabantu atala anguwe. Bamwi batiki, “Mwalumi muboto.” Bamwi batiki, “pe, ulokusowa makamu abantu.” 13 Katakwe wakambula antanganana atala anguwe bakali kuyowa ba Juda. 14 Ipobwe nilyakaba akati kuti limane, Jesu wakanjila muntempele akutalisa kuyisya. 15 Mpawo ma Juda bakagamba, batiki, “Nkamboyi nazi kwindililia? Takwe anakaiide pe.” 16 Jesu wakabasandula kuti, “kuyisya kwangu takuli kwangu, pesi nkukwayoyo wakanditura. 17 Kuti umwi wachita kuyanda kwakwe, ulaziba njiiyo eyii, kuti nansya yazwa kuli Lez, akuti na ndalyambwida lwangu. Ulyambwida lwangu. 18 Ulyambwida lwakwe ulilangwida bulemu bwakwe mwini, pesi oyo ulangula bulemu bwayoyo wakamutuma, oyo muntu wakasimpe; alimwi takwe bululami mulinguwe. 19 Mozesi takamupede mulawu na? Katakwe naba omwe wakubaamba. Niini nimulokulangula kuti mundijaye?” 20 Inkamu yakasandula, “Uli aadimon. Ngwani ulokulangula kuti akujaye?” 21 Jesu wakasandula kuti kulimbabo, “Ndakachita mulimo omwe, alimwi moonse mwakagamba nkambo kanguwo. 22 Mozesi wakamupa kupalulwa (pe kuzwa kuli Mozesi, pesi kuzwa kuli basikale) alimwi mubuzuba butegwa Sabata mwakapulula baluumi. 23 Kuti na muntu watambula kupalulwa mubuzuba bwesabata nkukuti mulawu wa Mozesi tewakatyolwa pe, Nkambo nzimwandinyemena me akambo kakuti ndachita kuti muntu amaninine kuponwa kubuzuba bwesabata.” 24 Mutabeteki achiimo, pesi amubeteke chakululama.” 25 Bamwi babo bazwa ku Jelusalema bakamba, “teensi yooyu na ngubali kulangula kuti bamujaye?” 26 Amubone wamba antanganana, alimwi nchibamba anguwe. Tachikooba obo pe kuti bendelezi kuti oyu ngu Kkilisitu, tensi mbubo pe? 27 Iswetuli oyu nkzwazwa. Pesi Kkilisitu asik, takwe naba omwe uzoziba nkzwazwa.” 28 Mpawo Jesu wakoompolola mutempele, kalookuyisya akwamba kuti, “moonse mulindizi ankundakazwa mulikwizi. Tendakalizidilide lwangu, pesi wakanditura ulakasimpe, alimwi tamuwizi pe. 29 Ndimwizi me nkambo ndakazwa kulinguwe alimwi wakanditura.” 30 Bakali kwezya kumwanga, pesi takwe wakabika luboko alinguwe nkambo chindi chakwe techakalina sika pe. 31 Pesi bayingi munkamu bakasyoma mulinguwe, alimwi bakamba kuti, Kkilisitu nasika, uzochita zitondezyo zyingi na kwinda nzyachita oyu?” 32 Ba Falisi bakamvwa kabalo kuvvwiya zintu ezi atala a Jesu, alimwi bappati babapayizi aba Falisi bakatuma bamapulisa kuti bamusunge. 33 Jesu wakamba kuti, “ndichili andinywe, kuchindi chinimi, alimwi ndizoyinka kulyoyo wakanditura. 34 Muyondiyandawula pesi tamukoyondijana pe mebo oko nkwenja, Tamukonziye pe kusika.” 35 Abo ba Juda bakabuzyania akati kabo, “Nkukuli nkwaya mwalumi oyo nkotutakonzi kuyomujana? Sena ulayinka kuli bamwayikide akati kaba Giliki akuyoiisa ba Giliki? 36 Katenyen kambo aka nkaamba kakuti tuyondiyandawula, pesi tamukoyondijana

pe. Oko nkwenja, tamukonzi kukusika?” 37 Lino mubuzuba bwakumaninsya, izuba pati lyepobwe, Jesu wakanyampuka akompolola, katiki, “Na umwi wafwa inyota, abole kulindime anye.” 38 Umwi awumwi usyoma mulindime, mbuli melembé mbawamba, milonga yamanzi mawumi iyoyenda mwida lyakwe.” 39 Pesi wakamba ezi mumuuya, kulibabo basyoma mulinguwe bayotambula, Muuya tewakayinapegewa pe nkambo Jesu talina lemesegwa pe. 40 Bamwi benkamu, nibakamvwa ayamajwi, bakamba kuti, “Inchobeni oyu musinsimi.” 41 Bamwi batiki, “oyu ngu Kkilisitu.” Pesi bamwi batiki Kkilisitu inga ulazwa mu Galili? 42 Malembe sa tawambi kuti Kkilisitu ulazwa kulunyungu lwa Davidi alimwi kuzwa ku Betelehema, kumunzi Davida nkvakali kuzwa?” 43 Aboobo kwakaba kwaanzana akati kankamu nkambo kanguwe. 44 Bamwi bakayandide kumwaanga, pesi takwe wakabikka manza alinguwe. 45 Mpawo bamapulisa bakabola kubapati babapayizi aba Falisi, batiki kulimbabo “kwabanzi nimwatamweta?” 46 Bamapulisa bakasandula kuti, “Takwe naba omwe wakali wambula abo.” 47 Aboobo ba Falisi bakasandula, andinywe mwenwa na? 48 Kulumwi na akati kabendelezi wasyoma mulinguwe, nikuba kuba Falisi? 49 Pesi eyi inkamu intaanzi mulawu, ultukidwe.” 50 Nikkodimasi (umwi waba Falisi wakasika akufwambana) wakati kulimbabo. 51 Mulawu wesi ulabeteka na muntu katutanaswili na kulinguwe akuziba nzyachita?” 52 Bakamusandula batiki kulinguwe, “ayebo uzwa ku Galili na? Langula ubone kuti takwe musinsimi uzwaku Galili.” 53 Mpawo umwi awumwi wakaya kung’anda yakwe.

**8** Jesu wakaya kuchilundo cha Oliva. 2 Chifumofumo wakaya ku tempele lubo, eelyo bantu boonse bakasika; wakakkala aansi akubayiisa. 3 Balembi bamulawu aba Falisi bakeeta mukayintu wakajatwa nkakookuchita bumambe. Bakamubika aakati. 4 Mpawo batiki kulinguwe, “Muyisi, ooyu mwanakaziwajatwa kalikuchita bumambe. 5 Lino mumulawu, Mozesi wakatulayili kuti bantu baliboo bu tabatulule mabwe; iwe utenyi aatala anguwe?” 6 Bakaamba eezi kuchitila kuti bamupe mulandu anzizyo, pesi Jesu wakakotama walemba aansi amunwe wakwe. 7 Nibakiinkilila aanembo akumubuzya mibuzyo, wakanyampuka akubaambila kuti, “Ooyo utakwe chibi aakati kenu, ngabe mutanzi kutulula mwanakazi ooyu ibbw.” 8 Wakakotama aansi lubo, akulemba aanyika amunwe wakwe. 9 Nibakamvwa eezi bakeenda umwi awumwi, kutalika aamupati. Kumamanino Jesu wakasyaalaa aalike, nkali aamwanakazi ngubakabikide aakati. 10 Jesu wakanyampuka akumwaambila kuti, “Yoo mwanakazi, mbali basikukupa mulandu? Takwe muntu wajana mulandu na mulinduve?” 11 Wakati, “Takwe, nikuba womwe Mwaami.” Jesu wakati, “Ambebo nsikupi mulandu. Koya alimwi utakabisyi limbi.” 12 Alimwi Jesu wakaambua aabo nkati, “Ndili mumuni wanyika; oyo unditobela takoyoyenda mumudima pesi uyooba aamumuni wabuumi.” 13 Ba Falisi batiki kulinguwe, “Ulipeda bukamboni nomwini, bukamboni bwako tabusiniziye pe.” 14 Jesu wakabasandula akwaamba kuti kulimbabo, “Nekuba kuti ndipa bukamboni bwangu ndemwini, bukamboni bwangu bulisiniziye. Ndilikwizi nkundakazwa ankenjobuya. 15 Mubeteka chanyama; Ime nsibeteki muntu pe. 16 Nikuba kuti ndabeteke, kubeteka kwangu kulisinizizye nkaambo nsili aandike pe, pesi ndili aaTaata wakanditura. 17 Iyii, alimwi mumulawu

wenu kulilembedwe kuti bukamboni bwabantu babilisunizizye. 18 Ndili ooyo uulungulula bukamboni aatala alwangu, eelyo Taata wakandituma upeda bukamboni aatala andime.” 19 Bakati kulinguwe, “Ulikuli wuso?” Jesu wakasandula, “Takwe ngomuzi imebo na Taata; kansinga mwalindiz, mwalikunomuziba Taata alakwe.” 20 Aaya majwi wakaamba muchibambililo nkali kuyiisa mutempele pesi takwe muntu wakamusunga nkaambo chiindi chakwe techakalinaakkwana pe. 21 Aawo wakabaambila lubo kuti, “Ndiyobwiinka, muyondiyanduula eelyo moyofwa muzibi zyanu. Ooko nkweya, tamukonzyi kusika pe.” 22 Ba Juda bakati, “Mpo ulalijaya na? Nchenchicho na mpo nchati, ‘Nkweya tamuyosika?’” 23 Jesu wakati kulimbabo, “Muli baansi; Imebo ndiwakujulu. Muli banyika eeyi; Mebo nsili wenyiaka eeyi pe. 24 Akaako ndakamwaambila kuti moyoofwa muzibi zyabo. Ado do mane musyome kuti NDIME, moyoofwa muzibi zyenu.” 25 Bakati kulinguwe, ikuti kuliboobo, “Nduweni?” Jesu wakabaambila kuti, “Nzindamwaambila kuzwa kumatalikilo. 26 Ndili aazintu zyiingi zyakwaamba azyakubeteka aatala andinywe. Nikubaboobo, ooyo wakandituma ulisinizizye; mpawo zintu nzyemvwa kuzwa kulinguwe, nzyezintu nzyewamba kuniyika.” 27 Tensi bakamwisisisy pe kuti wakalikwaambula aatala aTaata. 28 Jesu wakati, “Aawo mwayoonyampula Mwana waMuntu, mpempawo mpomuyooziba kuti NDIME, akuti nsichiti chintu alwangu. Mbubo Taata mbwakandiyiisa me, mbubo bewamba zintu eezi. 29 Oyo wakandituma uli aandime, mpawo tandisiide andiike pe, nkaambo ndichita zintu zimukonda chiindi choonse. 30 Nkachaambula zintu eezi Jesu, bantu biingi bakasyoma mulinguwe. 31 Jesu wakati kuma Juda ibakali bamusyoma, “Na mwakkalilila mujwi lyangu, myooba basikwiya bangu basiniziye, 32 alimwi moyoziba kasimpe, eelyo kasimpe kayoomwaangununa.” 33 Bakamusandula, “Tulizyalane lya Abbulahamu mpawo tatunaaba bazike bamuntu pe; waambilaalaoi kuti, ‘Muyowangununu?’” 34 Jesu wakabasandula, “Nchobeni, nchobeni, ndamwaambila kuti, oyo woonse uchita chibi muzike wachibi. 35 Muzike takkalilili mun’anda kwyoyonse; mwana ulakkalilila chalyoyonse. (aiōn g165) 36 Akaako, na Mwana wakwaangununa, ulaangunuka cha nchobeni. 37 Ndiilizizi kuti muli zyalane lya Abbulahamu; muyandula kundijaya nkaambo ijwi lyangu talikwe busena mulindinywe. 38 Ndiwamba nzindakabona kuli Taata, alimwi andinywe muchite nzimwakamvwa kuli wuso wanu.” 39 Bakamusandula alimwi bakati kulinguwe, “Taata wesi ngu Abbulahamu.” Jesu wakati kulimbabo, “Na mwali bana ba Abbulahamu, nimunga muchita milimu ya Abbulahamu. 40 Pesi, lino muyanduula kundijaya, muntu wamwaambila kasimpe nkendakamvwa kuli Leza. Abbulahamu takwe nakachita eechi. 41 Muchita milimu yawuso wenu.” Bakati kulinguwe, “Tetwakazyalilwa mubwamu pe; tuli aaTaata omwe: Leza.” 42 Jesu wakabaambila wakati, “Kaansinga Leza ngu Wuso wenu, mwalikunondiyanda, nkaambo ndakazwa kuli Leza mpawo ndili aano; nkaambo nsilizidilide pe ndemwini, pesi wakandituma. 43 Nkaambonzi nimutamwisisisy majwi aang? Kuli ooobu nkaambo tamukonzyi kumvwa majwi aang. 44 Muli bawuso wenu, dyabbulosi, alimwi mukanza kuchita ziyandisyo zyawuso. Wakali mujayi kuzwa kumatanganino mpawo tayiimvwi

muchisinizyo nkaambo takwe kusiniza mulinguwe. Aawo nawamba zyakubeja, uwamba kazizwa mubube bwakwe mwini nkaambo mubeji alimwi ngowisi wabubeji. 45 Eelyo, nkaambo ndiwamba lusinizyo, tamundisomi pe. 46 Ngwani aakati kenu uundipa mulandu wachibi? Kuti ndaamba lusinizyo, nkambooyi nimutandisomi? 47 Muntu waLeza woonse ulaamvwa majwi aa Leza; tamwaamvvi nkaambo tamuli ba Leza.” 48 Ba Juda bakamusandula alimwi bakati kulinguwe, “Nchoonzyo tatawambi kuti uli mu Samaliya na akuti uli aadayimona?” 49 Jesu wakasandula, “Nsikwe dayimona pe, pesi ndilemya Taata wangu, alimwi inywe mulanduubawulusya. 50 Nsilanguuli bulemu bwangu ndemwini; kuli uumvi uuyandula akubeteka. 51 Chobeni, nchobeni, ndamwaambila, na umwi wabamba ijwi lyangu, takoyoobona lufu.” (aiōn g165) 52 Ma Juda bakati kulinguwe, “Lino twaziba kuti uli aadayimona. Abbulahamu abasinsimi bakafwa; pesi wamba kuti, ‘Na umwi wabamba ijwi lyangu, takoyoobala lufu.’ (aiōn g165) 53 Toli mupati pe kwiinda taata Abbulahamu wakafwa, ulimupati na? Basinsimi abalabo bakafwa. Ulichita ani?” 54 Jesu wakasandula, “Kuti nkeliwa bulemu ndemwini, bulemu bwangu mbwabuyo; ngu Taata undilemya - oyo ngumuti ngu Leza wanu. 55 Tamunaamuziba pe, pesi ndilimwizi. Kuti ndati, ‘Nsirimwizi, ndilabila mbuli ndinyw, mubeji. Nikuba boobo, ndimwizi alimwi ndilabamba ijwi lyakwe. 56 Wuso wenu Abbulahamu wakabotelwa kubamba izuba lyangu; waklibona alimwi wakabotelwa.” 57 BamaJuda bakati kulinguwe, “Tonaakuba aaminyaka ili makkumi musanu pe, mpawo wakamubona Abbulahamu?” 58 Jesu wakati kulimbabo, “Nchobeni, nchobeni, ndamwaambila Abbulahamu nkatanaaba, NDIME.” 59 Mpawo bakabweza mabwe kuti bamutulule, pesi Jesu wakayuba akuzwa aanze kwe tempele.

9 Lino Jesu nakayinda, wakabona mwalumi moofu kuzwa kubuzyalwe bwakwe. 2 Basikwiya bakwe bakamubuzya, “Muyisyi, ngwani wakabisya, ngooyu mwalumi nakuti mbazalyi bakwe, kuti azyalwe kali moofu?” 3 Jesu wakasandula kuti, “teensi nguwepe wakachita chibi, nikuba bazyali bakwe, pesi kuti milimu ya Leza iyubununwe mulinguwe. 4 Tuledele kubeleka milimu ya oyo wakandituma nelichili isikati. Mansiku alasika nikuyochala katachikwe uyobeleka. 5 Ninchili munyika, ndime mumuni wenyiaka.” 6 Nakamaninsya Jesu kwamba ezi zintu, wakaswida anyika, wakakanda bulongo amate, akunanika bulongo kumeso akwe. 7 Wakamba kuti kulinguwe, “Yinka, ukasambe mukalambwa kaku kaku Silawomi” (kupandululwa kuti “kutumwa”). Lino mwalumi wakayinka, wakusamba, wakubola wabbwazula. 8 Mpawo mbakayakilene aabo mwalumi abakamubonwene kali mukumbizi bakalkwamba kuti, “teensi nguwe na mwalumi oyu walimukumbizi?” 9 Bamwi bakamba kuti, “Nguwe.” bamwi bakati, “pe, pesi ukozyania awe biyo.” Pesi wakati, “Ndime.” 10 Bakamba kuti kulinguwe, “mpawo bakamubuzya kuti ajulika buti meso?” 11 Wakasandula, mwalumi utegwa Jesu wakakkanda bulongo akubunanika mumeso angu akwamba kuti kulindime, Yinka ku Silawomi ukasamb. “Lino ndakayinka akuyosamba, alimwi ndakatambula kubona kwangu. 12 Bakati kulinguwe, “Ulikuli?” wakasandula, “Tandizi pe.” 13 Bakeeta mwalumi wakali moofu kubaFalisi. 14 Eno lyakali zuba

lyakwe lyesabata. Jesu mpakakanda bulongo akumujula meno akwe. **15** Aboobo ba Falisi bakamubuzya kuti watambula buti kubona kwako. Wakan kulinbabu, wabika bulongo mumenso angu, ndakakusamba, alimwi lino ndabona.” **16** Bamwi baFalisi bakati oyu mwalumi tazwi kuli Leza nkambo tabambi buzuba bwaSabata.” Bamwi bakati, “Anga wakonzya buti mwalumi sizibi kuchita zitondezyo zili boobu?” Lino kwakaba kwanzana akati kabo. **17** Bakamubuzya moofu alimwi kuti, uwamba buti anguwe, mbwakajula meno aako?” Mwalumi moofu wakati, “Musinsimi.” **18** Nkambo kako baJuda takwepe nibakasyoma kuti nguwakali moofu alimwi kuti watambula kubona. **19** Bakakubuzya bazyali, “Oyu ngumwana ngumwana wenu na ulokwamba kuti wakazyalwa kali moofu? **20** Lino wabona?” Bazyali bakwe bakasandula, “Tuzi biyo kuti oyu mwana wesu akuti wakazyalwa kali moofu. **21** Kuti wazobona buti tatuzipe, akuti ngwani wajula meno akwe, tatuzipe. Amumubuzye, mupati. Ulakonzya kulyambwida lwakwe.” **22** Bazyali bakwe bakaamba ayamakani, nkambo bakali kuyowa ba Juda nkambo ma Juda bakali kuzumina kuti kufumbwa utazumine kuti ngu Kkilisitu, ulatandwa muchikombelo. **23** Nkambo kazezi, nchibakati, “Mupati, ulalyambwida.” **24** Lino bakamwita lwabili mwalumi wakali moofu akuti kuli nguwe, “kupa bulemu kuli Leza. Tulizi kuti oyu mwalumi ngu sizibi.” **25** Mpawo mwalumi wakasandula, “Tandizi pe kuti na ngu sizibi. Chintu chimwi nchinzi: Nkuti ndakali moofu, lino ndabona.” **26** Mpawo bakaamba kuti kulingue, “ninjichaachita kulinduwe? Waajula buti meno aako?” **27** Wakasandula, “ndamwambila kale, alimwi tamuswilizy pe! Nkambonzi nimuyanda kumvwa lubo? Tamuyandi pe kuba basikwiya bakwe, mulyandana? **28** Bakamutukila alimwi bakati, “Nduwe sikwiya wakwe, pesi swebo tulibasikwiyya ba Mozesi. **29** Tulizi kuti Leza waambula kuli Mozesi, pesi tatwizi kuti ooyu uwza kuli.” **30** Mwalumi wakasandula akuti kulinbabu, “Eechi chilayoosya, kuti tamumuwi nkawza, alimwi wajula meno angu. **31** Tulizi kuti Leza taswilizy pe kuli basizibi, pesi umwi kuti walipeda akuchita luyando lwakwe, ulamuswilizya. **32** Kuzu nyika niyakalengwa takuna mwrigwa pe kuti naba omwe wakajula meno amuntu wakazyalwa kali moofu. (*aion g165*) **33** Kuti mwalumi oyu katazwi kuli Leza, natakwe anchakonzya kuchita.” **34** Bakasandula akwamba kuti kuli nguwe, “Wakazyaligwa muchibi, alimwi ulokuyisya ndiswe?” Mpawo bakamutontela aanze. **35** Jesu wakamwua kuti bamutandila aanze achikombelo. Wakamujana alimwi wakati, “Ulasyma na mu Mwana a Muntu?” **36** Wakasandula kuti, “Ngwani, Mwami, kuti ndimusyome. **37** Jesu wakamwambila kuti, “Wamubona, alimwi nguwe ngulokwambula awe. **38** Mwalumi wakati, “Mwami, ndasyma, “alimwi wakamukomba. **39** Jesu wakati, “Nkambo kakubeteka nichindasikamunyika ino kuti abo bataboni babone alimwi kuti babona babe boofu.” **40** Bamwi ba Falisi bakali awe bakamwua zintu eezi alimwi bakamubuzya kuti, “Tulibooftu na toonse?” **41** Jesu wakati kuli mbabo, “Naa mwakali boofu, munoli kamutakwe chibi, pesi mwamba kuti, “Tulabona, Aboobo zibi zyanu zilakkalila.

**10** Nkasimpe, nkasimpe, ndamwambila, utanjili akwinda amulyango wachaata chambelele, pele ulatanta mujulu

ayimbi nzila, ooyo muntu mubbi asikunyanga. **2** Ooyo unjila akwinda amulyango ngusikwembela mbelele. **3** Uubamba mulyango ulamujulila. Mbelele zilamwwa ijwi lyakwe, aboobo ulazyita mbelele zyakwe amazina azyo, akuzitola anze. **4** Chiindi naziwisisya anze zyoonse zyakwe, ulinka kunembo lyazyo, abbobo mbelele ziyoumtobel, nkambo zililizi ijwi lyakwe. **5** Tazikoyo tobela mwenzu nguzitazi pesi anukuti ziyoumuchi, nkambo tazilizi pe ijwi lyamwenzu ngozitazi. **6** Jesu wakamba aya mambilambali kulinbabu, pesi takwe nibakamwisisya kuti ezi zintu zyakali nzizyo nzyakali kubaambila. **7** Aboobo Jesu wakabambila lubo, “nchobeni, nchobeni ndamwambila, ndime, mulyango wambelele. **8** Boonse bakasika nkesina sika mbabbi abasikunyanga, pesi mbelele tezyakabaswilila. **9** Ndime mulyango. Kuti umwii unjila akwiinda mulindime, uyoo futulwa, uyoo njila akuzwa akujana machelelo. **10** Mubbti tazi kupela pe kunze kwakubba, kujaya akunyonyona. Ndaza kuti babe abuumi akuti buvule. **11** Ndime sikwembela mubotu. Sikwembela mubotu ulapeda buumi bwakwe kumbelele. **12** Oyoo mubelesi ubbadalwa tensi ngusikwembela pe aboobo tazilizyakwe mbelele. A bona wumpe ulaza aboobo ulazisya mbelele akuchija, elyo wumpe uyoziulima akuzimwayisya. **13** Ulachija nkambo mubelesi sikubbadalwa aboobo talikatazyi ambelele. **14** Ndime sikwembela mubotu, aboobo zyangu zilindizi. **15** Taata ulindizi, andime ndilimwizi Taata, aboobo ndilapeda buumi bwangu kumbelele. **16** Ndilijisi zimwi mbelele zitali zyamuchata chambelele echino. Aboobo ndiledele kuzyeta azilazio, alimwi ziyoulmwa ijwi lyangu elyo ziyouba taanga lyomwe asikwembela omwe. **17** Echi nchenchicho Taata nchandiyandila. Ndilapeda buumi bwangu elyo njoububweza lubo. **18** Takwe naba omwe uyobubweza kuzwa kuli ndime, pesi ndabupeda ndemwini. Ndila chelelo chakubupeda ndemwini. Ndila chelelo chakubupeda, aboobo ndilachelelo chakubu bweza lubo. Ndakatambula malayilile aya kuzwa kuli Taata.” **19** Kwanzaa lubo kwaka akati kama Juda nkambo kamaawi aya. **20** Biangi babo bakati “Ulijisi dimoni abobo ulisuwidwe. Nkambonzi nmumuswilila?” **21** Bamwi bakati, “Aya tensi majwi amuntu unjidwe dimoni. Sena dimoni lilakonzya kujula meso amoofu?” **22** Kwakali kuchindi chakusalazigwa mu Jelusalemu. Kwakali lya mpeyo, **23** aboobo Jesu wakali kuyowenda mu mutempele mu kota lya Solomon. **24** Pesi ba Juda bakamuzyunguluka akwamba kuti kuli nguwe, “Kukabe lili kojisi nkotwenia? Kuti na nduwe Kkilisito, twamble antanganana”. **25** Jesu wakabasandula, “Ndakamwambila, pesi tamusyomi pe. Milimu eyo njenchita muzina lya Taata njindipandulula lwangu me. **26** Pesi tamusyomi nkambo tamuli mbelele zyangu. **27** Mbelele zyangu zilamwwa ijwi lyangu. Ndilizizi aboobo zilanditobel me. **28** Ndazipa buumi butamani. Tazikyoofwa pe, aboobo takwe naba omwe uyoziwempa mujanza lyangu. (*aion g165, aionios g166*) **29** Taata wangu wakazipa ndime, mupati kwinda bamwi boonse takwe naba omwe uyokonzya kuzikwempa kuzwa mujanza lya Taata. **30** Ime a Taata tuli umwi”. **31** Nkabela ma Juda bakabweza mabwe lubo kuti bamutulule **32** Jesu wakabasandula, “Ndamutondezya milimu myingi mibotu izwa kuli Taata. Pesi nguli wamilimu awa ngumunditulwida?” **33** Ba Juda bakamusandula, “Tetwakutulula nkambo kamilimu mibotu pe, pesi nkambo kakusampawula,

nkambo webo, ulimuntu, ulichita Leza Iwakwe". 34 Jesu wakasandula "Sa tazilembedwe na mumulawu wanu, 'Ndati, "muli baleza"? 35 Kuti bategwa mbaleza, ooyo ngulyakazida ijwi lya Leza ( aboobo malembe takoyotyolwa), 36 uwamba kuli ooyo ngwakasala Taata akumutuma munyika, Muloko sampawula. nkambo ndamba kuti ndii mwana wa Leza? 37 Kuti na nsili kuchita milimu ya Taata, mutandisomi. 38 Pesi na ndikuchita, nansya kuti temwandisoma, musyome mumilimu kuchitila kuti mukazibe akumvwisisiya kuti Taata ulimulindime aboobo ambebo ndimuli Taata". 39 Bakezya kumujata lubo, pesi wakapuzuka kuzwa kumanza abo. 40 Wakabweda lubo mutaala Jodani kubusena oko Joni nkvakatalikila kubbabbatizya, aboobo wakakukkala nkukoko. 41 Bantu biingi bakasika kulingue alimwi bakati, "Joni nhobeni takwe nakachita zitondezyo, pesi zyonse zintu Joni nzyakamba atala ayoyu mwalumi nzyakasimpe". 42 Bantu biingi bakamusyoma mpawapo.

**11** Lino umwi mwalumi walikutegwa Lazalo wakalikuchiswa.  
Wakali kuzwa ku Bbetani, igunzi mwakali kukkanla Meli a amuchizi wakwe Maata. 2 Meli nguwe oyo iwakananika Mwami amuunde akumusinda mawulu akwe amasusu, ngula mukulana Lazalo wakachisidwe. 3 Bachizi bakananizya mulumbe kuli Jesu kabaamba kuti, "Mwami, Langa, ooyo ngoyandisa wachiswa." 4 Jesu nakamvwa eezi, wakati, "Óku kuchiswa tekwakufwa pe, pesi nkwbawulemu bwa Leza kuti akonzye kulemekwa kuli nzizyo." 5 Lino Jesu wakali kuyandisa Maata, mwanike wakwe, a Lazalo. 6 Nakamvwa kuti Lazalo wachiswa, Jesu wakakkala kwamazuba aabili lubo kubusena oobo nkvakabede. 7 Mpawo nikwakiinda eezi, wakati kuli basikwiya bakwe, "Tubwede lubo ku Judiya." 8 Basikwiya bakati kuli nguwe, "Muyiisyi, lino lino bama Juda balokwezezya kuti bakutulule alimwi uyanda kubweda luubo?" 9 Jesu wakavwila, "Taakuli mahoola alikkumi aabili na amumuuni mubuzuba bumwi? Na umwi weenda izuba kaliliwo, takonzyi pe kuti aligubbulu, nkambo unobona amumuni wenyika. 10 Nikuba boobo, kuti weenda mansiku, ulawaa nkambo mudima tuli anguwe." 11 Wakaamba zintu ezi, nakamana kwamba ezi, wakati kuli mbabo, imuzyalwama Lazalo ulookona, pesi njankuko kuchitila kuti nkamibusye kuzwa mukoona." 12 Basikwiya mpawo bakati kuli nguwe, "Mwaami na kali ulokoona, ulabuka." 13 Lino Jesu wakalaambide akufwa kwakwe, pesi bakayeya aanga wakali kwambula akoona kwakulyokezya. 14 Mpawo Jesu wakabambilila kanzambwenene kuti, "Lazalo wafwa. 15 Ndabotela, nkambo kandinywe, kuti tendaliwope pe kuchitila kuti musyome. Twende kulingue. 16 Tomasi, ooyo walikwitwa kuti Didimasi, wakati kuli basikwiwayinya "Twiinke andiswe kuchitila kuti tukafwe a Jesu." 17 Nakasika Jesu wakajana kuti Lazalo wakali mukabanda kwamazuba aane. 18 Lino Bbeteli yakali awifwi a Jelusalema, mweelwe walikusika kumamayila obile. 19 Bama Juda biingi bakalizide kuli Maata a Meli, kuzobaambuliza atala amuchizi wabo. 20 Eelyo Maata, nakamvwa kuti Jesu wasika, wakayinka wakuswanana awe, pesi Meli wakali kkede munga. 21 Mpawo Maata wakati kuli Jesu, "Mwami, aanoli wakaliwo, mukulana wangu tayinofwa pe. 22 Nikuba lino, ndilizi kuti kufumbwa nchokumbila kuli Leza, ulakupa. 23 Jesu wakati kulingue, "Mukulana wako ulabuka lubo." 24 Maata wakati kulingue, "Ndizi kuti ulabuka lubo

kububuke muzuba lyakumamanino." 25 Jesu wakati kulingue, "Ndendime bubuke abuumi, Ooyo uusyoma mulindime nikuba kuti wafwa, uyopona; 26 alimwi kufumbwa oyo upona akusyoma mulindime takoyofwa pe. Ulazisyoma na eez?" (ain g165) 27 Wakati kulingue, "Iyii, Mwami, ndilasyoma kuli nduwe Kkilisito, Mwana wa Leza, ooyo utazosike munyika." 28 Naakamba ezi wakazwa waya kukwita Meli chakusisikizya. Wakan, "Muyiisyi ulaano alubo ulokukwita." 29 Mpakamvwa ezi, wakanyampuka achakufwambana akwinka kulingue. 30 Li no Jesu takalina kusika pe mumunzi pesi wakachili kubusena ooko Maata nkvakamuswene. 31 Mpawo awo ba Juda, bakalanguwe munga bakali kumumbulizya nibakabona Meli kanyampuka chakufwambana kaaya aanze bakamutobela kabayeeya aanga wakali kuya kuchuumbwe kukuyolila. 32 Meli nakasika abusena aawo Jesu mpakabede akumubona wakawida kundyato zyakwe akwamba kuti, "Mwami aanoli walaano, Mukulana wangu natafwide pe." 33 Jesu nakamubona kalila, abaJuda mbakazide aabo kabalila, wakeetelela, wakatazikanika akujatwa mumoyo wakwe. 34 Wakati, "nkokuli nkumwakakumulazika?" Bakati kuli nguwe, "Mwami, boola uzobone." 35 Jesu wakalila. 36 Mpawo ba Juda bakati, "Boona kuti Lazalo walikumuyanda biyen!" 37 Pesi bamwi baabo bakaamba kuti, "Talikukonzya na ooyu mwalumi wakajula meso amuntu moofu, kuchitila kuti ooyu muntu atafwi?" 38 Mpawo Jesu, kachizwide kukatazikanika mulingue, wakayinka kuchuumbwe. Lino chumbwe yakali mpako, nkabela kwakasinkidwe ibbwé mpawo. 39 Jesu wakati, "Mugwisiye ibbwé, "Maata muchizi wa Lazalo, ooyo iwakafwide wakati kuli Jesu, "Mwami, kuli eechi chiindi mubili umoli wabola, nkambo waba amazuba aane kafwide. 40 Jesu wakati kulingue, "Tendakwambila na kuti, wasyoma ulabona bulemu bwa Leza?" 41 Mpawo bakagwisya ibbwé balibikka kumbali. Jesu wakalanga kujulu akwamba kuti, "Taata, ndakulumba kuti wandiswilizya. 42 Ndalizi kuti ulandiswilizya chiindi choonse, pesi nkambo kankamu yabantu bayimwi akati kangu nchindambwa eezi, kuchitila kuti basyome kuli nduwe nuwakandituma." 43 Nakamana kwambula ezi, wakawompolola ajwi lilaajulu, "Lazalo, zwida aanze!" 44 Mwalumi wakafwide wakazwidha aanze, mawulu akwe amaboko akali zambiliidwe asila. Jesu wakati kuli mbabo, "Amumuzambanune mumuleke ayeende." 45 Mpawo bamaJuda biingi bakazide kuli Meli akubona ezyo Jesu nzyakachita, bakasyoma mulingue; 46 pesi bamwi baabo bakaya kuba Falisi bakubabuza izintu Jesu nzyakali wachita. 47 Mpawo bapati babapayizi abaFalisi bakabungania bwendelezi amwi akwamba kuti, "Niinzi nchitutachite? Ooyu mwalumi uchita zitondezyo zyiingi. 48 Kuti tumusise alikke kali boobu, boonse balasyoma kuli nguwe; ma Loma balaza akututolela busena bwesu achisi chesu." 49 Nikuba oobo, umwi mwalumi akati kabo, Kkeyifasi, wakali mupayizi mupati ooyo munyaka, wakati kuli mbabo, Taakwe nchimuzi pe. 50 Tamulangisisyi na kuti nchibotu kuli ndinywe kuti kufwe umwi muntu kafwida bantu kwinda kuti nyika ifwidilile." 51 Lino eechi wakachaamba kachitazwide mulingue anukuti wakali mupayizi mupati oyo munyaka, wakasinsima kuti Jesu welede kufwida nyika; 52 kutali chisi luzutu, pesi kuchitila kuti baana baLeza abo basanseene babunganisigwe aamwi babe umwi. 53 Mpawo kuzwa eelyo

izuba kaziya kunembo bakalangula inzila yakuti Jesu bamujaye. 54 Jesu takachili kweenda antanganana pe akati kaba Juda, pesi wakeenda wazwa waya kuli imwi inyika afwifwi akunkaanda mudolopo litiegwa Efulemu. Nkuko nkvakakkala abasikwiiya bakwe. 55 Lino ipasika lyabama Juda lyakali lyaba afwifwi, mpawo biingi bakaya ku Jelusalema kabazwa kuzisi bayinka kuti bakalalisazye beni. 56 Bakali kuyandula Jesu, kabalo kwambula umwi awumwi kabayimvwi muchikombelo, "Muyeyayi loko? kuti ulaleka kusika kupobwe?" 57 Lino bapayizi bapati aba Falisi bakali bapa malayilile akuti kufumbwa muntu unoli ulizi ooko Jesu nkwanobede, uyelede kuzyamba kuchitila kuti bamujaye.

**12** Mazuba musanu alimwi, kakutanayinda Pasika Jesu ngwakabusya kuzwa kubafu. 2 Aabobo bakamubambilila chilillo nkuko, aMata wakali kubapa. Pesi lazalasi wakali umwi wababo wakalede munsi atafula kali aJesu. 3 Kuzawo Mariya wakabweza kankuli kamafuta mabotu kwindilila, wakananika Jesu kumawulu angawo akupukuta kumawulu amasusu aakwe. Ngaanda yakazula bweema buboto bwamafuta. 4 Juda Sikaliyoti, umwi wabasikwiya bakwe oyo sikumuzya, wakati, 5 "Nkambonzi mafuta aaya natakuzigwa amiyanada yotatwe akupegwa kubafwaba?" 6 Wakamba ezi nkaambo takalikulangisisya kubafwaba, pesi nkaambo wakal, mubbi. Wakali ankomu yamali akukkonzya kubba zyakabikidwe mukati. 7 Jesu wakati, "Amumuzumizye kubaamba ezyo nzyalazyo kuzuba lyakuwika kwangu. 8 Munoli aabo bafwaba kwalyyonse. Pesi tamukoyoba andime lyoonse." 9 Lino nkamu mpati yamaJuda yakaziba kuti Jesu mpali, mpo bakasika kabatazidi Jesu alike pe, akuzobona Lazalasi, oyo Jesu ngwakabusya kuzwa kubafu. 10 Ibpayizi bapati bakakkankayizya antomwe kuti bakonzye kujaya Lazalasi; 11 nkaambo kanguwe kuti MaJuda biingi bakienda akusyoma kuliJesu. 12 Izuba litobelna inkamu mpati yakasika kupobwe nibakamwa kuti Jesu ulasika kuJelusalemu. 13 Bakabweea mitabi yatukunka akwinka kuyoswananaawe akompolola kuti, wosana ulilongezegelwe, oyo usika muzina lyaMwami, walzilayeli. 14 Jesu wakajana kambongolo kanini wakkala alinkako; mbuli mbukwakalembedwe. 15 "Mutayowi nobana basimbi baZiyoni, amubone Mwami wanu ulaz, kakkede amusana wambongolo." 16 Basikwiya bakwe tebakamwisisya pe kuzintu eezi kumatalkilo, pesi, aawo Jesu nakalemekezegwa bakayeya kuti eezi zintu zyakalembedwe ataala angwe akuti bakachita zintu eezi kulingue. 17 Lino nkamu yakazukizigwa kuti bakali angwe nakayita Lazalasi kuzwa muchumbwe akumubusya kuzwa kubafu. 18 Chakali nhichio chizato kuti inkamu inkamu yakaya kuyoswanana nkambo bakamwa kuti wakachita chitondezeyo. 19 Bafalisi mpawo bakati Iwabo Iwabo, "Bona takwe nchokonzya kuchita: laang, nyika yinka kunembo aatala aakwe." 20 Lino bamwi baGiliki bakali mulibaabo bakalikuya kukomba kupobwe. 21 Aabo bakaya kuliFilipo, oyoowakazwa KuBbetisayaida mu Galili mpo wakakumbila wati, "Mwalumi tuyanda kubona Jesu." 22 Filipo wakeenda akuyobuzya Andulo, Andulo wakeenda aFilipo, mpo wakabuzya Jesu. 23 Jesu wakabasandula mpo wati, chindi chasika chamwana amuntu, kuti alemekezegwe. 24 Nchobeni, nchobeni

ndamwambila anukut, imbuto yabbale yakawida munyika mpo yafwa, iyosyala Iwayo ayilike, pesi kuti yafwa, ilazyala michelo myilingi. 25 Ooo uyandisyu buumi bwakwe kulizyaniya eeyi uyobamba buumi butamani. (aiōnios g166) 26 Kuti umwi undigwasya, akunditobela, ooko nkumbede, ooko nkokoko mulanda wangu nkwanobede. Oyoo undimanina milimo, Taata uyakumulemeka. 27 Lino muuya wangu wapengeleka. Mpo ngambeenzii? 28 Taata, lemekezya zina lyako." Aboobo ijwi lyakazwa kujulu kaliti, "Ndachilemekezya mpo nzochilemekezya lubo." 29 Aabobo nkamu yakayimvwi kumbali niyakamumwa yakamba kuti kwakamvwika muzuzumo. Bamwi bakamba kuti mungelo ulawambula anguve." 30 Jesu wakasandula wati, "Eeli jwi telyazida ndime pesi lyazida ndinywe. 31 Lino ndolu lubeta Iwanyika eeyi: Lino muzululi wanyika eeyi uzosowelwa aanze." 32 Aawo mpunjonyampulwa kuzwa munyika, ndiyoyabolola bantu boonse kulindime. 33 Wakamba bobu kutondezya lufu Iwakwe mbolunobede. 34 Makamu akamusandula, "Twakamvwa kuzwa kumulawu kuti Kkilisito uzokkala ikutamani. Wamba buyeni ikuti, 'Mwana Muntu uyelede kusumpulwa? Nguli ooyo Mwana Muntu?' (aiōnios g165) 35 Jesu wakabambilila kuti, "Mumuni unolandinywe kwachindi chifwifwi. Mwende nimuchili mumun, ikuti mudima tukamuvumbi. Ooyo wenda mumudima taazi ooko nkwaaya. 36 Nirmuchilamumuni, amusyome mumumuni kuchitila kuti mube bana bamumuni." Jesu wakaamba zintu eezi aboobo wakamba zintu eezi wakeenda akulisisa mulimbabo. 37 Nikuba kuti Jesu wakachita zitondezyo zyiingi kuli mbaabo, pele takwe nibakasyoma mulinguwe. 38 Kuti ijwi Ayizaya musinsimi lizuzikizigwe, muli zyakamba: "Mwami, oyo wakasyoma kwaamba kwesu, akuli oyo luboko IwaMwami nkulyakayubunizidwa?" 39 Nkaambo kayaaya tebakayosom, mbuli Ayizaya akakwe mwamba, 40 "Wakofwazigwa meso aabo, akuyumya myoyo yabo, muliyimwi nzila bazobona ameso aabo akumwwisisya amyoyo yabo, akusanduka alimwi njobaponia". 41 Ayizaya wakaamba eezi zintu nkaambo wakabona bulemu bwajesu akwambula aatala anguve. 42 Pesi nikuba boob, akube kuti bazulwidu basyome muliJesu; pesi nkaambo kabaFalisi, tebakakumbila kulekelewa pe kuti bataka kasigwi kuya kuchikombelo. 43 Bakayanda bulemu bwakazwa kubantu kwinda bulemu bwakazwa kuliLeza. 44 Jesu wakompolola wati, "Ooyo usyoma mulindime tasyomi biyo mulindime, Pesi akuliwoyo wakandituma, 45 aawoyo wabona ndime wabona nguwe oyo wakatuma ndime. 46 Ndasisika mbuli mumuni munyika, kuti oyo usyoma mulindime takasyali mumudima. 47 Kuti warnwaa majwi aangu, pesi katabambide, simubeteki pe, tee ndaza kuzotonga nyika, pesi kufutula nyika. 48 Oyo undikaka akutatambula majwi aangu, ulasikumubeteka. Ijwi ndindambula liyomubeteka kuzuba lyamamanino. 49 Nkambo nsilyambwid pe, pesi nguTaata wandituma, oyo wapa ndime chelelo chakwaamb, azyakwamba. 50 Ndiizi kuti chelelo mbuumi butamani, mbubobu nzizezi zindawamba - mbuli Taata mbwakambula kuli ndime, mbubobu ndilamba." (aiōnios g166)

**13** Lino kalitana kutilika ipobwe lya Pasika. Jesu wakaziba kuti chiindi chakwe chasika chakuti azwe munyika eyi ayinke kuli Taata. Mbalikubayanda bakwe bakali munyika, wakabayanda

mane kusika kumamamanino. 2 Lino Satani wakali wazibika kale mumoyo wa Judasi Sikaliyoti mwana wa Sayimoni, kuti awuzye Jesu. Ndiloy achilallo. 3 Jesu wakalizi kuti wisi wakalimupede zyoonse mananza akwe alimwi kuti wakazwide kul Leza alimwi wakali kubweda k uli Leza. 4 Wakanyampuka achilallo mpawo wagwisywa chikobela chakwe chakujulu. 5 Mpawo wakabwenza chisansamuzyo walyaanga. Mpawo wakatila maanzi mubbede watalika kusanzya basikwiya kumawulu akubayumya achisansamuzyo nchakangide muchikungu chakwe. 6 Mpawo wakasika kuli Sayimoni Pita wakati kulinguwe, "Mwami uyanda kundisanzya mawulu na?" 7 Jesu wakasandula akumubuzya zyakuti, "Eechi nchenchita tamukochimwisisiya." 8 Pita wakati kulinguwe, "tokonzyi kundisanzya mawulu angu, "Jesu wakamusandula wati, "kuti tendakusanzya tokooba abulyidlane pe ambebo. (aiōn g165) 9 Sayimoni Pita wakati kulinguwe, "Mwami, tondisanzyi kumawulu kupela pesi akumaboko angu akumutwe." 10 Jesu wakati kulinguwe, Muntu wasamba tabuli, kutalisanza mawulu biyokupela, pesi amubili woonse wasamba, wasalala, pesi temonse nimwasalala." 11 (Nkambo Jesu wakalimwizi utakamuuyze; nchenchicho nchaakambil, "Moonse tamusalede pe.") 12 Nakamana kubasanzya mawulu abo wakabwenza zisamo zyakwe wakkala ansi lubo, mpawo wakati kuli mbabo, "mwazimwisisiya na nzinda muchitila? 13 Mundita kuti Muyiisy a Mwami mwamba kabotu, nkambo ndime. 14 kuti nkendi Mwami a Muyiisy, wamusanzya mawulu, anywebo mwelede kusanzya mawulu awumwi awumwi. 15 Nkaambo ndamatondezya chikozyanisy kuti anywebo kuti anywebo muchite mbuli mbundamuchitila. 16 , Chamasimpe, ndamwambila kuti, muzike talimupati kumubelesi wakwe naakuti mutumwa tali mupati kuli wamutuma. 17 Kuti kamuzizi eez zintu mulilongezezegelwe kuti mwaziba. 18 Nsilokwamba moonse pe, ndibazi mbindakasala. Pesi ndaamba kuti malembe azuzikizigwe; Oyo uulya chinkwa wandilyata akasindi kakwe.' 19 Ndamwambila zyoonse ezi kazitana chitika pe, kuchitila kuti zyazochitika muzosyme KUTI NDIME. 20 Nkasimpe, nkasimpe, ndamwambila kuti, woonse utambula ngundakatum, wanditambula, awunditambula, watambula wakandituma." 21 Nakaamba boobu Jesu, wakapengeleka mumuya. Wakapandulula wati, "Nkasimp, nkasimpe, ndamwambila umwi wanu uyoondaba. 22 Basikwiya bakwe bakalangana umwi awumwi kabagamba kuti ngwanii ngwakali kwamba. 23 Umwi wabaskiwiya ba Jesu ngwakali kuyanda wakalilede atafula kumbali lya Jesu. 24 Sayimoni Pita wakamwambila sikiya tuyandisi kuti, "buzya kulinguwe kuti uwambani." 25 Lino wakaseyama akaango ka Jesu akumwambila kuti, "Mwami, ngaulabani ngowamba?" 26 Mpawo Jesu wakasandula, "Oyu ngwensisunsile chinkwa akumupa." Lino nakasunsa, wakapa Judasi mwana wa Sayimoni Sikaliyoti. 27 Mpawo nikwakiinda kulya chinkwa, satani wakanjila mulinguwe, kuzwalo Jesu wakamubuzya kuti "Eecho nhoyanda kuchita, chichite akufwambana. 28 Lino takwe naba omwe wabakalede atafula wakaziba kuti nkambozi nawambula oobo. 29 Bamwi bakayeeya kuti Judasi mbali sinkomo wamali, Jesu ambweni uyanda kuti akawule ziyandikana apobwe, "Naakuti ape zimwi kubantu bafwaba. 30 Naakamana kutambula chinkwa, wakeenda chakufwambana. Kwakali mansiku. 31

Lino Judasi nakeenda, Jesu wakati, "Lino Mwana a Muntu walamekezegwa, alakwe Leza ulalemekezegwa mulinguwe. 32 Leza ulalemezya mwana mulinguwe, alimwi ulamulemya lumwi chakufwambana. 33 Nobana banini, ndandinywe kwachiindi chifwifwi. Muyondiyandula mbuli mbundakabuzya ba Juda, "oko nkwenjobuya, tamukonzyi kusika. Lino ndamba eechi kulindinywe. 34 Ndamupa mulawu mupya, wakuti tuyandane umwi awumwi. 35 Acheechi bantu boonse bazooziba kuti ndinywe basikwiya bangu, kuti mwaba luyando kulumwi amwenzinyina." 36 Sayimoni Pita wakati kulinguwe, "Mwami, nkokuli nkoya? Jesu wakasandula, "ooke nkwenja tokonzyi kunditobela kwaino, pesi uzonditobela chaba chiindi. 37 Pita wakati kulinguwe 'Mwami nkamboonzi nentakkonzyi kukutobela? Ndatula buumi bwangu nkambo kako. 38 Jesu wakasandula, "ulatuula buumi bwako na nkambo kangu? Nkasimpe, nkasimpe ndakwambila kuti mukombwe takolila kotana kunditama totatwe.

**14** "Myoyo yenu kitapengi. Musyome muli Leza, musyome amulindime. 2 Muri'anda yaTaata mwaadi makkalio miingi. Nikutalibbobo tendalikunoomwaambila pe, lino ndiya kukumubambila busena. 3 Na ndiinka kuyomubambila busena ndiyoboola kuzomutola, kuti ooko nkwebede mukabeko anywebo. 4 Mulizii inzila yakoko nkwenjobuya." 5 Tomasi wakati kuli Jesu, "Mwaami, tatukwizi pe nkoyobuya, tuliiiza biyei nzila?" 6 Jesu wakati kulinguwe, "Ndime nzila, bwini, abuumi; tavo pe uuza kuli Taata natiinda mulindime. 7 Nansyo mulindizi, nimumwizi Taata alakwe. Kuzwa sunu mwamuziba alimwi mwamubona." 8 Filipi wakati kuli Jesu, "Mwaami, tutondeezya Taata, aawo kunoli kwazukizigwa kulindiswe." 9 Jesu wakati kulinguwe, "Ndakali aandinywe kwachiindi chilamfu alimwi tamuna kundiziba, Filipi? Oyo wandibona wabona Taata. Kujana ulaamba biyeni kuti, "Tutondeezye Taata?" 10 Tondisyomi na kuti ndili muli Taata alimwi Taata uli muli ndime? Majwi ngindamwaambila nywe nsyaawambi kuzwa munguzu zyangu, pesi Taata upona mulindime ulikuchita mulimu wakwe. 11 Mundisyome kuti ndili muli Taata, akuti Taata uli mulindime, nikuba kuti usyome akaambo kamilimuwayo. 12 Nchobeni, nchobeni, ndamwambila, oyo uusyoma mulindime uyoochita milimu njechita, alimwi uyoochita milimu mipati kwiinda eeyi nkaambo ndiya kuli Taata. 13 Kufumbwa nchimuyookumbila muzina lyangu, ndiyomuchitila kuchitila kuti Taata akabeaabulemu mu Mwana. 14 Na mwakumbila kufumbwa muzina lyangu, ndiyomuchitila. 15 Na mwandiyanda moyoobamba milawu yangu, 16 alimwi ndiyookomba kuli Taata alimwi uyomupa uumbi mugwasyi kuchitila kuti akabe aandinywe kusikila kukabe kutamani - (aiōn g165) 17 Muuya wakasimpe. Oyo nyika ngwitakabule kumutambula pe nkaambo timubwene pe na kumuziba. Pesi mulimwizi, alimwi ukkala andinywe alimwi uli mulindinywe. 18 Nsikoyoomusiya amulike, ndiyoboola kulindinywe. 19 Biyo kwachiindi chifwifwialimwi nyika tikozondibona lubo me, pesi muzondibona. Akaambo kakuti ndilapona, andinywe munoyopona. 20 Mubuzuba oobo moyoibza kuti ndili muli Taata, akuti muli mulindime, akuti ndili mulindinywe. 21 Oyo uli amilawu yangu akwiibamba nguwe undiyanda, alimwi oyo undiyanda uyooyandwa aTaata wangu, alimwi ndiyomuyanda akulitondeezya kulinguwe." 22 Judas (pe pe Sikkaliyoti) wakati kuli Jesu, "Mwaami, nkaambonzi

noyolitondezya kulindiswe notayolitondeezyi kuniya?" 23 Jesu wakasandaula alimwi wati kulinguwe, "Na kuli uumwi undiyanda, uyoobamba majwi aangu. Taata ulamuanya alimwi tuyosika kulinguwe alimwi tuyoyaka muunzi anguwe. 24 Ooyo utandiyandi mebo takwe nabamba majwi aangu. Ijwi ndimumwua talizwi kulindime pesi kuli Taata wakandituma. 25 Ndaamba zintu ezei kulindinye kuchiindi nkechipona andinye. 26 Nekubaboobo, Mugwasyi - Muuya Uusalala ooyo Taata ngwayotuma kwiindila muzina lyang - uyoomuyiisa zyonse akumuyeza zyonse nzindakamwaambila nywe. 27 Ndamusilla luumuno; ndamupa luumuno lwangu. Tendamupa pe mbuli nyika mbwiipa. Myoyo yanu itapengi, alimwi mutapengi. 28 Mwakamwa eezyo nzindakaamba kulindinye; Ndiyobweenda alimwi nzooboola lubo kulindinye. 'Na mwalikundiyanza, mwalikubotelwa nkaambo ndiya kuli Taata, nkaambo Taata mupati kwiinda ndime. 29 Lino ndamaambila kazitanaachitikanza kuchitila kut, nizyazochitika, muzosoma. 30 Nsikoyowambula twiingi andinye, nkaambommweendelezi wanyika eeyi uyobuza. Takwe manguzu pe aatala andime, 31 pesi mukuti inyika izibei kuti ndilamuyaanya Taata, ndilachita mbubo mbuli Taata mbaakandalilayilila mebo. Ngatukanyampuke alimwi tukeende kuzwa aano."

## **15** "Ndimusamu wakasimpwa Taata ngomuka mwini muunda?

2 Uyogwisya ntabi zyonse mulindime zitazalyi michelo, akukwezuula ntabi zitazalyi michelo kuchitila kuti zikazalye michelo. 3 Ulasalala kale nkambo kamilumbe njindakawambula kulinduwe. 4 Kkalilila mulindime, andime mulinduwe, mbuli mutabi, utakonzyi kuzyala michelo lwayo, kunze kwakuti wayima kuchisiko, kuti amwi ulakonzya kuzyala, kunze kwakukkalilila mulindime. 5 Ndichisiko chamusamu, inywe muli mutabi. Oyo ukkalilila muli ndime, ambebo mulinguwe, ulazalyisa michelo, kotakwe ndime takwe nchokonya kuchita. 6 Ooyo naba oomwe uutakkali mulindime, Uyosowegwa mbuli mutabi mpo uyoyuma, alubo iyobwezelelwa mitabi akuyowalilwa mumulilo, mpawo iyonentwa. 7 Kuti wakkalilila mulindime, akuti majwi angu akkala mulinduwe, kumbila kufumbwa nchoyanda, mpawo uyochitilwa mboyanda. 8 Taata ulalemekezegwa azeezi, kuti wazalyisa michelo akulitondezya kuti nduwe sikiwiiya wangu. 9 Mbuli Taata mbandiyandisa mebo, Ndakuyanya ambebo; mukkalilile mulindime. 10 Kuti wabamba milawu yangu, unokkalilile muluyando lwangu, mbundaka bambamilawu ya Taata akukkalilila muluyando lwakwe. 11 Ndambuu ezi zintu kulindinye nkuchitila kuti lukondo lube muli nduwe, akuchitila kuti lukondo lumaninire. 12 Ooyu ngomulwu wangu, kuti tuyandane mbuli mbondakamuyaanya. 13 Takwe naba omwa ulaluyando luli oobu-kuti umwi abambe buumi bwakwe mwenzinyina. 14 Muli benzuma kuti mwachita zintu nzindakamulayilila. 15 Nsichiyomwiti kuti bableesi, nkambo mubelesi tazi kuti simalelo akwe anzyachita. Ndamwita kuti benzuma, mbuli zyonse nzindakamwa kuli Taata, ndachita kuti zizibinkane kulindinye. 16 Teensi mwakandisala mebo, pesi ndakamusala inyewe kumwimika nywe kuti mwelede kwendaakuzyala michelo, akuti michelo yanu ikkallile. Eechi chamba kuti kufumbwa nchimuyokumbila kuli Taata kwinda

muzina lyang, uuyochipa kulindinye. 17 Eezi zintu nzindamu layilila, kuti mukonzye kuyandana umwi awumwi. 18 Kuti nyika yakusula, ziiba kuti yakalindisulide nkitala kukusula webo. 19 Kuti wali muntu wenyika, inyika ilakuyanda lwayo. Pesi nkambo kakuti taliwanyika akambo kakuti ndakakusala kuzwa munyika, nkiinkako inyika iyokusula we. 20 Koyeeya ijwi ndindakakwambila we, Imubelesi tali mupati kwinda simalelo.'Na bandipenza mebo, bayomupenya anywebo; Anukuti balondola majwi angu, bayowalondola amajwenu. 21 Bayochita zyonse zintu kuli nduwe nkambo kezina lyang, nkambo tabamwizi pe wakandituma. 22 Anoli tendakasika akwambuu kuli mbabo, teensi bayinobisya, pesi kwalino tabakwe nchebangala batamizya kukubisya kwabo. 23 Ooyo wakkaka ndime ngonguwu wakkaka Taata. 24 Ikuti tendachita milimo takwe naaba oomwe ukazya akati kabo, takwe nibanola chibi pe, pesi lino bibona akusula ndime a Taata. 25 Pesi eezi zitondezya kuzuzikizya majwi aleembedwe mumululu, 'Bandisula nkenditakwe mulandu.' 26 Eelyo mugwasyi nayosika - ooyo ngwenjetuma kuli ndinye kuzwa kuli Taata, nguwe ooyo Muuya wakasimpe, ooyo iwakazwa kuli Taata - Uyoopa bukamboni atala andime. 27 Uleelede ayebo kupa bukamboni, nkambo wakali andime kuzwa kumatalikilo.

## **16** "Ndamwambila ezi zintu kulindinye kuchitala kuti

mutalebw. 2 Bayomusowela anze achikombelo pesi chiindi chiyosika echo woonse oyo utakamujaye uyochitanga wamanina Leza mulimo. 3 Bayochita ezi zintu nkaambo tabana kumuziba Taata nekuba ndim. 4 Ndamwambila ezi zintu kulindinye kuchitila kuti chiindi chazzo chakusik, muyoyeya kuti kakamwambila atala anzizy. Tendakamwambila atala azezi zintu kumasangunin, kambo ndakachili anywebo. 5 Pele lino ndayinka kulyoyo iwakanditum, takukwe akati kanu undibuzya kut, uyakuli? 6 'Pesi nkaambo ndamwambila ezi zintu kuli ndinyw, kubijilwa kwazula mumyoyo yanu 7 Pesi ndamwambila kasimp, chibuto kulindinye kuti ndiink. Ukuti tendink, Mugwasyi takosika pe kulindinyw, pesi kuti ndayink, ndiyomutumina nguwe kuli ndinye. 8 Elyo asik, Mugwasyi uyotondezya nyika kuti ibisize atala azzib, atala abululam, atala alubetek, 9 atala azzib, nkaambo tabandisyomi. 10 ataala abululam, nkaambo ndilayinka kuli Taat, aboobo tamukachindiboni limbi, 11 alubeteko nkaambo nkaambo mweendelezi wanyika eyi wabetekwa kale. 12 Ndazyingi zintu zyakumwambil, pesi tamukomwwisya lino. 13 pesi walo muuya wakasimp, asik, oyo umwenzya mukasimpe koonse, pesi takoyowamba izyakwe mwini. Pesi uyowamba ezyo zyatakamwwwe aboobo uyomwambila zintu izichiz. 14 Uzondilumbayizy, nkaambo uzobweza zyali zyangu akuyambila ndinye. 15 Zyonse zyajisi Taata nzizyangu. Nchechich, nchindamba kuti Muuya labulweza zyali zyangu akuyambila ndinye. 16 chaba chiindi chifwifwi tamuchikandiboni limb, aboobo kwakuyinda chiindi chifwifwi tuyondibon." 17 Alimwi bamwi basikwiya bakwe kuli umwi aumw, "Chamba nzi echi nchatwambila swab, 'chaba chindi chifwifwi tamukachindiboni limb aboob, 'Nkaambo ndayinka kuli Taata?' 18 Nchechicho nchibakamba kut, Chamba nzi echi chawamb, 'chaba chindi chifwifwi ?'

Tatuzi kuti uwambula atala anyamayi". **19** Jesu wakabona kuti bakali kuyanda kubuzya kulinguw, aboobo wakabambilila kut, Ézi nzizyo na nzimwalikulibuzya Iwanu, kuti ndiwamba nzi kandamb, kuti muchindi chifwifwi tamuyokondibona limbi, aboobo muchindi chifwifwi tuyondibona? **20** Nkasimp, nkasimp, ndamwambila tuyokwila akoomok, pesi nyika iyokondw. Alimwi tuyozula kubijilw, pesi mapenzi anu ayosanduka akuba lukondo. **21** Mwanakazi chiindi nayanda kutumbuka ulabijilwa nkaambo chiindi chakwe chasik, pesi chindi natumbuka mwan, tachiyeji limbi machise akwe nkaambo kakukondwa kuti muntu watumbukwa mukati kanyika. **22** Anyewe mwabijilwa lin, pesi ndiyomubona lub, aboobo myoyo yanu iyo kondw, aboobo takwe naba omwe uyokonzya kumunyanga kukondwa kwanu. **23** Mubuzuba obo takukwe uyondibuzya chint. Nkasimp, nkasimp, ndamwambila kut, na mwakumbila kufumbwa chintu kuli Taata muzina lyang, uyomupa nchich. **24** Ambuleno tamunakumbila chintu mu zina lyang. Kumbila uyopegwa, kuchitila kuti kukondwa kwanu kuzuzikizigwe" **25** Ndawmambila ezi zintu kuli ndinywe mutulabik, pesi chiindi chilasika nhetchachiyomwambili mutulabik, pesi anukuti ndiyomwambila antaanganana atala aTaata. **26** Mubuzuba obo tuyokumbila muzina lyangu aboobo nsikoyomwambila kuti ndiyomukombela kuli Taata, **27** pesi Taata lwakwe ulamuyanda nkaambo mwakandyanya andime aboobo nkaambo mwakasyoma kuti ndakazwa kuli Leza. **28** Ndakazwa kuli Taat, aboobo ndakaza munyika. Lubo ndiyozwa munyika aboobo ndilayinka kuli Taata." **29** Basikiya bakwe bakati," Bona, lino wambula antaanganana aboobo tolukubelesya tulabiko pe. **30** Lino twaziba kuti ulizi zintu zyoonse, aboobo toyandi naba omwe kuti akubuzye mibuzyo. Nkaambo kazezi, tulasyoma kuti wakazwa kuli Leza." **31** Jesu wakabasandula," Mwasyoma na lino? **32** Bon, chiindi chilasik, iyii, aboobo nchechicho echino chimuyowazana aumwi aumwi kumunzi wakw, aboobo aboobo tuyondisyia andikk. Nekuba boobo nsili andikke pe nkaambo Taata ula ndim. **33** Ndawmambila ezi zintu kuti mube alumuno mulindim. Munyika mube mapakasy, pesi amube akujatilila; Ndakizunda nyika.

**17** Jesu nakamana kwamba zintu eezi, wakatambya meso akwe kumajulu akwamba kuti, "Taata, chiindi chasika, mupe bulemu Mwanaako kuchitila kuti alakwe Mwana akupe bulemu - **2** mbuli mbwakamupa bwendelezi atala ailengwa zyoonse kuchitila kuti azope buumi butamani kuli woonse oyo ngwakapa kuli nguwe. (alōnios g166) **3** Mbuli ibuumi butamani kuti bakuzibe, nduwe Leza wakasimpe, akuli nguwe oyo ngwakatumwa, Jesu Kkilisito. (alōnios g166) **4** Ndakakupa bulemu anyika. Ndakamaninsya mulimo oyo ngwakandipa kuti nguuchite. **5** Lino, Taata, kondilemya antomwe ayebo abulemu obo mbendali kujusi nkechili ayebo, inyika kitanaanzwa. **6** Ndakayubununa izina lyako kubantu aabo mbwakandipa kuzwa kunyika. Bakali bako, wakabapeda kuli ndime bakabamba ijwi lyako. **7** Lino bakaziba kuti zyoonse eezyo nzwakandipa zizwa kuli nduwe, **8** Nkambo ndakabapa woonse majwi ayo ngwakandipa. Bakaatambula mpawo akuziba bwini bwakutti ndakazwa kuli nduwe mpawo bakasyoma kuti wakanditura. **9** Ndabakombela. Nsikombeli banyika pe pesi aabo mbwakandipa

nkambo mbibako. **10** Choоне echo changu nchichaako mpawo chako nchichangwa mpawo mpeegwa bulemu mulimbabo. **11** Nsichili munyika, pesi aaba bantu balimunyika, mpawo ndikuza kuli nduwe. Taata Uusalala, babambe muzina lyako elyo nduwe wakandipa kuchitila kuti babe bamwi mbuli mbutuli bamwi. **12** Nindakachili ambabo, ndakabambide kabotu muzina lyako, eelyo ndwakandipa. Ndakaba kwabiliila, mpawo takwe nikuba umwi wakanyonyoka, kusya mwana wabajai, kuchitila malembe kuti azuzikizigwe. **13** Lino ndaboola kulinduwe, pesi ndikwamba zintu eezi munyika kuchitila kuti lukondo lwango luzuzukizigwe muli mbabo. **14** Ndakabapa ijwi lyako, mpawo nyika yakabasula nkambo tabali benyika eeyi, mbuuli mbuntali wenyika. **15** Nsilokumbila kuli nduwe kuti ubagwisye munyika, pesi kuti babambwe kabotu kulibaabo batalomene. **16** Tembanyika pe mbuli mbentali wenyika ambebo. **17** Mubaanzanisye kwinda kukasimpe. Ijwi lyako ndayakasimpe. **18** Mboli mbowakanditura munyika ndabatuma ambebo munyika. **19** Akambo kambabo, ndalibamba lwango kuchitila kuti abalabo babambwe mukasimpe. **20** Nsikombeli aaba luzutu pe, pesi abaabo batakasyome mulindime kwinda kujwi lyaako **21** Kuchitila kuti boonse bakabe umwi mbuli nduwe. Taata mbuli muli ndime, andime ndimuli nduwe. Aabalabo abaabe muli ndiswe kuchitila kuti inyika ikasyome kuti nduwe nuwakanditura. **22** Ibulemu oobo mbuwakandipa, ndakabupa kuli mbabo, kuchitila kuti babe umwi, mbuli mbundi umwi. **23** Ime muli mbabo, mpawo iwe muli ndime - kuti mpobazulila mulukamantano, kuti inyika izibe kuti wakanditura akuti wakabayanda mbuli mbuwakayanda ndime. **24** Taata, njanda aabo mbwakandipa kuti baabe andime ooko nkuumbede, mpawo akubona bulemu mbwakandipa nkambo wakandiyanya intalisyo yenika kitana kubambwa. **25** Taata ululeme, inyika teyaka kwizi pe, pesi mebo ndakali kwizi, mpawo aaba balizi kuti wakanditura. **26** Ndakachita kuti izina lyako lizibinkane kuli mbabo, nkabela ndichiyolizibya kuchitila kuti luyando ndwakandiyanya aalo lukabe muli mbabo, mpawo nooli muli mbabo."

**18** Jesu nakamana kwambula majwi aaya, wakainka kuli aanze abasikwiya bakwe kuli bumwi busena mumusena wa Kkidiloni, oko kwakali chilili mwakakunjila abasikwiya bakwe. **2** Lino Judasi ooyo wakali sikuyo mwaba, alakwe wakalibwizi busenobu nkambo Jesu wakali kuswanana absikwiya bakwe nkuko. **3** Mpawo Judasi wakazulwida inkamu yabasilumamba abamwi bendelezi bazwa kubapayizi batapi akubaFalisi, abasisyuno, bakayinka nkukoko amalampi, azimunisyo, azilwanisyo. **4** Mpawo Jesu, iwakazi zyoonse zintu ezyo zyakali kuyochitika kulingue, wakaya kunembo wababuzya kuti, "Ngwani ngomulokuyanduula?" **5** Bakamusandula, "Jesu waku Nazaleta." Jesu wakati ndamwambila kuti, "Ndime." Judasi ooyo wakamuzuwa wakaliimvwi abasilumamba. **6** Nakaamba kuli mbabo kuti, "Ndime," bakabwedde musule bawidaansi. **7** Wakababuzya lubo, "Ngwani ngomulokuyanduula?" Lubo bakindulula bat, "Jesu waku Nazaleta." **8** Jesu wakasandula, "Ndamubuzya kuti ndime. Na kamulokuyandula ndime, amubaleke aaba beende." **9** Ezi zyakachitika kuti ijwi ndyakaamba lizuzikizigwe: "kuti kulibaabo mbwaakandipa

takwe ngundakasowa pe." 10 Alimwi Sayimoni Pita, wakali akafulo, wakakasomona wagonka mulanda wamupayizi mupati wamugonka kutwi kwakuchilisyo. Lino izina lyamulanda oyu wakali Malukkasi. 11 Jesu wakati kuli Pita, "Bweedezya ikafulo munkomo. Nsyelede kunywa muchinyrido eecho Taata nchaakandipa mebo?" 12 Awo inkamu yabasilumamba amupati wabo, ababelesi babaJuda, bakajata Jesu akumwaanga. 13 Kutanguna bakamutola kuli Aanasi, nkambo wakali yisizyla wa Kkefasi, wakali mupayizi mupati munyokoyo. 14 Lino Kkefasi wakali nguwe wakapele lulayo kubaJuda kuti nichali chibotu kuti umwi muntu afwide bantu boonse. 15 Sayimoni Pita wakatobela Jesu, alimwi awumwi sikwiya. Lino ooyu sikwiya wakazibinkene kubapayizi bapati, aboobo wakanjila a Jesu munkuta yabapayizi bapati. 16 Pesi Pita wakaliimwvi amulyango kalaanje, mpawo umwi sikwiya, wakazibinkene kubapayizi bapati, wakazwa aanze kuyowambuu abalinda amulyango, mpawo wakanjizya Pita mukati. 17 Mpawo mulanda wachikayintu, wakalikumbamba amulyango, wakabuza Pita kuti, "Tooli umwi wabaabo basikwiya bayooyu mwalumi na, wakasikuti, "teensi ndime pe." 18 Lino balanda abasikubeleka muwofesi bakalimwvi awo, nkabela bakali bakutilizila mulilo nkambo kwakali kutontola, bakali kuyota. Pita ambabo kayimwvi kalikuyota alakwe. 19 Mupayizi mupati wakabuza Jesu aatala abasikwiya bakwe anjiisyo yakwe. 20 Jesu wakamusandula, "Ndakambuu entanganana kunyika. Choонse chiindi ndakali kuiyiya muzitumba amuzikombelo akoko baJuda nkubakali kuwanana. Taakwe pe nchindakaamba mukusisikizya. 21 Nkambonzi nimundibuzya? Kabuze kuli bakandimwva ataala azezyo nzindakaamba. Boona, aaba bantu balizizi nzindakaamba." 22 Jesu nakamana kwamba eezi, umwi wababelesi wakayimwi wakawuma Jesu wati, "Mbubo na mboyelede kusandula mupayizi mupati?" 23 Jesu wakatikuli nguwe, "kuti nkendi ndaambula bubi, paa bukamboni atala abubi, pesi kuti kakuli kabotu, unduuminayi? 24 Mpawo Aanasi wakamutola kaangidwe kuli Kkayifasi mupayizi mupati. 25 Lino Sayimoni Pita wakalimwvi kayoota mulilo. Bantu bakati kulinguwe, "Sena tendue umwi wabasikwiya bakwe na? Wakakaka akwamba kuti, "Tensindime pe." 26 Umwi wabalanda bamupayizi mupati, wakali muryinya wamwalumi ulakutwi Pita nkukagonkede, wakati, "Tooli nduwe na ngundakabwene muchilili anguwe?" 27 Mpawo Pita wakakaka lubo, mpawo mukuku wakakokolika. 28 Eelyo bakatola Jesu kuzwa kuli Kkayifasi kuya kukubetekwa. Kwakachili kuseni loko, nkabela tebakanjila pe mubbetekelo kuchitila kuti tabasofwazigwi pe pesi bakakonzye kulya pasika. 29 Awo Pilato wakazwa aanze waya kuli mbaboo wasikuti, "Nguuli mulandu ngumweeta ayoyu mwalumi?" 30 Bakasandula kabati kulinguwe, "Aanoli ooyu mwalumi tesimuchita zibi, Tetwayinomweeta kuli nduwe pe." 31 Mpawo Pilato wakati kulimbabo, "mumutole ndinywe, akuyomubeteka kwinda mumulawu wanu." MaJuda bakati kulinguwe, "Tachili mumulawu pe kulinidiswe kubikka kufumbwa umwi muntu kulufu." 32 Bakaamba ezi kuchitila kuti ijwi lya Jesu lizuzikizigwe eelyo ndyakaamba kutoondezya atala amusyobo walufu ndwayizofwa. 33 Mpawo Pilato wakanjila munganda yakubetekela lubo wayita Jesu wamubuza kuti, "Nduwe Mwami waba Juda na?" 34 Jesu wakasandula, "Ulokulyambwida

na, nakuti kuli bamwi bakambula atala andime kuli nduwe?" 35 Pilato wakasandula, "Nsili muJuda pe me, ndinguwe na? Bantu bako abapayizi bapati bakupeda kuli ndime. Niinzi nchiwachita?" 36 Jesu wakasndula, "Bwami bwangu tabuli bweenyika eeyi pe. Aanoli bwami bwangu bwali bwachimwi chipanzi chenyika eeyi, balanda bangu bayinokulwana kuchitila kuti nkindeka kwabwa kuba Juda. Pesi lino bwami bwangu tabuzwidu aano pe. 37 Pilato wakati kulinguwe, "Uli mwami na?" Jesu wakamusandul, "wamba kuti ndimwami. Kuuli aya makanze ndakazyaligwa, akuli aya makanze ndakasika munyika, kuti ngaambe bukamboni mukasimpe. Woonse ooyu uuli mukasimpe ulaswilizya kujwi lyaang." 38 Pilato wakati kulinguwe, "niinzi kasimpe?" Ndakazwa kwaamba eezi, wakayinka kumaJuda wamba kuli mbabo, Takwe mulandu pe ngundajana mumwalumi ooyu. 39 Pesi mulachiyanza chakuti ndiwangunune umwi muntu kuli ndinywe apasika. Aabobo mulayandana kuti ndimulekezeze mwami waba Juda?" 40 Mpawo bakoompolola lubo akwamba kuti, pepe oyu mwalumi, pesi Bbalabbasi." Lino oyu Bbalabbasi wakaali mubbi.

**19** Mpawo Pilato wakatola Jesu akuyomunabba.  
2 Basilumamba bakalunda ingowani yamamvwa. Bakayibikka amutwe waJesu bamuzwatika asila lyamusyobo wantuumbula. 3 Bakasika kulinguwe basikuti, wabonwa, "Mwami waba Juda!" mpawo basikumuma. 4 Pilato wakabbuda aanze lubo wasikuti kulimbabo, "Mubone, ndikumweeta anze kulindinywe kuchitila kuti muzibe kuti nsijene mulandu pe aalinguwe." 5 Awo Jesu wakabbuda aanze, kazweete musini wamamvwa asiila lyachikobela chamusyobo wantuumbula. Pilato wakati kulimbabo, "Mubone ngooyu mwalumi!" 6 Mpawo awo bapayizi bapati ababelesi nibakabona Jesu, bakoompololesya bat, "Aaababulwe, abambulwe!" Pilato wakati kuli mbabo, "Mumutole ndinywe mukamubambule nkambo nsijene mulandu pe kulinguwe." 7 Ba Juda bakamusandula, "Tulijisi mulawu, alubo kwinda mumulawu oyoo, welede kufwa nkambo wakali kulyaamba kuti Mwana waLeza." 8 Aawo Pilato nakamvwa nkani eeyi, wakayoweesya loko. 9 Wakanjila munganda yakubetekela lubo wati kuli Jesu, "Uuzwa kuli? Pesi Jesu takwakasandula pe. 10 Mpawo Pilato wakati kulinguwe, "Towambuli na kulindime?" Toozi na kuti ndilenguzu zyakukwanganuna aanguzu zyakukubambula? 11 Jesu wakamusandula, "Tojis pe kupanguzu alindime kusiya eecho nchiwakapegwa kuzwa kujulu, nikuba oobo, ooyu wandipedyu kuli nduwe ulaachibi chipati." 12 Kunsandulo eeyi, Pilato wakeezya kumwanganuna pesi bama Juda bakawompoolola kabati, "kuti wangununa mwalumi ooyu, "Tooli muzolwani wa Siza. Woonse ulichita mwami uuwambula atala a Siza. 13 Pilato nakamvwa makani aaya wakeeta Jesu aanze wakkala aachuno chakubetekela mubusena bwiitwa kuti "Ibbuwa lyamabwe," pesi mumulaka wachi Hibbulu, ni "Gabbata." 14 Lino lyakali izuba lyakumbillila kwapasika, chiindi chamahola aali musanu alimwi. Pilato wakati kuba Juda, "Mulange ngoyu mwami wenu!" 15 Bakawompolola, "Kuule anguwe, kule anguwe, "Abambulwe!" Pilato wakati kuli mbabo, "Mubambule na mwami wenu?" Bapayizi bapati bakasandula, "Tatukwe

mwami pe, pesi Siiza." 16 Mpawo Pilato wakapedekezya Jesu kuli mbabo kuti abambuulwe. 17 Mpawo bakatola Jesu, bayinka aenze, kalibwezelede chilingano, kubusena butegwa "Kaanza," chiipta kuti "Gologota." mumulaka wachi Giliki. 18 Bakamumbula Jesu nkuko, antomwe abamwi baalumi babili umwi kuli eeli bbazu, umwi kuli eeli, Jesu kali akati. 19 Pilato wakalemba chitondezyo wachibika achiingano. Chakalemedewe obu: JESU, MWAMI WABA JUDA. 20 BaJuda biungi bakalikuchibala chitondezyo eechi nkambo busena Jesu nkvakabambwidwe bwakali afwifwi adolopo. Chitondezyo chakalemedewe mumilaka eyi, chi Hibbulu, Latini, antomwe amuchi Giliki. 21 Eelyo bapayizi batapi babaJuda bakati kuli Pilato, "Utalembi kuti, "Mwami wabaJuda, pesi utedi, "Ooyu uulyamba kut, "Ndimpwami wabamaJuda."" 22 Pilato wakasandula kuti nzindalemba, ndalemba." 23 Basilumamba nibakabambula Jesu, bakatola zisamo zyakwe, bazyabana akati kabo muzibeela zyoone, kuti baabane umwi awumwi, achilacho chibaki. Lino chibaki chakali abusumyo buumwi kuzwida ajulu. 24 Mpawo bakati kuli umwi awumwi, "Tatuchideluli pe, pesi aatusonde kuchitila kuti chilyambe kuti chilaaba chani. Eechi chakachitika kuchitila kuti malembe azuzikizigwe awamba kuti, "Bakaabana zikobela zyangu akati kaabo akusonda zisamo zyangu. Eezi nzibakachita basilumamba." 25 Lino ibakayimwi afwifwi achiingano cha Jesu, kwakali banyina Jesu, kwakali mukulana wabanyina, Meli muka Kkilopasi, a Meli Magadalina. Aaba bamakayintu bakalimwi afwifwi achiingano cha Jesu. 26 Jesu nakabona banyina asikwiya ooyo ngwakali kuyandisa kabimwi afwifwi, wakati kuli banyina, "Yomwanakazi, "Langa, mwanako!" 27 Mpawo wakati kuli sikwiya, "Langa banyoko." Kuzwa kuchiindi echo sikwiya wakabatola banyina kunganda yakwe. 28 Nikwakayinda ezi Jesu, nkambo wakaziba kuti zyonse lino zyakali zyamana, akuchitila kuti malembe ayelede kuzuzikiziga, Jesu wakati, "Ndaaba enyota" 29 Chibikilo chakazwide wayini upanyuka chakaliwo, mpawo bakabika akasamu kakaangidwe chisana chakazwide wayini upanyuka bamutambikizya amulomo wakwe. 30 Jesu nakanya wayini upanyuka wakati "Kwamana." wakalanza mutwe aansi akupedya muuya wakwe. 31 Mpawo bajuda, akambo kakuti lyakali izuba lyakulibambil, akuti mibili teyakali kuchaala aachingano kuchindi chasabata ( elyo Sabata yakali mpati loko), bakakumbila Pilato kuti atyole mawulu aabo akubagwisya. 32 Mpawo basilumamba bakasika akutyola mawulu amwalumi wakutanguna awabili wabo bakabambwidwe a Jesu. 33 Nibakasika kuli Jesu, bakabona kuti wakali wafwa kale, aboobo tebakamutyola pe mawulu akwe. 34 Nikuba obo, umwi wabasilumamba wakamuyasa limwi bbazu esumu, mpawo kwakazwa iganzi amanza. 35 Ooyo wakabona eechi wakaamba bukamboni, abukamboni bwakwe mbwakasimpe. Ulizi kuti nzyawamba ninchobeni kuchitila kuti anduwe usyome. 36 Nkambo eezi zintu zyakachitika kuchitila kuzuzikizya malembe, "Takwe nikuba limwi fuwa lyakwe litakatyolwe." 37 Alubo, aamwi malembe aamba kuti, "Bayolanga kulinguwe ooyo ngubakayasa." 38 Nikwakamana ezi zintu, Josefa waku Alimatiya mbuli kuti wakali sikwiya ( pesi mukusikizika aykuoowa bajuda) wakakumbila kuli Pilato kuti atoole mubili

wajesu, Pilato wakamuzumizya. Aboobo Josefa wakaboola akuutola mubili wajesu. 39 Nikkodimasi alakwe wakasika, nguwe wakazide kutangna kuli Jesu mansiku. Wakeeta tununkilizyo tuvwelene twamuula atwayati, mweelwe wamuyanda umwi wampondo. 40 Mpawo bakatola mubili wa Jesu bawuvungilizya zisani zituba atununkilizyo mbuli muchaanza chaba maJuda kukuwicka mubili. 41 Lino mubusena mwakabambwidwe kwakali chilili, omu muchilili mwakali kabanda kakatalina kulazikwa muntu naba umwi pe. 42 Nkambo kakuti lyakali izuba lyakuli bambiliya lyabama Juda alimwi akambo kakuti kabanda kakali afwifwi, bakamulazika mumo Jesu.

**20** Lino chifumo mubuzuba butaanzi bwamviki, nkakuchisiya, Meli Magadalina wakaza kuchuumbe alimwi wakabona ibbwe kaikkunkulisigilwe kuzwa kuchuumbe. 2 Akaako wakachijaana alimwi wasika kuli Sayimoni Pita a kuli bamwi basikwiya aabo Jesu mbakali kuyanda, alimwi wabaambila wati, "Bamubweza Mwaami kuzwa muchuumbe, alimwi tatu ni kubamulazika." 3 Mpawo Pita abamwi basikwiya bakazwa, alimwi bakaya kuchuumbe. 4 Aantomwe bakachijaana, alimwi umwi sikwiya wakachijaanisya kwiinda Pita akusika kuchuumbe lutaanzi. 5 Lino wakalangisisa aansi, wakabona mulembo wazizwaato zyakwe kazilede aawo, pesi takanjila pe mukati. 6 Sayimoni Pita lino wakasika kunembo lyakwe alimwi wanjila muchuumbe. Wakabona chilembo chachizwato kachiyalidwe awo, 7 achilembo chakali aatala amuutwe wakwe. Techakayalidwe aamwi azilembo zimwi pesi chakalivngidwe mubusena bwacho achilike. 8 Lino umwi sikwiya, ooyo wakatanguna kusika kuchuumbe, alakwe wakasika wanjila muchuumbe, alimwi wakabona aalimwi wasyoma. 9 Nkaambo kusikila kuchiindi echo tebakalinaaziba malembe aamba kuti uzobuka kuzwa kubafu. 10 Akaako basikwiya bakabweeda kumunzi lubo. 11 Pesi Meli wakaliimwi aanze aachuumbe. Nkachilila, wakalangisisa aansi muchuumbe. 12 Wakabona bobilwe bangelo muzituba balikkede, umwi kumutwe, alimwi umwi kumawulu aawo mubili wa Jesu mpuwakalede. 13 Bakati kulinguwe, "Yo mwanakazi, ulilaanzi?" Wakati kulimbabo, Nkaambo babweza Mwaami wangu, alimwi tandizi pe kuti bamubika kuli." 14 Nakaamba eechi, wakachebuka alimwi wabona Jesu kayimwi aawo, pesi takaziba pe kuti ngu Jesu. 15 Jesu wakamwaambila, "Yo mwanakazi ulilaanzi? Ngwani ngolanguula?" Wakayeya kuti ngu sichiili. akaako wakati kulinguwe, "Yo mwaalumi, na wamubweza, ndaambile nkuwamubika, alimwi ndiyomubweza." 16 Jesu wakati kulinguwe, "Meli." Wakachebuka, alimwi wati kulinguwe muchi Alamayiki, "Labboni," (chitolekelwa kuti: "Muyiisi.") 17 Jesu wakati kulinguwe, "Utandijati, nsinayinka kujulu kuli Taata, pesi inka kubakkulana bangu alimwi ubaambile kuti ndiyobiwiinka kujulu kuli Taata wangu a Taata wenu, alimwi Leza wangu a Leza wenu." 18 Meli Magadalina wakasika alimwi waambila basikwiyi, "Ndamubona Mwaami," alimwi azintu nzyaakamwaambila. 19 Nikwakaba goko, mubuzuba oobo, izuba taanzi lya mviki, alimwi amakkoma aakooko basikwiya nkubakabede, akalijalidwe mukuyoywa ba Juda, Jesu wakasika alimwi wiima aakati kabo

wasikwaamba kuti, "Luumuno kulindinywe." 20 Nakamana kwaamba eezi, wakabatondezya maboko aakwe a bbazu lyakwe. Mpawo basikwiya nibakabona Mwaami, bakabotewla. 21 Jesu lino wakabaambila alubo, Luumuno kulindinywe. Mbili Taata mbwakandituma, lino ndili kumutuma." 22 Aawo Jesu naakaamba eezi, wayoyela aalimbabo alimwi wasikuti kulimbabo, "Mutambule Muuya Uusalala. 23 Kufumbwa chibi chani nchimuyolekelela, ngachalekelelwu; kufumbwa ngumubweedezeza chibi, ngazyabweedezezgwa." 24 Tomasi, umwi wenkamu yabalikkumi abibili, utegwa Didimasi, takali aantomwe pe abamwi aawo Jesu naakasika. 25 Bamwi basikwiya nikwakiinda chiindi bakati kulinguwe, "Twamubona Mwaami." Wakabaambila kuti, "Ado ndabona mumaboko aakwe impa zya zipikili, alimwi ndibike munwe mukati ke mpa zya zipikili, akubika luboko lwangu mubbazu lyakwe, nsikyoosyoma." 26 Nikwakayinda mazuba ali musani aatatu basikwiya bakwe bakali mukati alubo, alimwi Tomasi wakali aakati kabo. Jesu wakanjila aawo makkoma kaajalidwe, alimwi wiimikila akati kabo, wati, "Luumuno kulindinywe." 27 Lino wakati kuli Tomasi, "Seyomeka munwe wako, alimwi ubone maboko aangu, sikila amunwe wako, alimwi ubike mumampango aangu, utabi uutasyomi, pesi syoma." 28 Tomasi wakasandula alimwi wakati kulinguwe, "Mwaami wangu a Leza wangu." 29 Jesu wakati kulinguwe, "Nkaambo wandibona, wasyoma. Balilongezegelwe batanaabona, alimwi basyoma." 30 Lino Jesu wakachita zitondezyo zyiingi kunembo lya basikwiya, zitondezyo zyakatalembwa pe mumagwalo, 31 pesi eeki zyakatalembwa kuti tutsyome kuti Jesu ngu Kkilisito, Mwana wa Leza, alimwi mukusyoma, ube aabuumi muzina lyakwe.

**21** Nikwakayinda eezi zintu Jesu wakaliyubununa Iwakwe mwini alubo kuli basikwiya bakwe ku Iwizi lwa ku Tibbaliyasi. Oobu mbombubo mbwakalyubununa Iwakwe mwini. 2 Sayimoni Pita wakali aantomwe a Tomasi uutegwa Didimasi, Nataniel uuzwa ku Kkana mu Galili, ibana ba Zebbedi, alimwi ababili basikwiya ba Jesu. 3 Sayimoni Pita wakati kulimbabo, "Ndiyobuya ku kuloba." Bakati kulinguwe, "Aswebo, tuyobwiinka anduwe." Bakinka alimwi banjila mubwaato, pesi takwe nchibakajata busiku boonse. 4 Lino, nkakuli kwa chifumofumo, Jesu wakaliimwi kunkomwe yalwizi, pesi basikwiya tebakaziba pe kuti wakali Jesu. 5 Akaako Jesu wakati kulimbabo, "Yo balombwana, muli aachakulya na?" Bakamusandula, "Tatukwe." 6 Wakati kulimbabo, "Kamuwaala bunsabwe bwenu kubbazu lyalulo lwa bwaato, alimwi muyoojana zimwi." Akaako bakawaala bunsabwe bwabo, pesi tebakakonzya pe kubukwelela mukati akaambo kakuvulisy a kwe nswi. 7 Alimwi sikwiya Jesu ngwakali kuyandisa kapati wakati kuli Pita, "Ngu Mwaami. "Aawo Sayimoni Pita naakamwaa kuti Mwaami, wakadelula chisamo chakwe chaanze (nkaambo wakali maya), alimwi waliwalila mulwizi. 8 Bamwi basikwiya bakaza mubwaato (tebakali kule pe kuzwa anyika, mbili myaanda yobile yatukkokola kuzwa aawo), alimwi bakayobukkwela bunsabwe buzwide nswi. 9 Aawo nibakazwa aanze aatala anyika, bakabona makkala aamulilo nkakulazikidwe muswi aatala lyawo achinkwa. 10 Jesu wakati kulimbabo, "Mweete zimwi nswi nzimwajata." 11 Sayimoni Pita wakayinka aajulu akukkwela bunsabwe aanyika,

kakuzwide baswi ba pati, mwaanda omwe amakkumi musamu aatatu mbuyakabede, pesi nikuba kuti zyakali nyangi, bunsabwe tebwakadeluka pe. 12 Jesu wakati kulimbabo, "Kamuza akulya chilyo chachifumo." Takwe aakati kabasikwiya wakayanda kumubuzya kuti, "Nduweni?" Bakali zizi kuti ngu Mwaami. 13 Jesu wakaza wabweza chinkwa, alimwi wachipa kulimbabo, a nswi azilazyo. 14 Oolu Iwakali Iwattatu Jesu kali kuli yubununa mwini kuli basikwiya musule aakubuka kwakwe kuzwa kubafu. 15 Nebakamana kulya chilyo chachifumo, Jesu wakati kuli Sayimoni Pita, "Sayimoni mwana wa Joni, ulandiyyanda na kwiinda eezi?" Pita wakati kulinguwe, "Iyi Mwaami wangu, ulizi kuti ndilakuyanda." Jesu wakati kulinguwe, "Sanina mbelele zyangu." 16 Wakati kulinguwe Iwabilu, "Sayimoni mwana wa Joni, ulandiyyanda na?" Pita wakati kulinguwe, "Iyi Mwaami wangu, ulizi kuti ndilakuyanda." Jesu wakati kulinguwe, "Bamba mbelele zyangu." 17 Wakati kulinguwe Iwattatu, "Sayimoni mwana wa Joni, ulandiyyanda na?" Pita wakali wanyema nkaambo Jesu wakali wamubuzya Iwattatu, "Ulandiyanda na?" Wakati kulinguwe, "Mwaami, ulizizi zyoonse eezi zintu, ulizi kuti ndakuyanda." Jesu wakati kulinguwe, "Sanina mbelele zyangu. 18 Nchobeni, nchobeni, ndakwaambila, niwakachili muniini, wakalikulizwaatiaka akweenda kufumbwa nkuwakali kuyanda, pesi niwakkomena, uyootandabika maboko aako, alimwi umwi uyookuzwatika a kukubweza kukutola nkotayandi kwiinka." 19 Lino Jesu wakachaamba eechi kuchitila musyobo walufu Pita ngwatakalemeke Leza. Nakamana kwaamba eechi, wakati kuli Pita, "Nditobe." 20 Pita wakachebuka alimwi wabona sikwiya ooyo Jesu ngwakali kuyandisa nkayoobubatobel, ooyo wakali aafwfwi kubbazu lya Jesu kuchiindi cha chilalilo alimwi wakati, "Mwaami, utakakuuze?" 21 Pita wakamubona akwaambila Jesu, "Ulachita biyeni mwaalumi ooyu?" 22 Jesu wakati kulinguwe, "Na ndayanda kuti akkale kusikila ndaboola, niinzi eecho kulinduwe?" Nditobe." 23 Lino aaka kaambo kakasaalila kuli babunyina, kuti ooyo sikwiya takoyoofwa. Pesi Jesu teensi wakateedi kuli Pita kuti ooyo sikwiya takoyoofwa, pesi, "Na ndayanda kuti ukkale kusikila ndaboola, niinzi eecho kulinduwe?" 24 Ooyu ngongue sikwiya uupa bukamboni aatala azinti, alimwi iwakalemba zintu eezi, alimwi tulizi kuti bukamboni bwakwe mbwanchoonzyo. 25 Kuli zintu zyiingi alubo Jesu nzyakachita. Na chimwi achimwi chakalembwa aansi, ndibona kuti niiba nyika Iwayo teyalikunokonya pe kubamba magwalo anoli alembwa.

# Nchito

**1** Tiyofilasi, lugwalo lutanzi ndundakalemba, ndakaamba zyoonse eezyo Jesu nzyakatalika kuchita akiwiisa, 2 mane kubuzuba mbwakataloju kujulu, nakamana kupa mulaillo kwiinda mu Muuya Uusalala kuba tumwa mbakasalide. 3 Nakamana kupenga, wakalitondezya lwakwe muzitondezyo zyiingi zizundikizya. Wakaliyubununa kuli mbabo kwamazuba aali makumi aane, mpawo wakambula aatala abwami bwaLeza. 4 Chindi nakali kubungana aamwi ambabo, wakabalayillla kuti batazwi mu Jelusalema, pesi bakalindile chisyomezyo cha Taata, Eecho nchaakamba kuti, "mwakamwua kulinidime 5 kuti choonzyo, Joni waka bbabbatizya a meenda, pesi nywebo mumazuba mache biyo muyo bbabbatizigwa muMuuya Uusalala." 6 Aawo nibaka bungene aamwi bakabuza kuti, "Mwami, sena echi nchechindi nhoyobusilizya Bwami ku Izilayeli?" 7 Wakabambilila kuti, "tachili kulindinywe kuziba zyindii eeyzo Taata nzyakabamba munguzu zyakwe. 8 Pesi moyotambula nguzu aawo Muuya Uusalala nuyosika aalindinywe, mpawo myoooba bakamboni bangu mu Jelusalemu amu Judiya moonse amu Samaliya, akumamanino anyika." 9 Chiindi Mwami Jesu nakaamba eezi zintu, mpawawo kabachilangide kujulu, wakanyamoulwa mujulu, mpawo ijoba lyakamusisa kuzwa kumeso aabo. 10 Mbubonya kabachilangisisa kujulu mbuli mbwakeenda, mpawo mpawo, baalumi babili bakayimkila kulubazu lwabo kabasamide zisamo zituba. 11 Bakaamba kuti, "Yo balumi baku Galili, nkambonzi nomwimvwi aano akulanga mujulu? Jesu ooyu watansiikwa kuzwa kulindinywe kuya kujulu, mbubonya uuyobola muchiimo nchichonya nchomwamubona kayinka aacho kujulu. 12 Mpawo bakajokela ku Jelusalema kabazwa kuchilundu chitegwa Oliveti, eecho chili aafwifwi aku Jelusalemu, lweendo lwabuzuba bwa Sabata. 13 Mpawo nibakasika, bakatanta mung'anda yamujuju, oomo mubakali kukkala. Bakali Pita, Joni, Jemusi, Andulo, Filipi, Tomasi, Bbatolomyu, Mateyo, Jemusi mwana wa Alufiyasi, Sayimonii mu Ziloti, a Judasi mwana wa Jemusi. 14 Boonse bakali peda kumulimo wakukomba antomwe abanakazi, a Meli banyina ba Jesu Kkilisito abanabawkabo. 15 Mumazubayo Pita wakiimkila akati kababawkabo, bakati kabe mwaanda amakkumi aabili, akwamba kuti, 16 "Nobakwesu, chakalelede kuti magwalo azuzikizigwe kuti Muuya Uusalala wakamba lutanzi kumulomo wa Devidi azya Judasi, ooyo wakazulwida aabo bakaanga Jesu. 17 Nkaambo wakaluumwi wesu mpawo wakatambula chaabilo chamulimo ooyu." 18 Lino mwaalumi ooyu wakawula muunda a mpindu nzyakatambula mububi bwakwe, eelyo nkukonya wakawa watola mutwe lutaanzi amubili wakwe wakabbaluka alimwi mala aakwe akafwasukila kunze. 19 Boonse bakkali bamu Jelusalemu bakamwua ataala achenchi, mpawo bakawulika muunda ooyo mumwaambo wabo "Akeludama, "nkukwamba kuti, "Muunda wa Bulowa." 20 "Nkaambo kuli lemedbede mulugwalo lwa Ntembaawuzyo, 'Muunda wakwe awuchitwe chisesemyo, alimwi kutabi naba omwe muntu ukkala nkuko; 'Akube umwi uumbi ubweza chuuno chakwe chabuzulwidi. 21 Nkinkako, kulelede, kuti umwi wabantu bakeenda aswe chiindi choonse

Mwami Jesu nakanjila akuzwa aakati kesu, 22 kutilikila kuzwa kulubbabbatizyo lwa Joni kulosika kubuzuba mbwakabwezegwa kuzwa kulindiswe, abe kamponi andiswe kububuke bwakwe." 23 Mpawo bakabika baalumi babili kunembo, Jozefu uutegwa Bbasabbasi, ooyo wakawulikwa lubo izina lyakuti Jasitasi, a Matiyasi. 24 Eelyo bakakomba akwamba kuti, "Mwami, webo, ulizi myoyo yabantu boonse, nkinkaako yubununa kuti nguuli wababili aaba; ooyo ngosalide 25 abweze busena mumulimo oyu abatumwa oobo mbwakasiya Judasi akuya kubusena bwakwe." 26 Mpawo bakawuma chisolo, alimwi chisolo chakawida kuli Matiyasi, mpawo wakabalwa aamwi abatumwa bali kkumi awumwi.

**2** Nibwakasika buzuba bwa Pentekosita, boonse bakali aantomwe aabusena bomwe. 2 Mpawaawo kwakasikka muzuzumo wakazwa kujulu ulimbili kuunga waguwo pati, wakazuza ng'anda yoonse mubakabede. 3 Mpawaawo kwakalibonia ndimi zilimbili zyamulilo zyakabakkala, alimwi zyakabakkala umwi awumwi. 4 Boonseni bakazula aMuuya Uusalala mpawo bakatalika kwaambuula mumilaka, mbuli mbubakazumininwa aMuuya. 5 Lino kwakali bajuda bakali kukkala mu Jelusalemu, bakalo aabuna leza, balikuzwa kumanyika woone alimunsejulu. 6 Ooyu muzuzumo niwakamwigwa, makamu makamu aabantu akaboola aamwi alubo bakagamba nkaambo bakabamwua kabaambuula mumilaka yabo. 7 Bakayoowa akugamba; bakati sena aaba boonse balikwaambula tabali bamu Galilii na? 8 Nkamboonzi nitulikbamwua, umwi awumwi mumilaka yabuzyalwe bwesu? 9 Baku Patiya abaku Medesi abaku Elamiya, abaabo bakkala ku Mesopotamiya, mu Judiya abaku Kkapadokkiya, ku Pontasi akyu Ezchia, 10 ku Pirigiya akyu Pamfiliya, ku Ejipiti aamwi mabazu a Libbiya akyu Sayilini, abeenzu bakalikuzwa ku Roma, 11 bajuda abakasanduka baku Kkilete abana Arabiya, twabamwua balaambuula mumilaka yesu aatala amilimu iigambya yaLeza." 12 Boonse bakakankama akuyooowa kupati, bakambuula umwi kulumwi, "Eechi chaambaanz?" 13 Pesi bamwi bakabaniaka bat, "Bakkuuta wayini mupya." 14 Pesi Pita wakayimkila abalikumi awumwi, wakatola muju jwi lyakwe, wakabaambila kuti, "Nobaalumi bamu Judiya, antoomwe amoone nimukkala mu Jelusalema, eechi achizibinkane kulindinywe; amuteelele loko kumajwi aangu. 15 Nkaambo aaba bantu tabakoledwe pe mboli mbumulikubayeyela, nkaambo lichili biyo wola lyatatu lyabuzuba. 16 Pesi eechi nchenchicho chakaambidwe kuzwa kumusinsimi Jowelu: 17 'Kuyooba kumazuba akumamanino,' Leza uwamba oobo, 'Ndiyotila muuya wangu aatala anyama yoonse, bana benu balombe abasimbi bayoosinsima, bakubusi bayoobona zilengaano, abamanene benu bayoolota ziloto. 18 Chanchoonzyo balanda bangu bachaalumi abalandu bachanakazi mumazuba aayo nindiyotila Muuya wangu, bayoosinsima. 19 Ndiyotondezya zigambyo kujulu azitondezya aanyika, bulowa, mulilo, akawuntumusi kabusi. 20 Zuba liyoosiya amweezi uyoba bulowa, kabutana kusika buzuba upati bwakuboola kwa Mwami. 21 Kuyoba kuti boonse bayita muzina lya Mwami bayofutulwa. 22 Nobaalumi baku Izilayeli, amumvwe majwi aaya: Jesu muNazalata, wakali

mwaalumi ngumwakasalilwa a Leza amanguzu mapati antoomwe azigambyo azitondezyo nzyakachita Leza kwiinda mulinguwe akaki kenu, mbubonya mbuli mbomuzi. **23** Ooyu mwaalumi mwakamupegwa kwinda mumakanze amuluzibo; andinyewe, kwiinda mamaanza abatalemeki mulawu, mwakamubambula akumujeya; **24** pesi Leza wakamibusya, wakamaangununa kumachise aalufu, nkaambo teensi chakalikukonzena kuti akkalilile mulindulo. **25** Nkaambo Devidi waamba boobu aatala anguwe, 'Ndakabona Mwami lyoonse kubusy bwangu, nkaambo uliko kulubazu lwakululyo kuti nsikasunzulusigwi. **26** Nkenkaako moyo wangu wakabotelwa alulimi lwangu lwakakondwa. Alubo, nyama yangu iyookkala mubusichaamba. **27** Nkaambo tokoyolekela muuya wangu mu Hadesi, nikuba kuyozumina Musalali wako kuti akabone bubozi. (**Hadēs g86**) **28** Wakachita kuti zizibwe kulindime nzila zyabuumi; uyondipa kuti ndikazule lukondo kubusy bwako.' **29** Nobayandwa, eechi chililuleme kulindime kuti ngambuule aatala asikale Devidi, wakafwa akuvwikwa, kabanda kakwe mpukachili ambulisunu akati kesu. **30** Nekubaboo, wakalimusinsimi alubo wakalizi kuti Leza wakali wasyomezya muchikonke kulinguwe kuti, uyoonganika umwi wamumazyalanee aakwe uitakakkale aachuuno chakwe. **31** Wakabona zyakali kuyanda kuchitika muchiindi chiboola kwaamba aatala abubuke bwa Kkilisito, 'Taakwe pe anakalekelwa mu Hadesi, nuuba amubili wakwe taakwe niwakabola pe.' (**Hadēs g86**) **32** Ooyu Jesu, Leza ngwaakabusya, uuli ngongiuwe toonse ngotuli kaamboni. **33** Nkenkaako kwiinda mukusumpulwa akubikwa kujanza lyalulyo Iwa Leza alubo amukutambula Muuya Uusalala wachisyomezyo kuzwa kuli Wisi, wakatila eechi, eecho nchimubona akumwa. **34** Nkaambo Devidi taakwe pe naakatanta kuya kujulu, pesi uwamba kuti, 'Mwami wakati kuMwami wangu, "Kokkala kujanza lyakuulyo lwangu **35** mane ndikachite basinkondonyokwe chilyatilizyo chandyato zyamawulu aako.'" **36** Aboobo, akube kuti yoonse ng'anda ya Izilayeli izibe kuti Leza ngumwakamuchita kuba Mwami a Kkilisito, ooyu Jesu ngumwakabambilu.' **37** Lino nibakamvwa eezi zyoonse, bakayawsa mumyoyo yabo, bakaambila Pita antoomwe abatumwa boonse bati, "Nobakwesu, tuchite bijeni?" **38** Mpawo Pita wakabaambila kuti, "Amusanduke, alubo mubbabbatizigwe, umwi awumwi wenu muzina lya Jesu Kkilisito kuti mulekelelewe zibi zyenu, mpawo muyootambula chipo cha Muuya Uusalala. **39** Nkaambo chisyomezyo nchichanu abana banu aboonse bazwa kule, abuvule bwabantu boonse mbatanoli wiita Mwami Leza." **40** Aambi majwi miangi wakabapa bukamboni akubalayili, akaamba kuti, "Amulifutule kuzwa kuli eeli zyalane lyabubi." **41** Mpawo bakatambula jwi lyakwe, bakabbabbatizigwe, bakayungizigwe oo bo buunsi bakasanduka kabayeyelwa kusika kuzyuulu zitatu. **42** Bakalipeda kunjiiso zyabatumwa, akubulyidano, mukukwamuna chinkwa amukukomba. **43** Kuyoowa kwakabawo kumuntu amuntu, antoomwe azigambyo azitondezyo zyiingi zyakachita kwiinda mubatumwa. **44** Boonse bakazumina bakali antoomwe kabali aazintu zyoose mukuba aamwi, **45** mpawo bakawuza nzibakali aazyo ambono zyabo, akuyaabana boonse akati kabo, umwi awumwi mbuli kubula kwabo. **46** Mubuzuba abuzuba bakalikulipeda lwabo amaboneno omwe muchikombelo, alimwi bakali kukwamuna

chinkwa mumaanda aabo, kabaabana chakulya antoomwe chakukondwa amyoyo iwanguukide; **47** bakatembaawula Leza akuba aaluzyalo kubantu boonse, alubo mazuba woonse Mwami wakayujingiza mweelwe wabaabo bakalikufutulwa.

**3** Lino Pita a Jon bakalikuya muchikombelo muchiindi chakukomba, muwola lyamusani atune. **2** Lino umwi mwaalumi wakalemene kuzwa mwida lyabanya wakali kunoongwa wabewezwa wakutulwa aamulyango wachikombelo oyo wakalikutegwa Mubotu. Bakalikumutula mpawaawo abuzuba kuchitila kuti kalikukumbila zipo kubantu banjila muchikolmbelo chazipo. **3** Naakabona Pita a Joni kabalikwaamba kunjila muchikombelo, wakabakumbila zipo. **4** Pita wakamulangisisya, kali a Joni, wakati "Tulange." **5** Mwaalumi ulemene wakabalanga kalangila kutambula chimwi chintu kuzwa kulimbabo. **6** Pesi Pita wakati, "Nsiliva angolide nsikwe pe, pesi ncchelaacho ndilakupa. Muzina lya Jesu Kkilisito waku Nazaleta, enda." **7** Kamujisi akuboko kwakuchilisy, Pita wakamunyampula, mpawo ingo amawulu aakwe akasima. **8** Wakanutila mujulu, mwaalumi mulema wakanyampuka wasanguna kweenda, mpawo wakanjila a Pita a Joni muchikombelo kayabweenda, kayabusunkuta akulumbayizya Leza. **9** Bantu boonse bakamubona kayabweenda akulumbayizya Leza. **10** Bakabona kuti nguwe uulya mwaalumi wakali kukumbila zipo kubantu aaMulyango Mubotu wachikombelo; mpawo bakagamba chakwiindilila nkaambo kachachitika kulinguwe. **11** Nakachijisili kuli Pita a Joni, bantu boonse bakachijanina kulimbabo kubbazu litegwa ndilya Solomoni, kambagambide loko. **12** Pita nakazibona eezi wakabasandula bantu wati, "Inhye nombaalummi ba Izilayili nkamboonzi nimugamba? Nkamboonzi nimutolangisisya, aanga ndiswe twamuponia amangu eesu nakuti abu Leza bwesu? **13** Leza wa Abbulahamu, awa Ayizeki, awa Jakobo, Leza wama taata eesu, wapa bulemu kumulanda wakwe Jesu. Nguwe ngumwakapeda mwamukaka kubusy bwa Payileti, aawo we naakasalide kumwaangununa. **14** Mwakakaka Musalali a Mululami. Pesi mwakalikumbilila mujayi kuti awangununwe. **15** Mwakajaya Sikwaanza buumi, oyo Leza ngwakabusa kubafu, tulibakamboni bazyo eezi. **16** Nkaambo kalusomo muzina lyakwe, zina lyakwe lyapa kuti ooyu mwaalumi, ngumubwene akuziba, kuti asime. Lusyomo kwiinda muli Jesu lwamupa bulondozi buboto kunembo lyanu. **17** Lino nobakwesu ndilikuumba kuti mwakachita mukutaziba, mbuli mbubakachita batongi benu. **18** Pesi zintu nzyakaamba Leza kwiinda mumilomo yaba sinsimi boonse, kuti Kkilisito wakwe uzopenzegwa, lino wazizuzikizya. **19** Amusanduke, aboobo, mubooke, nkoku zibi zyenu zisalazigwe. Kuchitila kuti kwaba zyiindi zyakulyookeza ku Mwami; **20** mpawo ulamatumina Kkilisito ngumwakasalilwa Jesu. **21** Ngonguee weelede kutambulwu ajulu mane zintu zyoonse zikabweeedezegwe muchiimo chazyo, aatala aazintu Leza nzyakaambuula kwiinda mumilomo yaba sinsimi basalala. (**aiōn g165**) **22** Mozesi kampatila wakati, Mwami Leza uzoobusya musinsimi uulimbuli ndime kuzwa aakati kabakwenu. Muyooswiila zyoonse nzyatakaambe kulindiriyewe. **23** Chiyooba mbubo kuti muntu woonse uitakaleke kumuswiila oyo musinsimi uyoonyonyoonwa akati kabantu. **24**

lyii, aboonse basinsimi kuzwa kuli Samuyele abaaboo bakazoza musule lyakwe, bakaambula akuzibisa aatala amazuba aaya. 25 Mulibana babasinsimi abachizuminano nchakachita Leza abasikale benu, mbuli mbakaamba kuli Abbulahamu kuti, 'Mumbuto yako, azikkalongezegwe mpuli zyoonse zyaanyika.' 26 Leza wakabusya mulanda wakwe wamutumina kulindinyewe sansina, kuti amulongezye moonse akusandula umwi awumwi wenu kuzwa kuzibi zyakwe."

**4** Pita a Joni nkabali kwambula kubantu, bapaizyi amuzulwidi wa tempele, aba Sadusi bakabasikila. 2 Baka pengana kapati nkaambo Pita a Joni bakali kuiiisa bantu akubakambaukila Jesu akubuka kwakwe kubafu. 3 Bakabajata bababika muntolongo maane buzuba butobelaa, nkambo lyakali lyaba goko. 4 Pesi bantu biingi bakamvwa aya makani bakasyoma, imweelo wabalumi bakasyoma bakali zyuulu musanu 5 Nibwakaba buzuba butobelaa, bendelezi, bapati abalembi bakabungana aamwi mu Jelusalema. 6 Anasi mupayizyi mupati wakaliwo, Kefasi, Joni aa Alekizanda, abaaboo boonse nzubo zyamupaizyi mupati. 7 Nibakabika bika Pita aa Johani akaati kabo, bakababuuya," nziziyani nguzu, niliba zina ndimwachita aalyo eezi. 8 Pesi Pita, nkazwide Muuya Uusalala, wakati kulimbabo, 9 "Inywe nobendeleyizi abapati, babantu, kuti mwatubeteka sunu atala amulimo mubotu ngutwakachita aliyyou mwalumi uchiswa, akuti waponna buyeni." 10 Ngakuzibinkane kulindinyewe moonse akubantu bamu Izilayeli kuti oyu mwalumi uiymwi kunembo lyanu nkaponede muzina lya Jesu Kilisito wa Nazaleta, Ooyo ngumwakabambula, oyo Leza ngwakabusya kubafu. 11 Jesu Kkilisito ndibbwae bayaki ndibaka kaaka lyakaba chooko ( chiswi) 12 Takwe lufutuko mumuntu naba omwe, nkambo taakwe zina aansi ajulu lipedwe kubantu nditwelede kufutulwa." 13 Lino nibakalanga busichaamba bwa Pita aa Joni, mpawo bakaziba kuti mbantu babuyo, batayiide, bakagamba, nkabazi kuti Pita aa Johani bakali a Jesu. 14 Nkaambo bakabona mwalumi wakaponesegwa nkayimwi aambabo, bakabula zyakwamba ataala nzizyo. 15 Pesi nibakabalayilila batumwa kuti babbude munkuta yabechipala, bakiiza akati kabo. 16 Bakati, "tuchite buyeni ataala abalumi aaba? Nkambo kamasisime alabukamboni bwachitwa ambabo bwazibinkana kubantu boonse bamu Jelusalema" tatukonziy kuzikazya. 17 Pesi kuti zileke kuyakunembo akati kabantu, ngatubachenjezye ikuti batambilu naba omwe muzina eeli." 18 Lino bakabita Pita a Joni babalayilila kuti batambilu nekuba kuiiisa alimwi muzina lya Jesu. 19 Pesi Pita aa Joni bakavwiila bati kulimbabo, "Saa nhibotu kumesa a Leza kuswiillla ndinyewe kwiinda nguwe, amuli beteke. 20 Tatukonzi kuti tuleke kwambula atala azeezi zintu nzitwakamvwa akubona." 21 Nibakaba siniza Pita a Joni, bakabaleka beenda. Tebakajana mulandu uyanda chisubulo, nkaambo bantu boonse bakali kutembaula Leza azeezo zyakachitwa. 22 Oyo mwalumi wakajana oku kupona wakali aminyaka iyienda kumakumi oone akyuzalwa. 23 Nibakangununwa, Pita aa Joni bakaza kulibamukowa wabo mpawo bakubambila zyoonse mupati wabapayizyi abapati nzibakambila. 24 Lino nibakamvwa eezi, bakoompolola ajwi limwi kuli Leza mpawo bati, "Mwami, wakalenga majulu aanyika alwizi, azyoonse zilimuli nzizyo. 25 webo owakambula a Muuya Uusalala kwindila mumulomo wabalanda bakwe, taata wesi

Davida, 'Nkambonzi, inyika zyabamasu nizyanyema, abantu bayeeya zintu zitanambene.' 26 Ibaami banyika bakakkala aansi aamwi, Ibendeelezi bakabungana aamwi kukulwania Mwami, alimwi a Kilisito wakwe." 27 Ninchonzyo, aba babili Helodi aa Pontiyasi Payileti, antomwe abamaasi bakabungana aamwi muchisi cha Izilayeli, kukwimikilana amulanda Uusalala Jesu, munanike wako. 28 Bakabunganamwi kuti bachite zyoonse eezyo luboko amabambe aako nguerekakanzide kale kale achiindi chibola atachitike. 29 Lino, Mwami, laanga inchenejezyo yabo alimwi ubape busichaamba balanda bako kuti bambule ijwi lyako. 30 Tandabika luboko lwako kuti uponie akubapa zitondezyo azigambyo kwindilila muzina lyamulanda wako Uusalala Jesu." 31 Nibakamana kukomba, busena boonse bwakazula a Muuya Uusalala mpawo bakamba jwi lya Leza abusichaamba. 32 Mweelwe mupati wabaabo bakasyooma bakaba amoyo amuya woomwe. Takwe naba oomwe wakamba kuti nchakalacho nchichakwe, pesi bakalijisi zyelelne mubube bwabo. 33 Munguzu mpati batumwa bakakambauka bukamboni atala abubuke bwa Mwami Jesu, aboobo luzyalo lupati lwakaba mulimbabo boonse. 34 Akati kabo katakwae wakabula kufumbwa chiintu, nkambo boonse bakajisi nyiika amaanda bakaasambala mpawo beeta mali yanzezyo nzibakawuza. 35 Mpawo bakatula kumawulu abatumwa, mpawo yakabwa kulumwi awumwi mbuli mukubula kwakwe. 36 Jozefu, mu Levi, ooyo batumwa ngubakalikuti Bbanabbasi ( zina lilabupanduluzi ibuti mwana wabusungwazyi) mu-Levi, mwalumi waku Sayipulasi, 37 wakasambala muunda wakwe mpawo waketa mali witula kumawulu abatumwa.

**5** Lino umwi mwalumi uutegwa Ananiyasi, nkali a Safila mwanakazi wakwe, bakawuza chimpanzi chabuvubi, 2 alimwi wakabamba musule chimpanzi chamuulo wamali (mwanakazi wakwe kabiyo wakalizizi ezi), alimwi wakeeta chimpanzi chazyo alimwi wakachibika kumawulu amu abatumwa. 3 Pesi Pita wakati, "Ananiyasi, nkambonzi satani naazuzya moyo wako kuti ubeje ku Muuya Uusalala alimwi kuti ubambe musule chimpanzi chamuulo wamuunda? 4 Niwalikusyaala nkawutawuziziwwa, tensi wakayimwi kawuli wako, alimwi akuzwa nkawuli wawuzigwa, saa wakali munsi lyanuzu zyako? Nwani oyo wabika eyi milimo mumoyo wako? Teensi wabejela muntu pesi kuli Leza." 5 Naakamvwa majwi aya, Ananiyasi wakawida aansi mpawo wayoya kwakumaninsiza, alimwi kuyoowa kupati kwakasika kuli boonse bakamvwa eezi. 6 Balombe bakanyampuka alimwi bamuvuniliza, alimwi bakamubweza alimwi bakumuvvikka. 7 Nikwakinda biyo otatwe mahoola, mwanakazi wakwe wakanjila, katezi kuti niinzi zyachitika. 8 Pita wakati kulinuwe, "Ndibuzye naanka mwawuza muunda azeezi, "wakati, "lyii, azeezi." 9 Mpawo Pita wakati kulinuwe, "Mbuubuli mbumwazuminana moonse kuti musunke muuya wa Leza? Bona mawulu abaaalumi bavvikka mulumi wako ali amulyango, alimwi bayokubweza ayebo." 10 Mpawo mpawo wakawida ansi kumawulu aakwe alimwi wakayoya kwakumaninsiza. Elyo baluumi nibakanjila, bakamujana nkafwide, alimwi bakamubweza alimwi bakumuvvikka kumbali lyamulumi. 11 Kuyoowa kupati kwakasika akkati kayoonse imbungano alimwi aakati kaboonse aabo bakamvwa eezi.

12 Zyingi zitondezyo alimwi azigambyo zyakalikuchitika akati kabantu kwiinda mumaanza abatumwa. Bakali antoomwe kumulyango wa Solomoni. 13 Pesi takwe wabo wakaba aachiyandisyo chakuba antomwe ambabo; nikuba booboo bantu bakabalemeko. 14 Kabiyo biangi basyomi bakali kuyungizigizwa ku Mwami, bantu biangi bechalumi mpawo abanakazi, 15 nkokuti bakali kubweza bachiswa muchisi alimwi babalazika aabulo amuzitobo, kuchitila kuti awo Pita nayosika, muzuzumbwe wakwe wayino wida alibamwi babo. 16 Mpawo bakasika kabiyo antomwe bantu biangi bazwa muchisi chilafifwi a Jelusalema, nkabeeta bachiswa alimwi abaabo bajiswi aa myuya yamatombé, alimwi balikuponesegwa boonse. 17 Pesi mupayizi mupati wakanyampuka, mpawo aboonse abo bakali anguwe ( aabo benkamu yama Sajusizi); alimwi bakazwa munyono 18 alimwi bakabika maanza aatala lyaba tumwa, mpawo babawala muntolongo yakazibinkene. 19 Elyo muchindi chamansiku mungelo wa Leza wakajula mulyano wentolongo alimwi wakabagwisya aanze, mpawo wakati, 20 "Mwiinke, mwime muntempele mpawo mwambule kubantu majwi woonse abuumi."

21 Nibakamwa eezi, bakanjila muntempele nkakuli kwamba kucha mpawo bayiisa. Pesi mupayizi mupati wakasika mpawo ababo bakali anguwe, alimwi bakayita mulubeta antomwe, boonse bapati babantu bamu Izilayeli, mpawo babatuma kuntolongo kuti bakesete batumwa. 22 Pesi bakapokola abo bakayinka tebakabajana pe muntolongo, mpawo bakaboola kukuzwamba, 23 "Twajana intolongo mbuli mbukwelede kazijalidwe kabiyo balindizi kabiimwi amulyango, pesi nitwajula, twajana takwe pe ulimukati." 24 Lino basilumamba bentempele antomwe abapayizi bapati nibakamwa aya majwi, baka bulikilwa atala ambabo kuti mbobuli mbubanga balazwa kulinzizyo. 25 Elyo umwi wakasika mpawo wabaambila, "Balumi aabo mbimwakabika mukkati kentolono balimwi mukkati kantempele mpawo balikuyiisa bantu." 26 Elyo silumamba wakiinka aamwi abakapokola, mpawo wababoozya musule, pesi kakutakwe kulwana, eelyo nkabayowede kuti balabatulula mabwe. 27 Nibaka beeta, baka bakkazika munsi ababetezi. Mupayizi mupati wakaba buzisisya, nkati, 28 "Twalayilila ndinyewe a mulawu kuti mutayiisyi muzina eeli, mpawo lino mwazuzya Jelusalema enjiisyo achiyandisyo chenu alimwi mwayeya akweeta bulowa bwamwalumi oyu atala Iyesu." 29 Alimwi Pita abatumwa bakasandula, "Twelede kulemeka Leza kwinda muntu. 30 Leza wabamataata wakabusya Jesu, oyo numwakajaya akumwanzika mumusamu. 31 Leza wakamunyampula kubbazu lyakuchilisy kuti abe mwana wa Mwami mpawo amufutuli, kuti ape kusanduka ku Izilayeli, mpawo akulekelewa kwazibi. 32 Ndiswe bakamboni bazezi zintu, mpawo ngu Muuya Uusalala, oyo Leza ngwakapa kulibaabo bamulemeko." 33 Eelyo bazuluzi bamwi nibakamwa eezi, bakanyema alimwi bakayanda kujaya batumwa. 34 Pesi mufalisi uutegwa Gamalieli, muysiwi wamulawu oyo wakalikulemekwa aboonse bantu, wakanyampuka mubazuluzi mpawo wakalayilila batumwa kuti bagwisige kwakiindi kanini. 35 Mpawo wakati kulumbaro, "Nobaluumi bamu Izilayeli, amuswilizye loko kuli nzimwa zuminana kuti muchite kubantu aba. 36 Nkambo musule amazuba aya, Tewudasi wakanyampuka nkali kuyanda kuba uumwi, mpawo bantu biini, basika myaanda

iine, bakaba antomwe anuwe. Wakajayigwa, eelyo boonse abo bakali kumulemeka baka mwayisiwampawo kwakamana. 37 Nikwakazwa ooyu mwalmi, Judasi waku Galili wakanyampuka mumazuba akubalwa kwabantu mpawo wakachunzya kule abantu kuzwa kulinuwe. Alakwe wakajayigwa, mpawo boonse abo bakali kumulemeka bakamwayika. 38 Lino ndamba kulindinye, ikuti muye kule kuzwa kubantu aba mpawo ubayiisyé abalikke, kjuti aya mabambe naa mulimo kuti nkazili zyamuntu, ziyyoswegwa. 39 Pesi kuti nkazili zya Leza, tamukoyo kkonyza pe kuzimwaya; tuyojana kuti munoyolwana a Leza." Eelyo bakazumina. 40 Eelyo bakayita batumwa mukkati alimwi babawuma mpawo babalayilila kuti taba nochambuli muzina lya Jesu, mpawo bakabaleka beenda. 41 Bakaya kule kuzwa musule abazuluzi nkaba boteledwe kuti bakali baswanana kabiyo akupenzegwa akuvisya bulemu bwezinna. 42 Kuzwa wawo woonse mazuba, mukkati kentempele alimwi kuzwa kung'anda akung'anda, bakali kwinkilila anembo akuyobuyiisa alimwi akuyobumwaya milumbe mibotu kuti Jesu ngu Kkilisitu.

**6** Lino kumazubayo nobakali kuyabuvula basikwiya ba Giliki bakatalisya kutongawukila ba Hebbulayo, nkambo bamukabafu bakuli mbabo bakatongawuka amakani azyakulya nzibakali kupewa buzuba abuzuba zyakuliyasya. 2 Balikkumi ababili bakayita basikwiya boonse mubwingi bwabo babambilu kuti, "Tachili chibotu kuti iswebo tuleke ijwi lya Leza nkambo kamakani azyakulya. 3 Aboobo bakwesu mulelede kusala balumi bali musanu ababili akati kanu. Balumi bali ampuwo mbotu, bazwide Muuya usalala antomwe awabusono, abo mbitutabike mumulimu oyu. 4 Kwalo iswebo, tulinkilila kunembo lyonse akukomba akukambawuka ijwi lya Leza." 5 Eno ijwi lyabo lyakaboteyza nkamu yabantu boonse. Aboobo bakasala Sitivini mwalmi uwzide Iusyomo alimwi a Muuya Uusalala, a Filipi, a Pulokkolas, Nikkanoli, Tayemoni, Pamenasi, antomwe a Nikkolasi, mukombi wachi Juda wakali kuzwa ku Antiyokki. 6 Basyomi bakabayimika balumi aba kumawulu abatumwa, mpawonya bakabakombela alimwi bakabikka manza alimbabo. 7 Elyo ijwi lya Leza lyakayinkilila kunembo aboobo basikwiya bakavulisy mu Jelusalemu ababo bapayizi bayingi bakali bombya akusyoma. 8 Lino Sitivini kazwide luzyalo anguzu, wakali kuchita zigambyo zipati azitondezyo akati kabantu. 9 Pesi bakanyampuka bamwi bantu baku chikombelo chaambwa kuti nchikombelo cha Fulidimeni, wakuba Sayilini akuba Alekizandiliya, antomwe abamwi bawzaku Silisia aki Eziza. Aba bantu bakali kukazyania a Sitivini. 10 Pesi tebakalikwe nguzu pe zyakukazyania abusongo a muuya walikwambula muli Sitivini. 11 Mpawo bakapa bamwi balumi masinkamulomo kabati, "Twakamumvwa ulamba majwi akusampawula Mozesi alimwi kambula bubi atala a Leza." 12 Bakasungilizya bantu abapati, abalembi bayinka, bamujata Sitivini bamweta kulubeta. 13 Bakeeta bakamboni basikubeja, kabamba kabati, "Oyu mwalmi taleki pe kusampawula busena obu busalala amulawu. 14 Nkambo twakamumvwa kaamba kuti Jesu waku Nazaleta uyobumwaya busena obu, asandule ziyanza zyakatupa Mozesi. 15 Boonse bakakkede mulubeta bakamulangisisa, babona busyu bwakwe bwasanduka bwaba mbuli busyu bwamngelo.

**7** Mupayizi mupati wakati, "Makan iya ngakasimpe na?" 2 Sitivini wakati, "Nobakwesu anomataata, mundiswilizye: Leza wabulemu wakalibonia kuli taata wesu Abbulahamu kali ku Mesopotamiya, katana kukkanla mu Halani; 3 wakati kulinguwe, "Longa uwze munyika yakulindinye abantu bakulindinye, mpawo uye kunyika njensikakutondezye." 4 Mpawo wakazwa wasiya inyika yaba Kkaludiya akuyokkala ku Halani, kali nkuko oku wisi nakafwa, Leza wakamweeta munyika omuno mumukkede lino. 5 Takwe nakamupa kuti ibelukono lwakwe pe, nikuba mweenya wakuti alyate kulinjiyo. Pesi wakamusyomezya - kuti uzomupa nyika eyi kuti ibe lukono lwakwe amazyalani akwe, nikuba takalina kuba amwana pe - kuchindi echo mpakati uzomupa nyika eyi mbuli lukono kulinguwe akumazyalani ayotabela nguwe. 6 Leza wakambula anguwe anzila eyi kuti bana bakwe bayokkala munyika yabwenzu, akuti bana banyika eyo bayobajata buzike akabapenzya kapati kwaminyaka ili myanda iine. Leza wakati, 7 "Pesi ndiyobeteka musyobo wabantu abo ibayobajata buzike, kuzwa awa bayozwa bazoze omuno bazondikcombe mubusena obuno." 8 Mpawo Leza wakapa Abbulahamu chizuminano chabupalule, elyo Abbulahamu wakazyala Ayizeki mpawo wamupalula mubuzuba bwamusunu aattatu; Ayizeki wakazyala Jakkobbu, mpawo Jakkobbu wakazyala ibalikkumi ababili. 9 Lino nkambo kakuti Jozefu, bananya bakamuchitila ibbiwe bakamuuya ku Ijiputi, pesi Leza wakali anguwe 10 wakamuvuna kuzwa kumapenzi akwe. Wakapa Jozefu choolwe abusongo kunembo lya Falo, mwami waku Ijiputi, iwakamusala kuba mwendelezi mu Ijiputi aatala lyempuli yakwe. 11 "Lino kwakaba bbalanwe, amapenzi mapati mu Ijiputi yoonse amu Kkenani, mpawo bamataata bakabulikilwa chakulya. 12 Pesi Jakobbu nakamwa kuti ku Ijiputi kuli chakulya, wakatuma bamataata kulwendo lutanzi. 13 Mulwendo lwabo lwabili Jozefu wakalitondezya kubakulana baklwe, mpawo wakabazibya kuli Falo. 14 Mpawo wakatuma bakulana bakwe kuti babwede bakaambile wisi kuti aze ku Ijiputi, antomwe abanzubo zyakwe bonse, kabali mweelwe wabantu bali makumi ali musanu aabilis abantu bali musanu. 15 Lino Jakobbu wakayinka wakukkala mu Ijiputi wakufwida mumo, welwakwe abamataata. 16 Bakabwenzewa batolwa ku Shekkemu bakumbwa mukabanda ka Abbulahamu nkakawula amuulo wansiliva kuzwa kubana ba Hamoli mu Shekkemu. 17 Lino nichakamba kuzulila chiindi chachisyomezyo nchakali waamba kuli Abbulahamu, bantu bakakomena akuvula mu Ijiputi, 18 lumwi kwaba uumbi mwami wakeendelezya Ijiputi mwami utakwe anchakalizi pe azya Jozefu. 19 Wakeena bantu besu akubamanikizya kuti bazibye kuzyalwa kwabana bacheche kuchitila kuti abajaye. 20 Muchiindi nichicho echo Mozesi wakazyalwa wakali kweebeka loko kubusu bwa Leza, wakalondolwa kwameye iitatu mung'anda yawisi. 21 Eleyo nakagwisigwa aanze, mwana musimbi wa Falo wakamutangila akumukomezya mbuli mwana wakwe mulombe. 22 Mozesi wakali yiide mulibonse busongo bwaba Ijiputi, mpawo wakabasinguzu mumajwi akwe amumilimu yakwe. 23 "Pesi nakaamba kuzulizya minyaka ilimakumi aane wakayeyea mumoyo wakwe kuti aswaye babunyina ibazyalani lya Izilayeli. 24 Wakabona mu Izilayeli kalo kutamizigwa, Mozesi wakamuvuna mu Izilayeli nyina,

wakali kupenzegwa mpawo wajaya mu Ijiputi: 25 Wakachita eezi kayeeyanga bantu bamukowa wakwe balaziba kuti Leza kwindila mukuboko kwakwe uyobapa lwangunuko pesi bo tebaka zimwisisisya pe. 26 Mubuzuba butobelwa wakabona balumi babilo kabalo kulgwana, wakeezya kubavuna chaluumuno wati, "Nobalumi, muli bantu bamwi biyo, nkambonzi nimulokuchisana lwanu lwanu?" 27 Pesi ulya umwi wakali wabisizya mwenzinyina wakamutontela kule mpawo wati, 'ngwani wakakusala kuti ube mwendelezi konotubeteke? 28 Uyanda kundijaya na andime mbulimbwakajaya mu Ijiputi ulya ijilo? 29 Lino Mozesi nakamwa obu wakachija, wakakuba muzwakule munyika yaba Midiyani oko nkakwakuzalya bana balombe babilo. 30 Eloyo nikwakinda minyaka ilimakumi aane angelo wakalibonia kuli nguwe munkanda yakuchilundu cha Sinayi mumabangabanga amulilo kali muchiteeyo. 31 Lino Mozesi nakabona mulilo, zyakamuambya eezi, mpawo nakalikuya buswena awfifi kuti abonesesylo loko, kwakazwa ijwi lya Mwami lyakati, 32 "Ndime Leza wabamawuso, Leza wa Abbulahamu awa Ayizeki a Jakobbu." Mozesi wakayoowa takwe nakayanda kulanga lubo pe oko. 33 Lino Mwami Leza wakati kulinguwe, gwisya insangu kumawulu aako, nkambo abusena mpoyimwi mbusena busalala. 34 Ndabona loko kupenzegwa kwabantu bangu balimu Ijiputi; Ndamwaa kukuwila kwabo, alimwi Ndasika kuza kuzobavuna; kwalino kweza, Ndilakutuma ku Ijiputi. 35 Oyu Mozesi nguwe ngubakakkaka nibakamba kuti, "Ngwani wakakubikka buzuluzi amubetes?" - nguwe ngwakatumwa Leza kuti abe muzuluzi amuvuni. Leza wakatuma kwinda mukuboko kwamungelo iwakalibonia kuli Mozesi muchiteyo. 36 Mozesi wakabazulwida wabagwisya mu Ijiputi, nakachita zigambyo azitondezyo mu Ijiputi akulwizi lwa Matete, amunkanda muminyaka ili makumi aane. 37 "Oyu Mozesi ngonguwwe wakaamba kuti kuba Izilayeli, 'Leza uyomupa musinsimi kazwa akati kababunyina, musinsimi uli mbuli ndime.' 38 Oyu ngomwalumi wakali mukwiizya amungelo wakali kwambula awe atala achilundu cha Sinayi, iwakali aamwi abamataata, iwakatambula imajwi apona kuti atwambile iswebo. 39 "Pesi bamataata bakakaka kumuswilizya; bakamutontela kule kuzwa kulisimbo, mpawo mumyoyo yabo bakabweda ku Ijiputi. 40 Echo chindi bakambila Aalonii kuti tupangile baleza batatuzulwide. Oyu Mozesi, wakatugwisya mu Ijiputi tatuze pe ichachitika kulinguwe." 41 Lino bakapanga kanamani kumazuba ayo baleta chipayizyo kuli nkako, mpawo bakakondwa nkambo kamilimo yamaboko abo. 42 Pesi Leza wakachengunka mpawo wakapeda kukomba nyenyezi zyamulengalenga, mbuli mbukulembedwe mubbuku lyabasinsimi kuti, "Mwakandipana zipayizyo zyamitumba yabanyama kwaminyaka illi makumi aane munkanda, inywebo nobana ba Izilayeli? 43 Mwakatambula chikombelo cha Moleki antomwe anyenyeezi yaleza waLafani, azikozyanio nzimwakapanga kuti muzikombe: alimwi Ndiyomubweza nkamwiinzye mu Babbiloni." 44 Bamataata bakalijisi idumba lyabukamboni munkanda, mbuli Leza mbwakalayilila nakaambula a Mozesi kuti welede kuchita mbuli mabambilola ngaakabona. 45 Musule lyayaaya, bamataata, kabali ansi lyabuzuluzi bwa Johuwa, bakatambula idumba lyakubunanina baza alyo nibakakona bulono bwanyika. Leza wakabweza bulongo wanyanza misyobo yabantu bakalikkala

mumo wabatanda kubusyu bwamataata. Elidumba lyakaliwo munyika omuno kusikila kuchindi cha Devidi, **46** oyu wakajana cholwe kubusyu bwa Leza, mpawo wakumbila kuti ajane busena bwakukkala bwang'anda ya Jakobbu. **47** Pesi ngu Solomoni wakayaka ing'anda ya Leza. **48** Nekuba obo, Sijulu lyamajulu takkali mung'anda iyakwa amaboko, mbuli mbwaamba musinsimi kuti, **49** "Ijulu nipande lyangu mpawo inyika ngimalyatililo amawulu angu. Musyobo uli weng'anda unga ulandiyakila? Mbwamba Mwami, an, mbobuli busena bwakulyokeza kwangu? **50** Temaboko angu na akachita zintu eez iyoone?" **51** Inywebo nobasichizindwe, nobasyajumoyo, noba nkunulumatwi, chindi chonse mulakaka Muuya Uusalala; mulijisi inchito zyabamawuso. **52** Nguuli wabasinsimi ngubatakwe nibakapenzya bamawuso? Bakajaya basinsimi bakalibonia katana kusika pe Ululeme, mpawo lino mwaba basikumwaba abasikumujaya, **53** Inywebo nobantu ibakatambula mulawu oyo wakabikwa aba angelo, mpawo mwakachilwa kuulondola?" **54** Lino baalu bebboma nibakamwa makani aya, bakanyongana mumyoyo bamulumina ntwino Sitivini. **55** Pesi welwakwe, kazwide Muuya Uusalala, wakalungumana kujulu mpawo awo wabona bulemu bwa Leza. Elyo wakabona Mwami Jesu kayiimwi kululo lwa Leza. **56** Sitivini wakati, "Mulange, ndabona majulu kajulidwe, a Mwana amuntu ulimwi kululo lwa Leza." **57** Kuli ezi baalu bebboma bakasinka matwi aabo, bompoolola ajwi pati, bakachijana kuli nguwe amoyo umwi. **58** Bakamugwisizya aanzee changuzu batanguna kumutulula mabwe, Bakamboni bakabika zisamo zyabo kumawulu amulombe uutegwa Sawulo. **59** Lino nibakali kumutulula mabwe, wakali kusompeza kuli Leza kati, "Mwami Jesu tumbala muuya wangu." **60** Wakafugama wayita ajwi ipati wasikuti, "Mwami, mutabapi mulandu pe kuchibi eechi nchibahita." Lino nakamaninsya kwamba makani aya, wakona mpawo.

**8** Sawulo wakati muchizuminano chalufu lwakwe. Nkabela kwakatalika mubuzuba obo kugenzerwakupati ambungano zyakali mu Jelusalemu; mpawo basyomi bakamwayika kumasena woonse a Judiya a Samaliya, kusiya batumwa. **2** Balumi basyomi bakamuzikka Sitefani akumulila kpati. **3** Asi Sawulo wakeezya kunyooonyona mbungano. Wakali kunjila mumaanda, kasunga boonse baalumi abanakazi, akubabikka muntolongo. **4** Echo chiindi bazumini bakali mumasena asiyene-siyene bakeenda kabaya bukambawuka makani a Leza. **5** Filipo wakeenda kuchisi cha Samaliya akukambawuka kulimbabo azya Kkilisito. **6** Makamu abantu bakali kupa awfifwi kuswilila kuli zyakali kwaambwa a Filipo; kabali amuzeeo omwe ngubakamvwa kulinguwe, alimwi bakabona zitondezyo nzyakachita. **7** Myuuya isofwede yakazwa abiingi bakali kkedwe, kulila kpati ajwi lyakoompolola, abiingi bakalebukide azilema bakasilikwa. **8** Eelyo kwakaba kubotelwa kupati muchisi eecho. **9** Asi kwakali umwi mwalumi muchisi wakali kutegwa Sayimoni, wakali kuchita zyabusondi; wakali kugambya bantu bamu Samaliya kali kulyaamba kuti wakali mwalumi ulemekeka. **10** Bonse ba-Samaliteni, kuzwa kubanini abapati, bakaliya kulinguwe; bakati, "Ooyu mwalumi sa ninguzu zya Leza nziali kutegwa mupati." **11** Bakaswilizya kulinguwe nkambo wakabagambya kwachiindi chipati abusondi bwakwe. **12** Asi nibakasyoma Filipo

kalungulula makani mapati mabotu atala aBwami bwa-Leza azina lya Jesu Kkilisito, bakabbabatizingwa, boonse balumi abanakazi, **13** alakwe Sayimoni lwakwe wakasyoma, alimwi nakamana kubbabbatizingwa wakakkala kwachiindi kabalawmi a Filipo. Nakabona zitondezyo azigambyo zyakachitika abusena, wakagamba. **14** Lino batumwa bamu Jelusalema nibakamwa kuti baSamaliya batambula makani mabotu a Leza, bakatuma kuli mbabo Pita a Jowani. **15** Nibakasika, bakabakombela kuti batambule Muuya Uusalala. **16** Muchindi echo, Muuya Uusalala twkalinaba ali umwi wabo; bakali kubbabbatizingwa kupela muzina Iya-Mwami Jesu. **17** Mpawo Pita a Jowani bakabikka maanza abo amitwe, alimwi bakatambula Muuya Uusalala. **18** Lino Sayimoni nakabona kuti Muuya Uusalala wakapegwa akubikkwa maanza amitwe abatumwa, wakabapa mali. **19** Wakati, "Amundipe andime inguzu ezi, kuti kufumbwa ngunditabikke maanza alinguwe atambule Muuya Uusalala." **20** Asi Pita wakati kulinguwe, "Insiliva yako ifwidilile antoomwe anduwe, nkambo wayeeya kujana chipego cha Leza amali. **21** Tojisi chabilo nebuba busena kumakani aya, nkambo moyo wako tululeme kunembo lya Leza. **22** Nkambo kaako, sanduka kububi bwako obu, ukumbile kuli-Leza, kuchitila kuti ambweni walikukulekelela kuyeeya kwamoyo wako. **23** Nkambo ndabona kuti uli mubuyoka bwamachise amubwange bwamililandu. **24** Sayimoni wakasandula wati, "Amundikombele ku-Mwami kuti kutabi nichiba chomwe chichitika kulindime aali nzimwamba." **25** Aboobo nibakasiniza akwamba makani a Mwami, Pita a Joni bakabweda ku-Jelusalema, baya bukambawuka makani mabotu mumyunzi myingi yaba Samaliteni. **26** Lino angelo wa-Leza wakambilila Filipo wati, "Nyampuka uye kumusanza, kumugwagwa uzwaku Jelusalema uyaku Gaza." ( ooyu mugwagwa ulimunkanda.) **27** Wakanyampuka akweenda. Lino kwakali mwalumi waku-Etiyopiya, muzibe wamwami mupati wa Kkandasi, namalelo waba Etiyopiya. Nguwakali mulangi walubono lwakwe loonse. Wakaza ku-Jelusalema kukukomba. **28** Wakali kubwed, kakkede munkalaki, nkayabubala mulugwalo lwa- musinsimi Isaya. **29** Muuya wakambilila Filipo kuti, "Sweena ube awfifwi ankalamu eeyi." **30** Nkabela Filipo wakachijana kaya kuli nguwe, alimwi wakamvwa kabala kuli-Isaya musinsimi, eeno wati, "Ulamvwisisya na nzolokubala?" **31** Nkabela muzibe wakasandula Filipo kuti, "Ino ndilakonza buti, kaatake muntu unditondezya?" Mpoonya aawo wakatamba Filipo kuti akkale angue munkalaki. **32** Lino chandano ncakali kubala nccheechi; wakeenzewambuli kabelele kaya kukujayigwa, Ambuli kabelele kawumuna kunembo lya ugela, Nkabela awalo takambula, **33** Kukulyetezya kwakwe takabetedekwe kabetu, Nguni oyu amba izyalani lyakwe? Nkambo buumi bwakwe bwagwisiwa ansi. **34** Nkabela muzibe wakamuvila Filipo wakati, "Ndilokubuya, ino nguni ngwaamba musinsimi kumakani aya sa ulyaamba lwakwe mwini, na uwamba umbi?" **35** Filipo wakatalika kwambula, wasanguna kulugwalo olu ndulonya kumukambawukila a-Jesu. **36** Nobakali kweenda mumugwagwa, bakasika kwakali meenda. Muzibe wakati, "Bona ngaya meenda, nchiinzi ino ichinga chilandikkachizya kubbabbatizingwa?". **37** Filipo wakati, "Na wasyoma amoyo wako woonse ulakonza. Muzibe waksandula, "Ndasyoma kuti Jesu Kkilisito ngu-Mwana

wa-Leza." 38 Nkabela Muzibe wakalayilila kuti inkalaki iyimikile, bakaseluka akunjila mumaanzi, kabali bibili Filipo amuzibe, wakamubbabbatizya. 39 Nibakazwa mumeenda amuzibe, Muuya wa-Mwami wakakwempa Filipo, muzibe takachili kumubona limbi, asi wakatozya munzila yakwe kaya bubotelwa. 40 Asi Filipo wakabonwa ku-Azotusi. Akwinda mugundu, elyo lyoonse uyabukambawuka makani mabotu mane wasika ku- Sizaliya.

**9** Pesii, Sawulo mbwalikwambula ziyoosyo akujaya basikwiya baMwami, 2 wakinika kubapaizi bapati alimwi kuyokumbila magwalo amuzumizy kuya kuzikombelo zyabajuda zyaku Damasiko, kucitila kuti naswaana bazumini naba mwaalumi naba mwanakazi, akabange akubatola ku Jelusalema. 3 Nakacili kuyabwinka, nakasika awifwi a Damasiko, mpawomopawo kwakaboneka mumuni konse konse uzuw kujulu; 4 alimwi wakawida aansi alimwi wakangwa ijwi lyakamwambila kuti, "Sawulo, Sawulo, undipenzenzyanazi me?" 5 Sawulo wakasandula, "Nduweni, Mwami?" Mwami wakati, "Ndime Jesu ngolikupenza; 6 pesi buka, unjile mucisi, uywambilwa zyakuchita," 7 Baalumi bakalikweenda a Sawulo bakayowa bakagamba, kumwaa ijwi, Asi kabatabwene muntu. 8 Sawulo wakabuka kuzwa ansi, alimwi nakajula meso akwe, takwe nchakabona; mpawo bakamujata kuboko bamuzulwida akwinka awe ku Damasiko. 9 Kwamazuba otatwe takalkubona pe, nekuba kulya naanka kunywa. 10 Kwakaliko sikiwiya ku Damasiko walikutegwa Ananiyasi. Mwami wakamwambila mucilengano, "Ananiyasi." Wakavuwa, "Bona, ndilano, Mwami." Mwami wakati kulinguwe, 11 "Buka, uynike kunzila itegwa Sitileti, kung'anda ya Judasi ukabuzye muntu utegwa Sawulo waku Tasasi nkambo ulakomba. 12 Wabona muchilengano mwalumi utegwa Ananiya ulanjila akubika maanza kuti abone alimwi." 13 Asi Ananiyasi wakasandula kuti, "Mwami ndakamwva biangi loko amuntu oyu, abubi mbwakachitila basalali bako baku Jelusalemu. 14 Ulijisi bwami mbwakapegwa kubapayizi bapati bwakwaanga boonse abakomba kuzina lyako." 15 Asi Mwami wakati kulinguwe, "Yinka, nkambo ndamusala kuba chibelesyo changu; akubana ba Izilayeli; 16 Nkabela ndiyomutondezya zyiingi-zyiingi nyayeelede kuyopengela zina lyangu. 17 Nkabela Ananiyasi wakiinka, wakunjila munganda. Wamubika maboko wati, "Sawulo mukwesu, Mwami Jesu, wakalibonya kulinduwe munzila njwakazeyo, wandituma kuti ubone alimwi uzule muuya Uusalala." 18 Mpawo kwakazwa kumeso akweaabanga mapapa, wabona; wakabuka akubbizigwa; 19 alimwi akulya wajana nguzu. Ino wakakkala mazuba amwi abasikwiya bamu Damasiko kwamazuba. 20 Ndilyo wakakambauka muzikombelo zyaba Juda, kuti Jesu mwana wa-Leza. 21 Boonse bakamusilila bakagamba akwamba kuti, "Tensi nguwe wakajaya mu Jelusalema basikomboma muzina eli? Akokuno wazida kubatola kabangidwe kubapayizi bapati." 22 Asi Sawulo wakali kuya bukomena munguzu, wakabayinda kunguzu akuleta lupyopyongano kuba Juda bakakkede mu Damasiko kusiniza kuti Jesu ngu Kkilisito. 23 Nakamana mazuba minggingi, ba Juda bakakanza kumujaya. 24 Pesi Sawulo wakaziba kukanza kwabo. Bakalikulindila milyango sikati amansiku kuti kuti bamujaye. 25 Pesi basikwiya bakwe bakamutola

mansiku akumuselusya abulambo muchisuwo. 26 Lino Sawulo nakasika ku Jelusalema, wakayezza kuswanana abasikwiya, pesi bakamuyoowa boonse, tebakali kusyoma ngusikwiya. 27 Pesi Bbanabbasi wakamubweza wamutola kubaapositolo, waba lungulwida Sawulo mbakabona Mwami munzila akuti wakambula awe, ambwakali achaamba chakukkambawuka mu Damasiko muzina lya-Jesu. 28 Elyo wakakuya buzelengana abo, mukati aanze a Jelusalema. Wakambawuka echamba muzina lya Mwami Jesu, 29 alimwi wakambula akukazyania abama Juda; pesi abalabo bakasoleka kumujaya. 30 Elyo nebakamwva obo babunyiina, bakamutola kuli Sizaliya akumutuma ku Tasasi. 31 Nkabela, ino mbungano yamu Judiya moonse, amu Galilaya, amu Samaliya yakaba aluumuno akuyakwa; akwenda chakuyowa Leza akutobela mumuuya Uusalala, mbungano yakayungizigwa. 32 Mukuya kwechiindi, Pita nakayenda kumasena oonse, wakasika alimwi kubasalali baLeza bakakkede mu Lida. 33 Oko wakakujana mwalumi utegwa Eniyasi, wakalede aabulo bwakwe kwaminyaka ilimusunu ayitatu, kalebukide mibili. 34 Pita wakamwambila kuti, "Eniyasi, Jesu Kkilisito wakuponia. Buka uyalule bulo bwako," ndilyo wakabuka. 35 Nkabela bakamubona boonse abakkede mu Lida amu Shaloni, bakasandukila ku Mwami. 36 Ino mu Jopa kwakaliwo sikiwiya walikutegwa Tabita nkokuti "Dolika." Oyo mwanakazi wakalizwide milimo miboto ayaluzyalo ndwakali kuchitila bafwaba. 37 Kumazubayo wakachiswa akufwa; Nebakamusanya, bakamuka munganda yamujulu. 38 Lino mbokuli kufwifwi ku Lida kuyaku Jopa, alimwi basikwiya nobakamwva kuti Pita wakaliko, bakamutumina baalumi bobile kuyomukomeleya kuti, "utachedwi kusika kulinidiswe." 39 Pita wakanyampuka wakinika ambaaaboo. Nkasika, bakamutola kunganda yamujulu, boonse bamukabafu bakayima kubbazu lyakwe akulila, akumutondezya zibaki ezyakusuma nyakali kusuma Dolika nakachili abo. 40 Pita wakabatandila anze boonse, wakasandukila kumutunta, wakati; "Tabita, buka." Mpawo wakajula meso akwe, akubona Pita wakakkala. 41 Pita wakamupeda janza akumwimika; nakaayita basalali abamukabafu, wakamubikka kalimuumi kunembo lyabo. 42 Ezi zyakamwrigwa moonse mu Jopa, lino bantu bingi loko bakasyoma ku Mwami. 43 Lino Pita wakakkala mu Jopa mazuba miingi loko kuli Sayimoni musuki wazikumba.

**10** Lino kwakali umwi mwalumi wamuchishi chaku Sizaliya, wakali kutegwa Kkoneliyasi, mwendelezi wabasilumamba balimwaanda baku Itali. 2 Wakali mwalumi ulipede, akuyoowa Leza antomwe abang'anda yakwe, wakali kupa mali kulisabao bakali kubula, alimwi wakali kukomba God lyoonse. 3 Achindi chamahola ali musanu aane kuseni, wakabona chilengano chamungelo wa Leza kaza kulinguwe. Mungelo wakati, "Kkoneliyasi!" 4 Kkoneliyasi wakalangisisya mungelo alimwi chakuyowa kapati wasikuti, "Uwambanzi, yomwalumi?" Mungelo wakati kulinguwe, "Inkombyo abwabi bwako kubafwaba zyasaki kujulu mbuli chipo chaku yeeyegwa mubulivo bwa Leza. 5 Lino tuma balumi kuchisi chaku Jopa bakandetele mwalumi utegwa Sayimoni utegwa Pita. 6 Ukkala amusuki uwuzikidwe kuti Sayimoni, ulaang'anda ili awifwi ankomwe yalwizi." 7 Eelyo mungelo wakaambula kulinguwe nakeenda, Kkoneliyasi wakayita

babeleki bakwe bobile bamuunzi, alimwi asilumamba umwi wakali pedelede akati kabonse bakali kumubelekela. **8** Kkoneliyasi waka baambila zyonse zyakachitika mpawo wabatuma kuti bayinke ku Jopa. **9** Lino mubuzuba bwakatobel achiindi chamahoola alimusunu alimwi, kabachili mulwendo lwabo alimwi kabali babafwifwi achisi, Pita wakatanta mung'anda yamujulu kuyokomba. **10** Mpawo wakaba enzala kayanda kulya chimwi nchanga ulalya, pesi bantu bakachili kujika chakulya, wakapegwa chilengano, **11** alimwi wakabona julu lijulikide mpawo achibikilo chakalibonia, chakali mbuli mucheka mupati kuyobuseluka kuuza enyika kujisji mabazu awo aane. **12** Malinguo kwakali banyama bamisyobo yoonse bakali amawulu aane azinyama ziyavula anyika, alimwi abayuni bawuluka mujulu. **13** Eelyo kwakasika ijwi kuli Pita lyasikuti, "Buka, ujaye alimwi **14** uulye." Pesi Pita wakati, "Peepe, Mwami; nkambo takwe nindakalyide chintu chisofwede pe alimwi chitasalali." **15** Pesi ijwi lyakamusikila lubo kachibili lyasikuti: "Echo Mwami Leza nchakasalazya, toyelede pe kuchaamba kuti chilisofwede." **16** Eezi zyakachitika tutatu; eelyo chibikilo chakabwedesegwa lubo kujulu. **17** Eelyo Pita naka chili kuzilikila chilengano nchakabona kuti chakali kwambanzi, amubone, balumi aabo bakatumidwe a Kkoneliyasi bakalimwi amulyango, kabali kubuзы inzila iya kung'anda. **18** Bakasompezya mpawo babuзы naa Sayimoni uutegwa Pita, wakali kukkanla mpawo na. **19** Awo Pita nakachili kuyeeya azyechilengano, Muuya wakamba kuti kulinguwе, "Langa, balumi batatu balikuyandula nduwe. **20** Buka useluke uyende aabo. Uta doneki pe kweenda abo, nkambo ndili batumide." **21** Elyo Pita wakaseluka wayinka kubalumi wakubaambila kuti, "Ndendime oyo ngumulokuyandula. Mwazidaanzi?" **22** Bakati, "Mwendelezi wabasilumamba balimwaanda, utegwa Kkoneliyasi, mwalumi musalali oyo uyowa Leza, alimwi oyo wamba abubotu kunya yoonse yama Juda, wakapegwa mulumbe kuzwa kuli Leza mukwinda mumungelo usalala oyo wakapa kuti tutumwe kuti webo ubole kung'anda yakwe, kuti akaswilie mulumbe kuzwa kulinduwe." **23** Lino Pita wakabayita kuti baze bazokkale amwi. Mubuzuba bwakatobel, wakabuka mpawo winka ambabo, alimwi bamwi babunyina bazwa ku Jopa bakamusindikila. **24** Mubuzuba butobelka bakasika ku Sizaliya. Kkoneliyasi wakali balindide; wakali watamba baluzubo lwakwe antoomwe abenzinyina baafwifwi. **25** Awo Pita wakanjila, Kkoneliyasi wakamutambula mpawo wawida aansi amawulu akwe, wakomba. **26** Pesi Pita wakamibusya wamba kuti, "Buk! Ambebo ndili muntu biyo." **27** Eelyo Pita naakachili kwambula anguwe, wakanjila mpawo wajana bantu bakali bungene aamwi. **28** Wakabambilka kuti, "Inywe Iwanu mulizizi kuti takuzumininwi pe kuti mwalumi mu Juda ayenzyanie amwenzu nikuba kumuswaya. Pesi Mwami Leza wakanditondezya kuti nsyelede pe kwamba muntu naba umwi kuti uli sofweede nikuba kumwamba kuti ngu simatombe. **29** Nchenchicho nchindakaza kanditakazyi pe, nimwakandiita. Pesi ndibuzya nchimwakandiitila." **30** Kkoneliyasi wakamba kuti, "Musule amazuba aane muhola ndilyo eli, ndakali kukomba muhola lyamusunu aane mung'anda yangu; Amubone, mwalumi wakayima kunembo lyangu kasamide chibaki chabayima. **31** Wakaamba kuti, "Kkoneliyasi, nkombyo yako yamwigwa a Leza, abululami bwako bwayeeyezya Mwami

Leza atala anduwe. **32** Lino tuma umwi ayinke ku Jopa, akakwitile mwali utegwa Sayimoni ulezina litegwa Pita. Ukkala mung'anda yamusuki wazikwiye wittwa kuti Sayimoni, kumbali lyankomwe yalwizi. mpawo mpawawo ndakakutumina bantu. Kulangunukide kuti uze. **33** Lino obuno, toonse mputoli ano kunembo iya Leza kuti tumvwe zyonse nzimwaka layililwa kuzwa ku Mwami." **34** Mpawo Pita wakamba kuti, "Chakasimpe, Ndakabona kuti Leza talangi chiimo. **35** Anukuti, Munyika imwi ayimwi kufumbwa umuyoowa akuchita bululami ulatambulika kuli nguwe. **36** Mulilizi ijwi ndyakatumizya kubantu baku Izilayeli, awo nakali kwambuu makani mabotu alumuuno mukwinda muli Jesu Kkilisito, Mwami wazyonse - **37** inywe ilwanu mulizizi zyakachitika, zyakaba munyika yoonse yamu Judiya, kazitanganina mu Galili, Joni nakazwa kwambula azyalubbizyo; **38** ezyo zyakali atala a Jesu waku Nazaleta, kuti mbobuli Leza mbwakamunanika a Muuya Uusalala antomwe anguzu. Wakayita zintu zibotu akuponesya abo boonse bakali kutamizigwa aba siluuni a satani, nkambo Leza wakali anguwe. **39** Tuli bakamboni bazintu zyonse eezyo zyakachitwa a Jesu, munyika yama Juda alimwi amu Jelusalema. Bakamujaya mpawo bamulengeleya amusamu, **40** pesi Mwami Leza wakamibusya mubuzuba bwatatu akumuchita kuti abonwe, **41** pepe kubantu boonse, pesi kuti kubakamboni abo bakasalidwe kale a Mwami Leza - andiswe andiswe niwtakalya anguwe kali wabuka kuzwa kubafu **42** Wakatwambila kuti tukabambilka bantu alimwi akwambisywa kuti oyu ngonguwe wakasalidwe a Mwami Leza kuti abe mubetesi wabachipona abakafwa. **43** Nkulinguwе nkukwakaba kuti basinsimi bonse bambule majwi mayingi azyakwe, kuchitila kuti boonse bamusyobo ma bakatambule lulekelelo lwazibi zyabo mukwinda muzina lyakwe." **44** Eelyo Pita nakachili kwambuu zintu ezi zyonse, Muuya Uusalala wakaba selukila abo boonse bakali kuswilizya nyakali kwambula. **45** Abo bantu boonse bakali munkamu yabakali palwidwe abakali basyomi - boonse bakazide a Pita - bakagamba, nkambo Muuya Uusalala wakabasikila abalabo bamaasi mpawonya awo. **46** Nkambo bakamwua bamaasi abalabo kabaambula mumilaka imbi kabalumbayizya Mwami Leza. Mpawo Pita wakasandula wasikuti, **47** "Mpalina muntu uunga ulakasya meenda kuti bantu batabbizigwi pe, aaba bantu batambula Muuya Uusalala antomwe andiswe?" **48** Lino wakalayilia kuti babbizigwe muzina iya Jesu Kkilisito. Eelyo bakamukumbila kuti bakkale amwi kwamazuba mingi.

**11** Lino batumwa ababunyina bakali mu Judiya nebakamwua milumbe yakuti bamaasi batambula ijwi iya-Leza abalabo. **2** Pita nakasika muchisi cha-Jelusalema, inkamu yabapalwidwe yakamupa mulandu. **3** Yakamwambila kuti, "Walivwelengania akulya abantu batapalwidwe!" **4** Pesi Pita wakabalungulwida mubunikide, "Kuti, **5** ndalikukomba mudolopo iya-Jopa, mpawo ndatondezegwa chilengano chachibikkilo kachiseluka aansi, mbuli mulumbo uzwu kujulu ulampeto zyone. Wakaselukila kulindime. **6** Ndakawulangisisya, Mpawo ndayeyesya aatala anguwo. Ndakabona banyama balamawulu oone baansi, banyama bamusokwe, bayavula ansi, abayuni bawuluka bakuju. **7** Mpawo ndakamwua ijwi kaiti nyampuka, Pita jaya mpawo ulye! **8** Ndakati, "tachelede pe, Mwami, tachiwope

chisofwede kana chitasalali chakali chanjila mumulomo wangu." 9 Pesi ijwi lyakavuwa lubo kuzwa kujulu, kaliti, eecho Leza nchasaalazy, toyelede kuchaamba kuti chills ofwede; 10 Eechi chakachitika tutatu mpawo zyoonse zyakabwedesegwa kujulu lubo. 11 Mpawo aawo kwakali balumi botatwe bakiimwi an'anda mputwakiimwi, Bakatumwa kuzwa ku Sizaliya kabaza kulindime. 12 Muuya wakandilayilila kuti yiinka ambabo, mpo nsyelede kulisiyanisa pe ambabo. Aba bakwesu balimusau awumwi bakeenda andime, mpawo twakanjila munganda ya umwi mwalumi. 13 Wakatwambila mbakabona mungelo uyimwi mukati kanganda yakwe mpawo kalokuti, "Tuma balumi ku Jopa mukaze a Sayimoni utegwa Pita. 14 Uzokwambila makani ayo aazochitya kuti iwe abanganda yako mufutulwe. 15 Nindakatalika kwambulaabo, Muuya Uusalala wakaselukila alimbabo, mbubonya mbuli mbuwakachita alindiswe kumatalikilo. 16 Ndakayeyea majwi a Mwami, mbuli mbaakamba, Joni nichobeni wakabbabbatizya a meenda Pesi nywe ndamubbabbatizya a Muuya Uusalala. 17 Aboobo na kakuli Leza wakabapa zipo mbubonya mbakapa ndiswe awo nitwakasyoma ku Mwami Jesu Kkilisito Ndakalini mpundanda kayinokazyania a Leza? 18 Nibakamvwu zintu, eeki, takwe nchibakakonzya kwamba nikuba nsandulo, pesi bakalumbaizya Leza bat, "Leza wabapa buumi bwakusanduka kwabamaasi aabazwakule." 19 Lino bakamwayikide nkambo kamakatazyo akabukila akambo kazyakali zyachitika kule mbuliku Fonesiya, Sayipulasi aku-Antiyokki kabayo bukambawukila ba-Juda. 20 Pesi bamwi babo, balumi baku Sipulasi a Sayilini bakasika ku Antikkeya bakambawukila aba Giliki, kababambilia makani mabotu aatala amwami Jesu. 21 Akuboko kwa-Leza kwakalambab; makamu makamu abantu akasyoma akuzu ku-Mwami. 22 Impubo ataala ambaabo zyakasika kumatwi ambungano mu-Jelusalema, mpawo bakatumwa Bbanabbasi kuyosika ku - Antiyokkiya. 23 Nakasika wakabona luzyalo Iwa-Leza, wakabotela alubo akubasingwazyaa boonse kuti bayieme mu-Mwami amyoyo yabo yoonse 24 Nkambo kakuti wakali mwalumi ululeme uzwide Muuya Uusalala alubo kalalusyomo abantu biingi bakayungizigwa ku-Mwami. 25 Mpawo Bbanabbasi wakaya ku Tasasi kuyuyandula Sawulo, 26 Nakakumujana, wakamuboza ku Antiyokku. Zyakachita obo kwamunyaka wonse bakali kubungana amwi ambungano akyisyua bantu biingi. Basikwiya mpobakatalikila kwambwa kuti mbaKkilisito. 27 Lino muli ayo mazubabamwi basinsiimi bakakunuka kabazwa ku-Jelusalema kabaya ku Antiyokku. 28 Umwi wabo, utegwa Agabbasi, wakimikila kali watondezegwa a Muuya Uusalala kuti kuzoba nzala mpati anyika yoonse. Eechi chakachitika kumazuba a Kkilawidiysi. 29 Nkabela basikwiya, umwi awumwi mbuli mbakakonzya kupa, bakatumizya banyiina baku Judiya. 30 Bakachita oobu, bakatumizya mali kubazululi bambungano kwindilila mananza a Bbanabbasi a Sawulo.

**12** Lino kuchindi echo Helodi mwami wakaanga bamwi babunyina mumbungano kuti abapenzye 2 Wakajaya Jemusi mwanaakwabo aheeba 3 Nakabona kuti echi chakaboteyza bamaJuda, wakayinkillila kunembo akwaanga Pita alakwe. Ayo akali mazuba chibunge chitakwe bumena. 4

Nakazwa kukumwanga, wakamubikka muntolongo wamutula kuli basikulinda ntolongo bane kuti bamulinde, walikuyanda kumweeta kubantu kukumana kwa Pasika. 5 Aboobo Pita wakalijisi muntolongo, pesi inkombo zyabasikumukombela kuli Leza, zyakendelela anembo muchikombelo. 6 Kumansiku ngawo Helodi katana mutola kukubetekwa Pita wakalilede akati kbasilumamba babilo, kaangidwe amakketani aabili mbubonya basikulinda kabali kunembo amulyango wentolongo, balikkede kabalinda intolongo. 7 Amubone, mutumwa wa Leza wakalibonia kulingue, alimwi mumuni wakalibonia muntolongo. Wakawuma Pita kumwi kubbazu wamibusya akumwambila kuti, "Buka akufwambana nkabela makketani anzyakangidwe zyakazwa mumaboko. 8 Mungelo wakati kulingue, buka ulyabike, uwate alimwi usame insangu zyako. Pita wakachita mbubo. Mungelo mbwakamba kuti zwata ijansi lyako unditobe. 9 Aboobo Pita wakatobela mungelo akwinka awe aanze. Taakazibe pe kuti eecho chakachitwa amungelo chakali chakasimpe. Wakayeya anga ulikubona chilengano. 10 Nibakayinda amulindizi wantolongo mutanzi awabili, bakasika amulyango wabutale unjila mumunzi mpawo wakalijula awulikke. Bakabbuda aanze bakunuka amugwagwa nkabela mungelo wakamusiya mpawapo alikke. 11 Awo Pita nakalibona Iwakwe, wakabambilia kuti, "Lino ndaziba kasimpe kuti mwami Leza watuma mungelo wakwe akundangununa kukuboko kwa Helodi akuli zyonse ba Juda nzibakali kulangilila. 12 Nakabona echi wakaya kung'anda ya Maliya banyina Johani uyitwa kutegwaa Makki, oko bantu biingi nkubakabungene kabalo kukomba. 13 Nakakonkomona akkoma lyamulyango, musimbi, mulanda utegwa Loda wakasika kukuviila. 14 Nakaziba ijwi lya Pita, kwinda mukubotelwa, wakakachilwa kujula kkoma, kwinda kuti ajule mulyango, wakachijana kubweda mung'anda, wakwamba kuti Pita ulimwvi amulyango. 15 Mpawo bakati kulingue, "Wasuwigwa," nikuba booboo wakakatila kuti mbubo mbundaamba. "Bakati mungelo wakwe." 16 Pesi Pita wakinkillila anembo akukonkomona, alimwi nibakajula kkoma, bakamubona bakagamba. 17 Pita wakatambika ijanza kukubawumuzya, mpawo wakatanguna kubalungunwida Mwami mbakamuvisya muntolongo. Wakati, "Anumwambile zintu ezi Jemusi abakwesi." Mpawo wakazwa awo akuya kuli bumwi busena. 18 Lino nibwakacha, takwe nikuba kanini kakachizya akati kbasilumamba kuli zyakachitikene kuli Pita. 19 Helodi nakamana kumuyandula akutamubona, wakabuzya kuli basikulinda ntolongo akulayilila kuti bajayigwe. Wakakumuka kuzwa ku Judiya kaya ku Sizaliya mpawo wakakukkala nkuko. 20 Lino Helodi wakanyemena loko bantu baku Taya a Sidoni. Bakayinka kulingue kabali amakanze omwe, nkabela kuzwa awo bakasungilizya Bbulasitasi, mugwasyi wamwami, kuti abagwasizye, bakakumbila lumuno nkambo inyika yabo chakulya cheyo chakali kuzwa kunyaika yamwami. 21 Mubuzuba bwakabambidwe Helodi wakasama chizwato chabwami mpawo wakakkala aachuno chabwami; wakamba achakumbila. 22 Bantu bakoompolola, "Eeli ndiji lyakaleza pepe lyamuntu!" 23 Achakufwambana munelo wamwami wakamuma, nkambo takapa bulemu pe kuli Leza; wakaligwa aziyokaansi elyo wakafwa. 24 Pesi ijwi lya Leza lyakayunizigwa akuvula. 25 Aboobo Bbanabbasi a Sawulu nibakamaninsya

mulimu wabo bakabweda kuzwa ku Jelusalemu, amwi malembe achiindi awamba kuti bakabweda ku Jelusalema bayinka a Joni uytwa kuti Makki.

**13** Lino muchikombelo mu Antiyokki, kwakali bamwi basinsimi abayiisi, Bakali Bbanabbasi, Simiyoni (utegwa Nayija), Lusiyasi waku Sayilini, Manayemi (mwananyina wa Helodi mu tetilaki) a Sawulo. 2 Nibakali kukomba Mwami Mwami akulyiimya kulya, Muuya Uusalala wakati, "Mundibamble bwanzeeene Bbanabbasi a Sawulo, bachite mulimo oko nkundabayita." 3 Nibakamana kulyiimya kulya, kukomba, akubika maboko aabalumi aaba, bakabatuma kuzwa. 4 Nkinkako Bbanabbasi a Sawulo, kabali batumwa kunze a Muuya Uusalala, bayinka aansi ku Selusi; kuzwa oko bakayamba kuya ku Seyipulasi. 5 Nibakali mudolopo lya Salamasi, bakakambawuka ijwi Leza muzikombelo zyama Juuzi. Bakali a Joni Makki mbuli mugwasyi wabo. 6 Nibakamana kwenda kasuwa koonse kusikila ku Pafosi, bakajana umwi mwalumi simusamu, musinsimi mubeji wechi Juda, wakalezina lyakuti Bbaa Jizasi. 7 Oyu siminsamu wakalijisini amwendelezi wachisi, Sejiyasi Pawulasi, oyo wakali mwalumi musongo loko. Oyu mwalumi wakapa mulandu kuli Bbanabbasi a Sawulo, nkambo wakali kuyanda kumvwa ijwi lya Leza. 8 Pesi Elimasi "simisamu" (obu mbombubo mbulyakali kutolelekelwa izina lyakte) wakabakaza; wakeezya kusanduula nzila yabeendelezi bachisi kuzwa kululusyomo. 9 Pesi Sawulo, utegwa Pawulo alimwi, kazwide Muuya Uusalala, wakamulangisisa kapati 10 akwamba kuti, "Iwee mwana satani, uzwide misyobo yoonse yalweno abulozi. Nduwe sinkondonyina wayoonse misyobo yabululami. Tokoyoleka pe kumonya inzila ziluleme zya Mwami, uyoleka na? 11 Kwaino boona, kuboko kwa Mwami kuli atala alinduwe, alimwi uyooba moofu. Tokoyobona izuba kwakayindi." Mpawawo Elimasi wakawidwa sikunkwe amudima; nakatalika kwendeenda kuyanduula bantu kuti bamukwele kuboko. 12 Musule akubona zyakachitika mweendelezi wachisi, wakasyoma, nkaambo wakagamba kukuyiisiga aatala a Mwami. 13 Lino Pawulo abeenzinyina bakatalika kuyamba kuzwa ku Pafosi akuza ku Pega mu Pamfuliya. Pesi Joni wakabasiya alimwi wabweeda ku Jelusalema. 14 Pawulo abenzinyina bakeenda kuzwa ku Pega akusikila ku Antiyokki yaku Pisidiya. Oko bakanjila muchikombelo mubuzuba butegwa Sabata akukkala ansi. 15 Musule akubalwa kwamulawu abasinsimi, bazulizi bechikombelo bakabatumina mulayizyo, kabati, "Nobakwesu, kuti kamujis mulayiizyo wakusungwazya kubantu bali aano, amuwambe." 16 Nkinkako Pawulo wakimikila akuumuza akuboko kwakwe; wakati, "Nobalumu bamu Izilayeli andinywe nimulemeka Leza, amumwwe. 17 Leza wabantu aba ba Izilayeli wakasala bamataata akuchita bantu kuti Bavule awo nibakakkede munyika ya Ijiputi, alimwi akuboko kunyampwidwe wakabazulida kuzwa munyika njijo. 18 Kwaminyaka ilimbili makumi oone wakakkala ambabo munkanda mulusaka. Amwi malembe aansiku awamba boobu, kwamyaaka ilimbili makumi one wakabalela mulusaka na loonde. 19 Musule akujaya izisi zili musanu azibili munyika ya Kkenani, wakapa bantu besu inyika yabo kuti bakkone. 20 Zyonse inchito ezi zyakachitika mumyaaka myanda yone

amakumi musanu. Musule azintu zyonse ezi, Leza wakabapa babetes mani kwazoba Samiyele musinsimi. 21 Mpawo bantu bakakumbila Mwami, alimwi Leza wakabapa Sawulo mwana wa Kkishi mulombe, mwalumi uzwa kumusyobo wa Bbenjamini, kuti aabe mwami kwamyaaka makumi one. 22 Musule akuti Leza wamugwisya mubwami, wakanyampula Deviti kuti abe ngomwami wabo. Kwakali atala a Deviti mwana wa Jese mulombe kali mwalumi utobelmo moyo wangu, kuchita zyoone nzyendiyanda kuti achite.' 23 Kuzwa kulunyungu Iwayooyu mwalumi Leza weeta mufutuli, Jesu, mbuli mbwakasyomezya kuyochita. 24 Kakutana kuba kuboola kwa Jesu, oyo Joni ngwakakambawuka atala alubbabbatizo Iwakulilesya kabantu boonse ba Izilayeli. 25 Awo Joni nakali kumaninsya mulimo wakwe, wakati, 'Muyeeya kuti ndimeni? Teensi ndime oyo pe. Pesi muswilizye, nguumwi uza musule lyangu uuli aansapato zyakumawulu nzyesyelei kumwangununa pe.' 26 Nobakwesu, bana bamulongo wa Abbulahamu, abaabo bali mukati kenu balemeka Leza, zili kuli ndiswe kuti mulumbwe walufutuko olu watumizigwa. 27 Nkaambo aabo bakkala mu Jelusalemu abazuluzi abasinsimi tebakamuziba pe, alimwi bakazukiziza ayo majwi abasinsimi ayo abalwa mumasabata woone akumuniaka. 28 Nikuba kuti tebakajana kaambo kamwelo wakujigwa bakayita Pilato kuti amujaye. 29 Nibakamaninsya zyonse zintu zyakalembedwe atala anguwe, bakamuseluzya amunsamu akumulazika muchuumbwe. 30 Pesi Leza wakamibusya kuzwa kubafu. 31 Wakaboneka kwamazuba miangi ababo bakali baza awe kuzwa ku Galili kuya ku Jelusalemu. Aba bantu lino baba bakamboni bakwe kabantu. 32 Nkinkako tuli kumwambila makani mabotu, ichisyomezyo chakaza kumataata. 33 watuzuzikiziza iswe, abana babo, mukubusya Jesu. Mbuli mbukulembedwe muli Ntembauzyo: 'Uli mwana wangu mulombe, sunu ndaba Wuso.' 34 Mukuti wakamibusya kuzwa kubafu tachibwedeli pe, Leza wakambuula muli eyi inzila: 'Ndiyomupa izisalala alimwi zyanchoonzyo zilongezyo zyakasyomezegwa kuli Deviti.' 35 Nkinkako nchawamba lubo muli imwi Intembawuzyo, 'Tokoyozumizya Musalalai wako pe kuti akabone kubola.' 36 Nkambo awo Daviti nakali wabeleleka ziyandisyo zya Leza muzyalane lyakwe mwini, wakoona ing'onz; wakalazikwa amwi awisi alimwi mubili wakwe wakamwua kubola. 37 Pesi kuloyo ngwakabusya Leza takwepe nakamwua kubola. 38 Nkinkako leka chizibinkane kuli ndinywe, bakwesu, kuti kwinda muli oyu mwalumi kuli kambawukidwe kuli ndinywe ilu lekelelo Iwa zibi. 39 Kuli nguwe woone muntu usyoma ulilulamikidwe kuzwa kuzintu zyonse ezyo mulawu wa Mozesi nziwakakachilwa kukululamika. 40 Elyo nkinkaako mubone kuti chakaambwa abasinsimi tazichitiki pe kuli ndinywe. 41 Amubone, nobadyamizi, alimwi mugambe alimwi mufwe mpawo: Nkambo ndili kweeta mulimo mumazuba eenu, imulimo ngomutakabule kusyoma pe, nikuba kuti umwi muntu wawambilizya kuli ndinywe.' 42 Awo Pawulo a Bbanabbasi nibakeenda, bantu bakabakumbila kuti bazowambe lubo majwi nyayaayo musabata iitobela. 43 Niwakamana muswangano wachikombelo, bwingi bwaba Juda abasikulipeda bakatobela Pawulo a Bbanabbasi, aabo bakambuula abo akubasungwazya kuti bayinkilile anumbo muluzalo Iwa Leza. 44 Mubuzuba ibutegwa Sabata yakatobela,

kubanga idolopo lyonse lyakali bungene antoomwe kuti bamvwé ijwi lya Mwami. **45** Awo ba Juda nibakabona lubunga lwabantu, bakazula bbivwe akwambuula kabakazya zintu zyakaambwa a Pawulo akumutukila. **46** Pesi Pawulo a Bbanabbasi bakambuula chamanguzu kabti, "Kwakeelede kuti ijwi lya Leza kalyaambwa kusanguna kuli ndinywe. Mukubona kuti mula litabulula kuzwa kulinidinywe akulibona kamuteedewa buumi bulakujulu, amubone, tuyobweeda kuli basizibi. (*aiōnios g166*) **47** Nkambo mbombubo mbatulayilila Mwami, wati, "Ndasala mbuli mumuni wabasizibi, kuti mweete lufutuko kumasena akunze anyika." **48** Awo basizibi nibakamvwa echí, bakabotelwa akusalazyá ijwi lya Mwami. Mbuli biangi bakasalwa kubuumi bwakujulu bakasyoma. (*aiōnios g166*) **49** Ijwi lya Mwami lyakendelezegwa muchengelelo choonse. **50** Pesi ba Juda bakeenena banakazi balipedede kubwime bwajulu abalumi bazuluzi badolopo. Bakasungwaazya kusyonsegwa kwa Pawulo a Bbanabbasi akubagwisya muchenelelo chabo. **51** Pesi Pawulo a Bbanabbasi bakakunkumuna lusuko kuzwa kumawulu aabo mukakyania ambabo. Mpawo bakaya kudolopo lyaku Ikkoniyanu. **52** Alimwi basikwiya bakazugiga alukondo alimwi a Muuya Uusalala.

**14** Izakachitika mu Ikkoniyanu Pawulu a Bbanabbasi bakanjila aamwi m uchikombelo chaba Juda bakambuula munzila eeyi yakuti makamu mapati aaba Juda aba Giliki bakasyoma. **2** Pesi ba Juda bakatalikuswilila bakanyongania mizeeo yamasi akubachita kuti banyemena bakwabo. **3** Abobo bakakkala nkuko kwachindi chilamfu, kabawambula ijwi lya Lezaachaamba kabali anguzu zya Leza, kali kubapa bukamboni bwamakani aluzyalo lwakwe. Wakachita echí akubapa zitondezyo azigambyo mukwindila mumaboko a Pawulu a Bbanabbasi. **4** Pesi bantu bamunzi bakaanzana; bamwi bakayaama kuba Juda, pesi bamwi kuba tumwa. **5** Antomwe bamasi aba Juda ( antomwe abazulwidi babo) bakeezya kutabajata obotu akubatulula mabwe, **6** pesi mbubakachibona eechí, bakachijila kumadolopo a Likkoniya amyunzi yaku Lisitiya a Debbe abusena buzungulukide, **7** oko nkubakayinkilila anembo akukwambula makani mabotu. **8** Ku Lisitiya kwakali mwalamu wakkede aansi, katakwe nguuzu kumawulu akwe, kali mulema kuzwa kukuzyalwa mwida lyabanyina, takwepe nakeendede. **9** Oyu mwalamu wakamvwa Pawulu kawambula. Pawulu wakamlangisisa aboobo wakabona kuti uli aalusyomo lwakuti ukonya kuponesegwa. **10** Mpawo wakati kulinguwe ajwi pati, "yimkila amawulu ako." Mpawo oyu mwalamu wakasotoka wendeenda. **11** Lino makamu makamu abantu nakabona Pawulu nzyakachita, bakoompolola, amajwi aabo, muchambuuyzo chaku Likkoniya, "Ba leza baza mbuli muntu mpawo baza kulindiswe." **12** Eelyo Bbanabbasi bakamuzika izina lyakuti ngu "Zewusi," alimwi Pawulu bakamuti ngu "Hemesi," nkambo nguwe wakali mukambawusi mupati. **13** Mupayizi waku Zewusi, wakali aa chikombelo chakali aanze amunzi, wakayeta musune atununkilizo kumilyango; lwakwe amakamu makamu balikuyanda kupayila. **14** Pesi kwaino batumwa ba Bbanabbasi a Pawulu, nibakazimvwa, bakadelula zizwato zyabo mpawo bakayinka chakufwambana mukati amakamu, bakakalala kuti, **15** "Nobantu, nkambonzi nimulikuchita eezi? Aswebo

tlibantu bali achimo mbuli ndinywe. Tuli kumukambawukila makani mabotu kuti muzwe muzintu zitagwasyi muze kuli Leza upona, iwakalenga majulu, inyika, lwizi, azyonse zili mukati. **16** Muzyindi zyakayinda, wakazuminina zisi zyonse kwenda munzila zyabo. **17** Pesi mbubonya, we takalaside katakwe bukamboni, muzibotu zyonse nzyakamuchitila zibotu kumupa mvula kuzwa kujulu amichelo zyiindi zyonse, akuzuzya myoyo yanu azilyo, alukondo." **18** Nikuba amajwi aya, Pawulu a Bbanabbasi bakakasya makamu abantu kuti kabachipayila kulimbabo. **19** Pesi bamwi baJuda baku Antiyokki aku Ikkoniya bakaza kuzosungiliza makamu makamu. Bakatulula Pawulu akumukwelela anze amunzi, bakayeeya anga wafwa. **20** Aboobo basikwiya bakali muzungulukide, wakabuka akunjila mumunzi. Izuba litobela, wakayinka ku Debbe aamwi a Bbanabbasi. **21** Nibakamana kwambula makani mabotu kuli oyo munzi akuchita abasikwiya biangi, bakabweda ku Lisitila, akyu Ikkoniyanu, alimwi akyu Antiyokki. **22** Bakayinkilila kunembo akusimya myuuya yabasikwiya akubasungwazya kuti bayimkile mulusyomo, kabambakuti, "Twelede kunjila mubwami bwa Leza kwindila mumachise amakatazyo miangi." **23** Nibakabasalila bapati mumbungano zyonse, akukomba akulyimya kulya antomwe ambabo, bakabasyoma ku Mwami oyo ngubakali kusyoma. **24** Mpawo bakayinda mu Pisidiya akuyosika ku Pamfuliya. **25** Nibakamba ijwi mu Pega, bakakunukila ku Ataliya. **26** Kuzwa oko bakazubukila ku Antiyokki oko nkubakapedekezedwe luzyalo lwa Leza nkambo kamulimu ngubakamaninsya. **27** Nibakasika ku Antiyokki bakasbungania imbungano antomwe, bakatalika kupandulula zintu zyonse Leza nzyakachita ambabo, ambwakajilila bamasi mulyango walusyomo. **28** Mpawo bakakkala chiindi chilamfu abasikwiya.

**15** Bamwi balumi bakakunuka kuzwa ku Judiya kabaya ku Antiyokki kabayiisa basyomi kabaamba kuti, "Na temwapalulwa mbuli mbuuwamba mulawu wa Mozesi tamukonzi pe kufutulwa." **2** Echi chakachita kuti Pawulu a Bbanabbasi abalumi aaba bakazyarie kapati akubonesyania. Nkabela Pawulu a Bbanabbasi, antomwe abamwi akati kabo, bakatumwa ku Jelusalema kuti bakaswanane aba Tumwa abaaalu bambungano akubuya atala ankaní eeyi. **3** Nobakatumwa ambungano bakayinda ku Foyenisiya amu Samaliya kabaya bulungulula kusanduka kwabamaasi bakeeta lukoondo lupati. **4** Nibakasika mu Jelusalemu, bakatambulwa ambunga abatumwa antomwe abaaalu bembungano, mpawo bakalungulula zintu zyonse Leza nzyakachita kwinda mulimbabo. **5** Pesi bamwi bakasyoma, kabali bankamu yaba Falisi, bakanyampuka batí, "Nchintu chipati loko kuti: tubapalule akubalayilila kuti babambe mulawu wa Mozesi," **6** Nkinkaako batumwa aabalu bembungano bakabungana antomwe akuzilikila kuti ngakulachitwa byieni ankaní eeyi. **7** Nikwakayinda kayinda chindi chilamfuchakubonesyania atala enkaní eeyi, Pita bakanyampuka wasikuti kulimbaabo, "Nobenzuma, mulizi kuti kuchiindi chainda Leza wakandisala akati kenu kuti akukambawuka kwangu bamaasi balimvwé ijwi lyamakani mabotu mpawo basyome **8** Leza uuzi moyo, wakapa bukamboni kulimbabo mukubapa Muuya Uusalala, mbuli mbwakachita

kulindiswe. **9** Tachitide musiyano pe akati kesu ambabo, mukusalazy myoyo yabo kwiinda mulusyomo. **10** Nkambonzi nimusunka Leza, akubika jokwe munsingo zyabasikwila eelyo bamata ni kuba ndiswe nditutakonzyi kilibweza. **11** Pesi tulasyoma kuti tuyofutulwa mukwindwa muluzyalo lwa Mwami Jesu, mbuli mbubakafutulwa," **12** Bantu boonse bakawumuna akuswilizya ba Bbanabbasi a Pawulu kabalokulungununa zitondezyo azigambyo Leza nzyakabeleka akati kabamaasi kwinda mulimbabo. **13** Nibakaninsya kwambuu, Jemusi wakasandula kuti, "Nobenzuma, ngamundiswilizye. **14** Sayimoni walungulula Leza mbwakagwasya muluzyalo lwakwe bamaasi kuti alichitile bantu bakwe kuzina lyakwe; **15** Majwi abasinsimi alazuminana anzizyo eezi, mbuuli mbukulembedwe, **16** 'Kwainda zintu eezi Ndiyo boba, alimwi ndiyoyakulula chikombelo cha Devidi, eecho chakamwayika; ndiyoyakulula akubusya lubo matongo acho, **17** kuchitila kuti balobosi babantu bakonzye kulanguila Mwami, antoomwe abamaasi boonse bayitwa kuzina lyangu." **18** Mbuboobu Mwami mbwaamba, ooyo wakachita zintu ezi zyakazibinkana kuzwa muysiindi zyakale. ( kuli magwalo aba Giliki achiindi alabupandulizi busien, mubunini, mbubobu Mwami mbwaamba, aabo bazi zyonse nzyakachita kuzwa kuchiindi chakale. (aiōn g165) **19** Nkiinkako, moyevo wangu ngwakuti, tutabakatazyi pe bamaasi aba basandukila kuli Leza; **20** Pesi tuyobalembela kuti beeleder kusosoloka kuzwa kukulininania amituni, kuzwa kubusofwazi kulizyamalalane, akukulyanyama yabanyama bafwa akulidinwa, akuzwa bulowa. **21** Nkambo Mozesi wakakambawukwa mumadolo mapati onse: kuzwa kumazyalane akale nkabela uchikambawukwa amuzikombelo mazuba onse ategwa Sabata. **22** Aboobo batumwa, abalu bambungan, antomwe ambungan yoonse, bakabona kuti nchibotu kuti basale Judas iutegwa Bbasabbasi a Sayilasi, abo bakali bazulwidi baabamwi, kuti babatume ku Antiyokki antomwe a Pawulu a Bbanabbasi, **23** Bakalemba eezi: "Ibatumwa, bazulizi ababunyiina, kulibamaasi abalimu Antiyokki, Siliya akuSiliya, Twamujuzya. **24** Nkambo twakamwa kuti bamwi baalumi bakazwa akati kesu, kabatakwe malayilile kuzwa kuli ndiswe, aboobo bamunyongania amabala aayo atyola myuuya yanu, **25** Zyakatubotela iswe, nitwakalanzyania akuzuminiana, kusala balumi akubatuma kulindinywe antoomwe abayandwi kulindiswe ba Bbanabbasi a Pawulu, **26** Baalumi bakaaba buumi bwabo kuntenda nkambo kazina lya-Mwami Jesu Kkilisito. **27** Nkinkko twatuma Judasi a Sayilasi, abo batamwamble zintu nzizyo eezyo amajwi abo. **28** Nkaambo kwakabotela Muuya Uusalala andiswe, Kuti tutamulemezyi mukuli atala azintu zitakwe lugwasyo, **29** Kuti mulikasye kuzintu zipayilwa kumituni, bulowa, akuzintu zitanoli zyakafwa akusinwa akubusofwazi bwamalalano na mwilibamba kuzwa kuli zeezi zilamubotela muchale kabotu." **30** Lino nibakasungulwa, bakakunukila ku Antiyokki; nibakabunganisa makamu abantu boonse, bakasisya lugwalo. **31** Nibakanama kubala lugwalo bakabotelwa nkambo kakusungwazigwa. **32** Judasi a Sayilasi, alimwi abasinsimi bakabasungwazya babunyina amajwi akubasimya. **33** Eelyo nibakakkala chiindi chinini nkuko oko, baka bwedezegwa kuzwa kilibakwabo abo bakabatumide muluumuno. **34** Magwalo mabotu achiindi takwe minchali pe awa 34. ( langa Nchito 15: 40)

Pesi kwakaboneka kuti nchibotu kuti Sayilasi achaale nkuko. **35** Pesi Pawulu a Bbanabbasi bakakkala ku Antiyokki, kabalikuyiisa akukambawuka ( antomwe abamwi biingi) lwyi lya Mwami. **36** Nikwakayinda mazuba Pawulu wakati kuli Bbanabbasi, "Ngatubweede lino tukaswaye bakwesu mumadolo pwoonse omo mutwaakambilizy iwyi lya Mwami, akubona kuti balibiyeni. **37** Bbanabbasi wakalikuyanda kuti beende amwi a Joni wakalikutegwu ngu Makki. **38** Pesi Pawulu wakayeyea kuti takuli kubotu kuti babweze Makki, ooyo wakabalobokede mu Pamfuliya akuleka kwendelela kunembo ambabo amulimu. **39** Lino mpawawo kwakaba kukazyania kupati, kwakachitika kutibapambukane kuzwa kuli umwi awumwi, mpawo Bbanabbasi wakabweza Makki, bayamba binkamwi mubwaato bayaku Sayipulasi. **40** Pesi Pawulu wakasala kупедеkezegwa kuluzyalo lwaMwami ababunyiina. **41** Mpawo wakeenda akwiinda mu Siliyaaku Siliya kabali kusimya mambungaano.

**16** Pawulo wakasika alimwi ku Debbe aki Lisitila, aboobo, umwi mutobelii uitegwa Timoti wakaliwo, imwana wamukayintu muJuda iwakali musyomi, pesi wisi wakali muGiliki. **2** Wakali ampuwo mbotu kilibakwabo ibakali ku Lisitila aki Ikkoniayu. **3** Pawulo wakali kuyanda kweenda angue; nkinkkaako wakamubweza warmpalula kaambo kaba Juda bakali mumasena aayo, nkambo kakuti boonse bakalizizi kuti wisi mu Giliki. **4** Awo nibakayobweenda Iwendo Iwabo mumadolo, bakayobupa imajwi kubatumwa abapati ibakali mu Jelusalema ikti balilemeka. **5** Awo imbungano zyakasimisigwa mu mweelwe ibuzuba abuzuba. **6** Pawulo abasindikizi bakwe bakayinda kumasena a Pilijiya a Galantiya, mbuli kuti bakali babindwa aMuuya Uusalala kuti bakambauke iwyi mibusena bwa Eziza. **7** Nibakasika awifwi Misiya, bakeezya kunjila mu Bbitiniya, pesi imuuya wa Jesu wakabakasya. **8** Awo nibakayinda Misiya, bakakusika kudolopo lya Tulowasi. **9** Ichilengano chakaboneka kuli Pawulo imansiku; imwalumi waku Mesodoniya wakalimwi mpawawo, kalikumukkumbila akwamba kuti, "kweza ku Mesodoniya uzotugwasye," **10** awo Pawulo nakabona chilengano, mpawawo twakabambilila kuyaku Mesodoniya, akuzumina kuti Leza nguwatwiita kuti tukakambauke iwyi kuli mbabo. **11** Akatalika kuyamba kuzwa ku Trowasi, twakeendela limwi kululama ku Samotilasi, aboobo mubuzuba butobela twakasika ku Neyopolisi. **12** Kuzwaawo twakaya ku Filipi, kalili dolopo lyaku Mesodoniya, idolopo lyabulemu mubboma akubwendeleezi bwa Loma, aboobo twakakkala mazuba miingi mudolopo eeli. **13** mubuzuba bwamugibelo twakazwa aanze aakkoma lyakubba lyamulonga, oko nkutwakayeya kuti kuli busena bwakukombela. Twakakkala aansi twambuula abakaintu bakabungene. **14** Umwi mwanakazi walikutegwa Lidiya, wakalikusambala zisamo zyamubala wantumbula, iwakali kukomba Mwami, wakatuswili. Leza wakajula moyo wakwe kuti aswilizye loko nzyakali kwamba Pawulo. **15** Aawo naka bbabbatizigwa antoomwe abempuli yakwe, wakatukombelanya, wakamba kuti, "kuti mwandibona kuti ndilasyma kuli Leza, amuze mukakkale kunganda yangu." Alimwi wakatukombeleya. **16** Mbuzyakaba, aawo nitwakali kuya kubusena bwakukombela, umwi musimbi muzike iwakali aamuya wabusondi wakatuwondongania. Wakapa basimalelo

bakwe impindu kuzwa kubusondi bwakwe. 17 Oyu mukaintu wakatobelela Pawulo andiswe kali koompolola, wakati, "Aaba balumi mbabelesi ba Leza wabulemu. Bali kumukambawukila ijwi lyalufutuko." 18 Wakachita mbuboobu kwamazuba miangi. Pesi Pawulo, nakamunyemya loko, wakacheba akwambila muuya oyu wakati, "Ndili kukwambila muzina lya Jesu Kilisito kuti uzwe mumukayintu oyu." Aboobo imuuya wakazwa muchiindi nchichecho. 19 Aawo basimaleo bakwe nibakabona kuti imweenya wabo wakujana mpindu wagola, bakajata Pawulo a Sayilasi akubakwelela kuli basimulawu muchisambalilo. 20 Nibakabeeta kuli Sikubeteka, bakati, "Aaba baalumi balikupenzya idolopo Iyesu, mba Juda. 21 Bakambawuka milawu itazumininwi kuti ba Looma batambule akuchita mbubo." 22 Aawo iluundu loonse lwakanyampuka akutongooka aatala a Pawulo a Sayilasi, imubetesи wakadelula akubazwatununa zisamo akwambilizya kuti bawumwe amilamu. 23 Nibakamana kubabuduula, bakabawalila muntolongo akwambila simulinda ntolongo kuti abalinde tabazwi. 24 Musule akapegwa mulawo oyu, simulinda ntolongo wakabajalila mukaanda kamukati loko kabasungidwe misungo kumawulu. 25 Aakati kabusiku Pawulu a Sayilasi bakalikukomba akwimbila Leza, awo bamwi basungwa bakali kubaswiliyza. 26 Muchiindi chifwifwi kwakaba muzuzumo wanyika, ezi zyakazunganisa intolongo; mpawo imilyango yakajuka, alimwi imisungo yanketani yakanguunuka kuli umwi awumwi. 27 Simulinda ntolongo wakasinsimuka akubona milyango yantolongo kayaseeme; wakabweza ipanga lyakwe (Ifulo) lyakwe akuyanda kulijaya, nkaambo wakayeeya kuti basungwa boонse bachija. 28 Pesi Pawulo wakatambwizya ajwi pati, wakati, "utalinonyoni, nkambo tonse mputuli." 29 Simulinda ntolongo wakayasya malampi akunjila mukati, kateketa akuyowa, wakawidaansi kunembo lya Pawulo a Sayilasi. 30 Wakabeeta aanze akwamba kuti, "Nobapati, ndichite biyeni kuti ndifitulwe?" 31 Bakaamba kuti, "syoma kuMwami Jeso, ulafutulwa. iwebo ampuli yako." 32 Bakamwambila ijwi lya Mwami, antoomwe aboonse bempuli yakwe. 33 Awo simulinda ntolongo wakabweza boонse busiku oobo, wabasanzya zilonda, alimwi wakabbabbatiziga aboonse bempuli yakwe mpawawo. 34 Nakeeta Pawulo a Sayilasi munganda yakwe akubapa ichakulya, wakabotelwa kaptati ampuli yakwe yoonse, nkambo wakali wasyoma kuli Leza. 35 Nibwakacha, imubetesи wakatuma ijwi kuli basikulinda, wakati, "Amubaleke baalumi abo bayinke." 36 Simulinda ntolongo wakambila Pawulo, wakati; imubetesи walayizya kuti ndimulekezye mwende nkokuti amuzwe lino, mweende mulumuuno." 37 Pesi Pawulo wakabambilila kuti; "Batuumma kunembo lyabantu kabatatabetekede, nikuba kuti tuzwa ku Looma - alimwi batubika muntolongo. Lino bayanda kutugwisya chakusikizya na: Pepe. Aabaze mbabo bazotwaangunune. 38 Basimulinda ntolongo bakasisya majwi ayaa kubabetesi, nibakamwa kuti Pawulo a Sayilasi mba Loma bakayoowa. 39 Bakasika ibabetesi akukkumbila lulekelelo kuliba Pawulo a Sayilasi akubagwisya aanze, akubakumbila kuti bazwe mudolopo eeli. 40 Pawulo a Sayilasi bakazwa muntolongo akuya kunganda ya Lidiya. Aawo Pawulo a Sayilasi nibakabona babunyina, bakabasungwazya alimwi bakazwa mudolopo eeli.

**17** Lino chiindi nobakiinda mumyuunzi yaku Amfipolisi a Apoloniya, bakasika kumunzi waku Tesalonika, ooko kwakali chikombelo chaba Juda. 2 Pawulu, mbubonya mbulichimbo chakwe, wakiinka kulimbabo alimwi kwamazuba aama Sabata aatatu wakambilaana aabo kuzwa mumalembе. 3 Wakali kujula malembe akupandulula kuti chakalede kuti Kkilisito aapenge akubuka lubo kuzwa kulufu. Wakwamba kuti, "Jesu ooyo ngundiluula kulindinywe ngu Kkilisito." 4 Bamwi babaJuda bakakombelezewa eelyo bakajatana a Pawulu a Sayilasi kubikilizya mweelwe muunji waba Giliki balipeda, abuzuluzi bwabanakazi bayingi. 5 Pesi baJuda ibatasyomi, bakali abbivwe, bakabweza bamwi bantu bamineme kuzwa kuchisambalilo, bakabungania makamu aantomwe, akubika muunzi mumbukila. kubusiza kung'anda ya Jasoni, bakali kuyandula ikuhusya Pawulu a Sayilasi aanze kuti aaye kubantu. 6 Pesi awo nebatakwe nobakabajana, bakakwela Jasoni abamwi bakwabo kunembo lyaba singuzu bamumuunzi, bakalilila kuti aaba bantu bakasandamwida nyika aansi alubo basika ookuno lubo. 7 Aaba baalumi Jasoni mbakatambula bakazyania aamulawo wa-Siza, bamba kuti, "Kulumbi Mwami Jesu." 8 Bakatazaya makamu abasinguzu, bamuunzi bakamwva zintu eezi. 9 Pesi mukwinda kwakujana kukwabililwa kuzwa kuli Jasoni akuliboonse, bakabazumizya kwinka. 10 Busiku oobo bakwabo bakatuma Pawulu a Sayilasi kuBbeliya. Nobakasika nkuko, bakayinka muchikombelo chaba Juda. 11 Lino bantu aaba bakaliluleeme kwinda aabo bamu Tesalonika, nkambo bakatambula ijwi amizeeo ilipedelete, kulingulula malembe buzuba abuzuba kuti babone na zintu eezi zyakali mbubo. 12 Nkinkaako biungi babo bakasyooma, kubikilizya abamwi banakazi bayuungi ba Giliki abalumi biungi. 13 Pesi chiindi ba Juda baku Tesalonika nibakaziba kuti alubo Pawulu wakali kuluula jwi lya Leza ku Bbeliya, bakiinka nkuko akunyongania akukataazaya makamu. 14 Mpawawo, bakwabo bakatumina Pawulu kuya kulwizi, pesi Sayilasi a Timoti bakakkala nkuko. 15 Aabo bakali kweenzya Pawulu bakamubweza bamutola kule kuluumbi munzi waku Atenisi. Mbubonya mbakamusya Pawulu nkuko, bakatambula malayilile kuzwa kulingue kuti Sayilasi a Timoti basike chakufwambana mbuli mbubakonzya. 16 Lino mbubonya Pawulu mbwakali kubalinda mu Atenisi, muuya wakwe wakanyemezegwa mukati kawke aawo nakabona muunzi uwizide zikozzano. 17 Eelyo mazuba woонse wakambilaana abaJuda abamwi bakali kukomba Leza mbonya amuchisambalilo kuba nkuko. 18 Pesi abalabo bamwi baba Epikuliya abasongo ba Sitoyiki bakaswanana aawe. Bamwi bakaamba kuti, "Niinzi ooyo utakwe makani ncheezya kwaamba?" Bamwi bakati, "Ulangika aanga nguumwi oyo wwiita bantu kuti batobela baleza benzу, nkambo wakali kuluula makani mabotu aatala a Jesu abubuke. 19 Bakabweza Pawulu akumuleta ku Aliyopagasi, bakati, "Ngatulaziba eeyi njisyo mpyaa eyo njowakali kwaamba? 20 Nkaambo ulikweta zintu zyeenzu kumatwi eesu. Nkinkaako, tuyanda kuziba kuti eezi zyambanzi." 21 (Lino ba Atenisi aabenzu bakali kukkala nkuko bakamaninsya chiindi chabo kakutakwe anchibachita pesi kwambuula nikuba kuswilila atala achimwi chipya.) 22 Mpawo Pawulu wakima aakati kaba Aliyopagasi akwaamba kuti, "Yobalumi baku Atenisi, ndabona kuti muli

basichizuminano munzila yoonse. 23 Nkambo mbubonya mbundayinda akulanga loko kuzintu zyabukombe bwanu, ndajana chipayillio chilli abulemu oobu, "Kuli Leza utazibinkene." kufumbwa nchimukomba mukutaziba, eechi ndachaambilizya kuli ndinywe. 24 Leza wakachita nyika azyoonse zilimulinjiyo, mbwanga ngu Mwami wajulu anyika, takkali mumaanda ayaakwa amaboko. 25 Nikuba kubelekelwa amaboko abantu, mbuli kunga ubulide chintu, mbwaanga lwakwe nguupa bantu buumi akuyooya azimwi zyonse. 26 Kuzwa kumuntu uumwi wakachita misyobo yabantu kuti bapone aatala enyika kali wabamba kuzulila kwaziindi amigano yamasena aabo mubakkede, 27 Kuchitila kuti balanguule Leza akuti ambweni ngabalakonzya kuzuza nzila yabo nkambo kanguwe akumujana pesi talikule pe kuzwa kulumwi wesu. 28 Nkaambo mulinguwe tulapona akweenda akujana buumi, mbubonya mbuli bamwi, simwanza ngano banu mbubakaamba, 'Nkambo alubo tulii lunyungu lwakwe.' 29 "Nkinkaako, mbokunga tulilunyungu Iwa Leza, tatwelede kuyeeya anga buboto bwabulenge bulakozyanisigwa angolida niiba nsiliwa, niliba bbwe, izikozyano zyakabezwu amiyeyo yamuntu. 30 Nkinkaako Leza wakazileka zyiindi zyakutaziba, pesi lino ulayilila bantu boonse koonsen kuti basanduke. 31 Nkambo wakabamba buzuba nayobetaeka nyika mubululami kumuntu ngwakasala. Leza wakapa chisinizyo chamuntu ooyu kuli woonse akumubusya kuzwa kubafu." 32 Lino chiindi bantu baku Atenisi nobakamvwa azyabubuke wabafu, bamwi bakamuniaka Pawulu; pesi bamwi bakati, "Tuyokuswilila lubo aatala ankanii eeyi." 33 Kuzwa waawo, Pawulu wakabasiya. 34 Pesi bamwi bakasyoma, kubikilizya a Diyonisiyasi mu Aliyopegit, mwanakazi utegwa Damalisi, abamwi bakalaambabo.

**18** Musule azeezi zintu Pawulu wakazwa mu Atenisi akuya ku Kkolinto. 2 Ooko wakakuswanana amu-Juda uutegwa Akkwila, wachisi cha Pontasi, ooyo wakachili kusika kuzwa ku Itali amukaintu wakwe Pulisia, nkambo Kkilawudiyasi wakali walayilila ba Juda boonse kuti bazwe mu Loma. Pawulu wakayinka kuli mbaabo, 3 alimwi nkambo kakuti wakali kubeleka nguyooyo mulimu, wakakkala ambaabo wabeleka, nkaambo bakali basimupanga mateente kuluzibo. 4 Aboobo Pawulu wakayiizya muchikombelo ambaabo mazuba woonse ateegwa sabata, kayeza kukombeleya ba Juda aba Giliki. 5 Lino Sayilasi a Timoti nibakasika sika saansi kuzwa ku Masedoniya, Pawulu wakalipeda kujwi, kapa bukamboni kuba Juda kuti Jesu ngonguewe Kkilisito. 6 Pesi aawo ba Juda nibakamusandukila akumutukila, Pawulu wakabangundumwida zisamo zyakwe akubaambilu kuti, "Bulowa bwanu abube aatala amitwe yanu; ime ndasalala. Kuzwa lino ndilaya kulibamaasi." 7 Mpawo wakanyampuka kuzwa ooko akuya kun'anda ya Tayitasi Jasitasi, mwalumi wali kukomba Leza. Ing'anda yakwe yakali aifwifwi achikombelo. 8 Kkilispasi, muzulizi wachikombelo wakali kusyoma ku Mwami, antomwe ampuli yakwe bakasyoma mu Mwami. Abanamunji baku Kkolinto ibakamvwa ijiwii bakasyoma alimwi bakabbabatiziga. 9 Mansiku Mwami wakati kuli Pawulu muchilengano, "Utayowi, pesi wambula utawumuni. 10 Nkambo ndili anduwe, aboobo takwe utakeezye kukunyonyona nkambo

ndili abantu biingi mumunzi ooyu. 11 Pawulu wakakkala oono kwamwaaka amyeesi musanu awumuwi, kayiisyaniji lya-Leza mukati kabo. 12 Pesi aawo Galiyo naakaba mweendelezi mupati waku Akkaiya, ba Juda bakajatana amuzezo omwe wakusandukila Pawulu akumweeta kubbetekelo; 13 bakaamba kuti, "Ooyu mwalumi uli kukombeleya bantu kuti bakkome Leza zitali mumulawu." 14 Anu aawo Pawulu nakasyambuule, Galiyo wakati kuba Juda, "Inhywe noba Juda, aanoli nchoonzyo bwakali bulewusi na mulandu, chali kunooli kabotu kulangana andinywe. 15 Pesi mbuli kuti eeyi mibuzyo ilangene amabala amazina amilawu yenu nubeni, amuzibambe ndinywe lwenu. Tandilangilili kuba mubelesi wazyambo ezi pe." 16 Galiyo wakachita kuti bazwe mubbetekelo. 17 Aboobo boonse bakajata Sositenesi, mutongi wa chikkombelo, akumuuma kunembo lyachuno chabbetekelo. Pesi Galiyo taakwe mbakalimwa kuli eezyo nzibakachita. 18 Pawulu, musule lyakukkala omo aambi mazuba, wakabasiya bakwabo akuyamba kuyaku Siliya a Pulisia a Akkwila. Katana kuzwa kujinkilo, Senkiliya, wakali wagonkwa susu akaambo kachizuminano nchakali wachita. 19 Nibakasika ku Efesasi, Pawulu wakasiya Pulisia aa Akkwila nkooko, pesi we lwakwe wakanjila muchikombelo akwambuzyania aba Juda. 20 Aawo nibamukkumbila Pawulu kuti akkale chiindi chilamfu, wakakkaka. 21 Pesi nakazwa aalimbabo, wakati, "kuti kakuli kuyanda kwa Leza ndilaboola kuli ndinywe." Mpawo wakayamba kuzwa ku Efeso. 22 Pawulu nakasika ku Sizaliya, wakatanta akyojuzya imbungano yaku Jelusalema alimwi wakaselela waya ku Antiyokki. 23 Musule lyakukkala kwechindi chilamfu lamfu nkooko, Pawulu wakeenda kayinda mumasena aku Galantia a Pilijiya akusimya basikwiya boonse. 24 Lino umwi mu Juda uutegwa Apolosi, imwana wa Alekizanda kukuzyalwa, wakasika ku Efeso. Wakali kumvwikkha kabotu kukukwambuula alimwi kajisi luzibo lwiingi lupati kumalemb. 25 Apolosi wakali walayilwa kunjiisyo ya Mwaami. Mukubaanguzu zya Muuya, Wakaambuula akuyisya chakululamika ezyo zintu zyakalangene a Jesu, pesi wakazi biyo ilubbabbatizyo Iwa Joni. 26 Apolosi wakatalika kwambuula changuzu muchikombelo. Pesi nibakamumvwa ba Pulisia a Akkwila, bakamutola kumbali akumupandulwida inzila ya Leza mubunike. 27 Nakayeeya kuyamu Akkaiya, ibakwabo bakamusungwazya alimwi bakalembela basikwiya baku Akkaiya kuti bamutambule. Nakasika, wakabagwasya loko aabo bakasyoma muluzyalo. 28 Apolosi wakabakazya changuzu ba Juda munkazyario yaluundi, kali kutondeezya kwiindilila mumalembutu kuti Jesu ngonguewe Kkilisito

**19** Kwakaba kuti Apolosi nakali mu Kkolinto, Pawulo wakayinda kuchisi chakutala wakusika kudolopo lyaku Efeso, mpawo wakakujana bamwi basikwiya. 2 Pawulu wakabambilu kuti, "Mwakawutambula na Muuya Uusalala nimwakasyoma?" Bakamusandula kuti, "Pepe, tatuwe anchitwalina kumwua pe atala azya Muuya Uusalala." 3 Pawulu wakati, "Mpo mwakabbabatiziga buyeni? Bakati, "Mulubbabbatizyo Iwa-Joni." 4 Pawulo wakabasandula, "Joni wakabbabatizya mulubbabbatizyo lwakusanduka. Wakabambilu bantu kuti bayelede kusyoma kulooyo uzobuza musule lyakwe, kali, ngu Jesu." 5 Lino bantu nibakamvwa obu,

bakabbabatizingwa muzina lya-Mwami Jesu. 6 Pawulo nakabika maanza aakwe alimbabo, Muuya Uusalala wakaza alimbabo alimwi bakambula muliimiwi milaka akusinsiiima. 7 Kumweelo bakali baalumi bali kkumi abibili. 8 Pawulo wakanjila muchikombelo akwambula changuzu kwamyezi yotatte, kaambuzyania akubakombeleza atala abwami bwa-Leza. 9 Pesi aawo bamwi ba Juda nibakayuma myoyo akutalemeku, bakatalika kwambula bubi atala anzila ya Kkilisito kunembo lyabantu. Nkinkako Pawulu wakabasiya weenda abasikwiya, akuyowambuzyania ambabo mazuba woone munganda yazyiyo yaku Tayilanası. 10 Ezi zyakachitika kwaminyaka yobile, kuchitila kuti woone wakkede mu Esiya amwee ijwi lyaMwami, boonse ba-Juda ama-Giliki. 11 Leza wakalikuchita zigambyo zyiindilile kwindilila mumaboko a Pawulo, 12 Kwakali kujanika kuti itudabba azisamo zyakukwabilila itombe zyakali kumuguma zyakali kutolwa kukusiliya bachiswa malwazi kaamana amyuuuya mibi kayiizwa mulimbabo. 13 Pesi kwakali ba-Juda basikulipa bakayobweenda mubusena oobo. Bakalikwita izina lya Mwami Jesu kuchitila kuti bajane nguzu zyakuzunda myuuya mibi nibakali kuti, "Kwinda muli Jesu oyo Pawulo ngwakkambawuka, ndakulayilila kuti zwa," 14 Imupayizi mupati waba Juda, iwalí kutegwa Sikkeva, wakali abana balombe bali musanu ababili bakali kuchita eezi. 15 Imuuya mubi wakabasandula, "Jesu ndimwizi, Pawulu ndilimwizi, pesi iwe nduweeni?" 16 Imuuya mubi wakali mumuntu wakabanyansa akubazunda basikulipa wabawuma. Aawo bakali kuchija kunganda oomo kabazwa maya azilonda zyakuumwa. 17 Eezi zyakazibinkana kuli boonse, ba-Juda aba Giliki, aabo bakakkede ku Efeso. Bakayowa loko, Aabobo izina lya Mwami Jesu lyakalemewka. 18 Alubo, basyomi biangi bakaza akulibeteka kabapa bupandulizi buzwide aatala azibi nzibakali kuchita. 19 Basikwiya biangi bakeeta mabbuku azibelesyo zyabo akwawumpa kunembo lyabantu boonse. anaibakaabal muulo wazyo, wakali makkumi musanu wazuyulu wazigodo zyansiliva. 20 Nkiinkako ijwi lya-Mwami lyakayendelela akusaalila changuzu mpati. 21 Lino Pawulu nakamaninsya mulimo wakwe mu-Efeso, wakayeyea ichamumumuuya kuti ayinde ku Mesodoniya aku-Akkayiya kayobuya ku Jelusalema; wakati, "Mbili mbundali kooku, kwelede ndikabone Loma," 22 Pawulu wakazubula babili kuli bakali kumugwasya wabatumwa ku Masedoniya, Timoti a Elasitasi. Pesi we Iwakwe wakajana bukkala mu- Eziya kwakayindi. 23 Ikwachindi echo tekwakaba kuchelezeka nikuba kunini mu Efeso kulangene aanzila. 24 Umwi simufula nsiliva utegwa Demetiliysi, iwakali kubumba zikozyanisyoy zyansiliva zya Diyana, 25 wakeeta makweebo miangi kuli basikubeza. Nkinkako wakabungania aamwi babelesi bawoyo mulimo akwaamba kuti, "Nobantu, mulizi kuti mulooyu mulimo tujana mali inyigi. 26 Mulizibweene akuzimvwa eezi, teensi mu Efeso biyo pe, pesi kumasena miangi mu Eziya, Pawulu oyu wakombeleza akumwaya bantu biangi. Ulikwamba kuti baleza babumbwa amaboko teensi baleza. 27 Takulkwamba biyo kuti zileteleyza kuti makwebo eesu abule bulemu, pesi akuti inganda yakukombela ya mukaleza Atenisi ikonzya kuba chintu chabuyo, abulemu bwakwe bunoli bwamana, we ooyo ukkombwa a Eziya yoonse akumanyika." 28 Nibakazimvwa eezi, bakatulindila akunyema akukwiila, batiki,

"Bulemu mbubwa Diyana waba Efeso," 29 Idolopo lyoonse lyakanyongana, alimwi bantu bakachijana amuzeeo womwe kabanjila muchibunganino. Bakajata basindikizi ba-Pawulu, Gayiyasi a Alisitachasi, aabo ibakazwa ku Mesodoniya. 30 Pawulu wakali kuyanda kunjila mumoomo mumpuumba yabantu, pesi basikwiya bakamukasya. 31 Alimwi, bamwi batapi bachilikit cha Eziza ibakali beenzinyina bakatuma ijwi lyakumukombeleza kuti atanjili pe muchibunganino. 32 Bamwi bantu bakali kutambuzya limwi ijwi, abamwi kabatambuzya ilimbi, nkambo ilubunga olu lwakalinyongene, Ibiangi babo tebakazi biya pe akuti babunganina anzi. 33 Bamwi balubunga bakanyenyebwida Alekizanda, oyo iwakali kutunziwigwa kunembo aba-Juda. Mpawo Alekizanda wakatambika kuboko kwakwe, kayanda kukazya mumuswangano. 34 Pesi aawo nibakamuzida kuti mu Juda, boonse bakakwiila ajwi lyoomwe kwamahoola obile, kabamba kuti, "Ibulemu mbubwa Atenisi waba Efeso." 35 Nakawumuza luundu imulembi wadolopo, wakati, "Inywe nobantu baku Efeso, ngwani mwalumi uulivo uutazi kuti idolopo lyaba Efeso mubambi wachikombelo cha mupati Atenisi achikozanyio ichakawida aansi kuzwa kujulu? 36 Nakabona lino kuti eezi zintu tazikakiki pe, ziyanda kuti walyumunizya kotachiti chamawiliwili. 37 Kaambo weeta baalumi aaba kulubeta kabatali babbi bazikombelo na basikusampawula izimuleza wesu. 38 Nkikaako, ikuti Demetiliysi abasikubeza mbalabo kabali amuntu ngubapa mulandu, inkuta ilijulidwe ababeleka twambo mpobali. Ngabapane mulandu chabochabo. 39 Pesi kuti kakuli nzoyanduula aatala azimwi zyaambo, ziyobambwa mumuswangano uzibinkeeene. 40 Kambo nchoonzyo tulii muntenda zyakupegwa mulandu aatala ankondo yasunu. Takwelede pe kuti kuge kunyongana oku, alimwi tatukozokonzya pe kuzipandulula," 41 Nakamana kwamba booboo, wakajala muswangano bakotoka.

**20** Niyakamana mbukila, Pawulu wakatuma basikwisya nakamana kubasungwazy. Wakati mwiniwe oboto mpawo wakaya kuMakkedoniya. 2 Nakayabwenda bwenda akati kazisi ezyo wakambula makani mangi akubasungwazy, wakasika kuGiliki. 3 Musule akukkala myezi itatu oko, baJuda bakamuwiyi kuchindi naakalikuyanda kuzubukila kuSiliya, aboobo wakayeya kubweda kayinda kuMakkedoniya. 4 Kabaya bumusindikila kuya kusika kuAsia oko Sopata mwana wa Payilasi waku Bbeliya; Alisitokkasi a Sekkundasi boonse bakazwa kubasyomi baku Tesalonikki; Gayo waku Debbe; Timoti aTikkissi aTilofilasi waku aSiya. 5 Pesi bantu aba bakasanguna kwinka kunembo eesu mpawo bakakutulinda kuTiloyasi. 6 Twakayamba kuzwa kuFilipi kuzwa kumazuba achibunge chitakwe buswezyo, mukati kamazuba ali musanu twakasika muTiloyasi nkubakakkede. Oko twakakkala mazuba ali musanu aabili. 7 Mubuzuba butanzi bwamviki, awo katubungene amwi mukukomona chibunge, Pawulo wakambula kubazumini. Walikwamba kuzwa mubuzuba butobel, wakabamba nkani yakwe kusikila akati kabusiku. 8 Mwakali malampi miangi mun'anda yakujulu mutwakabungene. 9 Mumpulunguzyo kwakkede mukubusi utegwa Utikkasi, oyo wakali mungonzi mpati. Awo Pawulo mbwakadonselela kwambula, oyu mukubusi wachili koona, wakawida ansi kuzwa kunganda yataatu kuzwa kujulu wakabwezwa ulifwide. 10

Pesi Pawulo wakaseluka ansi, wasika ali nguw walyolola akumubukata. Elyo wati, "Mutachinyemi limbi nkambo uchili muumi". 11 Mpawo wakabweeda lubo kunganda yakujulu wakukomona chibunge mpawo walya. Musule akwambula chindi chilamfu kusikila kubuchedo, wakayinka. 12 Bakabozya mukubusi kali muumi bakawumbilizigwa kapatii. 13 Iswe lwasu twakayinka kunembo lya Pawulo abwato twazubukila kuAsosi, mputwali kuyeya kwenda amwi a Pawulo. Ezii nzyakayandide kuchita, nkambowakaye lede kwenda amawulu. 14 Nakatuswania kuAsosi, twakamunizija mubwato mpawo twayaMetileni. 15 Mpawo twakayamba kuzwa ooko mpawo twakakusika buzuba butobela oko kubambene akasuwa kaKkiyosizuba litobelaa twakasika aka suwa ka Samo, mpawo izuba litobelaa twakasika kumunzi waku Melitasi. 16 Nkambo Pawulo wayeya kuyamba kayinda kuEfeso, kuti atakabi achindi chilamfu mu Eziya, nkambo wakali kufwambananina kuya ku Jelusalema kafwambananina buzuba bwapentekkositi niinga chakonzeka kuti achite bobo. 17 Kuzwa ku Melitasi wakatuma bantu ku Efeso kuti bakamwitile baalu bambungano. 18 Nibakasika kulinguwe, wakati kuli mbabo, "Inywe Iwanu mulizi, kuzwa kubuzuba buzuba butaanzi nindakalyata ino lyang mu Eziya, ambunoli kali kukkala andinywe. 19 Ndakaya kunembo akubelekelaa mwami amoyo woonse, amisozi, mpawo amasunko akandibeda, nkambo kamanz abama Juda. 20 Mulizi mbundatakamusisila abunini kumwambila makani amwelede, ambundakamuyisya aakati kabantu mpawo akuzwa kunganda akunganda. 21 Ndakali kabalungunwida baJuda aba Heleni atala akusandukila kuli Leza mpawo akuba alusyomo muMwami wesi Jesu. 22 Lino amubone, ndaya kuJelusalema ndangidwe mumuya, nsizi pe zintu zitakachitike kuli ndime oko, 23 kunze kwakuti Muuya Usalala undambile kuti mumyunzi yonse kuti insimbi yamapenzi zili ndilindilide. 24 Pesi nsikomezyi buumi bwangu kuli ndime ndimwini, kunze kwakukuti ndibelete akumaninsya mulimu ngundakatumbula kuzwa kuMwami Jesu, kandilungununa makani mabotu aluzyalo IwaLeza. 25 Lino amubone, ndilizi kuti nywe moonse, akati kanu mbindakendela kandamb bwami, tamuchikabuboni limbi busyu bwangu. 26 Nkikako ndipaa bukamboni obuno buzuba, kuti nsikwe mulandu aganzi lyamuntu naba umwi. 27 Nkambo tendakaleka abuninikumwambila koonse kuyanda kwaLeza. 28 Nkikako amuchenjele Iwanu, antoomwe abutanga obo Muuya Usalala mbwakamusilila kuba bendelezi. Amuchenjele mukwembela imbungano yaLeza, njakawula aganzi lyakwe. Kwindila muganzi lyamwanawakwe mwini. 29 Ndilizi kuti ndazwa biyo, bawumpe balasika akati kanu alimwi tabakobuleka butanga. 30 Ndilizi kuti nikuba kuzwa akati kanu bamwi bantu balabuka akwambula makani mabi kuti bagwisye basikwiya babo. 31 Nkikako amulinde. Muyeye kuti kwaminyaka itatu nsikalekede kumulaya umwi awumwi sikati amansiku amisozi. 32 Lino ndamupeda kuliLeza akujwi lya luzyalo Iwakwe, lukonzya kumuyaka akumupa lukono akati kababo bakasalizigwa. 33 Takwe mutu ngundakanyeya nsiliva yakwe, ngolida, nikuba chizwaato. 34 Inywe Iwanu mulizi kuti aya maboko akabeleka zyakulyianda ndime. Antoomwe azyababo bali antoomwe andime. 35 Muzintu zyoonse ndakaba chitondezyo chambumukonza kuqwasva bataiisi nquzu, zyakulibeleka.

kuyeya makani amwami Jesu, makani ngakamba we Iwakwe, "Kulilongezedwe kupa kwinda kutambula". 36 Nakamana kwambula munzila eeyi wakafugama wakomba ambabo boonse. 37 Kwakaba kulilisya mpawo bambundila Pawulo akumumyonta. 38 Bakabaakuwusa boonse anzyakamba, kuti tabachizoboni busyu bwakwe ilubo. Mpawo bakamusindikila kubwaato.

**21** Eelyo nitwakeenda kuzwa kulimbabo kutukazubuke, twakatola inzila ilulama kudolopo lyaku Kkosi, mpawo muzuba litobelwa twakaya kudolopo lya Lodesi, kuzwawo twakaya kudolopo lya Patala. **2** Muchiindi nitwakajana bwaato buzubuka kuyaku Finisiya, twakazubuka twiinka. **3** Nitwaka kulangalanga mu Sayipulasi, katwisiide kuchimweensi chabwaato, twakazubuka kuyaku Silisia twaaku selukila a Taya, oko bwaato nkubwakali kuselezya zilongo. **4** Eelyo nitwakajana basikwiiya, twakakkala mazuba musanu aabilii. Kwindila muMuuya bakali kukasya Pawulu kuti atayinki ku Jelusalema. **5** Nakamana mazuba esu, twakazwa mpawo twiinka muznzila yesu, abalabo boonse, abakayintu babo abana, bakatobelwa nitwakalikuzwa mudolopo. Twakafugama musele lyakumbali alwiizi twakomba, **6** Mpawo twakawonekana twakaya kukutanta bwaato, bo bakabweeda kumyuunzi. **7** Eelyo nitwakamaninysa Iweendo Iwakuzuwa ku Taya, twakasika ku Putolemayisi. Oko twakajuza bakwesu mpawo twakakkala kwazuba lyomwe. **8** Mubuzuba butobelwa twakazwa twaya ku Sizaliya. Twakanjila munganda ya Filipo, muvangeli, oyo iwakali umwi wabalimusanu ababili, mpawo twakakkala awe **9** lino oyu mwälumi wakali abana banakalindu bone bakasinsima. **10** Eelyo nitwakakkala kwamazuba, Awo kwakaselela uumwi musinsiimi kuzwa ku Lidiya uitegwa, Agabbasi. **11** Wakaza kulinidiswe kulinidiswe mpawo wakabweza ibbanti lya-Pawulu. Wakalyaanga andilyo kumawuluukwe akumaboko wasikuti, "Nzwalikwamba Muuya Uusalala, mbubatakamuchite bama Juda mu Jelusalema kwanga mwanibbanti eli mpawo akumupeda kumaanza abazwa maasi." **12** Aawo nitwakamwa eezi zintu, toonse iswe abantu bakalikkalka mubusena oobo twakamukombeleya Pawulu kuti atayinki ku Jelusalema. **13** Elyo Pawulu wakasandula, "Uchitayi, kulila akukwamuna moyo wangu? Nkambo ndililambibilide, pepe kwangwa luzutu, pesi ikiti ndifwe mu Jelusalema mukambo kazina lya Mwami Jesu." **14** Kaambo kakuti Pawulu takakombelezeka, twakawumuna mpawo twakati, "Akuchitwe ikuyanda kwa Mwami. **15** Kuzwa amazuba aya, twakabweza izikwama zyesu twayinka ku Jelusalema. **16** Awo twakendaamwi abamwi basikwiiya bazwaku Sizaliya. Baketa mwaalumi uitegwa Munasoni, mwälumi uuzwaku Sayipulasi, sikwiya mutanzi oyo ngutwakali kuzokkalaawe. **17** Awo nitwakasika ku Jelusalemu, bakwesu baktutambula chakukondwa. **18** Buzuba butobelwa Pawulu wakayinka andiswe kuli Jemusi, abaalu boonse bakaliwo. **19** Awo nakabajuya, wakabambilza zintu chiimwi achimwi ezyo Leza nzyakali wachita akati kabamaasi kwindilila mumulimo wakwe. **20** Elyo nibakazimvwu, bakalumbaizya Leza, mpawo bakati kulinguewe, "Wakubona, mukwesu, nzingana zyuuulu zyakasyoma akati kaba Juda. Balilipedelede boonse kuti babambe mulawu. **21** bakabuzigwa aatala andime, ikuti uyyisya ba Juda boonse

ibakkala akati kabamaasi kuti basule Mozesi, akuti mpawo ubabuzya kuti batakapaluuli ibana babo, akuteenda munzila yachiyanza chabo chakale. **22** Tuchiite kutyeni? nkaambo kasimpe bayomvwu kuti wasika. **23** Lino chita ezi nzitukwambila: Tulabalumi bone bachita chikonke. **24** Bweza baalumi aba ulisalazye ambabo, ubbadale nzibelete kuti baliye bo, kuti bakakulule mitwe yabo. Kutti muntu woonse akazibe kuti ezi zintu nzibakali babuzigwa ayeego nzyabuyo. Bayoyiyya kuti ayebo upona kaboutu mukubamba mulawu. **25** Pesi atala abamaasi ibakasyoma, twakalemba mizeeza yesu kuti bakaligwisye kuzintu zyapedwa kuzikozyanio, kubulowa akulizyadina, azyamalalane.” **26** Elyo Pawulu wakabweza balumi, mpawo mubuzuba litobelwa wakalisalazya we antomwe ambabo. Elyo bakaya munganda ya Leza, akubona kuti mazuba akusalazigwa azuzikizigwa azipo ziketwe izya umwi wabo. **27** Eno mazuba alimusana aabilii nakaambla kumana, bamwi ba Juda baku Eziya, mukubona Pawulu mun’anda ya Leza, bakasungiliza makamu mpawo bamujata. **28** Bakali kompoolola, Nobalumi ba Izilayeli, mutugwasye. Ngongue muntu uyiisa baluumi boonsen koonse zintu zilwisyania abantu, amulawu, abusena obu. Kutali oobo, alubo, wakeeta baGilikii munganda ya Leza, mpawo wakasofwazy busena busalala. **29** Mukuti bakali babona Tuloftimasi waku Efeso nkalaawe mudolopo, mpawo bakayeyea kuti Pawulu wakali wamweeta mukati ka nganda ya Leza. **30** Idolopo lyoonse lyakakondwa, abantu bakachijjana antomwe abakajata Pawulu. Bakamugwisa munganda ya Leza, imilyango mpawo yakajaligwa. **31** Elyo nibakali kweezya kumujaya, makani akasika kuMwami wenkamu yechandaano yabalinda kuti yoonse Jelusalema yakali mukubotelwa. **32** Mpawo wakabweza abasilumamba abasilutu babasilumamba bali mwaanda mpawo bakachijana buselela kuya kumakamu makamu Eelyo bantu nibakabona Mwami wachandano chaba Silumamba, bakimikila kumuma Pawulu. **33** Elyo mupati wachandano wakasika wajata Pawulu, mpawo wakabambilia kuti aangwe arketani zyobile. Elyo wakabuzya kuti wakaliini akuti wakaliini. **34** Bamwi munkamu bakali koompolola chintu chomwe bamwi chimbi. Mukuti mupati wachandano takaziba bwini akambo kakuyowela kwakaliwo, elyo wakabambilia kuti, Pawulu ayetewe mukati kachikwabili. **35** Chindi naakaza kumatantilo, wakanyampulwa abasilumamba nkambo kamakamu akali kumulwana. **36** Awo makamu abantu akabotelwa akwimikila kunembo akoompolola, “mwiinkaawe!” **37** Awo Pawulu nakali kwetwa mukati kachikwabili, wakati kumupati wachandano, “Zilazuminwa na kuti ime ngaambe chimwi chiintu kulinduwe?” Mupati wachandano wakati, “wambula chiGilikii na? **38** Toli waku ljjipita na, wakindide chimwi chiindi chakinda wakatalika kupapapila mpawo akuzulwida zyuulu zyabulami baku ‘Asasinzi’ kuya munkaanda?” **39** Pawulu wakati, “Ime ndimu Juda, uuzwa mudolopo iyaku Tasasi mu Silisia. Ime ndilichizyalwa chamudolopo lilemekwa. Ndakukumbila, ndizumizye kuti ngaambule abantu.” **40** Elyo mupati wachandaano nakamuzumizya, Pawulu wakiima amatantilo mpawo wakawumuza bantu akuboko. Elyo kwakaba kumuuna kunikide, wakaambula kuli mbabo mumulaka wachi Hiibbulu, We wati,

**22** Nobakwesu anomataata, amuswilie kulyambwida kwangu nkundiyanda kuchita lino kulindinye.” **2** Lino makamu makamu nakamywa Pawulu kali kwambula mumulaka wachi Hebbulu, bakawumunisa. Wakati, **3** Ímebo ndili mu Juda wakaziyaliwa mu Tasasi waku Silisia pesi ndakayiyya muchisi echino kunsi amawulu a Gamaliyyi. Ndakalayililwa mbuli mubwendelezi bwamilawu miyumu yaba mataata. Ndili musungusungu kuli Leza mbuli bamwi bangu boonse sunu. **4** Ndakapenza inzila eyi kusikila kulufu, kandisunga akutola balumi abanakazi kumajeje amuntolongo, **5** mbuli mupayizi mupati abazulwidi boonse blakonzya kuba bakamboni. Ndakatambula magwalo kuli mbabo, kuchitila kubakulana baku Damasiko alimwi ndakayinka kuyobaleta mubwange, kuti bakasubusigwe ku Jelusalema. **6** Zyakachitika kandiyabwenda awifwi a Damasiko, kuchindi chakuya kukanlanga bwaseme mpawawo mumuni wakandimwekela kuzwa kujulu. **7** Ndakawida ansi mpawo ndakamvwu ijwi lyakati kuli ndime, ‘Sawulu, Sawulu, nkambonzi nolikundipenza?’ **8** Ndakasandula, ‘Kuti nduweni, Mwami?’ Wakati kulindime, ‘Ndime Jesu waku Nazaleta, oyo ngoli mukupenza.’ **9** Abo bonse mbindakalaabo bakawubona mumuuni, pesi tebakali kumwisisisya ijwi lyayoooy wakali kwambula andime. **10** Ndakaamba kuti niinzi nchindeleede kuchita Mwami?’ Mwami wakati kulindime, ‘Buka uyiinje mu Damasikkas. Oko uyowambilwa zyonse nziwatondekelwa kuti ukachite. **11** Tendakachili kubona pe nkambo kakutubisya kwamumuni ulya, kwinda mukuzulwidwa amaboko abaabo mbindakalabo, ndakanjila mu Damasikkas. **12** Nkukoko ndakaswanana amwalumi utegwa Ananiyasi, imwalumi wakalipededele alubo kawuzi mulawu kajisi impubo mbotu kuma Juda boonse bakali kukkala mumoomo. **13** Wakasika kuli ndime, wayimikila andime, alimwi wakati, “Mukwesu Sawulu, tambula kubona kwako.” Muchindi nchichecho ndakamubona. **14** Elyo wakati kuli Leza waba mataata wakutondeka kuti uzie kuyanda kwakwe, kuti ubone ulaleme ukamwe ijwi lizwa mumulomo wakwe. **15** Nkambo uyooba kamboni wakwe kubantu boonse kuli nziwabona akumvwa. **16** Lino ulindaanzi? Buka, ubabbatizigwe, alimwi usanzi zibi zyako, akiwita kuzina lyakwe.’ **17** Nindakabweda ku Jelusalema amuchindi amuchindi nindakali kukomba mung’anda ya Leza, zyakandichitika kuti ndakapegewa chilengano. **18** Ndakamubona kati kulindime, fwambana uzwe mu Jelusalema, chakufwambana nkambo tabakwe nibayo butambula bukamboni bwako atala andime.’ **19** Ndakati, ‘Mwami, bolwabo balizi kuti ndakali kwanga akumwa abo bakali kusyoma muli nduve muzikombelozyonse. **20** Alya bulowa bwa Sitivini kamboni wako nibwakatilwa, ndakali umwi wabo wakalimwi kazuminana anzizyo, alimwi ndakali kulinda zyakusama zyababo bakamujaya. **21** Pesi wakati kulindime, koya nkambo ndiyokutuma kule kuli bamaasi.” **22** Bakamuswilila kusikila kujwi elyo. Mpawo bakopolola kabati nawandwe mukwesu oyo munyika nkambo tachilikabotu kuti apone.” **23** Nibakali kuya bompolola, kabasowa zisamo zyabo, alimwi kaba lundumuna lusuko mujulu. **24** awo silutwe mupati waba silumamba wakalayilila kuti Pawulu bamulele mukati alubaya. Wakapa malayilile akuti abuzisigwe chakuumwa achimboko kuti welwakwe akazibe kuti nkambonzi nibalikuya bompolola

nkambo kakwe. 25 Lino nibakamwanga lutambo Pawulu wakati kuli silumamba mupati walimwanda oyo wakalimwi kumbali, "Chili mumawulu na kuti inywe muume mwalumi achimboko kalimu Loma alimwi kata toledwe kukwezegwa? 26 Lino silumamba mupati walimwanda nakamwa eezi, wakayinka kuli silutwe mupati wasilumamba wakamwambila kali kuti, "Ninzi ncholikuyanda kuchita? Nkambo oyu mwalamu oyu mu Loma mubuzyalwe bwakwe." 27 Silutwe mupati wabasilumamba wakasika kuli nguwe wati, ndambile uli mu Loma na? Pawulu wakati, "Iyii." 28 Silutwe mupati wabasilumamba wakati, zyakakonze ka biyo nkambo kamali nyiingi kuti ndikonze kujana bukkalo bwamu Loma. Pesi Pawulu wakati, mebo ndakazyalwa kandili mu Loma. 29 Mpawo bantu bakalelede kumubuzisisya bakamusiya mpawawo. Silutwe mupati waba silumamba wakali wayoowa, Nakayiya kuti Pawulu wakali mu Loma, nkambo wakali wamwanga. 30 Mubuzuba butobela silutwe mupati wabasilutwe wakayanda kuziba nchoonzyo atala anchibakali kumutamikizya Pawulu muJuda. Mpawo waka mwangununa zyanzo akulayilila Mupayizi mupati aboonse benkuta kuti baswanane. Mpawo wakamweeta Pawulu wamukkazika akati kabo.

**23** Pawulu wakalangisisya basinkuta mpawo wakati, "Bakwesu, ime ndakapona kunembo lya Leza amoyo wangu woonse mubotu kuyoosikila sunu." 2 Ananiyasi mupayizi mupati wakalayilila aabo bakayimwi kubbazu lyakwe kuti bamuume kumulomo. 3 Mpawo Pawulu wakati kulinguwe, "Leza ulawuma nduwe, iwe yobulambo butubulukide. Ukkalilide kundibeteka kumalawu na, pesi ulayilila kuti nduumwe, chitali mumulawu? 4 Aabo bakayimwi mpawo bakaamba kuti, "Mbomubo na mbotukila mupayizi mupati wa Leza?" 5 Pawulu wakaamba kuti, "Teendazi pe nobakwesu kuti ngomupayizi mupati. Nkaambo kullemedewe, Tokoyowambula bubi aatala amweendelei wabantu bako." 6 Aawo Pawulu naakabona kuti imwi nkamu yabantu bakali ba Sajusi mpawo bamwi bakali ba Falisi, wakaambuula ajwi pati nkali munkuta wati, "Bakwesu, mebo ndimu Falisi, ndimwana waba Falisi, nkaambo kakuti ndaabulangizi bwakubuka kubafu, nchenchicho nchendokubetekwa." 7 Nakaamba oobo kwakaba kukazyania aakati kaba Falisi aba Sajusi, mpawo nkamu yakaanzaana. 8 Nkaambo ba Sajusi batu taakwe kubuka kubafu, taakwe bangelo alimwi taakwe myuuwa, pesi ba Falisi balazizumina zyonse eeyo. 9 Mpawo kwakaba kuyooma kupati, bamwi balembi bamulawu balikubbazu lyaba Falisi, bakiimkila kabakazyabat, "Taakwe bubi pe mbotujana mumwaalumi ooyu. Ani kuti muuya naakuti mungelo nguwaakambuula kuli nguwe?" 10 Nikwakaba kuyooma kupati, mupati wabasilumamba wakayoowa kuti Pawulu balamukwamuma, aboobo wakalayilila basilumamba kuti bayinke aansi bakamubweze changuzu kuzwa kuli basinkuta amweete kusisikene. 11 Busiku bwakatobelwa mwami wakiima kubbazu lyakwe mpawo wati, "Utayoowi, nkaambo mbuli mbwakandipeda bukamboni mu Jelusalema, mbubo mboyoondipeda bukamboni aku Loma." 12 Nebwakacha, bamwi baJuda bakayungana balibika munsi lyachikonde, kabati tabakoolya na kunywa chikntru mane bamujaye Pawulo. 13 Bakalikiwinda makumi aane baalumi bakapanga jungwe eeli. 14 Bakayinka kubapayizi bapati akubaaluu

bembungano bakwaamba kuti, "Twaanga chikonke chipati kuti tutalyi chintu ado tumujaye Pawulo. 15 Aboobo, lino basinkuta abakumbile zillimumulawu kuli silutwe wabasilumamba bamweete kulindiswe, kube aanga kuli nchoyanda kumwisisysisa kumulandu wakwe. Swebo tulilibambilide kumujaya katanasika aano. 16 Pesi mwana mulombe wamuchizi wa Pawulo wakamvwa kuti balimubawatilide, mpawo wakanjila mukati mwakabede Pawulo wakumwaambilila. 17 Pawulo wakayita umwi wabasilumamba bamwaanda wati, "Bweza mulombe ooyo umutole kuli Silutwe wabasilumamba nkaambo uli aachakwaambwa." 18 Eelyo Silutwe wabasilimamba bamwaanda wakabweza mulombe akumweeta kumupati wabasilumamba mpawo wamwaambilila kuti, "Pawulo musungwa wandiita kulinguwe akundikumbila kuti njete mulombe ooyu kulinduwe. Ulachakwaamba kulinguwe. 19 Mupati wabasilumamba wakamujata wamutola kubusena busisikene mpawo wakamubuzya wati, "Ninzi nchoyanda kundaambila?" 20 Mulombe wakati, "BaJuda bazuminana kuti kukukumbila kuti uyete Pawul ijuunza kunkuta, kakubanga bayanda kumwisisysisa obootu obootu mulandu wakwe. 21 Pesi utabazuminini nkaambo kuli baalumi biinda makumi one bamubwatilide munzila. Bakalimbika muchikonde chakuti tabakolya nanka kunywa chintu mane do bamujaye. Kwalino balindide biyo kuzumininwa anduwe." 22 Mpawo mupati wabasilumamba wakamuleka mulombe ooyo weenda nakamana kumulayilila kuyi, "Utaambilu mutu kuti wandaambila zintu eeki." 23 Mpawo wakiita bapati babili babasilumamba bamwaanda wabaambilila kuti, "Mubunganie mbasilumumba bali myaanda yobile balibamble kuyoosika ku Kkayisalia, abali makumi musanu aababilu bama basimabbiza, abali myaanda yobile basimasumu. Mulanyampuka muwolo lyattatu iyamansiku." 24 Wakambaambilila alubo kuti babambe bamnyama mbatabelesye Pawulo akumutola katabililikide kuli elekisi mweendelezi wchilikit. 25 "Mpawo wakalemba lugwalo lut: 26 "Kkilawudiysi Lisiyasi uyindila kulemekwa Mweendelezi Felekisi, ndajuza. 27 Ooyu mutu wakasungwa abaJuda mpawo bakali kuyanda kumujaya nendakasika nkelabasilumamba akumuvuna nkaambo ndakamwa kuti muna Loma 28 Ndakayanda kuziba kuti nkamboonzi nibamupa mulandu, aboobo ndakamutola kunkuta yabo. 29 Ndakaziba kuti wakalikupergwa mulandu uulangene aamilawu yabo, pesi taakwe kaambo nkaakachita pe nkapedwe keelela mulandu walufu na ntolongo. 30 Kuzwaawo ndakazibisigwa kuti kubambidwe mabambe aalangene arwaalumi ooyu, aboobo ndafwaambana kumutumizya kulinduwe akulayilila basikumpa mulandu kuti beete moilandu njibamupa kunembo lyako. Ndalumba." 31 Aboobo basilumamba bakatobe malayilile aabo, mpawo bakatgola Pawulo akumweeta kut Antipatilisi mansiku. 32 Mubuzuba bwakatobelwa basilumamba biingi bakasiya basimabbiza kuti biinkaawee mpawo bo babweeda kulubaya. 33 Aawo basimabbiza nibakasika ku Kkayisaliya akusisya lugwa kumweendelezi alimwi bakamutula Pawulo kulinguwe. 34 Aawo nakabala lugwalo mweendelezi, wakabuzya Pawulo chililiti nkwarzwa; naakamvwa; kuti wakalizwua ku Silisia, 35 wakati, "Nzokumwisisysisa basika basikukupa

mulandu." Mpawo wakalayilila kutgi abambwe kung'anda mpati yabwami bwa Helodi.

**24** Nikwakayinda mazuba aali musanu, Ananiysi mupayizi mupati abamwi bapati asimwiitilizya twaambo walikutegwa Tatalasi, bakayinka ooko. Lino baalumi aaba bakatamikizya Pawulo milandu kunembo lya mweendelezy. 2 Lino Pawulu nakayimikila kunembo lyamweendelezi, Tatalasi wakatalika kumuninaania wati kumweendelezi, "Nkaambo kako tulii aaluumuno lupati; alubo mubono wako upa kubumbululwa kubotu kwachisi chesu; 3 aboobo akulumba koonse talatambula zyoonse nzuchita, Felekisi, simunantya makani. 4 Amukuti nditakujatili chiindi; ndakumbila kwinda mubuuya bwako kuti utuswilizey mubufwifwi. 5 Twajana mwaluumi oyu kali bulyi alubo kali sikusiblizya akusungilizya bajuda bali munyika zyoonse kuti babe basikubukila, Oyu muzulwidhi wankamu yabaNazalini. 6 Wakeezya kusampawula nganda yaLeza, ncitwamwanga. 7 Pesi Lisiyasi, mupulisa waza wamubweza changuzu kuzwa mumaboko esu, wakalayilila basikumutamikizya kuti baze kulinduwe. 8 Na mwamubuuya Pawulu atala amakanai aya, mulakonzya kuziba zintu zyoonse kuti nkaambonzi nitunokumupa mulandu." 9 Abalabo bama Juda bakanjilila mukumutamikizya, kaba simatizya kuti twambo otu twamasimpe. 10 Pesi mweendelizi nakapa Pawulu mweenya wakwaambuula, Pawulu wakavviila wati, "Ndamvvisisinya kuti ujisi minyaka miingi kuli mubetesi wamusyobo wabantu aba nkikaako ndabotelwa kulipandulula kuli nduwe. 11 Ulakonzya kuziba Iwako awulike kuti takuna kwiinda mazuba ali kkumi aabili pe kandli ndaya kukukomba ku Jelusalemu; 12 nibakandijana mu nganda ya Leza, takwe ngundakakazyanya awe pe, alubo takwe ambikakanyonyonganya pe, nikuba muzikombelo, na mudolopo; 13 Tabakwe abukamboni pe mbubanga balapa atala lya makani ngibalokunditamikizya lino. 14 Pesi ndiyanda kulyambilila kulinduwe makani aya, kuti kwinda munzila njibaamba ayo kuti kabaamba kabunga kabukombi, mulinjiyo eyi nzila andime mundikubelekela Leza wabamataata. 15 Ndilasyoma zintu zyoonse zyeendelelana amulawu azilmbedwe mubasinsimi. Ndjisi bulangizi bumwi biyo muli Leza mbuli mbabo aba baluumi, bwakuti buzoba bubuke bwabafu bwa baluleme abasisizi. 16 Nchiichicho nchindisungwala nchiindi choonse kuti ndibe amizeezo itakwe kampenda kunembo lya Leza akubantu. 17 Lino nikwayinda minyaka miingi ndakaza kuzopa lugwasyo kubantu bakulindiswe akupa zipayizyo. 18 Nindakachita ezi, bajuda bamwi bazwa ku Eziya bakandijana kandilimilimu wakulisalazy munganda yaLez, kakutakwe bantu bayiingi niluba lupyopyongan. 19 Aaba baluumi mbibeleede kuba kunembo lyako lino kabanditamikizya kuti kabala anchibanga balanditamikizya. 20 Nakuti aba baluumi mbimbabo baleede kwamba bubi mbubakabona mulindime nindakayimikila kunembo lyaBoomba lyaba Juda; 21 kunze kwachintu chimwi echii nchindawompolola nindalimvwi kunembo lyabo," chila achakuchita abubuke bwabafu nchindi mukubetekelwa kunembo lyako sunu. 22 Lino nkambo Felikisi wakali wazibisigwa kabotu atala anzila eyi, wakayimikizya nkuta eyi. Wakati, "Kuti Lisiyasi muzuluzi wabasilumamba wasika

kuzwa ku Jelusalemu, ndizobona zyakuchita amulandu wako oyu." 23 Mpawo wakalayilila mupati wankamu yabasilumamba mwaanda kuti Pawuli weleede kujallilwa kakuzillikila, pesi ajane Iwangunuko Iwaswayigwa abeenzunyina kuchitila kuti kabamugwasizya kulinzyabulide. 24 Nikwayinda mazuba, Felikisi wakabweeda aDulisia mwanakazi wakwe, wakali muJuda, mpawo wakalayilila kuti Pawulu aletwe kulinguwe, elyo wakamvvisisinya azyalusyomo muli Jesu Kilisitu. 25 Pesi Pawulu nakamupalwida kabotu azyabululami, kuliyotola alubeta luboola. Felikisi wakatalika kuyoowa mpawo wati, "Zwa, bwaliino kuya. Pesi ndazojana mweenya ndizokwita lubo." 26 Mpawo awo kalangilila kuti ambweni Pawulu walikunomupa mali, walikunga unokumwita kuti aambil aawe, kaniikumubwedezya." 27 Pesi nikwakayinda mimmyaka iibili, Pokkiyasi Fesitasi, wakaba mweendelezi mibusena bwa Felekisi, pesi Felekisi walikuyanda kuti bajuda bamuchijtgile buuya, eelyo wakasiya Pawulo kaangidwe.

**25** Lino Fesitasi wakanjila mubwami, alimwi musule lyamazuba otatwe wakazwa ku Kkayisalia kaya kuJelusalemu. 2 Bapayizi bapati abapati bama Juda bakeeta twaambo twakubejelezya Pawulo, alimwi bakabuzya Fesitasi changuzu. 3 Bakakumbila Fesitasi kuti abape buuya aatala aPawulo kuti amwiite kuJelusalemu nkaambo bakakanza kumuyubilia kuti bamujaye. 4 Fesitasi wakasandula kuti, Pawulo wakalijiswi ku Kkayisalia, alimwi we Iwakwe ulabweeda nkuko muchiindi chifwiifwi. 5 "Nkenkaako aaboo bakonzya," wakaamba "Balayinka andiswe nkuko, na kakuli chintu chitaluleme aatala ayooyu mwaalumi, muleleede kumupa mulandu." 6 Fesitasi naakkalka mazuba musanu aataatu kuyosika kukumi lyamzuba, wakayinka ku Kkayisalia, alimwi muzuba lyakatobelwa wakakkala achuuno chalubeta akulayilila kuti Pawulo aletwe kulinguwe. 7 Naakasika, bama Juda baku Jelusalemu nibakayima afwiifwi, akuleta twaambo tuyumu ntobakali ukonzya kupeda bukamboni. 8 Pawulo wakalikwabilila akwaamba kuti, "Taakwe mulandu ngondakachita akukazyania aamulawu waba Juda nekuba uukazyania ang'anda yaleza nekuba Kkayisala. 9 Pesi Fesitasi wakalikuyanda kulumbwa kuba Juda, alimwi wakasandula Pawulo wati, "Ulayanda na kwiiinka kuyobetekwa andime ku Jelusalemu aatala azeezi?" 10 Pawulo wakasandula skuti, "Ndilayima kunembo lyachuuno chalubeta cha Kkayisala ooko nkwenjele kubetekwa. Taakwe bajuda mbendakabisiza, mbuli mbomuzi kabotu kabotu. 11 Nakuti ndachita bubi akuti ndachita cheetelezya lufu tandikaki pe kufwa. Pesi kakuli kuti twwambo twabo katuli twabuyo, taakwe naba omwe uukonzya kundaaba kuli mbabo. Ndayi Kkayisala." 12 Fesitasi naakkambula ankamu yakwe wakavvuwa wati, "Wakumbila kuyoobetekwa kuli Kkayisala, aboobo uliinka kuli Kkayisala." 13 Lino nikwakayinda mazuba, Mwami Agilipa a Bbenisi bakasika ku Kkayisaliya kuzoswayila Fesitasi. 14 Nikwakayinda mazuba miingi kabali nkuko, Fesitasi wakatula kaambo ka Pawulo ku mwami, wakati, "Umwii mwaalumi wakasiigwa okuno aFelekisi kali mwaange. 15 Nindakali mu Jelusalemu bapayizi bapati abapati baba Juda bakeeta twaambo tukazyania ayooyu mwaalumi kulindime, akukumbila kuti apegwe mulandu. 16 Ndakavviila kuti tachili

muchiyanza chaba Roma pe kwaaba muntu wabikwa kaambo, katanalangana aabo bakamubika kaambo, akujana chiindi chakulyaambilila mulandu ngobamupede. **17** Nkenkaako, nimbakabunga okuno, teendakachedwa pe, pesi nibwkacha ndakkakala achuuno chakubeteka akulayilila kui mwaalumi ooyo aletwe. **18** Nebanyampuka basikumupa mulandu, teebakamupa mulandu mboli mbundakali kulangilila pe. **19** Nekuba kuti bakali amibuzyo imwi yankombelo yabo beni, ayamuntu uutegwa Jesu wakafwa ngwasiniza Pawulo kuti muumi. **20** Lino mbendakatalikwe bwiini akubuzisisa makani aliboobu, ndakabuza kuti ulayanda na kuya kuJelusalemu akabetekwe aatala azeesi zintu. **21** Pesi Pawulo naakakumbila kuti asisigwe Iwamwami mupati, ndakalayilila kuti alindwe mane nkamutimizye kuli Kkayisala.” **22** Agilipa wakati kuli Fesitasi, “Ambebo ndilayanda kumumvwa mwaalumi ooyu.” “Juunza,” wakasandula Fesitasi, “ulamumvwa.” **23** Nkabela muzuba lyakatobel, Agilipa a Bbenisi bakasika abulemu bupati; bakasika mung’anda yakuswiiliya amntoomwe abasilumamba bapati abapati bamuchisi. Fesitasi nakalayilila, Pawulo wakeetwa kuli mbab. **24** Fesitasi wakati, “Omwami Agilipa, andinwe moonse nobaluumi nimuli aamwi andiswe aano, mwamubona mwaalumi ooyu, muntu ngundakakambilwa aba Juda ku jelusalemu ahookuno alimwi bakoompolola kulindime kuti tacheelede pe kupona. **25** Ndakajana kuti taakwe chintu nchaakachita cheelede lufu; pesi nkaambo kakulikumbilila kumwami mupati, ndakakanza kumutumina. **26** Pesi nsikwe majwi abukamboni akulembela mwami wangu. Nkaambo kaako nchindamweta kulindinywe, ikapati kunembo lyako Mwami Agilipa, kuti ndijane zyakulemba aatala amulandu ooyu. **27** Kwabaanga mbufubufuba kulindime kuti nditumine mwaange, alimwi kataambilidwe milandu njatamizizigwe.”

**26** Lino Agilipa wakambila Pawulu wati, “Ulakonzaa kulyambida Iwako” Mpawo Pawulu wakanyampuka kuboko kwakwe walyambila. **2** Ndabotelwa Iwangu, Mwami Agilipa kwamba kumakanii ngibandibejelezya oonse baJuda; **3** kapati nkambo we ulimusongo kuzianza zyabaJuda akumibuzyo. Aboobo ndakumbila kuti indiswilizey mebo chamoyo mulamfu. **4** Kasimpe, bonse baJuda balikuzi kupona kwangu kuzwa kubwanikenike munyika yangu muJelusalema. **5** Balizi atala andime kuzwa kumatalikil, kuti kabayanda kuzizumina, obo kuti ndakalikupona mbuli muFalisi, wamunkamu njumu loko yabukombi bwesu. **6** ndayimikizigwa ano kuti ndibetekwe nkambo kabulangizi mbwakasyomezya Leza lwindila kulibamatata. **7** Chisyomezyo chamikowa yesu ili kkumi ayibili nchitili abulangizi akutambula kuti twakomba Leza mansiku asikati, nkambo kabulangizi obo chembikilwa kaambo kubaJuda. **8** Nkambonzi mukuyeya kwanu, nimutazumini kuti Leza ulabusya bafu? **9** Lino nchobeni, Iwangu ndakali kuyeya kuchita zintu zizkazanina azina lyJesu wakuNazaleta. **10** Ndakachita ezi muJelusalema bantu basalali bingi baLeza ndakabanjizya muntolongo mbundapegwa bwendelezi abapayizi bapati, anibakalikujegwa, ndakazumina kuti bajayigwe. **11** Ndakabapenza kwachindii chilamfu muzikombelo zyoonse alimwi ndakezya kubajata changuzu kuti basampawulwe. Ndakanyema akubakalalila

akubapenza nikuba kuchisi chabwenzu. **12** Nindakachili kuchita ezi ndakinka kuDamasikka munguzu amumalayilile a bapayizi bapati; **13** Nkiya buya oko, nilyakaba akalanga bweseme, mwami, ndakabona mumuni kuza kujulu wakali kubalama kwinda zuba wakatumwinikila watuzunguluka ime abalumi mbindakali abo. **14** Lino nitwakawida ansi, ndakamvwa ijwi kalyambula kulindime lyakuti mumulaka waHebbelu, ‘Sawulo, Sawulo, undipenzezyanzi? Chiyumu kulindime kubbompa kasamu kalamfu kakubizya banyakama.’ **15** Mpawo ndakamba kuti, ‘Ndume, Mwami?’ Mwami wakasandula kuti, ‘Ndime Jesu ngulokpenza. **16** Lino nyampuka uyimkile amawulu ako; Nkambo kamakanze nchindalibonia kulinduwe, ndikubikke kuti ube simulimu wangu asikulungununa wazezi zintu nzusi atala andime azintu nzindakutondezya kunembo; **17** Ndiyokuvuna kubantu akuli bamasi oko nkundiyotuma, **18** Kutu ukabbanune meso akulekelelw zibi akuti bakakone ezyo nzipa kuli babo basalazigwa alusyomo kwindila mulindime.’ **19** Aboobo, Mwami Agilipa, tendakaka kulemeka chilengano chakujulu; **20** Pele kusanguna abaliki Damasikka mpawo amuJelusalema akwiinda muchisi chaJudiya, akuli bamaasi, ndakapa ijwi lyakuti bakonzye kusanduka akubola kuliLeza, bachite milimi iyelede kusanduka. **21** Azezi baJuda bandanga mun’anda yaLeza kwezya kuyanda kundijeya me. **22** Aboobo ndakatambula kuvunwa kuzwa kuliLeza kusikila sunu, ndimvvi akulungununa akati kabanini abapati katakwe chakuyungizya kunze kwazezi zyakaambwa abasinsimi aMozesi kuti zizochitika; **23** Kutu Kilisito ueledele kupenzewa, akuba mutanzi kubuka kubafu akupandulwida mumuni kubantu bakulindiswe akuli bamasi.” **24** Nkamaninsya kulyambila Pawulo, Fesitasi wakopolola ajwi pati wati, “Pawulo wasondoka; kwiya kwako kupati kwasondosya. **25** Pele Pawulo wakati, “Nsisondokede pe, Fesitasi; simunentya makani uyindilide, ndikwamba biyo majwi akasimpe amwika kunembo lyalubeta. **26** Nkambo mwami ulaza makani aya; lino ndambula achamba angewe, ndakombelezya kuti kumakanii aya onse taakwe ngatabwene, nkambo echii techakachitwa kumbali pe. **27** Ulasyoma na basinsimi, mwami Agilipa? Ndilizi kuti ulasyoma”. **28** Agilipa wakamba kuti kuli Pawulo, “Kuchindi nchichio echo uyanda kundisandula na kuti mbemukilisitu na?” **29** Pawulo wakati, “Ndakomba kuli Leza, kuti nikuba kuchindi chilamfu, kutali ndiwe awulikke, aboobo bandimwva sunu, bazoba mbuli ndime, kakutakwe nketani zyamuntolongo”. **30** Mpawo mwami wakanyampuka, amwendelezi a Benikke alakwe, aboonse mbibakakkede aboo; **31** Nibakazwa mun’anda, bakambula kuli umwi awumwi bat, “Oyu mwalumi tachitide chintu chelede lufu nikuba kwaangwa.” **32** Agilipa wati kuli Fesitasi, “Oyu mwalumi walede wanguunwa anoli talina kumbila kuti atatongwelwe a Kkayesa.”

**27** Nikwakayeyewa kuti twelede kuyaku Itali abwaato bakasala Pawulu abamwi baange kumwendelezi wabasilumamba utegwa Juliyasi wamunkamu. **2** Twakanjila mubwato buzwa ku Adilamatiyamu ooob bwakali bwaba awifwi kuti bunyampuke bwakali kuyoyinda kunkomwe ya Eziya. Mpawo twakayinka kulwizi. Alisitachasi uzwaku Tesalonika mu Masedoniya wakeenda andiswe. **3** Mubuzuba butobelwa twakasika

kuchisi cha Sidoni, oko Juliyasi nkakujata Pawulo cabuuya alimwi akumuzumizya kuti ayinke kubenzinyina kuyotambula kubambwa. 4 Kuzwa awo twakaya kulwizi twakuyamba muunsi ankoomwe yaku Sayipulasi, awifwi akukasuuwa, nkambo luuwo lwakalikutonta. 5 Nitwakeenda katutimbula lwizi nitwakazoinda ku Silisia alimwi aku Pamfiliya, twakasika ku Mayila, chisi chaku Lusiya. 6 Nkuko ooko mwendelezi nkakajana bwaato buzwa ku Alekizandiliya obo bwakalikuya ku Itali. Mpawo watubika mumo. 7 Nitwakali kweenda bunini abunini kwamazuba mayingi, twakazomaninsiza twasika mubuyumuyumu awifwi a Sinidusi alimwi luuwo telwakazotuzumizya pe kuti twinde nzila eeyo, twakeenda katuyabuya alubazu lwakomwe yaku Kkilete, kumbali lya Salimone. 8 Twakeenda mumo omo munkomwe mubuyumuyumu, mane twakusika kubusena bumwi butegwa Majulu mabotu, buli awifwi achisi cha Laseya. 9 Twakali twamana chiindi chilamfu, chiindi chakulyimya kwama Juda achilacho chakali chayinda, alimwi kwakali kwtentusya lino kweenda. Mpawo Pawulu wakabachenjezya, 10 wati, "nibaluumi, ndibwene kuti Iweendo ndutuyanda kubweza lulakulichisa akuswekelwa kupati, pepe zinyampwidwe nikuba bwato luzutu, pesi abuumi bwesu." 11 Pesi mwendelezi wakaswilizya kapatii kuli sikwenzya bwaato akulimuna bwaato kwinda eezyo zyaakambwa a Pawulu. 12 Nkambo chito techakali chuubila pe kuti bukkale mpawo chilinu choonse, bamwi bayiingi bakapa muzezo wakuti tweende kuzwa aawa, ambweni dozyakonzeka ngatuyosika kuchisi cha-Foyenikisi, kuti tukakkale chiindi chachilimo nkuko. Foyenikisi nchito cha Kkilete, chilangide koonse kumusaansa akububbila alimwi kumbo -akububbila. 13 Eelyo luuwo lwakumusansa nilwakatanguna kuunga kwachumunizi, basibwato bakayeeya mbuli kuti bakali bachijana nchibakalikuyanda. Lino bakanyamuna bbwe lyakwimikizya bwato mpawo beenda kabatobezya Kkilete, awifwi ankomwe. 14 Pesi nitwakayinda kayindi kanini kwakaza muuwo mupati uutegwa Notisita, wakatanguna kuuma aansi kuzwa kusuwa. 15 Eelyo bwaato nibwakajatwa amuuwo mupati zyakukachilwa kuyakunembo muluuwo, twakayinzizya muuwo mupati ooyu mwenya alimwi wakatuchuunda twatobeleyza muuwo. 16 Twakeenda munkomwe munsi akasawa kanini kategwa Kkawunda, alimwi abuyumuyumu twakazokonzya kusika akaato kakuvunwa. 17 Eelyo nibakaanga Kaato, bakabelesya minchinda yako mpawo bazojatanisyu amwi kubulambo bwabwato. Bakalikuyowa kuti ngabayisisigwa kumuse waku Sayitisi, lino bakalosya minchinda wangidwe bbwe wabwato alimwi bakatontwa kabayabuya. 18 Twakatamamizigwa mbubobu amuuwo mupati zyakuti buzuba bwakatobelaa batanguna kubwala mpasya mupati mulwizi. 19 Mubuzuba bwachitaatu bantu bakalimuwato bakabwaala zintu zyakali mubwato amaboko aabo. 20 Eelyo izuba anyenyezu nizyakatatumunikila kwamazuba mayingi, alimwi muuwo mupati kuchuuma alindiswe, bulangilizi boonse bwakuti tweede kufutulwa bwakamana. 21 Nibakeenda kwachiindi chilamfu kabatakw chakulya pe, eelyo Pawulu wakayimikila akati kabantu wati, "Nobakwesu, mwalelede kunditelela, alimwi temwalelede kwenda kamuzida kuKkilete pe, eezi zyakuti mujane kulichisa alimwi kuswekelwa. 22 Lino ndamusimya kuti nywebo mube abusungu, nkaambo

takwe nikutabewo pe kuswekelwa buumi akati kanu, pesi biyo kuswekelwa kwabwaato. 23 Busiku bwayinda mungeelo wa Leza ooyo ngundili kulinguwe, ooyo alimwi ngundikomba — mungelo wakwe wakalimvwii aambilii lyangu 24 alimwi wati, 'Utayoowi, Pawulu, weelede kuyoyimikila kunembo lyaKayisa, alimwi ukabone Leza mubuya mbwakapa kuli nduwe abo boonse balimulwendo anduwe.' 25 Linobu mube abusungu, nobakwesu! Nkaambo ndisyoma Leza kuti chiyochitika mbuli mbuchakaambwa kulindime. 26 Pesi tweede kuchijana munyika amutusuwa.' 27 Eelyo busiku bwakkumi abwaane nibwakasika, mbuli mbutwali kuchundilwa kulubazu olu alimwi mukati kalwiizi iwa Adiliyatiki, kubanga mpakati kabusiku basilwendo bakayeeya kuti bamba kusika kunyika. 28 Bakabeza zipimyo alimwi bakajana kuti maboko ali kkumi amusanu. 29 Bakayoowa kuti ambweni anga tulawuminina amabwe, lino bakawaala mabwe akwimikizya bwaato aanze kuzwa munsi alimwi bakakomba kuti kucha ambweni kulafwambana kusika. 30 Bakali mubwaato bakalikulanga nzila yakusiya bwato alimwi bakalosya kaato kulwizi, alimwi bakabaanga balabwaala mabwe abwaato kuzwa kunembo. 31 Pesi Pawulu wakati kumwendelezi akuli basilumamba, "kunze akuti baalumi aaba bakkale mubwaato, takwe nimunga mulafutuka pe." 32 Eelyo basilumamba bakadunsuula minchiinda yakaato alimwi bakaleka kayabuya. 33 Nikwakaamba kucha, Pawulo wakabasungwazyia boonse kuti babweze chakulya. Wakamba kuti, "Eli zuba ndyakkumi aane kamuswini kulindilizya kamutakwe chakulya pe — takwe nchimulide pe. 34 Eelyo ndamukombeleyza kuti mwabane chakulya, nkambo oolu ndulufutuka Iwanu. Ko takukwe anaba umwi akati kanu utaswekelwe inzeeta imwi yasuso kuzwa kumutwe wakwe." 35 Naakamana kwaamba eezi, wakabweza chinkwa alimwi walumba Leza mumeso aboonse. Eelyo wakakwamuna chinkwa alimwi watalika kulya. 36 Eelyo bakasungwazigwa boonse mpawo abalabo bakabweza chakulya. 37 Twakali myaanda ibili ilamakkumi musanu aabilii amusanu awumwu myuuya yakali mubwaato. 38 Nibakalya achakwelela, bakachita kuti bwaato buubilwe akubwaala mayila mulwizi. 39 Nikwakaba buunsi, tebakibonape nyika, pesi bakabona tyebi lilankomwe, alimwi bakayowesa kuti anga balayinzya bwaato na ataala. 40 Mpawo bakanenga zyatendela zijazyo alimwi bakasiya mukati kalwizi. Muchindi chimwi biyo echo bakangununa minchiinda yazitabilisyo kuluuwo; alimwi bakayinka kunkomwe. 41 Pesi bwaato bwakajimpa aansi mpawo bweenda anyika. Chakumpela chabwato chakapatila alimwi chachaala kachitanyamuki pe, alimwi chaansi chakatyolwa anguzu zyamayuwe. 42 Mabaambe abasilumaamba akali kujaya baange kuchitila kuti kutabi naba omwe uunga ulayamba mpawo achije. 43 Pesi mweendelezi wakalikuyanda kufutula Pawulu, mpawo wakayimikizya mabambe aabo; alimwi wakalayilila aabo bakalikukonzya kuyamba kuti basotokele kuunze alimwi basike anyika. 44 Eelyo boonse baalumi beeleder kutobela, bamwi ajulu azimwi zintu zyakali mubwato. Munzila eeyi zyakachitika kuti toonse tusike obotu anyika.

**28** Nitwakazubusigwa kabetu twanjila mukati, twakaziba kuti ako kasuwa kategwa Malita. 2 Bantu bamumo bakatuchitila

buuya bwindilide, pesi bakakunka mulilo, batutambula toonse, nkaambo kwakali myoooba alubo kakulokutontola. 3 Pesi Pawulu nakabwezelela bukunikuni wabuwaala mumulilo, muzoka wakazwa nkaambo kakuumpa kwamulilo. Mpawo wanamatila aluboko Iwa Pawulu. 4 Lino bakkali bamuchisi echii nibakabona munyama oyu ulalengelela aluboko Iwa Pawulu, baki kuli umwi awumwi, "Oyu mwalumi welede kuti mujayi wavunwa kulwizi. Lubeta talumuzumizy pe kuti kachipona." 5 Pesi nakamusansila mumulilo muzoka ulya, katakwe anakamuchisa pe. 6 Bakalindila kabalingilila kuti ulachiswa ndulwe mukati na kuti kuwidaansi mpawawo. Pesi nibakamulangiliza kwachiindi chilamfu, babona takwe abubi bwakachitika alinguwe, bakasandula kuyeyya kwabo bati mwalumi oyu ngu Leza. 7 Lino abusena buli awifwi kwakali nyika yakali yamuzuluzi mupati wakasawa aaka, mwalumi utegwa Pabbuliyasi. Wakatutambula watukutawukila kwamazuba ataatu. 8 Lino kwakaba kuti wisi wa Pabbuliyasi wakalikuchiswa ndulwe akania bugwalaya. Lino Pawulu nakaya kulinguwe, wakakomba, wamubikka maboko, mpawo wamuponia. 9 Kuzwa akuchitika kwazezi, bantu biangi bakalikuchiswa mukasuwa aaka bakaza mpawo bakaponesegwa. 10 Bantu bakatulemeka abulemo bwiingi. Elyo nitwakaamba kweenda, bakatupa zyonse nzitwakabulide. 11 Kuuzwa amyeezi itaatu twakeenda abwaato bwakali bwamaninsya chilimu choonse kabuli akasuwa, bwaato bwa Alekkizandiliya bwakalijisi chikozzano chaba leza bamamble kachili chitondezyo, 12 Kuzwa nitwakasika adolopo litegwa Silakkiyasi twakakkala mazuba ataatu. 13 Kuzwa mpawawo twakayamba mane twakusika kudolopo litegwa Legiyamu. Nikwakayinda zuba limwi kwakabuka moyo wakumusanza, mpawo mukati kamazuba twakali twasika kudolopo lya-Pityoli. 14 Awa twakajana babunyina bamwi, mpawo batutamba kuti tukkale ambaboo kwamazuba aalimusunu aabili. Kwiinda munzila mbutwakasika ku Loma. 15 Kuzwa mpawawo bakwesu nibakamwva kuti twasika bakaza kuzotutambula ku Masasmballlo a Apiyasi, akumaanda ataatu nkutwakali twaba. 16 Nitwakanjila mu Loma, Pawulu wakangununwa kuti akkale alikkie silumamba sikumulinda. 17 Elyo kwakaba kuti nikwakayinda mazuba ataatu Pawulu wakayita basilitwe bama Juda. Lino nibakabangununa, wakati kulimbabo; "Nobakwesu, nikuba kuti tandijisi mulandu pe kubantu akutunsiyansiya twamataata, Ndakeetwa mbuli mwaange kuzwa ku Jelusalema ndabikwa mumaboko aba Loma. 18 Nibakandibuzisisya, bakaba amoyo wakundanganuna nkambo kwakabulika mulandu wakuti ndijijigwe. 19 Pesi bama Juda nibakambuula mbuli mbubayanda, ndakamanikizigwa kuti ndizobeteke kunkuta ya Siza, nikuba kuti takuli ndikupa bantu bakuli ndiswe mulandu. 20 Nkambo kanzizyo ezi, nchindamwiita kuti ndimubone mpawo ngaambule andinywe, mbuli kuti nkambo kabulangizi bwa Izilayeli nchindisamide nketani eezi lino. 21 Mpawo bakati kulinguwe, "Takwe anitwakatambula magwalo aambula azyanduwe, naba umwi wabakwesu wakaza kuzotwambila azyako, nikuba kwamba chimwi chibi atala anduwe. 22 Pesi tukumbila nduwe kuti uyeeya buti abukombi obu, nkaambo tulizi kuti bunowaambulwa azyambubo koonse koonse. 23 Nibakabamba buzuba bwakuyooma anguwe, bantu biangi bakali kusika kung'anda yakwe. Wakabaambila kaambo kakwe, alubo kalungulula azyabwami bwa Leza. Wakeezya

kubakombeleya azya Jesu, kubikka aamwi kuzwa kumulawu wa Mozesi awaba sinsimi kuzwa kuseni kuyosika goko. 24 Bamwi bakazumina aatala azintu ezi zyakali kwaambwa, pesi bamwi tebakazumina pe. 25 Nibakkachilwa kuzuminana kumakani aya, bakazwa bamusiya Pawulu kali wamba ijwi eli: "Muuya Uusalala wakaambula kwiindilila muli Isaya musinsimi kuli bamawuso, 26 "Wakati, koya kabantu aba ukaambe kuti, 'Akumuwa muyoomvwa pesi tamukwe nimuyomvvisisisya pe. akubona mulakubona pesi takwepe kunobenesesylo loko. 27 Nkambo moyo wabantu aba wasitikwa, amatwi abo takonomvwya pe, alubo bakafwinya meso aabo, mbokunga ngabalabona ameso abo mpawo bamvwe amatwi abo mpawo bamvvisisyemamyoyo yabo mpawo basanduke lubo kuti ndibaponisyem." 28 Nchinchicho, mwelede kuziba kuti olu lufutuko Iwa Leza lwakatuminwa bamasi alubo bayoswilizya. 29 Lino nakamba makani aya, bama Juda bakeenda alubo bakanyongana loko. 30 Pawulu wakakkala minyaka ibilli mung'anda yakwe mwini yakuula. 31 Wakali kukambawuka bwami bwa Leza, alubo wakalikuyiisa azya Mwami Jesu Kkilisito abusichaamba buzulide kakutakwe achimugulungania pe.

# Ba Loma

**1** Pawulo, mulanda waJesu Kkilisito, wakayitwa kuti abe mu positoli, alimwi wakasalilwa kukuchita mulimu waLeza. **2** Eli ndilyo vangeli ndyakasyomeza chiindii kwiinda mubasinsimi bakwe mumalembe aasalala. **3** Zili aatala aMwana wakwe, wakazyalwa kuzwa kulunyungu lwaDeviti mukwiinda munyama. **4** Akubuka kuzwa kubafu, wakaambwa kuti Mwana waLeza uli a manguzu mapati kwiinda muMuya wa busalali - Jesu Kkilisito Mwami wesi. **5** Kwiinda mulinguwe twakatambula luzyalo abutumwe akaambo kakuswiiliла chalusyomo aakati kamanyika woonse, kuchitila zina lyakwe. **6** Aakati kawaaya manyika, alubo mwakayitwa kuti muli bakuli Jesu Kkilisito. **7** Oolu lugwalo ndulwabaabo bali muLoma, bayandwi baLeza, bayitwa kuti bantu basalala. Luzyalo alube kulindinywe, alimwi luumuno luzwa kuli Leza Taata wesi alimwi Mwami Jesu Kkilisito. **8** Lutanzi, ndilumba Leza wangu kwiinda muli Jesu Kkilisito akaambo kenu moonse, akuti lusyomo lwenu lwaambilizigwa munyika yoonse. **9** Leza ngu kamboni wangu, ngundibelekela mumuya wangu kumakanii mabotu aMwana wakwe, aawo mpeyinkila kunembo nkewamba atala andinywe. **10** Ndilakumbila lyonse munkombyo zyangu kuti mubunini ndikonzye kuzwidilliа lino akuyanda kwaLeza mukuza kulindinywe. **11** Nkaambo ndilayandisa kumubona, kuti ndimupe zimwi zilongezyo zyaMuya, kuti ndikonzye kumusimisa. **12** Nkokuti, ndilayanda kusungwazigwa akanu kenu, kwiinda mulusyomo lwasumwi awumwi, lwangu alimwi alwangu. **13** Lino nsiyadi pe kuti mube batazi, bakwesu, kuti kiingi ndakalikuyanda kusika kulindinywe, pele ndakalikukachisigwa kusila lino. Ndakali kuyanda echii kuti nkonzye kuba amuchelo aakati kenu alubo mbuli aakati kabaMaasi. **14** Ndimesichikwelete kubili kubaGiliki alimwi akubazwakule, koonse kubasongo alimwi akubafubafuba. **15** Nkaambo, mbuli ndime, ndililibambilide kwaambawula ivangeli alubo kulindinywe nimili kuLoma. **16** Nkaambo nsiwisigwi nsoni avangeli, nkaambo manguzu aLeza kulufutuko kuli woonse uusyoma, kubaJuda alimwi kuba Giliki. **17** Mukuti mulindilyo bululami bwaLeza bwayubununwa kuzwa kulusyomo kuya kulusyomo, mbuli mbukwakalembwa, "Basalali bayoopona chalusyomo." **18** Nkaambo mukali bwaLeza bwayubununwa kuzwa kujulu aatala abusofwazi alimwi akutalulama kwabantu, aabo babwedezya musule isimpe akaambo kakutululama. **19** Ezi nkukuti eecho chizibinkene aatala aLeza chilaboneka kulimbabo. Nkaambo Leza wabamunikila. **20** Nkaambo bube bwakwe butaboneki bwakatondeezegwa aantanganan kuzwa kumatalikilo akulengwa zintu. Bube oobu ninguzu zyakwe zitamani alimwi abunajulu. Akaambo kaako, aaba bantu tabachikwe ntami pe. (aiōios g126) **21** Ezi nkukuti, nikuba bakalizi aatala aLeza, tebakamulemya mbuli Leza, nikuba kumupa bulumbu. Pesi, baka bafubafuba mumiyeyo yabo, alimwi myoyo yabo itamvvisisisyi yakasizigwa. **22** Bakali kulyaamba kuti bali abusongo, pele bakaba bafubafuba. **23** Bakachinchanisya bulemu bwaLeza uutanyonyooki kucikkozyanyo chachitombe chamuntu uunyonyoka, cha bayuni, chabanyama bali amawulu one, alimwi chazintu ziyavula. **24** Akaako Leza wakabaaba

kunkosya yamyoyo yabo yabusofwazi, kuti mibili yabo ikabule kulemekwa aakati kabo. **25** Mbimbabo bakachinchanya kasimpe kaLeza kumabejo, alimwi bakakomba akulemya zilengwa kwiinda Mulengi, uyolumbayizigwa chakutamana. Amen. (aiōn g165) **26** Akaambo kacheechi, Leza wakabapeda kumpeekezyo zitakwe bulemu, nkaambo banakazi babo bakachinchanya bubelesi bwabo mbubakalengwa aambubo kulizeezyo ziteendelani aabukkale. **27** Mbuli munzila eeyi, baalumi abalabo bakasiya nzibakeelede kuchita abanakazi alimwi baba eenkosya yakuyanda umwi awumwi. Aaba mbaalumi bakachita a baalumi chiteelede pe, alimwi bakatambula mulilwabo lubeta lweendelana akutabotya kwabo. **28** Nkaambo tebakayeeya kubika Leza mukubonesya kwabo, wakabapa muzezo utali kabotu, kuchitila mbabo kuti bachite ezyo zintu zitali kabotu pe. **29** Bakazuzigwa akutalulama koonse, busofwazi, butangazi, alimwi a mabejo. Balizwide bbiwwe, bujaji, lukajyanyo, lweeno, alimwi amiyeyo mibi. **30** Mbavwyi, mbaasipupamu bwakubba, alimwi mbaasimusula-Leza. Batalupyopyonganu, mbaachuundwe, alimwi balalisumpula. Mbaasimubamba zibi, alimwi tabaswiili bazyali babo. **31** Tabakwe kumwwisya; tabasyomeked pe, batamwidi luzyalo alimwi batakwe luse **32** Balamwwisya milawu yaLeza, kuti aabo bachita zintu ziliboobu baleelede kufwa. Pele pe pe kuti balachita biyo zintu ezi, balaboltelwa abaabo bamwi bazichita

**2** Akaako tokwe chikachizyo, iwe mutu, iwe nuubeteka, nkaambo nchobeteka muli umwi mulinduwre ulalipa mulandu. **2** Pele tulizi kuti lubeta lwaLeza lweendelana akasimpe na lwaswida aali baabo bachita zintu zili boobu. **3** Pelelangisisye eechi, iwe mutu, nuubeteka aabo bachita zintu zili boobu nikuba ulachita zili boobo ayebo. Uyoonzwenga na kulubeta lwaLeza? **4** Na ueyeya buniini aatala abuvubi bwabubotu bwakwe, kuchedwa kwalubeta lwaswae, alimwi alukakatilo lwaswae? Tamuzi na kuti bubotu bwakwe buchitilidwe kuti bumuzulwide kukusanduka? **5** Pele nkaambo kakuyuma akutasanduka kwamoyo nkoli kulisondweda bukali mubuzuba bwabukali, nkokuti, buzuba bwakuyubununwa kwalubeta lululeme lwaLeza. **6** Uyooboozya kumuntu woonse mbuli mumachitlo aakwe: **7** kulibaabo bachita kabotu chabusungu akuyanduuula bulumbu, kulemekwa, alimwi akutafwa, uyoopa buumi butamani. (aiōios g166) **8** Pele aabo balichitila zyabo, tabaswiili simpe pesle balaswiiliа kutalulama, lunyemo abukali bupati buyosika kulimbabo. **9** Leza uyoyeta mapenzi amafwabi kumuuya wamuntu woonse wakachita bubi, kubaJuda lutaanzi, alimwi akubaGiliki. **10** Pele bulumbu, bulemu, aluzyalo ziyoosika kuliwoonse uuchita kabotu, kubaJuda lutaanzi, akubaGiliki. **11** Nkaambo takwe kusaluulana pe kwaLeza. **12** Nkaambo mbuli biangi mbubakabisya kakutakwe mulawu bayoofwa alubo kakutakwe mulawu, alimwi mbuli biangi mbubakabisya mumulawu, bayoobetekwa mumulawu. **13** Nkaambo tensi basikumvwa mulawu mbibaluleme kunembo lyaLeza, pele mbaasikuchita batakululamikwe. **14** Nkaambo aawo baMaasi, batakwe mulawu, bo, mulawu kuliwabo beni, nikuba tabakwe mulawu. **15** Kulichechi batondeezya kuti nchito ziyanwa aamulawu zillemedbedwe mumyoyo yabo. Mayeyelo aabo alazuminana, alimwi miyeyo yabo tiibapi mulandu pe na kubalwanina lwaswae beni **16** alimwi akuliLeza. Eezyo ziyochitikana

mubuzuba aawo Leza natakabeteke nsiswa zyabantu boonse, mbuli muvangeli lyangu, kwiinda muli Jesu Kkilisito. 17 Na kolyaamba kuti uli muJuda, kala aatala aamulawu, botelwa chakulikankayiza muli Leza, 18 ziba luyando lwakwe, mpawo sala zisiyene kkuyigwa mulawu, koli walayililiwa amulawu. 19 Alimwi koli aalusinizo kuti nduwe sikuzulwida boofu, mumuni kuibaabo bali mumudima, 20 muzyotololi wabafubafuba, muyisi wabaniini, alimwi koli aaluzibo akaasimpe kamulawu. 21 Iwe, lino, noomuyisi wabamwi, toliyiysi na we nomwini? Nywebo nimukambawuka kuti mutaabbi, mulabba na? 22 Nywebo nimwaamba kuti utachiti mamambi, mulachita mamambi na? Nywebo nimusesemwa mitumi, mulabbida matempele na? 23 Nywebo nimulikankayiza mumulawu, mulamusampawula na Leza kwiinda mukusotoka mulawu? 24 Nkaambo, "izina lya Leza liluubisigwa aakati kabaMaasi akaambo kenu," mbuli mbuyayakalembwa. 25 Nkaambo kupalulwa kuleempindu kulinduwe na waswiilizya mulawu, pele na koli sikusotoka mulawu, bupalulwe bwako ngabwaba kutapalulwa. 26 Na, limo, muntu utapalwidwe wabanya ziyandwa aamulawu, kutapalulwa kwakwe takukoyooboneka mbuli bupalulwe na? 27 Alimwi ooyo utapalwidwe takonzyi na kumubeteka na watobeleyza mulawu? Oku nkukuti muli aamagwalo aalembedwe alimwi abupalulwe pele muchili basikusotoka mulawu! 28 Nkaambo tensi uubanguwe mwinimwnini kuchiwa chaanje; nikuba bupalulwe oobo buli aanze buyo munyama. 29 Pele muJuda ooyo uuli aabwamukati, alimwi abupalulwe bwamumoyo, mi Muya, pe pe mumalembe. Bulumbo bwamuntu uuliboo bu tabuzwi kumuntu pe pesi kuliLeza.

**3** Alyobo mbobuli buboto maJuda mbabalabo? Mpawo ninzi mpindu yakupalulwa? 2 Nchipati munzila zyoonse kumatalikilo, baJuda bakasyomezegwa achiyubunuzyo kuzwa kuliLeza. 3 Ino kwalinolibiyeni ansinga bamwi baJuda te bakalalusyomo? Sena kutasyomeka kwabo kuyo lesya busyomesi bwaLeza na? 4 Takwelede kuba akube kuti Leza ajanike kali kasimpe, nekuba kuti muntu woone ulabeja. Mbuli mbukwakalembewe, "Ukonzya kuti kutondezya kululama kwindila kumajwi akwe, mpawo ukakonzye kuzunda muchindi niwakusika mulubeta." 5 Pesi kuti kutalulama kwesu kutondezya bululami bwaLeza, chinzi chitunga tulamba? Nga tulamba kuti Leza taluleme na weta bukali bwakwe alindiswe? Ndokubelesya muzezo wabantu. 6 Te mbukwelede pe! Mbulubuli mpawo Leza mbwayobeteka nyika? 7 Pesi kuti isimpe kuliLeza ikwinda mukubeja kwangu kuyungizizya bulemu, nkambonzi me nichili mukubetekwa mbuli sizibi. 8 Nkambonzi nitutatedi mbuli mbutuli basikubisa mbulikwamba mbulibamwi mbubasinizya echo nchibamba, "atuchite zibi kuti buboto busike?" Mpawo kubisya kwabo kulisileme. 9 Mpawo ninzi? Sena tulokulitamtamuna na lwesu? Pe tembubo pe. Nkambo mbubonya mutwatamikizigwa kubaJuda abaGilikki boonse Iwabo, ikuba ansi aachindi. 10 Echi chilimbuli mbukulembewe, "Takwe umwi ululeme, nikuba umwi. 11 Takwe naba umwi umvwisyia. Takwe naaba umwi ulangulan aLeza. 12 Boonse bapambuka, boonse bababatachikwe lugwasyo. Takwe naaba umwi uchita chibotu, pe naaba umwi." 13 Kameneno kabonkabanda kajulikide. Indimi zyabo nzyenwa,

ibusaki bwanzoka buli munsi amilomo yabo. 14 Yabo milomo ilizwide intuko akunyema. 15 Mawulu abo afwambanina kutila bulowa. 16 Lunyonyoko amachise alimunzila zyabo. 17 Aaba bantu tebakanaziba pe inzila yulumuno. 18 Takwe pe buyofu bwaLeza mumeso abo." 19 Lino tulizi kuti kufumbwa mulawu nzwamba wambula kuli baabo balansi amulawu. Echi chibambilidwe kuti yoonse milomo yelede kuti ijwalwe ayoonse nyika mbiyopegwa kuli Leza. 20 Echi nkambo kakuti takwe nyama niyolulamikwa akwinda milimo yamulawo akumenso akwe. Aboobo kwinda mumulawu kwaza luzibo lwachibi. 21 Pesi lino kuzwa kumulawu wabululami bwaLeza bwayubununwa. Chakazuminwa kumulawu abansinsimi, 22 nkukuti bululami bwaLeza kwindila mulusyomo muli Jesu Kkilisito kuli boonse abo basyoma. Mbuli mbukutakwe musiyano. 23 Nkambo boonse bakabisa akulelwu kusikila kubulemu bwaLeza. 24 Alimwi bakalulamikwa chantanganana kuluzyalo lwakwe kwinda mulwangunuko luli muli Jesu Kkilisito. 25 Nkambo Leza mbakapa Kkilisto mbulichiswanisyo kwindila mulusyomo mubulowa bwakwe. Wakapa Kkilisito mbuli chitondezyo chabululami bwakwe. Nkambo kwakutayeya kwakwe zibi zyakinda. 26 Mbulangilizi bwakwe ezi zyoonse zyakachitika kukutondezya bululami bwakwe kuchindi nhicho echino. Ezi zyakachitilwa kuti alibonye kuti ulisalede, akutondezya kuti ulalumbika kufumbwa muntu nkambo kalusyomo muliJesu. 27 Mpo nkuli kulikankayiza. Tachimvwelene pe. Kwiinda kulul mulawu? Milimu ili? Pe, pesi kwiindilila mumulawu walusyomo. 28 Swe tumanisiza kuti muntu ulalulamikwa alusyomo katakwe milimu yamumulawu. 29 Sena kuti Leza nguLeza wabaJuda kupela na? Alubo tali nguwe na Leza wabaMasi? Iyi, ngwabaMasi lubo. 30 Iyi chonzyo Leza ngumwi, uyolulamika bupalulwe alusyomo, abatapalwidwe kwiindila mulusyomo. 31 Nga tulawukasya na mulawu kwindila mulusyomo? akube kuti kutachitiki obo, pesi atusumpule mulawu.

**4** Tulatyeni kuti Abbulahamu, ndeende sikale wesu munyama, wakajanaanza? 2 Nkaambo na Abbulahamu wakatambulika amilimu, nikuli uli aachakulidundiizya aacho, pele pe pe kunembo lyaLeza. 3 Lino malembe atyen? "Abbulahamu wakasyoma Leza, aboobo chakatolwa mbuli bululami kulinguwe." 4 Lino kuli wooyo uubeleka, muholo wakwe tuubalwi mbuli chipo pe, pele mbuli chikwelete. 5 Pele kuli wooyo uubeleka pele kasyoma muli wooyo uululamika batakwu bunaleza, lusyomo lwakwe lubalwa mbuli bululami. 6 Deviti alubo waamba chilongezyo kumuntu ooyo Leza ngwabalila bululami butakwe milimu. 7 Wakati, "Ballongezegwelwe aabo balekelelwa nchito zyabo zitali mumulawu, alimwi azibi zyabo zivumbidwe. 8 Ullongezegwelwe ooyo muntu Mwami ngwatabalili zibi." 9 Sa eechi chilongezyo chaambwa biyo kuli babo basipupalulwe, na kuti akuli babo batali basipupalulwe? Nkaambo twaamba kuti, "Lusyomo lwakabalihi Abbulahamu mbuli bululami." 10 Wakalubaliwa biyen? Aawo katana palulwa na, kana kuti musule akupalulwa, pesi katana palulwa. 11 Abbulahamu wakatambula chitondeezyo chabupalule. Echi chakali chisimyo chalusyomo ndwakalaabo katanapalulwa. Mpindu yachitondeezyo echi nkuti wakaba wisi wabaabo boonse basyoma, nikuba kabatanapalulwa. 12

Echi chaamba kuti bululami bubalilwe kulinguwe. Alubo eechi chaamba kuti Abbulahamu wakaba wisi wabaabo bapalwide kulibaabombasike pe pe kuzwa kubapalulwe lutzut, pele alubo kulibaabo batobelza nzila zya taata wesu Abbulahamu. Elyo oolu ndulo lusyomo ndwakalaalo katana palulwa. **13** Nkaambo teensi kwiinda mumulawu pe chakapa kuti chisyomezyo chipegwe kuli Abbulahamu akulunyungu lwakwe, echi chisyomezyo kuti babe basimulyazina benyika. Pesi kwiinda mubululami bwalusyomo. **14** Nkaambo na kuti aabo baponna mumulawu babambabo basimulyazina, lusyomo taluchaambi chintu, aboobo lusyom lwaba lwabuyo. **15** Nkaambo mulawu weeta bukali, pele aawo atakwe mulawu, takwe bulewusi. **16** Akambo kaaka echi chilachitika kwiinda mulusyomo, kuti chibe chaluzyal. Akaako, chisyomezyo chibe chakasimpe kubana boonse. Alimwi boonse bana banoobikilizya pe pe lutzut bazi mulawu, pele alubo aabo bazwa kulusyomo lyaAbbulahamu. Nkaambo ngu taata wesu toonse, **17** mbulimbukulembedwe, "Ndakuchita wisi wamanyika miangi." Abbulahamu wakali mubuliwo bwawooyo ngwakasyoma, nkokuti, Leza, uupa buumi kubafu alimwi wiita zintu zitawo kuti zibewo. **18** Nikuba wakasweenene azintu zilibuti, Abbulahamu wakasyoma Leza chakasimpe alyejunza. Akaako wakaba wisi wamanyika miangi, mbuli mbuyaakaambulwa, "Mazyalane aako mbayooba." **19** Takawizukide mulusyomo. Abbulahamu wakamwisisisa kuti mibili wakwe tuchikonzyi kuchita mwana (nkaambo wakali waamba kusisa myaaka ili mwaanda). Alimwi wakazumina kuti bulu bwaSala tabuchikonzyi kuzyalu mwana. **20** Pele akaambo kachisyomezyo chaLeza, Abbulahamu taakwe naakatazumbuuzya mukutasyoma. Pesi, wakasimisigwa mulusyomo alimwi wakapa bulelu kuliLeza. **21** Wakakutisika loko kuti ezyo Leza nzyakasyomezya, ulakonzya kuzuzikizya. **22** Akaako zyakabililwa lubo kulinguwe mbuli bululami. **23** Lino tezyakalilembedwe lutzut pe kukukutisya lwakwe mwini, zyakaballidwe kulinguwe. **24** Zyakalembewa ndiswe alubo, nkuziyoobalilwa, iswe nitusyoma muliwooyo wakabusya Jesu Mwami wesukuzwa kubafu. **25** Oyu nguwe wakaabwa akaambo kazibi zyesu alimwi wakabusigilwa kulkulamikwa kwesu.

**5** Mukuti tululamikwa alusyomo, tuli aalumuno aLeza kwiindila muMwami wesu Jesu Kkilisito. **2** Kwiindila mulinguwe tulanjana manjililo mulusyomo kunjila muluzyalo lwakwe oomo mutwiimwi. Tulabotelwa mibusichaamba Leza mbwakatupa kuchitila lyejunza Iyesu, busichaamba mbututakaabane mubulemu bwaLeza. **3** Kakutali oobo lutzut, pele tulapakala alubo mukupenzegwa kwesu. Tulizi kuti kupenzegwa kweeta lukakatilo. **4** Lukakatilo tweeta kutambulika, alimwi kutambulika kweeta musichaamba bwalyejunza. **5** Busichaamba oobu tabufwisyi nsoni, nkaambo luyando IwaLeza lwakatulidwa mumyoyo yesu kwinda muMuuya Uusalala, wakapegwa kulindiswe. **6** Aawo nitwakatalikwe manguzu, muchiindi cheelede Kkilisito wakafwida batasalali. **7** Nkaambo nchiyumu kufwida muntu uululeme. Kuti, amwi wumwi ulakonzya kufwida muntu uululeme. **8** Pele Leza ulatondeezya luyando lwakwe kulindiswe, mukuti nitwakachili basizibi, Kkilisito wakatufwida. **9** Mubwiingi, elyo, mukuti twakalulamikwa abulowa bwakwe, tuyofutulwa kubukali bwaLeza. **10** Nkaambo na, nitwakachili

basinkondonyina, twakabwedeegwa kuliLeza kwinda mulufu IwaMwana wakwe, mukuyungizya, nitwakabwedeegwa, tuyofutulwa abuumi bwakwe. **11** Nikutali boobu lutzut, pele tulabotelwa muliLeza alubo kwinda muMwaaami wesu Jesu Kkilisito, ooyo kwinda mulinguwe mutwakatambula kuswaanizigwa. **12** Eelyo, mbuli chibi mbuchakanjila kwinda mumuntu womwe munyika, munzila eeyi lufu lwakanjila kwinda muchibi. Alimwi chibi chakeendelela kubantu boonse, nkaambo boonse bakabisya. **13** Nkaambo kusikila ku mulawu, chibi chakali munyika, pele takwe kwaambwa kwachibi pe na kakutakwe mulawu. **14** Akaako, lufu lwakeendelezya kuzwa kuli Adamu kusikila kuli Mozesi, nikuba aatala ababo bakatabisya pe mbuli kutaswilila kwa Adamu, wakali chitondezyo chawooyo uuchizoosika. **15** Nikuba booboo, chipo tachili mbuli mulandu pe. Nkaambo na akubisya kwawumwi biungi bakafwa, mbombubo luzyalo IwaLeza mbulwakachita alimwi chipo chaluzyal chamuntu womwe, Jesu Kkilisito, chakavulila biungi. **16** Nkaambo chipo tachili mbuli mpindu yawooyo wakabisya. Nkaambo kulisilmi bbazu, lubeta Iwamulandu lwakaza akaambo kachibi chamuntu omwe. Pele kulisilmi bbazu, chipo chaangununa chakaza musule kwazibyi zyinji. **17** Nkaambo na kuti, akubisya kwawumwi, lufu lwakeendelezya kwinda kulisilmi, elyo kuli baabo batambula bwiingi bwa luzyalo alimwi achipo chabululami beendeleezegwa kwinda mubuumi bwawumwi, Jesu Kkilisito. **18** Nkokuti, chibi chomwe mbuchakeeteleyza kutatambulika kwabantu boonse, nkokuti alimwi kwiindila munzila yomwe yabululami kwakaza kululamikwa abuumi kubantu boonse. **19** Nkaambo mbuli mukwiinda mubulewusi bwamuntu omwe mbiungi bakaba basizibi, mbombubo, alimwi kuti kwiindila mubululami bwamuntu omwe kuyoolulamikwa biungi. **20** Pesi mulawu wakazida kuyungizya bulewusi, pesi aawo chibi mpuchakavula, luzyalo lwakavula kwiindilla. **21** Eezi zyakachitilu kuti, ichibi mbuchakeendelezya mulufu, mbombubo luzyalo mbuluyoooyendelezya kwiindila mubululami bwabuumi butamani kwiindila muli Jesu KkilisitoMwaaami wesu. (aiōnios g166)

**6** Twambe buti? Tunochinkilila anembo na akubisya kuti luzyalo lukayindilile kuvula? **2** Takwelede kuba obo pe. Iswe nitwakafwa kuchibi, tunochikonzya buti kuchinopona kulinchicho. **3** Tamuzi na kuti mbuli bingi mbubakabbatizigwa muliKkilisto Jesu bakabbatizigwa mulufulwakwe. **4** Twakawikwa, alimwi, angewe kwinda mulubbabbatizyo amulufu. Ezi zyakachitika nkambo kakuti Kkilisto wakabusigwa kuzwa kubafu mubulemu bwawisi, kuti aswebo tweende mubumi bupya. **5** Kuti twaba abujatane muchikozzano chalufu lwakwe, aboobo tatukoyoba abujatane mububuke bwakwe kubafu. **6** Tulizi ezi, kuti muntu wesu mukulukulu wakambulwa angewe kuti mubiliwazibi ukonzye kulossegwa. Ezi zyakachitika kuti tutachibi bazike bachibi. **7** Oyoo wakafwa wakambwa kululama kumulandu wachibi. **8** Pesi kuti twakafwa aKkilisito, tulasyoma kuti tuyokkala antomwe angewe. **9** Tulizi kuti Kkilisito mbakabusigwa kuzwa kubafu, takonzyi kufwa lubo pe; lufu taluchikwe bwami pe alingue. **10** Nkabela mukujatikizya mulufu ndwakwafwa kamwi kwalyoonse. Nekuba booboo, buumi mbwapona uponena Leza.

**11** Munzila ikozyene, anywebo mweelede kulisheza mbuli bafwide kuchibi, pesi baponede kuli Leza muliJesu Kkilisito. **12** Aboobo mutalekeli chibi kuti chimwendelezye mumibili yanu ifwika mutakasiki nkumulemeka zisusi zyanyama. **13** Mutaabili zizo zyaanu kuchibi, kuti zibe zibelesyo zyakuchita bubi. Pele amulitondezze kuli Leza mbuli aabo bakeetwa kuzwa kulufu kuya kubuumu, amutondezye zizo zyanu kuliLeza mbuli zibelesyo zyakuchitya bululami. **14** Mutazumini chibi kuti chimwendelezye. Nkambo nywe tamuli munsi amulawu pe, pesi munsi aluzyalo. **15** Twambe buti lino? Tulakonzya kubisa na nkambo tatulimunsi amulawu, pesi munsi aluzyalo? Kutakabi boobo pe. **16** Sa tamuzi na kuti naa mwalitondezya mbuli bazike mulibazike kuliyooyo ngomulemeka? Mukonzya kuba bazike kuchibi, chitola kulufu, naanka bazike kululemeko lutola kubululami. **17** Pesi kupa kulumba kuliLeza! Nkambo mwakalibazike bachibi, pesi mwakalemeka kuzwa kumyoyo inzila yanjisyo eyo njimwakapegw. **18** Mwakangununwa kuzwa kuchibi akuchitwa balanda mubululami. **19** Ndambula mbuli muntu nkambo kabukompami bwanyama zyanu. Mbuli mbumwaka tondezze zizo zyanu mbulibazike kubusofwazi akubusendami kachizyala kubusendami kwindilililede, munzila imwi biyo, lino mutondezye zizo zyanu mbuli bazike kubululami akukusalazigwa. **20** Nkambo njimwakachili bazike bachibi, mwakalangunkide kuzwa kubululami. **21** Kuchindi echo njili michelo eyo njimwakali ayo kuzintu zikonzya kumufwisywa bweeme? Nkambo mamanino azintu eezi ndufu. **22** Pesi lino mbulimbumbawakangununwa kuzwa kuchibi akuba bazike kuli Leza, mula michelo yanu yakusalazigwa. Impindu mbumi butamani. (aiōnios g166) **23** Nkambo mpindu yazibi ndufu, pesi chipo chaLeza mbumi butamani muliKkilisto Jesu Mwami wesi. (aiōnios g166)

**7** Nikuba bobo tamuzi na, nobakwesu (nkambo ndokwambuu kubantu abo bazi mulawo), kuti mulawo ulatonga kumuntu kufumbwa chiindi nchapon? **2** Nkambo mwanakazi ukwetwe ulangwa amulawu kumulumi chiindi napona, pesi kuti mwalumi wafwa, ulangununwa kuzwa kumulawo wakukwatwa. **3** Alubo, chindi mwalumi wakwe nachipona, kuti wakukwatwa awumbi mwalumi, uyowambwa kuti ngusimamambe. Pesi kuti mwalumi wakwe wafwa, wangunuka kuzwa kumulawo, alubo tanoli simamambe pe, kuti wakukwatwa awumbi mwalumi. **4** Nkiinkako, nobakwesu, mwakachitwa alimwi mwakafwa kumulawo kwinda mumibili wa Kkilisito. Ezi zilobo kuti mukaswanizigwe kuli umbi, nkukuti kuli oyo wakabusigwa kuzwa kubafu, chikitila kuti tube amuchelo wa Leza. **5** Nkambo nitwakali munyama, chiyandisyo chazibi, chibusigwa a mulawo, chakali a mulimo muziizo zyesu kukuzyala muchelo walufu. **6** Pesi lino twakangununwa kuzwa kumulawo. Twakafwa kuli echo nchitwakangidwe. Echi chilibobu kuti tukabelekele mubupya bwa Muuya alimwi kutali mubukulukulu bwalugwalo. **7** Tulatiyeni kabi? Mulawo imawo mubina? Kutabi bobo. Nikubabobo, tendali kunoziba chibi, nikwatanoli kwinda mumulawo. Nkambo ndanolni nkintazi ibbiwe kutali kuti mulawo wakamba, "Mutabi abbivwe." **8** Pesi chibi chakabweza mwenya mukwinda mumalayilile alimwi akweeta bbivwe mulindime. Kuti kakutakwe mulawo, chibi chilifwide.

**9** Kuli chimwi chiindi ndakali kupona katakwe mulawo, pesi elyo malayile nakasika, chibi chakajana lubo buumi, alimwi ndakafwa. **10** Malayillle ayo akayelete kweta buumi akasanduka aba lufu lwangu. **11** Nkambo chibi chakabweza mwenya kwindila mumalayilile alimwi akandena. Kwindila mumalayilile chakandijeya. **12** Nkinkako mulawo ulasalala, alimwi malayilile alasalala, bululami, alimwi buboto. **13** Nkinkako ezyo zibotu zyakabotu lufu na kulindime? Kutabi boobo. Pesi chibi, kuchitila kuti chikatondezwegue kuba chibi, chakazyala lufu muli ndime kwindilaachecho chakali chibotu, alimwi kwindila amalayilile chibi chibe chibi loko kwinda mmwelo. **14** Nkambo tulizi kuti mulawo nguwa Muuya, pesi imebo ndimunyama. Ndakamuzigwa munsi abuzike kuchibi. **15** Ezyo nzindichita, tandizimvwisisisyi loko, nkambo nzinjanda kuchita, tandizichiti, alimwi ezyo nzizonda, ndachita. **16** Pesi kuli ndachita nzitayandi, ndazuminana a mulawo kuti mulawo uliluleme. **17** Pesi lino tokuchili ndime uzichita, pesi chibi echo chipona mulindime. **18** Nkambo ndilizi kuti mulindime, echo chilimunyama, tamuponi chintu chabubotu pe. Nkambo chiyandisyo chabubotu buli mulandime, pesi tandikozichita pe. **19** Ezyo zibotu zindiyanda, tandizichiti, pesi ikuti mbuntayandi mbunchinta. **20** Lino kuti ndachita nzitayandi kuchita, abobo takuchili ndime ulokuchita, pesi biyo chibi chikkala mulindime. **21** Elyo, ndijana mulawo oyu, amo mpundiayanda kuchita kabotu, chibi mpuchili andime. **22** Nkambo ndilakondwa mumulawo wa Leza amumuntu wangu wamukati. **23** Pesi ndibona busiyene mulawo mumuzizo zyangu. Ulwisyanya a mulawo mupya mumiyeeyo yangu. Zindibweza ndibe muzike wamulawo muchibi muzizo zyangu. **24** Ndilimuntu umuside! Ngwani ulondinunula kuzwa kumubili wa lufu? **25** Pesi kulumba ngakube kuli Leza kwinda muli Jesu Kkilisito Mwami wesi! Nkinkako, ime lwangu mbelekela mulawo wa Leza amwi a miyeyo yangu. Nikuba bobo, anyama yangu ndibelekela mulawo wachibi.

**8** Akaako lino takwe kupegewa mulandu kulisheza bali muliKkilisito Jesu. **2** Nkaambo mulawo wa Muuya wabumi muliKkilisito Jesu warmwangunununa kuzwa kumulawo wachibi a chalufu. **3** Nakambo zyakatali kuchitwa amulawu mukuti wakalindizuzikide akaambo kanyama, Leza wakachita. Wakatuma Mwana wakwe mulombe muchikozyanyo chenyama yechibi kuzooba chipo chachibi, alimwi wakapa mulandu konyama. **4** Wakachita echu kuchitila kuti ziyanza mulawo zikonzye kuzuzikizigwa mulindiswe, iswe nitweenda pe pe munyama, pele mbuli mumuya. **5** Aabo bapona chenyama babika miyeyo yabo kuzintu zyenyma, pele aabo bapona mbuli muMuuya babika miyeyo yabo kuzintu zyaMuuya. **6** Nkaambo miyeyo iibkidwe konyama ndufu, pele miyeyo iibkidwe kumuuya mbuumi a lumuuno. **7** Miyeeyo iibkidwe konyama ilakalala kunembo lyaLeza, nkambo tilifwinskyi kumulawu waLeza, nikuba kukonzya kuchita oobo. **8** Aabo balimunyama tabakonzyi kubotezya Leza. **9** Nikubabobo, tamuli munyama pe pele mu Muuya, na umwi katakwe muuya katakwe muuya wa Kkilisito tewakwe pe. **10** Na Kkilisito ulimulindime, mubili ulifwide kukulemeka kuchibi, pele muuya uliponede ku mubululami. **11** Na Muuya wawooyoo wakabusya

Jesu kuzwa kubafu ukala mulindinye, ooyo wakabusya Kkisito kuzwa kubafu uyomupa buumi alimwi kumibili yenu iifwa kwinda mu Muuya wakwe, upona mulindinye. 12 Elyo lino, nobakwesu, ndiswe basikukweleta, pele pe pe kunyama kunyama kuti tupone kunyama. 13 Akaako na mwaponna chenyama, mwaambakufwa, pele na aMuuya mubika mubili kumilimu yalufu, muyopona. 14 Nkambo mbuli biingi mbubazulwidwa aMuuya wa Leza, abambabo bana ba Leza. 15 Temwakatambula muuya wabuzike kuti mupone mukuyowa limbi; pele mwakatambula Muuya wabwana, anguwo mulompolola kuti, "Abba, Taata!" 16 Muuya wakwe wazuminana a Muuya wesu kuti tulibana ba Leza. 17 Na kuli bana, banakukalya, banakukalya ba Leza. Alimwi tuliswanizigilwe a Kkilisito, na nchoonzyo tulafwabisigwa antomwe anguwe kuti tukakonzye kulemekwa antomwe anguwe. 18 Nkambo ndayeya kuti machise achiindi achino tayelene abulemu buyotondezegwa kulindinye. 19 Nkambo bulangizi bupati bwazilengwa bulilindide kutondezegwa kwabana ba Leza. 20 Nkambo bulengwa bwakasampawulwa, pepe mukuyanda kwabo, pele akambo kayoyo wakazichita, mubulangizi. 21 bwakuti bulengwe bwini buyogwisigwa kuzwa kubuzike kuya kukunyonyoka, alimwi kuti bayoyetwa mulwangunko lwabulemu bwabana ba Leza. 22 Nkambo tulizi kuti zilengwa zyonse zilalila kapati akubeleka mubuchise antomwe nikubalino. 23 Kutali echo luzutu, pesi aswebo tobeni, nituli akabalwe balwe ka Muuya, tulalila kapati mukati kesu, awo nituyolina chabulangizi kukuchitwa kwesu bwana, kwangununwa kwamibili yesu. 24 Nkambo mubulangizioobu twakafutulwa. Nkambo ngwani uulangilia nchatabwene? 25 Pele tulangilila eecho nchitutabwene pe, tulachilindila chakukazika moyo. 26 Munzila iliboobo, eelyo Muuya ulatugwasizya munkompami zyesu. Nkambo tatuzi pe mbutweelede kukomba, pele Muuya mwini ulatukombelezeza amajwi atambiki. 27 Owo ulingula moyo ulizi miyevo ya Muuya, mukuti ulatukombelezeza mukwiminina basalali ba Leza mbuli mukuyanda kwa Leza. 28 Tulizi kuti kulibabo bayanda Leza, ubeleka zintu zyonse aantomwe kumubotu, kulibaabo bayitidwe kumakaanze akwe. 29 Nkambo aabo mpakazi kale wakabambilila kuti bakendelane abuboneke bwa Mwana wakwe, kuti akabe mwana mutanzi akati kabakkulana biingi. 30 Aabo mbakankanza, aba wakabayita alimwi. Aabo mbakayita, wakabasalazy. Aabo mbakasalazy wakabalemya. 31 Lino tutyeni azintu eez? Na Leza kaiwesu, ngwani uitukatazy? 32 Oyo wakatakasya Mwana wakwe pele wakamwabila ndiswe toonse, uyoleka buti alubo kuti akatupe zintu zyonse mulinguwe chakwanguunka. 33 Ngwani utakeete intuko aatala abasale ba Leza? Leza nguwe uululamika. 34 Ngwani uupa mulandu? Kkilisito Jesu nguwe wakafwa - kwinda ooob, wakabisgwa - uuli kuchilisy cha Leza, alimwi uuli kutukombelezeza. 35 Ngwani utakatwanzanye kuluyando Iwa Kkilisito? Nkopenzegwana? kubulikilwa na, kusukusigwa, na nzala, na kwenda maya, na ntenda, na nipanga? 36 Mbuli mbukulemedwe, "Akambo kakujanina kwenu tulajayigwa buzuba boonse. Twakachitidwe mpuli mbelele iyanda kuyojayigwa." 37 Kulizyonse ezi zintu tulibazundi kwinda muliwoyo iwakatuyanda. 38 Nkambo ndakazibisigwa kuti nikuba lufu, nikuba bunini, nikuba bangelo, nikuba basinsimi nikuba

zintu ziliwo, nikuba zizosika, nikuba munguzu, 39 nikuba bulamfu, nikuba bunike, nikuba chintu chakalengwa, chiyokonzya kutwaanzanisa kuzwa kuluyando Iwa Leza, luli muli Kkilisito Jesu Mwami wesu.

**9** Ndamwambila kasimpe mulikkilisito. Nsilokubeja pe, amavwido angu alazuminana andime muMuuya uSalala. 2 Izyakuti mumoyo wangu mulikuusa kupati akuchisa kutamani. 3 Nkambo ndalikuyanda kwanzanisigwa aKkilisito kuti ndibe mutuke akambo kabakweu, anzubo nzyangu zyamunyama. 4 Mba Izilayeli. Bakabweza, bulemu, zizuminano, achiopo chamulawu, abukombi bwamung'anda yaLeza, azisyomezyo. 5 Bamataata babo chiindi kwakazwa Kkilisto, kwinda munyama - we kali Leza atala zyonse. weeleda kulumbayizigwa mane kutamani. Ameni. (aiōn g165) 6 Pele twakamba kuti jwi lyaleza lyakalewulula. Nkambo boonse balmulzilayeli te mbanalzilayeli nchobeni. 7 Nekuba loonse lunyungu IwaAbbulamu teensi mbanan bakwe pe. Pele, muli Ayizeki tuyowambwa lunyungu lwakwe. 8 Nchikwaambwa kuti, bana banyama teensi mbanan baLeza. Pele, bana bachiwyomezyo mbawambwa mbuli lunyungu. 9 Nkaambo eli ndiwyi lyachisyomezyo: "Mulinchichechi chiindi ndiyosika, elyo Sala uyopegwa mwana." 10 Teensi mbubo luzutu, Pele alakwe Lebeka wakaba abula bwa mwalamu umwi, taata wesu Ayizeki - 11 bana kabatana zyalwa akutana chita chimwi chintu chibotu na chibi, kuti makanze aLeza kwindila mukusala bwiime, kutali akaambo kanchito, pele akaambo kayoyo uyita - 12 kwakambwa kuli ngwu, "Mupati uysanina munini." 13 Mbuli mbukulemedwe: "Jakkobo ndakamuyanda, pele Isawu ndakamusula." 14 Lino twambe buti? Sa kuli kutalulama kwaLeza? Takwe ziliboo. 15 Mbubobo mbaamba kuli Mozesi, "Njomvwida luse kufumbwa ngunjomvwida luse, njoyetelela kuliyyo ngunjoyetelela." 16 Aboobo tensi akaambo kayoyo uyanda, nekuba akaambo kayoyo uchijan, pele akaambo kaLeza, waluse. 17 Mbobu malembe mbawamba kuliFalo akuti, "nchichecho nchindakakibusiza mumakanze akutondezya nguzu zyangu mulinduwe", kuchitila kuti zina lyangu likambwe munyika yoonse. 18 Mbubo leza ulaluse kulingwayanda akulingwayand, ulamuyumya moyo. 19 Uyowamba chakuti kulindime, "Nkaambonzi nachitongawuka? Ngwani ukonzya kukaka makanze akwe?" 20 Omwalumi nduweni ukuzanya aLeza? Kulichibumbwa na chaamba kuli sikuchibumba, "Wabonay! Niwandibumba ayeyi nzila?" 21 Anu kuti mubumbi tajisi nguzu kubulongo bwakubumba chimbi chilongo chibotu achimwi chilongo chibi? 22 Ani kuti Leza, wayanda kutondezya bukali bwakwe akutu ngunzu zyakwe zizibwe, wakakkazikila zilongo moyo mulamfu kubukali bwakabambilidwe kunyonyona? 23 Nkutyeni nayanda kuzubula buvubi bwabulemu bwakwe kuzilongo zyaluse, nzyakambilide kale bulemu bwakwe kuzilongo zyaluse, nzyakambilide kale bulemu? 24 Ani kuti wachita obu akulindiswe, mbakayita, akati kamaJuda abamas? 25 Mbubonya mbwaamba muiHosiya kuti: "Njoyita bantu bangu bakatali bantu bangu pe, akuyanda wakatali kuyandwa. 26 Mpawo oko nkubakambilwa kuti, 'tamwensi bantu bangu; oko nkubayoyitwa kuti mbana baLeza muumi.'" 27 Ayizaya ulalila atala a Izilayeli, "Nekuba kumweele wabana ba Isilayeli nkubali mbuli musele wamulwizi, kuyoba

kabela kabache bayofutulwa. **28** Nkaambo Mwami uyochita makanze ajwi lyakwe munyika chakumanisiza achakunonoka. **29** Akwambwa kwa Ayizaya kuti, "Mwami wamakamu - makamu tatusila lunyungu, netwali kunoba mbuli Sodomu, akuba mbuliGomola." **30** Lino nkutyeni, Bamasi, bakatali kuyandula bululami, bakabujana bululami bwalusyomo. **31** Pele Isilayeli, walikuyandula mulawu wabululami, takwe nebakasika kumulawu. **32** Nkaambonzi? Nkaambo tebakayandula chalusyomo, pele kumilomo yabo. Bakalebwa kuzwa kubbwe lyakabalebya. **33** Mbuli mbukulembedwe, "Amubone, ndasitikizya muZayoni ibbwelilebya amwala wamilandu. Oyo umusyoma takoyowusigwa bweme"

**10** Bakwesu, nchindiyanda mumoyo wangu akumukombeleya kuli Leza, ndufutuko lwako. **2** Nkambo ndilabukamboni atala ambabo bwakuti bialibusungu kuli Leza, pesi butali bwakuluzibo. **3** Nkambo nchibakachilwa kumwisisya bululami buzwa kwa Leza pele balikuyandula kutuchitila bululami bwabo beni, aboobo bakachilwa kulfwinsya kubululami bwa Leza. **4** Nkambo Kkilisito ngonguwe uzuzikizya mulawu wabalulami bwabo boonse basyoma. **5** Nkambo Mozesi ulalemba atala abululami obo buzwa kumulawu: "mwalumi uchita bululami bwamulawu uyobuponena bululami obo." **6** Pele bululami obo buzwa kulusyomo mbwamba obo: "mutaambi mumyoyo yanu kuti ngwani uytanta kujulu? (ikuti, akeete Kkilisitu aansi) **7**; aboobo utambi kuti ngwani uyoSELukila kubusena busiya (nkokuti akeete Kkilisitu kuzwa kubafu). (*Abyssos g12*) **8** Pesi chambanzi? "jwi lili awifwi anduwe lilimumulomo wako amumoyo wako" eli ndjwi lyalusyomo, eli ndjwi lyalusyomo elyo nditukambawuka. **9** Nkambo kumulomo wako kulazumina kuti Jesu ngu Mwami, akusyoma kumoyo wako kuti Leza wakakabusya kuzwa kubafu, uyofutulwa. **10** Nkambo kumoyo omwe kulasymowa kuti kube bululami alimwi kumulomo omwe kulaZuminikwa kuti kube lutufuko. **11** Nkambo malembe alamba kuti, "koonse kusyoma mulinguwe wonse tayowusigwa nsoni" **12** Nkambo takw ekusiyana akati kama Juda ama Giliki nkambo Mwami wabo nguMwami waboonse alubo ulabuvubi kuli abo bamwita. **13** Pele boonse bayita zina lyakwe Mwami bayofutulwa. **14** Bamwi bamwiite biyeni oyo ngubatasyomi? Bamusyome biyeni oyo ngubatana kumwawa? Bamwe biyeni katakwe katakwe sikukambawuka? Bakambawuke biyeni kuti tebatumwa? **15** Mbubonya mbukulembedwe, "abota mawulu ababo bakambawuka makani mabotu! **16** Pesi tensi boonse baswillila makani mabotu. Nkambo Isaya ulamba, "Mwami ngwani wakasyoma mulumbwe wesu?" **17** Aboobo lusyomo lulazwa kukumwawa, alimwi kumwawa ijwi lyakilisitu. **18** Pesi ndamba, "tebakamwva na?" lyii, mbubonya bangelo lwabo bakanjila munyika yoonse, alimwi majwi abo kumagolelo anyika" **19** Kukuyungizya ndaambo, "Izilayeli takazi na? "Lutanzi Mozesi wamba kuti, "njokusungilizya kubuzuba azitali chisi. Anzila yachisi chitakwe kumwisisiya, alimwi njokukopakopa kusikila ukanyeme". **20** Alimwi Izaya ulamba chabukozu kuti, ndakajanwa ababo bakatandiyandula. "Ndakaboneka kuli abo batakandikumbila" **21**

Pesi kuli Izilayeli uwambakuti, "izuba lyoonse ndakatambika maanza angu kulibataswilili akubantu bataswilili".

**11** Ndamba kuti, ino Leza wakabakaka na bantu bakwe? Takukwe nichitabi boobo. Nkaambo ambe ndili munalzilayeli, silunyungu IwaAbbulahamu, wamukowa waBenjamini. **2** Leza tewakaka bantu bakwe, mbakaziba kale. Tamuzi na malembe kuti atyeni aElijah, mbakakombeleya Leza kubana Izilayeli? **3** "Mwami, bakajeya basinsimi bako, bakapwayila ansi zipayililo zyabo. Imebo andike ndime wakachaala, alubo balikuyandula bwangu bumi." **4** Pesi Leza nsandulo yake ityeni kulingue? "Ndakalibambil musanu ababili zyulu zyabalu batana kutyola zwi kuli Bbaala." **5** Nikuba obo lino, kuli chechino chiindi chasunu kuli bacheede akambo kakusalwa kwaluzyalo. **6** Pesi na nzyakuluzyalo, tazichili zyakumilimu. Ateni luzyalo taluchike kuyoba luzyalo. Amwi malembe alabalwa pesi na ziyitha amilimu, mpawo tazichili zyaluzyalo; akutali kuti mulimu tuchili mulimu. **7** Niyi lino? Chintu bana Izilayeli nchibayandula, nchibakatajana, abayingi bakayumisigwa. **8** Chili mbuli mbuchilembedwe: "Leza wakabapa Muuya wabufubafuba, meso kuchitila kuti bataboni, a matwi kuchitila kuti batamvvi, kusika muli obuno buzuba." **9** Mpawo Davida wamba kuti, "Muleke tafula lyabo libe kanyandi akakole, lyakubaleba akubabeda chumyo kulimbabo. **10** Muleke meno abo asizigwe kuchitila kuti bataboni, akutyla misana yabo lyonse." **11** Ndamba, "Bakalebwa na kusikila kukuwa?" Chitakabi obo. Pele, achibi chabo, lufutuko Iwasika kuli baMasi, kuchitila kuti basungilizigwe kubuzuba. **12** Lino na chibi chabo mbuvubi bwakunyika, na kuswekelwa kwabo mbuvubi bwabaMasi, buyoba bupati kukuzuzikizya kwabo? **13** Pesi lino ndilirkwambula kulindinyewe nibaMasi, kufumbwa kuti kandili apositoli kuli baMasi, ndilalutangalo mumulimu wangu. **14** Ateni ndilakusungilizya kubuzuba kulibabo bayangu nyama. Ateni twali kunofutuka bamwi babo. **15** Kuti kukaka kwabo kwamba kuyandana kwakunyika, kuyoba nzi kutambula kwabo pesi buumi kuzwa kubafwide? **16** Kuti michelo mitanzi kayisalala, mbubede munsuma wachinkwa. Kuti tuyanda kusalala, mbibede amitabi, **17** Pesi na imwi mitabi yakakuzuka, na webo uli mutabi wamuOlifa wamusokwe, wakabikwa akati kabo, alubo na wakaabana ambabo mumuvubi bwamuyanda wamunsamu muOlifa, **18** mutakalikankayizi atala amitabi. Pesi na mwakaliknkayizya, teensi ndirinye munyampula mayanda, pesi tuyanda ngumunyampula. **19** Muyowamba kuti, "Mitabi yakatyoka kuchitila kuti ndibike mukati." **20** Eyo ninchonzo nkaambo kakutasyoma kwabo bakakuzuka, pesi muliima nji nkaambo kalusyomo Iwanu. Mutayeyi loko atala andirinye, pesi akuyowa. **21** Kuti na Leza takabika kulubazu mitabi yabube, takukwe mbayomu mbayobilka kulubazu anywebo. **22** Mulange, mpawo, ziito zyabuya abuyumu bwaLeza: buyumu bwakasikila baJuda bakawa, pesi bubottu bwaLeza buza alindirinye na mwayendelela mubuya bwakwe. Atela anywebo tuyogwisigwa. **23** Alubo nikuba mbabo nikuba mbabo na tebendelela mukutasyoma kwabo, nkambo Leza ulakonzya kubabika alubo. **24** Na mwakaligwisigilwe kuli zyabube bwamunsamu wamusokwe muOlifa, akukazyana abube

bwakabikwa mumunsamu muboto muOlifa, bayoba biyeni kuli eyi mitabi, bakabikwe lubo kumunyina muOlifa? **25** Nkambo tandyandi kuti mutabi batakwe luzibo, nibakwesu asinswa eyi, kuti mutakabi basongo mukuyeya kwanu. Kuyumya kumwi kwasikila Izilayeli kusikila mwelwe woonse wabamasi banjila. **26** Nkaako Izilayeli woonse uyokufutulwa, mbuli mbukulembedwe: "Kuzwa muZiyoni nkwayozwa munununi. Uyogwisia kubula Leza kuzwa kuli Jakobe, **27** alimwi eechi chiyoba chizuminano ambabo, nintakagwisye zibi zyabo." **28** Mbuli makani mabotu mbalangjide, mbasinkondonyokwe kuchitila ndinywe. Pesi mbulilusal mbolubede, balyiandidwe akaambo kaba similimu bakale. **29** Nkaambo zipego akwiitwa kwaLeza tazisanduliki. **30** Mbuli mbumwakali bataswilili kuli Leza, lino mwatambula luse akambo kakutaswilili kwabo. **31** Munzila njiyonya eyo, lino aba baJuda bakaba bataswilli. Mpindu yakali yakuti aluse lutondezedwe kulindinywe bakatambula luse alubo. **32** Nkaambo Leza wakazijalila zyoonse mukutaswilili kuchitila kuti atondezye luse kuli bonse. **33** Aah, kunika kwakuvubi antomwe bwabusongo a luzibo IwaLeza! Taziyanduuliki biyeni mbeteko, anzila zyakwe zyiinda kubbutula! **34** "Nguni wakaziba miyeeyyo yaMwami na nguni wakaba sikumuchenjezya? **35** Na nguni wakatalika kupa chintu kuliLeza, kuti Leza amubweedzya?" **36** Nkaambo kuzwa mulinguwe alimwi akwiinda mulinguwe alimwi akuli nguwe zyoonse zintu nkuzibede. Kulinguwe abube bulemu bwalyoonse. Amen. (aiōn g165)

**12** Aboobo ndamusungwazy, nibakwesu, muluzyalo IwaLeza, mutule mibili yanu, ibe chipayizyo chuumi, chisalala, chitambulika kuli Leza. Eeyi njimilimo yabukombe bwanu itambulika. **2** Mutakozyanisigwi anchito zyanyika, pesi musanduke kukuchitulula kwamizeezo yanu. Amukachite eechi kuti mukazibe chibotu. Awumwi mbuli mweelwe walusyomo Leza ndwamupede. (aiōn g165) **3** nkambo kuluzyaloo oolu ndundakapegwa me ndambilala boonse bali akati kanu, mutualibili jajulu kwinda mpumubede, pesi mbubo kuti, yeeya chakubeteke mubululami, umwi mbuli mweelwe walusyomo oolo Leza ndwamupede. **4** Mbuli mbutujisi zizo zjisisi mulimu ukozyene. **5** Munzila ikozyene, iswebo tubayingi tuli mibili umwi muli Kkilisito, akuba zizo zilyimikilia kuli chimwi achimwi. **6** Tulijisi zipego zisiyenesiyene kwiinda muluzyalo ndutwakapegwa. **7** Na chipeego chawumwi nchabusinsimi, ngachichitwe mbuli mweelwe walusyomo wakwe. Na chipeego chawumwi nchakuwutawuka, amuleke akutawuke. **8** Na umwi ulachipego chakuiisya, amuleke ayiisye. Na chipeego chawumwi nchakusungwazy, amuleke asungwazy. Na chipeego chawumwi nchakupa, amuleke achichite chabusungu. Na chipeego chawumwi nchakutondezya nsoni, amuleke achichitwe chakubotelwa. **9** Luyando latali lwakupawupa. Amusesemwe kabubi; Mukakatile kuli cheecho chibotu. **10** Atala aluyando lwaburyina, amubotelwe umwi awumwi. Atala abulemu, mulemekane umwi awumwi. **11** Atala abusongo, mutabi batolo. Atala amuuya, mube achiyandisyo. Atala aMwami, atumubelekele. **12** Amukondwe chakulangizi, amuyume mumapenzi. Amusyomeke munkombyo. **13** Amwabane mukubula kubantu boonse baLeza basalala. Amuyandule nzila zyilingi

zyakutondezya buuya. **14** Amubalongezye aabo bamupenzya; Mulongezye alimwi mutatuki pe. **15** Amukondwe aboobo bakondwe; Mulile aballla. **16** Amube amuzeego umwi kuli umwi awumwi. Mutaliyeeyi munzila zyakulisumpula, pesi mubatambule bantu balangilwa ansi. Mutabi basongo mumiyeeyo yanu. **17** Mutabweedezyi chibi kuchibi. Muchite zintu zibotu mumeso abantu boonse. **18** Na kachikonze ka kuti azibe kuli nduwe, kupona chalumuno abantu boonse. **19** Mutabi Iwanini nobayandwa, pesi amupe mweenya kubukali bwaLeza. Nkambo kulembedwe kuti, "Kubweendezya nkukwangu, ndiyobweedezya mbwamba Mwami Leza." **20** "Pesi na sinkondonyokwe waba anzala, musanine. Na waba anyota, mupe anywe. Ikuti na wachita oobo, ulalundika makala amulilo amutwe wakwe." **21** Utazundwi abubi, pesi zunda bubi abubotu.

**13** Muleke myuuya yoonse ilibombye kubweendeze bulajulu, nkaambo bwendelezi buliwo bwakatondekwa aLeza. **2** Aboobo oyo upapila bweendeze ukkazya mulawu waLeza, alimwi abo bawupapila bayotambula lubeta beni. **3** Kaambo beendeze tabensi kuyoosa kumilimu mibotu, asi kumilimu mibi. Mulayanda kutaba abuyofu kuloyo ulimubweendeze? Chita bubotu alimwi ulatambula bulumbu bwakwe. **4** Kaambo mubelesi waLeza kulinidinywe kububotu. Asi kuti wachita bubi, yoowa; kaambo tabwezi panga chabuyo. Nkaambo mubelesi waLeza, nguwichizya bukali kulaabo bataluleme. **5** Aboobo weelede kubombya, kutali kuti kubukali, asi kaambo manjezezya. **6** Kaambo kazezi mulabbadala mutelo kaambo beendeze mbabelesi baLeza, mbembabu balanga ezi zintu zyoonse. **7** Pa muntu woonse eezyo zimweelede: mutelo kulooyoo weelede mutelo, bulumbu kulooyoo weelede bulumbu, kuyowa kulooyoo uuyowegwa, bulemu kulooyoo uulemekaka. **8** Mutabi achikwelete kumuntu, kunze kwakuyandana umwi kumwenzinyina, kaambo ooyo uuyanda ngwayakilene aawe uzuzikizya mulawu. **9** Malayilile, "Utachiti mamambe, utajayi, utabbi, utabi ebbivwe," alimwi kuti kakuli uumbi mulawu uliswanizigwe muliwooyu, "Yanda ngoyakilene aawe mbuli nduwe." **10** Luyando taluchiti bubi kuli ngoyakilene aawe. Aboobo, luyando luzuzikizya mulawu. **11** Kaambo kacheechi, mulizi chiindi, kuti chaba chiindi chakusinsimuka kuzwa mun'oni. Kaambo lufutuko lwasu lwabaafwifwi kwiinda nkatusanguna kufutuka. **12** Busiku bwiinka, alimwi buzuba bwabaafwifwi. Atubike kumbali milimu yanudima, alimwi atuzuwaate zilwanyo zyamumuni. **13** Atweende mbukweelede, mbuli sikati, pe pe mukupobweda kukkolwa kana bukolwi; alimwi tuteendi mubwaamu na muzisusi zibi, alimwi kutali munkondo na mubuzuba. **14** Asi amuzwaate Mwaami Jesu Kkilisito, alimwi mutapi mweenya kunyaama, kutazuzikizya zisuzi zyayo.

**14** Tambula kufumbwa muntu mutete kulusyomo, kamutapi lubeta ataa akukazanya. **2** Umwi muntu ulalusyomo kukulya kufumbwa, awumwi mutete ulya chisyu kupela. **3** Oyo ulya zintu zintu zyoonse atanyansy oyo ulya; alimwi alakwe ulya zintu zyoonse atabeteke oyo ulya zintu zyoonse. Nkambo leza wamatambula. **4** Nduweni, iwe nobeteka mulanda wawumwi? Ezi zilikuli simalelo wakwe nkwayimwvi kana kuwida. Asi ulakonzya kwima, nkambo Mwami ulamukonzyeza

kuti amwimike. 5 Umwi mutu ulalemya limwi zuba kwinda limwi. Awumwi ulalemya mazuba oonse mukwelene umwi awumwi ngabe akasimpe mumiyeo yakwe. 6 Oyo ubamba buzuba, ulibambilwa Mwami; alimwi oyo ulya, ulyida Mwami, nkambo upabulumbu kuliLeza oyo utalyi, ulikachiziza kulya nkambo kaMwami, akulumbayiza Leza. 7 Aboobo takwe wesi uliponera mwini, alimwi takwe ulifwida mwini. 8 Anu kuti nkatupona tuponera Mwami, alimwi kuti twafwa, tufwida Mwami. Ninsya nkatupona kana kufwa, tuli baMwami. 9 Akaambo kazezi Kkilisitu wakafwa alimwi wakapona lubo, kuti abe mwami wabo boonse bafwide alimwi abaabo baponera. 10 Asi nywe, kambonzi nimubeteka munyokwe? Alimwi nywe kambonzi nimunyanya munyokwe? Kaambo swe tuyoyima kuchuuno chalubeta chaLeza. 11 Nkambo kulisitewewe, "Mbuli mbepona," mbawamba Mwami, "kulindime mazwi ayofugama, alimwi ndimi zyoonse ziyowamba kuliLeza." 12 Aboobo, umwi awumwi wesi uyopa makkani alangene anguwe kuliLeza. 13 Aboobo, katutachibetekani, asi tuyeye ezi, kutabi ubika chilebyo kana kakole kumwenzinyina. 14 Ndilizi alimwi me ndasungilizigwa muMwamiJesu, kuti takwe chintu chisalala achilike. Kupela kuloyo uyega kuti nchibi, kuloyo nchibi. 15 Ikuti nkambo kakulya munakwanu kula mutyola, tochendi muluyando. Utamujayi akulya kwako nkambo Kkilisitu wakamufwida. 16 Kamutazuminini echo nchimuti nchibi chambwe bubi. 17 Nkambo bwami bwaLeza tabwensi bwakulya na kunywa, pesi mbwabululami, lulumuno, alimwi akubotelwa muMuuya uSalala. 18 Aboobo oyo ubelekela Kkilisitu munzila eyi ulatambulika kuliLeza alimwi ulazumininwa abantu. 19 Aboobo, atusungwallie zintu zyalumuno alimwi zintu ziyaka umwi awumwi. 20 Mutajayi mulimu waleza kumakkani akulya. Zyonse zisalala, asi nchibi kumuntu ulya kufumbwa chintu chilebya mwenzinyina. 21 Tachili kabotu kuti ulye nyama, kana kunywa wayini, kana kuchita chintu chileba munyokwe. 22 Lusyomo ndomulalo, alubambwe akati kanu aLeza. Ullongezegwe oyo utapi mulandu kulecho nchazumina. 23 Oyo udoneka ulalibeteka kuti walya, nkambo tachizwi kulusyomo. Alimwi choonse chitali chalusyomo nchibi.

**15** Lino swebo tubayumu twelede kunyampula bukompami bwabakompeme, alimwi tatwelede kulibotezya tubeni. 2 Akube kuti umwi wesi abotezye simayake nyina nkambo nchibotu kuchita oobo. mukuti akakonzye kumuyaka. 3 Nkambo mbubonya oobo Kkilisito mbwakatalibotezya lwakwe mwini. Kunze kwakuti kube mbuli mbukulembewe, "zitusi zyabaabo bakamatukide zyakawida alindime." 4 Kulizyonse zyakalembewe zyakalembwa kuti zitupe malayilile ikuti kwinda mukusungwazigwa kwamalembe kuti tukabe abulangizi. 5 Lino Leza wabuuya abusungwazi amupe muzeezo umwi awumwi mbuli muli Kkilisito Jesu. 6 Amuchite eezi kuchitila kuti amuzezo umwi mukonzye kulumbaizya amulomo umwi wa Leza ataata wamwana wesi Jesu Kkilisito. 7 Aboobo amutambule umwi awumwi, mbuli Kkilisito mbwakamatumbala, mukuti Leza apegwe bulemu. 8 Nkambo ndaambla kuti Kkilisito wakandichitya muzike wabupalule muchibaka chalusinizo Iwa Leza, mukuti tuzuminane zisymezyo zyakapegwa basikale, 9 akuti bamasi bakalumba izya Leza muluzyalo lwakwe.

Mbuli mbukulembewe, "aboobo ndiyokutembawula akati kabamasi akwiimba ntembawuzyo kuzina lyako." 10 Alubo lilaamba kuti, "mubotelwa, nywebo nobamaasi, antomwe abantu bakwe." 11 Alimwi, alumbayizigwe Leza, moonse nobamaasi; akube kuti bantu boonse bamulumbayizye." 12 Alubo Isaya waamba kuti, "muyanda waJese uyosika, ooyo unyampuka akweende bamaasi. mulinguwe bamaasi bayooba abulangizi. 13 Lino Leza wabulangizi, amuzuye lukondo alumuno mukusyoma, ikuti munguzu zya Muuya Uusalala mukakkalile mubulangizi. 14 Mebo ndemwini ndazukizigwa atala andinywe, nubakwesi. Ndazundikizigwa akuti nywebo nubeni muzwidhe buboto, akuzukizigwa aluzibo loonse. Ndazundikizigwa alubo, kuti mulakonzya kulayilila amwi awumwi. 15 Pesi ndamulembela chakumusungwazya kapati atala azimwi zintu mukuti ndikamuyeezye lubo, nkambo kaluzyalo ndundipedwea Leza. 16 Eechi chipo chakali chakuti ndibe mulanda wa Kkilisito Jesu uyootumwa kulibamaasi, kuti ndikabe mbuuli mupayizi wamakan mabotu a Leza, kuti chipego chabamaasi chitambulikike, akusalazigwa a Muuya Uusalala. 17 Muli Kkilisito Jesu ndilaacha kulikankayiza amuli mulimu wangu wa Leza. 18 Pesi nsikonyi kilitakata kwamba atala achimwi chintu kunze kwazezyo Kkilisito nzyakazuzikizya mulindime mukuswilizya mukuswilizya kwabamaasi. Ezi zintu ziitwa ajwi anchito, 19 Kwinda munguzu zyazitondezyo azigambyo, alimwi anguzu zya Muuya. Ezi zyakaba kuzwa ku Jelusalemu, akuzyunguluka kusika ku liliikamu, kuti ndubweze bukwene mulimo wa Kkilisito. 20 Munzila eyi: chiyandiso changu chalichakuti ndikanane makani mabotu, pesi kuteensi ooko Kkilisito nkawakazibinkene azina, mukuti nditakayaki atala antalisyo yawumwi mutu. 21 Zili mbuli mbuibilembewe: kulibaabo batakalinwa kumwua ataalwa azyanguwe bayomubona, abaabo batana kumwua bayomvvisisisa. 22 Abobo ndakakachizigwa kwazyindi zyiingi lokokuti ndiske kulindinywe. 23 Pesi lino, tandichikwe busena pe mumasena aaya, alimwi ndali achiyandiso kwamwaaka miinji kuboota kulindinywe 24 Ndilangila kuzomubona ndazoyinda oko kandiya ku Sipeyini, alimwi akugwasigwa andinywe mulweendo lwango lwakuza ooko, alubo ndakondelwa kubandinywe kwachiindi chirini. 25 Pesi lino ndilikuya ku Jelusalemu, kandikutawukila bantu ba Leza basalala. 26 Nkambo kwakalikubotezya kuti Makkedoni a Akkaya kuchita tumwi tusanngisangi twabachete akati kabamwi bantu ba Leza basalala bakkala mu Jelusalemu. 27 Iyi, iwakali lukondo lwabo, alubo bali achikwelete eechi kulimbabo. Nkambo na bamaasi bapa zipo zyabo zyamumuuya, nchikwelete kuba Juda kuti babalongezye azintu zjitatika. 28 Aboobo, kuti ndamaninsya mulimu ooyu akupedekezya muchelo ooyu kulimbabo, ndizoza ku Sipeyini kandinda kulindinywe kumuswaya. 29 Ndilizi kuti ndioza kulindinywe ndioza mukuzulila kwazilongezyo zyoonse zya Kkilisito. 30 Lino ndamusungwazya nobakulana, mu Mwami wesi Jesu Kkilisito, amuluyando Iwa Muuya, kuti mukakatilie antomwe andime munkombyo zyanukuli Leza kundikombela. 31 Mukombe kuti ndikavunwe kuzwa kulibaabo bataswilizy mu Judiya, akuti kubelekela Jelusalemu kwangu kukatambulike kubantu basalala ba Leza. 32 Mukombe kuti ndboole kulindinywe mulukondo kwinda mukuyanda kwa Leza, alubo ikuti ime,

antoomwe andinywe, tukajane kulyokezya. 33 Akube kuti Leza walumuno abe anywebo. Ameni.

**16** Ndamutumina Foyebbe muchizi wesu, mubeleki wa mbungano lili ku Sinkile, 2 kuti mumutambule muMwami. Uzicheezi munzila yelede bantu baLeza basalala, alubo mumupe loonse lugwasyo ndwayanda kuzwa kulindinywe nkombo wakali mugwasyi mupati kubiingi akulindiswe awalo. 3 Juuzya Pulisia a Akwiyila, mubelesima muli Kilisito Jesu 4 nkambo kabuumi bwangu bakapedekezya buumi bwabo. Ndipa kulumba kulibaabo, kutali andikke; pesi alubo ambungano zyoonse zyabamaasi. 5 Juuzya imbungano ilimun'anda yabo. Juuzya Epanetasi uyandwa wangu ulingomuchelo mutanzi waEzyiya kuli Kkilisito. 6 Juuzya Maliya, wakakubelekela changuzu. 7 Juuzya Andilonikkasi a Juniya, wakuluzubo Iwangu, alimwi musungwama. Bakalizibikene loko kubatumwa, alubo bakali muliKkilisito imw nkesina. 8 Juuzya Ampuliyatasi, muyandwa wangu muMwami. 9 Juuzya Ubbanasi, babelekima muli Kkilisito, a Sitakkisi, muyandwi wangu. 10 Juuzya Afelesi, utambwidwe muna Kkilisito. Ujuuze boone se ben'anda ya Alisitobbulasi. 11 Ujuuze Helodiyeni, wakuluzubo Iwangu. Ujuuze boone se ben'anda ya Nakkisasi bali muMwami. 12 Ujuuze Tayifana a Tayifosa, basimilo basungu muMwami. Ujuuze Pesisa uyandwa, wakachita mulimo mupati muMwami. 13 Ujuuze Lufasi, usalidwe muMwami, abanyina abaama. 14 Ujuuze Asiyikkitas, Filegoni, Hemesi, Patillobbasi, Hemasi, abanyina mbalabobo. 15 Ujuuze Filologasi aJuliya, Nelewusa muchizi wakwe, Olyimpasi, a boone se baLeza basalala balaambabo. 16 Mujuuze umwi waumwi alumyonto lusalala. Zyoonse mbungano zya Kkilisito zilamujuuya. 17 Lino ndamusungwazya, nibanama, kuti muyeye atala ababo balikwanzanya akaleba. Balikwindilila njisyo njimwakayiisy. Amubafutatile. 18 Nkambo bantu balimbulaaba tababelekili Mwana Kkilisito wesu, pesi matumbu aabo. Azyaambo zibungusene akuwupawupa beenena myooyo yabatakwe mulandu. 19 Nkambo chitondezyo chakuteelela kwako kulasikila boone. Ndilabotelwa, alubo anduwe, pesi ndiyanda kuti ube muchenjezi kulizeezyo zibotu, akutabaamulandu kulizeezyo zibi. 20 Leza waluumuno wapwaya Satani nsi amawulu ako. Luzyalo IwaMwami Jesu Kkilisito alubaayebo. 21 Timoti, ngutubelekaawe, ulakujuzya, aLusiyasi, Jasoni, aSosipata, sinzuboma. 22 Ime, Tetiyasi, iwakalemba lugwalo olu ansi, ndakujuuzya muMwami. 23 Galiyasi, mubutawukili wangu ambungano yoonse, balamujuuya. Elasitasi, sinkomwe wadolopo, ulajuuzya, aKwatasi mwananyina. 24 Luzyalo IwaMwami wesu Jesu Kkilisito abe andinywe moonse. Ameni. 25 Lino kulyoyo ukonzya kukuchita usime mbuli makani angu mabotu akompolola kwaJesu Kkilisito, mbuli chiyubunizyo chensiiswa zyakasisikene kwachiindi chilamfu, (aiōnios g166) 26 pesi lino lyakayubununwa lyachitwa kuti lizibikane kwiinda akulemba kwaba sinsimi konyika zyoonse, akulayilila kwaLeza bwinibwini, mukweeta kuteelela kwalusyomo. (aiōnios g166) 27 Kulyoyo uchenjede Leza kwindilila aJesu Kkilisito, abulemu kutamani. Ameni. (aiōn g165)

# 1 Ba Kkolinto

**1** Pawulo, wakaiitia aKkilisito Jesu kuti abe Mutumwa kwiinda mukuyanda kwaLeza, aSositinesi mukwesu, 2 kumbungano yaLeza iliku Kkolinto, abo bakasalazigwa muliKkilisito Jesu akwambwa kuti mbantu basalala, antoomwe aboonse bali mumasena oonse abayiita zina lya Mwami Jesu Kkilisito, ularingongwe Mwami waboandiswe. 3 Ngamube aluzyalo a lumunoluzwa kuli Leza Taata aMwami Jesu Kkilisito. 4 Ndilumba Leza nkambo kandinywe nkaambo kaluzyalo lwaLeza olo Kkilisito Jesu ndwakamupa. 5 Wakamuchita bavubi munzila zyoonse, mukwambula koonse aluzibo loonse, 6 alimwi mbuli bukamboni atala aKkilisito mbubwa boneka kuti mbwamasimpe akati kanu. 7 Aboobo tamubuli chipo chaMuuya mbumulindide chakulangila kuyubununwa kwaMwami wesi Jesu Kkilisito. 8 Uyoomuchita kuti mukasyome chakumaninina kusikila kumamanino, ikuti mutakabi amulandu mubuzuba bwaMwami wesi Jesu Kkilisito. 9 Leza ulisyomekede, wakamwita kuti mukabilane aMwana, Jesu Kkilisito Mwami wesi. 10 Lino ndamukumbila, nibakwesu, kwiinda muzina lyaMwami wesi Jesu Kkilisito, kuti moonse mulazuminana, akuti takuyoobi kupambukana antoomwe kamulamuzeego umwi amakanze amwi. 11 Mbundakambilwa atala andinywe nobakwesu, kuzwa kubantu baKkuluzi ikuti kulikujatana akati kanu. 12 Ndilikwamba eechi: umwi awumwi waamba kuti, "Ime ndili wa Pawulo," na kuti, "Ime ndili wa Apolosi," na kuti "Ime ndili wa Sifasi," na kuti "Ime ndili wa Kkilisito." 13 Ani sa Kkilisito ulipambukene na? Ani Pawulo wakagankamininwa ndinywe na? Ani mwaka bbabbatisigwa muzina lyaPawulo na? 14 Ndilumba Leza kuti takwe ngundakabbabatizya pe, kunze kwa Kilispasi aGayosi. 15 Eechi chakachitwa kuti kutabi waamba kuti mwakabbabatizigwa muzina lyangu. 16 ( Alimwi ndakabbabatizya bang'anda yaSitefano. Kwiinda awo, tandikonzi kuyeeya kuti kulibambi na mbindakabbabatizya.) 17 Nkaambo Kkilisito takandituma kuti ndika bbabbatizye pesi ikuti ndikakambawuke makani mabotu kutaamba amajwi abuchenjezu, mukuti chingano chaKkilisito chitakawubulwi nguzu zyacho. 18 Nkaambo makani achingano chaKkilisito mbufubafuba kulabo balimukunyonyoka. Pesi akati kabaabo bafutulwa, ninguzu zyaLeza. 19 Nkaambo kulilembedwe kuti, "Ndiyomwayisa busongo bwabasongo. Ndiyokonga kumwisisiya kwabachenjede." 20 Ulikuli muntu musongo? Ulikuli mulembi? Ulikuli sikukazya wanyika eeno? Sa Leza takasandula busongo bwanyika kubufubafuba? (aiōn g165) 21 Nkaambo nyika mubusongo bwayo teyakamuziba Leza, Leza wakabotelwa kuti afutule abo basyoma kwiinda mubufubafuba bwakukambawuka. 22 Nkaambo maJuda bakumbila zitondezyo zigambya baGiliki bayandula busongo. 23 Pesi tukambawuka Kkilisto wakagankamininwa, Nchilebyo kumaJuda alimwi mbufubafuba kulibaMasi. 24 Pesi kulaabo Leza mbakayita, aantomwe baJuda abaGiliki, tukambawuka Kkilisito mbuli nguzu abusongo bwaLeza. 25 Nkaambo bufubafuba bwaLeza bulayinda busongo bwabantu, alimwi kukompama kwaLeza kulanguzu kwiinda bantu. 26 Amulange kwiitta kwanu, nobakwesu teeboonse banu bakali basongo mbuli

kunyama. Teeboonse banu bakali basinguzu. Teeboonse banu bakalizyedwe kabali bana babaami. 27 Pesi Leza wakasala zintu zifubafuba zyanyika kuti awusye nsoni basongo. Leza, wakasala echo chikompeme munyika kuti akawusye nsoni echo chilanguzu. 28 Leza wakasala echo chilansi alimwi chawubulwa munyika. Alimwi wakasala zintu zitegwa takwe mbuzibede pe, kuti akazijosye ansi ezyo, zilangilwa kuti zintu loko. 29 Wakazichita ezi kuti kutakabi nyama ilikankayizya kunembo lyakwe. 30 Nkaambo kacheechi Leza nchakachita, lino mwaba muliKkilisito Jesu oyo utubeda busongo buzwa kuli Leza. Wakaba bululami bwesu, busalali, alununuko lwersu. 31 Kuti kukabe mbuli mbukulembedwe kuti, "Na kuli ulikankayizya, alikankayizize muMwami Leza."

**2** Nindakaza kulindinywe, nobakwesu, tendakaza abunnone bwamulaka kana busongo awoo nindakopolola simpe lisisidwe ataala aLeza. 2 Nkambo ndakasala kutaziba chintu awo nindakali andinywe kunze kwa Jesu Kkilisito, akugarkamirwa kwakwe. 3 Alimwi ndakali andinywe mukubula nguzu amukuyowa, amukukankama. 4 Alimwi mulayizyo wangu akukambawuka kwangu tekvakali amajwi akukombeleyza chabusongo. Pesi, akali achitondezyo chamuuya anguzu, 5 kuchitila kuti lusyomo lwenu talubi mibusongo bwabantu, pesi munguzu zyaLeza. 6 Lino twambula busongo mukati kabantu baziikitide, pesi butali busongo bwanyika eeyi, kana bwendelezi bwalino, aboo bayobwinda. (aiōn g165) 7 Anukuti twambula abusongo bwaLeza musimpe lisisidwe, busongo busisidwe oobo Leza mbwkali wabikka kunembo lyamyaka yabulemu besu. (aiōn g165) 8 Takwe naba omwe wabendelezi balino wakachimwisisiya, nkambo anoli bakachimwisisiya, nikuli tebakamukankamina pe Mwami wabulemu. (aiōn g165) 9 Pesi mbuli mbukulembedwe, "Takwe lisyo lyabona, takwe kutwi kwamwva, takwe moyo wamuntu waziyandula eezyo Leza nzyabambilu aboo bamuyandula." 10 Pesi Leza wayibununa zintu eezi kulindiswe kwiindila muMuuya. Nkambo Muuya ulayandula zintu zyoonse, nikuba zintu zyaLeza zinikide. 11 Nkambo ngwani uzi mizeeo yamuntu ado woMuuya wamuntu nuuli angue? Nkokuli alimwi, takwe muntu uzi zintu zyaLeza zinikide ado wo Muuya waLeza. 12 Pesi tetwakatambula Muuya wanyika pesi Muuya ooyo uwza kuli Leza. 13 Twambule atala azintu eezi mumajwi akatayisigwa abusongo bwamuntu pesi aMuuya, kawupandulula zintu zyaMuuya kubantu baMuuya. 14 Muntu utakwe Muuya tazitambuli pe zintu zyaku Muuya waLeza, nkambo nzyabufubafuba kuli nguwe. Takonzi pe kuzimwisisiya nkambo ziselezegwa aMuuya. 15 Ooyo ulimuMuuya ngukonzya kweela zintu zyoonse, psi takonzeki kweela azimwi. 16 "Nkambo ngwani ulikonzya kuziba kuyeya kwaMwami chakuti unga ulamulayillila? Pesi ulijisi muzeezo waKkilisito.

**3** Alimwi andime, bakwesu, tendalikunowambula kulindinywe mbuli bantu basimuuya, pesi biyo mbuli kubantu banya, mbuli kubana baniini muliKkilisito. 2 Ndakamusaniina amakupa, pe pe chakulya chiyumu, nkambo temwalina libambilu; nikuba lino tamuna kulibambilu. 3 Nkaambo inywebo muchili munyama. Kaambo aali buzuba akukazyanya akati kanu, tamulikupona

mbuli basinyama, tamulikwenda mbuli kupona kwamubuntu na? 4 Nkaambo umwi waamba kuti, "Nditobela Pawulo," alubo umwi waamba kuti, "Nditobela Apolosi," tamuli zilengwa zyabuntu biyo na? 5 Ngwani mpo Apolosi? Ngwani Pawulo? Babelesi kwiinda mumulawu ngwakazumina, mbuli Mwaami mbakapa mulimu kuli umwi." 6 Ndakabyala, alubo Apolosi wakatilila, pesi Leza nguupa kukomezya. 7 Mpo lino, te ooyo uubyala na utilila uli mbabede. Pesi nguLeza uupa kukomena. 8 Lino ooyo uubyala alubo uutilila mbamwi, alubo umwi uyootambula chaabilo chakwe mbuli kumulimu wakwe. 9 Nkaambo tuli basimulimunya aLeza. Mulimuunda waLeza, mayake aLeza. 10 Mbuli kuluzyalo lwaLeza lwakapegwa ndime mbuli muyaki ukonzesa, ndakabika intalisyo alubo umwi ulayaka alinjiyo. Pesi muleke umwi uyeyesya Mbayaka alinjiyo. 11 Nkaambo takukwe uunga ulabamba ntalisyo imbi itali eeyo yakabikwa, kili, Jesu Kkilisito. 12 Lino na umwi ulayaka aatala antalisyo a ngolide, nsiliva, mabwe ayandika, zisamu, makuba, matete, 13 mulimu wakwe ulakuyubununwa, nkaambo buzuba buyobuyubununa. Nkaambo uyoo yubununwa mumulilo. Mulilo ulabweezya bube bwawumwi anzyakachita. 14 Na mulimu wawumwi ukayimikile, ulakutambula chabilo; 15 pesi na mulimu wawumwi wapya, ulakujana kuswekelwa, pesi we lwakwe uyofutulwa, mbuli ufutuka kwiinda mumulilo. 16 Tamuzi na kuti muli tempele yaLeza akuti muuya waLeza ukkala muli ndinyewe? 17 Na umwi ulajaya tempele yaLeza, Leza ulamujaya mutnu ooyo. Nkaambo tempele yaLeza ilasalala, alubo alwenu. 18 Kutabi umwi uulyena. Na umwi wenu akati kenu uyeya kuti musongo muchiindi echino, mumuleke abe "mufubafuba" kuti abe musongo. (aiōn g165) 19 Kaambo busongo bwenyika iino mbufubafuba aLeza. Kaambo kulisimbedwe, "Ulajata basongo mubuchenjezu bwabo." 20 Alubo, "Mwaami ulizi kuti kuyeya kwabasongo nkabuyu." 21 Akaambo kacheechi kutabi umwi ulikankayiza mbantu. Zyoonse zintu nzizyenu, 22 do Pawulo, na Apolosi, na Kefasi, na nyika, na bumi, na lufu, na zintu ziliko, na zintu zichiza. Zyoonse zintu nzizyenu, 23 alubo muli baKkilisito, alimwi Kkilisito ngu waléza.

**4** Mbuboobu mutnu mbwayelede kutubona, mbuli balanda ba Kkilisito ababanzi bakasimpe ka Leza kasisikene. 2 Lino chiyandika kababanzu nchakujanika mukusyomeka. 3 Pesi kulindime nchintu chinini kuti ndibetekwe andinyewe nikuba nkutaya abantu. Nkambo nsikwe niindili beteka ndemwini. 4 Taakwe luzibo atala alubeteko lwachitwa atala andime, pesi echo tachaambi kuti ndategwa tandikwe kaambo. Oyo undibeteka ngu Mwami. 5 Nkenkaako utambilizyi lubeta atala achimwi chintu kachitanasika chiindi, katanakubola Mwami. Uyoyeta kumumuuni zintu zisisikene zyamumudima akuyubununa makanze amoyo. Mpawo umwi awumwi uyotambula kulumbayizigwa kuzwa kuli Leza. 6 Lino, noppakwesu, ndakabelesya malayilile aya kulindime ndemwini a Apolosi nkambo kandinwe, kuchitila kuti kuzwa kulindiswe inga mulayiya kuti, "Utaakwindili kuli zilembedwe." Eechi chili boobu kuchitila kuti kutabi umwi ulisumpula atala aluumwi. 7 Ino ngwani uubona nikuba musiyano akati kanduwe awumwi? Nirzi nchalacho echo nhcotatambwide? Ikuti wakachitambula, nkamboonzi

nolikankayiza mbotatedi tewakachitambula? 8 Ikaale mwakali azyo zyoone nzimwali kunoyanda. Ikaale mwababavubi! Mwakatanguna kwendelezya alubo akuba ampela kuzwa kulindiswe! Inchoonzyo, ndalikuyandisa kuti mwendelezye andinyewe. 9 Nkambo ndiyeyya kuti Leza wakatubika ba Apositola akutondezya mbuli chakumaniniza mumunchali, mukubambulula, ambuli balumi batongelwa lufu. Twaba chitondezyo kuniya - akuba anelo, akubantususu. 10 Tuli bafubafuba nkambo ka Kkilisito, pesi mulibasongo muli Kkilisito. Twateta, pesi mulibayumu. Mwajatwa mubulemu, pesi twajatwa mukubawulwa. 11 Manedo kuchiindi echi tulenzala enyota, twazwata chabuchete, twawumwa, alimwi tatuchikwe myunzi. 12 Tubeleka chenuzu nkaturelesya maboko eesu. Nitwatukilwa twalongezewa. Nitupenzewa, tulakakatila. 13 Nitusampawulwa, tulambuula chaluzyalo. Twachita biyo mbuli masifwinini biyo aanyika atombe lyazintu zyonse. 14 Tandili kulemba zintu ezi kukumufwisya bweeme pe, pesi kukumu chenjejeza mbuli bana bangu bayandisi. 15 Aboobo nikuba kuti waba ezyuuu zilikumi zyabasimalelo muli Kkilisito, tokwe bamawuso biingi pe. Nkambo ndakaba wuso wanu muli Kkilisito Jesu kwinda mumakani mabotu. 16 Aboobo ndamusunwazya kuti mube basikutobeleya ndime. 17 Nchenchicho nchindaka mutumina Timoti, tuyandwi wangu amwana wanu usyomeka mu Mwami. Uyomuyeezya inzila zyangu muli Kkilisito, mbubonya mbuli mbundimuyiisa konse konse amumbungano zyonse. 18 Lino bamwi benu bakaba basikulispula, kabachitanga tandichibooli kuli ndinyewe. 19 Pesi ndizoboola chakufwambana kulindiryewe, naa kuti Mwami wayanda. Aboobo tandikwe kuyoziba majwi abuyo pe aboobo balisumpula, pesi ndiyobona nguzu zyabo. 20 Nkambo ibwami bwa Leza tabuli bwakwamba biyo pesi munguzu. 21 Niinzi nchimuyanda? Sena ndize kulindinyewe ankoli naa aluyando mumuuya muteteete?

**5** Twakamvwa mpuwo kuti mamambe akati kanu, musyobo wamalalane utazumizigi akati kabatali bazumini. 2 Mwalumi ulala amwanakazi wawisi. Mwafundikila! Sena tamuyelede kulila, kuchitila kuti umwi wachita chiito echo agwisigwe kuzwa akati kanu. 3 Nikuba nsiko mumubili, mpundili mumuya. Ndapa kale lubeteko ali wumwi wachita eechi, mbuli kubanga ndaliwo. 4 Kuti kamungene muzina lyaMwami wesu Jesu mpawo ndili andinyewe mumuya aanguzu zyaMwami wesu Jesu mpuzili. 5 Mupe mwalumi oyu kuli dyabbulosi nkambo kakunyonyonwa kwanyama, kuchitila kuti muuya wakwe ufutulw mubuzuba bwaMwami. 6 Kulispula kwako tensi kuboto. Tuzi na kuti kaswezyo kache kalafufumuna chibunge? 7 Lisalazyo lwako kuzwa kubuswezyo bukulukulu kuchitila kuti kuge chiwela chipya, chitakwe buswezyo, mbuli mbumubede choonzyo. Kuli Kkilisito, kabelele kesu kakwindilila, kaka payigwa. 8 Lino atubotelwe pobwe, litakwe buswezyo bukulukulu, buswezyo bwazichito zibi aa buntu bubi. Pesi, atubotelwe aachibunge chitakwe buswezyo nchoozyo aa bwini. 9 Ndakamulembela mulugwalo lwangu mutawwelani abantu abasimamambe. 10 Kakutakwe nzila imbi nsyambi basibwamu bayino nyika, olo muunyu, silweeno, kana kuti basimamambe, kuzwa kukkala kule ambabo myelede kuzwa kuniya. 11 Lino ndamulembela kuti mutualivwelanganisyi amuntu uytwa kuti mukwesu pesi

upona mumalalane, kana kuti muunyu na kuti sibwamu, na kuti simakani alunyansano, na kuti mukolwi, na kuti silweeno. Mutualyi chiiyo amuntu ulibobu. 12 Ndinjillali kukubeteka abo bali aanze achikombelo? 13 Pesi, tuyelede kubeleka aabo bali aanze. "Gwasya muntu mubi kuzwa akati kanu."

**6** Kuti umwi ulakambo atala awumwi, ulayinka kumulawu na wabataluleme kwinda kuti aye kubantu baLeza basalala? 2 Tamuzi na kuti bantu baLeza basalala bayoobeteeka nyika? Kutti na katuyoobeteeka nyika, sa tamukonzyi kukkanizika twaabmo tunini? 3 Tamuzi na kuti tuyooobeteeka baangelo? kwinda biyeni mpo, sa ngatulabeteaka makani abuumi obu? 4 Kutti na kamuyoochita lubeta lwendelene abuumi bwamazuba onse, nkaambonzi nimutola twaabmo kulibabo mbuli ootu kuli baabo balangilwa ansi mumbungano? 5 Ndamwambila eechi kuti ndimuisye nsoni. Takwe na umwi akati kanu musongo unga ulakonzya kukkanizika twaabmo kulibakwesu? 6 Pesi umwi mukwesu uya kumulawu atala awumwi mukwesu, alimwi kazi chitiila kunembo lyabatasomyi pe! 7 Nkambo kakuti muyisi kubetekana chanu chanu muzundidwe kale. Nkambo nimutake mwalipeda kuba babi? Nkambo nywebo nubenii nimutakwe mwalipeda kubbidwa? 8 alimwi muchita eezi kuli bamwi banu! 9 Tamuzi na kuti bataluleme tabakoyookona Bwami bwaLeza? Muteenwi. Basimalalano, basikukomba mizimu, basibwamu, balumi baanu abo bakwatanu chabo chabo, 10 babba, batangala, bakolwa, basikutamikizya, abasikulyamaanu takwe akati kabo uyookona bwami bwaLeza. 11 Mbubaalibede bamwi banu. Pesi mwakasanzigwa, akusalazigwa, akululamikwa muzina lyaMwami Jesu Kkilisito aMuuya waLeza. 12 "Zyoonse zilimumulawu kulindime," Pesi teezyoonse zipa mpindu. "Zyoonse zilimumulawu kulindime" Pesi tandikwe kwakwendeleezegwa nikuba achimwi chazzo. 13 "Chakulya nchabula, alimwi bula mbwachakulya" Pesi Leza uyoozimwayisa zyoonse. Mubili tweesi wabwaamu, pesi mubili ngwaMwami Leza, alubo Mwami nguyoopaa nziyanda mubili. 14 Leza antoomwe wakabusya Mwami alimwi uyootibusya aswebo munguzu zyakwe. Tamuzi na kuti mibili yanu nzizo zyaKkilisito? 15 Sa tulelede na kuti ndigwiye zizo zyaKkilisito akuziswanizya kubwamu? Kutabi mbuboobo! 16 Tamuzi na kuti oyo uswanizigwa kumamambe ngawaba mubili umwi angewe? Mbuli malembe mbwaamba kuti, "Bibili bayoobanyama imwi." 17 Pesi oyo uswanizigwa kuMwami ulaba muuya umwi angewe. 18 Amuchije kumalalano! Kufumbwa chibi muntu nchachita chili kunze amubili, pesi malalano abisia mubili wako numwini. 19 Tamuzi na kuti mibili yanu nin'anda yaMuuya Usalala, upona mulindinye, ngumulaawo muliLeza? Tamuzi na kuti tamulibenu pe? Nkambo mwakawulwa amulo. 20 Nkikaako ngamulumbayizye Leza amibili yanu amumuuya wanu nkambo nzizyakwe.

**7** Lino kumakani ngimwakandilembela, "Nchibotu kuti mwaalumi atagumi mwanakazi." 2 Pele akaambo kamasunko anchito ziyingi zyamamambe, umwi awumwi mwaalumi weelede kuba a mwnwkazi wakwe, alkwe mwanakazi abe a mwaalumi wakwe. 3 Mwaalumi weelede kuzuzikizya mulimu wakwe akuba alulalano a mwanakazi wakwe, mbubonya oobo alakwe mwanakazi kumulimu wakwe. 4 Teensi mwanakazi uli abwaami kumubili

wakwe, pele mulumi. Alimwi mwaalumi tajisi bwaami aatala amubili wakwe, pele mwanakazi nguujisi. 5 Mutakatazyanyi umwi awumwi, pele amuzuminane kuchita oobo zimwi zylindi. Muchite oobo kuti mubike myoyo kukukomba. Eelyo mubole muswanane lubo, kuti Satani atamusunki nkaambo kakukachilwa kwanu kulijata. 6 Pele ndaamba makani aya miyeoyo yangu pe pe mbuli mulayizyo. 7 Ndili kuyeya kuti woonse abe mbuli ndime. Pele umwi awumwi uli achipo chakwe kuzwa kuli Leza. Umwi uli awoyu musyobo wachipo, awumwi uulya musyobo. 8 Kuli batakwtewte akuli bamukabafu ndamba kuti nchintu chibotu kuti bukkale kabatakwetwe mbuli ndime. 9 Pele kuti kabatakonzyi kulijata, baleelede kukwata na kukwata. Nkaambo nchintu chibotu kuti bakwate na kukwata kwinda kufwa amunyamunya. 10 Lino kuli bakwete, ndamupa mulawu ooyu, -teensi ndime, pele nguMwaami: "Mwanakazi teeled kulekana amulumi wakwe." 11 Pele waanzana amulumi wakwe, uleelede kukkala katakwetwe kana kubwedelana a mulumi wakwe. 12 Pele kuli boonse ndati - lme, pe pe Mwaami - kuti mukwesu uli a mwanakazi utali muzumini, kuti kakkutisikene kukkan angewe, teeled kumuleka pe. 13 Kuti mwanakazi uli a mwaalumi utali utazumini, kuti kakkutisikene kukkan angewe, teeled kumuleka pe. 14 Nkaambo mwaalumi utazumini ulasalazigwa nkambo ka mwanakazi wakwe, alakwe mwanakazi utazumini ulasalazigwa nkambo kamunyina. Abalo bana benu nibatasalali, pele lino balasalala. 15 Pele kuti utazumini wayanda kweenda, muleke ayinke. Muchiimo chilibooobo, mukwesu na muchizi taangidwe pe kuchikonke chabo. Leza watwiita kuti tukkale muluumuno. 16 Mbobuti mbokonzya kuziba, yomwanakazi, amwi uyofutula mwaalumi wako? Na mbobuti mbokonzya kuziba, yomwaalumi, amwi uyofutula mwanakazi wako? 17 Nekubabooobo, mbuli kuti Mwaami wakapa umwi awumwi chibela chakwe, umwi awumwi mbuli Leza mbakamwiita. Ooyu ngumulayizyo wangu kumbungano zyoonse. 18 Sa kufumbwa muntu wakali mupalulwe nakitwa kukuzmina? Teeled kusoleka kuboneka katapalwidwe. Sa kufumbwa muntu wakatapalwidwe nakitwa kukusyoma? Ooyo atapalulwi. 19 Teensi kuti kupalulwa na kutapalulwa nkukujisi makani. Chijisi makani nkuswilila milawu yaLeza. 20 Umwi awumwi akkale mbuli mbayitwa aLeza kukuzmina. 21 Wakali muzike na Leza naakakwiita? Utalikatazyi anzizyo. Pele kuti kokonzya kwaangunuka kulaba mbubo. 22 Ooyo wakiita aMwaami kalimuzike ngumwaangunuke waMwaami. Mbubonya oobo, alakwe wakali mwaangunuke nakitwa kukuzmina ngomuzike waKkilisito. 23 Mwawulwa amuulo, mutachibi bazike babantu. 24 Bakwesu, kufumbwa chiimo nchuwakabede nwakayitwa, umwi awumwi akkale aLeza. 25 Lino kumakani abanakalindu, nsikwe mulawu uuzwa kuMwami. Pele ndamupa miyeeyo yangu mbuliumwi, muluse lwaMwami, akuba uusyomeka. 26 Nkaambo kaako, ndayeya kuti nkaambo kamapenzi aaboola, nchintu chibotu kumwaalumi kuti akkale mbwabede. 27 Sa ulangidwe kumwanakazi. Utazyanduuli kulekana. Kutti kwaangunukide kumwanakazi, utayanduuli mwanakazi. 28 Pele kuti wakwata, tobisize pe. Pele aabo bachita balaja mapenzi miingi anyama, pesi ndayanda kumuvuna kuli zeezi. 29 Lino nccheechi nchingamba, bakwesu: Chiindi nchifwifwi.

Kuzwa sunu kuya kunembo, aabo bakwete banakazi babe mbuli batakwe. **30** Abaabo balili babe mbuli batalili, abaabo basekelela babe mbuli batasekeleli, abaabo bawula babe mbuli batavubide chintu. **31** Abaabo babelesya zintu zyaansi batapangiki myoyo yabo kukubelesya nzizyo. Nkaambo nyika chiimo nchilimulinchicho iya kumamanino. **32** Ndayanda kuti mwaangunuke mumakatazyo. Mwaalumi utakwete ulalikataziza zintu zyaMwaami, kuti abotezye Mwaami. **33** Pele mwaalumi ukwete ulalikataziza zintu zyaansi, kuti abotezye mukakwe - **34** ulaanzene. Musimbi utakwetwe ulalikataziza kuzintu zyaMwaami kuti asalale nikuba kumubili nikuba kumuuya. Pele mwanakazi uukwetwe ulalikankayiziza zintu zyaansi, kuti abotezye mulumi wakwe. **35** Aaya ndawamba kuti mugwasigwe, nsiyandi kubika kakole kulindinywe. Ndaamba aaya kuti kube zyeede zibotu, mukalitakate kuMwaami kaatakwe lunyonyoko. **36** Kuti mpali uyeeya kuti tachitili munakalindu wakwe kabotu - kali munsi aaminyaka yakukwatwa - weelete kuchita mbayanda. Talimukubisa pe. Beelede kukwatana. **37** Pele mwaalumi uyima akujatisya mukati kamoyo wakwe, kuti katamanikide pele ulakonza kweendelezya kuyanda kwakwe, alimwi kuti wayeya kuchita eezi mumoyo,akkale mbwabede, ulachita kabotu. **38** Elyo ooyo ukwata nakalindu ulachita kabotu, pele ooyo ulisalila kutakwata ulachita kabotu chakwiinda. **39** Mwanakazi ulaangidwe kumulumi wakwe nachipona. Pele mulumi wakwe aafwa, waangunuka kukwatwa kufumbwa ngwayanda, pele kali muMwaami. **40** Pele mukuyeya kwangu nchibotu loko kuti ukkale mbuli mbabede. Alimwi ndayeya kuti ndili aMuuya waLeza.

**8** Lino atala azilyo zipayizigwa kuzikozzano: Tulizi kuti toonse tulijisi luzib. Iluzibo lulatutundumika, pesi luyando lulatuyaka. **2** Na umwi muntu uyeeya kuti ulizi chimwi, ooyo muntu tana kuziba mbuli mbweelede kuziba. **3** Pesi na umwi wayanda Leza ooyo muntu ulaziba aanguwe. **4** Nkiinkako atala akulya kuzipayilizidwe kuzikozzano: Tulizi kuti chikozzano chili muli eeyi inyika nchabiyo ngwabiyo akuti takukwe Leza pesi umwi. **5** Nikuba kuti nkubali bakali bakali kutegwa mbaleza, nikuba kujulu naba ansi (mbuli mbubali bayingi "baleza" amubwini bwabo "bami"), **6** nikubabobo kulindiswe kuli Leza umwi biyo Taatesu, nkuzyakazwidwe zintu zyonse alimwi nutuponera swebo, amwami numwi Jesu Kkilisito, akwinda mulinuwe zintu zyonse zilapona, alimwi swebo tuponera kulinguwe. **7** Aboobo, kuti luzibo olu talulii kuli boonse. Pesi kuti, chimwi chindi bakali kukomba chikozzano, alimwi bakalya kulya oku mbuli chintu chakapayizidwe kuzikozzano. Miyeeyo ili sofwedre nkaambo ilikompeme. **8** Pesi tensi kulya takukoyo twimikilila kuli Leza. Takukonzyi kubija na tetwalya zili mbubo na twalya. **9** Pesi amuchenjele kuti Iwangu nku yabo kumwesya kwanu atala abube bwazikozzano, oyo ukompeme wabunyina ngwakafwida Kkilisito, wanyonyoonwa. **10** Nakuti tutedi umwi wakubona, ulaluzibo, ulokulya mung'anda yazikozzano. Sa temizeeo ikompeme kuti abe amanjeezeza kukulya zipayizigwa kuzikozzano? **11** Nkambo kumwisisisya kwanu atala abube bwazikozzano, oyo ukompeme wabunyina ngwakafwida Kkilisito, wanyonyoonwa. **12** Nchinchingcho, nchimubisizya bakwesu akujaya miyeyo yabo ikompeme, mukubisizya Kkilisito. **13**

Nkinkaako, na kulya chaba chilebyo kumukwesu, nsikoyoolya limbi nyama, kuti nditawisyi mukwesu. (aiōn g165)

**9** Ani nsilimwangunuke? Ani nsili mutumwa? Te ndakamubona na Jesu Mwami wesu? **2** Kuti nketalii mutumwa kulibwami, pele ndilingue kulindinwe. Nkambo inywe mulichitondezyo chabutumwa bwangu muMwami. **3** Echi nchili kwabilizyo changu kulabo bandi lungulula: **4** Tatukwe chelelo na chakulya alubo auyinya? **5** Tatukwe chelelo na chakwenda antomwe amukazi nyina, mbuli mbuba chita boonse batumwa, alubo bananyina baMwami, alubo aKefasi? **6** Na takuli Bbanabbasi andime abo batakwe chelelo chakubeleka? **7** Ngwani ubeleka mbuli silumamba ulifozya? Ngwani ubyalu munda wamasansa aboobo atalyi muchelo yawo? Kana ngwani wembela butanga aboobo katanywi malili kuzwa kubutanga? **8** Tandambi ezi zintu kaziwa kunguzu zyamuntu? Awalo mulawu tawambi obo na? **9** Nkambo kuli lembedwe mulawo waMozesi," mutamwangi mulomo musune ulyatuka miila." Alimwi musune na Leza ngwayanda. **10** Talikwambula atala andiswe na? Zyakalembewa ndiswe, kaambo oyo ulima welede kulima abulangilizi, pele upola welede abulangizi bwa kwabana mubutebu. **11** Ikuti twakabyala zintu zyamuya akati kanu, zilindide na kuti tutyole zintu zjitatika kuzwa kulindinywe? **12** Kuti bamwi bakali kuchita zyelelo kuzwa kulindinwe, swebo tatwelede zyindilide na? Asi tettakayanda echii chelelo. Asikuti twaka kkakatila zintu zyonse kuti kutabi chikachizya makani aKkilisito. Sa tamuzi na kuti abo bachita milimo yamunganda yaLeza bajana kulya kwabo munganda yaLeza? **13** Sa tamuzi na kuti abo babeleka kuchipayilo babilana ezyo nzibatula echipayililo? **14** Munzila njiyeyo, Mwami wakalayilila kuti abo bakkambawuka makani mabotu belede kujana zyakuli gwasya kumakanii mabotu. **15** Asi tendakayanda chimwi cheyelelo ezi. Alimwi nsilembeli kuti ndichitilwe chimwi chintu. Nizyakalikabotu mendifwe. Takwe muntu uyondisampawula kukulikankayizya oku! **16** Na kuti ndakambawuka makani mabotu, nsyeede kulisumpula, nkambo ndelete kuchita obo, alimwi maawe kuli ndime kuti tenda kambawuka makani mabotu! **17** Na kuti ndachita chakuyanda, ndila mpindu. Asi kuti chakutayanda ndichila bubanzi mbundakapegewa. Nimpindunzi yangu? **18** Na kuti nekambawuka, ndipe vangeli katakwé mbadaloo alimwi nsibwezi chelelo chizwide mumakanii mabotu. **19** Nikuba ndangunwidwe kulizyonse, ndakaba muzike kuliboonse kuchitila kuti ndijane zyiingi. **20** Kuba Juda ndakaba mbuli muJuda, kuchitila kuti ndijane abo balimunsi amulawu. Ndakachita echii nikuba kuti nsilimunsi amulawu. (ULB ula: Ndakachita ezi ime Iwangu nketalii munsi lyamuwa. Magwalo achi Giliki echindi kalimache alubo kayandika abumwi bupanduluzi bwachindi asiya kunze munchali oyu.) **21** Kulabo balanze amulawu, ndakaba mbuli umwi ulanze amulawu, nekuba tendakali kunze amulawo waLeza Iwangu asi kunsii amulawu waKkilisito. Ndakachita ezi kuchitila kuti ndijane abo balanze amulawu. **22** Kuba zintu zyonse kubantu boonse kuchitila kuti amwi anzila zimwi ndalikufutula bamwi. **23** Ndichita zintu zyonse nkambo kamakanii mabotu kuchitila kuti ndikabe achabilo muzyolwe zyamakanii mabotu. **24** Tamuzi

na kuti mumuzundano boonse bala chijana basikuchijana muzundano, asi omwe ngujana bulumbu. **25** Umwi awumwi uchijana welede kujljata muzintu zyoonse. Balazichita kuti batambule musini umana, asi tulazichita kuti tutambule oyo utamani. **26** Aboobo mbubobu mbundichijana, mbuli utakwe utakwe makanzee; mbubobu mbewuma, katalimbuli uwuumma luwo. **27** Asi ndazunda mubili wangu alimwi nduuchita muzike, kuchitila kuti ndamana kukambawuka kuli bamwi, ime lwangu ntakajaniki abubi.

**10** Tandiyandi kuti mutazibi, bakwesu, kuti bamataatesu bakali munsi ajoba alimwi bakayinda mulwiz. **2** Bonse bakabbabatizingwa muli Mozesi mujoba alimwi amulwizi, **3** alimwi bonse bakalya chilyo chamuuya chikozyania. **4** Bonse bakanywa chakunywa chamuuya chikozyania. Nkambo bakanywa kubbwe lyamuuya elyo lyakabatobela, alimwi ibbwae lyakali Kkilisito. **5** Pele bonse bakabotelwa abiingi babo, alimwi mitunta yabo yakalisapeene munkanda. **6** Lino zintu ezi zyakali chitondezyo kuli ndiswe, kuti tutakabi abo bemuuzya zintu zibi mbuli mbubakeemuza. **7** Mutabi basikukomba mituni mbuli bamwi babo mbubakabede. Echi chilobu mbuli mbukulembedwe, "Bantu bakakkala aansi kuti balye akunuya, alimwi kunyampuka kuti balisenie." **8** Tutachiti bwamu, mbuli biangi babo mbubakachita, muzuba limwi, zyuulu zyamakumi abili azitatu zyabantu bakafwa nkambo kanchicho. **9** Tutabiki Kkilisito mukusunkwa, mbuli biangi babo mbubakachita alimwi bakanyonyoonwa anzoka. **10** Alimwi mutangunguni, mbuli bingi babo mbubakachita alimwi bakanyonyoonwa amungelo walufu. **11** Lino ezi zintu zyakachitika kuli mbabo mbuli chitondezyo kuli ndiswe. Zyakalembelwa kuti lube lulayo kulindiswe - kuli ndiswe abo mamanino achindi ngasikilide. (*aiōn g165*) **12** Nkambo kaako kufumbwa ani ueyeya kuti ulimwi alangisise kuti atabi nawa. **13** Takwe musunko umusikila atali ayo azibinkene kubantu boonse. Pele, Leza ulisyomekede. Takaoyomuzumizya kuti mukasunkwe zyiinda munguzu anu. Kusunko uyobikka inzila yakulizwa yo, kuchitila kuti mukakonzye kulyiminina. **14** Nkambo kako nobayandwa bangu, amuchije kuzwa kukukkomba mituni. **15** Imebo ndiwambula kulindinywe mbuli bantu bali akumwisisiya, abobo mulakonzya kulangisisya nzindaamba. **16** Ikanwyido kazilongezyo ako nkitalongezya, sena takali kakwabilana mubulowa bwa Kkilisito? Chinkwa nchitukwamuna tachili chakwabilana mumubili wa Kkilisito? **17** Nkambo kuli chinkwa chimwi, iswe nitulu bingi tuli mubili umwi. Toonse tutola kuchinkwa chimwi antoomwe. **18** Langa kubantu bakwa Izilayeli. Tabali abo balya zipayizyo bali achakuchita achipayililo? **19** Ndokwambanzi mpo? Kuti chikozyanio nchimwi chintu? Nanka kulya kupayizigwa kuchikozyanio nchimwi chintu? **20** Pele ndikwamba atala azintu bamaasi nzibapayila, kuti batula zintu ezi kumadimonii kutali kuli Leza. Tandiyandi kuti mube azyakuchita amadimonii! **21** Tamukonzyi kunywa kanywido ka Mwamiakanywido kamadimonii. **22** Naa tudyokola Leza kubuzuba? Tulamanguza na kwinda mbwabede? **23** "Choonse chintu chilazumizigwa," pesi tazili zyonse zintu zigwasya. "Chonse chintu chilazumizigwa," Pele tensi chonse chintu chiyaka bantu. **24** Takwe muntu uyelede kuyandula chigwasya

ngewe luzutu. Asi, umwi awumwi uyelede kuyandula chigwasya ngwayakilene angewe. **25** Ulakonzya kulya chonse chuzigwa kuchisambalilo kotabuzyi mibuzyo yakulilya mumizezo. **26** Nkambo nyika nya Mwami alimwi abuzulilo bwayo." **27** Na utasyomi wakutamba kukulya chilyo, alimwikoyanda kwinka, iya kufumbwa chabikwa kunembo lyako kotabuzyi mibuzyo yakulilya mumizezo. **28** Pele na umwi wamba kuti kulinduwe, "Echi chatuulwa kuchipayizyo," elyo utachilyi. Kuchitila yooyo wakwambila webo, alimwi akambo kamiyeeyo yakulilya - **29** Amwi mabbuku achindi alamalembe achi Giliki alayungizya aya, nkambo nyika ayzonse zintu zilimumo nya Mwami. Pele mabbuku ayinda achindi amalembe achi Giliki tajisi ezi pe. Bingi basichikolo babona kuyungizya mbuli kwindulula munciali. Kulilya kwawumwi muntu, ndikwamba, alimwi chitali chako. Ino nkambonzi kulyendelela kwangu nikubetekwa akulilya kwawumwi? **30** Na ndalya chilyo amoyo usalala, nkambonzi imebo nentukililwa echo nchindapeda kulumba? **31** Nkambo kako, naa walya kana kunywa, kana kufumbwa nchochita, kochita zyonse kuti kugeleku Leza. **32** Utajapi mulandu kuba Juda akuba Giliki, nikuba kumbungano ya Leza. **33** Munzila ikozyenie ndeezya kubotezya bantu boonse muzintu zyonse. Tandiyandu zindigwasyalwangu, pele ezyo zyabiingi. Ndilachita echi kuti antela bayinofutuka.

**11** Amwiye ndime, mbuli mbwendi sikwiya wa Kkilisitu. **2** Lino ndilamulumbayiza nkambo mulajatisisa kutunsiansiya mbuli mbondakamwambila. **3** Lino ndiyanda kuti mumvwisyse kuti Kkilisito ngewe mutwe wamwanakazi akuti Leza mutwe wa Kkilisitu. **4** Kufumbwa mwalumi ukomba nekuba kusinsima kavumbide kumutwe wakwe wawubula mutwe wakwe. **5** Pesi kufumbwa mwanakazi ukomba nekuba kusinsima kavumbide mutwe wakwe ulawubula mutwe wakwe. Aboobo chilikozyenie akuti mutwe wakwe wakululwa. **6** Nkabela kuti mwanakazi tavumba mutwe wakwe, ulelede kugela masusu aakwe awfimpe. Na chitawusisa insoni kuti mwanakazi agele masusu naa kukululwa mutwe wakwe, avumbe mutwe wakwe. **7** Nkabela mwalumi tayelede kuvumba mutwe wakwe, nkambo kakuti nchikozyaniso chabulemu bwa Leza. Pesi mwanakazi mbulemu bwamwaalumi. **8** Nkambo mwalumi takalengwa kuzwa kumwanakazi. Anukuti mwanakazi wakalengwa kuzwa kumwalumi. **9** Nkabela teensi mwalumi wakalengwelwa mwanakazi. Anukuti, mwanakazi wakalengwelwa mwalumi. **10** Nchenchicho mwanakazi nchayelede kuba chitondezyo chabulemu amutwe wakwe, nkambo kabaangelo. **11** Nekubaboo, mu Mwami, mwanakazi taponi chakulyiminina katakwe mwalumi, naba mwalumi taponi chakulyiminina katakwe mwanakazi wakwe. **12** Mbili mwanakazi mbwazwa kumwalumi, alakwe mwalumi uzwa kumwanakazi. Alimwi zintu zyonse zizwa kuli Leza. **13** Amulibeteke nobeni: Saa chilliluleme kuti mwanakazi kakomba kuli Leza amutwe wakwe kutavumbidwe? **14** Saa bulenwe bwanu tabumuyiisyi kuti naa mwalumi waba amasusu malamfu, nkutalemekwa kwakwe? **15** Bulengwe bwanu tabumuyiisyi naa kuti mwanakazi aaba amasusu malamfu, mbulemu bwakwe? Nkambo masusu akwe akapegwa kulinuwe mbuli chilivumbyo. **16** Pesi kuti umwi wayanda atala azeesi,

tatukwe nechiba chimwi chaanza, neziba mbungano zya Leza. **17** Pesi mumalayilile atobela, tandikonzyi kumutembawula. Nikuba nemubungana, tensi nkawakubota pesi nkawakubisa. **18** Nkabela lutanzi, ndilamwva kuti nemuswanana mumbungano, kuli mipampo mipampo akati kanu, alimwi mubuche ndilasymo. **19** Nkenkaako kulelede alimwi tubunga tubuna akati kanu, kuchitila kuti abo bakalomesegwa ngabala libonia akati kenu. **20** Nkenkaako nemubungana, tensi nchilyo chamwami nchemulya. **21** Nemulya, awumwi awumwi ulya kulya kwakwe mwini bamwi kabatana kujana chilyo chabo. Umwi waba anzala, alimwi umwi wakolwa. **22** Tamukwe maanda na mukalye akunywida mukati? Mulasampawulana imbungano ya Leza akulangilila aansi abo batakwre nzebalazyo? Ngambe buti kulindinyewe? Ndimutembawule na? Nsikomutembawula nkambo kazeezi! **23** Eelyo ndakatambula kuzwa ku Mwami makani ngendakamusilla, kuti Mwami Jesu, mansiku nakaabwa, wakatola chibune. **24** Musule akupa kulumba, wakachikwamuna akwamba kuti, "Oyu mubili wangu, nonguwe wenu. Muchiite obu kukundiyea ndime." **25** M bubonya obo wakatola nkomeki musule achilalilo, alimwi wakati, "Eyi nkomeki nchizuminano chipya chabulowa bwanu. Amuchite boobo muzyindi nemubunywa, kuti mukandiyeeye." **26** Kuchindi choonse nchemulya echii chibunge akunywa eyi nkomeki, kamuyeeya lufu lwa Mwami mane akaboole. **27** Nkabela, oyo, uulya chibune nawanywa inkomeki ya Mwami munzila italuleme uyoba amulandu wamubili abulowa bwa Mwami. **28** Muleke mutu alilingule lwakwe chakusanuna, alimwi muleyi inzila amumuleke alye chibune akunywa munkomeki. **29** Alakwe oyo uulya akunywa katalililinguli mubili walya akunywa lubeta kulingue mwini. **30** Nkenkako biingi akati kanu mulamana manguzu akuchiswa, alimwi bamwi benu bafwa. **31** Pesi kuti twalilingula tobeni, tattukoy betekwa. **32** Pesi elyo notubetekwa a Mwami, tulalulamikwa, kuchitila kuti tutakabetekwi anyika. **33** Nkeenkako, nobakwesu, nemuswanana antomwe kukulya, amulindane. **34** Naa umwi wenu wafwanzala, mumuleke akalye kumunzi, kuchitila kuti nemuswanana antomwe kutakabi kwalubeta. Alimwi atala aamwi makani ngemwakalemba, ndiyomupa malayilile elyo ndasika.

**12** Atala azipego zyamuuya, nobakwesu, nsiyandi kuti mubule luzibo. **2** Mulizizi kuti nimwakatali kusyoma Mwami Leza, mwakali kwenzegwa munzila ziswekede kumituni yakatali kwambul, munzila kufumbwa nzemwakali kwenzegwa aazyo. **3** Aboobo njanda kuti muzibe kuti takwe muntu uwambuzigwa a Muuya wa Leza ukonzya kwamba kuti, "Jesu mutuke." Takwe ukonzya kwamba kuti "Jesu Mwami," ado Muuya Uusalala. **4** Lino kuli zipego zisiyene, pesi Muuya ngumwi. **5** Kuli milimo isiyene siyene, pesi Mwami ngonguwe, **6** alubo kuli kwaandana kwamisyobo yamilimu, pesi nonguwe Leza ubeleka zyonse muli zyonse. **7** Lino kuli umwi awumwi kilipedwe chimo cha Muuya kuti kugwasigwe boonse. **8** Nkambo kuli pedwe ku Muuya ijwi lyabusongo, mpawo kuli umwi ijwi lyaluzibo a Muuya omwe. **9** Kuli umwi kuli pedwe lusyomo anguwo Muuya, alimwi kuli umwizipo zyakuponesya anguwo Muuya omwe. **10** Kuli umwi kuli pedwe milimu yakuchita zigambyo, mpawo kuli umwi businsimi. Kuli umwi ulipedwe kukonzya kusiyansya misyobo yandimi, mpawo kuli umwi kupandululwa

kwandimi. **11** Eezi zyoonse milimu ya Muuya omwe biyo, kupa zipego kuli umwi awumwi, mbuli mbwasala. **12** Nkambo mubili mbuli umwi mpawo nkujisi zizo zyilingi mpawo zizo zyonse ezi nzyamibili omwe, mbuboobo mbukubeda a Kkilisito. **13** Nkambo a Muuya omwe twaka bbabatiziga mumubili omwe, nibaba ba Juda nanka ba Giliki nibaba bazike na balubusi, aawo bonse bakachitwa kuti banywe ku Muuya omwe. **14** Nkambo mubili teensi chizo chomwe pe, pesi nzyiingi. **15** Ikuti kuulu kwati, "Nkambo kakuti nsili mutwe, aboobo nsilichizo chamubili," tensi nchimpanzi chinini pe chamubili. **16** Na kuti ikutii kwamba kuti, "Nkambo kakuti nsili linso, nsilichimpanzi chamubili," tensi nchinini pe chamubili. **17** Ikuti mubili woone lyaba linso, chimpanzi chakumvwa chilazwayi? Kutii mubili wonse kakuba kutwi, chimpanzi chakumvwabwema chalikuno zwayi? **18** Pesi Leza wakabika chimpanzi chimwi achimwi chamubili mbuli mbwakayanda. **19** Kaansinga kaziba chimpanzi chomwe, mubili nulikuli? **20** Aboobo linobu kuli zimpanzi zyilingi, pesi mubili ngumwi biyo. **21** Linso talikonzyi kwamba kuti kukuboko, "Nsikwe mupundulo anduwe." Nanka mutwe kuti utedi kumawulu, "Nsikwe mupundulo anduwe." **22** Pesi zimpanzi zyamibili zilangika kukompama azilazyo zilamulimo, **23** alimwi azimwi zipanzi nzituyeyela kuti tazilemekwi, tuzipe bulemu upati, aboobo bamwi besu batakwe chiiwa chitambulika babe abulemu bwini. **24** Lino bamwi besu balachiwa chitambulika tabakwe ziyandisyo zilobu. Kwindilila, Leza wakachita mubili, nkapa bulemu upati kuzimpanzi zitakwaabo. **25** Wakachita ezi kuchitila kuti kutabi kwaanzana mumubili, pesi kuti zimpanzi eezi zigwasyanie amaboneno ayelene. **26** Kuti na chimwi chimpanzi chaba epenzi, zyonse ina zyabamupenzi; na chimwi chalemekwa, zyoonse zimpanzi zilabotewa antomwe. **27** Lino muli mubili wa Kkilisito elyo umwi awumwi nchimpanzi chawo. **28** Alimwi Leza wakabikka muchikombelo lutanzi batumwa, bachibili mbasinsimi, bachitatu mbayiisyi, mpawo ababo bachita maleele, mpawo zipo zyakuponia, abaabo bagwasizya bamwi abo bachita milimu yabwendelezi, abaabo baala misyobo myiingi yendimi. **29** Bonse mbatumwa na? Mbasinsimi na bonse? Bonse mbayiisyi na? Bonse bachita maleele na? Bonse bachita milimu igambya na? **30** Bonse balazipego zyakuponia na? Bonse baambula myaambo na? Bonse bala pandulula na myaambo? **31** Musungwalile kuyandula zipego zipati. Pesi ndiyomutondezya inzila imbotu loko.

**13** Nikuba kuti ndaambuula mundimi zyabantu azyabangelo. Pesi kuti kanditakwe tuyando, nooli ndaba mulangu usabila naanka chisaka chichokola chocola. **2** Nikuba kuti ndachita chabusinsimi achakumwisisysa toonse tusimpi tusisidwe aluzibo, mpawo akuba aaloonse lusyomo lwakunyampula ziluludo. Pesi kuti kanditakwe tuyando, nsichili chintu. **3** Alubo nikuba kuti ndapa boonse buvubi bwangu kukusanina bafwaba, akuti ndapeda mubili wangu kukuyotetwa. Pesi kuti kanditakwe tuyando, takwe nchindijana. **4** Luyando lulabulindizi amuuya. Luyando taluli munyono mpawo talulidundizy. Talulisumpuli. **5** Na chinguni. Talulilangilili chintu. Taluliniakidwe, na kulondola twaabmo twabubi. **6** Talubotelwi mububi nakuti, kubotelwa mubwini. **7** Luyando lunyampula zyoonse zintu, lusyoma

zyoonse zintu, lulangiliila zyoonse zintu mpawo lulakakatila kuli zyoonse zintu. 8 Luyando talumani. Nikwali basinsimi, zyalinooyinda. Nikwali myaambo yalkuyoomana. 9 Nitwall iuzibo, luyooyinda. Mbuli mbutuzi mubuche mpawo tusinsima mubuche. 10 Pesi eelyo bululami nibwaayosika, oobo butazulilide buyoooyinda. 11 Nindakachili munini, ndakalikwambuuula mbuli munini, ndalikuyeya mbuli munini, ndalikubuzyania mbuli munini. 12 Nindakazooba mupati, ndakabikkia kule zintu zyabunini. Mbuli mbutubona chakutilulama muchiboniboni, pesi kumeso akumeso. Lino ndizi mubuche, pesi eelyo ndiyoziiba humaninide mbuuli mbezipedwe humaninide. 13 Pesi lino eezi zintu zitatu zisyeede: Lusyomo, bulangilizi mpawo aluyando. Pesi chipati loko kuli Leza nduyando.

**14** Fundumanina luyando alimwi unangatile kukujana zipo zyamuuya, kapati nkukuti ukonzye kusinsima. 2 Nkambo ooyo uwambula mululimi tawambulu abantu pesi uwambuila a Leza. Nkambo takwe umumvvisisyia nkambo uwaambula zigambyo zyamumuuya. 3 Pesi oyo usinsima wambuila abantu kuti aba yake, kubasimya akubawonga. 4 Oyo wambula mululimi uliyaka lwakwe, pesi oyo usinsima uyaka mbungano. 5 Lino ndipeekezya kuti anoli moonse mukonzya kwambuuula mundimi. Pesi nikuba kwinda ezyo, ndali kipeekezya kuti kansiiinga mwali kusinsima. Oyo usinsima mupati kwinda kwinda oyo uwambula mundimi ( ado umwi wapandulula kuchitila kuti imbungano ijane luzibo). 6 Pesi lino, nobakwesu, kuti ndeza kulindinywe nkewambula mundimi, ngandamugwasya biyen? Takwe pe, adokuti ndambula andinywe akuyubununa, na aluzibo, na businsimi, na kuiyisa. 7 Muli nijyeyo inzila, awo zibelesyo zitaponi nizichita tuyoliyoli mbuli miteetele kana kantimbwa kuti tezyasiyana ndililo, umwi muntu nga ulaziba biyeni kuti ndwimbonzi lulikulizigwa amuteetele kana kantimbwa. 8 Nkambo kakuti inyele yasibwa akalizyo katazibinkene, umwi muntu nga ulaziba buti kuti chaba chindi chakubambilinkondo? 9 Njimwi inzila anduwe nowambula mundimi. Kuti waamba zyambo zyakubulunguza, zilamvvisisigwa biyeni zilimukwambwa? Unoli kowambula muluwo biyo. 10 Chilizibinkene kuti kuli milaka myiingi isiyene siyene munyika, aboobo tuuwo pe utakwe nchuwamba. 11 Pesi kuti nkesizi mulaka nchuwamba, ndinoli muzwakule kuli oyo sikuwambula, alubo sikuwambula unoli muzwakule kuli ndime. 12 Nkokuti chili kuli nduwe. Mbulikuti ulachiyandiso chakuyubununwa kwamuuya, yanduula kuyngizigwa kwambungano kuchitila kuti muvule. 13 Nkokuti oyo uwambula mundimi welede kukombela kuti akonzye kupandulula. 14 Nkambo kuti ndakomba mundimi, imuuya wangu ulakkomba, pesi mizeeo yangu inooli tayikwe michelo.

15 Ndicheetenzi? Ndilakomba amuuya wangu, pesi ndilakomba alimwi amiyeeyo yangu. Ndiyoyimba amuuya wangu, alimwi ndinoyimba amizezo yangu. 16 Anolikuti, na walongezya Leza amuuya, muntu wakanze ulaamba biyeni kuti "Amen" aawo nolikupa kulumba kuti kotazi nzli kwaamba? 17 Nkambo chanchonzyo ukwizi loko kupa kulumba, pesi umwi muntu tabumbikene. 18 Ndilumba Leza kuti ndilamwinda monse kwambula mundimi. 19 Pesi mumbungano chili kabotu kuti ngambuule majwi musanu muku mwwisisisyia kwangu kuchitila kuti ndikonzye kulyalilila bamwi, kwinda kwamba kkumi lyamajwi

mundimi. 20 Nobakwesu, tamubi bana mukuyeeya kwenu. Chilabota kuti, kuzibi mube mbuli zisukasuka. Pesi kukuyeeya muzikitzeye chipati. 21 Mumulawu kulisembedwe kuti, "Kwindilila kabantu bandimi zita zibinkene akumilomo yamazwakule ndiyowambula kabantu aaba. Nikuba obo tabakoyo ndimwva," mbawawamba Mwami. 22 Nkokuti lino, indimi nzitondezyo, pepe kubasyomi, pesi kuli batasyomi. Pesi businsimi mbwa chitondezyo, peepe chabatasyomi, pesi chabasyomi. 23 Na, kakuli boobo, imbungano yoonse yaza aamwi alimwi boonse baambula mundimi, alimwi ibazwa kunze abatasyomi banjila, tabakombi kuti muli pengede na? 24 Pesi anoli moonse mwali kusinsimi alimwi utasyomi na oyo uuzwa kunze kanjila, wali kunotusika kuli zyonse nzyali kumwva. Zyonse zyali kunowambwa zyali kunomubeteka. 25 Insiswa zyamumoyo wakwe zyali kunobbusigwa. Mbuli chitondezyo, wali kunowa kavundama akukomba Leza. Wali kunopa bukamboni kuti nchoonzyo Leza mpali akati kenu. 26 Niinzi chitobela bakwesu? Nimubungana, awumwi uli antembawuzyo, injisyo, chiyubunuzyo, indimi, kana bupanduluzi. Amuzichite zyonse kuchitila kuti tuyake imbungano. 27 Ikuti imwi wambuuula mundimi, ababe babilii kanakuti batatu, batobelane umwi awumwi, alimwi kwelede kuti umwi apandulule zilimukwambwa. 28 Pesi kuti kakutakwe uupandulula, boonse abo ngabawumune biyo mumbungano. Kube kuti umwi awumwi alyambwide lwakwe mwini kuli Leza. 29 Akwambuuula basinsimi bobile kana batatu bamwi baswilizey akutobeleyza zilimukwambwa. 30 Pesi kuti kwaba chiyubunuzyo kuli umwi uukkede, wakusanguna ngawumune. 31 Nkambo monse mulakonzya kusinsima uumwi awumwi kuchitila kuti umwi awumwi ayiyyi alimwi bonse basungwazigwe. 32 Nkambo myuuya yabasinsimi ilangene abasinsimi. 33 Nkambo Leza teenis ngu Leza walunyongano, pesi ngwa lumuno. Oyui ngomulawu wambungano zyoonse zyabantu ba Leza basalala. 34 Banakazi belede kuba chumunizi mumbungano. Nkambo kakuti tabazumizigwi kwambula. Anukuti, belede kulibombya, alimwi nkambo mulawu mbuwawamba. 35 Kuti kakuli chimwi chintu nchibayanda kwiya, ngababuzye balumi babo kumyunzi yabo. Nkambo chipa mawuse kuti mwanakazi awambuule mumbungano. 36 Ijwi lya Leza lyakazwa kuli ndirinywe na? Lyakasika kulindinywe amulikke na? 37 Kuti kuli uyeya kuti musinsimi na kuti uli a muuya, ulelede kubbusuya kuti zintu nzindamulembela amalayiliye a Mwami. 38 Pesi kuti kakuli umwi utazitambuli eezi, alakwe atatambuliki. 39 Nkokuti, bakwesu, amube achiyandiso chukusinsima, alimwi tamukasyi umwi kukwaambula mundimi. 40 Pesi amuchite kuti zyonse zintu zichtitwe kabotu akubambikana munzila mbotu.

**15** Lino ndayanda kuti kuzibikane akulindinwe, nobakwesu, makani ngindakamwambila alimwi ngimwimikilide.

2 Alimwi ngimufutulwa awo, na mwajatisya majwi ngindakamukambawukila, kunze kwakuti mwakasyoma chitawo. 3 Nkambo ndakamwabila nchindakatambula lutanzi, ikuti Kkilisito wakafwida zibi zyesu mbuli malembe mbwaamba, 4 ikuti wakazikwa akuti wakabusigwa mubuzuba bwatatu mbuli malembe mbwaamba. 5 Kkilisito wakalibonya kulisifasi, akuli balikumi; 6 mpawo wakalibonya kulibakwesu balimyanda musanu kuchindi chimwi. Bayingi babo bachili bawumi, pesi bamwi

bakafwa. 7 Mpawo wakalibonya kuliJemusi akubatumwa boonse. 8 Kumamanino azyoonse, wakalibonya kulindime, kukabunga mbulimuntu wakazyalwa kalimbwelule. 9 Nkaambo ndime munini wabo boonse batumwa. Tandelede kwamba kutegwa mutumwa nkambo ndakapenya mbungano yaLeza. 10 Pesi nkambo kaluzyalo lwaLeza ndili nzindilinzizyo, alimwi luzyalo lwakwe mulindime te lwakaba lwabuyo pe. Pesi ndakabeleka changuzu kwinda boonse. Asi kakutensi ndime pe, pesi nduzyalo lwaLeza olo lulandime. 11 Nnikako na ndime na kuti mbabo, twaka kambawuka alimwi mwakasanduka. 12 Lino na kula kambawukwa kuti Kkilisito wakabusigwa kuzwa kubafu, lino nkambonzi bamwi banu nibamba kuti bubuke bwabafu? 13 Pesi na takwe bubuke bwabafu, chamba kuti olo Kkilisito takwe nakabusigwa kubafu. 14 Alimwi na Kkilisito tabukide kubafu, nnikako kukambawuka kwesu nkwbayo, alimwi lusyomo lwersu ndwabuyo. 15 Alubo, tulajanika katuli bakamboni bakubeja atala aLeza, nkambo twakapa bukamboni bwakut Leza wakamibusya Kkilisito kuzwa kubafu. Pesi katamubusize pe, na ndisimpe kuti bafwide tababukide pe. 16 Nkambo na bafu tababukide, alakwe Kkilisito takabukide pe. 17 Alimwi na Kkilisito tabukide, lusyomo lwanu ndwabuyo alimwi muchili muzibi zyanu. 18 Chaamba kuti abo bafwa muliKkilisito abalabo bakafwidilila. 19 Kutu kakulikuti bulangizi bwesu bulimuliKkilisito, kubantu boonse twelede kufwidwa insoni. 20 Pesi lino Kkilisito wakbusigwa kuzwa kubafu mbuli muchelo mutazi wabaabo boona. 21 Nkambo lufu lwakaza amuntu, amuntu lubo bubuki bwabafu buyosika. 22 Mbili kuti muliAdamu woонse muntu ulafwa, amuliKkilisito woонse ulaba muumi. 23 Pesi umwi awumwi mumabambe akwe: Kkilisito, ulinguwe muchelo mutanzi, aboonse abo balimuli Kkilisito bayoba bawumi kukuboola kwakte. 24 Ayooba ngimamanino, awo nayojosya bwami kuliLeza Taata. Elyo nayolobya bwendelezi abaami abasinguzu. 25 Nkambo ulelede kwendelezya kusikila akabike basinkondonyina boonse kunsi azituta zyakwe. 26 Sinkondonyina wamamanino ngwayolobya ndufu. 27 Nkambo, "wakabika zintu zyoonse kumawulu akwe." Pesi naamba kuti "wakabika zintu zyoonse," zilantanganana kuti ezi tazilikubikiliza oyo wakabika zintu kunsi lyakwe. 28 Kutu zintu zyoonse zyakabikwa kunsi lyakwe, we mwana lwakwe uyoba kunsi lyayoyo wakabika zintu kunsi lyakwe, kuti Leza akabe nguwe muli zyoonse. 29 Na kuti niinzi nchibayochita aabo bakabbabatiziga kulfu? Kuti na bafu takwe nibayoobusigwa, nkaambonzi nibayobbabatizigila ambabó? 30 Nkambonzi nituli mukufwa chiindi achiindi? 31 Ndilafwa buzuba abuzuba! Eechi nichonzyo mbuli kulikankayiza kwangu mulindinwe, ndundilalo muliKkilisito Jesu Mwami wangu. 32 Ninzi nchindijana, kuzwa kumaboneno abuntu, kanzonga ndakalwana abbulu wangombe kuEfeso, nkukuti bafu tababuki? "Atulye tunywe nkaambo junza tulawa." 33 Mutenwi pe: "Kabunga kabi kalajaya kupona kulikabotu." 34 Mupone kabotu! Mupone buumi bwakululama mutendeli anembo akubisya nkaambo bamwi banu tabakwe luzibo lwaLeza. Ndamwambila eechi kuti ndimusye nsoni. 35 Pesi umwi ulamba kuti, "Ani babusigwa byeni bafu, alimwi bayoba amibili ilibenyi?" 36 Inwebo nobafufabufa eecho nchimubyala tachikonyi kuba abuumi chatafwa. 37 Nchimwakabyala nachensi ngumubili uyoba pesi inseke itakamene. Ngelakonya kuba

witi na chimbi chintu. 38 Pesi uyoyipa mubili mbuli mbwasala, akulimwi nseke mubili wayo. 39 Tenyama yoonse pe ikozyene, pesi, kulimubili umwi kubantu, amubili wabanyama, amubili wabayuni, amubili wabaswi. 40 Kuli lubo mibili yakujulu amibili yans. Pesi bulemu bwamubili wakujulu musyobo umwi abulemu wamubili wansi ngumbi. 41 Kulibulemu bumwi bwazuba abulemu bumwi bwamweezi, abulemu bwanyenyeye. Nkunkuti imwi inyenyezi busiyene ayimw. 42 Mbukuyoba akububuke bwabafu. Echo chibyala chila loba achibusigwa tachilobi. 43 Chakabyalwa mumasamu; chilabusigwa mubulemu. Chakabyalwa mukukompama, chiyobusigwa munguzu. 44 Chakabyalwa mumubili uboneka; chiyobusigwa mumubili wamuuya. Kutu kakuli mubili uboneka, mpuli alawo mubili wamuuya. 45 Nchikulebedwe kuti, "Adamu mutanzi wakaba muuya upona." Adamu wa mamanino wakaba muuya upa bumi. 46 Pesi wamuuya te nguwe wakasanguna kusika pesi wanyama, mpawo wamuuya. 47 Muntu mutanzi ngwansi, wakalengwa alusuko. Muntu wabili ngwakujulu. 48 Ulimbuli woyo wakalengwa kulusuko, kuti abe mbili abo babumbwa kulusuko, amuntu wakujulu mbwabede, ambuli baabo bakujulu. 49 Mbili mbukwakakuzyalwa chiimo chamuntu walusuko, tuyoozyala chiimo chamuntu wakujulu. 50 Lino ndamba kuti, nobakwesu, eyo nyama abulowa tazikonyi kukona Bwami bwaLeza. 51 Amulange! ndamwambila lwaano lwasimpe lusisikide: Tatukoyowona pe toonse, pesi tonse tuyosandulwa. 52 Tuyosandulwa mukayindi kanini, mbili kulaba kwaliso, kumweembo wamamanino. Nkaambo mweembo uyolila, elyo bafu bayoobuka amubili utafwki, alimwi tuyosandulwa. 53 Nkaambo oyu mubili ufwa welede kusama oyo utafwi. 54 Pesi na mubili ufwa wakusama oyo utafwi, alimwi na mutunta wasamikwa oyo muumi, mpawo tuyoooba mbili eecho chakambwa chilemedwe kuti, "Lufu lwakamenwa mukuzunda." 55 "Lufu, lulikuli lutzundo lwako. Lufu, lulikuli lumoola lwako?" (Hadès g86) 56 Lumoola lwafu nchibi, anguzu zyachibi mulawu. 57 Pesi ngalumbwe Leza, wakatupa kuzunda kwiinda muMwami wesi Jesu Kkilisito! 58 Nkikaako, nobakwesu, ngamuyime akutasunzulwa. Ngamukkalilile mumilimu yaMwami, nkaambo mulizi kuti milimu yanu muMwami teesi yabuyo pe.

**16** Lino mukulanga kubunganiza kwabantu basalala baLeza: Mbili mbundakakalayilila mbungano zyaku Galantiya, lino, anywebo mwalelede kuchita. 2 Mbuunsi bwakusanguna bwamviki, umwi awumwi wanu welede kubikka chimwi ambali alimwi akuchibamba, mbili mbwajana. Muchite eehi kuti kutazobi kubunganya eelyo nintaboole. 3 Naa ndaboola, kuli naba ni oyoo ngumuzuminina, ndiyoomupa magwalo, amanjililo kuli mbabo alimwi ndiyomutumizya achipo chanu kuJelusalema. 4 Kuti kachili kabotu kuli ndime kwiinka lubo, bayoyinka andime. 5 Pesi ndiyosika kuli ndinywe nndiyoyinda kuMasedoniya. Nkambo ndiyoyinda mu Masedoniya. 6 Ambweni ndilakonyza kukkanla andinywe nikuba kumana chilimu, kuchitila kuti ngamulandigwasya a lweendo lwangu, kufumbwa nkundinga ndilayinka. 7 Nkambo tandilombozi kumubona pe lino kukumuswaya kwangu kwakwinda lutzutu. Nkambo ndilaabulangizi bwakuba achiindi chilamfu kandili andinywe,

kuti Mwami wazumizya. **8** Pesi ndiyokkala muEfesasi do mane Pentekkositi, **9** nkambo mulyango ukwazeme wajuluka kuli ndime, alimwi kuli zyiingi zikachizya. **10** Lino naa Timoti wasika, mubone kuti waba andinywe akutayowa pe, nkambo ulikubeleka chakuminwa kumulimu waMwami, mbuli mbundililikuchita. **11** Kutabi nikuba umwi umusampawula. Mumugwasye munzila yakwe muluumuno, kuchita kuti azoboole kulindime. Nkambo ndilikumulangilila kuboola ababunyina. **12** Lino mukulanga mukwesu Apolosi, ndakamusungwazya kapati kuti amuswaye antoomwe ababunyina. Pesi nikuba biyeni tekwakali kuyanda kwakwe pe kuti aboole lino. Nikuba boobo, uzoboola kuti chiindi chaba kabotu. **13** Muchenjele, mukakatile mulusyomo, muchite mbuli baalumi, musime. **14** Muchite kuti zyoonse nzimuchita zyiitwe muluyando. **15** Mulilizi isuwa lya Sitefanasi, kuti bakali njimichelo yakusanguna yaAchayila, alimwi bakalipeda kumulimu wabantu ba Leza basalala. Lino ndamwaambila inywe, bakwesu, **16** kuti mube mukulifwinsya kubantu baliboobo alimwi akuli woonse uwgasizya mumulimu alimwi kaminwa andiswe. **17** Ndilabotela kuboola kwaSitefanasi, Fotunatasi, alimwi a Achayikkasi. Bakayiizyita mukutaba kwako. **18** Nkambo bakatontozya muuya wangu awanu. Mpawo eelyo, amubayeye bantu bali mbuli mbabo. **19** Imbungano zyaku Asiya zilamwanzya. Akwila a Pulisila baamwanzya muMwami ambungano eeyo ilimumunzi wabo. **20** Boonse beenzuma balamwaanzya. Mwaanzanye umwi awumwi alumyonto lusalala **21** Ime, ndiPawulo, ndilemba eechi aluboko Iwangu. **22** Kuti umwi katamuyandipe Mwami, ngatukwe. **23** Luzyalo IwaMwami wesu Jesu alube andinywe. **24** Luyando Iwangu alube andinywe moonse kuli Kilisito Jesu.

## 2 Ba Kkolinto

**1** Pawulu apositolo waKkilisito Jesu mumaknze aLeza aTimotyeo mukulana wesi kumbungano yaLeza ilimuKkolinto, akubantu baleza boonse basalali muchisi choonse cheAkkasia. **2** Luzyalo kaluba mulindinwe aluumuno buzwa kuli Leza Tata wesi aMwami Jesu Kkilisito. **3** Alumbwe Leza aTata Mwami wesi Jesu Kkilisito. Ngu Tata waluzyao aLeza wakumbulizya koonse. **4** Leza wakatumbulizya kumasukusyo esu woonse, kuti tukakonzye kumbulizya abo balimumasukuzyo. Tulumbulizya bamwi alumbulizyo ndulonya Leza ndwatumbulizuya alo. **5** Mboli machise aKkilisto mbawakavula nkambo kesu, lino aboobo kumbulizigwa kwesu kwakavulisywa kwindila mumachise aKkilisito. **6** Pesi na twapenzegwa, ndumbulizyo lwanu alufutuko; na twawumbulizigwa anwebo mwawumbulizigwa. Lumbulizyo lwanu lulokubeleka kabotu mukwabana kuperenzegwa kukozyenye akwesu. **7** Bulangizi bwesu kulindinwe taluteketi: nkambo tulizi kuti mbumwabana mapenzi mwakabana, akumbulizigwa kwesu. **8** Nkambo tatuyandi kuti muleke kuzibisigwa nobakwesu, atala amasukusyo ngitwakalawo muEziya. Twakali kulemenwa kwinda nguzu zyesu, lino kuti tutakate nikuba buumi bwesu. **9** Iyii twakabetekelwa milandu yalufu. Pesi zyakali zyakuti tutabikki kusyomeka mulindiswe pesi muliLeza ubusya bafu. **10** Wakatuvuna mumapenzi ajeya, uyotuvuna lubo. Mulinguwe twabika bulangizi bwakuti ulatuvinna. **11** Wazichita ezi mboli mbumulokutugwasya ankombyo zyanu, mpawo bingi bayotulumbila nkambo kazipo zyaluzyalo nzitupegwa kulindiswe kwindila munkombyo zyingi. **12** Makanze akulisumpula kwesu ngaaya: kutaba aluzyalo kwesu kuntwakachita lwesu munyika abusalali abantu abuleza bwini kutaponena mubusongo bwanyama pesi muluzyalo lwaLeza. **13** Takwe nchitwakalemba pe kulindinwe chitaliki akumwisisikanu ndasyoma kuti mulaba akumwisisya kumaninide. **14** Mboli mbumwakatumvwa mubuche kuti mukalikankayizizye atala andiswe mubuzuba bwaMwami Jesu, mboli mbutuoyolikankayizya andinwe. **15** Nkambo ndakasimpe azezi ndalikuyanda kusanguna kusika kulindinwe kuti mutambule zipo zysluzyalo zyabili. **16** Ndalikuyeya kumuswaya nkinqindilakuyosika kuMasedoniya. Alubo ndayandise kumswaya ndakuzwa lubo mulwendo lwaku Masedoni, akuti nkayindilile kuya kuJudiya. **17** Nindakachili kuyeya nzila eyi, ndakalengwana na? Sena ndibamba zintu munyama? Lino ndakati, "iyii, iyii "a "pe pe" muchindi chimwi? **18** Pesi mboli Leza mbasyomekede, majwi esu kulindinwe tesi akuti "Iyii" a "pe." **19** Nkaambo Mwana aLeza, Jesu Kkilisito, oyo Silivanasi, Timotyeo andime ngutwakakupandulula akati kanu tensi "iyii" a "pe. Anukuti, ngu iyii kwalyoonse. **20** Nkambo zisyomezyo zyoonse zyaLeza ngu "iyii" Mulinguwe. Lino aboobo kwinda mulinguwe twamba kuti "Ameni" kubulemu bwaLeza. **21** Lino nguleza uzuzikizya ndisive andinwe muliKkilisito, wakatumanika swe. **22** Wakadinda chidindo alindisive akutupa muuya mumyoyo yesu mboli chitondezyo chibola. **23** Pesi ndayita Leza kuti abe kamboni amuuya wangu kuti tendakakkonzya pe kusika kuKkolinto lino kuti ndizomusiy. **24** Echi tachambi kuti tuyanda kuba baami kulusyoma lwanu. Anukuti, tuli basimilimo

nyokwe akukondwa kwanu, mbuli mbumwimvvi mulusyomo lwanu.

**2** Elyo ndakayeya kulubazu lwangu kuti sikoza kulinduwe muzyiindi zichiza. **2** Na ndachita kuti umvwе kuchisa, nguni unga ulandisekelezya pesi oyo nguwenya ngundachisa moyo ime? **3** Ndalembe mbuli mbunda chita kuchitila kuti ndaza kulinduwe nditachisigwi moyo ababo belede kundichita kuti ndikondelel. Ndilalusyomo atala andinwe moonse kuti lukondelo lwangu lulikozyene alukondelelo ndimulalo. **4** Ndakulembela chakupengana kupati akuchisa kwamoyo, alubo amisozi mingi. Tendalikuyanda kuti ndikwetele kuchisa. Nkabela, ndalikuyanda kuti uzibe bukomezi bwaluyungu ndwejisi kulinduwe. **5** Kuti kuli wakachita kuti ube mumachise, teewaka zichta kulindime, pesi ayimwi nzila-kuti atakulemezyi - kulindinwe moonse. **6** Echi chisyubulo chamuntu oyu abinji zilikwene. **7** Lino kwinda chisyubulo, mweelede kulekelela akumumbulizya we. Muchiteezi kuti atakatazigi amawuse manji. **8** Ndamukumbila kuti mutondezye luyando kulinduwe. **9** Nkaambo nchenchicho nchindakamulembela, kuti ndimusunke alubo ndizibe kuti mulaswilila mulizyoonse. **10** Elyo mwalekelela mutu chintu, ambebo ndamulekelela oyo mutu. Nchindalekelela - kuti ndalekelela nchintu -chilalekelela nkaambo kanduwe mubube bwaKkilisito." **11** Ezi zilobu kuti Satani atatchengi toonse. Nkaambo tatuli bafubafuba kumaano akwe. **12** Mulyango wakajulwa kulindime aMwami ninda kaza kudolopo lyaTekisisi kuzokambawuka makani mabotu aKkilisito oko. **13** Taakwe nindakaangunike mu muuya nkaambo takwe nindakajana Tayitasi oko. Ndakabasiya alubo ndaya kuMasedoniya. **14** Pesi alumbwe Leza unga muliKkilisito utuzulwida mukuzunda lyoonse. Kwindilila mulindiswe ulayubununa mununko unona waluzibo lwakwe koonse. **15** Nkambo kuliLeza tuli tununkilizyo tunona muliKkilisito antomwe ababo baponede alubo akati kababo balikufwa. **16** Kubantu balikufwa, nkanunkililo kazwa kulufu kaya kulufu. Kulibabo baponesegwa nkanunkilizyo kuzwa kubumi kuyakubumi. Nguni welede ezi zintu? **17** Nkaambo tatulimbuli bantu binji bawuza jwi lyaLeza kuti bajane mpindu. Asi kuti, akusalala kwamizezo, tulambula muliKkilisito, mboli mbututumvwa kuzwa kuli Leza kibusu bwaLeza.

**3** Ani tulokatalika kulilumbayizya lwesu lubobiya na? Swe tatuyandi lugwalo lwachizibyo kuli ndinwe na kuzwa kuli ndinwe, mboli bamwi bantu, nga tulachita obo? **2** Ihye lwanu muli lugwalo lwachizibyo, lulembedwe amyoyo yesu, tulizibikene alimwi akubalwa abantu boonse. **3** Mutondezye kuti mulilugwalo kuzwa kuli Kkilisito, Impindu yamulimu wesi. Te yaka lembwa achilembyo pesi aMuuya waLeza upona. Te yakalembedwe atala abbwe, pesi atala amyoyo yabantu. **4** Alimwi eechi nchichisimizyo nchitujisi kwindila muli Kkilisito kunembo lyaLeza. **5** Tatukwe luzibo muli ndisive mukwamba nikuba chili mboli chizwa kulindiswe, pesi kuti luzibo kuzwa kuli Leza. **6** NguLeza wakatuchita twakonzya kuba balanda bachizuminano chitali cha lugwalo pesi chaMuuya, nkaambo luwalo lulajeya, pesi Muuya upa buumi. **7** Lino mulimu wa lufu- wakavundikwa mulugwalo lulamabwe - wakasika muli obu bulemu kuti bana balombe bamulzilayeli tebakakonzya pe kulangana abusyu bwaMozesi.

Echi nkambo kabulemu bwabusy bwakwe, bulemu bwakali kuzima. 8 Ngabula vula byeni bulemu bwakubeleka bwamuuya mbukuyoba? 9 Nkambo na mulimilimu wakupa mulandu wakalabulemu, mbuvule bwingi bulibyeni buchita mulimu wabululami bukkalila mubulemu! 10 Mukwambisa echo chakali mulichimwi chindi chachitwa chaba abulewe tachichikwe bulemu muchimo echi, nkambo kabulemu obu bwindiliila. 11 Nkambo kuti echo chiinda chakali abulewe ngabuloba bwingi bulibyeni bulewe kulichecho chikallila! 12 Mbuli mbutujisi obu bulangilizi, tulibatakwe kuyowa. 13 Tatuli mboli Mozesi, wakabika chisitikizyo kubusy bwakwe kuchitila kuti bana ba-lzilayeli tebakakonzya kulangana kumamanino abulemu obu bwakakali kwinda. 14 Pesi miyeyo yabo yakayumisigwa. Nkambo kusika sunu, elyo nibakali kubala chizuminano chipya, echo chisitikizyo chomwe mpuchichili. Takwe nichakagwisigwa pe, nkambo mulikkilisito kupela muchikonzya kugwisigwa. 15 Pesi nikuba sunu elyo kufumbwa Mozesi nabalwa chisitikizyo chivwinika myoyo yabo. 16 Pesi elyo muntu kasandukila kuMwami, chisitikizyo chilagwisigwa. 17 Lino Mwami nguMuuya oko kuliMuuya kulikwangunuka, lino swe toonse katuli abusyu bugwisigile chisitikizyo, tubona bulemu bwaMwami. 18 Tulabukulusigwa kunjila mubulemu bukozyanya bomwe kuzwa kuchibela chomwe chabulemu kunjila mulichimwi mbuli kuzwa kumwami oyo uliMuuya.

4 Nkinkako, nkambo tuli amulimu oyu alimwi mbuli mbutwakatambula luzyalo, tatusiki mukutyompa. 2 Pesi, twakkakaka nsiswa anzila zyabus. Tatwendi mububumbwe mpawo tatujati bubi pe ijwi lyaLeza akupedekezya kasimpe, twalizumizya tobeni kuliwonse mbwamvwa kubbazu lyaLeza. 3 Pesi na esu makani avumbwa, avumbidwe kupela kulibabo balimukunyonyoka. 4 Mukambo kabo, baLeza bayeyi nyika bawofwazya ikutasyoma kwamizezo. Nkambo kambubobu, tabakonzyi kubona mumuni wamakanii mabotu abulemu bwaKkilisito, ulichikozanyo chaLeza. (aiōn g165) 5 Nkambo tatuli lungululi tobeni, pesi KkilisitoJesu mbuliMwami mpawo swebo mbuli babelesi banu nkambo kaJesu. 6 Lino Leza nguwenya wakati, "Mumuni oyu munika mumudima." Wakatondezya mumyoyo yesu kupa mumuni waluzibo lwabuna Leza mubuliwo bwaJesu Kkilisito. 7 Pesi tuli abuvubi muchibikilo chanongo, Kuchitila kuti kuboneke nguzu zyindilide mpati nzizyaLeza pepe kulindiswe. 8 Twapenzegwa munzila zyoonse, pesi pepe kuzundwa. Twakanyonganisigwa pesi pepe akuzuzigwa akupupulwa. 9 Twapenzegwa pesi pepe kusiyigwa, twakasowelwa pesi pepe kunyonyoka. 10 Lyoonse katubwezede mulindiswe mumibili yalufu IwaJesu, kuchitila kuti bumi bwaJesu alubo bukayubununwe mumibili yesu. 11 Kulindiswe nitupona twakapedekezegwa kulufu nkaambo kaJesu kuchitila kuti bumi bwaJesu buyubununwe mumibili wesu wanyama. 12 Lino lufu luli amilimu mulindiswe pesi bumi buli amilimu mulindinywe. 13 Pesi tuli amuuya omwe walusyomo mbuli echo chakalembedwe: "Ndasyoma, alubo ndamba." Alubo tulasyoma aboobo tulamba. 14 Nkambo tulizi oyo wakabusya Mwami Jesu alubo andiswe oyo uyotibusya amwi aJesu mpawo akutweta antomwe mubuliwo bwakwe. 15 Kulizyonse nkambo kandinywe kuchitila luzyalo kuti lisikile kulibonse bantu

bachite kulumbayizya kuyungizigwe kabulemu bwaLeza. 16 Lino tatwelede kuba batompwa. Nikuba kuti chanze tulikuswekelwa, chamukati tulabukuluka buzuba abuzuba. 17 Echi chiyezyo mapenzi mawubawuba alikutubambilila butamani bundemenene bwabulemu obo bwindilliila zyoonse zyelesyo. (aiōnios g166) 18 Lino tatolangiliwi kuzintu ezyo zibonwa pesi kuzintu zitabonwi. Zintu ezi nzitubona zilamana, pesi zintu zitabonwi tazimani. (aiōnios g166)

5 Tulizi kuti na nganda yesu yansi chilawu - yamwayisigwa, tulabuyaki kuliLeza. Ninganda itayakwi amaboko abantu pesi nganda itamani, ilikujulu. (aiōnios g166) 2 Nkambo muchilawu echi tulalila kapati, kuti tukasamikwe abukalo bwesu bwakujulu. 3 Tulabulangiliila bukkalo obu nkambo na twabusama tatukoyo janika katulli azintanda. 4 Kasimpe nituchili muchilawu echi tulalila kapati akulemenwa. Tatuyandi pe tukaleke kusamikwa. Pesi, tuyanda kusamikwa kuti echo chifwa chikamenegwe abuumi. 5 Watubambilila echi chintu nguLeza, wakatupa muuya usalala mbuli chitondezyo cha echo chiyosika. 6 Aboobo amube alusyomo, kuti katuchili kumunzi mumubili, tuli kule aMwami. 7 Nkambo twenda akusyoma pepe akubona. 8 Lino tuli akusyomesesyatutali mumibili pele katulli mumunzi aMwami. 9 Lino twita kuti chibe chintulangiliila swobo nekuba tuchiliku munzi nekuba katutali nkuko kuti mukamubotezye. 10 Mbunga toonse tuyoboneka kunembo lyachuno chalubeta chaKkilisito kwitila kuti umwi awumwi utakatambule zilengene azintu zichtita mumubili na buboto nekuba bubi. 11 Nekuba boobo, kuziba kuyowa Mwami tukombeleyza bantu. Kulabonwa kabotu mbutubede aLeza, ndilangiliila kuti kulibabo kumanjezezya anu. 12 Tatuli kwezya lubo kukombeleyza ndinywe kutaboneka katulibasyomekede pesi tunokumupa makani makani akulidunda atala andiswe, kuti mukabe ansandulo kuli babo balkankayizya atala akuboneka kwabo pesi kakutali mbukubede mumoyo. 13 Na tulizwide mumiyeo yesu nkukwaLeza; pele na kuti mumiyeo mibuto nkuyanda kwako. 14 Luyando IwaKkilisito Iwatuchunda nkambo twakamanisya echi. Kuti muntu umwi wakafwida boonse aboobo boonse bakawfa. 15 Wakafwida boonse kuti baponera kabatachiponeni lwabo beni pesi baponene oyo nkambo nkako wakabafwida akubusigwa. 16 Ankambo kachechi kuzwa lino kaziya kunembo tatkabwene mumwi mukwinda munyam, nekuba kuti twakali muzi Kkilisito mukwinda munyama. Pesi kwalino tatuchizi. 17 Nkikako na umwi uli muli Kkilisito, waba chilenge chipya. Zintu zyachindi zyayinda. Bona zyaba zipya. 18 Ezi nzitu zyoonse zizwa kuliLez, wakatubwedezya mulingue lubo mukwinda mulikkilisito akutipa mulimo wakubwedezyanya. 19 Nkukoti muli Kkilisito leza unolikubwedezyanya nyika kuli nguwe, kutesi kubala milaka ilatala ambaabo. Unokutupa makani akubweedelana. 20 Aboobo twakatondekwu mbuli bayimkilila baKkilisito mbuli anga Leza walikuchita kukombeleyza mukwinda mulindiswe."Twamukumbila, ankambo kwakuyanda kwaKkilisito: Amubwedelane aLeza." 21 Wakamubumba oyo wakalezi chibi kuti abe chibi kulindiswe, kuti tukabe bululami bwaLeza mulingue, kuti abe chibi kulindiswe, kuti tukabe bululami bwaLeza mulingue.

**6** Mboli mbutubeleka aamwi angewe, yulamukumbila kut mutatambuli luzyalo lyaLeza chabiyo. **2** Mboli mbaamba kuti; "Kuchilindi cheelede ndakakuswillizy, amubuzuba bwalufutuko ndakakugwasya." Bona, lino nchiindi cheelede. Bona, lino ndizuba lya lufutuko. **3** Tatuonkyi kubika zilebyo kunembo lyawumwi, kuchitila kuti milimu yesu itasampawulwi. **4** Ani kuti, munchito zyesu zyonse tulitondezya kuti tulibalandala baLeza. Tulibalandala mulukakati lopati, mumapenzi, amumakatazyo, amubuyumu, **5** mukuumwa, mukubikwa muntolongo, mulupyopyongano, mukubeleka changuzu, mukubula n'onzi, munzala, **6** mubusalali, muluzibo, kuba aamoyo mulamfu, mubuuya, amuMuuya uusalala, muluyando Iwini. **7** Tulibalandala bakwe mujwi lyakasimpe, munguzu zyaLeza. Tulaaziwlanyo zyabululami kujanza lyachilisy alyachimwensi. **8** Tubeleka mubulemu amukunyansiga, amumpwu mbi amukulumbayizigwa mboli balaalweno pesi katulu bakasimpe. **9** Tubeleka mboli batazibidwe anu kuti tulizidwe kabotu. Tulabeleka mboli bafwide - bona! - tuchipona. Tubeleka mboli bali muchisubulo chanchito zyesu pesi mboli batapedwe mulandu walufu. **10** Tubeleka mbuki bawuside, pele tulabotelwa chalyoonse. Tubeleka mboli bafwaba, pele tulokuvuzya buvubi. Tubeleka mboli batakwe ani kuti tuli azintu zyjingi. **11** Twakaambula kasimpe koonse kulindinywe, nibaKkolinto, alimwi moyo wesi ulaangunukide loko. **12** Teensi musyanikizigilwe aandiswe pe, pele mulilisyanikizizye lwenu mumyoyo yenu. **13** Lino mukwaabilana kweelene - ndamwaambilala mboli bana - andinywe mujule myoyo yenu. **14** Mutasungwi jogwe aantomwe abatali bazumini. Nga bululami bulalyidilana buti abubi? Nga mbulyidilanoonzi buli aakati amumuni amudima? **15** Nchizuminano nzi Kkilisito nchakonzya kuzuminana abbeliyali? Muzumini ullaatwambo nzi aantomwe awutali muzumini? **16** Ani n'anda yaLeza ijisi chizuminanoonzi amituni? Tuli n'anda yaLeza iipona, mboli Leza mbaakaamba: "Ndiyookkala aakati kabo akweenda aakati kabo. Ndiyooba Leza wabo, abalabo bayooba bantu bangu." **17** Aboobo, "Amuzwe aakati kabo, akulitamtuna," mbwaamba Mwaami. "Mutagumi chintu chitasalali, eelyo ndiyomutambula. **18** Ndiyooba Taata wenu, alimwi myuooba bana bangu balombe abasimbi," mbwaamba Mwaami Singuzuzyoonse.

**7** Nobayandwa, mbukunga tuli aazisyomezyo eezi, muleke tulisalazye tubeni kubusofwazi boonse bwakunyama akumuuya. Amuleke tutobele busalali mukuyowa Leza. **2** Amutupe mweenya! Takwe ngutwabisizya. **3** Takwe nitwakanyonganya muntu. Nkaambo ndakazaamba kale kuti muli mumyoyo yesu, kuti tufwe aantomwe akuti tupone aantomwe. **4** Ndili aakutayowela kupati mulindinywe, alimwi nkupati kulidunda aatala andinywe. Ndilizwide aluumbuluzyo/. Ndilafwasuka alukondo nikuba mumafwabi eesu. **5** Elyo nitwakasika kuMasedoniya, nyama zyesu tezyakali akulyookezya. Asikuti, twakakatazigwa munzila yoonse akutakkalinkana kunze alubo akuyowa mukati. **6** Pesi Leza, wuumbulizuya balaansi, wakatumbulizuya akusika kwaTayitasi. **7** Tekwali kusika kwakwe biyo pe Leza nchaakatumbulizizya. Alubo chakali alumbuluzyo

Tayitasi ndwakatambwide kulindinywe. Wakatwaambila aatala aluyando Iwanu, mapenzi anu, alubo chiyandisyo chenu kulindime. Akaako ndakakondelwa kwiindillide. **8** Nikuba kuti lugwalo Iwangu Iwakamuchita kuti musululwe, takwe nindilipa mulandu pe. Pesi ndakalipa mulandu eelyo nindakabona kuti lugwalo Iwangu Iwamusuluzya, nikuba kwali kwachiindi chiniini biyo. **9** Lino ndilakondwa, pe pe akaambo kakuti mwakalikatazikene, pesi nkaambo kusululwa kwenu kwakamuleta kukweempwa. Mwakabona kuusa kwabuLeza, kwakuti takwe nimwakasweekelwa pe akambo kandiswe. **10** Nkaambo kuusa kwabuLeza kuleta kweempwa oko kuzuzikiza lufutuko kakutakwe kulipa mulandu. Kuusa kwakunyika, biyeni obo, kuleta lufu. **11** Amubone bupati bwakuyandisisya kwakuusa kwabuLeza mbubwakaleta mulindinywe. Kwakali kupati biyeni kuyandisisya mulindinywe mukutondeezya kuti tamukwe mulandu. Kwalibupati biyeni kusesemwa kwenu buyofu bwenu, kutaakizya kwenu, bunkutwe bwenu, alubo chiyandisyo chanu kubona kuti kubeleka kabotu makani kweelede kuchitwa. **12** Nikuba kuti ndakalemba kulindinywe, tendakalemba akaambo kasimuchita chibi, na ooyo wakachitila chibi, pesi kuti kuyanda kwanu kubotu kulindiswe kuchitwe kuti kuboneke kulindinywe kumenso aLeza. **13** Nkaambo kazeesi mpotusungilizigwa. Mukuyungizya muluumbuluzyo Iwesu, twakakondelwa alubo loko nkaambo kalukondo IwaTayitasi, nkaambo muuya wakwe wakabukulusigwa andinywe moonse. **14** Na ndakalkankayizya aatala andinywe, tendakawusigwa nsoni. Muilumwi lubazu, mboli zyonse nzitwakaamba kulindinywe nisimpe, kulikankayizya kwesu aatala andinywe kuliTayitasi zyakaboneka kalili simpe. **15** Luyando lunikide kulindinywe ndupati mboli nayeya kuswiilila kwenu moonse, mboli mbumwakamatambula kabotu akuyowa akuzazama. **16** Ndilakondwa nkaambo ndili aakutamuyowela kuzulide.

**8** Tuyanda kuziba, bakwesu, aatala aluzyalo IwaLeza Iwakapegwa mambungano aaMakkedoniya. **2** Muchiindi chakusunkwa kumasukuusyo mapati, akukondwa kuzulilide, abuchete bwabo bwiindillide bakaba aabuvubi bupati bwabuuya. **3** Elyo ndipa bukamboni kuti bakapa mubwiingi mboli mbubakali kukonzya, mpawo nikuba kwiindillia mpubakali kukonzya, elyo mukwiindila mukwaangunuka kwabo **4** bakatukombeleyza kwamoyo woonse mucheeleo chakwaabana muli ooku kugwasya basalali baLeza. **5** Eechi techakachitika mboli mbutwakali kulangilila, pesi bakatanguna kulipeda kuMwaami Iwabo mpawo akulindiswe mukwiinda mukuyanda kwaLeza. **6** Elyo twakasungwaazya Tayitasi, ooyo wakali watalika kale mulimu ooyu, kuti amrinizye kuchita kwaluzyalo oku. **7** Pesi mujatikizye zyonse - mulusyomo, mukwaambula, muluzibo, mubukozu boonse, muluyando lwenu ndumulaalo kulindiswe. Elyo alubo amubone kuti mwiinkilila kunembo mukuchita luzyalo olu. **8** Tandili kwaamba oobu chakwaangila, pesi, ndaamba oobu kuti ndisunke kunka kwaluyando lwenu mukweelanisa alo kuchiyandisyo chabamwi bantu. **9** Nkaambo mulizi luzyalo IwaMwaami wesi Jesu Kkilisito. Nikuba kuti wakali muvubi wakaba muchete nkaambo kesu, kuchitila kuti mukwiinda mukufwaba kwakwe tube bavubi. **10** Mukaambo aaka ndiyoomupa nchenjezyo iyoomugwasya. Munyaka omwe

wiindide tamutalikide biyo kuchita chimwi chintu pesi mwakaaba aachiyandisyo kuti muchichite. **11** Lino amuchimaninsye. Mbuli mbukwakalichiyandisyo akumaninina mukuchichita lino, alubo ngamuchimanizye mubupati mbumukonzya. **12** Pesi na kolaachiyandisyo chakuchita inchito eeyi, nchintu chibotu chitambulika. Cheelede kweendelana azintu muntu nzaleezyo, pe pe kuleezyo nzyatakweezyo. **13** Nkaambo oku takuli mbuli kuubisizya bamwi eelyo kulinduwu kube buyumuyumu. Anu kuti, kweelede kweelana. **14** Ikuuzilila kwenu muchiindi eechino kuyoobetela eezyo nzibayanda. Kuli mbubo akulako kuti buzulile bwabo bumweetele nzimuyanda, eelyo kuti kube kweelana. **15** Chili mbuli mbuchilembewe: "Ooyo iwakali aazyiingi takwe nzyakkuchala azyo, mpawo ooyo wakali aziche takwe nakabula." **16** Pesi kulumba akube kuliLeza, oyo wakabika muliTayitasi moyo wakulikkataazya aatala abamwi mbuli mbundilaawo kulindinywe. **17** Nkaambo tatambwide buyo chikkumbizyo chesu pesi wakalikkataazya loko kulinzizyo. Wakaaza kulindinywe mukuyanda kwakwe mwini. **18** Twakamutuma aamwi amukwesu uulumbayizigwa mumambungano woonsse kumulimu wakwe wakwaambiliza makani mabotu. **19** Kutali eezi azilike, pesi alubo wakasalwa amambungano kuti abe sikweenda awe munyendo anchito eeyi yaluzalo, ilikweendelezewga andiswe mubulemu bwaMwaami lwakwe akuyanda kwesu kubotu. **20** Tulikuchitila kuti umwi atakonzyi kutongooka aatala abuuya mbutuyobuchita. **21** Tulabamba mukuchita zilikabotu, kutali kunembo lyamWaami luzutu pesi akunembo lyabantu lubo. **22** Tulikutuma lubo umwi mukwesu aamwi ambabo. Twakamusunka munzila nyiingi mpawo twakajana kali aabukozu kumilimu myiingi. Alubo ulisungweete kapati lino nkaambo kabusichaamba bupati mbwalaabo kulindinywe. **23** Mbuli Tayitasi, oyu mweenzuma alubo ngusimilimuna kulindinywe. Mbuli kubakwesu, mbeendelezi bamakani kuzwa mumambungano. Eelyo mbulemu kuli Kkilisito. **24** Eelyo amubatondeezye luyando lwenu, alubo amutondeezye mambungano kuti nkaambonzi nitulikankayiza aatala andinywe.

**9** Kwambisywa milimo yabantu baLeza basalala, twekwelede kuti ndamulembela rjiyo pe. **2** Ndilizi atala aziyandisyo zyanu, ezyo nzindakalikankayiza atala andinywe kubantu bakuMakkedoniya. Ndakabaambilila kuti Akkaya wakalibambilila kuzwa munyaka wayiinda. busungsungu bwamu bwakasungwaazya bayingi kuti bachite mbubonya. **3** Lino ndakatuma bakwesu kuti kulikankayiza kwesu andinywe kutabi kufwisya bweeme akuti mukalibamble, mbuli mbundakamwaambilila. **4** Ambweni, kuti baMakkedoniya bamwi ndaza abo akujana kamatalibamble, ngatuyooofwa bweeme - takukwe nchinga ndilamba atala andinywe - nkaambo ndilikusikene mulindinywe. **5** Ndakayeya kuti kulikabotu kuti ndisungwaazye bakwesu basike kiulindinywe akuti muzobambilile chipo nchinwakasyomezya. Kuchitila kuti chibambike mbuli chilongezyo, akuti chitabi mbuli chakumusinikizya ped. **6** Ichiliko ncheechi: Oyo ubuala chakuchesywa ulatebula mubuche, ayooyu ubalya chakulangila choolwe ulatebula chilongezyo. **7** Amuleke umwi awumwi ape mbuli kukanza kwamoyo wakwe. Kutali chamunyono na kuti

kusinikizigwa. Nkaambo Leza uyanda uupa chalumwemwe. **8** Alimwi Leza ulakonzya kuchita luzyalo loosee kuti lweete kulindinywe ikuti kukabe, muzyilidi zyoonse, muzintu zyoonse, kuti mujane zyoonse nzimuyanda. Eechi chiyooba kuti mukayungizye milimu mibotu. **9** Kuli mbuli mbukulembewe: "Wakaaba buvubi bwakwe akubupa kubachete. Bululami bwakwe bulapona kwaloyonse." (aiōn g165) **10** Ooyo uupa mbuto kubalimi nguubyala alimwi chinkwa chakulya uyoopa akuyungizya mbuto yakubyala. Uyoyungizya butebuzi bwabululami bwako. **11** Muyoovubisigwa munzila zyoonse akuba sibuuya. Eezi ziyooleta kulumba kuliLeza kwiinda mulindiswe. **12** Kukunyampula mulimu ooyu takuli kugwasizya bantu baLeza basalala luzutu pe, pesi alubo kuyoojeta muzintu zyiingi zyakupa Leza zipo. **13** Nkaambo kakweezewga akwiimikizigwa kwenu amulimu ooyu, alimwi muyoolumbayizya Leza akuswilila kukuzumina makani mabotu aaKkilisito. Muyoolumbayizya Leza alubo azipo nzimuyoobunganisa chalumwemwe kulimbabo akuli wumwi awumwi. **14** Mbibanu, alimwi balikumukombela. Bachita eezi nkaambo kaluzyalo lupati lwaLeza luli alindinywe. **15** Ngalumbwe Leza achipo chakwe chitaambiki!

**10** Ime nde Pawulo, Iwangu ndamusungiliza, mukulibombya alimwi mubwiime bwaKkilisito. Ndateta chiindi neli anywebo, pesi tandikwe buyofu kulindinywe chiindi netawo. **2** Ndamukumbila kuti, kuchiindi neli anywebo, tandikoyooowa akwaamba kanzambwene. Pesi ndiyeya kuba akutayowa kuchiindi nchekazya babo bachitaanga tulenda kwiinda munyama. **3** Pele nanka tulenda munyama, tatulwani inkondo kwiinda kunya. **4** Pele zilwanyonzenzilwanya tazili zyanyama. Anukuti, tulil amanguzu mapti ngetumwayisya mampangala mayumu. Zyeeta inkazi zisowa kukazya buyo. **5** Abobo tulamwaya zyoonse zintu zyakujulu zilibusya akukazya luzibo lwaLeza. Tulabweza akwaanga miyeyo yoonse yabuzike kuti iswiilizye Kkilisito. **6** Alimwi twalibambilila kupa chisubulo kumichito yakutaswillila, chakufwambana mbuli kuswilizya kwangu mbukuzulide. **7** Langa ziboneka kunembo lyako. Na umwi ulizumide kuti nguwaKkilisito, mbubo aswe mbutubede. **8** Nkaambo na ndalikankayizya bunini kupati atala anguzu zyesu, ezyo Mwaami nzyakatupa kukumuyaka alimwi pepe kumumwaya, nsikyoofwa nsoni. **9** Nsiyandi kuti kuboneke aanga ndikumuyosya kumugwalo angu. **10** Nkaambo bamwi bantu, "Magwalo akwe alisungwete a changuzu, pele bube bwamubili mbututeete. Majwi akwe tayeeleli kwaaswilila." **11** Amuleke bantu balibobo bazibe kuti nzetubede mumajwi amumagwalo eesu chiindi nitutawo abobo mbutuzoba munchito zyesu anetuliwo. **12** Tatukonzyi kwiinkia kule kuyolibunga lwersu na kulyezyanisya lwersu ababo balidundizya lwabo beni. Pesi nibakalyela lwabo beni mumwi mumwi akulyezyanisya lwabo beni akuli umwi awumwi abobo tababoni. **13** Swebo, nchobeni, tatulikankayizi kwiinda mumweelwe. Anu kuti tuyochita oobo luzutu mweelwe wesi Leza ngwatweeleseyza, mweelwe uyosika oko kule nkubede. **14** Nkaambo tatulyoololi lwersu chiindi nchetusika kulindinywe. Twakali batanzi kusika kule kukindinywe amakani mabotu a Kkilisito. **15** Tatulikankayizi kwiinda kumweelwe wamulimu wabamwi. Anukuti, bulangizi

bwesu mbwakuti lusyomo lwenu kaluchiya bukomena, amulimu wesi akati kenu ulakomena kapat. **16** Tulalangila ezi, kuchitila kuti tukakambawuke makani nekuba kuzisi zilikunembo lyanu. Tatulikankayizy atala a mulimu ulikuchitwa mumasena awumwi. **17** "Pesi muleke uulikankayiza alikankayizye muMwaami." **18** Nkaambo tensi ooyo ulisala lwakwe nguzuminwa. Anukuti, ngoyo uzumininwa aMwaami.

## **11** Ndipeekezya kuti ube aandime muli bumwi bufubafuba.

Pesi nkasimpe kuti ulaandime! **2** Nkaambo ndili aabbivwe anduwe. Ndikuchitila bbiwe lilaabunaLeza, nkaambo ndakakusyomezya lukwatano kumulumi omwe. Ndakasyomezya kukutondeezya kubantu mbuli nakalindu uumaninide kuli Kkilisito. **3** Pesi ndilikuyowa kuti muliimwi nzila, aawo mubbi sizibi nakeeneena Eva abusongo bwabumpelenge bwakwe, miyeoyo yako ikonzya kusweeka kuzwa kukukomba kusiniziyе alimwi kusalala kuliKkilisito. **4** Nkaambo kuti umwi muntu wasika wakambawuka uomwi Jesu kwiinda ooyo ngutwakakambawuka. Na kuti mwatambula uumbi muuya kwinda ngumwakatambula kale kana kuti mwatambula limbi ijwi lisiyene kuli eelyo ndimwakatambula kale. Mbuli mbumukkala kamuzibona zintu eezi! **5** Nkaambo ndiyeya kuti nsili aansi kababo baambwa kuti mbebatumwa bantu loko. **6** Pesi nikuba kuti tendakayiya zyakwaambuula, tachaambi kuti nsikwe luzibo. Muli zyoonse nzila amuzintu zyoonse twakachita kuti eechi chizibwe kulindinye. **7** Ndakabisya na kulibombya kuchitila kuti musumpulwe? Nkaambo ndakamukambawukilamiji lyaLeza kakutakwe muulo. **8** Ndakabbida zimwi mbungano mukutambula lugwasyo lwabo kuti ndizoomubelekele. **9** Nindakali aandinywe alimwi nkebulide taakwe ngundakalemezya. Nkaambo nzindakali kuponaazyo zyakali kuzwa kubakwesu ibakwaza kuMasedoniya. Kuli zyoonse ndakalibamba kuti nsibi mukuli kulindinye, alimwi ndiyochita mbubo lyoonse. **10** Mbuli simpe lyaKkilisito mbulili mulindime, ooku kupakala kwangu takukoyowumuzigwa pe muli amwi masena aaku Akkaiya. **11** Nkaamponi? Nkaambo nsimuyandi pe? Leza nguuzi. **12** Alimwi nzichita ndiyoyinkilila kunembo akuzichita, kuchitila kuti ndikagonke mweenya wababo bayanda mweenya wakujanika kabali mbuli ndiswe muzintu nzibalidundiizya aatala anzizyo. **13** Nkaambo bantu balibobu mbatumwa babeji alimwi mbabelesi balaalweeno. Balyeena kuti mbatumwa baKkilisito. **14** Alimwi eezee tazigambyi pe, nkaambo alakwe Satani ulyeena kuti mungelo wa mumuni. **15** Tachili chigambyo chipati pe kuti abalabo babelesi bakwe balyeena kuti mbabelesi ba bulumami. Impindu yabo iyooba eezyo zyeendelana amilimo yabo. **16** Ndilaamba alimwi: Takubi muntu uyeya kuti ndili chifubafuba. Pesi kuti mboyeya, munditambule mbuli chifubafuba kuchitila kuti ndipakale buniini. **17** Nzindilikaambwa akupakala ooku kwakudundula - nsili kwaambuula munzila njali kunowambuula aayo pe Mwaami - njindili kuti mbuli chifubafuba. **18** Mbuli kuti bantu biingi bapakala zyeendelana anyama, ambebo ndiyopakala. **19** Nkaambo mulabotelwa kubaamwi abantu bafubafuba. Inywe lwenu muli basongo! **20** Nkaambo muntu umuchita bazike, na wamunyonyoona, wamulya maanu, walisumpula, na kuti wamusinka lubayi kumenso. **21** Ndiyowamba kumawuse eseu

kuti twakalilekelelo loko akuchita oo. Anu kuti umwi muntu wapakala - Ndili kwaambula mbuli chifubafuba - Ambebo ndilapakala. **22** Mba Hibbulu na? Ambebo mbebede. Mba Izilayeli na? Ambebo mbebede. Mba mazyalane aa Abbulahamu na? Ambebo mbebede. **23** Mbabelesi baKkilisito na? (Ndili kwaambula anga ndapenga.) Ndiliinda aawo: kumilim miyumu, muntolongo nyiingi, mukuumwa kwiindilide, mukuswanana antenda nyiingi ziyyosa. **24** Kuzwa kubaJuda ndakatambula tulimusanu "Kunabbwa myoondo makumi one kakugwisigwa omwe." **25** Tutatu ndakawumwa atulamu. Lumwi nketululwa mabwe. Tutatu nkezapukilwa bwaato. Ndakakkala busiku azuba lyomwe aantanganana mulwizi. **26** Ndaleenda twiingi nketentuuka milonga, nketentuuka bajayi, nketentuuka kubantu bakulindiswe, nketentuuka kuli bamasi, nketentuuka mugunzi, nketentuuka mulusaka, nketentuuka kulwizi, nketentuuka kuli bakwesu babeji. **27** Ndaleleka mubuzike akoomba, mumansiku miangi akatali koonwa, munzala amunyota, twiingi kelyimya, mumpeyo amuchintanda. **28** Kusiya kuli zyoonse zimwi, kuli kupengaana kwangu mazuba woonse nkeyeyea aatala ambungano zyoonse. **29** Ngwani utakwe nguzu alimwi ime nsibilide nguzu? Ngwani wadadalisiwa, alimwi ime nsipyi? **30** Kuti keyelede kupakala, ndiyopakala aatala azezyo zitondeezya kutasima kwangu. **31** Leza alimwi Wisi waMwaami Jesu, ooyo ~~wakalongezegwa kutamani, ulizi kuti nsili kubeja pe!~~ (aioñ g165) **32** Ku Damasikkasi, imuleli munsi lyaMwaami Aletasi wakali kulinda gunzi lyaDamasikkasi kuti andisunge. **33** Pesi ndakaselezegwa muchizuma kuzwa kumpulunguzyo yabulambo, alimwi ndakafutuka kuzwa kumaboko aakwe.

## **12** Njelede kuli dundizya, nikuba kuti tachigwasyi. Pesi ndilaya kuzilengaano aziyubunuzyo zizwa kuMwaami.

**2** Kuli mwaalumi umwi ngundizi muliKkilisito oyo minyaka illi kumi ayine yakayiinda - wakali mumubili tandizi pe, Leza nguuzi - wakatolwa kujulu lyatatu. **3** Alimwi ndilizi kuti oyu mwaalumi - naa muumubili, kanakuti kunze aamubili tandizi pe, Leza nguuzi - **4** wakatolwa kubusena bwakulyookezya nkwakaakumvwa majwi aatambiki alimwi tachili mumulawu kuti bantu baawambe. **5** Mukuyiminina muntu uli oobo ndali dundiizya. Pesi ime ime nkelyiimwiliid Iwangu nsikolidundilizya pe, ado biyo aatalaakubula nguzu kwangu. **6** Na kuti ndasla kulidundiizya, nsikoba chifubafuba, nkaambo ndinoli nkengamba kasimpe. Pesi ndilatantamuka kukuli dundiizya, kuchitila kuti kutabi umwi undiyeyela atala loko kwinda ezyoo nzyabona mulindime na kuti nzyamwa kuzwa kuli ndime. **7** Mukundigwaysa kuti nditalisumpuli nkaambo kakukwiindilila kwabupati bwaziyubunuzyo, ndakapegwaa buumwaa munyama, kuti mutumwa wasatani andipenzye kuchitila kuti nditali sumpuli. **8** Ndakakkombeleya Mwami tutatu aatalaacheechi, kuti achigwisyе kuzwa kulindime. **9** Pesi wakati kulindime, "Luzyalo Iwangu aalinduwe lulizulide, nkaambo nguzu zilazulizigwa mukubula nguzu." Aboobo inga chilabota loko kulidundiizya aatala akubula nguzu kwangu, kuchitila kuti nguzu zyaKkilisito zikale aali ndime. **10** Aboobo, ndilakutisika nkaambo kaKkilisito mukubula nguzu, muzisapi, mukupenzegwa, amuzyimo zityompya. Awo nesikwe nguzu mpimpawo mpelaanguzu. **11** Ndaba

chifubafuba! Ndinywe mwakandisyanikiza kuchita oobu, nkaambo ndakeelede kulumbayizigwaa andinywe. Nkaambo teenzi ndakali muniini pe kulaabo bateegwa mbatumwa bapati, nikuba kuti nsili chintu. **12** Zitondeezyo zyakasimpe zyamatumwa zyakachitwa aakati kanu akukakatila koonse, zitondeezyo, azigambyo amaleele. **13** Ino mwakacheya biyeni kubupati kwiinda mbungano zyonse, kunze kwakuti teensi ndakali mukkulikuli ndinywe? Mundilekelele mukubisyia oook! **14** Mulange! ndilibambilide kuza kuli ndinywe ilwattatu. Nsikozooba mukkuli kulindinywe, nkaambo nsiyanduuli zyenu. Ndiyanda ndinywe. Nkaambo bana tabeelede kuyowbenda bana. **15** Chakubotelwa inga ndila maninsya lubono lwangu akumana ime lwangu nkemaninina myuya yanu. Nankemuyanda loko, ino ime ndiyandwe buniini na? **16** Mbuuli mbukubede takwe nindaka mulemezya pe. Pesi nkaambo ndilimuchenjezu loko, ndime ndakamujata chalweeno. **17** Ani ndakalya maanu na kwindila kuli baabo mbindakatuma kuli ndinywe? **18** Ndakasungwazya Tayitasi kuti ayinke kuli ndinywe, alimwi ndakatuma uumwi mukwesu kuti amusindikile. Ani Tayitasi wakamulya maanu na? Teetwakenda mumuyaomwe na? Teetwakenda muntambo zyomwe na? **19** Ani muyeeya kuti echi chiindi choonse twakali kulikwabilila kuli ndinywe? Mumenso aaLeza, nomuyandw, muliKkilisito twali kwamba zyonse katuzyambula kusimisigwa kwanu. **20** Ndiyoowa kuti ndaza amwi nsiko zoomujana mbuui mbepeekezya. Ndiyowa kuti amwi tamukoondjana mbuli mbumupeekezya. Ndiyowa kuti amwi kunoli kukkazyania, bbivwe kunyemezya, kusaluulana kuninaania, kuvwiya, bulutiluti akutabambika kabotu. **21** Ndiyoowa kuti ndaboola Leza wangu uyoondibombya kunembo lyenu. Ndiyoowa kuti amwi ndizooowusa nkaambo kabwiingi bwabaabo bakabisya kale kabateempedwe pe kubusofwaazi abusangu alimwi akwemuzya kusofweede nkubakachita.

**13** Aaka nkachitatu aawo kandilikuza kulindinywe. "Kaambo koonse keelede kwaambuuwlakakaliaabazi chakchitika babili nikuba batatu bakamboni." **2** Ndakaamba kale kulibaabo bakabisya chiindi alimwi akuli boonse nindakali nkuko kwachibili, alimwi ndaamba lubo: Ndazooza lubo, tandikzoobalekelele pe. **3** Ndamwaambila eechi nkaambo mulikuyanduula bukamboni bwakuti Kkilisito uliikwaambula mukwiinda mulindime. Tawongedwe pe kulindime. Anukuti ulaanguzu mpati mulindinywe. **4** Nkabela wakabambuula mukukompama, pesi tuyoopona anguwe anguzu zyaLeza akati kanu. **5** Amulilingule Iwanu kuti mubone na muli mulusyomo. Mulisunke Iwaenu. Tamuyeyi eechi na aatala alwanu, kuti Jesu Kkilisito uli mulindinywe? - kunze akuti, iyi, mwakakachilwa musunko. **6** Alimwi ndili aabulangilizi bwakuti myoooyeya kuti tatkachidwe pe musunko. **7** Lino twakomba kuliLeza kuti mutakayiti chibi pe. Tandikombeli kuti pe tukalibonye akuzunda musunko. Anukuti ndikomba kuti mukachite chilikabotu, nikuba ngatulalibonya mbuli bakakachilwa musunko. **8** Nkaambo tatkonzyi pe kuchita nikuba chimwi chintu chilwana akasimpe, pesi buyo kwakasimpe. **9** Nkinikaako tulakondwa na katukompeme alimwi kamusimide. Tuliukombba

lubo kuti mubambwe zizulide. **10** Ndilemba zintu eezi kandili kule andinywe kuchitila kuti na kandili aandinywe nditazoochiti zyalunyemo andinywe mukubelesya cheelelo changu - echo Mwaami nchakandipa kuchitila kuti ndimuyake, pe pe kumunyonyoona. **11** Kumamaninsizyo, bakwesu, mukondwe! Mubelekele kuchitululwa, amusungwaazigwe, muzuminane, mukkale muluumuno. Alimwi Leza waluyando aluumuno uyooba aandinywe. **12** Mujuzyanye alumyonto lusalala. **13** Bantu basalali boonse baLeza balamujuzya. **14** Luzyalo IwaMwaami Jesu Kkilisito, luyando IwaLeza, alimwi bulyidilano bwa Muuya Uusalala bukabe aandinywe moonse.

# Ba Galatiya

**1** Pawulu, mutumwa - uutali mutumwa uzwa kubantu naanka kwinda mumilimo yabantu, pesi kwiindilila muli Jesu Kkilisito mpawo a Leza Taata, oyo wakamabusya kuzwa kubafu - 2 mpawo aboonse balombe bali andime, muzibunga zyaku Galantiya: 3 Luzyalo kulindinye mpawo aluumuno luzwa kuli Leza taatesu mpawo a Mwami Jesu Kkilisito, 4 Wakalipeda Iwakwe kuzibi zyesu kuchitilakuti atwaangunune kuzwa kububi bwalino, kwinda mukuyanda kwa Leza wesi mpwao a Taata, (aiōn g165) 5 Kulingue akube bulemu kwaluyoone alyoonse Amen. (aiōn g165) 6 Ndagamba kuti mulikubweeda achakufwambana kuzwa kulingue wakamwiita muluzyalo lwa Kkilisito. Ndagamba kuti wasandukila kumakanasiyene, 7 teensi kuti kulaambi makani, Pesi kulibamwi bantu bayanda kumuchitila mapenzi a Kkilisito 8 Pesi nikubakuti swe naa mungelo uuza kujulu walikukambawuka kulinduwe makani aatali mbuli aya ngitwakali kukambawuka kulindinye, ngabe mutuke. 9 Mbili mbutwamba kumatalikilo, mpawo lino ndaamba lubo, "naa umwi wakambawuka kulindinye makani aatali mbuli ngimwakatambula, ayo ngabe mutuke." 10 Sa lino ndikulanguula buuya bwamuntu nanka bwa Leza? Saa ndikulangula kuboteeza muntuma? kuti nkecheeza kuboteeza muntu, nsichili mulanda waKkilisito. 11 Mbili mbiyanda kuti muzibe, nobakwesu, kuti makani ngindakambawuka teensi aamuntu. 12 Teensi ndakatambula kuzwa kumuntu naba oomwe naanka kuiisigwa. Nikuba boobu, kwakalikwinda muchiyubunuzyo cha Jesu Kkilisito kulindime. 13 Mwakamvwa ataata akupona kwangu mutunsiyansiya twaba Juda, mbili mbundakapenza mbungano zya Leza kuzwa mubwelede mpawo ndalikwezya kuzimwaya. 14 Ndakakkomena muchanza chamuJuda bwindilide kubiingi oboo bakali beselalyangu, kuzwa kubantu bangu. Obu mbubo bwindilide bwechiyandiso nchindakali aacho kuchaanza chabamataata. 15 Pesi elyo nakandibikka kumbali kuzwa muda lyabaama, mpawo ooyo wakandiita kwinda muluzyalo Iwakwe, 16 wakabotelwa akutondezya mwanakwe mulindime, kuchitila kuti ndikakkambawuke akati kabamaasi, Teenda kabukakubuya aamubili abulowa. 17 Teensi ndakayinka ku Jelusalema kuli baabo bakali batumwa kunembo lyangu. Kwinda kuchita oobu, ndakayinka ku Alabbiya mpawo ndaboola ku Damasikkasi. 18 Alimwi nikwakiinda minyaka yotaatwe ndakayinka ku Jelusalema kuti nkazibe Sifasi mpawo ndakakkala angewe mazuba aalikkumi amusanu. 19 Pesi takwe mutumwa ngwindakabona kunze kwa Jemusi, mwanike wa Mwami. 20 Kulizezi nzindalemba kulindinye, ndasyomezya kunembo lya Leza kuti nsilikubeja pe. 21 Mpawo ndakayinka kuchisi cha Siliya aku Silisiya. 22 Teensi ndakalizibidwe kumenso akumambungano aka Judaya ali muli Kkilisito. 23 Bakazimvwa biyo kazilikwambwa, "mwalumi wakali kutupenzya lino ngulikukambawuka makkani mabotu aa lusyomo ndwakali kwezya kumwaya." 24 Mpawo bakalemeka Leza nkambo kangu.

**2** Nikwakinda myaka kkumi ayiine ndakabweda ku Jelusalema a Bbanabbasi, ndakabweza Tito alakwe. 2 Ndakinka nkambo kachiyubunuzyo akubapandulwida makani ngindakali

kukambawuka akati kabamaasi. Ndakambula kunsisa abalemekeka, kuti ndibe akanzambwenene kuti kuchijana - teendakachijana- chabuyo. 3 Asi nekuba kuti Tito wakali andime awakali mu Giliki, bakasungiliza kupalulwa. 4 Bakwesu babeji bakaza munisia kuzolingula Iwangunuko ndutulalo muli Kkilisito Jesu. Bakali kuyanda kutuchita bazike. 5 Pesi tewaka zamina kulibombya kulimbabo muchiindi chinini, kuchitila kuti simpe lyamakan mabotu likkalilile mulindinye. 6 Asikulabo balikulangila kulemekwa ( kufumbwa mbubakabede takwe nichamba chintu kulindime, Leza talangilili chiimo ) -abo, ndati, abo bakalikulangika nkabalemekeka tabayungizizye chintu kulindime. 7 Musiyano, bakazobona kuti ndakapegwa makani mabotu kulabo batapalwidwe, mbokunga Pita wakapegwa makani mabotu kulaabo bapalwidwe. 8 Nkambo Leza, wakabeleka kuli Pita kubutumwa kulibabo bapalwidwe, wakabeleka kulindime kulibamaasi. 9 Awo Jemusi, Kkefasi a Joni, abo bakali minsemu, bakabona luzyalo ndundakapegwa, bakamuzuminina Bbanabbasi ambebo. Bakatuzuminina kuti twinke kuli bamaasi ambabo bayekulabo bapalwidwe. 10 Bakakumbila kutituyeeeye bachete, nchintu nchindakalibambilide kuchita. 11 Asi Kefasi nakasika ku Antiyoki, ndakamukazya kumeso akwe nkambo wakalijana kalamulandu. 12 Nkabatasanika balumi bakazwide kuli Jemusi, Kkefasi wakali abamaasi. Pesi nibakasika balum, wakaleka wakalisosolosya kulibamaasi. Wakayoowa abobakali kuyandisisa bupalule. 13 Abobo boonse bamaJuda bakanjilana awe mukuwupawupa. Nikuba Bbanabbasi wakapambuka abo mukuwupawupa kwabo. 14 Pesi nindakababona kuti kuchita kwabo takuli kwakutobelwa simpe lyamakan mabotu pe, Ndakati kuli Kkefasi kunembo lyabo boonse, "Kuti nkoli mu Juda nkoli kupona mbili muJuda, ulalangila biyeni bamaasi kuti bapone mbili bama Juda?" 15 Iswetubeni tuli maJuda mukuyalwa pepe bamaasi basizibi, 16 Eno tulizi kuti takwe muntu ululamikwa amilimulo yamulawu pesi kulusyomo muli Kkilisito Jesu. Iswe twakasyma muli Kkilisito Jesu ikuti tululamikwe a lusyomo muli Kkilisito kutali kwamilimo yamulawu. Kumilimo yamulawu takwe nyama iyolulamikwa. 17 Pesikuti twayanda kululamikwa muli Kkilisito, iswebo tuyojanwa nkatali basizibi, lino Kkilisito mubelesi wabasizibi? 18 Kuti nkelikuyakulula zintu nzindaka mwayide, ndili tondezya kuti ndichili sikutyla mulawu. 19 Kambo kwinda kumulawo ndakafwa kumulawo, kuti ndiponene Leza 20 Ndakabambulwa antomwe a Kkilisito, Takucheesni ndime upona, asikuti Kkilisito ngupona mulindime. Ibumi lino mbwendipona mnyama ndapona mlusyomo mumwana a Leza, Oyo wakandyanya wakapelida kambo kangu. 21 Nsibikide kumbali luzyalo lwa Leza, ikuti bululami bwaliukjanwa kwinda mumuulo, unoli Kkilisito wakafwida chabuyo!

**3** Nibana Galatiya nobafubafuba! Ngwani wakamulowa? Kunembo lyamenso enu Jesu Kkilisito wakatondeezegwa mbili mbakabambuulwa. 2 Echi nchicho chintu chimwi nchindiyanda kwiya kuzwa kulindinye: Mwakatambula Muya na kuzwa kumilimo yamulawu na kuzwa kucusyma nzimwakamvwa? 3 Mulibafubafuba oobu? Kamunoli mwatanguna aMuya, muyomaninsya mnyama na? 4

Mwakafwaba na muzintu zyiingi chabuyo - na mwakachita chabuyo? 5 Ooyo uupa Muya kulindinywe akuchita maleele akati kenu ulazichita kwilinda mumulawu na kana mukumwya chalusyomo? 6 Mbili Abbulahamu "mbakasyoma Leza alimwi zyakayesyanisigwa mbuli musalali kulinguwe," 7 munzila njyo eyi, mumwisisisy, lino, kuti mbalusyomo aabo biitwa kuti mbana baAbbulahamu. 8 Malembe mbuli mbaalangilidwe kuti Leza uyolulamika baMasi alusyomo, wakakambawuka kale makani mabotu kuli Abbulahamu, kati, "Mulinduwe masi woонse ayolongezegwa." 9 Nkinkaako, aabo balusyomo balalongezegwa aantomwe aAbbulahamu, muntu walusyomo. 10 Aabo boonse baponena kumilimu yamulawu balitukidwe; alubo kuli lembedwe, "Ulitukidwe ooyo woонse uutatobeleyi zyoонse zilemedewe mubbuku lyamulawu, akuzichita." 11 Lino zili aantanganana kuti takukwe muntu uululamikwa kunembo lyaLeza amulawu, nkambo baluleme bayoopona chalusyomo. 12 Pele mulawu teensi walusyomo, pesi, "Muntu uuchita milimu yamulawu weelede kuponena njyo." 13 Kkilisito wakatuunununa kuzwa kulutuko lwamulawu mukuba lutuko ljesu - nkambo kulilemedewe, "Ulitukidwe woонse uulengelela mumusamu"- 14 kuti chilongezyo chaAbbulahamu kusikile baMasi muliKkilisito Jesu, kuchitila kuti alusyomo tukonzye kutambula chisyomezyo chaMuya. 15 Bakwesu, muleke ndaambe mubuntu. Muchizuminano chabambwa abantu, tawope muntu unga ulachibika kumbali na kuyungizizya kulinchicho, na chayimikwa amulawo. 16 Lino zisyomezyo zyakaambwa kuli Abbulahamu akulunyungu lwakwe. Tachaambi kuti, "ku lunyungu" kwaamba biangi, pesi kuliwumwi biyo, "alimwi lunyungu lwakwe," kali Kkilisito. 17 Lino ncchewamba ncchechi: Mulawu, wakasika kakuli kwiinda myaaka ili myanda iine ili a makkumi aataatu, tiibiki kunze pe chizuminano chakabambwa aLeza. 18 Nkaambo na lukono kaluza akambo kamulawu, nkokuti taluchizi achisyomezyo. Pele Leza wakachipa Abbulahamu chalusyomo. 19 Ninzi mpo, uwgasya nyamai mulawu? Wakayungiziga akambo kazibi, kusikila lunyungu lwaAbbulahamu lwasika kuliwooy wakapegw chisyomezyo. Mulawu wakabikwa mukubeleka kwiinda mubangelo mumanza aasimwamaa aakati. 20 Lino simwima aakati zyaamba zyiinda muntu womwe, pele Leza ngumwi. 21 Akaako mulawu ulakazyanya na azisyomezyo zyaLeza? Chanchobeni pe! Na mulawu wakali wapegw kuti upe bumi, akaako bululami chanchoonzyo ninga bwakasika a mulawu. 22 Pele malembe akabika zyoonse zyachibi muntolongo. Leza wakazichita ezi kuti chisyomezyo chakutufutula muli Jesu Kkilisito chikakonzye kupegw kulibaabo basyoma. 23 Lino kalutanasika lusyomo, twakalijiswi mubwange bwamulawu, katwaangidwe kusikila lusyomo lyayubununwa. 24 Aboobo mulawu wakatubeda mwiiiminini kusikila Kkilisito wasika, kuchitila kuti tukonzye kululamikwa mulusyomo. 25 Pele lino mukuti lusyomo lyakasika, tatuchili mumaboko a mwiiminini. 26 Nkaambo nywebo moonse muli bana baLeza kwiinda mulusyomo muli Kkilisito Jesu. 27 Nkaambo mbuli biangi benu mbubakabbatisigwa muli Kkilisito, mwakatambula Kkilisito. 28 Takukwe muJuda na muGiliki, takukwe muzike na waangunkide, takukwe mwalumi na mwanakazi, nkaambo mulibamwi muli Kkilisito Jesu. 29

Alimwi na kamuli baKkilisito, zyaamba kuti muli lunyungu lwa Abbulahamu, abasikukona mbuli muchisyomezyo.

4 Ndaamba aya kuli sikulyalukono, kuciindi nowakacilimwana, takwe kusiyana amuzike, asikoli mwanibusena boonse. 2 Pele kali munsi abuzuluzi abwendelezi kusikila kuciindi cakabikwa a wisi. 3 Mbubonya nitwakachili bana, twakali mubuzike kumalengelo, akumulawu wayeyi nyika. 4 Asi ciindi nichakasika, Leza wakatumwa mwana wakwe, wakazyalwa kumwanakazi, wazyalwa aansi amulawu. 5 Wakachita oobo kukunununa aabo balikuunsi amulawu, kuti tutakatambulwe mbuli bana. 6 Nkambo kakuti muli bana, Leza wakatumwa mumyoyo yesu muuya wamwana wakwe, ngutwiita kuti, "Abba, Taata." 7 Aboobo tochili muzike, asi mwana, alimwi mbuli mboli mwana, waba sikulyalukono lwa Leza. 8 Asi kuciindi echo, nchiwakatalina kuziba Leza, wakali mubuzike bwayooyo, utajisi bu Leza bwinibwini. 9 Pesi bwalino mwakaziba Leza, nkambonzi mwabweda kuzichito ziteze zitagwasyi zyamalengelo amulawu? Muchiyanda kuba mubuzike lubo na? 10 Mulalangisisya mazuba amyeesi mipya azyiindi aminyaka! 11 Ndamuyowela kuti amwi milimo yangu njindaka mubelekela yaba yabuyo. 12 Ndamukumbila, bakwesu, amube mbulindime, nkambo ambebo ndaba mbuli ndinywe. Takwe nimwa ndibisiza. 13 Aboobo mulizi kuti kambo kabulwazi bwanyama nkinkakumkambawukila ijwi chiindi chitaanzi. 14 Nekuba kuti nyama yangu yamunjizya mumisunko, takwe nimwa ndiwbasya na kundikaka. Pele mwakanditambula mbali angelo wa Leza. 15 Lulikuli lulongezyo lwanu? Mbili mbundi lungulula kulindinywe kuti, ansinga zyalikonzeeka, kamunonkoola meso anu kamwapa ndime. 16 Nekubobo inga ndaba sinkondonyokwe nkabo kakumwambila kasimpe? 17 Balisungwete kuyanda kukona, Asi katakwe mpindu mbotu, Bayanda kumumuuya akuti musungwalile mbabo. 18 Nchibuto lyoonse kusungwalla buboto bulampindu, kutaamba neli anywe kupelape. 19 Na twana twangu, lubo ndabamumachise akutumbuka ado Kkilisito abumbwe mulindinywe. 20 Ndilombozya kuba akati kanu lino akuchincha mambwido angu, nkamo mwandigambya. 21 Amundambile inywe nimuyanda kuba aansi amulawo, temwakumwua mulawu? 22 Nkambo kulilemedewe kuti Abbulahamu kajisi bana balombe bobile, omwe kali mwana wamusimbi muzike awomwe kali mwana wamwanakazi uwakangunkide. 23 Omwe wakazyalwa kumusimbi muzike nkambo kanyama, asi umwi wakazyalwa kumwanakazi uwakangunkide kwinda muchisyomezyo. 24 Ezi zilapandulula kaaano kachiindi kuti banakazi aba bobile bayiminina zizuminano zyobile. Omwe wabo wakali kuzwa kuchilundu cha Sinay abobo wakazalya bana mubuzike. Oyu ngu Hagayi. 25 Lino Hagayi uyiminina chilundu cha Sinay mu Alabbiya; aboobo uyiminina bubebjwa Jelusalema, nkali mubuzike abana bakwe. 26 Pele Jelusalemu uulikujulu ulangunkide, nkambo ngongue baama. 27 Nkambo kulilemedewe kuti, "Amusekele, nywebo nongoomwa nimuyazyali; kkwila akutambwiizya kwalukondo, wenotali koomba amachise abutumbu; nkambo bana bayooyo utakwetwe mbiangi kwinda bamwanakazi ula mulumi." 28 Asi nywebo, bakwesu, mbuli Izaka, mulibana bachisyomezyo. 29 Kuchiindi echo ooyo wakazyalwa kunyama wakapenzyaoyo

wakazyalwa kumuuya. Mbukubede alino. **30** Pele malembe atenyi? "Taanda musimbi muzike amwana wakwe. Nkambo mwana wamusimbi muzike takonzi kwabana lukono amwana wamwanakazi walwangunuko," **31** Aboobo, bakwesu, tatuli bana bamusimbi muzike pe, tulibana bamwanakazi walwangunuko.

**5** Mulwaangunuko Kkilisito wakatwaangununa. Amwiime nji, alimwi, mutakabikwi limbi mubweendeze bwa moyo wabuzike. **2** Amubone, me, ndePawulo, ndamwaambila kuti na muntu wazuminina kuti apalulwe, Kkilisito takwe mbayomupa mpindu nikuba kutenyi. **3** Ndipa bukamboni lubo kumwaalumi woolse uuzuminina kupalulwa kuti unoli weeeela kutobeleyza mulawu woolse. **4** Wagwisiga kuli Kkilisito, iwebo notazosalazigwe a mulawu; tokojana limbi luzyalo. **5** Nkaambo kwiinda muMuya, chalusyomo, tulalindila chalusinizyo bulangilizi bwabululami. **6** Muli Kkilisito Jesu uupalwide naba utapalwide takwe nchaamba pe, pesi biyo lusyomo lubeleka muluyando. **7** Mwakali kweenda kabotu. Ngwani wakamukachizya kutobela kasimpe? **8** Olu lweeno taluzwi kuli wooyo wakamwiita! **9** Busweezyo buche bulaluzya nongo yoonse. **10** Ndili abusichichaamba muMwami kuti tamukoyoyeeya zimbi zisiyene. Ooyo uli kumupenzya uyoofwaba mulubeta, nikuba kuti ngwani. **11** Bakwesu, na kandichaambula aazyabupululwe, nkaambonzi nenchiyobupenzegwa? Mukuba oobo chilebyo chachiingano chagwisiga. **12** Kuli kulibaabo balikumupenzya, ndipeekezya kuti balizibe Iwabo! **13** Nkaambo mwakayitwa kulwaangunuko, bakwesu. Pele mutabelesyi Iwaangunuko lwenu mbuli mweenya wazyanyama; anikuti kwiinda muluyando amugwasyanye awumwi awumwi. **14** Nkaambo mulawu woolse ulizuzikigilwe mumulawo womwe; mukuti "Weelde kuyanda simayakilanwi wako mbuli mbulyanda webo nomwini." **15** Pele na mwalamana akulyana, amuchenjele kuti mutakamanani. **16** Pele ndati, amweenda chaMuya alimwi tamukoyozukizyia ziyandiso zyenayama. **17** Nkaambo ziyandiso zyenayama zilalwana aMuya, alimwi ziyandiso zyaMuya zilalwana anyama. Nkaambo ezi zilalwana chimwi achimwi, kuti mutachiti chintu nchimuyanda. **18** Pele na mwazulwidwa aMuya tamuli munsi lyamulawu pe. **19** Lino milimu yenayama ilalitondezya: busofwazi muli zyamalalani, busofwazi, inkosya, **20** kukomba mituni, busondi, kanyetunyetu, inkondo, ibbibwe, kufwambana kubijilwa, inkazi, inkazyanyo, kwaanzana, **21** kubijilwa, bukolwi, mapobwe akukolwa, azimwi ziliboobu. Ndamuchenjezya, mbuli mbundakamuchenjezezye kale lutanzi, kuti aabo bachita zintu ezi tabakoyookonzya kunjila mubwami bwaLeza. **22** Pele michelo yaMuya nduyando, lukondo, lumuno, bulindizi, buuya, bubotu, lusyomo, **23** bubombe, alimwi akulijata; aatala azezi zintu tuuwo pe mulawu. **24** Aabo bali muli Kkilisito Jesu bakagankamina nyama aantomwe ampeekezyo alimwi aziyandiso zyayo. **25** Na katupona mu Muya, ngatweende muMuya. **26** Tatunolifunkayizyi, kunesesyanya, akweemuzanya.

**6** Nobakwesu, naumwi wenu wajanika ulimukubisya, inywe nimuli amuuya mwelede kumuboozya amuuya muboombé. Amulikatazye lwenu nubeeni, ikuti inywebo mutasunkwi. **2** Mubwezelane mukuli, mpawo muzuzikizye mulawu waKkilisito. **3** Na umwi ueeyea kuti ulimbwabede wekatakwe mbwabede pe,

ulikuyeyea lwakwe mwini. **4** Awumwi alingule mulimo wakwe, mpawo kulikankayizya kwakwe kunoli mulingue kakutali kulumwi pe. **5** Kambo umwi awumwi uyonyampula mukuli wakwe. **6** Ooyo uyiisiga ijwi welede kwabilaana zintu zibotu awoyo uyiisa. **7** Muteeeewi pe. Leza tasekwí, kufumbwa mutu nchabyala, nchenchiicho nchayotebula. **8** Nkambo oyo ubyla imbuto munyama yakwe, kuzwa kunyaama uyotebula lunyonyko. Kuli ooyo ubyla imbuto kumuuya kuzwa kumuuya uyotebula buumi ibutamani. (*aiōnios g166*) **9** Tutakatali mukuchita kabotu, nkambo kuchindi cheelede tuyotebula, kuti tetwakalengwana. **10** Alimwi, nituchili amweenya, ngatuchitile bantu boonse bubotu, kwindilila abo bang'anda yalusyomo. **11** Mulange kukomena kwamagwalo ngimulembela amaboko aangu. **12** Abo bayanda kubotesya izyanyama balikweezya kumwangila ikuti mupalulwe. Balikuchita obo biyo kuti batapenzegwi nkambo kachiingano chaKkilisito. **13** Nikuba kulaabo bakalipalula takwe nibakabamba mulawu, Pesi bayanda kuti mupalulwe ikuti bakali kankayizye nkambo kamibili yanu. **14** Pesi nsyelede kulikankayizya pe kunze kwakulikankayizya chiingano cha Mwami wesu Jesu Kkilisito, mukwiinda mulinchicho inyika yakakankaminwa alindime, andime kuniyika. **15** Nikuba kupalulwa na kutopalulwa takwambi chintu pe, pesi chibaligwa biyo mbulenge bupya. **16** Kuli boonse benda munzila eeyi, lumuuno aluzyalo alube alimbabo nikuba kulabo bana ba Izilayili wa Leza. **17** Kuzwa lino kutabi uchindikazya pe, nkambo amubili wangu ndibwezedé impa zya Jesu. **18** Luzyalo IwaMwami Jesu Kkilisito alube amyuuya yanu, nobakwesu, Amen.

# Ba Efeso

**1** Pawulu, mutumwa wa Kkilisito Jesu kwindila mukuyanda kwa Leza, muli Kkilisito Jesu. **2** Luzyalo kuli ndinywe a lumuno luzwa kuli Leza Taata wesi, a Mwami Jesu Kkilisito. **3** Eelyo Leza a Taata wa Mwami Jesu Kkilisito ngatembawulwe, oyo wakatulongezya azyoonse zilongezyo zyamuuya mumasena aakujulu muli Kkilisito. **4** Leza wakatusala mulingue kuzwa kumatalikilo enyika kuti tukabe basalali akubula chibi kumenso akwe muluyando. **5** Muluyando Leza wakatukanzila yejunza swe kuti atubweze mbuli bana kwinda muli Jesu Kkilisito kwindila mukulibonia mukulibotezya kwakuyanda kwakwe. **6** Kubwezwa kwesta kweta kutambawula kuluzyalo lulabulemu oolo we ndwakatupa swe kakutakwe muulo muuli umwi ngwakayanda. **7** Muli Jesu Kkilisito tulalununuko kwinda mugaze lyakwe akulekelelwa kwazibizyesu, kwindila mubuvubi bwaluzyalo lwakwe. **8** Wakavuza luzyalo oolu kulinidiswe a boonse busongo akumwisiya. **9** Leza wakazichita kuti zizibwe kulinidiswe zisisikene zyakuyanda kwakwe, kwindila kulisizeyo zyakamubotezya, azyakatondezya muli Kkilisito, **10** nkali a maboneno kukubambilila kuzulila kwachindi, kukweta zintu zyonse antoomwe, zyonse zintu zilikujulu azilaansi, munsi amutwe womwe, nkokuti Kkilisito. **11** Muli Kkilisito twakasalwa achisalo, wakatuyanda mukwindila mumabambe akwe ooyo ubeleka kuzwa kulyoonse kwindila kumakanze akuyanda kwakwe **12** Leza wakatusala swe mbuli basilukono kuchitila kuti swe, tobatanzi kubulangizi muli Kkilisito, tukabe bakutembawula bulemu bwakwe. **13** Muli Kkilisito, inywe kabiyo, eelyo nimwakamvwa ijwi lyakasimpe, makani mabotu alufutuko Iwenu, mwakasyoma mulingue mpawo mwakasiniziga a chisyomezyo chamuuya Uusalala, **14** ooyo mwakabikwa kulukkono Iwesu kuyosika kulununuko Iwanztitalaazyo, kukutembawula bulemu bwakwe. **15** Kuleechi chilengwa, kuzwa nkesinaamvwa aatala alusyomo Iwanu mu Mwami Jesu aluyando Iwenu kuli boonse bantu ba Leza basalala, **16** tendakaleka kulumba Leza nkambo kenu mbuuli mbindamwaamba munkoombyo zyangu. **17** Ndakomba kuti Leza waMwami wesi Jesu Kkilisito, Taata wabulemu, uyopa kulinidinywe muuya wabusongo aziyubunuzyo muluziblo lwakwe. **18** Ndakkomba kuti meso amyoyo yanu amunikilwe, kuti mukazibe bulangizi kuli zezyo nzyakamvitila bantu ba Leza basalala. **19** Munkombyo zyangu ndikumbila kuti muzibe mbuzibede inguzu zyakwe mpati loko zyiinda nzyajisi kulinidiswe nitusyoma, kwindila mukubeleka kwanguzu zyabulemu bwakwe. **20** Eezi nzenzizyo nguzu ezyo Leza nzyakabelesya muli Kkilisito eelyo nakamibusya kuzwa kubafu akumukkazika kujanza lyalulyo lwakwe mumasena aakujulu. **21** Wakakkazika Kkilisito kule atala lyayoonse milawu abwendelezi anguzu abasinguzu, alyoonse zina eelyo lyuzikidwe Kkilisito uyoyendelezya kutensi mulicheechi chibela luzutu, pesi amuchibeecha chiza. (**aiōn g165**) **22** Leza wakabikka zyonse zintu mukuzipeda kuunsi lyamawulu aKkilisito alimwi wakamupa kumbungano mubili mutwe atala lyayoonse zintu. **23** Imbungano mubili wakwe, buzule bwakwe oyo uzuzya zyonse muli zyonse.

**2** Alimwi kulindinywe, mwakalifwide mumilandu yenu azibi. **2** Mwakali kupona kwindila kumuzuluzi wamulawu wamuuya, muuya oyo ulikubeleka mubana batakwe lulayo. (**aiōn g165**) **3** Eelyo toonse twalikupona akati kabantu aba, kuzuzikizya makanze asiluuni wamibili yesu, akubweza makanze eenyama alimwi amiyevo. Twakali kwindillila mubwiime bwabana babukali, mbuli bumwi bwabuntu. Twakali abuntu bwabwana babisya mbuli kuchita bamwi. **4** Pesi Leza ulabuvubi muluzyalo nkambo kaluyando lwakwe lupati oolo ndwakatuyandisa swe. **5** Nikuba twakalifwide mumilandu, wakatuchita bawumi antomwe muli Kkilisito aluzyalo mwakafutulwa. **6** Leza wakatubusya antomwe a Kkilisito, alimwi Leza wakatuchita kuti tukkale a Kkilisito, alimwi Leza wakatuchita kuti tukkale antomwe mumyanya yakujulu muli Kkilisito Jesu. **7** Kuchitila kuti mumyanya iza akatondezya kulinidiswe kulinidiswe buvubi bwakwe bupati buteleki kwa luzyalo lwakwe lutondezegwe mulwetelelo lwakwe kulinidiswe muli Kkilisito Jesu. (**aiōn g165**) **8** Nkambo a luzyalo mwakafutulwa kwindila mulusyomo, alimwi echii techakazwa kulinidinywe, nchipo cha Leza. **9** Pepe kuzwa kumilimo, kuchitila kuti takwe atakali kankayizye. **10** Nkambo tuli basimilimo ba Leza, bakalongezegwa muli Kkilisito Jesu kukuchita milimu miboto eyo Leza njakatubambilila kalekale, kuchitila kuti tukeende mulinjiyo. **11** Nkiinkako amuyeeye kuti bamaasi munyama mwiitwa kuti "chitapalwidwe" acheecho chitegwa a "kupalulwa. munyama chakuchitwa amaboko amuntu. **12** Nkambo kachecho chiindi mwakalanzanisizigwe kuli Kkilisitu kamuli bazwakule kuchisi chamu Izilayeli, batuba kuzizuminano zyachisyomezyo, kamutakwe bulangizi alimwi nkakutakwe Leza munyika. **13** Pele lino muli Kkilisito Jesu inywe nimwakali kule loko kuzwa kuli Leza mwakaboozegwa afwifwi kwindila mugaze ly Kkilisito. **14** Nkambo ngonguwe lumuuno Iwesu. Wakachita kuti kubili baabe umwi. Kwinda kunyaama yakwe wakanyonyoona bulambo bwankoondo bwakatwanzanisizye. **15** Nkinkako, wakalobya mulawu wamilawu amalayilile kuchitila kuti alenge muntu omwe mupya mulingue, nkokuti kube lumuuno. **16** Kkilisito wakababoozya amwi bantu bobile mumubili omwe kuli Leza kwinda muchiingano, kukujaya nkondo yakali akati kabo. **17** Jesu wakasika akukambawuka makani mabotu aluumuno kulinidinywe nimwakali kule alumuno kuli aabo bakali afwifwi. **18** Eelyo kwindillila muli Jesu toonse mutujana Iuswano mumuuya omwe kuli Taata. **19** Nkambo kaako, lino inywe nobamaasi tamuchili batuuba amazwakule pe. Nkokuti muli benyika yomwe abantu ba Leza basalala abantu bamung'anda ya Leza. **20** Chamba kuti mwakayakilwa entalisyo yabatumwa abasisinsim, alimwi Kkilisito Jesu lwakwe ngonguwe bbwe lyachooko. **21** Malingue ing'anda yoonse ikkwana oobotu antoomwe alimwikikkomena kabotu mbuuli tempele iisalala mu Mwami. **22** Malingue omo mumulukuyakwa kabiyo antomwe mbuli chikkalilo cha-Jesu mu Muuya.

**3** Nkambo kacheechi ime, Pawulu, ndimwaange wa Kkilisito Jesu nkambo kandinidinywe bamaasi. **2** Ndasyoma kuti mwakamvwa abubanzi bwaluzyalo bwa Leza obo bwakapegewa kuli ndime nkambo kenu. **3** Ndilikulemba kwindila kuchiyanunuzyo nchindakazibisigwa. Aka nnikasimpe kasisidwe nkinkaka

mulembela mubufwifwi kulindinywe. 4 Nimuyobala aatala azeesi, tuyokkonza kumwisisisya atala a Kkilisitu. 5 Kumwisisisya kwangu muli aka kasimpe tekakabisisigwa kubana babantu. Pesi lino kayubununwa a Muuya kubatumwa bakwe basalala abasinsimi. 6 Aka kasimpe kasisidwe nkakuti bamasi mbasilukkonyokwe, alimwi mbasizizonyokwe mumubili, alimwi balabilana chisyomezyo muli Kkilisito Jesu kwindila mumakan i mabotu. 7 Eelyo ndakaba mulanda wamakan aya nkwindia kuchipo chaluzyalo iwa Leza ndwindakapegwa kwindila mukubeleka kwanguzu zyakwe. 8 Kuli ndime - nikuba kuti ndendime munini kuli boonse bantu ba Leza basalala - olu luzyalo wakapegwa, kukukambawuka kuli bamaasi buvubi butayanduliki bwa Kkilisitu 9 akweta kumumuni kuli boonse mabambe - ezintu zyakasisidwe kwaminyaka myiingi muli Leza, wakalenga zintu zyoonse. (aiōn g165) 10 Aya mabambe akazibisigwa kwindila mumbungano kuchitila kuti bendeelezi abasinguzu bamumilenga lenga akujulu bakasike mpubaziba mabazu - mingi abube bwabusongo bwa Leza. 11 Eezi zyakachitika kwindilila kumabambe atamani ayo ngakazuzikizya muli Kkilisito Jesu Mwami wesi. (aiōn g165) 12 Eelyo muli Kkilisitu tulijisi busichaamba akuswenenena alusinizyo nkambo kalusyomo. 13 Nkinkaako ndamukumbila kuti mutualengwani nkambo karmafwabi aangu nkefwabila ndinywe, wo mbobulemu bwenu. 14 Nkambo kaaka ndafugamina Taata amazwi aang, 15 kuzwa kulingue zyoonse mpuli zyakujulu aansi ziluzikidwe. 16 Ndakamba kuti akamupe kwindila kubuumi bwabulemu bwakwe, kuti mukasimisigwe anguzu kwinda kumuuya wakwe oyo uuli mubuntu bwenu bwamukati. 17 Ndakomba kuti Kkilisitu akkale mumyoyo yenu kwinda kulusyomo, miyanda yenu antalisylo muluyando Iwakwe, kuchitila 18 kuti muka kkonye kumwisisya, antoomwe aboonse bantu ba Leza basalal, kuti mbuubuli busasa, bwanda, bulamfu bwakuya kujulu akunika muluyando iwa Kkilisitu. 19 Akuziba luyando iwa Kkilisitu, Iwinda aluzibo, kuchitila kuti mukazule buzule bwa Leza boonse. 20 Lino kuli nguwe oyo ukkonza kuchita kwindilide kulizyoonse nzitukumbila naa kuyeya, kwindila kunguzu zyakwe zibeleka mulindiswe, 21 Kulingue akube bulemu mumbungano amuli Kkilisito Jesu kumikkowa yoonse kwaloyonse alyoonse. Amen. (aiōn g165)

**4** Nekubabobo, mbuli mwange nkambo ka Mwami, ndamukombeleya kuti mwende chakwelela kubwiite obo mbumwakiita. 2 Ndamukombeleya kuti mupone akulibombya kupati achakulitoba aansi akubamoyo mulamfu, mumvwidilane luzyalo umwi awumwi muluyando. 3 Muchite zyelede kukulondola kujatana kwamuuya kunchoonyo achalamuno. 4 Kuli mbuli omwe amuuya omwe, kabiyo mbuli mbumwakiita mubulangizi boomwe bwabwitwe bwenu. 5 Alimwi kuli Mwami omwe, lusyomo lomwe, lubbabbatzyo lomwe, a Leza womwe a Taata waboone, 6 uletela lyazyoonse alimwi kwindila kulizyoonse amulizyonse. 7 Kuli umwi awumwi wesu luzyalo wakapegwa kwindila mumwelo wachipo cha Kkilisito. 8 Kuli mbuli malembe mbwaamba kuti: "Naakatanta kujulu. wakazulwida baange mubwange alimwi wakapa zipo kabantu." 9 Chambanzi kuti, "Wakatanta kujulu," kunze akuti wakaseluka kundi anyika?

10 Oyo wakaselukide ngonguwe muntu kabiyo wakatanta kule atala lyamajulu oonse, kuti azuze zyoonse zintu. 11 Kkilisitu wakapa bamwi kuti babe batumwa, bamwi mbuli basinsimi, bamwi babe bakambawusi alimwi bamwi babe bembeli abayiisi. 12 Wakapa zipo ezi kusamika bantu ba Leza basalala kubasamikila mulimu wakugwasya nkachitila kuyakwa kwamubili wa Kkilisitu. 13 Kwinkilila anembo akuyaka mibili wakwe maane toonse tukasikile lujatano Iwalusyomo aluzibo IwaMwana Leza, akuti tukasime akusikila mwelwe wabuzule bwa Kkilisitu. 14 Kkilisitu wakatuyaka kuchitila kuti tatuchinoli bana bapupulwidwe musule akunembo aguuwo, kubwezagwa aguwo Lyonse lyanjiso yabuchenjezu bwabantu mumabambe abo alweno. 15 Twelede kwaamba kasimpe muluyando, twelede kukomena mulizyonse inzila mulinguwe ooyo silutwe, nkotiki Kkilisitu. 16 Kkilisitu uyaka mibili wonse, alimwi yonse igwasizya, alimwi mibili kuti ukomene kuchitila kuti ulyake mwini muluyando. 17 Nkinkako, ndaamba kuti ndasimya kuleezi mu Mwami kuti tamuchinoyendi mbuli kweenda bamaasi, mubufubafuba bwamyoyo yabo. 18 Bali siyilidwe mukumwisisysa kwabo, kuti kulimbabo, nkambo kakuyuma kwamyoyo yabo. 19 Tabakwe nsoni alimwi bakalipeda kutubuno, alimwi bakiya yoonse misyobo yazibi abulyabi. 20 Pele tensi mbubo mbumwakayiya atala akkilisito. 21 Ndiyeyela kuti mwakamwa atala anguwe, akuti amwakayisigwa mulinguwe, mibili kuti bwini buli muli Jesu. 22 Mwakayisigwa kuti musowe zyoonse zyemponeno yechiindi akusowa muntu wechiindi. Muntu wechiindi ngonguwe ngyusofwede nkaambo kalweno Iwaziyandisyo zyakwe. 23 Musowe buntu bwechiindi kuti mulengululwe bupya mumiyeyo yanu, 24 muchite echu kuti muzwate muntu mupya oyo ulengedwe muchiimo cha Leza-mbulululami bwakasimpe abusalali. 25 Nkinkaako, amusowe bubeji, alimwi muleke uumwi awumwi wanu aambe kasimpe kulisimabambanwa wakwe, nkambo tulichizo chawumwi awumwi. 26 "Nyema, pele utabisy." Utazumini kuti zuba likabbile nkochinyemedi. 27 Utapi mwenya kuli dyabulusi. 28 Oyo wakali kubba atachinobbi lubo welede kubeleka, kubelekela kulecho chibotu amaanza akwe, kuchitila kuti abe achimwi chakwabilana ababo babulide. 29 Utazumizy kwambuuula kuchisa kuti kuzwe mumulomo wako. Belesya biyo majwi mabotu kuchitila kugwasigwa kwabaabo bakuyanda, kuchitila kuti majwi ako ape luzyalo kulaabo baamvwa. 30 Alimwi mutapenzi Muuya Uusalala wa Leza, nkaambo nguwe wakamusimisizya buzuba bwalununko Iwenu. 31 Musowe boonse buluti amaambani, luyemo, ndutiliti azisapi aantormwe abubi boonse. 32 Mube aluzyalu kuli umwi awumwi, moyo mubombe, mwambilane umwi awumwi, mbuli Leza muli Kkilisitu mbwakamulekelela.

**5** Nkinkaako amube basikwiya ba Leza, mbuli bana bayandisi. 2 Alimwi mweende muluyando, mbuli Kkilisitu mbwakatuyanda swe akulyabilila Iwakwe nkambo kesu. Nchinunkilizyo chachituuzyo achipayizyo kuli Leza. 3 Pesi takwelede nikuba kwambula akati kenu atala abwaamu na kufumbwa misyobo yabusofwazi naa buunyu, nkambo ezi taziluleme kubantu ba Leza basalala. 4 Eelyo kutabi zisapi, kutabi twambo twabufubafuba, abuchapa kukwambula zyoonse

azezyo zitali zyabululami. Nikuba kuti kwelede kuba chipo chakulumba. 5 Alimwi mbuli mbumuzi kuti takwe sibwamu, sibusofwazi naa muntu muunyu ayooy sikukomba mituni - uli alukono mubwami bwa Kkilisito a Leza. 6 Kutabi umwi umweena amajwi abuuyo, eelyo nkambo kazeezi zintu bululami bwa Leza bulaza atala lyabana bataswili. 7 Nkinkaako, mutaswanani antomwe ambabo. 8 Elyo mwakala mumudima, pesi lino mwakaba mumumuuni muMwami. 9 Amweende mbuli bana bamumumuuni. (Nkambo michelo yamumuni mwiili muli zyonse zibotu, busalali, akasimpe), 10 Mpawo mwiiye ezyo zikoonda Mwami. 11 Mutanobi aamwi amilimu itaziyali michelo yamumudima pesi amwyubunune. 12 Eelyo mawuse nikuba kwaamba zintu nzibachita chakusisa. 13 Pesi kuti kufumbwa chintu chabikwa mumumuuni, ngachali bonia. 14 Eelyo kufumbwa chintu chilibonia mumuni. Nkinkaako kwambwa kuti, "sinsimuka, iwe nosikoona alimwi buka kuzwa kubafu, alimwi Kkilisitu uyomunika kulindime." 15 Langisisisy kabotu kabotu mbayeenda - pepe mbuli baftufuba pesi mbuli basongo. 16 Bamba chiindi nkambo mazuba mabi. 17 Nkinkaako, mutabi baftufuba, pesi mumwvisisy kuti kuyanda kwa Mwami nkukuli. 18 Alimwi mutakkolwi abukkande, nkambo bwetela budakwi mumizeeo. Nikuba kuti, amuzuzigwe a Muuya Uusalala, 19 amwambule kuli umwi awumwi muntembaawuzyo enyimbo alimwi enyimbo zyamuuya, kwimba akulumbaizya ku Mwami amyoyo yanu yoonse, 20 Lyoonse kamupa kulumba kuli zyoonse, muzina lya Mwami wesi Jesu Kkilisitu kuli Leza Taata, 21 akuli bombya kuli umwi awumwi mukulemeka Kkilisitu. 22 Nobanakazi amulibombye kubalumi banu, mbuli kuMwami. 23 Nkambo mwalumi ngomutwe wamwanakazi mbuli Kkilisitu mbwali mutwe wembungano, welwakwe mutufuti wamubili. 24 Pesi mbuli mbungano mbilibombya kuli Kkilisitu, eelyo anywebo nobanakazi kubalumi banu muli zyoonse. 25 Nobalumi, amuyande banakazi benu, mbuli Kkilisitu mbwakayanda mbungano akulipeda lwakwe kuli nguwe. 26 Kuchitila kuti akamusanzye, kuti ayisalazye, kukwisalazyu akwisanzya kwamanzi ejwi, 27 kuti akapede mbungano kulingue mbuuli bulemu butakwe kabata naa bubu naa kamwi kampenda kamusyobo oyo, pesi isalala akutaba akampenda. 28 Munzila iyendelene abululami belede kuyanda banakazi mbuli mibili yabo beni. Oyo uyanda mwanakazi ulaliyanda mwini. 29 Eelyo takwe umwi wakabijilwa amubili wakwe, pesi ulawubamba akusilika chamaanu, mbubonya mbuli Kkilisitu mbwakananika akusilika mbungano chamaanu, 30 nkambo tuli bana bamubili wakwe. 31 "Nkambo kacheechi mwalumi unonga kasiya wisi abaryina alimwi uyoba antomwe amwanakazi wakwe, alimwibabili bayoba nyama yomwe." 32 Obu bwini busisidwe mbupati - pesi ndikwambula atala a Kkilisitu ambungano. 33 Nikuba boobo, umwi awumwi wanu kabiyo welede kuyanda mwanakazi wakwe mwini mbuli lwakwe, alimwi mwanakazi welede kulemeka mulumi wakwe.

**6** Banike, amulemeke bazyali benu mu Mwami, nkambo eechi chililuleme. 2 "Lemeka Uuso abanyoko" ( oyu ngomulazyo mutanzi ulechisomezyo), 3 kuchitila kuti kubekabotu kulinduwe akupona chiindi chilamfu munyika." 4 Anywebo, nomataata, mutanoniaki banabenu kukunyema nikuba kuti, mubanyampule

mululayo amulayilile a Mwami. 5 Nobazike, amumvwe kubaami benu kwindila kunyaama akulemeku kunikide achakuyoowa, mukusomeka kwamyoyo yanu. 6 Amumwisisisy kulimbabo mbuli mbumumvvisisy kuli Kkilisitu. Amumwisisisy mubabotezye. Nikuba kuti, amubeleke mbuli bazike baKkilisitu, abo bachita kuyanda kwa Leza kuzwa mumoyo yanu. 7 Muchite amyoyo yenu yonse, mbuli mbumwakali kuchitila Mwami alimwi pepe bantu, 8 Nkambo tulizi kuti kufumbwa zichito zibotu awumwi muntu nzyachita, uytambula mpindu kuzwa kuMwami, nikuba muzike naa ufutwidwe. 9 Nubaami, mubelesye bazike benu munzila yelene. Mutabakanzi bubi mulizi kuti oyo uuli kobile mubelesyi wabo awanu ulukujulu., alimwi mulizi kuti takwepe kulangilwa kwachiwa chamuntu. 10 Kumaninizya, amusime mu Mwami amunguzu zyabupati bwakwe. 11 Muzwate mulizyoonse zilwanyo zya Leza, nkukoti mukakkonzye kwimininana amanjezezya akuyeya kwadyabulosi. 12 Eelyo kupengana kwesu takwiminene enyama abulowa, pesi kwiminene abendelezi abendelezi, kwiminene anguzu ezi ziliwo zyamudima, kwiminene abwendelezi bwamyuya mibi ili mumilengalenga yakujulu. (aiōn g165) 13 Nkinkaako muzwate zyoonse zilwanyo zya Leza, kuchitila kuti mukakonzye kwimikila mubuzuba bwakabi, alimwi nkamuli mwamaninsya kuchita zyoonse, kukwimikila nji. 14 Mwime njii, alutambo lwabwini luzyungulukide zikkungu zyenu, alimwi mulizwitatike zizwaato zyakaango zyabululami, 15 alimwi, azitura zibambwe kukuzatikwa amakani amakani mabotu alumuno. 16 Muli zyone zichtitwa mubweze ntobo yalusyomo, mbubonya tuyokkonzya kugwisyu zyoonse miwi iyaka yamubi. 17 Alimwi mubweze ngowani yalufutuko apanga lyamuuya, lilindendilo jwi lya Leza. 18 Azyoonse nkombyo azikkumbizyo, mukcombe kuzyindi zyoonse mumuuya. Dokumamanino, lyoonse kamulangiliza aaboonee busungu nkamupeda nkombyo kuli bonse bantu ba Leza basalala. 19 Alimwi mundikombele, kuti mulumbe ukapegwe kulindime nindayoula mulromo wangu. Mukcombe kuti ndikazibisigwe kasimpe kasisidwe aatala evangeli. 20 Ndendilyo lye vangeli elyo ndiyobuzulwida oyo uli mumachen, kuchitila kuti ndikaambe akanzambwenene, mbuli mbiyelede kwamba. 21 Pele nkukuti mukakonzye kuziba amabelekelo angu mbwendikuchita, Tayichikkasi, mwalumi tuyandisi alimwi mulanda usyomeka mu Mwami, uyomubuza zyoonse, kuchitila kuti mukazibe mbuli mbwendikuchita. 22 Ndakamutuma kulindinywe kulingaaya ya makanz, kuchitila kuti mukazibe mbutubede, alimwi kuchitila kuti akusungwazye myoyo yenu. 23 Akube kuti lumuno lube kubakwesi, alimwi luyando alusyomo luzwa kuli Leza Taata a Mwami Jesu Kkilisitu. 24 Luzyalo alube kuli boonse abo bayanda Mwami wesi Jesu Kkilisitu aluyando lutakwe kampenda.

# Ba Filipi

**1** Pawulu a Timoti, ibabelesi ba Kkilisito Jesu, ibabekela bantu ba Leza basalala muli Jesu Kkilisito ibali ku Filipi, abeendelezi batapi abadikoni. **2** Iluzyalo alumono luzwa kuli Leza taata wesi a Mwami Jesu Kkilisito alutbe kulindinywe. **3** Ndilumba Leza wangu chindi choonse nindimuyeyea. **4** Lyoonse, munkombyo zyangu zyonse nzindimuchitila, nkekkomba mukubotelwa **5** nkambo kakujatisyania andinywe ijwi kuzwa kubuzuba butaanzi kuzosika lino. **6** Ndilakkutisika anchiicho chintu echii, chakuli oyo iwakatalika mulimo muboto mulindinywe uyoyinkilila kunembo akuchita kuti akawumane ado kubuzuba bwa Jesu Kkilisito. **7** Chilikabotu kuti ndilimvwwe kabotu atala andinywe nkambo muli mumoyo wangu. Moonse mwajisini andime chaluzyalo nikuba mukujalilwa muntolongo akububotu bwangu amukusisizigwa kwajwi. **8** Nkambo Leza ngukkamboni wangu, mukumuyandisya kwangu moonse alwetelelo lwa Kkilisito Jesu. **9** Aboobo njeyi inkomboyo yangu: Kuti iuyando Iwanu lukomene mubwingi lyoonse muluziboa akumvvisisisa koonsse **10** kuchitila kuti mubotye eecho chibotu kwindilila, alimwi mukuti mube aabwini akutaba amulandu mane busike buzuba bwa Kkilisito, **11** nkamuzwide muchelo wabululami ooyo uuza kubulemu akutembawulwa kwa Leza kwindila muli Jesu Kkilisito. **12** Lino ndiyanda kuti muzibe, nobakwesu, kuti ezi zyakachitika kulindime zyagwasya loko kukunyampula kwendelela kwajwi. **13** Nkaambo kaako inketani zyangu muli Kkilisito zyaboneka kuli basikulinda muunzi wa Mwami akubantu boonse. **14** Ibakwesu biangi bajana kumvvisisisa muMwami akambo kanketani zyangu, alimwi baba abukozu bwakwambula ijwi kabatayoowi. **15** Nchonzyo bamwi bakonya kukambawuka Kkilisito chakutangalilana abulwani na, alimwi bamwi bachita amoyo muboto. **16** Ibamusule bachita aluyando, mukuziba kubi ndabikwa aano kuti ndikwabilile ijwi. **17** Pesi ibakayinda bakambawuka Kkilisito amizeeo yakulipa, pepe mubwini. Bayeeya kuti balandiinda mpuwo aawo nenchisungidwe. **18** Ani niinzi lino? Ado kuti munzila zyonse nikuba zyajungwe lyakubeja kana lyakasimpe - Kkilisito uli kukkanbawukwa, alimwi eesi zilandibotezya. Iyii, alimwi ndiyobotelwa, **19** nkambo ndilizi kuti eesi ziyondipa kwangununwa kwinda munkoombyo zyenu alugwasyo lwa Muuya wa Jesu Kkilisito. **20** Kuzumana kwabulangizi alusyomo Iwangu kuti taakwe mbundiyooba amawuse pesi ndiyoba aanguzu, lino mbuli kuti lyoonse, Kkilisito uyomemezegwa mumubili wangu, nikuba mukupona kana kulufu. **21** Nkambo kuti ndiponede ngu Kkilisito alimwi kufwa nimpindu. **22** Pesi aanoli kwali kuti ndipona munyama, eechi chaamba mulimu uzayala michelo kuli ndime. Pesi ndilasala chili? Nsichizi pe. **23** Nkambo ndilimanikizigwe azintu zibili. Ikupeekezya kwangu nkuti ndizwe ndikabe aa Kkilisito, kachili nchechintu chibotu loko, **24** Pesi kupona munyama mukubona kachili chintu chipati kuli ndinywe. **25** Mukukkutisika acheechi, ndilizi kuti ndiyochala akwinkilila kunembo andinywe, kuchitila kuzwidilila akubotelwa kwenu mulusyomo. **26** Kuchitila kuti muli ndime mukajane twaambo twingi tutakamupe kupakala muli Kkilisito Jesu aawo ndakuubola lubo kulindinywe. **27** Inywe

amulyendeleze biyomunzila iyendelana aajwi lya Kkilisito, kuchitila kuti ndaboola kuzomubona kana tendabola, ndikonzye kumwa aatala andinywe, kuti muliimwi njii mumuuya omwe, amuzeego oomwe wakufundumanina lusyomo lyajwi kali antoomwe. **28** Tamukongwi nikuba muli illi inzila abaabo mbimu suleene aabo. Eechi nchikozyaniso kuli mbabo ichaamba kumwayika kwabo, pesi kuli ndinywe ndufutuko - alimwi luzwa kuli Leza. **29** Nkaambo lwakapegwa biyo kuli ndinywe akambo ka Kkilisito kutali kuti biyo musyome mulinguwe, pesi akuti mumufwabile, **30** kamuli ensandulo lukazyanio ndumwakabona mulindime, alimwi lino mulalumvwa muli ndime.

**2** Ndiyeyela kuti kuli kusungwazigwa muli Kkilisito. Ndiyeyela kuli kulikulyiiba kujanika muluyando lwakwe. Ndiyeyela kuti kuli luswanano lwa Muuya. Ndiyeyela kuti kuli kufwidwa nsoni alwetelelo. **2** Amuzuze kubotelwa kwangu mukuba bamwi amumuzeeo omwe, amukuba aluyando lomwe, kamujisini amumuuya, akuba anchito ikozyenie yoomwe. **3** Tamuchiti chintu mubufubufa kana mukulipenza biyo. Pesi mumawuse mwelede kubona bamwi kabali kabotu kwinda ndinywe. **4** Umwi awumwi wenu atalangi nzyayanda lwakwe mwini biyo, pesi alange alimwi iziyanda bamwi. **5** Amube acho echii mumizeeo yanu ichakali muli Kkilisito Jesu. **6** Ooyo, nikuba kuti wakapona muchiimo cha Leza, taakalibona kayelene pe a Leza mbuli chintu chakujatilila kuli nchicho. **7** Pesi, wakalyubula akulibika muchiimo chamubelesi, aboobo wakazyalwa muchiimo chikozyenie abantu. **8** Wakalibombya akusyomeka kuyosika kuchiindi chalufu, akukuyofwa achiingano. **9** Nkinkaako Leza wakamunyampula loko alimwi. **10** Wakachita obo kuchitila kuti muzina lya Jesu woone mazwi akatifuke, imazwi aababo balikujulu abali aansi abali munsi aanyika. **11** Wakachita boobo kuchitila kuti zyonse indimi zikape bukamboni bwakwamba kuti Jesu Kkilisito ngu Mwami, kubulemu bwa Leza Taata. **12** Nkokuti lino, nobayandwa, mbuli mbumulemeka kale lyoonse, kutaamba neliwo biyo pesi kapati nensiwo, amubelekele lutufuko Iwanu mukuyowa amukankama. **13** Nkaambo ngu Leza uulikubeleka muli ndinywe munzila zibili zyakuyanda akukubeleka kubotelwa kwakwe kabotu. **14** Muchite zintu zyonse kamuta tongooki nikuba kukazyania. **15** Kuchitila kuti mumaninire tamubi akampenda, ibana ba Leza ibatakwe ibubi mukati kabuyalane bubblingene alimwi bulangililwa aansi, oomo mumumvwa mbuli malampi munyika yoonse. **16** Amujatilile kujwi lya buumi kuchitila kuti mubuzuba bwa Kkilisito ndikalidundiizye kuti tendakachijana biyo kana kubelekela mayabwe. **17** Pesi nikuba kuti ndilikitilwambuli chipo kuchipayililo akuba mulimo walusyomo Iwanu, Ndilalumba akubotelwa andinywe moonse. **18** Muli njieeyo inzila yomwe anywebo mwelede kulumba akubotelwa andime. **19** Pesi ndilasyoma ku Mwami Jesu kuti atume Timoti kuli ndinywe kufwambana, kuchitila kuti ambebo ndisungwazigwe. **20** Nkaambo nsikwe uumbi uulimbuli nguwe, uuli aluyando andinywe. **21** Nkambo boonse bayanduula nzibayanda beeni, izitaala azya Jesu Kkilisito. **22** Pesi mulizi upati bwakwe, nkambo mbuli mwana uli awisi, nkinkaako wakabeleka andime mujwi. **23** Aboobo ndisyoma kumutuma kufwamabana awoo ndabona kuti zintu zilandendela byeni.

**24** Pesi ndilasyoma ku Mwami kuti ambebo Iwangu ndize kufwambana. **25** Pesi ndibona kuti chiledele kutuma Epafuloditasi kuti aboole kulindinye. Mukwesu alimwi mubelesima, alimwi ngu silumambaama, alimwi ngusinyenda wenu kali mubelesi wa nzindibula. **26** Nkambo wakatyompedwe loko, alimwi wakali wazimba kubandinye moonse, nkambo mwakamvwa kuti wakali kuchiswa. **27** Nkambo inchoonzyo wakalichisidwe kwakuti wakasifwe. Pesi Leza wakamufwida luzyalo, kakutali nguwe biyo, pesi akulindime, kuchitila kuti nsikabi aamawuse ajulu lyamawuse. **28** Nkokuti chilimibusungu kwindilide kuti ndimutume, kuchitila kuti mwamubona lubo mubotelwe, alimwi nditawusi loko. **29** Mumutambule Epafuloditasi mu Mwami alukondo loonse. Mulemeke bantu balimbili nguwe. **30** Nkambo wakasifwe akaambo kamulimu wa Kkilisito. Wakasanga buumi bwakwe mukundibelekela akuzuzikizya eezyo nzimwakatali kukkonzya kundichitila.

**3** Ichamamanino nobakwesu, amubotelwe muMwami. Nkambo kuti ndimulembele lubo zintu ezi teensi penzi pe kulindime, alimwi chilandikwabilila. **2** Amuchenjelele bankala. Amuchenjelele aabo babelesi babisyi. Amuchenjelele zikonyza kumuchelezya. **3** Nkambo ndiswe bapalwidwe — abo bakomba a Muuya wa Leza, alimwi balamantukwe muli Kkilisito Jesu, alimwi tatukwe lusyomo kunyama. **4** Nikuba booboo, ime Iwangu ndakonzya kusyoma kunyama. Kuti kaliwo umwi muntu ueyeaya kuti ulasyoma kunyama, ime ndikonzya kusyoma kwindilila. **5** Ndakapalulwa mubuzuba bwamusatu amazuba ootatwe, kubantu ba Izlayeli, kumusyobo waba Bbenjamini, mu Hibbulu waba Hibbulu; mbuli mukulemukezya mulawo, mufalisi. **6** Ndakasungwala chenguzu kukupenzya imbungano. Alimwi kumakanai aabusalali kumulawu, tendakalikwe mulandu. **7** Pesi zyoone zintu zyakali mpindu kulindime, ndazibona kakuli kuswekelwa akambo ka Kkilisito. **8** Isimpe nkuti, lino ndibona zyoone mbuli mayabwe nkambo kabukkolokolo bwaluzibo lwa Kkilisito Jesu Mwami wangu. Nkambo kakwe ndisiya zyoone zintu - alimwi ndazibona mbuli tombe - kuchitila kuti ndijane Kkilisito **9** akuti ndijanike mulingue, akuti nsijaniki aabusalali bwakulichitila kumulawu, pesi kuti eezyo zizwa mukusyoma kuli Kkilisito - ibusalali buzwa kuli Leza uuli lusyomo Iwangu. **10** Nkambo lino ndiyanda kumuziba anguzu zyakubuka kwakwe abuzolwani bwa koomba kwakwe akubuka mbuli nguwe kulufu Iwakwe. **11** Kuchitila kuti mulimwinzila ndikakonzye kubuka kuzwa kubafu. **12** Teensi kwaamba kuti ndajijana kale pe zintu eezi, kana kuti ndili libambilide kumaninina, pesi ndilipeda kujukatiila kuli echo nchindakabwenzelwa kuti ndijate a Kkilisito Jesu. **13** Nobakwesu, nsiyeeyi kuti ime Iwangu ndakachijatilila kale pe, Pesi chintu chomwe nchindichita: Nkuluba echo chakiinda akunangatila echo chili kunembo. **14** Ndijatisya kuya kunembo kubulangizi nkelamuzezo wakujana Iwito lwa Leza undinyampula muli Kkilisito Jesu. **15** Toonse swebo nitwakakkomena, atuyeye boobu. Alimwi kuti chimwi chintu wachiyeya busiyene, alimwi Leza ulachiyubununa kuli nduwe. **16** Muliiwi inzila, kumaboneno aachecho nchitwajana, atubambe nguyooyo mweelo wachiimo. **17** Amundiye, nobakwesu. Amulangisisye aabo bayobwenda muchikkozyano nchimulacho muli ndiswe. **18** Mbiingi bayobwenda - aabo mbindikkala

nkemwambila atala ambabo, alimwi lino ndikumwambila akulila - mbuli basinkondonyina baachingano cha Kkilisito. **19** Imaginelelo aabo nkunyonyooka. Nkambo leza wabo mbula bwabo, alimwi bulemu bwabo buli mukuusa kwabo. Bayeeya zintu zyanyika. **20** Pesi ibukkale bwesu bulukujulu, ooko nkutulindide Mufutuli kuti azobole, i Mwami Jesu Kkilisito. **21** Uyosandula mibili yesu myuuba akayichite mibili ilengedwe mbuli wakwe mibili wabulemu, uubumbidwe abupati bwanguzu zyakwe kuti zintu zyoonse zilangane aanguwe.

**4** Nkirikaako, nobakwesu bayandwa mbindizimbide, ikubotelwa kwangu abulemu, muli yeeyi inzila kulizyandamene mu Mwami, benzuma nimuyandwa. **2** Ndili kukkombeleyania a Ewyodiya, alimwi ndili kukkombeleyania a Sintiki, kuti babe amoyo omwe mu Mwami. **3** Iyi, ndili kumukumbila, nobasindikizy bangu bakasimpe, kuti mugwasye banakazi aba ibakabeleka andime kukwendelezya ijwi antoomwe a Kklementi abamwi boonse mbindibeleva aabo, bali amazina aalemedewa mu Bbuku lya Bumi. **4** Amubotelwe mu Mwami lyoonse. Alimwi ndinowamba kuti, amubotelwe. **5** Muchite kuti bubombe bwanu buzibinkane kubantu boonse. Mwami waaba awififi. **6** Tamubilili chintu nichiba chomwe. Anu kuti, mulizyoonse mukukombia alimwi akutongooka akupa zilumbyo, izikkumbilo zyenu azizibinkane kuli Leza, **7** alimwi Lumuuno lwa Leza, Iwiinda kumwisisysisa koonse, luyokwabilila myoyo yanu amizeeo yanu muli Kkilisito Jesu. **8** Kumamanino, nobakwesu, kufumbwa zintu zyanchoonzyo, kufumbwa zintu zyabulemu, kufumbwa zintu zyabwiini, kufumbwa zintu zisalala, kufumbwa zintuzebeko, kufumbwa zintu zyaambwa kabetu, kuti kakuli chimwi chibotu kwindilila, kuti kakuli chintu chiyanda kulumbayizigwa, amuziyeeye zintu eezi. **9** Izintu nzimwakiiya, akutambula, akumwva akubona kulindime, amuchite zintu ezi, alimwi Leza waluumuno uyooba aandinywe. **10** Ndili akubotelwa kupati mu Mwami nkambo lino mwakonzya kubambulula bupya imandiyeyleo anu. Nkasimpe kuti mwali kundiyeeya kale, pesi tekwakali mweenya pe wakuti mundigwasye. **11** Nsili mukwambila kuti ndilibulide pe. Nkaambo ndakiya kukkutisika muzyiimo zyoonse. **12** Ndilibiwizi buchete, munzila zyoone zintu amuzintu zyoone ndakiya insiswa yakusanihwa kabetu alimwi akuba enzala, alimwi akuba azyoonse na mukubula. **13** Ndakonzya kuchita ezi zintu kwinda mulingue oyo undisimya. **14** Nikuba booboo, mwakachita kabetu kwabilana andime nindali mubuyumuyumu. **15** Inywe nobantu baku Filipi mulizi loko kuti kumatalikilo aajwi, aawo nindakazwa mu Masedoniya, takwepe imbungano yakandigwasya munzila yakundipa kana kutambula kunze kwandinywe luzutu amulikke. **16** Koonse ani ndakali mu Tesalonika, mwakanditumizya twiingi lugwasyo Iwazintu nzindakabulide. **17** Tachaambi kuti ndiyanda kupegwa pe. Pesi, ndiyanda muchelo uuyungizya impupo yenu. **18** Ndakatambula zintu zyoone, kazikkwene kana kwindilila. Ndakakkutisikan. Ndakazitambula kuzwa kuli Epafuloditasi izintu nzimwakumutumizya. Nzintu zinunkilila bunonono, mbusange butambulika akubotelezya kuli Leza. **19** Leza wangu uyomupa zyoone nzimubula mbuuli mubuvubi bwakwe amubulemu muli Kkilisito Jesu. **20** Lino kuli Leza a

Taata akube bulemu bwalyoonse alyoonse. Ameni. (aiōn g165)

21 Mujuze boonse bazumina muli Kkilisito Jesu. Balikumujuza  
loko bakwesu mbindaabo. 22 Bamujuzya boonse bazumini ba  
Leza baluleme bali kokuno, ikapati aabo bempuli ya Siiza. 23  
Iluzyalo lwa Mwami Jesu Kkilisito lube amyuuya yanu. Amwi  
malembe mapati abasikale mumulaka wechi Giliki ayungizya kuti,  
Ameni, alimwi kuli amwi malembe aansiku muchi Giliki aalabbala  
eelyo kumamanino kwa lyoonse bbuku lya Chizuminano Chipya.  
Alimwi kuli malembe mapati miingi aansiku muchi Giliki aatakwe  
Amen ku mamanino.

# Ba Kkolose

**1** Pawulu, mutumwa wa Kkilisito Jesu kwinda mubukanze bwa Leza, antomwe a Timoti mukwesu, **2** akubasalali ba Leza akubakwesu basyomekede muli Kkilisito baliku Kkolose. Luzyalo lube anywe, aluumuno luzu kuli Leza Taata wesu. **3** Tupa kulumba kuli Leza, wisi wa Mwami wesi Jesu Kkilisito, elyo tulamukombela kwaloyonse. **4** Twakamwya zyalusyomo lwenu Iwamuli Kkilisito Jesu aluyando ndomulaalo kubasalali ba Leza boonse. **5** Mulijsi luyando oolu nkambo kabulangizi mbomubambilidwe kujulu. Mwakamwva atala abulangizi obu kamutana kukambawukilwa ijni lyakasimpe, makani mabotu, **6** Akasika kulindinywe. Ijwi eli lilazyala michelo akuya bukomema munyika yoonse. Lyakali kuchita obo akulindinywe kuzwa kubuzuba nimwakalimwva animwakayiyya ataala aluzyalo lwa Leza mubwini. **7** Aya ngimakani ngimwakiiya kuli Epafulasi, muzikema uyandwa, muzike usyomeka wa Kkilisito utwimikilia. **8** Epafulasi wachita kuti luyando Iwako luzibinkane kulindiswe mumuuya. **9** Nkambo kaluyando olu, kuzwa mubuzuba mbutwakamwva echu tewakaleka pe kumukombela. Twali kumukumbilila kuti mukazuzigwe luzibo Iwakuyanda kwakwe amibusongo boonse amukumwisisisa kwamumuuya. **10** Twali kumukombela kuti mweende munzila iyeede Mwami ayeyeo imubotelezya munzila zyoonse. Twalikumukombela kuti muzyale michelo yamilimo mibotu amukukomena mukuziba Leza. **11** Tukombela kuti tuyumisigwe mulizyonse mbuli mbukwelede mubulemu bwanguzu zyakwe, akuba akukakatila abulangizi. **12** Tukombela kuti mukape kulumba chakukondwa kuli Taatesu, wakamuchiita kuti mukonzye kuba achaabilo chalukono Iwabasalali ba Leza bali mumumuuni. **13** Wakatuvuna kuzwa kunguzu zyamumudima akutulonzya kututola kubwami bwa Mwana wakwe uyandwa. **14** Mu Mwana wakwe mutujene lununuko, Iwakulekelelwa kwazibi. **15** Oyu Mwana nchikozano cha Leza utaboneki. Ngongue mutanzi kuzyalwa kuzilenge zyoonse. **16** Nkambo mulinguwe zintu zyoonse zyakalengwa, ezyo zili kujulu, azezyo zitaboneki. Nikuba zyuno zyabwam, nibaba baami, nibaaba bendelezi, nibaaba basinguza, zyoonse zyakalengwa kwinda mulinguwe kuti zibe zyakwe. **17** Ilwakwe mwini ngomutaanzi kuzintu zyoonse, elyo mulinguwe zintu zyoonse muzijisini. **18** Alubo ngomutwe wamubili, nkukuti imbungano. Ngongue matalikilo alubo ngomjtaanzi kukuzyaligwa kuzwa mukati kabafu, chaamba kuti ulabusena butaanzi bwazintu zyoonse. **19** Nkambo Leza ubotelwa buzwide bwakwe kuti bukkale mulinguwe. **20** Alimwi wakali yananzisiza mumwanakwe zintu zyoonse mulinguwe. Leza wakabikkia lumuuno kwindila kubulowa achingano chakwe; Leza wakabweduluzya zintu zyonse kulinguwe, neziba zintu zyaansi neziba zintu zili kujulu. **21** Alimwi anwebo, kuchindi chakamana, mwakali bazwamaasi kuli Leza alimwi mwakali basinkondonya a Leza mumizeezo amumichito mibi. **22** Pele lino wakamuyanzanya mumubili wakwe ufwika kwinda mulufu wakachita eezi kuti amupedekezye kamusalala, kamutakwe kampenda, akutaba amulandu kunembo lyakwe, **23** Nkukuti na mwakakatila mulusyomo, akwima njii akutasunzulusigwa

mulusyomo Iwamakani ngimwakamwa. Aya makani akaambwa kumuntu woone wakalengwa aansi ejulu. Aaya ngingawo makani mabotu kuti ime, ndi Pawulu, ndibe muzike. **24** Lino ndilakondelwa machiswe angu nkambo kandinywe. Alimwi ndilazuza mibili wangu makani achisyeede amapenzi a Kkilisito nkambo kamubili wakwe, nkukuti imbungano. **25** Nkambo kambungano eeyi nhendimuzike, nkambo kakuti eyi milimo ndakayibikilwa a Leza nkambo kenu, akuzuzikizya ijwi lya Leza. **26** Makani aayubide aasisidwe muchindi chamazyalani akalekale. Pele kwaino aliyubunwidwe kubasalali ba Leza. (aiōn g165) **27** Kilibaaba Leza wakayanda kuyubununa mbububede buvubi bulemu bwamakanu aya akati kabamasi, nkukuti Kkilisito uli mulindinywe, bulangizi bwabulemu. **28** Oyo ngongue ngutu kambawuka. Tulalulamika akuyiisya bantu boonse achabusongo, kuchitila kuti tubayimikizye boonse kubusy bwa Kkilisito chakulondoka. **29** Nchichonya echo nchembeleka akusolekesya mbuli nguzu zyakwe mbuzilokubeleka mulindime changuzu.

**2** Nkambo ndiyanda kuti muzibe bupati bwamapenzi ngindakajana aandinywe, nkambo kabaabo baliku Layodisiya, abaabo bakatakonya kubona busyu bwangu munyama. **2** Ndlabeleka kuchitila kuti myoyo yabo isungwazike akambo kakwetwa antomwe muluyando alubo amuliboonse buvubi buzwide kanzambwenene akumwisisisa, nsiswa zya Leza, izili Kkilisito. **3** Malinguwe boonse buvubi bwabusongo aluzibo muzisisidwe. **4** Ndaamba echu kuchitila kuti takwepe anaba umwi ukonzya kumwena amakani akumuyunga. **5** Nikuba nsili andinywe munyama, ndili andinywe mumuuya. Ndlabolotelwa kubona kubamba obotu anguzu zyalusyomo lwenu muli Kkilisito. **6** Mbili mbumwakatambula Kkilisito Mwami, amweenda malinguwe. **7** Amukabyalwe muzyandamikwe malinguwe, mukayakwe alinguwe, mukasimpikwe mulusyomo mbuli mbumwakayiisiga, aakufwasuka mukulumba. **8** Amubone kuti kutabi naba omwe umuyunga kukwamba makani alweno ataawo, kaziyendelana atunsiya-nsiya twabantu, azwa kuzilenge zyaansi atazwi kuli Kkilisito. **9** Nkambo malinguwe boonse buzwide bwa Leza mubuponi muchiimo chamubili. **10** Alimwi mulazuzigwa malinguwe. Ngomutwe wanguzu zyonse abwendeze. **11** Malinguwe mumwakalulwa abupalulwe butachitwi abantu mukugwisia nyama yamubili, Pesi mubupalulwe bwa Kkilisito. **12** Mwakazikwa anguwe mulubbabbatizyo, amulinguwe mwakabusigwa mukwindila mulusyomo Iwanguzu zya Leza, oyo wakamubusya kuzwa kubafu. **13** Nimwakafwide muzibi zyenu animwakatapalwidwe kunyama zyenu, wakamuchita kuti mupone antomwe anguwe akutulekelala zibi zyesu. **14** Wakazima makani abubi ayiminina andiswe amalayilile awo. Wakachigwisia akuchigankamina achingano. **15** Wakasamununa bendelezi abasibwami akubachitya kufwa bweme, akubazunda bo achingano. **16** Akambo kabooobo, kutabi naba umwi umubeteka mukulya nimuba mukunywa, nikuba kumazuba amapobwe nanka amweezi mupya, nikuba kumazuba a Sabata. **17** Eezi mwenzule wazintu zichiza, pesi mibili mwini ngu Kkilisito. **18** Kutabi naba umwi uyanda kulfivinsya akukomba baangelo umubeteka kuzwa kumpindu yenu. Oyo muntu uliboobu ulanjila muzintu nzyakabona

akuba mbwapekezya katakwe anchachitila mumiyeo yanyama zyakwe. **19** Tajisilidi kumutwe, nkuuzwa kumutwe mubili woonse nkujisilidi mungo amilambi yoonse nkwijsini amwi; ilakomena akukomena kupegwa a Leza. **20** Kuti na mwakafwa aamwi a Kkilisito kuzilenge zyanyika, nkamboonzi muchipona kamuchibanga mulibe nyika: **21** "Utagumi, nanka utalabili, nanka kujata?" **22** Zintu zyonse ezi ziyoloba akubelesegwa, kazilangene kumalayilile anjiyiso zyabantu. **23** Eeyi milayizyo ilayubununa busongo, akulibombya beni akulibombya kweeta kusilikwa kwamibili yabo. Pesi tazijisi milimu yakutukasya kuzumina zichito zibi mumyoyo yesu.

**3** Kuti kakuli kuti Leza wakamibusya amwi a Kkilisito, amuyanduule zintu zyakujulu, oko Kkilisito nkakkedde kujanza lyechilisy o Leza. **2** Amuyeeye atala azintu zyakujulu, pepe azimwi zili aansi. **3** Nkambo mwakafwa, mpawo buumi bwenu bulisisidwe a Kkilisito muli Leza. **4** Awo Kkilisito nazolibonia, uuli mbobumi bwenu, awo moyolibonia aamwi anguwe mubulemu. **5** Muzibike kulufu, mpawo, zizo zyamunyika - bwamu, busofwazi, mpeekezyo, kuyandisya zibi, abusyachivulemwangu, kazili mituni. **6** Nkambo kazeezi bukali bwa Leza nchibusikila bana bakutaswilila. **7** Mulizeezi zintu nzimwakali mwenda mulinzizyo nimwakali kupona mulinzizyo. **8** Pesi lino myelede kuchenjela kuzintu zyonse ezi - bukali, lunyemo, mpeekezyo imbi, lunyansyo, amatusi kuzwa mumilomo yenu. **9** Mutanowambilani zyakubeja umwi amwenzinyina, mbuli mbumwaka samununa buntu bukulukulu amwi azyiimbo zyabo, **10** mpawo mwakazwata muntu mupya iwakachitwa mupya muluzibo mbukwelede kuchiimo chawoyo iwakachilenga. **11** Awo mpawo atakwe muGiliki a muJuda, upalwidwe awutapalwidwe, basikubwelebweza, mu Sitiyen, muzike, silwangunuko, pesi Kkilisito ulizulide, akuba muli zyonse. **12** Amuzuwaate, mpawo, mbuli basale ba Leza, basalali bayandika, amuzwate moyo waluuuse, buuya, kulibombya, kulifwinsya akukakatila. **13** Amukkazikane myoyo umwi awumwi, amube aluzyalo umwi awumwi. Nakuti kuli uli akambo kumwenzinyina, umulekelele mbuli Mwami mbwakamulekelela. **14** Atala azintu zyonse, amube aluyando, lulindondulo chaanzyo chabubotu. **15** Luumuno iwa Leza Iwendeleyze mumyoyo yenu, nkambo kandulolu lumono nchimwakayitilwa mumubili omwe. Amube akulumba. **16** Akube kuti ljiyi lya Kkilisito lipone mulindinywe, kuiyisya akululamikana umwi awumwi abusongo boonse, mukwimba nyimbo antembawuzyo anyimbo zyamumuya akulumba mumyoyo yenu kuli Leza. **17** Alimwi zyonse nzimuchita, mumajwi amumichito, amuzichite zyonse muzina lya Mwami Jesu. Amupe kulumba kuli Leza Taata kwinda mulingue. **18** Nobanakazi, amulifwinsye kubaalumi benu, nkambo nchicheelede mu Mwami. **19** Nobaluumi, amuyande banakazi benu, nkabela mutanobi abukkali kulimbabo. **20** Nobana, amuswilile bazyali benu muzintu zyonse, nkambo eezi zilaboteleyza mu Mwami. **21** Nomataata, mutanokkalalili bana benu, kuchitila kuti baleke kusululwa. **22** Nobazike, amulemeke basimalelo benu munyama amuzintu zyonse, pepe chipameso biyo, mbuli bantu basikuupaupa, pesi amoyo wanchoonzyo. Muyowe Mwami. **23** Zyonse nzimuchita,

mubeleke kuzwa kumuuya wa Leza alubo pepe kubantu. **24** Mulizi kuti muyotambula kuzwa ku Mwami mpindu yalukono. Ngu Mwami Kkilisito ngumubelekela. **25** Nkambo kuliwoonse utachiti bululami ulatambula chakatalulama kwakwe nkwichita, nkambo takulangwi chiimo chamuntu pe.

**4** Nobasimalelo, amupe balanda benu chakululama achakweleka. Mbumwizi kuti anywebo mulijisi simalelo uli kujulu. **2** Amujatisye kukomba, musungwallie nkuko akulumba. **3** Nkabela amutukombele aswebo, kuti Leza atujulile myeena yajwi, kwamba makani masisike a Kkilisito. Nkambo kacheechi, ndilangidwe anketani. **4** Amukcombe kuti nkakonzye kulungulula, mbunjede kuyowamba. **5** Amweende chabusongo kulibaabo balaanje, amununune chiindi. **6** Kwamba kwenu akube kwaluzalo lyoonse, kulweezegwe amwinyo wakulumba, kuti mube abusongo bwakuviila kabotu kubantu boonse. **7** Lino kumakanai alatala andime, Tukiko mukwesu ulachita kuti mwazibe. Mukwesu uyandika, simulimoma musyomesi, muzikema mu Mwami. **8** Ndilamutuma kulindinywe nkambo kacheechi, kuti amuzibye makani andiswe, akusungiliza myoyo yenu. **9** Ndilamutuma antomwe a Onesimasi, ulisyomekede alimwi mukwesu uyandika, kali umwi wenu. Bayomuzibisa zyonse zyakachitika okuno. **10** Alisitachasi, mwangema, ulokumujuzya, antomwe a Maakki, mwenzinyina wa Bbanabbasi (mulitambwide kale mulazyo wakuti, asika kulindinywe, mumutambule), **11** antomwe a Jesu uyiitwa kuti ngu Jusitasi, Abo boonse babupalule mbasimilimoma mumulimo wabwami bwa Leza. Mbibakali lumbulizyo Iwamoyo wangu. **12** Epafulatasi ulokumujuzya loko. Nguumwi wenu alubo muzike wa Kkilisito Jesu. Ukkala kamwitilila munkombyo, kuchitila kuti mukiime chakuzulila akuba bwiini kuli zyonse muluyando iwa Leza. **13** Ndipa bukamboni kuti umubelekela chamanguzu, kuli aabo balimu Layodisiya, antomwe akulibaabo balimu Hilapolisi. **14** Lukka musilisi uyandika antomwe a Demasi balokumujuzya loko. **15** Mujuze bakwesu balimu Layodisiya, aku Nimfu, embungano ilimu ng'anda yakwe. **16** Olu lugwalo Iwamana kubalwa kulindinywe, amuchite kuti lubalwe akulako kumbungano yabaku Layodikiya. **17** Amwamble Akkipa kuti, "Langa kabotu kumilimo njiwakatambula ku Mwami, kuti uyelede kuzuzikizya." **18** Olu Ijuzyo ndalulemba amaboko aangu - ndime Pawulu. Kamuyeeya inketani zyangu. Luzyalo alube anywebo.

# 1 BaTesonika

**1** Pawuli, Siluvanisi aTimoti, kumbungano yakuTesalonika muliLeza Taata aMwami Jesu Kkilisito. Lino luyalo alumuno alube kulindinywe kuzwa kuliLeza Taata aMwami Jesu Kkilisito **2** Lyoonse tupa kulumba kuliLeza kamulimoone mbuli mbutumwaamba kwalyonse munkombyo zyesu. **3** Tulayeya kuti leza wesi aTaata kumilimo yalusyomo milimo yaluyando, ayabulindilizi mukulangilila muMwami Jesu Kkilisito. **4** Bakwesu nimuyandawa aLeza, tulizi wakamusala, **5** nkaambo majwi mabotu akasika kulindinywe pe pe mumajwi luzutu, pesi aalubo manguzu mumuuya usalala, mpawo amubwingi bwazisyomezyo. Aalubo, mulizi kuti twakali bantu balibenyi aakati kanu nkambo kanu. **6** Mwakaba basikwiya kulindiswe akumwami, nimwaka tambula majwi mumakataazyo alukondo kuzwa kumuya usalala. **7** Mbili mpindu, mwakaba chitondezyo kuli boonse baliku Masedoniya aKkaiyiya basyoma. **8** Kuzwa kulindinywe jwi layMwami iyayitwa, mpo tee kuMasedoniya luzutu pe, akuKkaiyi, pesi lusyomo kuliLeza lwakazulila koonse-koonse. Nkaambokako tatuyeleda kwamba chintu kufumbwa. **9** Kuli mbabo lwabo kulangisisya ndiswe, kuti tulabulidilano nzi aakati kanu ambubakasanduka kuli Leza kuzwa kumuzimu kubelekela Leza wabwiini upona. **10** Akulindila mwanakwe kuzwa kujulu, oyo wakabuka kuzwa kubafu - Jesu, unununa kuzwa kubukali buzakuza.

**2** Mbili mbumuzi Iwanu, bakwesu, kuti kuza kwesu kuli ndinywe tekwali kwabiyo. **2** Naabi mbili mbumuzi, mikuba chiindi twakafwabisigwa akujatwa chakuusa kuFilipi, twakasima muliLeza wesi kwambula mumakanani mabotu aaLeza mukombozeka kwinji. **3** Nkambo kakukombeleya kjesu tetwaka zwa kukubisa, mbili nakwakazwa kukusalalamikuba kulweeno. **4** Kwinda mbili mbutwakazumininwa aLeza, akusyomeka kumakanani mabotu, lino tulambula, chakutabotyeza muntu, pesi Leza ngonguwe uyoolanga myoyo yesu. **5** Elyo takwe nitwaka belesya majwi akuyosya, mbili mbumuzi, na amuzee zowakuvumba butangazu Leza mukkamboni wesi. **6** Na tuyandula bulemu buzwa kubantu, nikuba kuzwa kulindinywe, na ba apositolo aabami. **7** Ikwinda, twakaba batete akti kanumbuli banyina bawumbulizya bana babo. **8** Munzila eeyi twakali kumuyanda. Twakabotelwa kwabana andinywe kakutali kumanani aaLeza luzutu pesi alimwi abuumi bwesu. Mbili kuti mwakati mwaba bayandwi kulindiswe. **9** Mbili mbumuyeha, bakwesu, milim uyesu amamanino. Mansiku asikati twakali kubeleka kuti tuatabi mukuli kulumwi awumwi aakati kanu. Mbili mbutwaka kambawuka makani mabotu aaLeza. **10** Inywe mulibakkamboni, alimwi aaLeza mbili mbwasalala, mbwaluleme, achakutaba amulandu, yakuba imponeno kuli ndinywe nimusyoma. **11** Munzila njiyeeyo mulizi mbutwakalibede kuli umwi awumwi wanu, mbili wisi kubana bakwe, ndamusya akumumbulizya akumukombeleya **12** kuti mweende munzila iyelede yaLeza, umwita kubwami akubulemu. **13** Nkambo kakaako alimwi tilumba Leza lyoonse, kuti na mwatambula jwi lyaLeza eelyo ndimwakamwaa kuzwa kuli ndiswe, temwakalitambula anga lyakazwa kumunt, pesi mbili akasimpe, ndiji lyaLeza alimwi lila aamulimui mulindinywe nimusyoma. **14** Alimwi bakwesu

mwakaba basikwiya bambungano zyaLeza zili muJudiya muliKkilisito Jesu. Nkikaako alimwi mwakafwabisigwa muzintu zikozyene kuzwa kubantu banyika yanu, mbuli mbubakachita kuzwa kumaJuda. **15** Bakajaya antoomwe Mwami Jesu abansimi alimwi bakatutandila anze. tababotezyi Leza. Kwinda, Kukazanya abantu boone. **16** Batukasya kwambula abaMasi kuti bafutulwe. Impindu njakuti lyoonse bakali kuzuza zibi zyabo kusikila kumamanino. **17** Pesi iswe bakwesu, twakali pambukene andinywe kwachiindi chifwifwi mubuntu peepe mumoyo. Twakalipeda loko, achiyandisyo chipati kuti tubone masyu anu. **18** Mbokunga twakali kuyanda kusika kulindinywe - ichonzyo me - Pawulo, lumwi alubo - pesi Satani wakatwimikizya. **19** Nkaambo ninzi bulangizi bwesu na kubotelwa, na musini wakulisumpula kunembo lyaMwami Jesu kukuboola kwakwe? Tensi nduwe? **20** Mbokunga uli bulemu, alukondo lwersu.

**3** Nkekako, muchiindi netwaka tachilikukonzya, twakayeya kachili chibotu kusyala musule muAtene luzutu. **2** Twakatuma Timoti mukwesu alimwi simulimunyina waLeza mumakanani aKkilisito, kukusimya akumumbulizya katulangana alusyomo Iwanu, **3** kuchitila kuti takwe uyozunganisigwa amapenzi aya. Nkaambo inywe nobeni mulizi kuti eezi nzitwakasalilwa. **4** Kasimpe nitwakali anywebo, twaka mwambila kakuchilichindi kuti twakali twabafwifwi kunjila mumapenzi, alimwi zyakachitikan mbubonya obo, mbuli mbomuzi. **5** Nkambo kaako, nendaka takachilikukonzya, ndakatumina kuti ambweni ndalikunoziba zili ajulu alusyomo Iwanu. Ambweni sikusunka mulimwi nzila wakamunsuka, mpawo mulimu wesi wakaba wabiyo. **6** Pesi Timoti wakasika kulindiswe kazwa kulindinywe akutwetela makani mabotu aalusyomo Iwaano aluyando. Waka twaambila kutimualtuylibalikwa lyoonse alimwi kuti mulayandisya kumubona aswebo. **7** Nkaambo kazeezi, nobakwesu, twaka wumbulizigwa andinywe nkaambo kalusyomo Iwanu, mubuuusu akupega kwesu koonse. **8** Nkekaako lino tulapona, naamwayima nji muMwami. **9** Nkaambo chilumbo nzi ncetunga tulapa kuliLeza nkaambo kanu, nkaako luyando loonse ndotulalo kunembo lyaLeza wesi alube alindinywe. **10** Mansiku esikati tulakombesya kuti netwakali kumubona kumeso aanu akupa ezyoo zibulikide mulusyomo Iwanu. **11** Tukumbila kuti Leza wesi alimwi Taata lwakwe, aMwami wesi Jesu batululamikile nzila yesu iiza kulindinywe. **12** Akube kuti Mwami amuchite kuti muvule alimwi akumufwasusya muluyando Iwawumwi amwenzinzinaakuli boone bantu, mbubonya mbotu muchitila. **13** Akube kuti amuyumye mumoyo kuchitila kuti ibe myoyo itakwe kampenda mubusalali kunembo lyaLeza alimwi Taata wesi akuboola kwaMwami Jesu antomwe abasalali bakwe boone.

**4** Kumamanino, bakwesu, tuza kulindinywe akumukombeleya tulamusungilizya muMwami Jesu. Mbili mbumwakatambula malayilile kuzwa kulindiswe atala mbumweledee kwenda akubotezya Leza, alubo munzila yalwendo olu kuchitila kuti mwinkilile kunembo. **2** Mulazi malayilile ngitiw kamupa muMwami Jesu. **3** Pele okunkuyanda kwaLeza, kulisalazya kwanu, kuti muleke bwamu, **4** kuti umwi wanu azibe mbwayelede kujana chibelesyo chakwe mubusalalialimwi mubulemu, **5** kutali mumiyeyo yabubi (mbuli bamasi batazi

Leza.) **6** Kutabi muntu utaluka akubisya munyina kulezi zintu. Nkaambo leza ngubwedezya muzintu zyoonse mbuli, mbuli mbutwakamuchenjezya akumupa bukamboni. **7** Asi Leza taakamvitila kutasalala asi kubusalali. **8** Alimwi oyo ukaka eeli takakili muntu, pele Leza uupa muuya usalala kuli ndinywe. **9** Nkatwamba aluyando Iwabunyina, tamuchelede umwi muntu amulembele, kambo inywe Iwanu muyisigwa aLeza kuti tuyandé umwi awumwi. **10** Nchobeni, mulachita ezi akuba kwesu boonse balikuMasedoniya. Pesi tulamusungilisa, bakwesu kuti muchitisye echí. **11** Tula musungiliza kuti mulangilile kupona buumi bwalamuno, langana azyako, akubeleka amaboko ako, mbuli mbutwakamulayilila. **12** Kuchitila kuti mwende obotu kunembo lyabali anze alusyomo olu alimwi akutabula chintu. **13** Tatuyandi kuti mube batabizigwa, bakwesu, abaabo boona, kuchitila kuti mutapengi mbuli boonse, abo batakwe bulangilizi. **14** Pele kuti nkatusyoma kuti Jesu wakafwa wabuka alimwi wakabuka lubo. Mbuboobo Leza uyoyeta aJesu abo bakoona mulinguwe. **15** Aboobo twamba ezi kulindinye ajwi lyaMwami, kuti iswe nituchipona, abo basyede kukubola kwaMwami, kasimpe tatukoyo tangunina abo bakatanguna koona. **16** Pele Mwami Iwakwe uyoselela kuzwa kujulu. Uyoboola amongololo, ajwi lyamungelo silutwe, alimwi amweembo waLeza. Alimwi bafwide muli Kkilisito bayobuka kusanguna. **17** Pele swe tobawumi, basyede, tuyobwezwa toonse ambabo mumayoba kuyoswana Mwami mumulengalenga. Munzila eyi tunoli antomwe aMwami. **18** Aboobo, amumbulizyané umwi awumwi amajwi aya.

**5** Lino katulangene achindi alimwi azyindi zyamwaka nobakwesu, tamukwe chimunga mulalembulula. **2** Nkambo anywebo Iwanu mulizi kabotu kuti bunsí bwaMwami busika mbuli mubbi mansiku. **3** Elyo nibati,"Lumuno alimwi akubambikana,"mpawo kunyonyoka kwamachampmamo kulobasikila. Kunoli mbuli machise akuzyala kumwanakazi ulaada. takukwe mbubanga balapuzuka. **4** Pesi inywe, nobakwesu, tamuli mumudima zyakuti buzuba nga bulamuzida mbuli mubbi. **5** Nkambo nywe moonse muli bana balombe bamumuni alimwi bana balombe babuzuba. Tatuli bana balombe bamansiku naa bamudima. **6** Nkinkako tatoni mbuli bingi mbubachita. Ani kuti, tusinsimuke akuba changa. **7** Nkambo abo bawona bachita obo mansiku, alimwi abo bakolwa bachita obo mansiku. **8** Pesi mbutuli babuzuba, twelede kukkanala katuli changa alimwi akuzwata lusyomo aluyando mbuli ntobo, alimwi bulangilizi bwålufutuko bwangwani yesu. **9** Nkambo leza takatusalila bukali, pesi kujana lufutuko kwindila muli Mwami Jesu Kkilisito. **10** Nguwe wakatufida swe kut, nikuba tulalanga na tulona, tukapone amwi anguwe. **11** Nkinkanko mumbulizyané umwi awumwi alimwi muyakane, mbuli mbumulokuchita kale. **12** Tulokumukombeleyza chamoyo, nobakwesu kuti tuyeye abo bableka akati kanu alimwi abo balajulu lyanu muMwami alimwi bamulayilila. **13** Twamukumbila alubo mubalemeké loko muluyando nkambo kamilimo yabo. Ngamube alumuno akati kanu. **14** Tulamusungwazya, nobakwesu; muchenjezye abo bakandu, musungwazye batyompedwe, mugwasye batete, alimwi mube amoyo mulamfu kulibonse. **15** Mubone kuti Takwe

naba omwe ubwedezya chibi achibi kuli umwi. Anu kuti, mutobebe ezyo zibotu kuli umwi avumwi alimwi kulibonse. **16** Mukondwe lyonse. **17** Mukombe katakwé kwimikila. **18** Mulizyonse mupe kulumba. Nkambo oku nkukuyanda kwaLeza muli Kkilisito Jesu kulindinye. **19** Mutantontozí Muuya. **20** Mutanyansy businsimi. **21** Musunke zintu zyonse. Mujatilile kuzibotu. **22** Muswene kule kuzwa kububi bwamisyobo yoonse. **23** Inche Leza walumuno amusalazye kumaninide. Inche amuuya wanu wonse, moyo, alimwi, mibili zibambwe katakwé mulandu nkambo kwakuboola kwaMwami wesu Jesu Kkilisito. **24** Ulisyomekede oyo umwiita, oyo ulozichita lubo. **25** Nobakwesu, mutukombele aswebo. **26** Mujuze bakwesu a nkisi isalala. **27** Ndamulayilila chamoyo wonse kwinda muMwami kuti olu lugwalo lubalwe kubakwesu bonse. **28** Iluzyalo IwaMwami Jesu Kkilisito lube anywebo.

## 2 BaTesonika

**1** Pawulu, aSilivansi, aTimoti, kumbungano yakuTesonika muliLeza Taatesu aMwami Jesu Kkilisito. **2** Luzyalo kulindinywe aluumuno luzwa kuliLeza Taatesu aMwami Jesu Kkilisito. **3** Twelede kupa kulumba lyoonse kuliLeza nkambo kenu, nobakwesu, mbuli mbukwelede, nkaambo lusyomo lwanu lulikukkomena bwindilide abwindilide, alimwi aluyando nwebo ndumulalo kuli umwi awumwi lulikuyungiziga. **4** Elyo iswe Iwesu tulalidundiliza atala andinywe mumbungano yaLeza nkambo lukakatila alusyomo muliwonse masukusyo aanu, amumapenzi aayo ngimuswanana awo. **5** Eechi nchitondezyo chalubeta IwaLeza lusalala, kuchitila kuti mukeele loko kubwami bwaLeza mbumulikupenzegwa biyo. **6** Nkambokako, chililuleme kuliLeza kubwedezya mapenzi kuli baabo bamupenzya, **7** akubwedezya kulinindinywe aabo bapenvezga andiswe, elyo mwami Jesu nayolibona kuzwa kujulu abangelo bakwe basinguzu. **8** Mubbabalaba lyamulilo, uyobwedezya zibi kulibabo batamwizi Leza akuli babo bataleme kujwi lyawmami wesi Jesu. **9** Bayopengana achisubulo chalunyonyoko lutamanikuzwa kunembo lyaMwami akuzwa kubulemu bwanguzyakwe. (aiōnios g166) **10** Uyochita eezi nayoboola mubuzuba obo kuti akalumbayizigwe mabantu bakwe basalala akulumbayizigwe abantu boonse abo bamusyoma, nkaambo bukamboni bwesu kulindinwe bakasyoma. **11** Nkaambo kazezi tulamukombela chakutaleka, nkotiki Leza wesi akalangisye lokokubwitwe bwenu, anguzu zyakwe uyozuzikizya wonse makanze mabotu ayoonse milimu yalusyomo. **12** Tukomba boobu kuchitila kuti zina lyawmami Jesu lilumbayizigwe mulindinywe andinywe mulinguwe, kwiinda muluzyalo Iwa Leza a Mwami Jesu Kkilisito.

**2** Lino atala, akuboola kwaMwamiJesu Kkilisito akubungana kwesu katulantomwe kuti tukabe awe, twamukumbila changuzu bakwesu, **2** kuti mutakazungani kumiyeo na kumafwabi anu, nekuba mumuuya, na kujwi, nekuba kulugwalo lubanga luzwa kulondiswe. Chakuyeya kuti buzuba bwaMwami buliswenede kale. **3** Kutabi muntu umwena kufumbwa munzila ilibeni. Nkaambo tabukoyosika mane kulebwaa kusike, pele muntu mubi ayubunuke, mwana walunyonyoko. **4** Oyo ukazya akulisumpula mwini ajulu azyoonse zyaamba Leza na zikombw. Kuzwano ngukala mung'anda yaLeza akulyamba kuti, ndime Leza. **5** Tamuyeyi nindakalandinywe mbundakamwambila ezi zintu? **6** Lino mulichizi chintu chimukasya kuti, uyoyubunuka luzutu kuchindi chelede. **7** Nkaambo makani asisidwe akusotoka mulawu alikubeleka kale, pele kulumwi umukasya mane akagwisigwe munzila. **8** Elyo nayoyubunuka sikusotoka milawo, oyo mwami Jesu ngwayonyonyona amuuya wamulomo wakwe akumulobya akulibonya kwakubola kwakwe. **9** Kuboola kwasikusotoka milawu uyobeleka milimo yaSatani anguzu zyoonse, azitondezyo, azigambyo zyakubeja, **10** amisyobo yoonse yabubi akweena abo bali mukunyonyoka, nkaambo tebakatambula luyando lwakasimbe kuti bafutulwe. **11** Akaambo kako, Leza wabatumina nguzu zyalweeno kuti bakasyome kuli yakubeja. **12** Kuti boonse bakapegwe mulandu akutasyoma kasimpe ababo balibotezya mukatalulama. **13** Pele tuleelede

lyoonse kupa kulumba kuliLeza akaambo kanu bakwesu bayandwa aLeza wakamusala mbuli michelo mitaanzi kwiindila mukutambula lufutuko amukusalazigwa kunguzu zyamuuya akusyoma kasimpe. **14** Wakamwiita kwinda kumakan mabotu esu. Kuti mukavube bulemu bwa Mwami wesi Jesu Kkilisito. **15** Nkaambo kaako bakwes, amwime nji akujatisya kumilawu njemwakayisigwa, nikuba kujwi na kulugwalo Iwesu. **16** Elyo Mwami wesi Jesu Kkilisito mwini aLeza Taatesu, wakatuyanda akutupa lumbulizyo lutamani abulangilizi bubootu kwiinda muluzyalo, (aiōnios g166) **17** awumbulizye akusimya myooyo yanu kumilimu yoonse mibotu akujwi.

**3** Lino nobakwesu amutukombele, kuti ijwi lyaMwami lyeende alimwi libe abulemu mbulimbuzibede zilimulindinwe. **2** Alimwi kuti tukanganunwe kububi akubantu babi, nkaambo teboonse pe balalusyomo. **3** Pesi Mwami ulasiyomeka, uyomusimya akumukwabilila kuzwa kumubi. **4** Tulachibindi muMwami atala andiwe, kuli zyoonse zyomuchita alimwi tulendelela anembo kuchita zintu zitulayiliila. **5** Mwami alulamike myoyo yanu kuluyando IwaLeza akulukakatilo IwaKkilisito. **6** Lino tulamulayiliila kuti, bakwesu, muzina lyaMwami wesi Jesu Kkilisito, kuti mukasya woone mukwesu weenda munzila italuleme alimwi taponi katobeleya ziyanza nzimwakatambula kuzwa kulinidiswe. **7** Nganywebo Iwenu mulizi kabotu mulindinywe kutobeleya ndiswe, nkaambo tetakalibulikidwe nitwakali andinywe. **8** Tetwakalya chinkwa chawumwi katutachibhadalide, pesi twakalikubeleka isikati amansiku mukuminwa kapati kuti tutalemwi kufumbwa wanu. **9** Twakachita ezi zitambi kuti tewakalikive bwendelezi, pesi twakachita echii chibe chitondezyo kulinindinywe, kuti mukatutobeleye. **10** Ngambuli mbutakali andinywe, twakamulayiliila, "oyo utazumini kubeleka teleded kulya." **11** Ngatwamwaa kuti bamwi akati kanu beenda mukuleya, kutali kujatikana akubeleka, pesi mibili ijatikene. **12** Lino bali boobu tulabalayiliila akukombeleya muMwami Jesu Kkilisito, kuti belede kubeleka chabuninzi alimwi balye chinkwa chabo. **13** Pesi nywebo, nobakwesu, mutakatali mukuchita zibotu. **14** Pesi na umwi kataleme ijni lyesu mulugwalo olu amulangisye alimwi mutabi abulidilane anguwe, kuchitila kuti akanyansigwe. **15** Nikuba boobu mutakamubwezi mbulisinkondo nyokwe, pesi mukamuchenjezye mbuli munyokwe. **16** Lino Mwami walumuno lwakwe mwini amupe lumuno chiindi choonse munzila zyoonse. Mwami abe andinywe moonse. **17** Ime ndiPawulo, ndalembe ezi aluboko lwangu, chili chichitondezyo mumagwalo woone ngindilemba. **18** Luzyalo IwaMwami wesi Jesu Kkilisito lube andinywe moonse. Ameni.

# 1 Timoti

**1** Pawulu, mutumwa waKkilisito Jesu mbuli mumalayilile aLeza Mufutuli wesu. 2 Uulombozya kuti bantu bonse bafutulwe alimwi akusika kuluzibo lwasimpe. 3 Nkaambo kuli Leza umwi, alimwi kuli mwiiminini omwe waLeza a muntu, mwaalumi Kkilisito Jesu. 4 Wakalipa lwakwe mbuli muulo waboonse, mbuli bukamboni kuchiindi cheelede. 5 Nkaambo kamakanze aaya ndakasalilwa kuba mukambawusi akuba mutumwa - ndokwamba simpe, tandilokubeja pe - alimwi tuyisi wa baMaasi mulusyomo a musimpe. 6 Nkinkaako, ndiyanda baalumi mumasena woonse bakombe alimwi banyakampule maboko aasalala kakutakwe kunyema akukazanya. 7 Munzila yomwe, bayelede kuzwata ingubo ntuloko, zipa buntu alimwi alikujata, kabatakwe masusu aalukidwe na ngolide na zyebeka na ingubo zidula, 8 pesi zyelela banakazi aabo baamba bunaLeza kwiindila amilimu mibotu. 9 Mwanakazi uyelede kwiya muchuumunizi amukilibombya koonse. 10 Tandizumizy mwanakazi kuyisa na kubalesya bweendelezi aatala amwaalumio, pesi kupona muchuumunizi. 11 Nkaambo Adamu wakasanguna kulengwa, mpawo Eva. 12 Adamu takenwa pe, pesi mwanakazi nguwakeenwa alimwi wakaba mubisyi. 13 Nikubaboo, uyofutulwa kwiinda mukuzyala bana, kuti bayinkilila mulusyomo a muluyando a mukusalazigwa aantomwe amunse wamiyeyo.

**2** Eechi chaambyo chilinchicho: Na muntu kayanda kuba mupati wambungano, ulombozya mulimu mibotu. 14 Nkinkaako mupati wambungano teelede kuba akampenda pe. Uyelede kuba mulumi wa mwanakazi umwe. Uleelede kuba muntu uli achiimo chibotu, uyeya kabetu, uzikatide, alimwi usamawusya. Uyelede kukonza kuyisa. 15 Teelede kuba muntu uyandisa wayini, utakazyi a kutalwana pe, pesi aboobo, kalisibuya, siluumuno. Teelede kuba simuyanda mali pe. 16 Abe muntu ukonzya kubamba n'anda yakwe kabetu, alimwi uyelede kuba aanchonzyo kuti bana bakwe batamuswiliza akumulemeka munzila zyoonse. 17 Nkaambo na mwaalumi katazi kubamba n'anda yakwe mwini, kujana ulakonzya biyeni kubamba mbungano yaLeza? 18 Teelede kuba muntu uuchisanduka, kuchitila kuti katazimbi chakulisumpula alimwi ulakonzya kuwida mukupegwa mulandu mbuli Satani. 19 Aboobo abe muntu ulempupo mbotu kuli baabo balaanje, kuti atawide mu mawuse a mukakole ka dyabbulosi. 20 Munzila ikozyenyne, madikkoni beelede kuba abulemu, batabi bandimi-zyobile. Tabeelede kunywa loko wayini a kutangala. 21 Baleelede kubamba nsiswa chalusyomo a miyeyo isalala. 22 Baleelede kuzumininwa lutanzi, alimwi elyo beelede kubeleka nkaambo tabakwe kampenda. 23 Munzila ikozyenyne, banakazi babo beelede kuba abulemu, batakwe manwa, pesi balijisi alimwi basyomekede muzintu zyoonse. 24 Badiikkoni kabali balumi ba mwanakazi umwi. Baleelede kubamba kabetu bana babo a n'anda zyabo. 25 Nkaambo aabo bakabeleka kabetu balajana lwabo kwimikila kabetu alimwi a busichaamba bupati mulusyomo luli mulikkilisito Jesu. 26 Mbundikulemba zintu ezi kulinduwe, ndabulangilizi bwakusika kulinduwe akufwambana. 27 Pesi na ndanonoka, ndikukulembela kuti uzie kabetu klibambwa biyeni mun'anda yaLeza, ili njijo mbungano yaLeza muumi, njembandama a mugwasyi

wasimpe. **16** toonse tulazumina kuti insiswa yabunaleza nimpati loko: "Wakayubununwa munyama, wakachitwa uusalala aMuuya, wakabonwa a bango, wakaambwa akati kamanyika, wakasyomegwa munyika, alimwi wakatolwa kujulu mubulemu."

**4** Lino Muuya ulaamba entanganana kuti muysiindi ziyotobelwa bamwi bantu bayosiya lusyomo alimwi bakaswiilile myuuya yalweeneeno akunjiisyo zyabadayimona **2** mukubeja kwakuupawupa, mamwido aabo beni kaali asizigwa. **3** Bayokasya bantu kuti bakwatane alimwi akuyanda kuti balliseye kuziyo Leza nzyakalenga kuti zitambulwe chakupa kulumba abaabo basyoma akuziba kasimpe. **4** Nkaambo choonse chilengwa chaLeza ncibuto, alimwi takwe pe chitambwidwe kakulikupa kulumba chiyokakwa. **5** Nkaambo chakasalazigwa ajwi lyaLea ankombyo. **6** Na wabika eezi zintu kunembo lyabakwesu, uyooba mulanda mubotu wa Jesu Kkilisito. Nkaambo mulukomezegwa amajwi alusyomo alimwi akunjiisyo mbotu nzimwakatobela. **7** Pesi amukake twaanoo twanyika twakayandwa aabanakazi bapati. Aboobo, amukaliyiye nobeni mubunaleza. **8** Nkaambo kulyiisya kwamumubili kuli empindu nini, pesi bunaLeza bulabelesegwa kuzintu zyonse. Kujisi chisyomezyo chabuumi bwalino alimwi akubuumi buza. **9** Mulumbe ooyu ulisyomekede alimwi uleelete kutambulwa kuzwide. **10** Nkaambo nkinkaako nchitubeleka akulwisia. Nkaambo tulangjilila muliLeza muumi, Mufutuli wabantu boonse, pesi ikapati wabasyomi. **11** Mubululami layilila alimwi yiisya zintu eezi. **12** Kutabi muntu uulangilila aansi bukubusi bwako. Aboobo, kulibaabo basyoma, ba chitondezyo mukwaambula, mukuchita, muluyando, mukusyoma a mubusalali. **13** Mane do ndiske, kkala mukubala, mukulumbayiza alimwi a mukuiyiya. **14** Utalekeleli chipo chili mulinduwé, chakapegwá kulinduwé kwiinda muchisinsim, akubikwa maanza abapati bembungano. **15** Bamba zintu eezi. Ba mulinzizyo, kuti kuzwidilila kwako kukaboneke kubantu boonse. **16** Kolibamba chakulangisisya Iwako mwini akukuiyiya. Kkalilila muzintu eezi. Nkaambo mukuchita oobo, uyolifutula Iwako alimwi abaabo batakaswiilize nduwe.

**5** Utanokkalalili mwaalumi mupati. Aboobo, komunyampula mbuli mukuti ngundende. Kobanyampula baalumi banini mbuli bakulana, **2** banakazi bapati mbuli mamama, alimwi basimbi banini mbuli bachizi, mubusalali boonse. **3** Lemeka bamukabafu, bamukabafu banchoonzyo. **4** Pesi kuti mukamufu kali aabana na bazukulu, ngabatangune Iwabo kwiya kutondezya kulemeku mun'anda yabo beni. Ngababweedezezye bazyali babo nkaambo eechi chilbotezya kuli Leza. **5** Pesi kulooyo mukamufo wanchoonzyo, uucheede kali alike, ubikide bulangilizi bwakwe kuliLeza akwwinkilila kunembo mukuchita nkumbizyo alimwi akupa nkombyo mansiku a sikati. **6** Nikubabobo, mwanakazi uupona chakulikondeleya ulifwide nikuba kachipona. **7** Mubululami layilila eezi lubo, kuchitila kuti batabi amulandu. **8** Pesi na umwi katakonzi kupa banzubo zyakwe, kapati kuli aabo bamun'anda yakwe, unoli wakaka lusyomo alimwi wabija kwiinda utasyomi. **9** Leka mwanakazi alembwe mbuli mukamufu utali munini kuminyaka illi makkumi aali musanu alimwi kukomena, kali mwanakazi wa mulumi uumwi. **10** Uli aampuwo yakuchita milimbu-

mibotu, nikuba kuti wakabambide bana, na wakali kusamawusya beenzu, na wali kusanzya mawulu aabasalali baLeza, na wakallikulemutzya bali aamapenzi, na wakalilipedede kumilimu yoonse mibotu. **11** Pesi kuli bamukabafu bachili banini, kaka kubalemba mulibamwi. Nkaambo elyo bakuzundwa kuziyandiso zyanyama kukubukila Kkilisito bayanda kukkwatwa. **12** Muliyeeyi nzila bayojana milandu nkaambo banoli bakachilwa mukulipeda kwabo kutaanzi. **13** Muchiindi nhchicheeo, bayoyiya kuba bakandu akweenda chakuzyunguluka kuzwa kun'anda akun'anda. Tabakoyooba bakandu biyo pe, pesi bayowambuuula zitakwe munse akunjila zyaambo zyabamwi, kabaamba zintu nzibateelete kwaamba. **14** Nkinkaako ndiyanda banakazi banini kuti bakkwatwe kuti bazyale bana, kuti babambe mpuli, alimwi akutapa mweenya kuli sinkondonyina kuti atwaambe bubi. **15** Mbuli bamwi mbubakabwedela kuli Satani. **16** Na kuti kakuli mwanakazi musyomi uli abamukabafu, ngabagwasye, kuchitila kuti imbungano itabi aamukuli, kuti igwasizye bamukabafu banchoonzyo. **17** Leka bapati bembungano beendelezya kabotu bapegwe bulemu bwiindulwidwe, kwaambisyá aabo babeleka ajwi alimwi amukuiyiya. **18** Mbuli makani mabotu mbawamba kuti, "Utamaangi kumulomo musune aawo nachilyatila zilyo" alimwi "Similim uleelede kujana mpindu yakwe." **19** Utatambuli kugejelezya kwiiminana abapati, adukuti kuge babili na batatu bapa bukamboni. **20** Lulamika basizibi kunembo lyabantu boonse kuchitila kuti bamwi bayowe. **21** Mbululami ndakulayilila iwe, kunembo lyaLeza ajesu Kkilisito akubangelo basale, kukubamba malayilile chakutabasikusaluuzya, akutachita chimwi chintu chakuteelanya. **22** Utabiki maanza chakufwambana aluumwi. Utabilani muzibi zyawumwi muntu. Weelede kulibamba chabusalali. **23** Tucheedele limbi kunywa manzi. Aboobo, uyeedele kunywa wayini muche kuchitila bula amalwazi aako akkala kakuchisa. **24** Zibi zyabamwi bantu zilizibikene aantanganana, alimwi zyeenda kunembo lyabo mulubeta. Pesi zibi zimwi zitobela musule. **25** Mbubonya oobo, imwi milimbu ilizibidwe antaanganana, pesi nikuba imwi tikonzyi kusisigwa.

**6** Leka boonse balimuni ejogwe mbuli bazike babone basimalelo babo kabeelela boonse bulemu. Beelede kuchita eechi kuchitila kuti izina lyaLeza alimwi aluyiisyo lutakasampawulwi. **2** Bazike bali abasimalelo babo basyoma tabeellede kutondezya kutabalemeka nkaambo mbananyina. Aboobo, beelede kubabekela milimbu mukwiindilila. Nkaambo basimalelo bagwasikana amilimbu yabo mbasyomi alimwi mbayandisi. Yiisya alimwi waambe eezi zintu. **3** Na umwi wayiisya injiisyo yakubeja alimwi katazuminani amajwi aalamunse aMwaami wesu Jesu Kkilisito alimwi ayabunaleza injiisyo, **4** ulalismupula alimwi takwe nchamwisisisya pe. Uli aachiyandiso chisofweede mukukazanya akubonisanya aatala amajwi ayeta lunyemo, kulwana, zisapi, kuyeeyelana bubi, **5** alimwi akulwana kutamani aakati kabantu bali aabuntu bwamiyeyo mibi. Bakasweekelwa simpe alimwi bayeya kuti bunaleza ninzila yakujanisa mali nyungi. Amwi malembe achiindi alayungizizya mukulumbayiza, Musosoloke kuzwa kuzintu ziliboobu. Pesi malembe mabotu achiindi lok taajisi. **6**

Lino bunaleza buli aakukkutisikana nkulijanina kupati, 7 nkaambo takwe nchitwakeeta munyika, alimwi takwe nchiinga tulakonzya kugwisia mulinjyo. 8 Aboobo, ngatukakkutisikane achakulya akuzisamo. 9 Lino aabo bayanda kuba bavubi bawida mumasunko, mukakole. Bawida mubufubafuba bwiingi amuziyandisyo zinyonyoona, alimwi kufumbwa mulizimwi zibbiza bantu mukunyonyooka amukumwaya. 10 Nkaambo luyando lwemali tuyanda wamisyobo yoonse yabubi. Bamwi bantu bayiyanda bakasowegwa kulusyomo alimwi bakaliyasa akumvwa machise mapati. 11 Pesi iwe, muntu waLeza, chija kulizeezi zintu. Tobela bululami, bunaleza, kusyomeka, luyando, lukakatilo, alimwi a bubombe. 12 Lwana kuwlana kubotu kwalusyomo. Jatisya buumi butamani ooko nkuwakiitwa, alimwi ooko nkuwakapa kwaamba kabotu kunembo lyabakamboni biangi. (aiōnios g166) 13 Ndapa malayilile aaya kulinduwe kunembo lyaLeza, uupa buumi kuli zyoonse zintu, alimwi kunembi lyaKkilisito Jesu, wakaamba chakasimpe kuzumina kubotu kunembo lyaPontiyasi Pilato, 14 kuti abambe mulawu kakutakwe kampenda na kusolwa, kusikila kukuboneka kwaMwaami wesu Jesu Kkilisito. 15 Leza uyootondezya kuboneka kwaKkilisito aachiindi cheelede - Leza, wakalongezegwa alimwi Singuzu alike, Mwaami weendelezya aMwaami uitonga. 16 Alike utafwi alimwi uukkala mumumuni utakonzyi kuswenegwa aafwififi. Tawo pe muntu kumubona na ukonzya kumulanga. Kulinguwe akube bulemu abweendeze butamani. Ameni. (aiōnios g166) 17 Mubululami layiliia ibanotede munyika iino kuti batabi balisumpula alimwi batabi balangilla kubunoti, butazibinkene. Aboobo, beeledede kuba aabulangilizi muliLeza. Ulapa kulindiswe toonse bunoti bwanchoonzyo kuti tunonenwe. (aiōn g165) 18 Baambilie bachite bubotu, banote mumilimu miubotu, akupa kwiindilide alimwi bayandisyen kwaabana. 19 Munzila eeyo bayoolilondweda beni intalisyo mbotu yacheecho chizoosika, kuti bakalijatille buumi loko. (aiōnios g166) 20 Timiti, kkwabilila chakapegwa kulinduwe. Kaka kubula bunaleza, kwaambula kutasalali amiyeeyo iikazyanya kulicheecho chibejelwa kuti nduzibo. 21 Bamwi baalumi baamba eezi bakasweeka kuzwa kulusyomo. Luzyalo lube aandinywe.

## 2 Timoti

**1** Pawulo, mutumwa wa Kkilisito Jesu mukwiinda mu luyando IwaLeza, mukwiinda mu chisomezyo cha buumi buli muli Kkilisito Jesu, 2 kuli Timoti, mwana tuyandwi: Luzyalo, Iweetelero a luumuno kuzwa kuli Leza Taata aKkilisito Jesu Mwaami wesi. 3 Ndlilumba Leza, ngwekomba kuzwa kuli bamataata, amoyo uutakwe kampenda, mbuli mbemuyeya munkombyo zyangu mansiku a sikati. 4 Mbuli mbendiyeya misozi yako, ndiyandisa kukubona, kuti ndizule alukondo. 5 Ndali kuyeezegwa alusyomo lwako Iwinilwini, oolo lwakali muli banyookulu Loyisi anbanyakyo Yunisi, alimwi ndili aakasimpe kuti lulakkala mulinduwe ayeko. 6 Nkenkaako nkendakuyeezeza kuti ubukulusye chipo chaleza chili mulinduwe chakaba kandikubika maboko. 7 Nkaambo Leza taakatupa muuya wabuyoofu, pesi wamanguzu a luyando akulibamba. 8 Aboobo utabi eensioni abukamboni bwa Mwaami wesi, na Iwangu, Pawulo, mwaange wakwe. Nikuba boobo abila mumachise kuchitila makani mabotu mukwiindila munguzu zyaLeza. 9 Ngu Leza wakakufutula alimwi wakatwiita alwiito lusalala. Wakachita eezi, kutali kumilimbu yesu, pesi mukwiindilila mumakanze aakwe aluzyalo. Wakatupa zintu zyonse eezi muli Kkilisito Jesu zintu zyonse nkazitanabawo. (aiōnios g166) 10 Pesi lino lufutuko IwaLeza Iwakayubununwa mukulibonia kwaMufutuli wesi Kkilisito Jesu. NguKkilisito wakamaninsya lufu akweeta buumi butamani kumunika kwiindila mumakanji mabotu. 11 Nkaambo kacheechi, nchindakasalwa kuba mukambawusi, mutumwa, alimwi muyiisi. 12 Akaambo kacheechi ndilafwabila eezi zintu. Pesi nsifwi bweeme, nkaambo ndilizi ooyo ngwesyma. Ndili aakasimpe kuti ulakonzya kubamba eezyo nzindakamupa kusikila eelyo zuba. 13 Bamba chitondeezyo chamajwi aamvwika aayo nguwakamwua kulindime, alusyomo aluyando eezyo zili muli Kkilisito Jesu. 14 Zintu zibotu Leza nzyaakakupa, zibambe mukwiinda mu Muuya Uusalala, uukkala mulindiswe. 15 Ulichizi eechi, kuti boonse bakkala kuAsiya bakandipapila. Mukabunga akaa muli Figelasi a Hemojinisi. 16 Mwaami ngape luzyalo kun'anda ya Onesifolasi, nkaambo wakali kundibukulusya alimwi taakaba aamawuse aakwaangwa kwangu. 17 Nikubaboobo, nakali kuLoma, wakandyanduula chabusungu, alimwi wakandijana. 18 Mwaami amujanie luzyalo kulinguwe muli eelyo zuba. Nzila zyonse nzyakandigwasya mu Efeso, ulizi kabotu.

**2** Iwe akooko, mwanaangu, koyuma muluzyalo luli muli Kkilisito Jesu. 2 Zintu nziwakamwa kulindime aakati kabakamboni biangi, zipe kubantu basyomekede aabo bakonzya kuiiysa bamwi abalabo. 3 Njila mubuyumu aantomwe andime, mbuli silumamba mubotu wa Kkilisito Jesu. 4 Takwe silumamba uubeleka aawo kachaangidwe mumakanji aabumi ooobu, kuti aantela ulabotezya ooyo wakamunjiza mumulimu. 5 Alimwi, kuti umwi kazundana mbuli sikuchijaana, tapegwi musini ado wabamba milawu yakuchijaana. 6 Chileelede kuti mulimi uubeleka changuzu atambule chaabilo chabutebuza kusanguna. 7 Yeeya aatala anzindili mukwaamba, nkaambo Mwaami uyokupa kumwvisisisya muzintu zyonse. 8 Koyeeya Jesu Kkilisito, walunyungu IwaDeviti, ooyo wakabusigwa kuzwa

kubafu. Eezi zileendelana amakani aangu mabotu, 9 ayo ngendifwabila kusika kuchiimo chakwaangwa anketani mbuli simulandu. Pesi ijwi IyaLeza talyangidwe. 10 Aboobo ndakakatila muzintu zyonse akaambo kabasale, kuti ambweni abalabo bakatambule lufutuko oolo luli muli Kkilisito Jesu, abulemu butamani. (aiōnios g166) 11 Ooku nkwaamba kusinizizye: "Twakafwa anguwe, tuyopona alimwi anguwe. 12 Na twakakatila, tuyoyendeleya aawe. Kuti twamukkaka, alakwe uyoottukkaka, 13 na katutasyomekede, we unoosyomekede lyoonse, nkaambo takonzyi kilitama mwini." 14 Inkilila aanembo nkobayeezya zintu eezi. Bachenjezye kunembo IyaLeza aatala akukazania aatala ambala; tazigwasyi, aboobo zижaya aabo baswiilila. 15 Kosungwaala kulinondeezya kunembo Iya Leza mbuli muntu uitambulika, simulimu utakwe chintu chimusya nsoni, uuyisa kabotu makani aalusinizyo. 16 Leka majwi aabufubafuba, aatola kububi bwiindilide. 17 Zyaambo zyabo zilasaalila mbuli kkuni. Aakati kabo kuli Hameniyasi a Filetasi, 18 aabo bakaleya kusimpe. Baamba kuti bubuke bwabasalali bwakachitikana kale, alimwi bamwaya Iusyomo Iwabamwi. 19 Nekubaboobo intalisyo yaLeza ilimwvi. Ilembedwe oobu: "Mwaami ulibezi bakwe" alimwi "Woonse waamba izina IyaMwaami weeledo kusosoloka kububi." 20 Mumuuazi wabuvubi, teenzi zibilkilo zya ngolide a nsiliva luzutu. Kuli zibilkilo zya zisamu azya bulongo. Zimwi zyazeezi nzyabulemu, alimwi zimwi teenzi zyabulemu. 21 Pesi kuti muntu walusalazyza kubusofwaazi, uba chibikilo chabulemu. Ulasalwa, abelesegwe asimalelo, alimwi abambiliwe milimu mibotu. 22 Kochija ngemuzyo zyabukubusi. Yanduula bululami, Iusyomo, Iuyando, alimwi a luumuno ababo bayita Mwaami mumoyo uusalala. 23 Pesi kokaka mibuzyo yabufubafuba a yakutaziba. Ulizi kuti izyala nkazyanio. 24 Muzike waLeza tayeedele kulwana pe. Anu kuti weeledo kuba mubombe kuli boonse, uukkonzya kuiiysa, alimwi mubombe. 25 Weeledo kuiiysa chamoyo mubombe aabo bamukazya. Antela Leza ulabapa kusandukila ku luzibo Iwa kasimpe. 26 Kuti antela bali kuboola kumiyeeyo yabo alimwi akusya tukkole twa Saatani, ooko nkubakaangilidwe ku luyando Iwakwe.

**3** Pesi ziba eezi; kumazuba amamanino kuyooba zyiindi zyabuyumuyumu. 2 Bantu bayooba basikulyianda, basimuyanda mali, basimuntumbantumbwa, basikakomokomo, basikasankusanku. batamvvi bazyali, batamvvi bazyali, alimwi batakombi. 3 Basikanchimwa, basimfundilili, basiluvuwi Iwakutamikizya, batalyeendeleli, basilupyopyongano, batayandi bubotu. 4 Basikuuzyania, basikayinya, basikulisumpula, bayandisya misalo yaansi kwiinda kuyanda Leza. 5 Bayooba achiwa chabukombi, pesi bayowatama manguzu aabo. 6 Eelyo bamwi babo bayoba baalumi banjila mumanda akubweza banakazi bafubafuba. 7 Aaba mbanakazi bazwide zibi alimwi bayendelezegwa azisusi zyamisyoo misyobo. Aaba banakazi balayiya chiindi choonse, pesi balakachilwa kusika kuluzibo Iwakasimpe. 8 Mbubo mbuli Jenisi a Jambulesi mbubakayiminana akukazania a Mozesi. Muleeyi nzila aaba bayiisi abalabo balakazania akasimpe. Mbantu balamiyeo mibi, ibatalomene kulusyomo. 9 Pesi tabakoya kunembo. Nkaambo bufubafuba bwabo buyolibonia kuli boonse, mbubo mbuli bwabaabo bantu. 10

Pesi webo, wakatobel a njiisy o yangu, kweendelezya, makanze, lusyomo, mukkazika moyo, mukuyandaana amulukakatilo, **11** mukupenzegwa, mukuchis wa azeozy zyakachitika kulindime ku Antiyokkiya, ku Ikkoniyyamu, aku Lisitiya. Ndakalemenwa mapenzi, kuzwa, muli wonse, Mwami wakandinununa. **12** Aabo boonse bayanda kupona chakululama muli Kkilisito Jesu uyopenzegwa. **13** Baantu babi abasikulibeja bayooyindilizya kukubisy. Bayoyenena bamwi. Abaalabo beni balalemenwa. **14** Pesi webo kojatisya kuzintu nwakayiyya akuzuminisya. **15** Ulizi kuti kuzwa kubwanikenike wakaziba malembe aasalala. Ulakonzya kukuchita kuti ube musongo mukufutulwa kwiinda mulusyomo muli Kkilisito Jesu. **16** Magwalo wonse akayoyelwa a Leza. Alikondede kukuiysa, akoloola akukupandulula makani abululami. **17** Kulibooobo kuchitila kuti muna Leza alibambe, azulile kuchita wonse mulimu mubotu.

**4** Ndakupa lulayililo kunembo lyaLeza aKkilisito Jesu, Oyu uyobeteka bawumi abafwide, alimwi nkaambo kakulibonya kwakwe abwami bwakwe: **2** Kambawuka ijwi kolibambilka kuchindi cheelede akuchindi chiteelede. Kosungwala kulaya, akukalila, akukombeleya, akukkazikizya moyo alimwi akuyiisa. **3** Eno chilasika elyo bantu nchebatakaleke kuzumina injisy o yanchobeni. Elyo bayoliyandwida beni bayisi mukwiindila mukuyanda kwabo. Bayokondelelw kubaswilila kwabo. **4** Bayosinka matwi aabo kuzwa kucasimpe, alimwi bayotobel zintu zyabuyo. **5** Pesi iwebo, kolibamba muzintu zyoonsse, kofwabalika, kochita mulimu wamukambawusi; kozuzikizya mulimuwako. **6** Nkambo imebo ndazulila kale. Ichiiindi changu chakwinka chasika. **7** Ndakalwana inkondo imbotu; ndakalumana lweendo, Ndakulumba lusyomo. **8** Musini wabusalali ndilubambilidwe, oyo Mwami, mubetesu ululeme ngwayondipa mubuzuba obo, alimwi kutali ndime luzutu, pesi akuli boonse baynada kulibonya kwakwe. **9** Kosungwala kuchita kabotu kuti uze kulindime chakufwambana. **10** Nkaambo Demasi wandikaka. Wayanda zintu zyanyika alimwi winka kuTesonika. Kkilisensi wakaya kuaGalatiya, alimwi Tayitasi wakaya kuDalumatiya. (aiōn g165) **11** Luka alike ngulandime. Katole Maako uze awe nkambo ndugwasyo kulindime mumulimu. **12** Tayichikkasi ndakamutuma kuEfeso. **13** Chibaki ncendakasiya kuTiloyasi aKkalipasi, uzacho niwasika, amabbku, ikapati maepa. **14** Alekizanda mufuzi wakatondezya incito mbi kulindime. Mwami uyowdezya kuli nguwe kwiindila mnchito zyakwe. **15** Ayebo uledele kulikwabilila kuzwa kulinguwe, nkaambo wakakazy kapati makani eesu. **16** Kukubetekwa kwangu kutaanzi, takwena omwe wakimikila andime. Nkekaako boonse bakandisiya. Nekwakali kuti batakapewi mulandu. **17** Pesi Mwami wakandiiminina akundiyumya kuchitila kuti, kwiinda mulinduwe, kukambawukwa kuzulile koonse, akuti baMasi boonse bakakonzye kumwa, ndakanununwakuzwa kumulomo wamulavu. **18** Mwami uyondivuna kulizyoonse incito mbi akundifutula nkaambo kabwami bwakwe bwakujulu. Kulinguwe kube bulemu kwalyoonse alyoonse. Amen. (aiōn g165) **19** Umujuze Pulisia, Akkwila, abanganda yaOnesifolasi. **20** Elasitasi wakasyaala kuKkolinto, Pesi Tilofimasi ndakamusiya nkachisidwe kuMiletasi. **21** Kosungwala kuboola nechitanasika

chiindi champeyo. Yubbulasi ulakujuzya, alakwe Pudensi, Linasi, Kkilawudiya aboonse bakkwesu. **22** Mwami abe amuuya wako, luzyalo lube anduwe.

# Tayitasi

**1** Pawulu, mulanda wa Leza alimwi mutumwa wa Jesu Kkilisito alusyomo Iwabantu basalidwe ba Leza alimwi aluzibo Iwanchoonzo oolo luzuminana abuleza, 2 abulangilizi bwabuumi bwalyoonse oobo Leza utabeji pe, mbwakasyomezya chiindi kakutana kwaba zyoonse pe. (aiōnios g166) 3 Muchindi cheelede wakayubununa jwi lyakwe mukwinda kunkambawuko ilinjyo njindakapegwia mukwinda amukulayiliwa a Leza mufutuli. 4 Kul Tayitasi, mwana wancoonzo mulusyomo Iwesi luzibinkene. Luzyalo alimwi alumuno kuzwa kuli Leza Taata a Jesu Kkilisito mufutuli wesi. 5 Nkambo kazeesi nchindakakusila mu Kkilete, kuti ambweni nga ulakonza kubika zintu mbuzyelede eezyo zitanamana pe alimwi akunanika bazulwidi mumyunzi yoонse mbuli mbundakakulayiliwa. 6 Muzulwidi tayeled e kuba akampendape, mwalumi ujisi mwanakazi umwi, ulaabana basyomekene pepe bambwa bubi nikuba kutalemeka. 7 Zilayandikana kumupati wabayiisyi mbuli sikulanga wang'anda ya Leza kuti itabi abubi pe. Teelede pe kuti abe sinchiki, atabi ulya uwambana kunyemesegwa, pepe ukomedwe kubukande, pepe sinkondo, alimwi pepe simatalo. 8 Kwinda kuchita oobo, welede kuba Ailweetelelo alimwi mwenzinyina wachili kabotu. Welede kumvwika nzyamba, simuchita zibotu, musalali, alimwi ulizyotolola. 9 Welede kujatisya kapati kujwi lilume eelyo lyakayiisiga, kuchitila kuti akakonzye kuyosungwazya bamwi anjiisyi ilikabotu alimwi akuyolulamika aabo bakaka zyakwe. 10 Ko kuli biingi bantu bapapide baambula zitawope alimwi akuyunga, kapati aabo bakapalulwa. 11 Kulayandikana kubayimikiza. Babilizya mpuli zyoонse akuiisyi kwampindu yabweeme nzibateedele kuiiisya pe. 12 Umwi wabasinsimi wabo wakaamba kuti, "Ba Kkiletanisi mbabebi choonse chiindi, mbanyama babi, batolo. 13 Twambo oootu ntwanchoonzo. Lino, mabalulamike changuzu, kuchitila kuti amwi ngabalamvwika oobotu mulusyomo. 14 Pepe kupa kuswiliza abunini kulweeno Iwaba Juda nikuba kumalayilile abantu aabo baleya kuzwa kunchoonzo. 15 Kuli baabo basalala, zintu zyoонse zilasalala. Pesi kuli baabo basofwede alimwi batazumini pe, takwe pe chisalala, pesi zyoонse nzibaponna anzizyo zyakabija. 16 Balibika bayanda Leza, pesi balamukaka munchito zyabo. mbasesemyi, tabalemeki pe, alimwi tabeededwe nikuba ulibiyeni mulimu mibotu.

**2** Pesi iwebo, kowambula zyelela malayilile ayendelana njiiisyi yalusyomo. 2 Baalumi bapati babe basitikide, balilemeka, akulibatamika, bayumu mulusyomo, aluyando, antomwe amukakatila. 3 Munzila ikozyenie, koyiisa banakazi bapati kuba aachiwa chabulemu, batanotamikizy, nekuba kuti babe bazike bakunywa bukande, pesi ngababe bayiisyi bazintu zibotu. 4 Aboobo amuiisyi banakazi banini kuti bayande baalumi babo akuyanda bana babo. 5 Babayiisyi kuti kabalibatamika, akusalala, kubamba maanda aabo, akulibombya kubalumi babo, kuti makani a Leza atasampawulwi. 6 Munzila ikozyenie, ubasungilizye baalumi banini kuti babe akumwisisysisa kubotu. 7 Munzila zyoонse uyelede kuba chitondezyo chamilimu mibotu. Mukuiisa kwako akube kwamasimpe abulemu. 8 Majwi

ngowamba abote, kuchitila kuti kufumbwa ukazya afwisigwe bweeme, nkambo ulabula chibi chakwamba andiswe. 9 Koyiisa bazike kulemeba baami babo muzintu zyonse, bababoteyze pepe kukazyania aabo. 10 Batanobabbidi, pesi kabatondezya calusyomo lubotu, kuti munzila zyoонse beete kulumbayizya kwenjiisyi yejwi lya Leza mufutuli wesi. 11 Nkambo luzyalo Iwa Leza Iwalbonia kukufutula bantu bonse. 12 Lwakatuyiisa kukukazika zintu zitakwe buna Leza azisusi zyenika, akupona chakulijata, akululama, akupona buumi bulabuna Leza muchiindi echino. (aiōn g165) 13 Nituchilangiliwa kutambula bulangizi bwesu bulongezegwe kuboneka kwabulemu bwa Leza wesi mupati amufutuli wesi Jesu Kkilisito. 14 Jesu wakalipeda Iwakwe kulindiswe kukutuvuna kuzwa kuzibi zyoонse akulalisalaziza bantu bayandisi abo bakonza kuchita milimu mibotu. 15 Amwambuule ezintu ezi, amusungilizye bantu kuzichita, akuyololola cabwami boonse kutabi naba omwe ukunyansya webo.

**3** Mubayeezye kuti ballombeye kubendezei akulibasimulawu, kamubaswlizya, akulibambila kuli yonse milimu mibotu 2 Mubayeezye kutawambula bubi awumwi, kutaba achiyandisyo chakulwana, alimwi abusichamba, akutondezya kuliwinsya kubantu bonse. 3 Nkambo limwi lyamazuba iswe Iwesi twakali abaya batayeyi akutaswilizya. Twakazulidwa mukusweka alimwi akuba mubuzike kwinda aziyandisyo zisiyene siyene alimwi azibotezya. Twakali kupona mububi amumabbivwe. Twakali chisesemyo alimwi katutayandani abamwi. 4 Pesi eelyo buuya bwa Leza Mufutuli wesi antomwe aluyando Iwakwe Iwakumisyobo yoونse yakayubunuka, 5 Tensi kwakali kwamilimo yabusalali obo mbutwakachita swebo, pesi mukwinda muluse Iwakwe elyo wakatutufula, kwindila mukusanzigwa a Muuya Uusalala. 6 Leza wakafonkola watila Muuya Uusalala alindiswe mukwinda mumufutuli wesi Jesu Kkilisito. 7 Ezi wakazichita kuti tululamikwe kuluzyalo, tuzobe basikukona katulabulangizi bwabuumi ibutamani. (aiōnios g166) 8 Oyu mulumbe ulasyomeka. Ndiyanda kuti mwambule chabusichaamba atala azintu ezi, kuchitila kuti abo bakasyoma muli Leza bajatisye mumilimo mibotu. Makani mabotu, alalugwasyo kubantu boonse. 9 Pesi amuleke kukazyania kwabufubafuba alimwi amazyalani amikowa amapenzi akutamvwanana atala amulawo. Ezyo zintu tazikwe mpindu alimwi tazigwasyi. 10 Mumukake nabaani uyetelezya kwanzaana akati kanu, nimwamana kumuchenjezya lumwi na tubili, 11 mbuli mbomuzi kuti mutu uliboobo wakasanduka kuzwa munzila iluleme alimwi ulokubisya ulikulipa mulandu Iwakwe. 12 Elwo nindatuma Atemasi naba Tuchikkasi kulindinywe, uwambane alimwi usike kulindime ku Nikkopolisi, oko nkundakayeyya kulomaninsya chindi champeeyo nkendinkuko. 13 Uwfambane utume Zenasi, unikide kumilawu, antomwe a Apolosi, enzila yakuti batakabuli chintu. 14 Bantu besungabaiyiye kulinjiziwa Iwabo beni kumilimu mibotu eyo ipa ziyanidis akufwambana alimwi kuti batabi bantu batazalyi michelo. 15 Bonse abo balandime balikumujuzya. Mubajuze bonse abo batuyanda mulusyomo. Luzyalo alube anywebo moonse.

# Filimoni

**1** Pawulo, musungwa wa Kkilisito Jesu, amukwesu Timoti kuli Filimoni, mweenzuma uyandika kali mubelesima, **2** alubo kuli Afia muchizi wesi, alubo kuli Akkifasi silumambama, alubo akumbungano ziswanana mun'anda yenu. **3** Luzyalo alube kuli ndiwe aluumuno luzwa kuli Leza taatesu aMwami Jesu Kkilisito. **4** Ime abuzuba ngandilumba Leza wangu elyo ndakudombola munkombyo zyangu, **5** nkambo ndimwua atala alusyomo ndolalo kuli Mwami Jesu aluyando ndolalo kuli boonse bantu bakwe basalala. **6** Ndiomba kuti kwaabana kwalusyomo Iwakwe kuchite kuti lube chiswayo akumvvisisisya kuzwide kwchintu choonse chibotu nchitulacho muMwami. **7** Nkambondijisi kukondwa kupati akumbuluzigwa nkambo kaluyando Iwakwe, nkambo myoyo yabantu baLeza basalala yakakatalukwa ayebo, mwanama, **8** Lino, nikuba kuti ndijisi koonse kutayowa muliKkilisito kukulayilila iwe kuchita nzyooyelede kuchita, **9** nikubabobo nkambo kaluyando, ime ndikombelela kulinduwe kwinda kuti - Ime, Pawulo, munene, alubo lino musungwa waKkilisito. **10** Ime ndikombeleya kulinduwe nkambo kamwana ngu Onesimasi, ngundakazyala muncheni zyangu. **11** Nkambo chindi chamana taakalikwe mulimo kulindiwe, pesi lino wabamilimu koonse kulinduwe akuli ndime. **12** Ndamutuma alimwi kulinduwe, ngumoyo wangu. **13** Ndalikuyandisa kuti ndimubambe awfifwi andime kuti azoondichitile milimo kwachindi chinini ndilimumacheni nkambo kamakan mabotu. **14** Pesi tendalikuyanda kuchita chimwi chintu kanditakwe mvumo yako. Tandilikuyanda nchito zyako zibotu kuti zizwe kukusinikizya pesi kuzwa kubabotu bwakulyandila. **15** Alimwi kuli zeezi wakaanzanisigwa ayebo kwachindi, kuti uzyoobawe musule akutamani. (aiōnios g166) **16** Taakwe na chizoba muzike, pesi mbubombubo kwinda muzike, imwanama uyandwa kapati kuli ndime, alubo akwindilila kulinduwe, muziyanza zyobili munyama amuMwami. **17** Kuti kondijisi mbuli mwenzinyokwe, mutambule mbuli ndime. **18** Kuti kaliwakubisizya nikubaujisi chikwelete chamusyobonzi, chibikke kulindime. **19** Ime, Pawulo, ndilembeezi aluboko Iwangu. Ime Iwangu ndizyo yibbadala- kandidadomboli kuti undikweleta bube bwako! **20** Ili, mwanama, leka ndijane zimwi zijanwa kuzwa kulindime muMwami bambulula moyo wangu muli Kkilisito. **21** Ndasyoma atala akuswiliila kwako, ndakulembela. Ndilizi kuti ulachita kwinda nzindakulembela. **22** Muchiindi eecho, mundibamble n'anda yabenzu, nkambo ndilangilila kuti kwindilila ankombyo zyanu ndizyoomupegwa lubo. **23** Epafulasi, musungwama muli Kkilisito Jesu, ulamujuuzya. **24** AMakko alakwe, Alisitakkasi, Demasi, a Lukka mubelesima. **25** Luzyalo Iwa Mwami wesi Jesu Kkilisito lube amuuya wako. Amen.

# Ba Hibbulu

**1** Chiindi chakale Leza wakaambula kuli basikale besu kwiinda muba sinsimi muysiindi zyiingi alimwi amunzila zyiingi. **2** Pesi muli aaya mazuba aamamanino wakaambula kulindiswe kwiinda mumwana mulombe, ooyo ngwaakayimikiza kuti akabesikulya lukanowezintu zyoonse. Nkwiindila mulinguwe alubo Leza wakachita bwaanze. (aiōn g165) **3** We ngusikubalangala kwabulemu bwa Leza. Bwiiminizi bulimbubo bwabwiime bwakwe. Aboobo ulajata zinti zyoonse amwii ajwi lyamanguzu aakwe. Naakamana kusanzya zibi, wakkalka aansi kululyo lwabupati kujulu. **4** Wakaba ulanguzu kubangelo mbuli zina ndyakakona liluleme kwiinda aabo mazina. **5** Nkaambo nkuli uuli wabangelo Leza ngwakatgi "Uli mwana wangu, sunu ndaba wuso?" Nakuti nuguuli wabangelo Leza ngwakati, "Ndiyoba wisi kulinguwe alimwi we uyoba mwana kulindime?" **6** Pesi luba aawo Leza nayeta mwana mutaanzi munyika, we utii, "Boonse bangelo mba Leza beelede kumukomba." **7** Aatala abangelo utii, "Nguwe uuchita bangelo bakwe babe myuuya, mpawo balanda bakwe babe malabi amulilo." **8** Pesi aatala amwana utuu, "Chuuno chakwe, Leza, chikkala mane kukabe kutamani. Lubeteko lwabwami bwako ndubeteko lwabululami. (aiōn g165) **9** Wakayanda bulumi mpawo wasula kutabaamba mulawu. Nkunkaako webo Leza wako wakunanika amafuta aalukondo kwiinda beenzinyokwe."

**10** "Kumatalikilo, Mwami wakayala matalisyo aanyika. Majulu milimo yamaboko aako. **11** Bayoonyonyooka, pesi uyooyinkila kunembo. Bayoozakala boonse mbuli chimpanzi chasila. **12** Uyobavunga mbuli chizwaato mpawo bayosandulwa mbuli chimpanzi chasila. Pesi webo tosanduki, amyaaka yako tiimani."

**13** Mpesi kuli ooyo bangelo ba Leza bakati amulichili chiikndi, "Kkala kululyo lwangu mane ndikachite basinkondonyokwe bakabe chiyatilizyo chamawulu aako?" **14** Teensi bangelo boonse myuuya iibeleka na, abaabo bakatumwa kutabilila aabo bayokona lufutuko?

**2** Aboobo tweelede kuswilisysa kuleezyo nztwakamvwa kuti tutaka sosoloki kulinzizo. **2** Nkaambo naa makani akaambwa kubangelo akaboneka kuti ngakusiniza, akuti zibi zyoonse akutaswiilila zipegw chisubulo. **3** Nga tulachija bijeni kuti twawuzya kulufutuko luli boobu? Olu ndulufutuko lwakatalika kwaambilizigwa a Mwami akuzuminwa kulindiswe abaabo bakalumwua. **4** Muchiindi nhichieecho Leza wapa bukamboni, azitondeeyo azigambyo, amaleele asiyene siyen, akaaabila zipo akaabila zipo zya Muuya Uusalala mbuli kuyanda kwakwe **5** Nkaambo teensi nkubangelo Leza nkwaka bombya nyika kuti isike, atala anzitaambula. **6** Pesi umwi wakaba kamboni kumwi, kaamba kuti, "Niinzi chitegwa muntu ooyo ngumuyeyea aatala anguwe? Na mwana wamuntu ooyo ngumulikatazya aawe?" **7** Wakachita kuti muntu abe ansi kubangelo, wakamusamika bulemu akulemekwa. amwi malembe mapati achiindi achi Gilliki alayungizya, alimwi wakamubika aatala yamilimu yamaanza aakwe. **8** Wakabika zyooknse mukuzibombya munsi lyazituta zyakwe." Nkaambo nguve Leza ngwakabikka qkuzintu zykoonse eezi. Pesi lino tatuazibona pe zyoonse nzyakabikilwa **9** Pesi tulikumubona ooyo wakabikidwe kunsu kubangelo, muchiindi

chiniini Jesu, wakasamikwa bulemu akulemekwa nkaambo kamapenzi aalufu lwakwe kuti muluzyalo lwa Leza akalabizye lufu lwabantu boonse. **10** Nkaambo chaleelede kuti Leza, nkaambo zyonse ziponena nguwe kwiinda mulinguwe, kuti alete myuuya yoonse kubulemu. Chakeelela kulinguwe kuti abe ntalisyo yalufutuko kiizwide kwiindila mukupenzewa kwakwe. **11** Nkaambo ooyo uusalazyu abasalizigwa boonse bazwa kumwi. Nkikaako tawuusi pe kubiita kuti banabakwabo. **12** Waamba kuti, "Ndiyolungulula zina lyako kubana bakwesu, ndiyoyimba atala anduwe mukati mumbungano." **13** Alubo, "Ndiyoosoma mulinguwe," alubo "Amulange, mpaano mpebede abana mbaakandipa Leza." **14** Aboobo, mbulikuti bana ba Leza banyama abulowa bomwe, Jesu alakwe wakali umwi kuzintu zyiingi ambabo, kuchitila kuti mulufu akakonzye kuzunda ooyo wakali aamanguzu alufu, ooyo, kudyabbulosi. **15** Chakaba oobo kuti akaangunune boonse abao bakaba akuyoowa lufu balkapona buumi bwabo boonse mubuzike. **16** Nkaambo nchoonzyo tanyongani nkaambo kabangelo pe; pesi; ulanyongana loko kumbuto ya Abbulahamu. **17** Aboobo chakaleelede kuti akabe mbuli bana bakwabo munzila zyoonse, kuchitila kuti akabe mupayizi usyomekede alimwi uulaluzyalo mubulyidilano azintu zya Leza, akuti akakonzye kweeta lulekelelo kuzibi zyabpantu. **18** Nkaambo Jesu lwakwe wakapenzewa mumasunko, ulakonzya kugwasiya aabo balikusunkwa.

**3** Aboobo, nobakwesu basalala, anywebo muli aalukono mulwiito lwakujulu. Amuyeyeye Jesu, mutumwa alimwi kali mupayizi mupati waluzumino lvesu. **2** Wakalisomekede kuli Leza, wakamusala, mbuli mbaakasyomekede alakwe Mozesi mung'anda ya Leza. **3** Nkaambo Jesu wakajanika kali musalali abulemu bupati kwiinda bwa Mozesi, nkaambo ooyo uuyaka ng'anda ujana bulemu kwiinda ng'anda lwayo. **4** Nkaambo ang'anda ang'anda ilamuntu uiyaka, pesi wakayaka zyoonse ngu Leza. **5** Kulilibi bbazu, Mozesi wakali zyomekede mung'anda ya Leza zyoonse. Walkali kaamboni aatala azintu zyalikuzowambulwa muliyya juunza. **6** Pesi Kkilisito mwana mweendelezi wang'anda ya Lez. Tuli ng'anda yakwe, na twajatisya kubusichaamba bwesu akubotelwa mukusima kjesu. **7** Aboobo, zilimbuli mbawamba Muuya Uusalala uti: "Sunu na mwalmiwya jwi lyakwe **8** mutayumi myoyo yanu mbuli mulupapi, muchiindi chakusunkwa munkanda. **9** Awa mpawo bamawuso nibaknodikpapila akundisunka lubo, alubo, mumyaaka makumi one bakabona nchito zyangu. **10** Aboobo zyalane eelyo telyakandiboteya pe. Ndakati, 'Bakkede kabasweeka mumyoyo yabo. Tabana kuziba nzila zyangu.' **11** Kulibyo mbuli mbundakonka mukunyema kwangu: 'Tabakoyonjila pe mukulyookezya kwangu.'" **12** Amuchenjele, nobakwesu, kuchitila kuti akati kenu takubi naba omwe uyooba amoyo miubi wakutasyoma, moyo uuchija kuzwa kuli Leza upona. **13** Pesi, amusungwaazyanie abuzuba, biyo kalitegwa ngu "sunu," kuchitila kuti kutakabi akati kenu uyoyuma moyo nkaambo ka lweeno lwachibi. **14** Nkaambo twakaba balyidilani aKkilisito, tulijisi busichaamba busimide mulinguwe kuzwa kumatalikilo kuyosika kumamanino. **15** Aatala azeezi zyakaambwa kuti, "Sunu, na mwamvwa jwi lyakwe, mutayumi moyo yenu, mbuli mulupapi." **16** Ngwani wakamvwa Leza mpawo wapapa? Teensi mbaabo boonse na bakazwa mu

Ijipiti kabagwisigwa a Mozesi? 17 Ngwani ngwaakanyemenede kwamyaaka makumi one? Teensi mbaabo bakabisa na, aabo nbalamitunta yakawida musokwe? 18 Nkulini nkwaakakonka kuti tabakoyonjila mukulyookezya kwakwe, na kakutali kuli aabo bakatamulemeka? 19 Alimwi tuli kubwene kuti tebakakonza pe kunjila mukulyookezya kwakwe nkaambo kakutasyoma.

**4** Aboobo atuchenjele kuchitila kuti kutabi umwi aakati kenu uyoboneka kakachilwa kuzuzikizya chisyomezyo nchimwaka siiwa chakunjila mukulyookezya kwa Leza. 2 Nkaambo twakabuzigwa majwi mabotu mbuli mbaabede. Pesi aayo majwi taakabagwasya pe aabo bakatajatana mulusyomo abaabo bakalemeka. 3 Nkaambo swebo nitwakasyoma ndiswe tutakanjile mukulyookezya, mbuli mbakaamba kuti, "Mbuli mbundakakonka mubunyeme bwangu, tabakaoyonjila pe mukulyookezya kwangu." Nikuba boobo, milimo yoonse njaakalenga yakamaninsigwa kumalengelo aanyika. 4 Nkaambo wakati muli bumwi busena aataka abuzuba bwamusatu atubili, "Leza wakalyookezya mubuzuba bwamusatu atubili kuzwa kumilimu yakwe yoonse," 5 Alubo pwakati, "Tabakoyonjila mukulyookezya kwangu." 6 Aboobo, mbulukuti kuchili mweenya wabamwi biyo kuti bakanjile mukulyookezya kwakwe, akutti nkaambo kakuti bana Izilayili biungi taakwe nibakunkijila nkaambo kakuleya milawu, 7 Leza watala alubo limbi zuba litegwa, "Sunu." Musule lyamazuba miangi, wakaambuula kwiinda muli Devidi kuti, mbuli mbuyaakaambidwe kusanguna, "Sunu na mwalmivwa jwi lyakwe, tamuyumi myoyo yenu." 8 Nkaambo kansinga Joshuwa wakabapa kulyookezya, Leza wakalikunowaambuula aatala alimbi zuba. 9 Aboobo mpukuchili kulyookezya kwa Sabata kubambilidwe bantu ba Leza. 10 Nkaambo awumwi uunjila mukulyookezya kwa Leza, alakwe mwini unoli walyookezya kumilimu yakwe, mbuli Leza mbalyokezya kuli yakwe. 11 Aboobo, atuyandisyen kunjila mukulyookezya ooko, kuchitila kuti kutabo uyoonjila mukutaswili mbuli mbubakachita. 12 Nkaambo jwi lya Leza lilapona alimwi lilabosya kwiinda panga linenga mabazu aabili. Lilayasa nikuba kuyowanzaania muuya wamuntu amuuya wa Leza, antoomwe akwaanzaania moolyo aawo mpuswaanana. Lilakonzaa kuziba ziyanwa aziyeyegwa aamoyo. 13 Taakwe chakalengwa chisisidwe kunembo lya Leza. Pesi zyoonse zili saledi alimwi zili aantangananana kumenso aakwe ngutweelede kulemekwa 14 Aboobo, mbukunga tuli amupayizi mupati loko wakayinda mumajulu, Jesu mwana wa Leza, wakapa kuti tujatisye kulusyomo Iwesu. 15 Nkaambo tatuke mupayizi muti uitakonzyi kutufwida nsoni mubutela bwesu. Pesi, tuli aawe wakanjila munzila zyoonse zyasmunko mbulindiswe, kusiya biyo kuti we takwe chibi pe. 16 Atwiinke aboobo abusichaamba kuchuuno chakwe chaluzyalo, kuchitila kuti tukatambule nsoni akujana luzyalo lwakugwasya muchiindi chapensi.

**5** Nkaambo awumwi mupayizi mupati, wakasalwa kuzwa mabantu, usalilwa kwiiminina bantu muzintu zya Leza, kuchitila kuti apede zipo azipayizyo zyazibi. 2 Ulakonzaa kubeleka kabotu abatazi abaabo bapapide nkaambo we alakwe ulaabo butela. 3 Nkaambo kazeezi we alakwe kwelede kuti ape zipayizyo zyazibi zyakwe, mbuli mbachita kuzibi zyabantu. 4 Alimwi

tachili chakwe pe kuti umwi abweze bulemu bwakwe. Uliitwa a Leza, mbuli Aaloni mbakabede. 5 Munzila njiyeyo, alakwe Kkilisito taakwe naakalisumpula mukulichita mupayizi, Pesi, ooyo wakalikwaambuula aawe wakalikuti, "Ulimwana wangu; sunu ndaba Wuso." 6 Kulimbuli mbukwaambidwe kulibumwi busena kutgi, "Uli mupayizi walyoonse mbuli Melukkizedeki." (aiōn g165) 7 Muchiindi chakwe chakuba munyama, Kkilisito wakapeda nkambyo azikumbizyo ajwi pati lyakulila misozi kuli Leza, ooyo walikunzaa kumufutula kuzwa kulufu. Wakamvigwa nkaambo kakulila kwakwe. 8 Nikuba kuti wakali mwana, wakayiya kuteelela kuzintou nzyakapenzegwa kulinzizyo. 9 Wakachitwa mululami mpawo, kabantu boonse bamulemeka, wakabapa lutufuko lutaman. (aiōnios g166) 10 Wakasalwa a Leza mbuli mupayizi mupati mbuli Melukkizedeki. 11 Tuli aazyiikngi zyakwaambula aatala aJesu, pesi kwayuma kupandulula nkaambo mwayuma kumizeeo yenu akukumvwa. 12 Nikuba muli eehi chiindi mwelede kuba bayiisyi, muccheelede kuba aamuntu umuyiisya ziyyandikana zya Leza amajwi aakwe. Mayanda malili peepe chakulya chisimide. 13 Nkaambo awumi unywa malili tanakomena pe mumajwi aabululami nkaambo uchili mwana mutete. 14 Pesi chakulya chisimide nchabantu baati. Aba mbaabo banga nkaamo kakukomena kwabo balalviyo mukumwisisisya kwabo akwaanzaania chibi kuzwa kuchibpotu

**6** Mpawo elyo atusimye matalikilo aamkani aaaJesu mpawo tuye kunembo akukomena. Tutayali lubo matalikilo azya kusanduka kuzwa kumilimu ifwide azyalusyomo muli Leza. 2 Olo matalikilo aanjisyo yazyalubbabbatizyo, buyale bwamaboko, bubuke bwabafu, alubeta lutamani. (aiōnios g166) 3 Tuyochita lubo aswe echii naLeza wachizumizya. 4 Nkaambo nchiyumu kuli aabo ibakali bamunikilwa, ibalakalabila zipo zyakujulu, abo bakali basikwaaba baMuuya Uusalala, 5 mpawo akulabila ijwi bbotu lyaLeza amanguzu achiindi chiza, (aiōn g165) 6 pesi abo ibakawa - nkuyumu kubabooza lubo kukusanduka. Kuloobu akaambo kakuti balikuligankamina lubo Mwana waLeza, mpawo akumusya lubo chaantanganana. 7 Nkambo inyiika inywa kumvula iyiwida achiindi, akumezekza ziliimwa zilamulimu kuli abo nyika mbiyakaliminha - eyi ninyika itambula zilongezyo zizwa kuli Leza. 8 Pesi ikuti yazyala maamvwa, amanchenyi, tayigwasyi pe elyoo ili awifwi alutuko. Mamanino ayo alimukutentwa. 9 Pesi twakakomenenwa kuzintu zili mbubombubo aatala anduwe, nobayandwa, zintu zilangene alufutuko, nikuba kuto twaamba oobu. 10 Nkaambo Leza takwe lubazu. Takoyoluba mulimu wako aluyamdo nduwakatondeezya kuzina lyakwe, nkaambo wakagwasya basalali bakwe, a lino uchibagwasya. 11 Tuli achiyandisyen kapati kuti awumwi akati kanu akatondezebyi bukozu bukozyene kumamanino, kuti bulangizi bwanu bube bwanchonzyo. 12 Eechi nkokuti mutakabi bakand, pesi batobolezyi babaabo kwindila mulusyomo abulindizi bakone ziszyomezyo. 13 Nkaambo Leza naakachita chisyomezyo kuli Abbulamu, wakalikonkeza mwini, mukuti taali kanookonkeza kuli umwi mupati kampatila. 14 Wakati "Chonzyo ndiyokulongezya a ukomezya myeelwe yako." 15 Munzila eeyi, Abbulamu wakachijana echo nchakasyomezegwa musule abulindizi buzulide. 16 NKAAMBO bantu balakonkeza

kuli umwi mupati kwinda lwabo beni. Kumamanino a twaambo twabo, achizuminano chiyoba mbuli chizuzikizyo. 17 Elyo Leza nakasala kutondeezya chilaantanganana kuli basimulya lukono lwazisomezyo kutasanduka kwabube bwakwe, wakachibikila chizuminano. 18 Wakachita obu kuti kuzintu zibili zitasandululwi - kuli eecho chitakonzezi kuti Leza abeje - iswe, nitwakachijila kumayubilo, tuyooba akusungwazigwa kupati mukujatisya changuzu bulangizi bubikidwe kunembo lyesu. 19 Tulabulangizi obu mbuli chikwabilizyo chesu a chisimyo chitazunganisigwi chamuuya, bulangizi obo mibusena bwamukatikati kusule a chisitikizyo, oko 20 Jesu, wakeendakunembo lyesu, nkwanjilila mibusena obo akambo kesu. Elyo wakaba mupayizi mupati kwakutamani musule amalayilile aMelikizedeki. (aiōn g165)

**7** Wakali ooyo Melekizedeki mwami wakuSalemu, mupayizi waLeza usumpukide wakaswanana aAbbulamu kaboola kuzwa kwakali kufundwa baami mpawo wakamulongezya. 2 Nkulingue oko Abbulamu nkukwaka chibeela chaachakummi chazyonse. Lutanzi kupandulwa kwazina lyakte chaamba kuuti "mwaami wabululami," alimutegwa "mwami wakuSalemu," chamba kuti "mwami walumuno." 3 Takwe wisi, takwe banyina, takwe basikale, katakwe nikuba kutalika kwamazuba anikuba kwabuumi. Nikuba oobo, uyiminide mwana waLeza, nkambo unolimpayizi kwalyonse. 4 Bona bupati kuloyu mwalumi wachiindi Abbulamu ngwakapa chipanzi chakkumi kuzintu nzyakatola munkondo. 5 Izyalane lya Levi eelyo litambula mulimu wabupayizi balamalayilile kwinda mumulawu kuti batole zyachakkumi, kubantu nkuukuti chizwa kuli babunyina nikuba kuti ambabo nizyalane lizwa kuliAbbulamu. 6 Pesi Melekizedeki, ulazyalane elyo lyakatali lyabo lyakatambula chakkumi kuzwa kuli mbabo, wakatambula zyakkumi kuzwa kuli Abbulamu akumulongezya, oyo wakali azisomezyo. 7 Takwe zikazyana akuti muntu munini ulongezegwa amupati. 8 Mulaya makkani muntu wanyama ulatambula chakkumi, pesi mumakanai aya kulibukamboni bwakuti unochipona. 9 Mpawo, kwinda munzila yakwambula, muLevi ooyo wakali kutambula chakkumi, alakwe wakali kugwisya chakkumi kwinda kuli Abbulamu, 10 nkaambo Levi wakali mumubili wazyalane awo Melekizedeki nakaswanana aAbbulamu. 11 Lino anoli bululami bwakali konzekene kwindila mubupayizi bwabu Levi (aawo muensi azezi bantu bakatambula mulawo), ninzi eecho chakali kuyandikana kunembo eecho chinoli chakalelede kubawo kuti kuge umbi mupayizi kuti abewo kunembo mubube bwa Melekizedeki, mpawo kitatolegwi kuti ibe kunembo kuliAloni? 12 Mpawo kuti bupayizyo bwasandulwa, mulawo awulawo uyelede kuti wasandulwa. 13 Ooyo umwi wambwa azeezi zintu ngwawumbi musyobo, utakwe umwi wakali wabelekela achipayililo. 14 Lino zilantanganana kuti eezi zizwa kuli Juda oko Mwami nkukazayallwa, musyobo Mozesi ngwakwakatamba atala abupayizi. 15 Ezyo nzitwamba zimwicka loko zyakuti anoli umwi mupayizi wabuka muchikozya chaMelekizedeki. 16 Tewakalanagene loko pe aziyandikana amulawa wanyama kukuba muapayizi, pesi wo wali atala amanguzu abuumi butamani. 17 Nkambo magwalo ababukamboni anguewe: "Ulimupayizi kwalyonse kwinda mumabmbe aMelikizedeki." (aiōn g165) 18 Tazyambi kuti ayo malayilile achindi akabikwa

kumbi kumbali akaambo alikumpeme akubula mulimu. 19 Nkaambo mulawo takwe nchwkachita chiluleme - pesi alubo bulangizi balimbubo bwakazibisigwa kwinda nituswena kuliLeza. 20 Chamba kuti tezyakali achikonke pe! Bamwi bakaba bapayizi kabatakw chikonke pe. 21 Pesi wakaba mupayizi kwinda muchikonke nchaakatola kulumwi ooyo wakati kulinguwe, "Mwaami wakakonka alubo taakwe nazosanduka pe muzezo wakwe: Ulimupayizi kwalyoonse." (aiōn g165) 22 Alubo kuli eechiJesu wakapa chisinizyo chachizuminano chilimbubo. 23 Bapayizi bataanzi bakali biingi mumweelwe, mbulu kuti lulu lwakabakachiza kuti bayimkilile nkabali munganda yamulimu. 24 Pesi akambo kakuti Jesu ulapona kwalyonse, ulabupayizi bwalyonse. (aiōn g165) 25 Mpawo ulakonzya lubo kufutula chakumanina basikila Leza kwinda mulinguwe nkaambo choonse chiindi uponera kubakombela. 26 Nkaambo nochoonzyo chaakelela kuti tuube amupayizi mupati, ooyo usalala, utakwe chiiibi, uwanzanisigilwe kuzya kuli basizibi akusumpulwa ataala iyamajulu. 27 Ooyo utayandi, uatali mbuli bapayizi balaajula, kuti ape zipayizo zyabuzu abuza, kutaangu chazibi zyakwe, mpawo yazibizi zyabantu. Nakachita eechi lumwi kuli boonse nakalipeda. 28 Nkambo mulawo upa bapayizi kumuntu ulabukomppami. Pesi ijiwi lyachi chikonke, eelyo lyakaza kunembo amulawa, lyakapa mwana, ooyo wakasalazigwa kwalyonse. (aiōn g165)

**8** Lino kaambo nkitulikwaamba: Tulijisi mupayizi mupati wakkala aansi kuluboko Iwachilisyo Iwachuuno chabulemu cha Singuzu zsyoonse mumajulu. 2 Mubeleki mibusena busalala, idyuumba lya choonzyo, elyo Mwami pepe muntu, ndyakayala. 3 Woonse mupayizi ulasalwa kuti ape zipo antikoomwe azituuzyo. Lino kulayandikana kuba achimwi chakupa. 4 Lino koonzinga Jesu uli aanyika, tewalikunoba mupayizi kale pe, mbulikuthi kuli aabo bapa zipo kwiinda mumu lawu. 5 Babeleka kabatobeleyza alimwi munzinzimwa wazintu zyakujulu. Kuli biyo mbuli Mozesi mbaka chenjezegwa a Leza naakali waamba kuyaka dyumba: Leza wakaamba kuti, "Langa kuti uchite zyoonse mbuli mumabambe aayo ngwaakatondezegwa aatala lyachilundu." 6 Pesi lino Jesu watambula mumbungano ilimbubo, mbuli mbali simwiima akati kachizuminano chilimbubo eecho chichita zisymezyo zilimbubo. 7 Kuti eechiya chizuminano chakutanguna teechakali abubi, taakwe nikwalikuno chitwa chimbi chizuminano. 8 Elyo Leza nkalikunoonga wajana bubi abantu, wakalikwaamba kuthi, "Amubone mazuba ayobuza, mbwaamba Mwami - elyo nndiyo chita chizuminano chipya ang'anda ya Izilayeli alimwi ang'anda ya Juda. 9 Takukwe nikuyoba mbuli chizuminano nchindakachitide abasikale benu mubuzuba mbundakabajata akuboko kubagwisia mu Ijipiti. Nkaambno tebakeenda muchizuminano changu, alimwi ndakabatakata - mbawamba Mwami. 10 Nkaambo eechi nche chizuminano nchindiyochita ang'anda ya Izilayeli musule lyamazuba ayo - mbawamba Mwami. Ndiyobikka milawu yangu mumizeeo yabo, alimwi ndiyoyi lemba mumykoyo yabo. Ndiyoba Leza wabo alimwi bayoba bantu bangu 11 Tabakoykooyiisa basimabambanwa babo na bana bakwaabo kabati, 'Ziba Mwami.' Nkaambo boonse bayondiziba], kuzwa kumuniini kuyoosika kumupati wabo. 12 Nkaambo ndiyooba

aluzyalo kuchito zyabo zyakutululama, alimwi nsikoyoyiyeeya lubo pe zibi zyabo.” 13 Mukwiita chizuminano echi kuti, “chipya,” wakachita chizuminano chakusanguna chibe chikulukulu. Alimwi eecho chaba chachiindi alimwi kachili chi kulukulu chaba afwifwi kuti chiinde.

**9** Lino nikuba chizuminano chitanzi chakalijisi milawo atala akukukomba abusena bwachiyubilo chaansi. 2 Nkaambo dumba lyakukombela mwakalichibikilo chalambe atebuli, achinkwa chabuliwo bwakwe, bwakali kuyitwa kuti busena busalala. 3 Musule adembo lyachibili kwakali limbi dumba lyakukombela, buitwa kuti busena busalalisya. 4 Lyakali angolide yachipayililo yatununkilizyo. Alimwi ilabrokesi bwachizuminano, yakazililwidre angolide koonse, koonsé. Mukati mwakali nkomesi yangolide yakajisi chitegwa maana, musako waAloni wakalinonga wasyukila aya mabbwe akalembedwe majwi achizuminano. 5 Atala abhokesi lyachizuminano, bangolet bajisi bulemu bakavumbide chivunisyo, echo chitutakonzyi kwambula atala anchicho muburike. 6 Nizyakamana kubambwa ezi zintu bapayizi choonse chiindi bakalunjilila mung’andu yakunze ya dumba lyakukombela kuti bakachite milimu yabo. 7 Pesi mupayizi mupati luzutu wakanonga wanjila mung’anda yakunze ya dumba lyakukombela kuti bakachite milimu yabo. 8 Muuya usalalala wakatondezya kuti na dumba taanza kalichimwi mukati kanzila yabusena busalalisya butaboneki. 9 Echi chakulitondezya muchindi echo zyonse ziipo azipayililo ezyo lino zilikupegwa tazichiti kusalazyza bakombi amamvwido. 10 Balangilila kupela chakulya akunywa azyakutula zisiyene - siyene zyakusamba, malayilile amibili kusika chiindi chabubambululwe bupya. 11 Kilisito nakasika mbuli muapayizi mupati wazintu zibotu zyaksika wakeenda mukati kadumba lyakukombela pati lisalalisya litesi lyakabumbwa amaanza abantu chimwi kachitali chanyika eyi yakalengwa. 12 Tekwakali kwabulowa bwampongo abwang’ombe, pesi abulowa bwakwe obo bwakanjilila mubusena busalalisya kamwi kwalyyonse akujana akukwabilila kwaununuko lwenu lutamani. (aiōnios g166) 13 Kansinga bulowa bwampongo abaasune, akusansayilwa kwadyota kulibabo bakalisofwazya zyakaba salazyka kukusanzigwa kwamibili yabo, 14 buyoba byeni bulowa bwaKkilisito, ngwani mukwiinda mumuya uusalala utamani wakalipeda Iwakwe mwini kutakwe kampenda kuli Leza, kuto asalazye kubisya kwesu kuzwa kumilimu ifwide kuti bablekele Leza upona? (aiōnios g166) 15 Akambo kabobu ngusikwima akati wachizuminano chipya. Ezi zilimbukuti kuzwa kuchindi lufu nilwakabweza busena mulwanganuko kulibabo bali ansi achizuminano chitanzi kuzwa kuzibi zyabo, abo bayitwa kuti bayojana chisomezyo chitamani chalukono. (aiōnios g166) 16 Awo ali chiyandisyo, lufu lwamuntu wakuluchita uyoluzukizikya. 17 Nkaambo kuyanda kubabiyo nakwakaba lufu, nkaambo takwe lukakatizya kuliyyo wakalumbuba uchipona. 18 Pesi alacho chizuminano chitanzi chakabambwa kachitakwe bulowa. 19 Kufumbwa Mozesi wakalikupa lulayililo luli mumulawu kubantu kubantu boonse, wakabweza bulowa bwabana bang’ombe ampongo, ameenda, buluba busalala, amichelo yahisopi akubusansila zyoonse ibhuku abantu boonse. 20 Wakati, “Obu mbulowa bwachizuminano echo Leza nchakamulayilila.” 21 Alubo wakasansila bulowa mu dumba lyachikombelo azyoonse

zibikilo zyakalikubelesya mumilimu. 22 Mboli kumulawo zyoonse zyakasalazigwa abulowa kakutali kutika kwabulowa takwe lulekelelo. 23 Nkinkakako nchikwakallikabotu kuti, zkozyanyo zyazintu zyakujulu kuti zisalazigwe azipayizyo zyabanyama aba. Aboobo, zintu zyakujulu lwazyo zyakalede kusalazigwa azipayizyo zilikabotu. 24 Nkaambo Kkilisito takanjila mubusena busalalisya bwakachitwa amaboko, kachili chikozyano chawumwi wakasimpe. Pesi wakanjila kujulu lini kuti alibonye mubuliwo bwaLeza mulindiswe. 25 Takayinka oko kuti akalipe mwini muzintu zyiingi, mbuli mbuwakachita mupayizi mupati, unjila mubusena busalalisaya bwamunyaka amunyaka abulowa bwawumwi. 26 Nikuli ako nkikaambo, mpawo ulelede kufwaba muzintu zyiingo kuzwa kuntalisyso yanyika. Pesi lino wasika chantanganana kumamanino azyiindi kuzogwisya kulibali azibi kulipayizya kwakwe mwini. (aiōn g165) 27 Mboli muntu bwakasalwa kuti afwe kamwi, alimwi kuzwawo kuyosika lubeta. 28 Alubo, Kkilisito wakapedwa lumwi kuti agwisye zibi zyabiingi, alimwi uzoboneka lwabili, kuti atazobi abwendelezi azibi, pesi lufutuko kulibabo bamulindilide.

**10** Nkaambo mulawu mwenzwide bikupayilwayo wazikntu zibotu zichiza, kawatali chiimo loko pe chazintu eezi. Aabo baza kuli Leza tabakonzyi pe kululamikwa anzizyo zipayizyo nzibaswini kabapayila munyaka amunyaka. 2 Mulikumi kwaamba konzo zipayizyo tezyaka yimikizigwa? Na kakuli booboo, na kazili zyasalazigwa zyamanina aatu, basykomti teensi balikunoba kabaziba zibi pe. 3 Pesi muzipayizyo eezi kuli kuyeezegwa kwazibii amunyaka amunyaka. 4 Nkaambo tazichiti pe kuti bulowa bwaba pule bang’ombe ampongo bumane milandu. 5 Lino Kkilisito naakasika munyika, wakati, “Zipayizyo azipo tenzizyo nzwakayandisisa pe. Pesi, wakali mubili ngumwakandibambila. 6 Kazitali muzipayizyo zitendedwe na zipayizyo zyazibi nzimwakabotelwa kulinzizyo. 7 Mpawo ndakati, ‘Langa, ndasika, mbuli mukulembedwe atala andime mumalembi, chita kuyanda kwako.’ 8 Kakutanguna wakati, “Teensi zipayizyo pe, na zipo, niziba zyoonse zipayizyo zyakuumpha, mna zipayizyo zyazibi nzimwakalikuyanda. Na kubotelwa mulinzizyo.” Eezi nzezipayizyo zipegwa kwinda mumulawu. 9 Mpawo wakati, “Langa mpawa ndili wano kuti ndichite Ikyanda kwenu.” Wakagwisya mabelekelo mataanzi kuti asangune mabelekelo aabili. 10 Munzila eeyi, twakasalazigwa kwiinda mukupayiliwa kwamubili wa Jesu Kkilisito mpawo kwamanina aatu. 11 Kulilimwi bbazu, buzuba abuzuba, awumwi mupayizi ulayimikila kubekelola Leza. Ukkede kapayila zipayizyo nzizyo nzizyo, nikuba tazikwe nizisalazyka zibi pe. 12 Kuli limwi bbazu, Kkilisito wakapayila chipayizyo chomwe kwa lyoonse, wakkala ansi kululyo Iwa Leza. 13 Ulilindide mane basinkondonyina bakachitwe chilyatilizyo chamawulu aakwe. 14 Nkaambo achipayizyo chomwe wakalulamika aabo balikusalaizigwa. 15 Alimwi Muuya Uusalala ulatawambilila kulindiswe. Nkaambno usanguna kat, 16 “Eechi nczechizuminano nchesikachte aabo musule lyawayo mazuba ayo, mbawamba Mwami. Ndiyobikka milawu yangu mumyoyo akwilemba mumizeeo yabo 17 Taakwe nesikaziyeeye lubo pe zibi zyabo.” 18 Lino aawo ali kulekelelwa kwabaaba,

taachikwe nikucheelde zipayizyo zyazibi pe. 19 Aboobo, bana bakwesu, twaba achaamba chakunjila mubusena busalalisya nkaambo kabulowa bwa Jesu. 20 Njenzila mpya yakupomma njatujilila kwinda mudyembo nkukwaambo kuti mubili wakwe. 21 Nkaambo tujis mupayizi mutapi kampatila wang'anda ya Leza. 22 atunjile amyooyo yachoonzyo amulisyomo luzwide, moyo yesu kiisaidekuzwa kumizeeo amibili yesu kisanzizigwe amaanzi aaslala. 23 Alukbo ngatujatisye katutazungani kubulangizi mbutulingulula, nkaambo oyo wakasyomezya ulisyomekede. 24 Tuyeесе mbutunga tulasungwaazyania umwi awumi mumilimu yaluyando. 25 Tutanoleki kuswaanana, mbuli mbubakaleka bamwi. Pesoi agtusungwaazyanie umwi awumwi mukuvula akwiinkila kunembo mbuli mbumukubwene kuti buzuba bwaba afwiifwi. 26 Kuti na twachita chibi achaali musule akutambula busongo akasimpe, chipayizyo chazibi tachichiwo pe. 27 Pele kwasyaala biyo kubetekwa kuyoosya, abukali bwamulilo buyotenta basinkondonyina ba Leza. 28 Kufumbwa uukaka mulawu wa Mozesi ulafwa katausilwi pe kakuli bakamboni babili na nbatatu. 29 Muyeyea kuti nga chilatana aali chisubulo chipegwa oyo wakaba kensi lyamawulu aMwana wa Leza, oyo wakabweza bulowa bwachizuminano mbuli butasalede, - bulowa bulimbubo bwakamululamika - mpawo wakatukila Muuya waluyalo? 30 Nkaambo tulimuzi wakati, "Kukolotya nkukwangu; ndiyobbada." Alubo, Mwami uyobete ka bantu bakwe." 31 Nchintu chiyosya kuwida mumaboko a Leza upona. 32 Pesi aukayeeye mazuba akusanguna nimwakajana mumuni, kuti mwakasima biyeni mukulwana amukoomba. 33 Mwakaba akusampawoulwa aluundu akupenzegwa, alimwi mwakali kwaabilana abaabo bamwi bakiinda mubusampawuzi amapenzi aya. 34 Nkaambo mwakali aluse kuli aabo bakangidwe alimwi mwakali kutambula amoyo omwe kunyanzigwa zintu zyenu. Mwakalizi lwanu kuti mwakalizi kuti mulijis lubono lutamani. 35 Aboobo tamusowi chaamba chenu, chiyoomweetela mpindu mpati. 36 Nkaambo myayanda kuba akukatilia, kuchitila kuti mukatambule eeyo Leza nzyakamusyhomezya, kamuli mwachita luyando Iwakwe. 37 "Nkaambo muchiindi chifwiifwi chimboola, oyo uzabuza ulasika alimwi tachedwi pe. 38 Mululami wangu uyoopona alusyomo. Naayoowa, nsikoyoomubotelwa pe." 39 Pesi tatuli babaabo bawa pe kababweeda kukunyonyoonwa. Pesi, tuli bamwi babaabo bajisi lusyomo Iwakubamba myuuya yesu.

**11** Lino lusyomo nkuba akasimpe kazintu zilangilidwe alimwi abwini bwazintu zitaboneko. 2 Aboobo nkaambo kacheechi basikale bakatambulika nkaambo kalusyomo Iwabo. 3 Kwinda mulusyomo tumvwisisya kuti nyika yakalengwa akulayilila kwaLez, kutondezya kuti iziboneka tezyakalengwa kuzwa kuzintu zyakali kuboneka. (aiōn g165) 4 Nkaambo kalusyomo Abbelu wakapa Leza chipayizyo chibotu kwiinda cha Keyini, nkakasunkwa aacho kukuba mululami alimwi Leza wakambula kabotu aatala angwe nkaambo kazipayizyo zyakwe, alimwi kwiinda mulusyomo Abbelu uchambuula nikuba kuti ulifwide. 5 Nkaambo kalusyomo Inoki wakatolwa biyo kujulu katabwene lufu. "Taakajanika nkaambo Leza wakamubweza." Awo katana tolw, kwakaba bukmaboni bwakuti

wakali wabotezya Leza. 6 Lino uti kakutakwe lusyomo tazikonzeki pe kumubotezya. Nkaambo chileelede kuti kufumbwa uuza kuliLeza welede kusyoma kuti mpali alimwi mulumbuli wababo bamuyandula. 7 Ndusyomo Iwakachita kuti Nowa, nakali wapegwa mulumbi wakujulu aatala azintu zikatalina boneka mukuba abulemu buli abunaLeza wakayaka bwaato ktui afutule mpuli yakwe. Mukuchita oobu wakiipa mulandu nyika eelyo wakaba simulyazina wabululami buza alusyomo. 8 Ndusyomo Iwakachita kuti Abbulamu, nakiitwa wakateeela wiinka kubusena, oobo mbwakelede kutambula mbuuli lukono. Wakazwa wiinka, katanzi nkwaali kuya. 9 Ndusyomo Iwakachita kuti akale munyika yechisomezyo mbuli muzwa kule. Wakakala mumatente antoomwe aAyizeki ajEkkobbu, basimulyazinanya kuchisomezyo chomwe biyo. 10 Nkaambo wakali kulangilila kugunzi lilaantalisyo mubambi amuyaki wazyo kali nguLeza. 11 Mulusyomo - alimwi Sala Iwakwe wakali ngomwa wakatambula kukonzya kumita mwana mubuchembele bwakwe, mukubona kasyomekede oyo wakapa chisyomezyo. Kulimubuzyo wakutii Iwakali lusyomo IwaAbbulahamu na kana IwaSala Iwakali kuboneka awa. Mulusyomo Sala, nikuba kuti wakali wachembala, wakatambula nguzu zyakuzyala mwana, nkaambo wakabona kasyomekede oyo wakapa chisyomezyo. 12 Aboobo kuzwa kumwalumi oyu omwe alimwiwakali wamba kufwa - kwakazyalwa bana bingi mbuuli nyenyezi zya julu alimwi batabaliki mbuuli luseese Iwakumbali alwizi. 13 Chakali mulusyomo kuti boons aaba bakafwa kabatatambwide zisyomezyo. Muchiindi eecho, nibaka ibona akusi juzya kazili kule, bakazumina kuti bakali banasinakooma munyika. 14 Kuli aabo baamba zintu ziliboo babika antaanganana kuti bayandula nyika yakukala. 15 Nikwali kuti bakali kuyeeya nyika njibakazwa kulinjiyo bali kunoowujana mweenya wakubweeda. 16 Pesi mbuuli mbuzibede bayndula nyika mbotu kwiinda, nkokuti, yakujuju. Aboobo Leza takwe nsoni akwambwa kuti nguLeza wabo, mbuli kuti wakaba bambila muunzi. 17 Nguwakali mwana wakwe omwe biyo ngwakapedekezy, oyo wakatambula zisyomezyo. 18 Ezi zyakambilwa Abbulahamu, "mazyalane aako ayowuzikwa kwindila muli Ayizeki" 19 Abbulahamu wakayeeya kuti Leza wakalikukonzya kumubusya Ayizeki kuzwa kubafu, alimwi kwaambisya mumabonenzo aakwe wakamatambulalubo kuzwa kulumbabu. 20 Ayizeki wakalonegeza Jekkobbu alsawu kwindilila mulusyomo aatala azintu zyakachiyoibuza. 21 Kwindila mulusyomo Jakkobbu naakaba afwiifwi akufwa wakalongeza banaba JOzefu balombe umwi awumwi. Jekkobbu wakakomba, kakoteme aamufunko wakwe. 22 Kwindila mulusyomo Jozef, mamanino aakwe naakab aafwiifwi, wakambuula atala akulonga kwabana ba - Isilayeli kuzwa ku - Igipite alimwi wakabalayilila aatala amafuwa akwe. 23 Kwakalikwindila mulusyomo, Mozesi naakazyla, wakasiswa kwamyezezi yotatwe abaziyali bakwe nkaambo bakabona kuti mwana mubotu. Tabayowede kulayilila kwamwami. 24 Kwakkali kwiindila mulusyomo kuti Mozesi, naakakomena wakakkaka kwambwa kuti mwana waFalo. 25 Wakasala kupenzegwa antoomwe abantu baLeza kwiinda kubilotzya abunone bwachibi chindi chinini. 26 Wakayeya kuti kusampulwa kwakutobela Kkilisito bwakali buvubi bupati kwiinda buvubi bwalgipita. Nkaambo menso aakwe wakaabikide

kubulumbu bwakwe. **27** Mulusyomo Mozesi wakazwa Igipita. Takwe nakayoowa bukkali bwaMwaam. Takwe nakayowa bukkali bwaMwaam, nkaambo wakakalatila aanga wakali mubwene ooyo uutabonwi. **28** Alusyomo wakabamba Pasika akusansilwa kwabulowa, kuchitila kuti sikujaya bana bataanzi atagumi bana babana-lzilayel balombe batanzi. **29** Alusyomo bakiinda mu; wizi lwamatete mbuli kwiinda aanyika njumu. Awobana-Igipita nibakayanda kuchita oobo bakamenwa. **30** Alusyomo bulambo bwakuJelikko bwakakkolomoka musule akuyungulukwa kwamazuba alimusunu abili. **31** Zyakachitika mulusyomo kuti sibwaamu taakafwa pe antoomwe abasikutawilila, nkaambo wakatambula basikutwela muluumuno. **32** Ninzi chimwi nchekonyza kwaamba? Ichindi nsikoba aacho kuti ngambuule zyaGidiyon, Bbalakki, Samisoni, Jefutati, Devidi, Samiyeli alimwi atala abasinsimi. **33** Kwakali kwindila mulusyomo kuti bakazunda zisi, bendelezya, bululami, alimwi bakatambula zisyomezyo. Bakajala milomo yabalavu, **34** akuzima nguzu zyamililo, bakaloboka kuyaswa asumu, bakaponesegwa kumalwazi bakaba basinguzu munkondo, akuzunda basilumamba bamazwa kule. **35** Banakazi bakatambula bafu babo abubuke. Bamwi bakoomba akufwabisigwa, kabatatambilu kwangununwa kuchitila kuti bajane bubuke bubotu kwiinda. **36** Bamwi bakatambula kunyansigwa aunabbwa, alimwi amaketaniakubikwa muntolongo. **37** Bakatululwa mabbwe. Bakkandulwa aakati. Bakajigwa asumu. Bakapwenta kabazwete zikumba zyambelele azyempongo. Bakali mubuchete, akudyamizigwa, kabtajati ooboto. **38** Nyika teyakabapa bulemu Lyonse bakali bakalikupwenta munkanda amuzilundu amumapako munyika. **39** Nikuba kuti boonse bantu aaba bakalitambidwe aLeza nkaambo kalusyomo Iwabo, taakwe nibakachitambula chisymezyo. **40** Leza wakatumbambilu chimwi chintu chibotu kwiinda, kuchitila kuti kaboneke aanoli tetwalivo tebali kunoomaninizigwa pe.

**12** Mbukulibobo, mbulikuti yuzyungulukdwe joba paiti lyabakamboni, atubikke kumbali kulemenwa koonse antoomwe aibi zyoonse. Atube amoyo mulamfu mukuchijaana mujiizyanio ooyu wambikkwa kunembo lyesu. **2** Atuswiilile Jesu, we ngomutaliko amumaninizi walusyomo. Nkaambo lukondo lwakabikkwa kunembo lyakwe, wakalipeda kuchiingan, nikuba chakalikupa mawuse, mpawo wakakukkala kululyo lwachuuno chabulemu cha Leza. **3** Aboobo amumuyeye, ooyo wakatola chiiimo chili boobo kuli basizibi chiteendelani aguwe, kuchihtila kuti tamubi abutela mumyoyo yanu. **4** Taakwe nimwalina Iwana achibi kuyosika kubulowa. **5** Alimwi mwakaluba kusungwaazigwa kumwaambilu kuti inywe mbuli bana balombe: "Mwanangu, utayeeyi kuti milawu ya Mwami myuuba, na kuba abutela awo nowambilwa atala akuchita chibi anguwe. **6** Nkaambo Mwami ulapa malayilile kuli woonsse muntu ngwayanda alimwi ulasubula mwana woonse ngwatambula. **7** Sima mukuenzegwa akulayigwa. Leza ubeleka andinywe mbuli bana. Ulabanzu ooyo mwana uula wisi utamu layi? **8** Pesi kuti kotakwe bantu, obo bantu boonse mbubaabana, ulimwana uutatambiliki alimwi toyede pe kuba mwana wakwe. **9** Kuyakukunembo, twakalijisi bama taata bamunyama mbuli basikiutulayilila, alimwi twakabalemeka. Tatweelede na aboobo kuti tulemeke Wisi wa myuuya kuti tupone? **10** Nkaambo kulilimwi

bbazu, bama taata besu bakatulayilila kwamazuba mache mbuli mbubakalikubona kazyeelede kulimbabo. Pesi kulilimwi bbazu leza uchita oobo kuti zitubotele kuchitila kuti tukaabaane aawe mibusalali. **11** Taakwe kulayililwa kuboneka kakubotela muntu muli eecho chiindi pesi kulachisa. Pesi muchiindi chiboola kuleta muchelo waluumuno mubululami kuli aabo bakalayililwa. **12** Aboobo simya maboko aako aayo asiminina aansi mazwi aako. **13** Panga nzila ziluleme zyamawulu aako, kuchitila kuti eezyo zilemene tazikoyookachilwa pesi ziyoponesegwa. **14** Amuyanduule luumuno abamwi boonse, antoomwe abusalali nkaambo iutakwe busalali taakwe nayoomubona Mwami. **15** Amuchenjele kuti kuti takubi ubula luzyalo Iwa Leza, alimwi takubi nuuba muyanda wakunyema uunga ulayeta kutamvwahana, kuchitila kuti biangi tababi kababisigwa ankuko. **16** Amuchenjele kuti takubi zyakunjila munobo zitaluleme na kuba muntu utaluleme mbuli Isawu, ooyo wakawuzya bupati bwakwe nkaambo kakulya. **17** Nkaambo mulizi kuti musule lyazezyo, naakazoyanda kutola chilongezyo, taakatambulika pe, nkaambo wakabula mweenya wakusanduka, nikunba kuti waka chiyanduula amisoz. **18** Nkaambo teensi mwaza kuchilundu chikonzeka kugumwa, chilundu chaulilo uuyaka, mudima, kutaboneka a guwo pati. **19** Teensi mwaza kuzolizya nyeele, na kujwi lyaambula majwi basikumvwa kabatamwi niliba limbi jwi lyaambuulwa kulimbabo. **20** Nkaambo tabakonzyi kuzikalilila eezyo nzibalayililwa: "Namnsya nuuba munyama waguma chilundu welede kutululwua mabwe." **21** Chakalikuyosya loko echu chakabonwa a Mozesi awo naakati, "Ndilikuyowwa alimwi ndilikukankama." **22** Pesi mwasika kuchilundu cha Zayoni akudolopo lya Leza upona, Jelusalemu lyakujulu, akumakumi azyuuulu zyabangelo zili kupobola. **23** Mwasika kumbungano yamwana wabubele, ooyo wakalembwa kujulu. Mwasika kuli Leza, Mubetesi waboomnse, akumuyuya yabaluleme bakalulamikwa. **24** Alimwi mwasika kuli Jesu, simwiima aakati wachizuminano chipya, akubulowa bwakasamnsiilwa bwaambula zilimbubo kwinda bulowa bwa Abela. **25** Amubone kuti tamumukasyi ooyo uulikwaambula. Nkaambo kaansinga tebakafutuka nibakachija ooyo wakabalayilila aanyika, nkuche kuti tutuke na twachija ooyo ulikutulayilila kuzwa kujulu. **26** Mulichimwi chiindi, jwi lyakwe lyakateketesa nyika. Pesi lino wasyomezya wati, "Ilubo, nsikozoteketya nyika ayilike pe, pesi amajulu woonse." **27** Aya majwi, "Chimbi lubo chiindi," kwaamba kugwisyaa eezyo zintu zikonyza kuteketesegwa, kwaamba kuti, zintu zyakalengwa, kuchitila kuti zintu zitakonzeki kuteketesegwa zichaale. **28** Aboobo, kutambula bwami butakonzyi kuteketesegwa, atulumbe, amuley nzila tumukcombe Leza mubulemu bupati akuyoowa. **29** Nkaambo Leza wesi mulilo uyaka akutenta.

**13** Aamulekke Luyando Iwabunyina Iwkilikile anembo. **2** Mutualubi kujata akabuto beenzu. Mukwindila kulechi, bamwi bakajata kabotu ibangelo kabatazi pe. **3** Kamuyeya ibangidwe mbuli kuthi mwangidwe aamwi ambabo. Kamabayeya aaba batajisi kabotu muli mulimibili omwe. **4** Aamuleke makwatano alemekwe kuliboonse, alimwi buulo bwamakwatano abusalale, nkambo leza uyobeteka abo ibayanda malalano

abasimamambe. 5 Machitilo anu atabi akuyanda mali. Amukutisikane kuzinini nzimulazyo. Nkambo Leza lwakwe wakamba kuti, "Sikoyomuleka pe, nanka kumusiya." 6 Atukutisikane tukabe abusichamba mukwamba, "Mwami ngomugwasyi wang; nsikoyoyowa pe. Ino muntu ulandichitanzi? 7 Kamuyeyea bazuluzi ibanu, kulabo bakamba aabo bakamwambila jwi lyaLeza, Alimwi kamwibalukwa impindu zyabweende bwabo. Kamutobelzye lusyomo lwabo. 8 Jesu Kkilisito nguwe wajilo, sunu mane kukabe kutamani. (aiōn g165) 9 Mutenwi anjisyo nzimutazi zyamusyobomusyobo. Nkambo nchibotu kuti Moyo usisimisigwe aluzyalo pe- pe azyakulya. eezyo zitagwasyi aabo benda anzizyo. 10 Tulijisi chipayililo chizwa kulabo ibabeleka muDumba lyakukkombela eelyo tabakwe cheelelo chakulya. 11 Nkambo bulowa bwabwanyama bwakafwida zibi bwaketwa abapayizi ibapati mukati kenganda isalala, muchindi echo mibili yabo yakatentwa anze mpubakakede. 12 Eelyo Jesu alakwe wakapenzegwa anze amulyango wamunzi, mukambo kakuti basalazye ibantu mukwindila mubulowa bwakwe. 13 Nkinkaako atwiinke kulinguwe kumbali amunzi, atubweze mawuse akwe. 14 Kambo tatkwe munzi wakukaliliia pe ano, Pesi tuchiyandula munzi umbi uchiza. 15 Kwiinda mulinguwe, aboobo, tweede chindi choonse tupede chipayizyo chakutembawula Leza, lumbayizya michelo yamilomo akuzumina muzina lyakwe. 16 Elyoo totalubi nituluba mukuchita bubotu akwabilana, nkaambo mukwindila muchipayizyo chilobu Leza ulachibotelwa. 17 Kuswilila akulibombya kubazululi banu, eelyo mbembabo balanga myuya yanu mbuli abo bamupeda bukamboni bwaabo beni, Mulemeke kuchitila kuti bazuluzi banu bakachite echii chakubotelwa akutangunguna, pesi chakatali kumugwasya inywe. 18 Kamutukombela aswebo, nkambo twakombelezegwa munjisyoimbotu akuti twayandisa kukala muzintu zyoonse. 19 Ndilikumusungwazyo nikuba nanka mukwindila mukuchita obu nkambo ndobozegwa kuli ndinywe mukufwambana. 20 Lino Leza waluumuno oyo wakabozya kuzwa kulufo mweembeli mupati wembelele, Mwami wesi Jesu, akubulose bwachizuminano chitamani. (aiōnios g166) 21 Kupa zyonse zibelesyo mukukusimya kuzintu zyoonse, mukubeleka mulindiswe kulecho chimubotezya, mukwindila mulijesu Kkilisito, kulinguwe akube bulemu kwaluyoone alyoonse. Ameni. (aiōn g165) 22 Lino ndamusungwazyo, nobakwesu, ikuti mubweze ijwi eeli lyakumusungwazyo ndindamulembela mubufwifwi. 23 Muzibe mukwesu Timoti wangununwa, oyo ngwesizawe kuzomubona kuti awfambana kusika. 24 Mujuze bazuluzi banu boonse antomwe abasalali abantu boonse baLeza. Abo bazwa kultali balokumujuzya. 25 Luzyalo alube anywebo moonseni.

# Jemusi

**1** Jemusi, mubelesi wa Leza a Mwami Jesu Kkilisito, kumusyobo yabantu ili kkumi ayibili imwayikide munyika: Injuzyo. **2** Zyoonse muzibweze mbuli lukondo, nobakwesu, awo nimuyoswanana amakatazyo asiyenesiyene. **3** Mulizi kuti kusunkwa kwalusyomo lwanu kuzyala banangatizi. **4** Amulekele bunangatizi, bumaninsye mulimo wabo kuchitila kuti mukonzye kukkomema akumaninina, kamuta chibuli chintu. **5** Pesi kuti umwi wanu kayanda busongo, amumuleke abukkumbile kuli Leza, ooyo uupa chakwanganuka alimwi katasadukili pe kulabo bakkumbila, alimwi uyomupa mbubo. **6** Pesi amumuleke akumbile mukusyoma, kakutakte kudoneka. Nkambo kufumbwa muntu uudoneka uli mbuli juwe mulwizi ilitonwa aluuwo alimwi kalyumbwa kumabbazu woonse. **7** Nkambo muntu oyo tayelede kuyeya kuti uyotambula chimwi chintu kuzwa ku Mwami. **8** Muntu ulobo ulamizezo-ibili, utakkalinkene pe munzila zyakwe zyonse. **9** Mumuleke mukwesu wachilimo chilaansi apakale muchuno chakwe chaajulu, **10** pesi imuvubi muchuno chakwe chilaansi, nkambo uzoyinda mbuli dubaluba lyalusaka musokwe. **11** Nkambo izuba lizwa akupywa akutenta alimwi kuyumya masokwe idubaluba lilaloka, alimwi bubotu bwalyo ngabwamana. Muli njiyeyi inzila, muntu uvubide uyoyangala akkati kalweendo lwakwe. **12** Uilongezezegwa oyo unangatila muchindi chamasunko. Nkambo aazunda masunko uyotambula ipande lyabuumi, eelyo lyakasyomezegwa aabo bayanda Leza. **13** Kutakabi muntu utakaambe kuti akusunkwa, "Ndasungwa a Leza." nkambo Leza tasunkwi achibi, alimwi we lwakwe tasunki muntu. **14** Pesi umwi muntu usunkwa akupeekezya kwakwe, ikumukwelela kule akumweneena. **15** Musule aakuti impekeeyo yakomena mbuli chibi nichakakomena, chizyala lufu. **16** Tamweneenwi, nobakwesu bayandwa. **17** Chonse chipo chibotu achoonse chipo chimaninide chizwa kujulu. Chiiza ansi kuzwa kuli Wisi wa mimuni. Kulingue takukwe kusanduka na imwenzule nkambo kakuchengunu. **18** Leza wakasala kuti tuzyalwe ajwi lyakasimpe, kuchitila kuti tube musyobo wamicheko mitanzi kuzintu zyoonse nzyakalenga. **19** Mulichizi echii, nobakwesu bayandwa: amuchite kuti muntu woonse awfambane kumvwa, anelele kukwambuula, anelele kukunyema. **20** Nkambo kunyaema kwamuntu takumaninizyi bululami bwa Leza. **21** Nkinkako amugwisye woonse mawunda mawunda aabulewusi busesemya bwazibi. Mubuntu amutambule ijwi litanyukulwi, eelyo likkonzya kuvuma myuuya yenu. **22** Amube bantu bachita zyamba ijwi pepe kuba baswilizi biyo, kamuli kulyena. **23** Nkambo kuti muntu kamvwa biyo ijwi pesi katalichiti, uli mbuli muntu ulyeba busyu bwakwe mbububumbidwe muchiboniboni. **24** Ulalyeeba aazwa aawo ayende alimwi alube mpawapo kuti wali biyeni. **25** Pesi muntu ulanga kabotu mumulawu walwangunuko, alimwi kayinkilila kunembo akuchita mbubobo, katali sikumvwa biyo uuluba, ooyu muntu ulalongezegwa kunchito zyakwe. **26** Kuti umwi muntu kaliyeya kuti ngwabuna Leza, pesi katazyotololi lulimi lwakwe, weena moyo wakwe, alimwi nzyasyoma nzyabuyo. **27** Ilusyomo lusalala lutakwe kampenda kunembo iya Leza aa Taata ngayakuti: kugwasya

bamuchaala abamukabafu kuli zibakatazya, akuliyobola ilwabo beni chakutaba akampenda nikaba komwe kaansi.

**2** Nobakwesu, mutajatilili kulusyomo mu Mwami wesu Jesu Kkilisito, iMwami wabulemu, chakulanga ibbazu limwi kuli bamwi bantu. **2** Atwambe kuti umwi muntu wanjila mumuswango wako kazweete inwenwe zyangolide azizwato ziletombe. **3** Kuti walanga kumuntu uwetwe zyakuzwata zibotu akwamba kuti, "Iwe kkala aawa abusena bubotu," pesi kuli oyu muchete wasikuti, "Iwe kiminokiya," nakuti, "Kkalaansi mpundilyatiide," **4** unoli toli kusalulana mukati kanu? Tewaba sikusalula amizezo mibi na? **5** Amuswilizye nobakwesu bayandika, Leza takwakasalabachete munyika kuti babe bavubi mulusyomo na alimwi kuti bazokone Bwami oobo mbwakasyomezya kuli baabo bamuyanda? **6** Pesi temwabaleme ka pebachete! Tabensi bavubi na bamudyamizya? Alubo tensi mbabo na bamukwelela kunkuta? **7** Tabali tukili na izina bbotu eelyo ndimwakayitwa andilyo? **8** Zyanchonzyo, kuti mwazuzikizya mulawo wa Mwami, wabubana kukalya mbuli mumalembi, "Muyoyandana ambimuyakilene aabo mbuli mbomuliyanda Iwenu," munoli muchita kabotu. **9** Pesi kuti kamusalula mbimuyanda kuchoitila kabotu, muli kuchita chibi, alimwi mulisungidwe amulawo mbuli basikuzungania. **10** Nkambo kufumbwa muntu ulemeka mulawu, uzumina kuti udadalikila munzila yomwe biyo, ulayowa kutyola mulawu wonse. **11** Nkambo oyo wakati, "Utemuzyi chabumambi," alimwi wakati, "utajayi." kuti tewachita bumambi, pesi wajaya, unooli waba simutyola mulawu. **12** Nkinkaako ambula akuchita mbuli aabo batazosalwe alubeta Iwanzila yamulawu walwangunuko. **13** Nkambo lubeta luza kalutakwe nsoni kuli aabo batatondezyi insoni. Iwetelelo lulalilumbayizya amulubeta. **14** Nimpindunzi, nobakwesu, kuti umwi muntu wati ulijisi lusyomo, pesi katakwe milimo? Oolo lusyomo lulakonzya na kumuvuna? **15** Anikuti umwi mukwesu wachaalamu kana muchizi wachanakazi katasamide zisamo zilikabotu alimwi wabula kulya kwazuba lyonse. **16** Twambe kuti umwi wenu wamba kuti, "Kamuya mulumuno, mukkale mukkasalilwe alimwi mukkute." Kuti temwabapa zintu zyelede mubili, kuli mpindunzi? **17** Munzila yomwe njiyeyo ilusyomo alulikke, kuti kalutakwe milimo, lulifwide. **18** Pesi umwi ukonzya kwamba kuti, "Uli aalusyomo, alimwi imebo ndili amilimo." Nditondezeye lusyomo lwako kakutakwe milimo, alimwi ndilakutondezya lusyomo lwangu kwinda mumilimo yangu. **19** Ulasyoma kuti kuli Leza omwe; ulikuchita kabotu. Pesi awalawo madimoni alazisyoma ezyo, aboobo alayoowa akuteketa. **20** Mulayanda na kuziba, nobaalumi bafubafuba, kuti lusyomo lutakwe milimo ndwabiyo? Amwi malembe aansiku aachi Giliki awamba kuti, Mulayanda na kuziba, nobaalumi bafubafuba, kuti biyeni lusyomo lutakwe milimo lulifwide. **21** Abbulahamu taata wesu takalulamikwa amilimo na awo nakaba mwana wakwe Ayizeki kuchipayilo? **22** Mwabona kuti lusyomo lwakabeleka amilimo yakwe, alimwi kuti kwinda kumilimo yakwe lusyomo lwakwe lwakamaninina. **23** Akazuzikizigwa malembe awamba kuti, "Abbulahamu wakali kusyoma Leza, alimwi zyakawambya kuti uli abululami," alimwi wakamba kuti mwenzinyina wa Leza. **24** Mwabona kuti muntu wambwidwa aamilimo yakwe,

pepe alusyomo biyo. 25 Munzila ikozyania alimwi, Lahabbu sibumambi tembwakalulamikwa na amilimo awo mpakatambula basikutumwa alimwi wakabalayila kuti bayinke ayimbi inzila? 26 Nkambo mbuuli mubili kuti kawanzene amuuya ulifwide, mbombubo alwalo lusyomo kuti kawanzene milimo lulifwide.

**3** Ibiingi benu tabeellede kuba bayiisi pe, nobakwesu, nkambo mulizi kuti iswe nituyiisa tuyobetekwa zikkalikali. 2 Nkambo toonse tuladadalika munzila inyingi. Kuti umwi muntu katadadaliki kumajwi, ooyo muntu uliluleme chakumaninina, kakkonzya akululamika mubili wakwe woonse. 3 Lino kuti twabikka nkabyo mumulomo wamabbiza kuti atulemeke, tulakonzya alimwi kululamika mibili yawo. 4 Amuzibe alimwi ikuti maato, nikuba kuti mapati byeni alimwi aleenzewga aluuwo, alayambwa ansoke nini loko kuyosika kufumbwa nkwayanda sikwayenza ensoke. 5 Muli eyi inzila, lulimi nchizo chinini loko, pesi lukomezya zintu zipati loko. Amubone alimwi kalilo kanini mbukatanterzya lusaka loonse. 6 Lulimi alulalo nkalilo, inyika yazibi ibikidwe mukkati kabamwi besu. Lulimi lubozeka mubili woonse, luumpa buumi boonse, alimwi alulalo lubikwa mumulilo mubbibi lyazibi. (**Geenna g1067**) 7 Nkambo woonse musyobo wamunyanyaama wamulusaka, bayuni, tukwaba, azyuuka zyamulwizi zilivubidwe alimwi zilazyololowa abantu. 8 Pesi kumakanii alulimi, tawope muntu ukonzya kululamika lulimi. Nchintu chitalulamikiki, chizwide buyoka bujaya. 9 Andulo lulimi tulalumbayizya Mwami wesu a Taata, alimwi tupu bantu milandu andulo, ibantu bakalengwa muchikoyano a Leza. 10 Kuzwa mumulomo nguwo omwe kuzwa zilongezyo azisapi zyamilandu, Nobakwesu, ezei zintu tazyelede kunochitika pe. 11 Sa ikasensa komwe kalazwa maanzi manono amanzi apanyuka? 12 Imukkuyu ulachita na nobakwesu, kuzyala insikili? Kana kuti masansa, azyale nkuyu? Aalo manzi tachikonzeki pe kuti akasensa komwe kuzwe alweela amanzi alamunse munono. 13 Alimwi ngwani musongo umwisisysisa aakati kenu? Mumuleke muntu oto atondeezye buumi bwakwe buboto kwinda kumilimu yakwe mubuntu bwabusongo. 14 Pesi kuti koli aabbivwe lipanyuka amakanze mumoyo wako, ulikankayizyi pe akubejela kasimpe. 15 Obu tensi mbombubo pe busongo buza aansi kabuzwa kujulu. Pesi, tabukwe chintu, tabukwe muuya, buli amadimon. 16 Nkambo awo ali bbiwe alukazyanyo, nkokuko kuli lupyopyongano anchito zyabulozi. 17 Pesi busongo buzwa kujulu lutanzi bulasalala, alimwi mbwalumuuno, bulatontola, bulalibombya, mbwamiyeeyo mibotu, buzwide ilwetelole amichelo mibotu, tabujiis iwanzano Iwamoyo Iwamoyo alimwi buli bwinibwini. 18 Alimwi imichelo yabululami ilabyalwa muluumuno mukkati kabaabo bachita chalumuno.

**4** Kuzwa kuli kupopotezyania ampyopyongano akati kenu? Taziwidi muziyandisyo zyenu na eezyo zilwana akati kenu nubeni? 2 Mulapeekezya, pesi tamukwepe. Mulajaya akuba bbiwe, pesi tamukonzyi kujana. Mulalwana akupopotezyania. Takwe anchimulacho nkambo tamukumbili. 3 Mulakumbila pesi tamupegwi nkambo mukumbila aanzila italuleme, mukuyanda kuti muiyibelesy kuziyandisyo zyenu. 4 Nyewe nobasimamaambel Tamwizi na kuti buzolwani enyika nkulwana a-Leza? Nkokwamba kuti kufumbwa ulisalila kuba mwenzinyina wanyika ulichita

sinkondonyina a Leza. 5 Na tuyeya kuti malembe awamba zyabiyo aamba kuti, "Imuuya ngwakachita kuti upone mulindiswe uli abbivwe loko"? 6 Pesi Leza uupa luzyalo Iwingi, aboobo malembe awamba kuti, "Leza ulabakazya basikulyanda, pesi ufwida luzyalo kuli balibombya." 7 Nkukoti amulipede kuli Leza. Mumukkake satani, alimwi ulamatantamuka. 8 Amuswene awifwi a Leza, alimwi uleza awifwi andinywe, Amusalazye maboko eenu, inywe nobasizibi, alimwi musalazye myoyo yenu, inywe nobasimyoyo ibili. 9 Mumvwe machise, mupwaye mibila, akulila! Muchite kuti kuseka kwenu kube mawuse alimwi lukondo lwenu cube kukankabala. 10 Amulibombye kunembo lya Mwami, alimwi uyomupa bulemu. 11 Tamunowambuli chakutamikizyana, nobakwesu. Imuntu uwambula bubi aatala amuzyalwanyina na kupa mulandu kumuzyalwa nyina ukazyania amulawu alimwi uupa mulawu mulandu. Kutikopa mulawu mulandu, toli simuchita mulawu pe, pesi uli mubetesi. 12 Ngumwi biyo sikupa mulawu mubetesi. Ngooyo ukonzya kufutula akujaya. Nduweni, iwebo noopa mulalandu kuli simayake nyokwe? 13 Muswilizye lino, inywe nimwamba kuti, "sunu kana ijunza tuyonjila muchisi eechi, tukakkale munyaka nkukooko, tukasambale, alimwi tukajane impindu." 14 Ngwani uuzi zitakachitike juunza, alimwi buumi bwako niinzi? Nkambo nduwe sikkunkwe uuboneka kwachiindi chinini mpawo wamwayika. 15 Anukuti, mwelede kwamba kuti, "Na Mwami kayanda, tulapona alimwi tuchite eechi kana echiya." 16 Pesi lino mulalikankayizya aatala amabambe aanu. Kulikankayizya kuli bobiya konse nkubi. 17 Nkinkaako kuli woonse uuzi kuchita kabotu pesi katazichiti, kulinguwe nchoono.

**5** Amuze lino, inywe nimuvubide, mulile mulyeeme akambo kamasukusyo aaza kulinidinywe. 2 Buvubi bwenu bwabola, alimwi zisamo zyenu zyavunda ankubi. 3 Ingolida ansiliva zyenu zyabbulubana alimwi bulala bwazyo bulaba bukamboni butakamukone. Buyolya nyama yenu mbuli mulilo. Mwalondola buvubi bwenu kwamazuba amamamnino. 4 Amubone, bulumbu mbomulikujatila basimilimo benu bulukukwila - bulumbu mbumwakajatila abo basikumutebwida myuunda yenu. Kukwiila kwa basikutebula kwamvwikkwa kumatwi a Mwami wabasikuswayigwa. 5 Mwakkala mububotu bwebesi aansi alimwi mwalyokezya. Mwalinenesyia myoyo kuti kuzobote buzuba bwakujayigwa. 6 Mwapa mulandu alimwi akujaya muntu musalali. Takwe naamulwana pe. 7 Nkinkako amube amoyo mulamfu, kwalino, nobakwesu, mane kukuboola kwa Mwami. Mubone mulimi mbwalindila muchelo mubotu kuzwa munyika alimwi uli amoyo mulamfu kukuulindila, mane do kuwa kwemvula ntaanzi ayameleleyzo. 8 Anyewe amukkazike myoyo yenu. Amusimye myoyo yenu nkambo kuboola kwa Mwami kwaba awifwi. 9 Tamutongawuki, nobakwesu, akuzwangaana chenuchenu, kiji tamukajanwi amulandu. Amubone, mubetesi alimwi amulyango. 10 Amujane chikozyanisy, nobakwesu, kuzwa kukoomba akulansya moyo kwabasinsimi, aabo bakaambula muzina lya Mwami. 11 Mubone, twamba kuti aabo bakawunduzya machise balilongezegwe. Mwakamwaa Jobo mbakapengeleka, alimwi mulizi machitilo a Mwami, mbasaliziza moyo ansoni zyakwe. 12 Atala azyonse, nobakwesu, mutakonki, nikuba kwaana ejulu kana nyika, kana nikuba ichili zwecho chikonke. Anukuti,

amwambe "Iyii" wenu awambe "Iyii" alimwi "Pepe" awambe "Pepe," kuchitila kuti tamukanjili mukubetekwa. **13** Kuli umwi na akati kenu ullkoomba mubuyumuyumu? Ngakkombe. Kuli uli alumwemwe na? Ngayimbe ntembawuzyo. **14** Kuli umwi uchisidwe na akati kenu? Ngayite bapati bembungano, alimwi ngabamukombele. Abamunanike mafuta muzina lya Mwami. **15** Ikukomba kwalusyomo kulamuponia muntu uuchiswa, alimwi Mwami ulamibusya. Kuti kali wakachita zibi, Leza ulamulekelela. **16** Nkinkaako amulyaambe izibi zyenu kuli umwi awumwi, alimwi mukombelane, kuchitila kuti muponesegwe. Inkombyo yamuntu musalali ili anguzu loko kumabelekelo ayo. **17** Elayija wakali mwalumi mbuli ndiswe, wakakomba chakasimpe kuti imvula itawi, alimwi teyakawa kubusena oobo kwamyaka yotatwe amyezi musanu awumwi. **18** Mpawo Elayija wakakomba lubo. Imajulu akapa imvula, alimwi inyika yakazyala michelo yaayo. **19** Nobakwesu, kuti umwi akati kenu wasweka kukasimpe, alimwi umwi wamuboozya, **20** Ooyo muntu welede kuziba kuti kufumbwa muntu uboozya sizibi kuzwa kubulewusi bwanzila yakwe uyomuvuna kuzwa kulufu, alimwi uyovumba mweelwe mupati wazibi.

# Pita Mutaanzi

**1** Pita, mutumwa wa Jesu Kkilisito, kubenzu bamwaikilide kumanyika, ibasalidwe, koonse ku Pontasi, Galantiya, Kkapadosiya, Eziya, aku Bbitiniya. **2** Eechi chilimumbabame amumakanze a Leza Taata, mukwinda mumubeleko usalazigwa a Muuya, kuti mumutelelo alubo mukwinda mukusansailwa bulowa bwa Jesu Kkilisito. Iluzyalo ngalube alindinywe, alubo lumuuno ngaluyungizigwe kulindinywe. **3** Akube kuti Leza wisi wa-Mwami Jesu Kkilisito alumbayizigwe! Muluzyalo Iwakwe lupati, wakatupa kuzyalwa kupya iswebo bulabulangizi bwabuponi kwinda mububuke bwa Jesu Kkilisito kuzwa kubafu. **4** Eechi nichalukkono lutakabule kumana pe, lutakabule akabbata, alubo talukonzi pe kuyokulumpana abunini. Lilibambidwe kujulu kalulinde nduwe. **5** Iwebo ulikwabilidwe munguzu zya-Leza kwinda mukusyoma kwalufutuko olo Iwimvwilidi kuyoyubununwa mukugola kwechindi. **6** Ulikondedwe atala aceheechi, nekuba kwalino kulelede kuti mube akuusa kukusunkwa kwiingi. **7** Echi chilabawo kuti kukabonwe lusyomo Iwanu, olu Iwindide ngolida mboto ikulumpala, nekuba yakawumpwa mumulilo. Echi chilachitika kuti lusyomo Iwanu lukajanike kalulempindu ilentembawuzyo, abulemu, achilemeko ayoyubununwa Jesu Kkilisito. **8** Tamuna kumubona pe, pesi mulamuyanda. Tamumuboni pe kwalino, pesi mulasyoma mulinguwe akukondwa alukondo lutambiiki luzwide bulemu. **9** Kwalino moyilitambwida lwenu mpindu yalusyomo Iwanu, lufutuko lwa muuya yenu. **10** Ataala alufutuko olu, basinsiimi abo bakasinsima atala aluzyalo olo Iwakali kuyanda kuzala alindinywe, bakayandula chabusungu kabayanda kuziba, **11** Kabayandula kuziba kuti muntunzi nakuti chinoli chiindiinzi echo muuya wa Kkilisito nchiwakalikwamba mulimbabo awo mpakabambilide kuti katana kwabwa kuyoba machise a Kkilisito abulemu buyotobela. **12** Chakayubununwa kulimbabo kuti tebakali kulibelekela Iwabo beni pe, pesi anywebo, awo mpobakali kwamba atala azintu ezyo zyakambwa kulindinywe ababo bamukambawukila mulumbe wamakani mabotu kulindinywe kwinda ku-Muuya Uusalala wakatumwa kuzwa kujulu-kachili chintu baangelo nchibakali kulakamizya {kupeekezya}. **13** Nkikaako amulyaange muzibuno zyanu zyakuyeeya kwenu. Amube babotu. Amubike bulangizi bwenu chakumaninina kuluzyalo olo luyoyetwa kulindinywe ayoyubununwa Jesu Kkilisito. **14** Mboli bana bateelela, mutakabwedululii kukuyandisa kwenu nkumwakali kuponena chiindi nimwakachili mukutaziba. **15** Nkambo kakuti oyo iwakamwiita ulasalala, inywebo, kulelede, kuti musalale mubube bwanu boonse. **16** Nkambo mboli mbukulembedwe, "Amusalale, nkambo Ambebo ndasalala." **17** Na kamumwita kuti "Taata" oyo ubeteka chakatalanga chiimo chamuntu alubo umwi mboli milimo yakwe, awende lwendo olu muchindi chanu chakumuyowa. **18** Mulizi kuti techakachitwa ansiliva ikulumpala na ingolida ezyo nzimwakali kununulwa ezyo kukwenda kwenu kwabuyo nkowakiyya kuliba mawuso. **19** Anukuti, nywebo mwakanunulwa abulowa buboto bwa Kkilisito, oyo wakali m buli mwana wambelele utakwe kampenda nikaba kabbata. **20** Kkilisito wakalizibinkenwe kakutana kuba kulengwa kwenyika, pesi kwalino wakazoyubununwa kulindinywe muysiindi

zyamamanino. **21** Kwinda mulinguwe muzumine kuli Leza, oyo wakamibusya kuzwa kubafu akumupa bulemu, kuli lusyomo Iwanu abulangizi bwenu bube kuli Leza. **22** Mwakachita myuya kuti ibote mukwinda mukutelela kukasimpe. Echi chakaba obo kukumwetela luyando Iwababunyina; amukayandane umwi awumwi kazizwa mumoyo. Amwi malembe mapati abensiku bachiGiliki abalika obu, Mwakasalazyia myoyo yanu kukutelela kukasimpe kwinda kumuya. **23** Mwakazyalwa bupya, kutali kuzwa kumbuto ikulumpala pe, pesi kuzwa kumbuto itakulumpali, kwinda mujwi iya-Leza litakasyale kalipona (aiōn g165) **24** Nkambo kakuti, "Nyama yoonse ilimbuli bwizu, abulemu bwayo bonse bulimbuli malubaluba abwizu bwamusokwe. Ibwizu ngabwayuma, awalo malubaluba nganyana awidaansi, **25** Pesi ijwi iya-Mwami linoliwo kwyoonse." Elijwi mulumbe wamakani mabotu ayo akakambawukwa kulindinywe. (aiōn g165)

**2** Nkikaako amusowele kumbali ibubi bonse, alweno loonseni, akaupaupa, akwemuzya amabbivwe wonse. **2** Mboli bana bawanda, amube achiyandiso amalii mabotu amuuya, kuchitila kuti mukwinda mulingawo mukonze kukomena kulufutuko, **3** mbuli mbumwakalabila kale kuti Leza ngusibuya. **4** Amubole kulinguwe mukuti ni bbwe igumi elyo lyakasowegwa abantu, pesi kalili nibbwe lyakasalidwe a-Leza mbuli bbwe liyandika kulinguwe. **5** Anyebo muli mbuli mabwe mawuumi ayo alimukuyakwa kuti mukabe ing'anda ya Muuya nkokuya mukabe bapayizi basalala abo bayopayila zipayilo zyamuuya zitambulika kuli Leza kwinda muli Jesu Kkilisito. **6** Mumagwalo kulambidwe eezi: "bona, ndiyoyala mu Ziyoni ibbwé lyechisi, lisalidwe alubo liyandikana. kufumbwa uzumina kulinguwe takoyowusa insoni." **7** Obu buyandisi, mbobwanu, inywebo nomuzumina. Pele kulibabo ibatazumini, "Elyo bbwe ndibakasowede bayaki, eli ndilyakazooba mutwe wachiswi," **8** Alimiwi, "Ibbwe lyakulebya antomwe amwala ubachita kuti balebwe." Balalebwa nkambo bakalikaka ijwi-lili ndendiliyotondeka nzibakeelede kuchita. **9** Pesi inywebo muli bantu basalidwe, bapayizi bami, musyobo usalala, bantu bavubidwe kwa Leza, kuchitila kuti mukakambawuke milimo igambya ya yoyo iwakamwita inywebo kuzwa mumudima kumweta mumumuni wakwe ugambya. **10** Ichindi tensi mwakali bantu pe, Pesi ikwalino mwaba bantu ba-Leza. Tensi mwakali mwalutambula pe luzyalo, Pesi ikwaino mwakalutambula luzyalo. **11** Nomuyandwa, ndamulayilila mbuli beenzu bamwayikide aansi aano kuti mulilesye kukuyandisa kwenyama, oko kumulwana amyuya yenu. **12** Kwenda kwenu akati kabamasi kwelede kuba abulemo, kuchitila kuti awo mpobayomuvviya kuti muli basizibi, bakabe bakamboni bamilimo yenu miboto akuyobwedezya bulemu kuli Leza mubuzuba obo mbwayolibonia. **13** Amukalibombye kubwami boonse bwabantu nkambo ka-Mwami. Amukabatelele boonse bami mbubali bapati, **14** antomwe abendelezi, abo batumidwe kuti bakape zisubulo kuli basimuchita zibi akusumpula abo bachita ziluleme. **15** Nkambo olu luyando Iwa-Leza, kuti mukwinda mukuchita zibotu munoli mwawumuzya kwambula kwendadanyanwa kwabantu bafubafuba. **16** Mboli bantu bangunukide, mutakabelesyi Iwanguuko lwenu kukuvumbya zibi, pesi ngamube mbuli babelesi ba-Leza. **17** Amulemeke bantu boonse. Amuyande

babunyina boonse. Muyowe Leza. Mulemeke baami. **18** Nobalandia, amubatelele basimalelo benu akunobalemeka lyoonse. Mutanotelel basimalelo babotu abatontoz i kупела pe, pele akuli basikakomokomo. **19** Nkambo echilalumbayizika, nkambo ubikila maanu kuli Leza, muntu aswanana amapenzi kali mukuchisilwa zitamwelede. **20** Ino kuli amilimonzi na mwabisya akukkalilla kamuli mumachise? Pele na mwakachita zibotu mpawo mwazochiswa kamuli mukusubulwa, echilalumbayizika, nkambo Kkilisito lwakwe wakamuchisilwa. Wakamusilla chitondezyo chakuti mukatobeleye mumukondo wakwe. **22** "Takwe echibi nchakachita, nekuba kujanika lweno lwakajanika mumulomo wakwe," **23** Awo nakatukilwa, takwepe anakabwedezya. Awo nakachisiga, takwepe nakababbodweda, pesi wakalipedekezya lwakwe kulyiyoy mubutesi mubotu. **24** Welwakwe wakayumuna ziby zyesu mumubili wakwe achisamu kuchitila kuti iswebo tukakkale kule echibi alubo tukaponene bululami. Kwinda mumibunda yakwe twakaponesegwa. **25** Nyewe monseni mwakali mbuli imbelele ziswekede, pesi kwalino mwakapiluka kumwembeli wenu, uliingula myuuya yenu.

**3** Muleyi nzila, inyewebo nobamakaintu amulibombye kubalumi benu. Amuchite obu nikuba kuli bala balumi batateleli kujwi, kuchitila kuti basanduke babule zyakwamba, kwinda mumichito yabamakaintu babo, **2** banoli baba bakamponi kuchilemeko chenu, enjendelo yenu mbotu. **3** Echi ngachichitwe pepe akulibotya-botya kwaanze mbuli kulisungitiza masusu, kuzwata ngolida atumwi tukumba, nikuba kulisamika mpasya zityola myoyo yabamwi. **4** Pesi, echilalumbayizika amuntu wamukati wamumoyo, abubotu butagoli butontolela amuuya wachumunizi, kachili nchechibotu kunembo lya-Leza. **5** Nkambo obu mbombubo banakazi basalali bechiindi bakali kulangila Leza mbuba kalisamika, kwinda mukulibombye kubalumi babo. **6** Enzila njiyeeyi Sala wakalibombye kuli Abbulahamu alubo wakali kumwita kuti mba Simwami. Lino nyewebo mwaba bana bakwe kapati na mwachita zibotu alubo na kamutayowi mapenzi. **7** Kakukozania, anyewebo nobalumi muledele kupona kabotu abamakaintu benu mbuli mbomuzi kuti mwanakazi, ulimbili chilongo chitasimide. Muledele kubapa bulemo mbuli basikulyanyokwe lukono kubululami bwamuluzyalo. Amuchite obo kuti inkombyo zyenzi zitambulike. **8** Kumamanino, monseeni, amube amuzeego ukoyenie, mube akwetelelana, kuyandana mbuli babunyina, amoyo mutete, akulibombye. **9** Mutabwedezyi chitaluleme kuchibinyina nikuba kubwedezya chisapi kuchisapi. Anukuti amubwedezye kulongezya, nkambo ezi nzimwakaitilwa, kuti mukakonze kuyokona zilongezyo. **10** "Oyo uyanda kubona bumi bubotu akubona mazuba mabotu uyelede kuti wakasya lulimi amulomo wakwe kukwambula chalweeno. **11** Akube kuti aliesye kububi akunochita zibotu kupela. Ayandule lumuuno akulutobela. **12** Nkambo meso a Mwami alabona baluleme, alubo matwi akwe alatelela kunkombyo zyabaluleme. Pesi busyu bwa Mwami bulabukali kilibabo bachita ziby." **13** Kabi ngwani oyo unga ulamubisiza na mwawsungwala kukuchita zibotu? **14** Pele na mwachiswa nkambo kubululami, mulilongezezegwe. Mutayowi ezyo nzibayowa. Mutakalikatazyi. **15** Pesi, ngamulemeke

Mwami Kkilisito kuti musalali mumyoyo yenu. Mukkale kamuli bambilide kuti mukapandulwide boonse bamubuzya makani alusyomo ndomulala - **16** Alubo, amukulibombya amukulemek. Amube amuzezo mabotu kuchitila kuti abo bamutukilila buumi bubotu bwamuli Kkilisito bakawuse insoni nkambo banoli bakali kumwambula anga ndinywe basizibi. **17** Nchibotu loko, kuti kakuli nkuyanda kwa Leza, kuti mukachiswe akambo kakuchita zibotu kwinda kunochita ziby. **18** Alakwe Kkilisito wakachiswa lomwe kachisilwa ziby. Oyo wakaluleme wakatuchisilwa nitwakataluleme pe, kuchitila kuti atuswenzye kuli Leza. Wakatufwida kunyaama, pesi wakabusigwa a-Muuya. **19** Kwinda ku Muuya, wakinka akuyokambawuka kumyuya eyo ili muntolongo kwalino. **20** Eyo yakatatelele pe kuchindi nchakachili kukazika moyo wakwe Leza mumazuba aa-Nowa, mumazuba akuyakwa kwabwato, mpawo Leza wakavuna bantu bache buyo - myuuya musanu amwitaatu - kwinda manzini. **21** Echi nchitondezyo chamubbabbatizyo oyo umuvuna lino - takwensi kwamba kuti mbuli mbotusamba tombe amubili pe, pesi nkokuti mulayandula manjezezya mabotu mumeso a Leza - kwinda mububuke bwa Jesu Kkilisito. **22** Kkilisito ulikuanza lyalulyo lwa Leza. Wakaya kujulu. Bangelo, bendelezi, abasimanguzu boonse baledele kilibombye kuli nguwe.

**4** Nkinkaako, akambo kakuti Kkilisito wakachiswa kunyaama, amuliyume lwenu amuyeeyo ukoyenie. Nkambo kufumbwa muntu uchiswa mumubili ulanzene acibi. **2** Impindu yakwe, muntu uloobo, chindi chakwe chingi kunyaama, ngatacheendi mumakaanze anyama pe, pesi mumakaanze a Leza. **3** Nkambo chindi chakinda chakakwana chenu kuti kamuchichita kuyanda kwabamasu, mwakali kupona mubumpelenge, mukwemuzya, mubukoolwi, amukuyobukomba mizimu itondwa. **4** Balachibona kachilichigambyo na babona kamutatilaamwi ambabo mukuya buvuya michito italiculeme, nkinkaako banoya bwamba bubi atala andinywe. **5** Bayolivwili kulinguwe oyo ulibambilide kuzobeteka bawumi abafwide. **6** Akambo kanchichechi Makani Mabotu nchakakambawukwa akubafwide, kuchitila kuti nekuba kabanoli babetekwa kunyaama mbuli bantu, baledele kuti kabapona mumuuya munzila iyanda Leza. **7** Magozeyo azintu zyonse aba awifwi. Nkinkaako amulibatamike amuzezo mabotu, alubo amube amiyeyo mibotu kuchitila kuti kamunokomba. **8** Kwinda zyonse zintu, amusungwalile kuyandana umwi amwenzinyina, nkambo luyando luvumba mulwi wazibi. **9** Amukaboteyanie umwi amwenzinyina katakwe ulila lila pe. **10** Mbili mbomwakapegwa zipego umwi awumwi, amuzibelesye kukugwasyania anzizyo mbuli babaanzi baluzyalo lwa-Leza muzyimo zisijenesiyene. **11** Na kakuli uwambula, kwambuula kwakwe akube kwamajwi a Leza. Na kakuli ubeleka milimo, abeleke kaziwa kunguzu nzyamupa Leza. Amukachite zyonse zintu kuchitila kuti munzila zyonse Leza akalumbayizigwe kwinda muli Jesu Kkilisito. Akube kuti kuli Jesu Kkilisito abwami ziby kulinguwe kwyaloone ayonse. Ameni. (aiōn g165) **12** Nomuyandwa, mutazibwezi mbuli chigambyo amasukusyo ayaaka mbuli mulilo ayo akamuchitikila, mbotatedi nchimwi chintu chigambya chakali kuchitikila ndinywe. **13** Pepe, anukuti muukuswanana amachise akaswanana a-Kkilisito, amukondwe,

kuchitila kuti anywebo mukabotelwe kuchiindi echo bulemu bwakwe bwakuyubununwa. **14** Na mwakutukilwa nkambo kazina Iya-Kkilisito, mulilongezezegwe, nkambo Muuya wabulemu antomwe a Muuya wa-Leza unoli ulokumusunka nywebo. **15** Pesi kutabi naba omwe wenu uyochiswa nkambo kabujayi, kubba, na simuchita zibi, nanka sindimi zyobile. **16** Pesi na umwi wachiswa mbuli muzumini, atabi nawusa insoni pe; pesi kuti, ngalumbayizye Leza akambo kazina lyakwe. **17** Nkambo chaba chindi chakuti lubeta latalike empuli yakwa Leza. Kutti lwatalika alindiswe, balachitilwa buti abo batazumini kumakani mabotu a Leza? **18** Alubo “na kachili chiyumu kabaluleme kuti bakafutulwe, ino bayoba buti abo batazumini antomwe abasizibi?” **19** Nkenkaako akube kuti abo bachiswa nkambo kaluyando Iwa Leza bapekezezye myuya yabo ku Mulengi usyomekede mukuchita zibotu.

**5** Ndikwambila bapati balakati kanu, nkambo ambebo, ndemwini ndimupati, alubo ndikamboni wamapenzi aa-Kkilisito, alubo ndime umwi wabatakabane mubulemu obo buchizoyubununwa. **2** Amube basikwembela butanga bambelele zya-Leza obo mbomulo kubbasopa, kamulo kubbasopa mbuli balangi babo pepe anukuti nkambo mbumwelede, pesi akambo kakuba achiyandiso, mbuli Leza mbwatanoli wayanda kuti mumubelekele - pepe kwempindu iwsyansoni pesi chakulipeda. **3** Mutabeleki mbuli baami atala bantu abo mbimubbasisopa. Anukuti, amube chitondezyo kubtanga. **4** Kwakuti awo Mwembezi Simutwe akuyubununwa, inywebo mukalitambwide munsini wabulemu utakulumpali. **5** Munzila ikozania, anywebo nobalumi bachikula, amukalibombye kubalumi bakakomena. Nywebo moonseni, amukalizwatiike myoyo miteete kamunogwasyania umwi awumwi. Nkambo Leza ulabakazya basikulisumpula, pesi abo balamyoyo mitete ulabapa luzyalo. **6** Nkinkako amilibombye munsi lyejanza pati lya-Leza nkokuti akamusumpule kuchiindi chelelede. **7** Amwasowele kulinguwe woonseni makatazyo anu nkambo ngumuchebuka lyoonse. **8** Amukalibombye, amukuchenjela, nkambo sinkondo nyokwe saatani ulendeenda mbuli mulavu uvuuluma, kayandula ngwatalume. **9** Amukamulwane, amuyume mulusyomo Iwanu. Nkambo mulizizi kuti mapenzi akozania ayaya ayosika kulibabunya benu kumanyika woonsen. **10** Musule akuyochiswa kwachindi chinini, Leza siluzyalo loonsoni, oyo wakamwiita mubulemu bwakwe ibutamani muli Kkilisito, uyomusalazyza, akumusimpa, akumusimya, akuyomuzikitiza. (aiōnios g166) **11** Kulinguwe akube bwami kwalyonse a lyonse. Ameni. (aiōn g165) **12** Ndabweza Siluvenasi mbulimukwesu usyomekede, alubo ndalemba kulindinywe mubufwifwi kwindila mulinguwe. Ndikumusungwazya akupa bukamboni kulindinywe kuti ezyo nzindakalembe masimpe aluzyalo Iwa-Leza. Amwimikile mulindilyo simpe. **13** Mukayintu ulimu Babbiloni, oyo usalidwe antomwe andirinywe, ulokumujuzya loko. Antomwe a Makki, mwana wangu, ulamujuzya. **14** Amujuzyanie alumyontano Iwaluyando. Iluzyalo alube kulindinywe moonseni nimuli muli-Kkilisito.

# Pita Wabili

1 Ndime Sayimoni Pita, ndemuzike nkendi mutumwa wa Jesu Kkilisito, kulibabo bakatambula lusyomo lwamubululami kwa Leza a Mufutuli wesi Jesu Kkilisito. 2 Iluzalo alumuuno ngaziyungizigwe mukuzibisa Leza a Jesu-Mwami wesi. 3 Munguzu zyakwe zyabu Leza, zintu zyonze zyabuna Leza zyakapegwa kulindiswe kwinda mukumuziba lwakwe oyo iwakatiwiita mubulemu bwakwe amukuzwidilila kwakwe. 4 Kwinda mulizeezi wakatupa zisomeyezo zyakwe zibotu, kuti mulinzizyo tube achabilo chabuna Leza, akuyovunwa kubusofwazi bwaansi aano bwetelezegwa kuzwa kuzibi. 5 Akambo kazeezi, amusungwale kukuyungizya bubotu mulusyomo Iwanu, akukubota muyungizye luzibo, 6 kuluzibo muyungizye kulyendeelela, kukulyendelela muyungizye lukakatilo, kulukakatilo muyungizye buna Leza, 7 kubuna leza muyungizye luyando lwakuba bantu bamwi, kulyando lwakuba bantu bamwi, muvuzye luyando. 8 Kuti ezi zintu zyaba mulindinye akukomena mulindinye, ziyomukasya Iwanu kikutazyala michelo nikuba kutazyala michelo yakuba luzibo Iwa-Mwami wesi Jesu Kkilisito. 9 Pesi kufumbwa uyobula ezi zintu unoli waba simubonena awifwi kwakuti unoli moofu, nkambo wakaluba kuti wakasalazigwa kuzwa kuzibi zyakwe zyachiindi. 10 Nkaambo kaako, nobakwesu, amuchiite bubotu bwindilide kuchitila bwiitwe bwanu akusalwa kwanu kube kwanchoonzyo, nkambo na mwazichita zyonseezi, tamukoyolebwa pe. 11 Mukuchita obu moyofonkwedwa mubwingi lweenu imwenya wakuyonjila mubwami bwa Mwami a Mufutuli wesi Jesu Kkilisito. (aiōnios g166) 12 Nkeenkako ndinokkala nkelibambilide kunomuyeezya nyewe zintu ezi, nekuba mulizizi, alubo nekuba mulibasimi mukasimpe ako nkemwakabaako kwalino. 13 Ndayeeya kuti nchibotu kulindime, kufumbwa nkechili aansi aano, kunokkala nkemutilimuna akumuyeezya. 14 Nkambo ndizi loko kuti aano ansi iteente lyangu liyomwayulwa chakufwambana, nkambo Mwami Jesu Kkilisito wandiyubunwida obo. 15 Alimwi ndilasungwala kuti musule akuzwa kwangu kamunochiyevede kwalyyonse ezi zintu. 16 Nkambo tettakali kutobela zyabusongo bwakulipangila nitwakachita kuti muzibe nguzu akuboola kwa Mwami wesi Jesu Kkilisito, pesi twakali bakamboni bakabona bupati bwakwe. 17 Nkambo wakatambula kulemekwa abulemu kuzwa kuli Leza Taata awo jwi nilyakeetwa kulinguwe mubulemu bupati, lyamba kuti, "Oyu Mwanawangu ngunjandisa, mulinguwe ndilakondwa." 18 Lwesu tobeni twakalimwa jwi eli lyakeetwa kuzwa kujulu awo mputwakalamwi anguwe aatala achilundu chisalala. 19 Nkambo tulalyo jwi lyachisinsii lyakatusimya, kwakuti moyochita obotu na mwalitelela. Lilimbuli chimunisy echo chimunika mumudima mane kukabe kubuchedo awo kumazwido entanda mumyoyo yanu. 20 Ajulu azyonse, amube akumwwisisy kuti takwe pe businsimi bwamumagwalo bunga bulazwa mupandaluzi bwamuntu. 21 Nkambo takwepe businsimi bwakali bwazwa kukuyanda kwamuntu, pesi bantu bakali kwambula zyakali kuzwa kuli Leza awo nibakali kubwezegwa a Muuya Ususalala.

2 Basinsimi babeji bakeza kabantu, abalo bayiysi babeji bayoboola alimwi kulindinye. Bayoza chakusisilikiza anjilisyo zinyonyoona, alubo bayomukaka naba Mwami wakabawula amulo. Bayolyetela lunyonyoko chakufwambana. 2 Lino bantu biingi bayotobelza zyiimbo zyabo, alubo mukwinda mulimbabo inzila yesimpe iyosampawulwa. 3 Mukutangala kwabo bayomunyanza nyanza amajwi alweeno. Ilutuko lwabo talukoyononoka kusiika; alwalo lunyonyooko lwabo talukonzyi koona. 4 Nkambo Leza takabaleka nibaba baangelo ibakabisya. Pele wakabaaba kuli Tatalasi kuti babambwe mumacheni alamudima waansi mane dokukabe lubeta. Zimwi njijsyo mpati zyabansiku ba Giliki zibalika oobu, bayolondolwa mumilindi ilamudima unikide mane kukabe lubeta. (Tartaroō g5020) 5 Alubo, takwakileka nyika yabasikale. Pesi, wakavuna Nowa, oyo wakali nkambawuko yabululami, kubikaamwi abali musanu ababili awo mpakazoyeta zambangulwe anyika yabantu batakwe bunaleza. 6 Alubo Leza wakazomwayula ziisi zya Sodomu a Gomola kuba mulota akubapa lutuko lwakunonyoka kuti chibe chitondezyo chaichichozchitikila aabo batakwe bunaleza. 7 Alubo wakavuna oyo wakaluleme Loti, oyo wakali kukatazigmawaka akwenda kwabataluleme batabambi mulawu - 8 Oyo mwalumi wakaluleme, wakali kukkanaka akatikabo kwamazuba, wakali kujatikana loko mumoyo wakwe ululeme nkambo kamilimo yabo yakali mibi njakabona akumwaa. 9 Mwami ulizi mbanga ulavuna aabo bayowa Leza kuzwa mumasunko alubo akubabamba abo bataluleme kababambilwa kusubulwa mubuzuba ob o bwalubeta. 10 Aka nkasimpe kapati kuli baabo bazumina munzila zisofwede zyanyama abaabo batalemyi bwami. Mbasikulipa akulisumpula balipa bupati, tabayowi awo niba sampawula balemu. 11 Baangelo balanguzu mpati abupati, pesi tabeeti lubeta Iwalutuko ambabo kuti baze ku Mwami. 12 Pesi aba bantu, balimbuli banyama batayeyi, bakalengelwa kuzochigwa alunyonyooko. Tabazi anchibatukila. Mulunyonyoko abalabo bayonyonyonwa. 13 Balabisizigwa achibwedezyo chakubisya kwabo. Bayeya kuti chibabotela isikati nkulikondezya. Ntotubata atumpenda otu. Balakondelelwa mumapobwe abo ngibapobola akati kanu. Nekuba boobo babotelwa michito yabo italuleeme awo nibapobola aandinye. bumwi bupandaluzi bwamazubano bulaziloobu, "balabolawa andinye mumapobwe aluyando." 14 Balijisi meso azwide bumambi; tabakwe nibakkutikana azibi. Balayunga myuuya itakkalinkene mukuchita zibi, alubo balamyoyo yakayumisigwa mukutangala. Mbana balutuko! 15 Bakasiya inzila iluleme bakasweka, bakatobela inzila ya Bbalamu mwana wa Bbiyoli, oyo wakali kuyandisa kuliyyigwa kuzintu zitaluleme. Bwiingi bupandaluzi bwamazubano bupandalula obu, Bbalamu mwana wa Bbiyoli mukuyanda kuti kwendelane azili muchizuminano chachindi mukulembwa kwelyo izina. Amwi malembe amazubano basala kulilemba kuti amalembelo achi Giliki, ayo abalika oobu, Bbalamu, mwana wa Bbiyoli. 16 Pesi wakalijanina lutuko nkambo kakubisya kwakwe - nkambo imbongolo itakwe mputo yakambuula ejwi lyabuntu yayimikizya bufubafuba bwamusinsimi. 17 Aba balumi balimbuli zilambwa zitakwe meenda. Bali mbuli mayooba ayobuopepuka aguuwo. Balindililwa amudima usiya ngubabambilidwe. 18 Balaambula amajwi akulisumpula atawope. Balayunga bantu mukwinda

kuli ezyo zibotezya nyama. Alubo balayunga bantu abo banga balokwezya kuyanda kuloboka buponi bwamukutaziba. **19** Balabasyomezya lwangunuko, pesi bo lwabo mbazike babusyachivulemwangu. Nkambo muntu muzike wazeezyo kufumbwa zimuzunda. **20** Na kakuli kuti bavunwa kubusofwazi bwaansi mukwinda mukuziba Mwami a Mufutuli Jesu Kkilisito mpawo kabiyo bachigwa lubo mulimbabo akuzundwa, chimo chabo chinoli chayindilila kwinda chakutanguna. **21** Nichali kuti kabayandokkede kabatabwizi pe bululami kwinda kuti wabuziba mpawo wazobusiya wazwa mumulawo Uusalala wakali wasisigwa kulimbabo. **22** Aka kambyo nkamasimpe kulimbabo; "Imubwa ubweda kumaluusi akwe, alubo ingulube yazwa kusanzigwa ilabwedulula kumatope."

**3** Kwalino, ndikulembela kuli nduwe, oyandwa, olu lugwalo Iwabili ndundakulembela nchiibalusyo chakuno mwibulusya mumizeeo yanu, **2** kuti mukayibuluwe majwi akambiidwe chiindi abasinsimi basalali antomwe amulawo wa Mwami a Mufutuli wakapegwa kwinda mubatumwa. **3** Kukusanguna echu ngachizibwe, kuti kuyosika basikaniako niako mumazuba amamanino. **4** Bayowamba kuti, "Ino kulikuli kuboola kwakwe nkwasomezya? Nkambo kakuti kuzwa chiindi nibakafwa bamataatesu, zyonse zintu zichikkede kazili mbozyakabede, kuzwa kumatanganino azilengwa." **5** Balalilubya lubya achaali kuti chiindi mukwinda mujwi iya Leza ijulu anyika zyakasika mpozibawo kazizwa mumeenda alubo mukwinda mumeenda, **6** alimwi eyo nyika kuchindi echo yakamwayulwa, yakazimazigwa ameenda. **7** Kwinda mujwi ndilyo ijulu anyika zyakabambililwa mulilo, zililondwedwe kazilindila elzo zuba lyalubeta alunyonyooko Iwabantu batakwe bunaleza. **8** Pele nkuchili nchimutelede kuluba, nobayandwa, ncheechi chakuti ku Mwami buzuba bomwe buli mbuli chuulu chamwaaka, achilaacho chuulu chamyaka chilimbili buzuba bomwe. **9** Mwami tayendi bunini bunini pe kuzisyomezya zyakwe, mbuli mbobayeeya bamwi kuti wanonoka. Pe pe, ngusibuuya andinywe. Tayandi pe kuti naba omwe wenu akafwidilile, pesi kuti woonse ajane mwenya wakusanduka. **10** Nekubabooobo, ibuzuba bwa Mwami bulasika mbuboonya mbuli uubba: Imajulu ayoloba amuzuzumo mupati. Tunyenyezi tuyopya amulilo, ayilayo inyika amichito ilimulinjiyo ziyoloba. Takulentanganana pe kuti ndelili ijwi lyamlakwa wachi Giliki lyelede kubelesegwa kujwi lyakujinsya munchali wekkumi, akkati kakuti, kusyalamaya nakuti kuumpwa, ngakulaba kulisalila. kuli kuzumbuuya kuti ndilili ijwi lingalila belesegwa. Kulisalila kwabili ngakulaba oku, Itunyenyezi tuyotentwa amulilo, ayilayo nyika antomwe azichitwa mulinjiyo ziyoloba akutentwa. **11** Mbokunga zyoonsezezi ziyoloba enzila eyi, ino mulelede kuba bantu balibiyeni? Mulelede kupona mubusalali amubuumi bwabunaleza. **12** Mulelede kulangila akuyandisya kusika kwazuba iya Leza. Mubuzuba oobo, imajulu ayomwayulwa amulilo, atwalo tunyenyezi tuyoyeemuka amusikitila wakupya. **13** Pesi mbuli mbwakasyomezya, tulokulindila ijulu ipya anyika impya, oko baluleeme nkubayokkala. **14** Nkambo kaako, nomuyandwa, mbokunga mulangila ezi zintu, amusungwale kuti mukajanike kamutakwe kabata nikaba kampenda kunembo lyakwe, kamuli mulumuno. **15** Alubo, amuyeeye kuti kukkazika moyo kwa Mwami nkokweta lufutuko,

mbubonya mbuli uyandwa mukwesu Pawulu mbwakamulembela, mukwinda mibusongo mbwakapedwe. **16** Pawulu ulamba zintu zyonsezi mumagwalo akwe, kwakuti mukati kawo mozilli zintu ziyumu kukumwisisisya. Nkabela batayiide abatakkalinkene balasandula sandula amwi magwalo, chakuli nyonyoona lwabo. **17** Pele, nywebo nomuyandwa, mbokunga ezi zintu mulizizi kale, amukaliyaminine Iwenu nkokuti tamukasowegwi abasilweeno batakwe mulawo mpawo mukaswekelwe lusyomo Iwanu. **18** Pesi kamuya bukomena kuluzyalo amuluzibo iwa Mwami a Mufutuli wesi Jesu Kkilisito. Akube bulemu kulingue kwalyoonse sunu mane kukabe ikutamani. Amen! (aiōn g165)

# 1 Joni

**1** Echo chakazwa kumatalikilo - nchitwakamwa, nchitwakabona amenso eesu, nchitwakalanga, alimwi maboko esu akachiguma - chilatala a Jwi lyabuumi. **2** Alimwi, buumi bwakachitwa kuti buzibwe, alimwi twakabubona, tububeda bukamboni. Tulikumwambila buumi ibutamani, bwakali a Taata, alimwi bwakazibisigwa kuli ndiswe. (*aiōnios g166*) **3** Echo nchitwabona akumvwa aswebo tumwambila nchiicho, kuti anywebo mube abulidilano andiswe. Bulidilano bwesu buli a Taata alimwi aMwana wakwe Jesu Kkilisito. **4** Alimwi tulikulemba zintu ezi kulindinye kuchitila kuti lukondo lvesu luzulile. Amwi malembe eensiku echigilikilika abalika boobu, alimwi tulikumulembela zintu ezi kuchitila kuti lukondo lvenu luzulile. **5** Aya ngemakani ngitwakamwa kulingue ngitwamwambila: Leza mumuuni, alimwi mulingue tamukwe mudima abunini pe. **6** Kuti katwamba kuti tulabulidilano angewe pele katwenda mumudima, tulikubeja alimwi tatushi bwini pe. **7** Pele kuti katwenda mumumuni mbuli mbwali mumumuni we, tulabulidilano umwi awumwi, alimwi bulowa bwa Jesu Mwana wakwe bulatusalaza kuzwa kuzibi zyoonse. **8** Kuti twati tatuske chibi, tulikulyeena lvesu, alimwi bwini tabumo pe mulindiswe. **9** Pele kuti twalyaamba zibi zyesu, ulisyomekede akululama kutulekelela zibi zyesu akutusalaza kuzwa kukutululama koonse. **10** Kuti twaati taakwe nitwakabisya, twamuchita mubeji, aboobo ijwi lyakwe talimo pe muli ndiswe.

**2** Nobana, ndikumulembela zintu ezi kuchitila kuti mutabisi. Pele naa kuti umwi wabisya, tulaawe sikutwiminina kuli Taata, Jesu Kkilisito, oyo ululeme. **2** Ngonguwe muliijo wezibi zyesu, kutaamba zyeesu luzutu pele kuti azyenyika yoonse mbiizulwa. **3** Mulicheechi tulizi kuti twasika aakumuziba: naa twabamba milawu yakwe. **4** Oyo uwamba kuti, "Leza ndimwizi," pesi katabambi milawu yakwe mubeji, alimwi bwini tabumo mulingue. **5** Pele oyo woonse uubamba ijwi lyakwe, mulingue nhobeni luyando Iwa Leza lwakawanisigwa. Acheechi tulizi kuti tuli mulingue. **6** Kufumbwa uuwamba kuti ukalilide muli Leza welede kweenda mbuli Jesu Kkilisito mbwakeenda. **7** Nomuyandwa, teensi ndikumulembela mulawu mupy pe, pele mulawu wachiindi ngumwakali aawo kuzwa kumatalikilo. Mulawu wachiindi ndijwi ndimwakamwa. **8** Nikuba boobo ndimulembela mulawu mupy, oyo uuli nkikasimpe muli Kkilisito amulindinye, nkambo mudima ulimukwinda, alimwi muumuuni wabwini ulimukumweka kale. **9** Oyo uwamba kuti ulli mumumuni kasulide munyiina uchili mumudima alino. **10** Oyo uyanda munyina ukkalilide mumumuni alimwi takwe mweenya wakudadalika mulingue. **11** Pele oyo uusula munyina ulli mumudima alimwi weenda mumudima; tazi nkwayobuya nkambo mudima woofwazywa meno aakwe. **12** Ndikulemba kulindinye, nobana, nkambo izibi zyenu zilalekelelwa nkambo kezina lyakwe. **13** Ndikumulembela, nomandende, nkambo muli mwizi oyo uzwa kumatalikilo. Ndilikumulembela, nobalumi banini, nkambo mwakamzunda mubi. Ndamulembela nobana, nkambo mulimwizi oyo uzwa kumatalikilo. Ndamulembela nobalumi

banini, nkambo mulanguuzu, alimwi ijwi lya Leza llikalilide mulindinye, alimwi mwamuzunda mubi. **15** Mutayandi nyika niziba zintu zili munyika. Kuti kakuli umwi uyanda nyika, luyando Iwa Taata talomo mulingue. **16** Nkambo zyoonse zili munyika - meno meno azyanyama, nikuba chitumpya meno, akalulitili kabuumi - tazizwi kuli Taata pele zizwa kunyika. **17** Alimwi nyika anzyiyanda ziliinda. Pele kufumbwa uuchita luyando Iwa Leza uyokkalilila akutamani. (*aiōn g165*) **18** Nobana banini, lyaba hoola lyamamanino. Mbuuli mbumwakamwa kuti sikukkazya Kkilisito ulasika, lino bamukazya Kkilisito mbiingi basika. Akambo kazeezi kuti nihoola lyamamanino. **19** Bakazwa mulindiswe, pele teensi bakali mulindiswe. Nkambo nikwali kuti balikuzwa muli ndiswe nibakakkalilila aswebo. Pele nibakazwa, zyakatondezya kuti teensi bakazwa muli ndiswe. **20** Pele mula kumanika kuzwa ku Musalali, alimwi mulikezi kasimpe. **21** Teensi ndakamulembela akaambo kakuti tamwizi bwini pe, pele nkambo mulibwizi alimwi taakwe kubea kuzwa mubwini. **22** Ngwani mubeji pele oyo ukazya kuti Jesu ngo Kkilisito? Oyo muntu ngonguwe sikukazya Kkilisito, mbuuli kuti wakaka Taata a Mwana. **23** Tawo pe uukkaka Mwana uula Taata. Kufumbwa uuzumina Mwana a Taata ulaawe. **24** Ino inywe, ezyo nzimwakamwa kumatalikilo amuzileke zikkalilile mulindinye. Kuti nzimwakamwa kuzwa kumatalikilo zyakkalilila mulindinye, muyokkalilila mu Mwana amuli Taata. **25** Eechi nchechisoyemezo nchaakapa kuli ndiswe - buumi ibutamani. (*aiōnios g166*) **26** Ndalembe izintu eezi kuli ndinywe atala abaaabo banga balamusowa. **27** Ino inywe, bunanike mbumwakatambula kuzwa kuli nguwe buli kkalilide muli ndinywe, alimwi tamuyanduuli sikumuyiisa pe. Pele kuti kumanika kwakwe kulakuyiisa zyoonse alimwi masimpe teensi nkubea pe, mbuli mbukwakakuyiisa, kkalilila muli nguwe. **28** Alimwi lino, nobana, amukkalilile muli nguwe, kuchitila kuti nayoopamuka tukabe abusichaamba peepe kuyofwa insoni kunembo lyakwe akusika kwakwe. **29** Na kamwizi kuti uliluleme, mulizi kuti woonse uuchita bubotu wakazyalwa angue.

**3** Amubone luyando Taata ndwakatupa, kuti tuteegwa tulibana baLeza, ino mbombubo mbotubede. Akaambo aka nyika titwiizi, nkambo teyakamuziba pe. Zimwi zyensiku zipati zililembedwe muchigilikilika zilasiya eezi, ezi nzizyo nzituli nzizyo. **2** Nomuyandwa, lino twaba bana ba Leza, alimwi tazina yubununwa nzituyooba nzizyo. Tulizi kuti Kkilisito apamuka, tuyoooba mbuli nguwe, nkambo tuyomubona mbubonya mbuli mbwabede. **3** Woonse ujisi bulangizi obu mulingue ulalisalaza mbubonya mbuuli mbwasalala we lwakwe. **4** Woonse uubisya ulimukuchita nchito zitali mumulawu, nkambo chibi nkutaba mumulawu. **5** Mulizi kuti Kkilisito wakayubununwa kuchitila kuti agwisiye zibi, alimwi mulingue tamukwe chibi pe. **6** Taakwe ukkalilila mulingue uyoyinkilila kunembo kabisya. Tawope wakamubona akumuziba uyinkilila kunembo akubisya. **7** Nobana, mutalekeli muntu naba omwe kuti amuzulwide mukusweeka. Oyo uuchita bululami uliluleme, mbubonya Kkilisito mbwaluleme. **8** Oyo uchita chibi uzwa kuli dyabulosi, nkambo dyabulosi wakabisya kuzwa kumatalikilo. Akambo aka Mwana wa Leza wakayubununwa, kuchitila kuti anyoonyone milim yadyabulosi. **9** Oyo iwakazyalwa kuzwa kwa Leza tayinkilili kunembo kabisya pe, nkambo imbuto ya Leza ikkalilide

mulinguwe. Takonzyi kwinkililila kunembo kabisya nkambo wakazyalwa a Leza. **10** Muleezi bana ba Leza abana ba dyabulosi balayubununwa. Kufumbwa uitachiti ziluleme tazwi kwa-Leza, nikuba ooy ootyandi munyina. **11** Aaya ngimakanii ngimwakamwa kuzwa kumatalikilo: Tweede kuyandana umwi awumwi, **12** tatwelede kuba mbuli Kkayini, wakazwide kumubi alimwi wakajaya munyina. Ino wakamujilaanzi? Nkambo milim yakwe yakali mibi ino yamuniina kiluleme. **13** Mutagambi, nobakwesu, na inyika yamusula. **14** Tulizi kuti twakiinda kuzwa mulufu akunjila mubuumi, nkambo tulabayanda bakwesu, oyo utakonzyi kuyanda ukkalilide mulufu. **15** Kufumbwa uusula munyina mujayi. Mulizi kuti taakwe mujayi ulaabuumi butamani pe bukkede mulinguwe. (*aiōnios g166*) **16** Aazezi mbutulwizi luyando, nkambo Kkilisito wakatulazikila buumi bwakwe aansi. Aswebo tweede kulazikila babunya buumi bwesu aansi. **17** Pele kufumbwa uujisi zintu zyenika, nabona munyina uubulide, wamujalila moyo waluyalo, ino luyando Iwa Leza lukkalilila byeni muli nguwe? **18** Bana bangu, luyando Iwenu lutabi Iwamajwi biyo na kuti alulimi biyo, pele munchedit amubwini. **19** Mukuchita boobu nitutazibe kuti tuzwa kubwini, alimwi tusimya myoyo yesu kunembo lyakte. **20** Na kuti myoyo yesu kitusowa, Leza mupati kwinda myoyo yesu, alimwi ulizi zintu zyoonse. **21** Nomuyandwa, kuti myoyo yesu kitatusowi, tulabulangizi kuli Leza. **22** Kufumbwa nzitukumbila tulazitambula kuzwa kuli nguwe, nkambo tulibamba milawu yakwe akuchita zintu zimbotelezya. **23** Oyu ngomulawu wakwe: kuti tusyome muzina iya Mwana wakwe Jesu Kkilisito alimwi tuyandane umwi awumwi, mubonya mbuli mbwakapa mulawu oyu. **24** Ooy uubamba milawu ya Leza wakkalilila muli nguwe. Nkaambo kazeezi tulizi kuti ulakkalilila muli ndiswe, kwinda mu Muuya ngwakatupa swobo.

**4** Nomuyandwa, mutasyomi myuuya yoonse pele, amwisunke myuuya kuchitila kuti mubone kuti izwakuli Leza na, nkambo basinsimi mbiingi bakubeja banjila munyika. **2** Acheechi moyoziba Muuya wa-Leza - Muuya woonse uwamba kuti Jesu wakaba munyama uzwa kuli Leza, **3** pele muuya woonse utazumini Jesu tuuzvi kuli Leza. Ooyu ngumuuya uukkazya Kkilisito, ngumwakamwa kuti ulasika, lino lino wabawo kale munyika. Zimwi zilembedwe muchiGiliky zyensiku zibalika boobu; Kufumbwa muuya utazumini kuti Jesu wakeza munyama tazwi kwa Leza pe. Ooyu ngumuuya ukkazya Kkilisito, ngumwakamwa kuti ulasika ino lino wabawo kale munyika. **4** Muzwa kuli Leza nobana, alimwi mwakabazunda nkambo ooy uli muli ndinywe mupati kwinda oyo uuli munyika. **5** Bazwa munyika, aboobo nzibaamba zizwa munyika, alimwi inyika ilabatelela. **6** Tuzwa kwa Leza. Kufumbwa uumwizi Leza ulamutelela. Ooyu utazwi kuli Leza tatuteleli. Azeesi tulizi muuya wabwini amuuya waluleyo **7** Nobayandwa atuyandane, umwi awumwi, nkambo luyando luzwa kwa Leza, kufumbwa uyaanda uzyalwa kwa Leza alimwi ulimwizi Leza. **8** Muntu uutayandi tamwizi pe Leza, nkambo Leza nduyando. **9** Akambo kazeezi luyando Iwa Leza lwakayubununwa aakati kesu, kuti Leza wakatuma Mwana wakwe simuzyalwa alikke munyika kuti tupone nkambo kakwe. **10** Muli echi muli luyando, peepe kuti twakamuyanda Leza, pele kuti nguwe wakatuyanda, akuti wakatuma Mwana wakwe

kuti abe muliyo wezibi zyesu. **11** Nobayandwa, nakuti Leza wakatuyanda obuya, aswebo tweede kuyandana umwi awumwi. **12** Takwe walina kumubona Leza. Kuti katuyandana umwi awumwi, Leza ulakkalilila muli ndiswe, alimwi luyando Iwakwe lulazulizigwa mulindiswe. **13** Acheechi tulizi kuti tulikkalilide muli nguwe alimwi alakwe uli mulindiswe, nkambo wakatupa umwi muuya wakwe. **14** Alimwi, twakabona alimwi tupa bukamboni kuti Taata kuti wakatuma Mwana wakwe kuti abe mufutuli wenyika. **15** Kufumbwa uwamba kuti Jesu ngonguwe Mwana wa Leza, Leza ulakkalilila muli nguwe alakwe muli Leza. **16** Alimwi twakaziba akusyoma luyando Leza ndwalaalo kuli ndiswe. Leza nduyando, alimwi oyo ukkalilila muluyando olu ulakkalilila muli Leza, alakwe Leza, ulakkalilila muli nguwe. **17** Nkaambo kacheechi, olu luyando Iwakazulizigwa akati kesu, kuchitila kuti tukabe alusinizyo mubuzuba bwalubeta, nkambo mbuli mbwabede, aswebo mbutubede muliino nyika. **18** Muluyando tamukwe kuyoowa. Anukuti, luyando luluzilde lusowela kunze buyoofu nkambo buyoofu bulachakuchita achisubulo. Pele oyo utayandi tanakkwanisizigwa muluyando. **19** Tulayanda nkambo Leza wakatuyanda kukusanguna. **20** Na kuti umwi waamba kuti, "Ndamuyanda Leza" pele kasula mwenzinyina, mubeji. Nkambo ooy utayandi mwenzinyina, oyo ngwabona, takonzyi kumuyanda Leza, ngwatana buensi wabona. **21** Alimwi oyu ngumulawu ngutujisi kuzwa kuli nguwe: Kufumbwa uuyanda Leza weelete kumuyanda munyiina wakwe.

**5** Kufumbwa uusyoma kuti Jesu ngu Kkilisito uzyalwa kwa Leza. Alimwi ooy uyanda Wisi, a Mwana ulamuyanda uzyalwa anguwe. **2** Nkambo obuya mbotuziba kuti tulabayanda bana ba Leza: nitumuyanda Leza akuteelela milawu yakwe. **3** Olu ndoluyando Iwa Leza: kuti tubambe milawu yakwe. Alimwi milawu yakwe tilemi. **4** Woonse uuzyalwa kwa Leza uliizunda nyika. Olu ndoluzundo Iwakazunda nyika, nkokuti lusyomo Iwesu. **5** Ngwani oyo uzunda nyika? Ngooyo uusyoma kuti Jesu Mwana wa Leza. **6** Ooy ngonguwe wakaza amanzi abulowa: Jesu Kkilisito. Teensi wakaza amanzi luzutu pele kuti maanzi abulowa. Muuya nguwe uupa bukamboni, **7** nkaambo Muuya ngobwiini. Nkaambo mbatatu bapa bukamboni; **8** Muuya, manzi, abulowa. Eezi zyotatwe zilazuminana. Zimwi zilembedwe zipati muchiGiliky mumalembe ansiku zibalika boobu, Nkambo mbatatu bapa bukamboni kujulu: Taata, Ijwi, a Muuya Uusalala. Aba botatwe mbaamwi: alimwi kuli batatu bapa bukamboni aansi: Muuya, Maanzi, abulowa: Ezi zyotatwe nzimwi. Nikuba boobu, amwi malembe mabotu kwinda taajisi makani aya. **9** Na kuti twatambula bukamboni bwabantu, bukamboni bwa Leza mbupati. Oobu mbobukamboni bwa Leza mbwaakapa atala a Mwana wakwe. **10** Kufumbwa uusyoma mu Mwana wa Leza ulijisi bukamboni mulinguwe Iwakwe. Kufumbwa uutasymo Leza wamuchita mubeji, nkambo teensi wakasyoma bukamboni oobo Leza mbwakapa eetala a Mwana wakwe. **11** Bukamboni mbobu: Leza wakatupa buumi butamani, alimwi obu buumi buli mu Mwana wakwe. (*aiōnios g166*) **12** Oyo ula Mwana ula buumi. Oyo uutakwe Mwana wa Leza takwe buumi. **13** Ndamulembela zintu ezi kuchitila kuti muzibei kuti mula buumi butamani - kuli ndinywe nimusyoma muzina iya Mwana wa Leza. (*aiōnios g166*)

**14** Alimwi, olu ndolusinizyo ndotujisi kunembo lyakwe, kuti na twakumbila kufumbwa chintu kwindila mukuyanda kwakwe, ulatumvwa. **15** Alimwi, kuti katwizi kuti ulatumvwa - kufumbwa nzitwakumbila kuti twaba eezyo, eezi nzitwamukumbila. **16** Nakuti umwi wabona munyiina kachita chibi chitatoli kulufu, welede kukomba, eelyo Leza uyomupa buumi. Ndikwamba abo basizibi zitatoli kulufu. Kuli chibi ichitola kulufu; teensi ndikwaamba kuti akombele nchicho. **17** Katalulaama koonse, nchiibi, pele kuli chibi chitatoli kulufu. **18** Tulizi kuti kufumbwa uuzyedwe kwa Leza tabisyi. Pele oyo wakazyalwa kwa Leza ulamukabilila aboobo mubi takonzyi kumuchisa. **19** Tulizi kuti tuzwa kwa Leza, alimwi tulizi kuti nyika yoonse ililede munguzu zyamubi. **20** Pele tulizi kuti Mwana wa Leza wakaza alimwi wakatupa kumwisisisya kuchitila kuti tumuzibe oyo wabwini. Alimwi, tuli mulinguwe oyo wabwini, mu Mwana wakwe Jesu Kkilisito. Oyo ngo- Leza wabwini abuumi butamani. (*aiōnios g166*)  
**21** Nobana, amilitantamune kuzwa kumituni yazikozyanisyo.

## 2 Joni

**1** Kuzwa kumupati kaluya kumwanakazi musale abana bakwe, aabo mbeyanda mukasimpe - alubo kutalindime endikke, Pesi abalabo boonse bakaziba kasimpe - **2** Nkambo kakasimpe kakkalilide mulindiswe elyo kanoli andiswe mane kukabe kutamani. (aiōn g165) **3** Luzyalo, awetelelo alumuuno zinoli aswebo kuzwa kuli Taata Leza akuzwa kuli Jesu Kkilisito, i Mwana wa Taata, mukasimpe amuluyando. **4** Ndikondwa kapati kuti ndajana bamwi ibana bako kabeenda mukasimpe, mbuli mbutwakatambula mulawu oyu kuzwa kuli Taata. **5** Lino ndakukumbilisa, amwanakazi - kutali kuti ndilo kukulembela mulawu mupya, pesi ooyo ngotulawo kuzwa kumatangunino - wakuti twelede kuyandana umwi awumwi. **6** Olu luyando, ndotwelede kwendela mukwindila mumilawu yakwe. Ooyu mulawu, mbuli mbumwakamvwa kuzwa kumatangunino, kuti mwende muli nguwo. **7** Nkambo basilweno Iwingi balizwide akutobela inyika, elyo tabazumini ikuti Jesu wakalizide munyama. Ooyu ngusilweeno alubo ngusinkondonyina a Kkilisito. **8** Amulilange, ikuti mutaswekelwi zintu nzitwakabelekela, pesi ikuti mutambule impindu izwide. **9** Kufumbwa oyo uyinkilila anembo elyo katakkalili munjiisyø yaKkilisito takwe Leza. Oyo ukkalilila munjiisyø, oyu nguli a Taata antomwe a Mwana. **10** Na umwi waza kuli ndinywe elyo katayeti injisyø eyi, mutakamatambuli mungánda yenu alubo mutakamujuzyi. **11** Nkambo oyo umujuzya unoli wagwasyania awe kumilimo mibi. **12** Ndilazyiingi zyakukulembela, pesi tandibede achiyandisyo ikuti ndizilembe mubbuku amuleende. Nikuba boobo, ndila bulangizi bwakuza kuli nduwe elyo tuzowambule katulangene busyu kubusyu, nkokuti kukondwa kwesu kuzozuzikizigwe. **13** Ibana bamuchizi wako musale balikukujuzya.

### 3 Joni

**1** Mupati kuli uyandika Gayiyasi, ooyo ngwenjanda chakasimpe.  
**2** Oyandwa, Ndikukkombela ikuti zintu zyoonse zikwendele kabotu alubo upone kabotu, mbuli mbopona kabotu mumuuya wako. **3** Nkambo ndakakondwa ndakabotelwa loko inzubo nizyakasika akupa bukamboni bwakasimpe kaako, mbuli mboyenda mukasimpe. **4** Nsikwe kubotelwa kumbi kwinda okupe, ikumwva cuti bana bangu benda mukasimpe. **5** Oyandwa, uchita michito chalusyomo mpobelekela inzubo akubenzu, **6** aabo bakazopa bukamboni bwaluyando lwako kunembo lyembungano. Uchita kabotu kubasindikila munyeendo zyabo chakubotezya Leza, **7** nkambo kezina eelyo ndibayobwendela, nkabata tambwide chintu kuli bamasi. **8** Aboobo aswebo tulachitambula mbubo, ikuti tukabe basimulimo nyokwe mukasimpe. **9** Kuli nzindakalembela imbungano, pesi Diyotilefesi, oyo uyandisa kuba mutanzi akati kabo, tatutambuli pe swebo. **10** Eelyo, niendasika, nzomuyeezya milimo yakwe njali kuchita, yakututamikizya chakubeja amajwi mabi kulindiswe. Mukutakkutisika, takaki biyo kutambula ibana bakwabo, pesi ulakasya alubo kulaabo ibayanda kubatambula benzu mpawo akubatanda mumbungano. **11** Noyandwa, utatobeli kuchita zibi pesi kuleezyo zibotu. Oyo uchita zibotu nguwa Leza; simuchita zibi tanakubona Leza, **12** Demetiliyasi wakatambula bukamboni bubotu kuli boonse amukasimpe. Alubo andiswe tuli bakamboni, alubo ayebo ulizi kuti bukamboni bwesu mbwakasimpe. **13** Ndali ezyiingi zyakukulembela pesi nsikkonzyi kukulembela pe zyoonse empesele amulende. **14** Pesi ndilangila kuzokubona lino lino, elyo tuzowambuula katulangene. Lumuno alube ayebo. Benzuma balikumujuzya. Ujuzye ibeenzuma oko muzina.

# Judi

**1** Judi, mulanda wa Jesu Kkilisito amunyina wa Jemusi, kuli baabo bayitidwe, bayandwa muli Leza Taata babikidwe akaambo ka Jesu Kkilisito. **2** Luse aluumuno aluyando aluvuzigwe kuli ndinywe. **3** Nibayandwa, kandichili kubika nguzu zyoonse kumulembela aatala alufutuko luzibikene, ndakaba akumulembela nywebo kandimusumpula kuti mukakatile loko lusyomo lwakaabilwa boonse bantu ba Leza basalala. **4** kuli bakanjila chakusisisiana aakati kan. Aaba mbaalumi bakalitandidwe ankaambo kalubeteko. Mbaalumi batakwe buleza bakasandula luzyalo Iwa Lesu wesi akuba azisusi zibi, aabo bakaka simalelo a Mwami, Jesu Kkilisito. **5** Lino ndayanda kumuyeezya - nikuba mwakalizi loko - kuti Leza wakafutula bantu kuzwa munyika ya Igiputi pesi aampela wakabamwayisa aabo abakatazunina. **6** Alubo, baangelo batakwe bakabamba chuuno chabwendelezi, pesi aabo bakasya busena bwabo bulikabuto bwakulkala - Leza wakabamba kuzyaanzyo zitamani, akunjila mumudima, walubeteko lwazuba bupati. (aiōios g126) **7** Aboobo, Sodoma a Gomola amadolopo azisi zyengeelede aakati kabo balinjizya beni mumamambi anchinto zyabumambi aabo balabeleka mbuli chitondeezyo chabaabo bapenzengwa aachisubulo chamililo utamani. (aiōios g166) **8** Munzila ikozyene aaba basikulota alabo bakasofwaazyi mibili yabo. balakaka bwami akusampawula aabo baliaabulemu. **9** Nikuba alakwe Mayikkelo mwaangelo mupati, nibakali kukaziyana a Satani akunyanzyana anguwe mutna wa Mozesi, takakonzya kweeta lubeteko aatala anguwe, pesi wati, "Akukalalile Mwami!" **10** Pesi bantu aaba balasampawula kufumbwa nchibatamwi; anzbamvwa zyabube buliwo, mbuli banyama batayeeyi, ezei nzenzizyo zyakabamwaya. **11** Maawe kuli mbabol! Nkaambo bayeenda munzila ya Kkayini akunjizigwa mukubisya kwa Bbalamu ankaambo kampindu, balafwa mulupapilo Iwa Kkola **12** Aaba bantu mabwe ajeeya kumapobwe aluyando, kupobola andinywe chifwisya bweeme -beembeli balisanina beni. Mayoba atakwe mvula aabwegzegwa aaluwoo; misamu yakulwaka itakwe michelo - bafwide tubili banonkwedwe. **13** Mayuwe ali aabukali amulwizi, akubumba bubi, inyenyezi ziya bwendeende, babambilidwe kusiya kwamudima mawuse kwyoonse. (aiōn g165) **14** Inoki mwana wamusaaunu kuli Adamu, wakasinsima aatala ambabo, wakati, "Bona! Mwami ulasika azyuulu azyuulu zyabasalali bakwe uzosika kuzoopa lubeta kuli boonse. **15** Uzoosika kuzoopa luteko luli boonse. uyoosika kuzooyumununa zyoonse zitali zyabuleza akumilimu njibakachita munzila italyabuleza akumajwi akumajwim woonse ankondo atakwe aatakwе buleza kuli basizibi nzibaakamba aatala anguwe." **16** Aaba mbasikunyontooka abasikutongawuka mukutobela zbi zyabo. Milomo yabo ilaambulisy a chakulikankayizya, impuwo zyabpo kukasya bamwi. **17** Pesi nubayandwa amuyeeye majwi akaambwa kuchiindi aba apositoli ba Mwami wesi Jesu Kkilisito. **18** Bakati kuli ndinywe, "Kuchiindi chakumamanino kuyooba basikunoonga batobel a miyeeyo yabo itali yabuleza **19** ."Abaa mbaaba bachita kwanzyanya; mbaasinyika alubo tabakwe muuya. **20** Pesi nywebo, nobayandwa, amusime lwanu

mulusyomo lupati lusalala, akukomba mu Muuya Usalala. **21** Amukkale muluyando Iwa Leza, akulinda luse Iwa Mwami Jesu Kkilisito weeta buumi butamani. (aiōios g166) **22** Amube aaluse kuli baabo batasyomi. **23** Futula bamwi akubagwisya kuzwa mumulilo. Kuli bamwi amube aaluse Iwakuyoowa. Choonzyo nikuba chisamo chasofwazigwa amubili. **24** Lino kuliyooyo umukasya kuzwa mukuwa amukuchita kuti mwiimikile kunembo lyabulemu bwabulivo butakwe bubi mbubakwaamba alukondo lupati, **25** kuli Leza luzutu mufutuli wesi mukwiinda muli Jesu Kkilisito Mwami wesi, akube bulemu, bupati anguzu, abwami, ziindi zyoonse zyakaliwo, lino akwalyoonse. Amen. (aiōn g165)

# Chiyubunuzyo

**1** Eechi nchiyunuzyo cha Jesu Kkilisito eecho Leza nchakamupa kuti atondeezye balanda bakwe zintu zizochik chakufwambaana, wakazibisyaa makani aaya watuma angelo kumulanda wakwe Joni. **2** Joni wakalungulula makani aa Leza abukamboni bwa Jesu Kkilisito, azintu zyoonse nzyakabona. **3** Uli aacholwe uubala businsimi oobu ajwi pati abaabo balemekaa zilembedwe mulimbubo, nkaambo chiindi chaba aafwiifwi. **4** Joni, kumbungano zili musanu azibili zili mu Eziza: Luzyalo ngalube kuli ndinywe aluumuno luzwa kuli yooyo uliwo, Iwakaliwo ooyo uuza, akuzwa kumuuya ili musanu ayibili iimikila kuchuuno chakwe, 5 akuzwa kuli Jesu Kkilisito, ooyo ulinguwe kamboni wakasimpe, mwana mutaanzi kuzwa kubafu, mpawo kali mweendelezi wabami baansi. Kulinguwe ooyo utuyanda watugwisya kuzwa muzibi zyesu abulowa bwakwe - **6** wakatuchita kuba ba Pulisita babwami, bawisi Leza wakwe a wisikuli nguwe kuge bulemu a nguzu mane kubake kutamani. Amen. (aiōn g165) **7** Ngamulange, ulaza amayoba; meso woonse azoomubona kubikilizya aamwi abaabo bakamuyasa. Misyobo yamunyika izoolila nkaambo kanguwe. Iyi, Amen. **8** "Ndime Alufa a Omega," mbaamba Mwami Leza, ngunguwe uliwo, wakaliwo, ngunguwe uuza, Singuzu zyoonse." **9** Ime, nindaba Joni, monyoko unoookwaabilana andinywe mukupenzewga amubwami, amumoyo mulamfu zili muli Jesu - ndakali aa kasuwa kategwa Patimosi nkaambo kajwi lya Leza abukamboni bwa Mwami Jesu. **10** Ndakali mumuuya mubuzuba bwa Mwami. Ndakamvwa jwi pati kusule lyangulili mbuli mweembo. **11** Lyakat, "Lemba nzwaabona mubbuku, mpawo uziotumizye kumbungano zili musanui azibili - ku Efeso, ku Similina, ku Pegamumu, ku Siyatila, ku Sadisi, ku Filadelufuya aku Lawodesi." **12** Ndakacheba kuti ndibone kuti ngwani unukwambuula aandime, lino nindakacheba ndakabona zibikilo zyamampi zyangolida zilimusana azibili. **13** Aakati kazikilo eezi zyamalampi zyamalampi kwali umwi wakali mbuli mwana wamuntu kasamide dembo damfu lyakalikusika kumawulu aakwe amwiingwa nkwa wangolida kuzyungulukide kaango kakwe. **14** Mutwe wakwe amasusu aakwe aakali kutuba mbuli buluba- kuta mbuli sikunku ameso aakwe akali mbuli mulilo. **15** Mawulu aakwe aakali mbuli nsimbi yananikwa, mbuli nsimbi yasunkwa mumvuto yamulilo, ajwi lyakwe lyakali mbuli kuvuuma kwameenda mayingi. **16** Wakalijisi nyenyezi zili musanu azibili kuluboko Iwakwe Iwalulyo. Mumulomo wakwe mwakazwa panga libosya koonse. Busyu bwakwe bwakali kumweka mbuli zuba libalisya loko. **17** Nindakamubona ndakawida ndakawida kumawulu aakwe mbuli muntu mufwide. Wakabika luboko Iwakwe Iwalulyo aalindime mpawo wakati, "Utayoowi. Ndime matalikilo amamanino **18** ndime ooyo uupona lyoonse. Ndakalifwide pesi laanga, ndilapona kwaloyonse alyoonse! Alubo ndijisi chijaluzyo chalufu a Hedesi. (aiōn g165, Hadēs g86) **19** Nkikaako lemba ansi nzwaabona, chiliwo lino achizoochitika kuzwa aawa. **20** Bupandulizi busisikene bwaamba nyenyezi zili musanu azibili nzwaabona muluboko Iwangu Iwalulyo, azibikilo zyangolida zili musanu azibili: Nyenyezi zili musanu azibili

mbaangelo bambungano zili musanu azibili alazyo zibikilo zyamalampi zili musanu azibil, ni mbungano zili musanu azibili."

**2** "Kumu ngelo wambungano yamu Efeso lemba boobu: Majwi ayoooyi ujisi nyenyezi zili musanu azibili mukuboko kwakwe kwalulyo alimwi ooyo weenda aakati kazibikilo zyamalampi aangolda zili musanu azibili, **2** "Ndilizi milimo yako, kubeleka changuzu alubo alukakatilo Iwako, akuti tubotelwi ababi, pesi wabasunka aabo balyaamba kuti mba Apositolo pesi kabatali mbabo pe, alimwi wabajana kabali basikubeja. **3** Ulakakatila chakulansya moyo akunyampula zina lyang, alimwi tukatede pe. **4** Pesi biyo nchindaamba aanduve nchakuti wakasiya luyando Iwako lutaanzi. **5** Kuyeeya aboobo kuzwa aawo mpuwakawida. Sanduka akuchita zintu eezyo zwzkachita lutaanzi. Kunze kwakuti usanduke, ndiyoboola kulinduve alimwi ndiyogwisya chibikilo chalampi aabusena bwacho. **6** Pesi uli aacheechi: Usulide nchito zyaba Nikkolayiti, eezyo aandime nzindisulide. **7** Akube kuti ooyo uli aakutwi, amwve muuya nzyaambila mbungano. Kuli yooyo uzunda ndiyoomupa cheelelo chakuti akalye kumusamu wabuumi, ooyo uli mupaladayizi ya Leza." **8** "Kuli Angelo wambungano yaku Similina lemba boobu: 'Majwa ayooyi mutaanzi amamanino, ooyo wakalifwide pesi waba muumi Iubo: **9** "Ndilizi mapenzi aako abuchete bwako, pesi ulimuvubi. Ndilizi kuupawupa kwabaabo balyaamba kuti mba Juda, pesi tabali mbabo pe. Mbachikombelo cha Satani. **10** Utayoowi mapenzi aayo nguutafwabe kulanga! Simwaaba waamba kuwalilwa bamwi banu muntolongo kuchitila kuti mukasunkwe, alimwi myoopenzegwa kwamazuba aali kkumi. Kusyomeka kusikila kulufu, alimwi ndiyookupa musini wabuumi. **11** Ooyo ulaakutwi: ngamwve muuya nzyaambila mbungano. Ooyo uzunda taakwe kuyoochiswa pe kulufu Iwabili **12** "Kuli Angelo wambungano yamu Pegamamu lemba boobu: 'Mjwi ayooyi ujisi panga libosya koonse koonse: **13** "Ndilizi ooko nkukkala ooko chuuno cha Satani nkuchibede. Pesi ndijisilidi kuzina lyang. Ndilizi kuti tulukakide pe lusyomo Iwako kulindime, nikuba mumazuba a Antipasi kamboni wangu, uusyomekede kuli ndime, ooyo wakajayigwa akati kanu, ooko Satani nkakkala. **14** Pesi ndili aazintu ziche biyo atala anduwe: Ulaabo nkuko ooko bamwi bajisilidi kunjiyso ya Bbalamu, bakayiisya Bbalaki kuwaala chilebyo kunembo lyabana ba Isilayilikuti balye zyakulyazipiliidwe kumizimu akuli basimamamb. **15** Munzila njiyonya eeyo, ulaabo alimwi bamwi bajisilidi kunjiyso yaba Nikolayitani. **16** Sanduka, aboobo! kuti waleka, ndiyofwambaana kuboola kulinduve, ndiyootanguna nkondo ambabo apanga mumulomo wangu. **17** Ooyo ulaakutwi, ngamwve eezyo muuya nzyaambila kumbungano, kuli ooyo uzunda ndiyoomupa bbwe lituba lili azina pya liilembedwealindilyo aalindilyo, eelyo zina litakwe ulizi pesi ooyo alike ultambula" **18** "Kuli Angelo wambangano yamu Tiyatila lemba boobu: 'Aaya majwi aa Mwana wa Leza, ooyo uli ameso ali mbuli mabangabanga aamulilo azitura zyakwe mbuli mukuba upakulidwe: **19** "Ndilizi milimo yako: luyando alusyomo Iwako ambukutawuka alukakatilo chakulamya moyo. Ndilizi kuti eezyo nzuwakachita muchiindi chayina ziendi nzuwakavhita lutaanz. **20** Pesi ndili acheechi atala aanduve: Walekeleela mwanakazi Jezebbeli, ooyo ulyaamba kuti musinsimi kwiinda

munjiisyo yakwe weena balanda bangu bumambi akulya zyakulya zyakapayilwa kuzikozzano. 21 Ndakamupa chiindi chakusanduka, pesi tayandi pe kusanduka kumamambe aakwe. 22 Laanga! ndiyoomuwalila abulo bwa mwamatenda abaabo bachita bumambi angue mumafwabi mapati, kunze kwakuti basanduke kunchito zyabo. 23 Ndiyoobawuma akubajaya bana bakwe, alimwi zyoonse mbungano zyooziba kuti ndime nindilinguluula mizeeo amoy. Ndiyoopaumwi awumwi mbuli nchito zyanu. 24 Pesi kuli nibamwi banu boonse bali mu Tiyatila, kuli wonse utajatisyi njisyo mpawo katazi eezyo bamwi nzibaamba kuti zintu zisisikene zya Satani -kulinduve ndaamba kuti tandibiki pe aambi makani alinduve.' 25 Nikuba boobo kojatiliila mpawo aawo kusikila ndiboole. 26 Ooyo uzunda akubamba milimu yangu kusikila kumamanino, kuli yooyo ndiyoomupa nguzu aatala amisyobo yoonse. 27 Uyoobendeleya ankoli yalubulo, mbuli nongo zyabulongo uyoozipwasuula kuba zipanzi. 28 Mbuli mbundakatambula kuli Taata, Andime ndiyoomupa nyenyezei ntanda yakubuchedeo. 29 Ooyo ulaakutwi, ngamvwе muuya nzyaamba kumbungano.

**3** Kumwaangelo wambungano ili mu Sadisi lemba: "Majwi awumwi ujisi myuuya ili musanu ayibili yaLeza anyenyezei zili musanu ayibili. Ndilizi zyito zyako. Ulaazina lyakuti muli bawumi, pesi mulifwide. 2 Amubuke akusimisyza zyachaala pesi zyaamba kufwa, nkaambo taakwe pe nindajana zyito zyako kazizulide kubusyu bwa Leza wangu. 3 Nkikaako, yeeya, eecho nchwakatambula, anchwakamvwa. Chiswiilie akweempwa. Pesi na tewabuka ndiyoboola mbuli mubbi, pesi taakwe nuyooziba kuti nchiindi chili nindiyoboola akubukila nduwe. 4 Pesi uli aamazina mache mu Sadisi aayo atakwe nasofawaaya zisamo zyawo, aboobo baloyeenda andime kabasamide zituba mbukunga baleelela. 5 Kuli umwi uzunda unooli kasamide mumalemo atuba, alubo takwe nindiyogwisya zina lyakwe aanze lyabbuku lyabuumi, eelyo ndiyo aamba zina lyakwe kunembo lya Taata wangu, akunembo lyabaangelo bakwe. 6 Ooyo uli akutwi amvwе muuya chuwamba kumambungano." 7 "Kumbungano ili mu Filadelufiya lemba: "Majwi awumwi uusalala wachoonzyo -ooyo ujisi makkii a Devidi, ulajula mpawo taakwe uumbi ujala, ulajala mpawo taakwe umbi ujula. 8 "Ndilizi zyito zyako. Boona, ndabika kunembo lyako mulyango ujulukide kuti kutabi umbi ujala. Ndilizi kuti ulaanguzu ziche, nekubaboobo wakaswiiliia jwi lyangu akutakaka zina lyangu. 9 Boona, ndilakuchisya aabo bali muchikombelo cha Satani, aabo balyiita lwabo beni ma Juda pesi kabatali ooboo pesi kabilo babeji - ndiyoobachita kuti baze akukotama ansi kunembo lyazituta zyako, aboobo bayooziba kuti ndilakuyanda. 10 Mbuli mbwakabamba mulayizyo wangu chakukatila ndiyookubamba alimwi kuchiindi chakweenzegwa kuyoosika kunyika yoonse, kuti kweezegwe aabo bapona munyika. 11 Ndiyoboola akufwambaana. Jatisya kuli eezyo nzulaazyo kuti kutabi umwi ukunyanza musini wako. 12 Kuli yooyo uzunda ndilakumuchita musemu muchikombelo cha Leza. Takwe alubo nanga ulaya aanze anchicho, pesi ndiyoolemba alinguwe zina lya Leza wangu, zina lyadolopo lya Leza wangu (Jeliusalemu mpya, ooyo useluka ansi kuzwa kujululya Leza wangu) azina pya

lyangu. 13 Ita umwi ulaakutwi amvwе muuya chunokwaamba mumambungano." 14 "Kumwaangelo wambungano ili mu Layodisiya lemba: "Majwi a Ameni, asyomekede akamboni wakasimpe, mweendelezi atala azilengwa zya Leza. 15 "Ndilizi zyito zyako akuti tulikutontola nekuba kupya! 16 Lino akaambo kakuti ulakasaala -kukuluka anze amulomo wangu. 17 Nkaambo ulati, ndilimuvub, ndili azintu ziingi, taakwe nchiyanda. "Pesi taakwe nuzi kuti wuuusisa nsoni loko akufwidwa nsoni, ulimuchete ulimoofu, akuba aachintanda. 18 Swiilila kululayo Iwangu: Ula kindime ngolida yakasukwa aamulilo kuti ukabe muvubi, amalembo atuba ang'ayima kuti ulisamike Iwako akuti utakatondeezyi bweeme bwachintanda chako, amfutaakunanika mesoaakokuti ukabone. 19 Ndakalalila akusibula wonse ngundiyanza. Aboobo, sungwaala akweempwa. 20 Boona ndiliimvvi amulyangu akukonkomona. Na umwi wamvwa jwi lyangu akujula mulyango, ndiyyosika mung'anda yakwe akulya aawe, alakwe andime. 21 Ooyo uzunda ndiyoomupa cheleelo chakukkala ansi andime achuuno changu chjabulemu, a Taata acchuuno chakwe. 22 Chita kuti umwi ulaakutwi amvwе muuya chuwaamba mumambungano.""

**4** Musule lyazintu ezi ndakalanga, alimwi ndakabona mulyango ujulikide mujulu. Jwi lyakasanguna eelyo nindakamvwa lyakali kwambula kulindime mbuli mweembo, lyakati, "Boola okuno, alimwi ndiyokutondezya zyeedele kuchitika zyaakwinda zintu ezi." 2 Mbulbonya ndakali mu Muuya, mpaawo ndakabona nkukonya chuuno chabwami chiblikidwe mujulu, awumwi ukkede aali nchicho. 3 Ooyo wakakkede alinchicho wakali kozyene ajasipa a kkaneliyan. Chuuno chabwami chakali zyungulukide aafulichoongo. Fulichoongo wakakozyenyе a emelaludi. 4 Chuuno chabwami chakali zyungulukide zyuuno zyabwaami zili makumi aabili azibili, mpawo aazyuuno kwakali kkede bapati bali makumi aabili ababili, kabasamide majansi aatuba, kabali amisini aamitwe yabo. 5 kuzwa kuchuuno chabwami kwakazwa mabbanamana aandabe, amizumo, akupamuna. Kunembo lya chuuno chabwami kwakali malampi aayaka aali musanu aabili, malampi akaali myuuya ili musanu ayibili ya Leza. 6 Kunembo lyachuuno chabwami kwakali Iwizi Iwachiboniboni, Iwakali mbuli kkilasitalu. Aakati kachuuno chabwami alimwi kuzyunguluka chuuno chabwami kwakali banyakama bane bapona bazwide meso kunembo akusule. 7 Munyama mutanzi uupona wakali kozyene aamulavu, munyama upona wabili wakalikozyenyе aa mwana a ng'ombe, munyama upona watatu wakali aabusyu bukozyenyе aabwamuntu, alimwi munyama wane upona wakali konzyene aamuswa uluka. 8 Banyama bane bapona umwi awumwi wakali jisi mabala aali musanu alimwi, kazwide meso aatala akunsi. Mansiku asikati tebakali kuleka kwaamba kuti, "Uusalala, Uusalala, ngu Mwami Leza Singuzu, wakaliwo, alimwi uliko, mpawo uuchiboola." 9 Lino banyama bapona nibapa bulemu, lulemeko amilumbe kulooyo ukkede achuuno chabwami ooyo upona kwyaloone, (aiōn g165) 10 bapati bali makumi aabili abane baliwisywa aansi kunembo lyayayoyo uukkede achuuno chaabwami akumukomba ooyo upona kwa lyoonse alyoonse. Bakabika misini yabo kunembo lyachuuno chabwami, batи, (aiōn g165) 11 "Nduwe uuyeledе, Mwami wesu a Leza wesu,

kutambula bulemu alulemeko anguzu, nkaambo wakalenga zintu zyoonse, alimwi kukuyanda kwako zyakpona alimwi zyakalengwa."

**5** Mpawo ndakabona bbuku mujanza lyayooyo wakkede achuuno chabwami lilembedwe kunembo akusule, linamatikidwe azinamatizyo zili musanu azibili. **2** Ndakabona mungelo singuzu kaluula ajwi lyaatala kati, "Ngwani uyelede kuvununa bbuku akunamatula zinamatizyo?" **3** Takukwe naba umwi mujulu na enyika na ansi eenyika wakali kunookonzya kuvununa ibbuku na kulibala ndakalibala. **4** Ndakalilisya loko nkambo kakutakwe naba omwe wakajanwa kayelete kuvununa bbuku na kulibala. **5** Pesi umwi wabapati wakaamba kuti kulindime, "Utalili. Bona! Mulavu wamukowa wa Juda, tuyanda wa Devidi wazunda. Úlakonzya kuvununa bbuku azinamatizyo zyaloy zili musanu azibili." **6** Ndakabona mwana mbelele kayimwi aakati kabusena bwachuno chabwami alimwi aakati kabanyama bone bapona aakati aabapati. Wakalangika aanga mbuli wakalijayidwe. Wakali ameja ali musanu aabilii ameno ali musanu aabilii, ilinjiyo nyama myuuya iili musanu ayibili ya Leza njakatumide munyika yoonse. **7** Wakiinka akubweza bbuku kujanza lyalulyo lyayooyo wakkede aachuno chabwami. **8** Nakalibweza bbuku, banyama bane bapona abapati bali makumi aabilii ababilii bakawidaansi kunembo lya Mwanambele. Umwi awumwi wabo wakali akantimbwa amitiba yangolida uwzide tununkilizyo, ootu nzinkombyo zyabantu ba Leza bazumini. **9** Bakayimba inyimbo mpya: "Uleledwe kubweza bbuku akulivununa zinamatizyo zyaloy. Nkambo nduwe wakajayigwa, alimwi kubulowa bwako wakawulila Leza bantu kuzwa kumikowa yoonse, mwambo, bantu, azisi, **10** Wakabachita bwami abapayizi bakubelekela Leza wesu, mpawo bayoyendelezya anyika." **11** Mpawo ndakalanga akumwva kuyoweeda kwaba Angelo bayingi bakazyungulukide chuuno chabwami abanyama bapona abapati. Mweelwe wabo, woonse wakali kkumi lyazyuuulu lyakkumi lyazyuuulu azyuuulu zyazyuuulu. **12** Bakaamba ajwi pati, bat, "Uyelede Mwanambele ooyo wakajayigwa, kuti atambule nguzu, buvubi, busongo, kuyuma, lulemeko, bulemu akutembawulwa." **13** Ndakamwva zintu zyakalengwa zyoonse eezyo zyakali mujulu amunyika akunsi aanyika amulwizi - zyoonse mulimbabo - bat, Mebo "Kuluumwi ukkede aachuno chabwami aku Mwanambele aakube ntembawuzyo, lulemeko, bulemu, akwendelezya kwalyonse alyoonse. (aiōn g165) **14** Banyama bane bapona bakati, Ámen!" abapati bakawida aansi mpawo bakakomba. Aamwi malembe mabotu achiindi aachi Giliki aabalika kuti, abapati balimakumi aabilii abane bakawida aansi akukomba ooyo upona kwalyonse alyoonse.

**6** Ndakalanga Mwana mbelele, nakavununa chimwi chazinamatizyo zili musanu azibili mpawo ndakamwva umwi wabanyama bane bapona kaamba mujwi eelyo lyakamvwika mbuli lulabi kati, "Bool! **2** Ndakalanga alimwi kwakali mbizi ituba. Wakakkede aali njiyo wakajisi buta, mpawo wakapedwe musini. Wakazwa mbuli muzundi kuti aakazunde. **3** Mwanambele nakavununa chijazyo chabili, ndakamwva munyama wabili upona kati, "Bool! **4** Mpawo ayimwi mbizi yakazwa - isalala iyoosya. Kumwenzyi wayo wakapegwa nguzu zyakugwisya

luumuno kuzwa aansi, kuti bantu bakajayne. Ooyu mweenzyi wakapedwe kafulo kpati. **5** Mwanambele naakavununa chijazyo chatatu, ndakamwva munyama watatu kati, "Bool!" **6** Ndakamwva chakali kubanga ndjwi akati kabanyama boone bapona kaliti, "Mweelo wawiti ulawulwa a syeleni lyomwe, mpawo mwelwekelo yabbale itatu iyowulwa a syeleni. Pesi utanyonyoni mafuta awayini." **7** Mwanambele naakavunwa chijazyo chaane, ndakamwva ijwi lyamunyama wane uupona kaliti, "Bool!" **8** Mpawo ndakabona mbizi isiyasiya. Mweenzyi wakakkede alinjiyo wakali kutegwa Lufu, alakwe Gehena wakali kumutobela. Bakapegwa nguzu kuchipanzi chane chaansi, kuti bajaye ikafulo, anzala mpati adwazi, abanyama bamusokwe baansi. (Hadēs g86) **9** Mwanambele naakavununa chijaluzyo chamusanu, ndakabona kunsii lyachipayililo myuuya yabaabo bakajayidwe nkambo kajwi lya Leza abukamboni mbubakajisi. **10** Bakalila ajwi ipati, "kusika kuchiindinzi, Mwendelezi waboonse, usalala akasimpe, lumwi ukabeteke aabo bakkede aansi, mpawo lumwi ukayulile bulowanbwesu?" **11** Mpawo umwi awumwi wabo wakapegwa chkobela chituba, alimwi bakambilwa kuti belede kulindila kwakayindi lumwi mweelwe uzulide wabazikenyina abakwabo aabo bakasilayigwe, mbubonya mbubakajayigwa, wakazulila. **12** Mwanambele naakavununa chijaluzyo chamusanu achimwi, ndakeebela alimwi kwakali muzuzumo wanyika. Izuba lyakasiya mbuli chisamo chasaka, **13** Nyenyezi mumajulu zyakawida aansi, mbubonya mbuli mukuyu mbuwisya michelo yawo kutana kubizwa nuzunganisiga amyuwoo mipati. **14** Julu lyakamana mbuli bbuku eelyo lyakalikuya buya bувungililwa. Zilundi zyoonse atusuwa zyakagwisigwa kabusena bwazyo. **15** Mpawo bami baansi abantu bapati, abasinkondo bapati, abavubi, abasinguzu aboonse, bazike abalubusi, bakayuba mumapako aakati amabwe aamuzilundu. **16** Bakaamba kuti kuzilundu akumandomba aamabwe, "Amutuwide! Mutusise kuzwa kubusyu bwayoyo ukkede achuuno chabwami akuzwa kubukkali bwa Mwanambele. **17** Nkambo buzuba bupati bwabukali bwabo bwasisa. Ngwani ukonzya kwima?"

**7** Kwiinda kwazeezi ndakabona ba angelo bane kabiimvi kumabbazu one aanyika, kabajisi changuzu kujalila myuwoo iiene yanyika kuchitila kuti kutabi luuwo luungila nyika, Iwizi, na amunsamu nuba uumwi. **2** Ndakabona uumbi angelo kaziwida kujwe, wakali aachilembyo cha Leza upona. Wakoompolola ajwi pati kubangelo bane bakapedwe nguzu zyakunyonyoona nyika e Iwizi. **3** "Mutanyonyooni nyika, Iwizi, na misamu kusikila twabika bulembe aankumu zya babelesi baLeza wesu." **4** Ndakamwva mweelwe wababo bakabikwa buleombo: mwaamakkumi aane aalaane aazyuuulu, abo bakalilembedwe kuzwa kumukkowa woonse wabantu ba Izilayeli: **5** zyuuli zili kkumi azibili bazwa kumukkowa wa Juda bakalilembedwe, zyuuli zili kkumi azibili bazwa kumukkowa wa Lubbeni, zyuuli zili kkumi azibili bazwa kumukkowa wa Gadi, **6** zyuuli zili kkumi azibili bazwa kumukkowa wa Asya, zyuuli zili kkumi azibili bazwa kumukkowa wa Naftali, zyuuli zili kkumi azibili bazwa kumukkowa wa Manase, **7** zyuuli zili kkumi azibili bazwa kumukkowa wa Simioni, zyuuli zili kkumi azibili bazwa kumukkowa wa Levi, zyuuli zili kkumi azibili bazwa kumukkowa wa Isakkia, **8** zyuuli

zili kkumi azibili bazwa kumukkowa wa Zebbuloni, zyuuli zili kkumi azibili bazwa kumukkowa wa Jozefu, alubo zyuuli zili kkumi azibili bazwa kumukkowa wa Bbenjamini bakalembwa. 9 Kwiinda kwazintu eezi ndakalanga, alubo kwakali nkamu mpati itakwe uunga ulayikonzya kwiibala - kuzwa kuli choonse chisi, mukkowa, bantu, amulaka - kabayimvi kunembo lyachuuno akunembo lyamwana wa Mbelele. Bakalisamide magogo malamfu aatuba nkabajisi ntabi zya mupalumu mumaanza aabo, 10 alubo bakalikompolola ajwi pati: "Lufutuko ndulwa Leza wesu, uukkede aachuno chabulemu, akumwana wa Mbelele!" 11 Bangelo boonse bakaliimvvi kabazyungulukide chuuno chabulemu kabazyungulukide basilutwe azilengwa zine zipona, akuwida aansi amasyu kunembo lya chuuno chabulemu. Bakakomba Leza, 12 kabati, "Amen! Ntembauzyo, bulemu, busongo, bulumbu, kulemekwa, nguzu, akuyuma zibe kuli Leza wesu lyoonse! Amen!" (aiōn g165) 13 Mpawo umwi wabasilutwe wakandibuza, "Mbaani aaba, basamide magogo malamfu aatuba, alimwi bazwa kuli?" 14 Ndakati kulingue, "Ta, ulizi," alimwi wakati kulindime, "Aaba mbaabo bakazwa Mumapenzi Mapati. Bakasanya zigogo zyabo zilamfu akuzitubya abulowa bwamwana wa Mbelele. 15 Nkaambo kacheechi nchibali kunembo lyachuuno chabulemu bwa Leza, akumukomba sikati a mansiku mu tempele yakwe. Ooyo uukkede aachuuno chabulemu uyoobavumba atente lyakwe. 16 Tabakoyooftwa nzala lubo, nikuba kuba eenyota lubo. Zuba talikoyobatentia pe, nikuba puumina lipya. 17 Nkaambo mwana we Mbelele uli aakati kachuuno chabulemu uyooba mweembeli wabo, akutuzulwida kutusensa twameenda aabumi, alimwi Leza ulakusinda misozi yoonse kuzwa kumenso aabo."

8 Lino mwana wambelele wakajula chijazyo chamusanu atibili, kwakaba kumunisa kujulu kwachipanzi chahola. 2 Mpawo ndakabona bangelo balimusau ababili kabayimvi kunembo lyaLeza amyeembo ilimusau ayibili yakapegwa mbabo. 3 Awumwi mungelo wakaza, kanyampwide kapeyili kangolida katunkilikizo, kayimvi kuchipayilo chatunkilikizo. Tununkilikizo twiingi twakapegwa nguwe kuti atupe nkombyo yabantu baLeza boonse basalala achipayililo changolida kunembo lyachuuno chabulemu. 4 Busi bwatunkilikizo - ankombyo zaybantu baLeza basalala - bwakanyampuka kunembo lyaLeza kuzwa mumaboko amungelo. 5 Mungelo wakabweza kapeyili katunkilikizo akukazuza mulilo kuzwa achipayililo. Mpawo wakawalila ansi anyika, alimwi kwakali mpatumpatu zyandabe, mubbabal, kumweka kwatulabi, amuzuzumo wanyika. 6 Bangelo balimusau ababili bakali amyeembo ilimusana ayibili bakalibambilka kuti bayilizye. 7 Mungelo mutanzi wakaliza mweembo wakwe alimwi kwakaba bulmu amulilo uwelene abulow. Wakabwalilwa ansi anyika, alimwi akuti chisela chatatu chawo chakawumpigwa. Chisela chatatu chamusau chakawumpigwa, amasokwe matyete woonse akumpigwa. 8 Mungelo wabili wakaliza mweembo wakwe, alimwi chimwi chintu chilimbuli chiluundu chipati chiyaka mulilo chakawalilwa mulwizi. 9 Chisela chatatu chazilenge zipona chakafwa achisela chatatu chabwato chakapazigwa. 10 Mungelo watatu wakaliza mweembo wakwe, alimwi nyenyeesi mpati yakawa kuzwa kujulu, kibayima mbuli lampi, kuchisela chatatu

chamilonga ameenda amutusawu. 11 Izina lyanyenzezi eyo litewga chisamu chikasala. Chisela chatatu chameenda chakaba chisamu chikasala, abantu bingi bakazwa bakajigwa ameenda alweela. 12 Mungelo wane wakalizya mweembo wakwe, alimwi chisela chatatuchazuba chakawumvva, mbuli chisela chatatu chamweezi achisela chatatu chanyenzezi. Chisela chatatu chazimwi chakasizigw, chisela chatatu chabuzuba achisela chatatu chamansiku techakachili amumuni. 13 Ndakalanga alimwi ndakamwva chikwangala amwi malembe alabbla liti mungelomuchindi chakuti chikwangala. Oyo wakali kuluuka atata kayita ajwi pati, " Mawe, mawe, mawe kulabo baponia nyika nkaambo kamweembo ichede yamba kulisigwa abangelo batatu."

9 Mpawo mungelo wamusau wakaliza mweembo wakw, ndakabona nyenyeesi kujulu yakali yawida ansi anyika. Inyenyeesi eyi yakapegwa achijaluzyo mulyango wamulindi uitagoli. (Abyssos g12) 2 Wakajula mulyango wamulindi, alimwi busi bwakaya mujulu kuzwa kuzwa kumulyango mbuli busi buzwa muchijikilo chansimbi. Izuba amoya zyakasanduka kuba mudima abusi bwakwazwa kumulyango. (Abyssos g12) 3 Kuzwa mubusi insozi zyakaza anyik, alimwi zyakapegwa ngazi mbuli zyakabanze anyika. 4 Zyaka ambilwa kuti zipazi sokwe lyaansi naba mweevwe wazilimwa naba musamu, pesi buyo bantu abo batakwe nibakali mpa yaLeza ankumu zyabo. 5 Tezyakazumizigwa kubajaya bantu abo, pesi biyo kuti basubulwe kwamweezi ilimusau. Busaki bwazyo bwakali mbuli bwakanoiozi kakabanze nikaluma muntu. 6 Kumazuba ayo bantu bayoolangula lufu pesi tabakooyolujana pe. Bayooyandisa kapatii kufw, pesi lufu luyobasosoloka. 7 Insozi eezi zyakali kulangika mbuli madonki abambilwa baya kunkondo. Amitwe yawo kwakali chilimbuli musini wangolida, abusu bwawo bwakali mbuli bwabantu. 8 Aakali asusu mbuli lyabanakazi, amenyo awo akali mbuli menyo amulavu. 9 Balaachikwabilizy akaango mbuli zikwabilizy zyansimbi, alimwi musindo wamababa awo ulimbuli munkalaki amadonki achijanina nkondo. 10 Akalamichila ilatuniozi mbuli twakabanze; mumuchila yawo mwakali busaki bwakuchisya bantukwamyezi ilimusau. 11 Bali mbuli mwami wabo mungelo wamumulindi uitagoli. Izina lyakwe muchiHibbulu walikutegwa Abbadoni, muchiGilikki kali azina litewga Apoloni. (Abyssos g12) 12 Inkondo tanzi yakayinda. Amubone! kwayinda eezi kuchili nteenda zibili zichiza. 13 Mungelo wamusau awumwi wakaliza mweembo wakwe, alimwi ndakamwva ijwi kalizwa mumeja achipayililo changolida chipedwa kunembo lyaLeza. 14 Akwambila mungelo wamusau awumwi wakali amweembo, "Angununa bangelo bane bakangwa kumulonga mupati wakuEfulate." 15 Bangelo bane bakali balibambilka kuholia ely, kubuzuba obo, kumweezi oyo, amunyaka oyo, bakangunrunwa kuti bajaye chisela chatatu chabantu. 16 Mweelwe wabasilumamba bakali amusana wamadonki bali zyulu zyamyanda ili makumi abili. Ndakamwva mweelo wabo. 17 Mbuboobu mbundakabona madonki muchilengaano changu abaabo bakali biinga (akkede). Zikwabilizy zyabo zyakali kusalala, zyamiiye azya syantondo. Mitwe yamadonki yakali mbuli mitwe yabalavu amunkanwa yawo mwakazwa mulilo, busi asalufa. 18 Chisela chatatu chabantu chakajayigwa azibela zitatu:

mulilo, busi, asalufa wakazwa munkanwa lyawo. 19 Nkaambo nguzu zyamadonki zyakali munkanwa lyawo amumichila - nkaambo michila yawo yakali mbuli nzoka, kalamitwe eyo yakali kumezya zilonda kubantu. 20 Kulyokezya kwabantu, abo batakwe bakajegwa achibela eechi, tebakasanduka kumilimbu yamaboko, na kuleka kukomba basikazwa achikozyano chazibeze zyangolide, siliva, mukuba, mabwe, achisamu - zintu zitaboni, akumwva, akweenda. 21 Nikuba kutasanduka kubujayi bwab, kumasamu abo, kubwaamu akunchito zyakubba.

**10** Mpawo ndakabona uumbi mungelo wamanguzu kaza kuzwa kujulu. Wakali mujoba, alimwi kwakali fulichoongwe ajulu lyamatwe wakwe. Busyu bwakwe bwakali mbuli zuba alimwi mawulu aakwe akali mbuli misumpuululu yamulilo. 2 Wakajisi chakulembela chiniini, eecho chakajulwa mujanza lyakwe. Wakabika kuulu kwakwe kwachilisylo mulwizi alimwi kwachimweensi anyika. 3 Mpawo wakoompolola ajwi pati mbuli maluvu wabutambo. Eelyo nakoompolola, mizuzumo ili musanu ayibili yakaambula amajwi aayo. 4 Eelyo mizuzumo ili musanu ayibili niyakaambula, ndakali ndaamba kulemba, pesi ndakamvwa ijwi kuzwa kujulu lyakati, "Ngayibe nsiswa eezyo zyaambwa amizuzumo ili musanu ayibili. Utazilembi pe aansi." 5 Mpawo mungelo ngundakabona kayimvvi alwizi alimwi anyika wakanyampula luboko lwakte lwachilisylo kujulu. 6 Wakakonka awoyo uupona lyoonse alimwi chakutamana, wakalenga julu alimwi azyoonse zili mukati kalyo, nyika alimwi azyoonse zili alinjiyo, alimwi a lwizi alimwi azyoonse zili mulindulo, alimwi mungelo wakati, "Takuchiyoobi limbi kunonoka. (aiōn g165) 7 Pesi mubuzuba eelyo mungelo wa msanu ababili nayowamba klizya mweembo wakwe, mpawo batupati bwa Leza buyoozukizigwa, mbuli mbakaamba majwi mabotu kubalandakwani bakwe basinsimi." 8 Ijwi ndindakamvwa kuzwa kujulu lyakaambula lubo kulindime: "Inka, bweza chilembelo chijulikene chili muluboko lwa mungelo uyimvvi mlwizi alimwi aanyika." 9 Mpawo ndakiinka ku mungelo alimwi ndarmwaambilka kuti andipe chilembelo chiniini. Wakati kulindime, "Bweza chilembelo alimwi uchilye. Chiyoochita kuti bula bwako bukalule, pesi mumulomo wako chinoli chinono mbuli buchi." 10 Ndakabweza chilembelo chiniini kuzwa kuluboko lwa mungelo alimwi ndachilya. Chakali kunona mbuli buchi mumulomo wangu, pesi musule lyakuchilya, bula bwangu bwakalula. 11 Mpawo umwi wakati kulindime, "Weelede kusinsima lubo aatala abantu biingi, manyika, misyobo, alimwi a baami."

**11** Itete lyakapegwaa ndime kuti ndibelesye mbulikasamu kakweesya. Ndakabuzigwa, "Buka mpawo upime Ng'anda ya Leza achipayiililo, ababo bakomba mumo. 2 Pesi utapimi lukoono lwaanze lwa Ng'and ya Leza, mbukunga lwakapegwaa kubarnasi. Baloolyatawuka idolopolisalala kwamwezi makumi aane aabili. 3 Ndilakupa bakamboni bangu babili anguzu zyakusinsima ali chuulu amyaanda iibili amakumi musanu alimwi, kabasamide zisamo zyamasaka." 4 Bakamboni aaba misamu iibili yamawooliva azikkazikilo zibili zyal; ampe zyakallimwi kunembo lyamwami wanyika. 5 Na umwi wasala kubanyonyoona, mulilo ulazwa mumilomo yabo akuli yabasinkondonyina. ooyo kubanyonyoona weeleda

kujayigwa munzila eeyi. 6 Bakamboni aaba balenguzu, zyakujala mulengalenga kuti kutabi mvula iwa kuchiindi chamazuba ngibasinsima. Balaanguzu zyakusandula maanzi kuba bulowa akuumma nyika amusyobu ulibuti wachisozi kufumbwa mpubayanfila. 7 Nibanooli bamanisya bukamboni bwabo, chinyama chizwa mumulindi utagoli chiyyobusya nkondo aatala ambabo. Uuyoabazunda akubajeya. (Abyssos g12) 8 Mibili yabo iyoowona mumugwagwa wadolopo pati (kachilikwiimikila Sodoma a Ijiputi) nkwakabambulwa Mwami wabo. 9 Kumazuba aatatu achisela bamwi kubantu boonse, kumukowa woonse, kumyaambo yoonse, akuzisi zyoonse bayoolanga mibili yabo. tabakoyoyizumiza pe kuti ikabikwe muchuumbwe. 10 Aabo ba[pona munyika bayookondwa atala ambabo akupobola. Alimwi bayotumizya zipo kuli umwi awumwi ankaambo kabasinsimi babilo bakapenza aabo bakkede munyika. 11 Pesi kunembo kwamazuba aatatu achisela muuya wabuumi uwza kuli Leza uyoobanjila, eelyo bayooyima amawulu aabo. Kuuyoowa kupati kuyoo wida aabo bakabona. 12 Elyo bayoomvwa jwi pati kuzwa kujulu kaliti kulimbabo, "Amuze ookuno!" eelyo bayoyinka kujulu mujoba, awwo basinkondonyina kabangangide. 13 Kuchiindi eecho kuyooba muzuzumo mupati, pesi kuchipanzi chili kkumi chadolopo chiyoowa. Zyuuu zyabantu zilimusana azbili ziyooyajigwa aamuzuzumo, aabo bayoofutuka bayoyowa akupa bulemu kuli Leza wajulu. 14 Lyachibili penzi lyakayinda: Bona! Penzi lyatatu lilasika chakufwambaana. Kwakalio mabbalabala atulabi, amizuzumo, akugutuma akuzuzuma kwanyika, avula mabwe. 15 Elyo angelo wamusana ababili wakasiba mpeta, alubo majwi mapati akambuulwa kujulu eelyo akati, "Bwami bwanyika bwaba bwami bwa Mwami wesu aKkilisito wakwe, aboobo uoyendelezya kwalyyoonse." (aiōn g165) 16 Pesi bapati bali makumi aabili abane, bakkala azyuuno zyabwami bwabo kunembo lya Leza, bakawida kumasyu aabo akukomba Leza. 17 Bkati, "Tupa kulumba kulinduve, Mwami Leza Singuzu zyoonse, ooyo ulivo awakaliwo, nkaambo wabweza nguzu zyako mpati akusanguna kweendelezya. Mabbuku mabotu amalembe aachi Giliki chansiku chili atwaambo wakaliwo, uzooba wo pesi kumabbuku amwi alino achi Giliki akayungizya twaabmo: ayooyo uzosika. 18 Zisi zyakanyema, pesi bukali bwako bwasisika. Chiindi chasika chabafwide kuti batongwe akuti nywebo mukape balanda banu basinsimi bulumbu abantu ba Leza basalala, ababo bakayoowa zina lyako, batachikayandikan abalaanguzu. Chiindi chako chasika chakunyonyoona aabo banokunyonyoona nyika." 19 Elyo ng'anda ya Leza ili kujulu yakajulwa alubo akkiyi yachizuminano yakaboneka mukati ka Ng'anda.

**12** Chitondeezyo chipati chakaboneka mujulu: mwanakazi uvumbidwe azituba, uli amwezi kunsi aamawulu amusdini wanyenyezi zili kkumi azibili amutwe wakwe. 2 Wakalimitide, akulila mumachisen aakutumbuka, wakachiswa mukutumbuka. 3 Mpawo kwakaboneka achimwi chitondeezyo kujulu: Langa! Kwakali Simwaaba mupati usalala ooyo wakali amitwe ili musanu ayibili ameja alikkumi, alimwi kwali misini ili musanu ayoibili aamutwe wakwe. 4 Muchila wakwe wakayilla chatatu chanyenyezi zili kujulu akuziwaalila ansi. Lino Simwaaba wakayimikila kunembo lyamwanakazi ooyo wakali waba afwiifwi

akutumbuk, kuti natatumbuke akamene mwana. 5 Wakatambula mulombe, mwana mulombe, ooyo uyooyendelezya masi woonse amufunko walibulo. Mwanaakwe wakakwempelwa kuli Leza achiuno chakwe, 6 mpawo mwanakazi wakachijila munkanda, ooko Leza nkvakabambide busena bwakwe, kuti abambwe kwamazuba ali chuuluuanyaanda iibili ilaamakumi musanu awumwi. 7 Lino kwakaba nkpondoo kujulu. Mikkeyeli abaangelo bakalwana a Simwaaba abaangelo bakwe bakajosezya. 8 Pesi Simwaaba tewakalijisi nguzu zyakuzunda. Lino twkwakajanika busenabwabo pe kujulu we abaangelo bakwe. 9 Simwaaba mupati ooyo muzoka wachiindi utegwa Dyabulosi na Satani, wakeena nyika yoonse -wakawaalwa ansi munyika, abaangelo bakwe bakawaala antoomwe anguwe. 10 Mpawo ndakamvwa jwi pati kujulu: "Lino lufutiko Iwasika anguzu abwami bwa Leza wesu, anguzu zya Kkilisito wakwe. Nkaambo sikebejelezya bakwesi wawalilwa ansi, nguwe wakalikubabejelezya kuli Leza wesu sikati amansiku. 11 Bakamizunda abulowa bwa Mwana ambelele akujwi lyabukamboni bwabo, nkaambo tebakali kuyandisa buumi bwabo kusika kuliufu. 12 Nkaambo kaako amusekelele, nye nomajulu amoonee nomukkala mulingawo! Pesi maaawe kunyika akulwizi, nkaambo simwaaba wawalilwa ansikuli ndinywe: uzwide bukali buyosoysa nkaambo ulizi kuti chiindi chakwe nchinini biyo! 13 Lino Slmwaaba nakabona kuti wawalilwa ansi munyika, wakaandilila mwanakazi wakatumbuka mwana mulombe. 14 Lino mwanakazi wakapegwa mababa aabili achungwe mupati kuti awuluke aye kubusena mbwaakabambilidwe kunkanda. Oobu mbubusena ooko nkwayoobambwa nkwayookutawukilwa kwachiindi chazyiindi achisela chachiindikuzwa kubusybwa Muzoka. 15 Muzoka wakaluka maanzi kuzwa kumulomo wakwe mbuli mulonga kuti akachite zambahulgwe litakatole mwanakazi. 16 Pesi nyika yakamugwasya mwanakazi. Nyika yakajula mulomo wayo akumena mulonga ooyo kuzwa kumulomo wa Simwaaba. 17 Mpawo Simwaaba wakasiya mwanakazi akuya kutanguna nkondo abana bakwe boonse, aabo bakaswiiliila milaazyo ya Leza akujata bukamboni atala a Jesu.

**13** Mpawo Simwaaba wakayimikila museele lyakumbali alwizi Lino ndakabona chinyama chifumpuka kuzwa mulwizi. Chakali ameja alikkumi amitwe ili musanu ayibili. Atala ameja kwakali misini ili kkumi, aatala amutwe uumwi kwakali izina lyalween. 2 Chinyama eechi nchindakabona chakali mbuuli nemba. Zituta zyacho zyakali mbuuli zituta zya nengo, amulomo wacho wakali mbuuli mulomo wamulavu. Simwaaba wakachipa nguzu zyakwe, achiuno abwami bupati bwakwendelezya. 3 Umwi mutwe wachinyama wakali aachilonda chipati, pesi chilonda eecho chipati chakali chapona. Lino nyika yoonse yakali yagamba nibakali tobela chinyama. Bakamkomba umwi simwaaba nkaambo wakapa chinyama bwaami. 4 Bakachikomba chinyama, achilacho, bakati," ngwani uuli mbuuli chinyama?" nguni unga ulachilwana. 5 Lino chinyama chakapegwa mulomo oyo wakali kwambuuila majwi amasampu. Chakazumizigwa kweendelezya bwaami kwamezyi ilimakkumi aane amyzezi iibili. 6 Mpawo chinyama chakajula mulomo wacho kuti chaambuule masampu kuli Leza, kusampawula zina lyakwe

anganda yakwe abaaboo bakkala kujulu. 7 Lino chinyama chakazumizigwa kutalika nkondo abantu ba Leza basalala akubazunda. Alimwi, chakapegwa bwaami bwakwendelezya misyobo yoonse, bantu milaka achisi. 8 Boonse bakkala anyika bayoochikomba, woonse uulazina lyakatalebedwe mubbuku lyabuumi, lya Mwanaambelele wakajayigwa kuzwa kumatalikilo aanyika. 9 Naa kuli uulakutwi aswiilie naa kuli uumwi utolwa mubuzike, mubuzike uyotolwa. 10 Naakuli uujayigwa aapanga, apanga uyojayigwa. Ndoolu lukakatiilo lwakwiitwa alusyomo lwabantu ba Leza basalala. 11 Lino ndakbona chinyama chimbi chizwa munyika. Chakalaameja aabil mbuuli mwanaambele, akwaamba mbuuli simwaaba. 12 Mpawo ndakabona uumbi munyama kazwa munyika. Wakali aameja obile mbuuli mbelele, alimwi chakalikwaambula mbuuli simwaaba. Wakatondeezya woonse manguzu a munyama mutaanzi kunembo lyakte, alimwi wakachita nyika alimwi abaaboo bapona alinjiyo kuti bakombe munyama mutaanzi - oyo wakali aachilonda chakaponisigwa. 13 Chakachita maleele aagambya. Chakachita mulilo kuti useluke kuzwa kujulu kunembo lyabantu. 14 Azizitondeezyo chakapegwa nguzu kachiimikilila chinyama, wakeena aabo bakkala munyika. wabaambila kuti babikkile chinyama chikozyaniso - wakaliyasidwe apanga, pesi wakapona. 15 Wakazumizigwa kupa muuya wakuyoya kuchikozyaniso chachinyama kuti chikozyaniso echo kuti chaambuule akuchita boonse aabo bakakakukomba chinyama kuti bajayigwe. 16 Alimwi wakaangila bantu boonse, batabalwi, abasinguzu, bavubi abachete, baangunwidwe abazike, kuti babikwe impa aakuboko naa ankumu. 17 Chakaba chiyumu kuli boonse kuula naa kuuzya ado uula mpa yachinyama, ooyo ngumweelwe wimikilila zina lyacho. 18 Oku mbombubo busongo. Naa kuli uujisi maan, abale mweelwe wachinyama, ooyu ngu, mweelwe wachinyama. Nkaambo ngumwelwe wamuntu. Mwelwe wakwe ngwa myaanda illi musanu awumwi illa makkumi musanu alimwi illa musanu awumwi.

**14** Ndakalanga mpawo ndakabona Mwanaambelele uliimwi atalachilundu cha ziyoni. Bakalaanguwe bakali zyuulu zili mwaanda amakkumi aane abane bakali azina lyakte alya Wisi zina kalilebedwe ankumu zyabo. 2 Ndakamvwa jwi lizwida kujulu limvwikka mbuuli maanzi miangi aaboboma amuzumo mupati. Imuzumo ngundakamvwa lubo wakali mbuuli basituntimbwa balizya tuntimbwa. 3 Bakalikwiimba lwiimbo lupywa kunembo aamusini mpawo kunembo bawuka bone bapona abaalumi batpati. Takwe bakali kukkonzya kwiiimba lwiimbo ado aba bali zyuulu mwaanda amakkumi one azine bakawulidwe kuzwa kunyika. 4 Aba mbembaboo bakatali sofwaazizye abanakazi bakalibambide lwabo beni kulizyamalalano. Mbiimbaboo bakatobela Mwanaambelele kufumbwa nkwaakali kuya. Aba mbimbaboo bakafutwidwe kuzwa akati kamisyobo mbuuli michelo mitaanzi aya Mwanaa. 5 mbelele. Takwe mabejo akajanikide mumilomo yabo tabakwe kampenda. 6 Ndakabona uumbi mungelo uyyobuluka mujulu, wakajisi makani mabotu aatamani aakwaambila baabo bakali kupona aanyika - kuli woonse masena, misyobo, milaka, akubantu. (aiōnios g166) 7 Wakiita ajwi pati," myooowe Leza akumupa bulemu. Nkaako chiindi chakwe chalubeta chasika. Mumukombe, ooyo wakalenga

Jul, anyika alwizi, mpawo atusensa twamaanzi." 8 Awumbi mungelo - wa bili mungelo - wakatobela nkayoobwamba," Waawa, waawa Bhabbiloni mupati wakasungilizya woonse maasi kuti anywe wayini yakwe yabwamu." 9 Awumbi mungelo - watatu mungelo- wakabatobela, wakaamba ajwi pati," Naa kuli muntu uukomba chinyama achikozyanio chacho mpawo akutambula bulembu bwachyo aankumu yakwe naanka mukuboko kwakwe, 10 ooyo nguutakanywe wayini wabukkali bwa Leza, iwatilwa chakutavwelwa aamanzi muchinyrido chabukkali bwakwe muntu ooyu uunywa uyopenzegwa amulilo wasilufa kunembo lyabaangelo basalala ba Leza akunembo lya Mwanaambelele. 11 Ibusi bwamapenzi aabo bula lunta lyoonse kukabe butamani mpawo tabakwe kulyookezya bunini sikati kana mansiku - aabo bakomba banyaama azikozyanio, mpawo abaabo boonsbatambula bulembu bwazina lyakwe. (aiōn g165) 12 Mbuboobo mbuluboneka lwito lwabakakatila lwabantu basalala ba Leza, aabo babamba milaazyo ya Leza a lusyomo lwabo lwamuli Jesu." 13 Ndakamvwa ijwi lyakazwa kujulu lyakati" lemba eechi: balilongezegelwe aabo batakafwe mumwaami." "Iyi," mbaawamba Muuya "naakuti balyookezye mumakataazyo aabo, lino milimo yabo ilabatobela." 14 Ndakalanga mpawo ndakabona joba lituba, aatalajoba kwakkadde uomwi uukozyaniya amwanaamuntu. Wakali amusini wa ngolida atala mutwe wakwe mpawo mujaanza lyakwe wakajisi jekeso libosya. 15 Mpawo kwakazwa mungelo uombi muchikombelo mpawo wakiita ajwi pati kuli yooyo wakakkadde atala ajoba: "Bweza jekeso lyako akutanguna kutebulu. Nkaambo chiindi chakutebulu chasika, abutebuzi bwanyika bwabiziw. 16 Lino ooyo wakakkadde ajulu ajoba wakavukuzya jekeso lyakwe aatala nyika, mpawo nyika yakatebulu. 17 Awumbi mungelo wakazwa muchikombelo mujulu; alakwe wakali aajekeso. 18 Awumbi mungelo wakazwa kuchipayiliyo chatununkilizyo, nguwe wakali aanguzu atala amulilo. wakoomplola ajwi pati kuli yooyo wakajisi jekeso libosya," tola jekeso lyako libosya akutebulu muzikamu zyamichele kuzwa mumisamu yanyika, nkaambo michelo yayo yabizwa." 19 Mpawo mungelo wakavukuzya jekeso lyakwe kuniyika mpawo watebulu michelo yamusamu wanyik. Watebulu misamu yanyika akwaawala mudindi pati lyakutebwida lyabukkali bwa Leza. 20 Mwakalyatukwa mudindi eelyo lyakutebwida aanze aamunzi, mpawo abulowa bwakatilwa kuzwa kulinchicho kuyosika mumukosi wa bbiza, kwachelesyo chili chulu amyaanda ilimusamu awumui.

**15** Lino ndabona chimwi chitondeezyo mujuu, nkachili chipati mpawo kachigambya: Bakali bangelo bakali musanu ababili nkabajisi zipenzo zili musanu azibili, ezizipenzo nzyakumanainsizyo, mulinzizyo bukkali bwa Leza buno maninide. 2 Ndakabona chimwi chili mbuuli lwizi lwachi boniboni chivwelene aamulilo. Lino aabo bakayimwii mbembabo bakazundide chinyama achikkozyaniso chacho mpawo amweelwe wazina lyach. Bakalijisi tuntumbwa ntubakapedwe a Leza. 3 Bakali kwiimba lwiimbo lwa Mozesi, mulanda wa Leza, mpawo alwimbo lwaMwana wa mbelele: "nkupati akugambya kuchita kwenu, Mwami Leza, singuzu. Zililuleme mpawo nzyakasimpe nzila zyanu, Mwami wamanyika. 4 Ngwani utakuyoow, Mwam, akulemekezya zina lyako? Nkambo nduwe

olike usalala. Woonse maasi ayosika akuyokukkomba kunembo lyako nkaambo bululami bwako anchito zyayubununwa." 5 Musule lyazintu ezi ndakalanga, mpawo chikombokelo nkakuli chilawo chabumboni chakali julidwe mujulu. 6 Kuzwa muchikombelo kwakabbuda bangelo balimusunu ababili nkajisi zipenzo zili musanu azibili. Kabasamide zisamo zituba zingayima, alimwi balaangide aatwango twabo intambo zyangolida. 7 Umwi wabanyama bane bapona wakapa kubangelo bali musanu ababili zibiki zyngolida zizwide bukali bwa Leza, kuli yoyo upona kwa lyoonse akutamani. (aiōn g165) 8 Chikombokelo chakali zwide abuusi buzwa kubulemu bwa Leza akunguzu zyakwe. Takwe wakali kukkonzya kunjila kusikila zipenzo zilimusunu azibili zyabangelo bali musanu ababili bamaninina.

**16** Ndakamvwa Ijwi lyoompolola anze atempele akwamba kuba angelo bali musanu ababili, "Kwiiya akakatile anyika mitiba ili musanu ayibili yabukali bwa Leza." 2 Mungelo wakusanguna wakainka akutila mutiba wakwe munyika; kubija amachise azilonda zyakazwa mabantu kuli baabo bakalemedwe bulembu bwachinyama, abo bakakomba chikozyanio chacho. 3 Mungelo wachibili wakatila mutiba wakwe mulwizi, Akaba bulowa, mbuli bulowa bwamuntu ufwide, azintu zyoonse zipona mulwizi zyakafwa. 4 Mungelo wachitatu wakatila mutiba wakwe mumilonga amutusensa twamanzi, aboobo akaba bulowa. 5 Ndakamvwa mungelo wamanzi kaamba kuti, "Uli mululami - umwi uliwo awakaliwo Usalala alikke - nkambo wabeteka zintu ezi. 6 Nkambo bakatila bulowa bwabantu abasinsimi ba Leza basalali, wabapa bulowa kuti banywe; nzinziyo nzibakali kuyanda." 7 Ndakamvwa nsandulo kuzwa kuchipayili, "Iyii, Mwami Leza Singuzu zyoonse, kubeteka kwako nkwasimpe alimwi kulisileme." 8 Mungelo wachine wakatila mutiba wakwe aazuba, alimwi lyakazumizigwa kuti litente bantu amulilo. 9 Bakatentwa akupya, alimwi bakasampawula zina Leza, uli anguzu atala zilwazi zyoonse. Tebakasanduka pe nikuba kumupa bulemu. 10 Mungelo wamusunu wakatila mutiba wakwe achiuno chachinyama, akusiya kwakazulila abwami bwachyo. Bakaluma ndiimi zyabo nkambo kamachise. 11 Bakasampawula Leza wakujulu nkambo kamachise abo azilonda, aboobo bakachili kukaka kusanduka kunchito zyabo. 12 Mungelo wamusunu awumwi wakatila mutiba wakwe mulonga mupati, Efulatisi. Maanzi awo akayuminina kukubambilila nzila ya Mwami kuti asike kuza kujwe. 13 Ndakabona myuya miibi itatu yakali kulangika mbuli zyaande yakali kizwa kumulomo wasimwaba, akuchinyama, akuba sinsimi babeji. 14 Myuuya yamadimonii ichita zigambyo azitondezyo. Yakali kwinkha anze kubaami banyika yoonse akulibungania antomwe nkambo kakulwana kupati kwazuba lya Leza Singuzu zyonse. 15 "Mulange! ndasika mbuli mubb! Ulongezezegwe ngooyo ubamba akulangiliila, ukkede kazwete chibaki chakwe kuti ateendi kali chiinswe akuti bataboni bube bwakwe busisyia. 16 Bakabeeta antomwe abusena bwitwa kuti Amagedoni muchi Hebbelu. 17 Mungelo wamusunu atubili wakatila mutiba wakwe muluwo. Mpooyna Ijwi ipati lyakoompolola kuzwa muntempele akuchuno, kalyamba kuti, "Kwamana!" 18 Kwakali mimuni yandabibi,

kundindima kuli abukali, akuswanana kwandabi amizuzumo, akuteketa kwanyika kuyoosya - kuteketa kwanyika kupati kutana kubonwa kuzwa muntu mpaakabeda anyika, lino nkukuteketa kwenyika kupati. **19** Idolopo ipati lyakanzana muzibela zyotatwe, amanyika amadolopo akawa. Mpawo Leza wakayita kuti abone Bbabbiloni mupati, alimwi wakapa dolopo nkomesi itilidwe wayini wakalundwa kuzwa kubukali bwindilide. **20** Tusuwa toonse twakamana, azilundu takwe nizyakachili kuboneka pe. **21** Chiyulamabwe chipati, chakelwa atala achipo, chakasika aansi kuzwa kujulu atala abantu. Bakasampawula Leza azilwazi zyachiyulamabwe nkambo zilwazi zyakali kuyosya loko.

**17** Umwi wabaangelo balimusau ababili bakajisi mitiba chasibwamu mupati ukkede atala amanzi mingi, **2** Oyo, baami baansi ngubakachita awe bwamu, awayini wabwamu bwakwe bayakide ansi bakakolwa." **3** Mpawo angelo wakandibweza mumuuya akunditola munkanda, alimwi ndakabona mwanakazi ukkede amunyama uusalala wakali zwide mazina akusampawula. Echo chinyama chakali amitwe ilimusau ayibili ameja aali kkumi. **4** Mwanakazi wakazwete zisamo zyamusyobo wamuntumbula azisalala kazingayima alimwi zyakalivwelene angolida, amabwe mayandisi, amabwe akubumba atuba. Wakajisi inkomesi izyangolide mumaboko akwe zyakazwide zintu zitayandiki azisofwede abwamu bwakwe. **5** Ankumu yakwe wakalembedwe izina lyakali abupanduluzi busikene: "Babiloni mupati, banyina babasimamambe abusofwazi bwazintu zyansi." **6** Ndakabona mwanakazi kakoledwe bulowa bwabantu basalala ba Leza abulowa bapenzewga nkambo kakusyoma Jesu. Nindakamubona, ndakayowesa kapati. **7** Pesi mungelo wakandambila kuti, "ninzi nchoyowa? Ndiyokupandulwida zisisikene zyiminina mwanakazi achinyama chimubwezed, chinyama echo chilamitwe ilimusau ayibili ameja alikkumi. **8** Chinyama nchiwakabona kachipona, tachchiponi pe lino, alimwi chamba kusika aansi loko amulindi. Mpawo ulayinkila mukunyonyoka. Abo bapona munyika, abo bajanika mazina aabo katalembedwe pe mubbuku lyabuumi kuzwa muntalisyo yanyika - bayoyowesa nibakubona chinyama, nkambo chakaliwo, alimwi lino tachiwope, alimwi chiyoboola. (*Abyssos g12*) **9** Eechi chaamba boongo bulabusongo. Mitwe ilimusau ayibili ntulundulundu tuli musanu atubili omo mwanakazi mwakkede. **10** Kuli baami alubo bali musanu ababli, baami balimusau baliwide, umwi uchipona, alimwi bamwi tabanasikape, alimwi nazosika, uyelede kuzoyimikila kayindi kanini. **11** Chinyama chakasikide, alimwi pesi tachiponi pe, ngomwani wamusau atutat, uzwa kulibali musanu ababli aboobo uya kulinonyoko Iwakwe. **12** Meeja aalya nguakabona alikkumi mbibaami balikkumi batana tambula bwami bwabo, pesi bayotambula bwandelezi mbuli baami klwachiindi chomwe antomwe achinyama. **13** Obu mbubongo bumwi, alimwi buyopa nguzu abwendelezi kuchinyama. **14** Bayoliya nkondo amwana mbelele, pesi mwanambele uyobazunda nkambo ngu Leza waba leza, a Mwami wabami- abaabo balawe mbayitwe, basalidwe, abasyomekedeh." **15** Mungelo wakandambila kuti, "Manzi ngiwakabona awo simamambe mpakakkede, mbibantu, biingi

manyika amyambo. **16** Meja alikkumi ngiwakabona - boo lwabo achinyama bayosula simamambe. Bayochisiya achilikke achintanda, bayochilya nyama yacho alimwi bayochitenta chikamaninine mumulilo. **17** Nkambo Leza wabikka mumyoyo yabo kuti babweze makanze akuzuminina kupa nguzu abwendelezi kuchinyama mane Ijwi lya Leza lizuzikizigwe. **18** Mwanakazi nguabona nidolopo pati eliya lilanguzu zyakwendelezya atala abami banyika."

**18** Nikwakinda zintu ezi ndakabona umbi angelo kaseluka aansi kalikuzwa kujulu. Kajisi bwendelezi bupati, aboobo nyika yakamwesegwa abulemu bwakwe. **2** Wakakwilila ajwi ijumu, wati, "Waawa, waawa Bbabbiloni mupati! Waba chikkalilo chamadimon, chiyobwedo chamyuya yoonse isofwede, achiyobwedo chatuyuni tusofwede atusesemya. **3** Nkambo zisi zyoonse zyanya wayini wabwamu bwakwe. Bami banyika bakachita bwamu anguwe. Abalabo bendelezi baansi abavubi buzwa kunguzu nzyalibotezya anzila yakupona kwakwe." **4** Alimwi ndakamwua limbi ijwi lizwa kujulu lit, "Kamuzwa aanze kuzwa kulingue, nobantu bangu, kuchitila kuti mutawanisigwi zibi zyakwe, akuchitila kuti mutatambuli niziba zipenzyo zyakwe. **5** Zibi zyakwe zyatanta kujulu, kule, aboobo Leza wayeya inchito zyakwe imbi. **6** Mumubbadele mbuli mbakabbadala bamwi, amumubbadele kobile mbuli mbachita; munkomeki njakali kuswanizya muswanizye tubili akulinguwu. **7** Mbuli mbakali kulemya Iwakwe akupona mukulyiba, amupe koomba amawuse. "Ndakala mbuli namalelo; tandili mukamufu pe, aboobo tandikoyobona koomba. **8** Nkaambo kako mubuzuba bomwe zipenzyo zyakwe ziyo musikila: Lufu, anzala: Uyo syukutwa amulilo, nkambo Mwami Leza ngusinguzu aboobo ngomubetesi wakwe." **9** Baami banyika bakachita bwamu chakulibotezya aboobo baakenda chakutalyunanga anguwe bayolila aoomoka nibayobona busi bwakutentwa kwakwe. **10** Bayoyimikila kule, akyowa zipenzyo zyakwe, akuti, "Maawe, maawe kuchisis chipati, Bbabbiloni, chisi chili ampuwo! Nkambo muchindi chomwe lubeteko Iwako Iwasika." **11** Abalabo bendelezi benyika bakwiila akomba nkambo tachikwe naba omwe uyobawulila alimbi - **12** Makwebo angolida, ansiliva, mabwe mayandisi, angale, amasani asalala tyu, azimwalimwali, ayoonse misyobo yamasamu amukomba, azyonse zibikilo zyameja anzovu, azyonse zibikilo zyakatwa amasamu mayandisi, azyamundalila, azyamukuba, azya mabweluumma, **13** Kkinamono, tununkilizyo, alibbano, aamula, wayini, amatuta, abusu bunante, abulotwe, ang'ombe ambelele, ambizi ankalaki, amyuya yabantu. **14** Muchelo oyo ngoyandisa anguzu zyako zyakumana kuzwa kulinduwe. Zyonse zyoolwe zyako azi kubotezya zyakukubulika, tazichika bonwi limbi pe. **15** Bendelezi bazintu ezi abo bakaba bavubi akambo kakwe bayoyima kule kuzwa kuli nguwe musinzo nkambo kakuyowa kuperenzewa kupati. **16** Bayoti, "Maawe, maawe kuchisi chipati echo chakasamikidwe masani mabotu, mudowalowa, azisalala pyuu, aboobo wakalisakatide ingolida, mabwe mayandisi, angaale! **17** Muchiindi chomwe boonseni buvubi bwakambilwa kufwa." Boonse basibana musyoloma, boonse bantu beenda alwizi, amulwizi bakayimikila kule. **18** Bakakwila nibakabona busi bwakutentwa kwamubili wakwe. Bakaati, "Nchichili chisi chibanga nchisi chipati?" **19**

Bakalivwikila lusuko amitwe yabo, akukwila kupati, akwema akoomoka, "Maawe, mawe kuchisi chipati balikuli boonse bakajisi maato abo mulwizi bakavubisigwa kuzwa kuli nguwe. Pele muchindi choomwe bakambilwa kufwa," 20 "Amusekelele kwinda kwakwe amajulu, nyewe nobantu basalala anobatumwa anobasinsimi, pele Leza wamwetele lubeta alinguwe!" 21 Angelo singuzu wakabweza ibbwé liliimbili iziyo pati aboobo waliwala mulwizi, wamba wati, "Munzila eyi, Babbiloni, yochisi chipati, uyosowegwa aansi chabukkali aboobo tochikabonwi limbi pe. 22 Ijwi lyabasituntimbwa, basinyele abasimweembo talichiyomvwigwi limbi muli nduwe. Abasimilimo niba ilibuti tabakoyojanwa limbi mulinduwe. Takukoyomvwigwa kuvuuta kwaziyo limbi muli nduwe. 23 Mumuni walampi tuchikamuniki limbi mulinduwe. Ijwi lyabasibwinga talikoyomvwigwa limbi muli nduwe, pele basambazi bako bakali bapati baansi, aboobo maasi akeenwa amasalamusi ako. 24 Mulinguwe bulowa bwaba sinsimi abwa basalali ba Leza bwaka janwa, abulowa bwababoo boonse bakajayigwa aansi."

**19** Nikwakayinda zintu ezi ndakamvwa chakamvwikka aanga mongololo wajwi pati lyabantu bingi kujulu kalilo kwita aanze, "Haleluya. lufutuko, bulemu, amanguzu nga Leza wesu. 2 Bubetesi bwakwe mbwakasimpe kabululeme, nkambo wakabeteke simwaba mutpi oyo wakasofwazyia inyika abwaamu amamambe wakabwedezya igaze lyamulanda, wakwe kuzwa kujanza lyakwe." 3 Bkaambula lubo lwabili,

"Haleluya! Busi bwakabuka kuzwa kulinguwe kwalyonse alyoonse. (aiōn g165) 4 Bapati bali makumi abiliaane azilengwa zipona zyakavundama ansi akukomba Leza, wakkedde achikkalilo. Bakali kwamba kuti, "Ameni, Haleluya!" 5 Mpawo ijwi lyakazwa anze kuzwa kuchikkalilo, kalyamba kuti, "Alumbwe Leza wesu, moonse nubalande bakwe inywe nimumuyowa amwi abatali bapati ababo bali amanguzu."

6 Mpawo ndakamvwa chakamvwika anga ndiji mwelwe wabantu, mbuli muzumo wamanzi mayingi, achili mbuli muzumo wakuswanana kwendaabi. 7 Atusekelele akubotelwa akumupa bulemu! Nkambo kakukondelwa kwapobwe lyakukwatana kwamwana mbelele lyasika, asibwinga ulilibambilide kale we.

8 Wakazumizigwa kuti azwatikwe ziboneka kazilangika kazili kabotu." ( Nkambo ziboneka kabotu zitondezya kululama kubantu ba Leza basalala). 9 Mungelo wakati kulindime, lemba ezi! Balilongezezegwe mbaabo batambidwe kupobwe lyalukwatano kwamwana mbelele." Wakati lubo ayamakan a Leza akasimpe." 10 Ndakawida andyato zyakwe kuti mukombe wakati kuli ndime, utachiti eechi! Ndumwi mulanda anduwe abakulana bako bajisi bukamponi atala a Jesu. Koomba Leza, nkambo bukamponi bulatala a Jesu muuya wachisinsimi." 11 Mpawo ndakabona ijulu likujide nkabela ndakalanga alimwi kwakali ibbiza lituba. Ooyo sikuligada uytwa kuti musyomeki wakasimpe. Zili abululami eezyo zyabeteke ampindu yankondo.

12 Menso akwe akali mbuli insasi zyamulilo, amutwe wakwe kwakali misini myingi. Wakali ezina lyakalemedbede alinguwe elyo utakwe wakalizi pesi weluzutu. 13 Wakali chisamo chakali kunikidwe mubulowa, nkabela Ijwi lyakwe lyitwa kuti ndijiwi ya Leza. 14 Basilumamba bakujulu bakali kuyabumutobelwa amabbiza atuba, kabazwete masila mabotu, atuba akunjenema.

15 Mukanwa kwakazwa ikafulo kabosya nkinkako kawumya manyika, nkabela uyobayendelezya amufunko wansimbi. Ulolyatula idindi lyakudirina wayini lyabukali bwakunyema kwa Leza Singuzyonse. 16 Ulatina liilembedwe achibaki chakwe achibelo chakwe, "Mwami wabaami, a Mwami wabaami." 17 Ndakabona mungelo kayimvvi aazuba. Wakali kwita aanze ajwi pati kutuyuni tuuluka atalaamutwe, "Mubbole, mubungane amwi kupobwe lya Leza. 18 Mubole mulye nyama yabami, nyama yabendezezi, inyama yamabbiza abasikwgagada anyama yabantu boonse, bangunwidwe abazike, nibababatakwe bulemo abasingu." 19 Ndakabona chinyama abami baansi abasinkondo babo. Bakali bungene kuchitila kuti bakalwane ayoyo sikugada bbiza abasilumamba bakwe. 20 Chinyama chakajatwa angue abasinsimi babeji bakali kuchita zitondezyo kaliwo. Azitondezyo ezi wakeena abo bakali batambula bulembyo bwachinyama ababo bakali kukomba chikkozyanio. Babilii aaba bakasowelwa mubbila lyamulilo kabachipona mubbila lyamulilo wasilufa. (Limnē Pyr g3041 g4442) 21 Baami bonse bakajayigwa efulo lyakazwa kumulomo wasikugada bbiza. Toonse tuyuni twakalya nyama yabo yonse.

**20** Mpawo ndakabona mungelo kaaza aansi kuzwa kujulu. Nguwakajisi luzibo anguzu atala adindi litakwe magolelo, alimwi wakalijisi inketani mpati mujanza lyakwe. (Abysos g12)

2 Wakamujata mankonga sikupenzya, sikweenena wachiindi, uuli nguwe satani. Alimwi wakamusunga kwamyaka ili chuulu chomwe. 3 Wakamuwaala mudindi litakwe magolelo. Wakalijala alimwi wabuumuna atala angue. Eezi zyakali kuchitilwa kuti atakonzyi kweenena iluundi lwazisi alimbi mane kwiinde chuulu chamwaaka. Musule lyaboobo kweelede akanganunwe kwachiindi chifwifwi. (Abysos g12) 4 Mpawo ndakabona izyuno zyabwami. Alinzzizo kwakakkede aabo bakapedwe inguzu zyakwendelezya. Alimwi ndakabona myuuya yababo bakakosolwa mitwe akaambo kakupa bukamponi atala a Jesu alimwi bakali bakkaka kutambula impa ankumu zyabo zyabo na kuboko. Bakapona alimwi bakendelezya a Kkilisitu kwachuuu chamyaka. 5 Ibiangi bakafwa tebakabuka akupona mane yayinda myaka ili chuulu chomwe. Ooku nkubuka kutanzi kuzwa kukufwa, 6 Ulongezezegwe akusalala ngooyo ulachakuchita abubuke butanzi kubafu! Ilifu lwabili talukwe nguzupe kubantu aaba. Bayoba bapayizi ba Leza a Kkilisitu alimwi bayoyendelezya aamwi anguee kwachuuu chamyaka. 7 Niyakamana myaaka ilichuuu, satani uyogwisigwa muntolongo yakwe. 8 Uyoyinkaanzee kuti akeenene manyika kuzyooko zyone zyanyika - Gogoa Magogo - kuti akabeete kunkondo. Bayoba biangi mbuli muse wamulwizi. 9 Bakayinka kujulu kwinda intandabale yabuyanza bwanyika akuyzunguluka igunzi lyabasalali ba Leza - idolopo liyandika. Pesi kwakaza mulilo kuzwa kujulu wakabalya. 10 Satani, ooyo wakabeena, wakawalilwa mubbibi lyamulilo, wasalufa, ooko munyama abasinsimi babeji nkubakawalilwa. Bayosukusigwa imansiku asikati kwalyonse alyonse. (aiōn g165, Limnē Pyr g3041 g4442) 11 Mpawo ndakabonachuuno chabwami chituba ayooyo ulikkede aalinchicho. Inyika amajulu zyamwayika kuchija kuabawo kwakwe, pesi tekwakali busena pe bwakuti bayinke. 12 Ndakabona bafwide - ibalempuo abatakwe mulimo

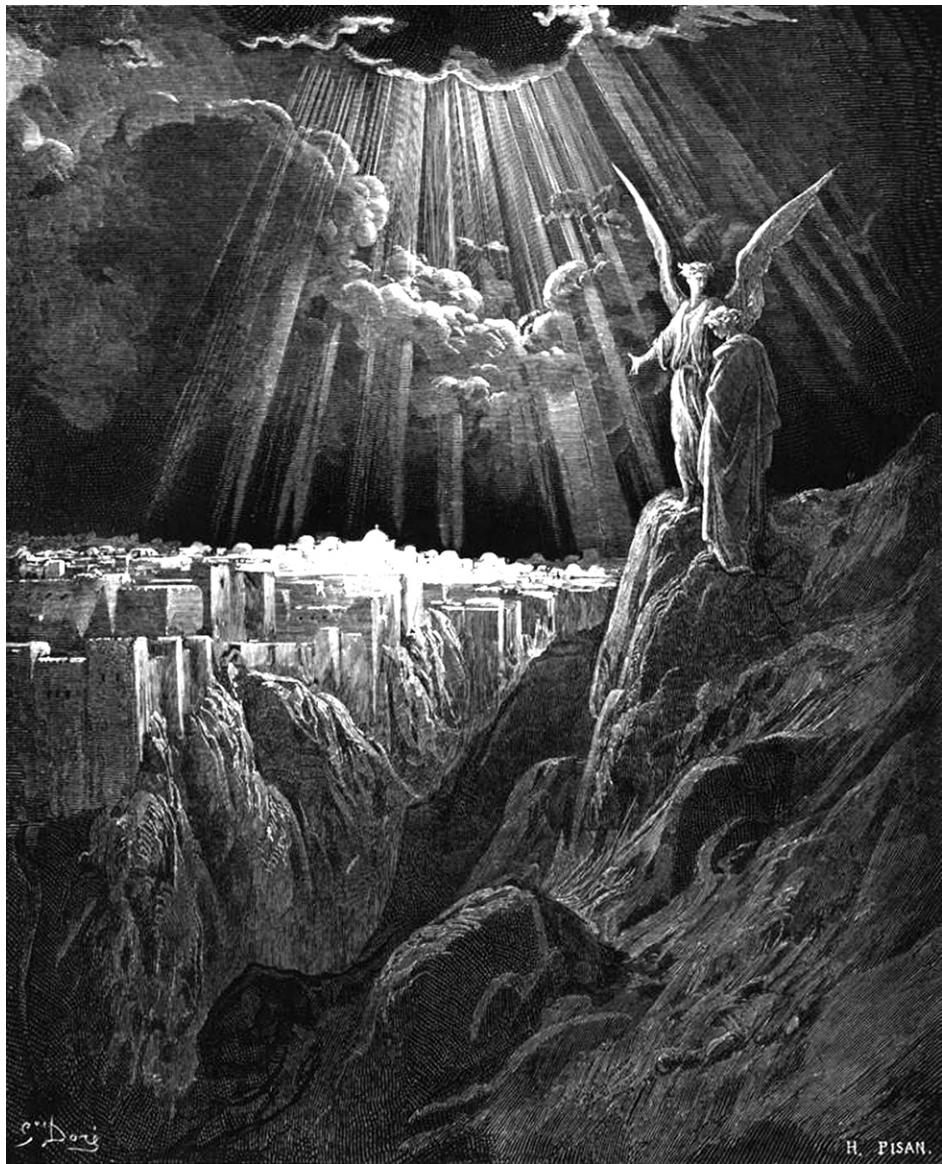
- kabayimwi kunembo lyachuno chabwami, alimwi mabbuku akajulwa. Alimwi ibbuky lyakajulwa - ibbuky lyabuumi. Ibafwide bakali kubetekwa azezyo zyakalembedwe mumabbuku, mbuli mchitio zyabo. **13** Ilwizi lwakapedekezegwa bafwide bali mulindulo. Ilfu a Hadesi zyakapedekezegwa bafwide bakali muli nzizyo, alimwi bafwide bakabeteckwa kwindila mchitio zyabo. (**Hadēs g86**) **14** Ilfu a Hadesi zyakawalilwa mumulungu wa mulilo. Oolu ndolofu lwabili - ibbiby lyamulilo. (**Hadēs g86, Limnē Pyr g3041 g4442**) **15** Nakuti izina lyawumwi telyajanika kalilembedwe mubbuku lya Buumi, wakali kuwalilwa mumulungu wamulilo. (**Limnē Pyr g3041 g4442**)

**21** Mpawo ndakabona ijulu pya enyika mpya, nkambo ijulu lyakutanguna anyika yakusanguna zyakali zyfwa, alwizi telwakachiliwo. **2** Ndakabona dolopo usalede iJelusalema impya, iyakeza aansi kuzwa kujulu kuli Leza kalibambidwe mbuli mwinka mbabambilala mulumi wakwe. **3** Ndakamvwa ijwi pati lizwa kuchuno chabulemu kaliti, "Boona! ibusena bwachikkalilo cha Leza buli mabantu, alimwi uyokkala ambabo. Byaoba bantu bakwe alimwi Leza lwakwe uyoba ambaabo alimwi uyoba Leza wabo. **4** Uyosiinda misozi yonse ni kumenso aabo, alimwi takuchikabi lufu, kana kuusa, kana kulila, naba machise. Izintu zyechiindi zyamana. **5** Ooyo iwakkede achuno chabwami wakati, "Boona! Ndichita zintu zyonse kuti zibe zipya." Wakati, "Lemba zintu eezi aansi nkambo aaya majwi alasyomeka alimwimi ngakasimpe." **6** Wakandaambila kuti eezi zintu zyayinda! Ndendime Alufa a Omega, imatalikilo amagozezyo. Kuli ooyo uumvwa nyota, ndinomupa chakunywa kakutakwe muulo kuzwa kucasensa kamaanzu abuumi. **7** Ooyo uzunda uyokkona zintu eezi, alimwi ndiyoba Leza wakwe, alimwi uyoba mwana wangu. **8** Pesi kuli abo bayowa, batakwe lusyomo, abazumina masunko, abajayi abasibwamu, bakomba zikozyaniso, ababeji boonse, busena bwabo buyooba kubbibi pati lyamulilo uuyaka. Oolo ndolofu lwabili." (**Limnē Pyr g3041 g4442**) **9** Umwi wangilozi izili musanu azibili, wakeza kuli ndime, oyo wakajisi insoosa zili musanu azibili izyakajisi michelo yamelelezyo ilimusano azibili, alimwi wakati, "Kweza okuno! ndilakutondezya bwinga, imukayintu wa Mwana wa Mbelele. **10** Mpawo wakandibweza muumuunda wanditola kuchilundu ichipati chilamfu akuyonditondezya dolopo usalala Jelusalemu kaliza aansi kuzwa kujulu kuli Leza. **11** Jelusalemu yali abulemu bwa Leza, alimwi ibwebeesi bwayo bwali mbuli inchooko mbotu loko, mbuli ibbwye lyachimpanzi cha jasipa injoloma. **12** Yali abupati, ibulambo bulamfu buli amilyango ili kkumi ayibili, kakuli zyooke zili kkumi azibili kumilyango. Amilyango kwakali lembedwe imazina alikkumi aabili aamisyo oba yabana ba Izilayeli. **13** Kubuzwezuba kwakali milyango yotatwe, kumbo kwakali milyango yotatwe, kunci kwakali milyango itaatu alimwi, akububbila kwakali milyango yotatwe. **14** Ibulambo bwalubaya bwadolopo bwakali antalisyo zili kkumi azibili, alimwi antalisyo kwakali mazina aali kkumi aabili abasikwiya ba Mwana wa Mbelele. **15** Ooyo wakaambuu andime wakajisi mweelo wakabulo kangojida wakweela idolopo, amilyango yalyo, abulambo bwalyo. **16** Idolopo lyakali tendebete bwelene mabbazu wonse, bulamfu bwalyo bwakalelene abwiingue

bwalyo. Wakeela idolopo amweelo wakabulo, izyuulu ikkumi azibili zya sitadiya kumweelo wabulamfu (bulamfu bwalyo, bwanda, abwiime mujulu zyakalelelene). **17** Wakeela alimwi ibwanda bwawo, wajana kuti buli azikokola zili mwanda amakumi aane azine, mbuli mumwelo wabantu (kakuli alubo ngumweelo wendangilo). **18** Bulambo bwakayakidwe ajasipa alimwimidolopo lyakayakidwe aangolide lwayolwayo, mbuli bunjoloma bbalabala. **19** Intalisyoy zyabulambo zyakali bambikene abubotu bwamisyo yoonse yamabwe mebeesi. Itaanzi yakali jasipa, lyabili lyakali safile, lyatatu lyakali ageti, lyane lyakali emaludi. Lyasanu lyakali Onikisi, **20** lyamusano alimwi lyakali koneliyi, lyamusano aabili lyakali kilayisolayiti, lyamusano aane lyakali tofazi, alyekkumi lyakali kilayisofelusi, lyakkumi alimwi lyakali jasiniti, alyakkumi aabili lyakali ametiysiti. **21** Milyango ilikumi ayibili yakali ma piyeluzi aali kkumi aabili umwi awumwi mulyango wakabambidwe apiyeluzi yomwe. Migwagwa yedolopo yakali ngolida lwayo lwayo, mbuli bbalabal libalangala. **22** Tendakabona chikombelo pe mudolopo, nkambo i Mwami Leza mupati kampatila a Mwana wa Mbelele mbabo chikombelo chedolopo. **23** Idolopo telyakali kuyanda kumunkwa aazuba kana mweezi pe nkambo busalali bwakali kumweka aalindilyo, alimwi itunga mulilo lyayo ngu Mwana wa Mbelele. **24** Imanyika anoyoyenda amumuni wadolopo eelyo. Ibaami baansi bayoyeta bulemu bwabo muli ndilyo. **25** Milyango yalyo tayikoyojalwa pe chiindi chesikati, alimwi takukoyooba mansiku pe ooko. **26** Bayoyeta ibulumbu abulemu bwamanyika muli ndilyo. **27** Pesi takwe chisofweede pe chiyofwa chanjila muli ndilyo, nikuba umwi muntu uuchita chamasunko nakuti chakweneena, pesi aabo biyo bali amazina aalembedwe mubbuku lya Buumi lya Mamwana wa Mbelele.

**22** Alimwi mungelo wakanditondezya mulonga wamanzi abuumi, abalangala mbuli klusti. Akali kweenda kuzwa kuchuno chaLeza achaMwana ambelele **2** kwiinda akati kamigwagwa yachisi. Kumbali lyawo mulonga kwakali musamu wabuumi, kuzyede ikumi ayibili misyobo yamichele, aboobo nkuzyalo michelo yawo amweezi amweezi. Maatu amusamu ngakuponya nyika. **3** Takuyoba limbi lutuko. Chuuno chaLeza achaMwana mbelele chiyoba muchisi, aboobo bableesi bakwe bayomubelekela. **4** Bayoobona busyu bwakwe, aboobo izina lyakwe liyoba ankumu zyabo. **5** Takuyoba limbi mansiku tabachiyyandi mumuni walampi nikuba wazuba nkaambo Mwami Leza uuyobamunikila. Bayoyendelezya lyoonse alyonse. (**aiōn g165**) **6** Mungelo wakandambila kuti, "Aya majwi ngalusyomo akasimpe. Mwami, Leza wamyuuu yabasinsimi, watuma mungelo wakwe kuti atondezye bableesi bakwe azezyo zitachitike lino." **7** "Langa! Ndila boola lino! Ullongezedwe oyo usyoma majwi abusinsimi bwamubbuku eli." **8** Ime, nde Joni, ndime ndakamvwa akubona eezi zintu. nindakamvwa akuzibon, ndakawida ansi ndimukombe oyo mungelo wakali kunditondezya zintu ezyo. **9** Wakandambila kuti, "Utachiti obo! Andime ndimubelesi nyokwe, mwana wabanakwanu waba sinsimi, ababo basyoma majwiamubbuku eli. Kkomba Leza!" **10** Alimwi wakandambila kuti, "Utanamatiki majwi abusinsimi abbuku eli, nkaambo nchiindi chili awifwi. **11** Oyo utaluleme, muleke kachiya buchita zitaluleme. Oyo uchilisimatombé muleke kachiya buchititsya bululam. Oyo usalala

muleke kachiyabuchitisa busalali.” **12** “Langa! Ndila boola lino. Bulumbu bwangu buli andime, bwakulumbula awumwi kumilimo yakwe. **13** Ndime Alufa aOmega, kusanguna akumanisizya, matalikilo amamanino. **14** Balilongezedwe abo basanzya zikobeloz yabo kuchitila kuti babeachelelo chakulya musamu wabumi akunjila mumulyango wamunzi. **15** Anze mpubali babwa abalozi abasibwamu abajayi, abakomba mizimu, aboonse bayanda kuchita bubeji. **16** Ime, nde Jesu, ndakatuma mungelo kuti amulungunwide makani aya muzikombelo. Ndime tuyanda walunyungu lwa Davida, intanda imwekesya yakubuchedo.” **17** Muuya anabwinga bati, “Bool!” Muleke oyo umvwa awambe kuti, “Bool!” Oyo woosne uli anyota, mumuleke awangunuke kunwa manzi abuumi. **18** Ndalungulula kuli woosne oyo umvwa majwi abusinsimi bwabbku eli: Na umwi wayungizya kuli ngawo, Leza ulamuyungizizya zipenzyo ezyo zilembedwe atala aleli bbuku. **19** Na umwi wagwisya kuzwa mumajwi abbuku lyabusinsimi, Leza uyoomugwisisya lukono lwakwe kumusamu wabuumi amuchiisi chisalala ezyo zilembedwe atala abbuku eli. **20** Oyo ulungulula eazi zintu uti, “Iyii! Ndilaboola lino.” Amen! Boola, Mwami Jesu! **21** Luzyalo lwaMwami Jesu lube anywe moonse. Ameni.



H. PISAN.

Ndakabona dolopo usalede iJelusalema impya, ilyakeza aansi kuzwa kujulu kuli Leza  
kalibambidwe mbuli mwinga mbabambilila mulumi wakwe. Ndakamvwa ijwi pati lizwa kuchuno  
chabulemu kaliti, "Boona! ibusena bwachikkalilo cha Leza buli mabantu, alimwi uyokkala  
ambabo. Byaoba bantu bakwe alimwi Leza lwakwe uyoba ambaabo alimwi uyoba Leza wabo."

Chiyubunuzyo 21:2-3

# Reader's Guide

Dombe at [AionianBible.org/Readers-Guide](http://AionianBible.org/Readers-Guide)

The Aionian Bible republishes public domain and Creative Common Bible texts that are 100% free to copy and print. The original translation is unaltered and notes are added to help your study. The notes show the location of ten special Greek and Hebrew Aionian Glossary words to help us better understand God's love for individuals and for all mankind, and the nature of afterlife destinies.

Who has the authority to interpret the Bible and examine the underlying Hebrew and Greek words? That is a good question! We read in 1 John 2:27, "*As for you, the anointing which you received from him remains in you, and you do not need for anyone to teach you. But as his anointing teaches you concerning all things, and is true, and is no lie, and even as it taught you, you remain in him.*" Every Christian is qualified to interpret the Bible! Now that does not mean we will all agree. Each of us is still growing in our understanding of the truth. However, it does mean that there is no infallible human or tradition to answer all our questions. Instead the Holy Spirit helps each of us to know the truth and grow closer to God and each other.

The Bible is a library with 66 books in the Protestant Canon. The best way to learn God's word is to read entire books. Read the book of Genesis. Read the book of John. Read the entire Bible library. Topical studies and cross-referencing can be good. However, the safest way to understand context and meaning is to read whole Bible books. Chapter and verse numbers were added for convenience in the 16th century, but unfortunately they can cause the Bible to seem like an encyclopedia. The Aionian Bible is formatted with simple verse numbering, minimal notes, and no cross-referencing in order to encourage the reading of Bible books.

Bible reading must also begin with prayer. Any Christian is qualified to interpret the Bible with God's help. However, this freedom is also a responsibility because without the Holy Spirit we cannot interpret accurately. We read in 1 Corinthians 2:13-14, "*And we speak of these things, not with words taught by human wisdom, but with those taught by the Spirit, comparing spiritual things with spiritual things. Now the natural person does not receive the things of the Spirit of God, for they are foolishness to him, and he cannot understand them, because they are spiritually discerned.*" So we cannot understand in our natural self, but we can with God's help through prayer.

The Holy Spirit is the best writer and he uses literary devices such as introductions, conclusions, paragraphs, and metaphors. He also writes various genres including historical narrative, prose, and poetry. So Bible study must spiritually discern and understand literature. Pray, read, observe, interpret, and apply. Finally, "*Do your best to present yourself approved by God, a worker who does not need to be ashamed, properly handling the word of truth.*" 2 Timothy 2:15. "*God has granted to us his precious and exceedingly great promises; that through these you may become partakers of the divine nature, having escaped from the corruption that is in the world by lust. Yes, and for this very cause adding on your part all diligence, in your faith supply moral excellence; and in moral excellence, knowledge; and in knowledge, self-control; and in self-control patience; and in patience godliness; and in godliness brotherly affection; and in brotherly affection, love. For if these things are yours and abound, they make you to be not idle nor unfruitful to the knowledge of our Lord Jesus Christ,*" 2 Peter 1:4-8.

# Glossary

Dombe at [AionianBible.org/Glossary](http://AionianBible.org/Glossary)

The Aionian Bible un-translates and instead transliterates ten special words to help us better understand the extent of God's love for individuals and all mankind, and the nature of afterlife destinies. The original translation is unaltered and a note is added to 63 Old Testament and 200 New Testament verses. Compare the meanings below to the Strong's Concordance and Glossary definitions.

## **Abyssos**

*Language:* Koine Greek

*Speech:* proper noun, place

*Usage:* 9 times in 3 books, 6 chapters, and 9 verses

*Strong's:* g12

*Meaning:*

Temporary prison for special fallen angels such as Apollyon, the Beast, and Satan.

## **aīdios**

*Language:* Koine Greek

*Speech:* adjective

*Usage:* 2 times in Romans 1:20 and Jude 6

*Strong's:* g126

*Meaning:*

Lasting, enduring forever, eternal.

## **aiōn**

*Language:* Koine Greek

*Speech:* noun

*Usage:* 127 times in 22 books, 75 chapters, and 102 verses

*Strong's:* g165

*Meaning:*

A lifetime or time period with a beginning and end, an era, an age, the completion of which is beyond human perception, but known only to God the creator of the aiōns, Hebrews 1:2. Never meaning simple endless or infinite chronological time in Koine Greek usage. Read Dr. Heleen Keizer and Ramelli and Konstan for proofs.

## **aiōnios**

*Language:* Koine Greek

*Speech:* adjective

*Usage:* 71 times in 19 books, 44 chapters, and 69 verses

*Strong's:* g166

*Meaning:*

From start to finish, pertaining to the age, lifetime, entirety, complete, or even consummate. Never meaning simple endless or infinite chronological time in Koine Greek usage. Read Dr. Heleen Keizer and Ramelli and Konstan for proofs.

## **Geenna**

*Language:* Koine Greek

*Speech:* proper noun, place

*Usage:* 12 times in 4 books, 7 chapters, and 12 verses

*Strong's:* g1067

*Meaning:*

Valley of Hinnom, Jerusalem's trash dump, a place of ruin, destruction, and judgment in this life, or the next, though not eternal to Jesus' audience.

## **Hadēs**

*Language:* Koine Greek

*Speech:* proper noun, place

*Usage:* 11 times in 5 books, 9 chapters, and 11 verses

*Strong's:* g86

*Meaning:*

Synonomous with Sheol, though in New Testament usage Hades is the temporal place of punishment for deceased unbelieving mankind, distinct from Paradise for deceased believers.

## **Limnē Pyr**

*Language:* Koine Greek

*Speech:* proper noun, place

*Usage:* Phrase 5 times in the New Testament

*Strong's:* g3041 g4442

*Meaning:*

Lake of Fire, final punishment for those not named in the Book of Life, prepared for the Devil and his angels, Matthew 25:41.

## **Sheol**

*Language:* Hebrew

*Speech:* proper noun, place

*Usage:* 65 times in 17 books, 50 chapters, and 63 verses

*Strong's:* h7585

*Meaning:*

The grave or temporal afterlife world of both the righteous and unrighteous, believing and unbelieving, until the general resurrection.

## **Tartaroō**

*Language:* Koine Greek

*Speech:* proper noun, place

*Usage:* 1 time in 2 Peter 2:4

*Strong's:* g5020

*Meaning:*

Temporary prison for particular fallen angels awaiting final judgment.

# Glossary +

[AionianBible.org/Bibles/Dombe---Dombe-Bible/Noted](http://AionianBible.org/Bibles/Dombe---Dombe-Bible/Noted)

Glossary references are below. Strong's Hebrew and Greek number notes are added to 63 Old Testament and 200 New Testament verses. Questioned verse translations do not contain Aionian Glossary words and may wrongly imply *eternal* or *Hell*. \* The note placement is skipped or adjusted for verses with non-standard numbering.

## **Abyssos**

Lukka 8:31  
Ba Loma 10:7  
Chiyubunuzyo 9:1  
Chiyubunuzyo 9:2  
Chiyubunuzyo 9:11  
Chiyubunuzyo 11:7  
Chiyubunuzyo 17:8  
Chiyubunuzyo 20:1  
Chiyubunuzyo 20:3

Nchito 3:21  
Nchito 15:18  
Ba Loma 1:25  
Ba Loma 9:5  
Ba Loma 11:36  
Ba Loma 12:2  
Ba Loma 16:27  
1 Ba Kkolinto 1:20  
1 Ba Kkolinto 2:6  
1 Ba Kkolinto 2:7  
1 Ba Kkolinto 2:8  
1 Ba Kkolinto 3:18  
1 Ba Kkolinto 8:13  
1 Ba Kkolinto 10:11  
2 Ba Kkolinto 4:4  
2 Ba Kkolinto 9:9  
2 Ba Kkolinto 11:31  
Ba Galatiya 1:4  
Ba Galatiya 1:5  
Ba Efeso 1:21  
Ba Efeso 2:2  
Ba Efeso 2:7  
Ba Efeso 3:9  
Ba Efeso 3:11  
Ba Efeso 3:21  
Ba Efeso 6:12  
Ba Filipi 4:20  
Ba Kkolose 1:26  
1 Timoti 1:17  
1 Timoti 6:17  
2 Timoti 4:10  
2 Timoti 4:18  
Tayitasi 2:12  
Ba Hibbulu 1:2  
Ba Hibbulu 1:8  
Ba Hibbulu 5:6  
Ba Hibbulu 6:5  
Ba Hibbulu 6:20  
Ba Hibbulu 7:17  
Ba Hibbulu 7:21  
Ba Hibbulu 7:24  
Ba Hibbulu 7:28  
Ba Hibbulu 9:26  
Ba Hibbulu 11:3  
Ba Hibbulu 13:8  
Ba Hibbulu 13:21

Pita Mutaanzi 1:25  
Pita Mutaanzi 4:11  
Pita Mutaanzi 5:11  
Pita Wabili 3:18  
1 Joni 2:17  
2 Joni 1:2  
Judi 1:13  
Judi 1:25  
Chiyubunuzyo 1:6  
Chiyubunuzyo 1:18  
Chiyubunuzyo 4:9  
Chiyubunuzyo 4:10  
Chiyubunuzyo 5:13  
Chiyubunuzyo 7:12  
Chiyubunuzyo 10:6  
Chiyubunuzyo 11:15  
Chiyubunuzyo 14:11  
Chiyubunuzyo 15:7  
Chiyubunuzyo 19:3  
Chiyubunuzyo 20:10  
Chiyubunuzyo 22:5

## **aīdios**

Ba Loma 1:20  
Judi 1:6

## **aiōn**

Mateyo 12:32  
Mateyo 13:22  
Mateyo 13:39  
Mateyo 13:40  
Mateyo 13:49  
Mateyo 21:19  
Mateyo 24:3  
Mateyo 28:20  
Makko 3:29  
Makko 4:19  
Makko 10:30  
Makko 11:14  
Lukka 1:33  
Lukka 1:55  
Lukka 1:70  
Lukka 16:8  
Lukka 18:30  
Lukka 20:34  
Lukka 20:35  
Joni 4:14  
Joni 6:51  
Joni 6:58  
Joni 8:35  
Joni 8:51  
Joni 8:52  
Joni 9:32  
Joni 10:28  
Joni 11:26  
Joni 12:34  
Joni 13:8  
Joni 14:16

Nchito 15:18  
Ba Loma 1:25  
Ba Loma 9:5  
Ba Loma 11:36  
Ba Loma 12:2  
Ba Loma 16:27  
1 Ba Kkolinto 1:20  
1 Ba Kkolinto 2:6  
1 Ba Kkolinto 2:7  
1 Ba Kkolinto 2:8  
1 Ba Kkolinto 3:18  
1 Ba Kkolinto 8:13  
1 Ba Kkolinto 10:11  
2 Ba Kkolinto 4:4  
2 Ba Kkolinto 9:9  
2 Ba Kkolinto 11:31  
Ba Galatiya 1:4  
Ba Galatiya 1:5  
Ba Efeso 1:21  
Ba Efeso 2:2  
Ba Efeso 2:7  
Ba Efeso 3:9  
Ba Efeso 3:11  
Ba Efeso 3:21  
Ba Efeso 6:12  
Ba Filipi 4:20  
Ba Kkolose 1:26  
1 Timoti 1:17  
1 Timoti 6:17  
2 Timoti 4:10  
2 Timoti 4:18  
Tayitasi 2:12  
Ba Hibbulu 1:2  
Ba Hibbulu 1:8  
Ba Hibbulu 5:6  
Ba Hibbulu 6:5  
Ba Hibbulu 6:20  
Ba Hibbulu 7:17  
Ba Hibbulu 7:21  
Ba Hibbulu 7:24  
Ba Hibbulu 7:28  
Ba Hibbulu 9:26  
Ba Hibbulu 11:3  
Ba Hibbulu 13:8  
Ba Hibbulu 13:21

## **aiōnios**

Mateyo 18:8  
Mateyo 19:16  
Mateyo 19:29  
Mateyo 25:41  
Mateyo 25:46  
Makko 3:29  
Makko 10:17  
Makko 10:30  
Lukka 10:25  
Lukka 16:9  
Lukka 18:18  
Lukka 18:30  
Joni 3:15  
Joni 3:16  
Joni 3:36  
Joni 4:14  
Joni 4:36  
Joni 5:24  
Joni 5:39  
Joni 6:27  
Joni 6:40  
Joni 6:47  
Joni 6:54  
Joni 6:68

Joni 10:28  
Joni 12:25  
Joni 12:50  
Joni 17:2  
Joni 17:3  
Nchito 13:46  
Nchito 13:48  
Ba Loma 2:7  
Ba Loma 5:21  
Ba Loma 6:22  
Ba Loma 6:23  
Ba Loma 16:25  
Ba Loma 16:26  
2 Ba Kkolinto 4:17  
2 Ba Kkolinto 4:18  
2 Ba Kkolinto 5:1  
Ba Galatiya 6:8  
2 BaTesalonika 1:9  
2 BaTesalonika 2:16  
1 Timoti 1:16  
1 Timoti 6:12  
1 Timoti 6:16  
1 Timoti 6:19  
2 Timoti 1:9  
2 Timoti 2:10  
Tayitasi 1:2  
Tayitasi 3:7  
Filimoni 1:15  
Ba Hibbulu 5:9  
Ba Hibbulu 6:2  
Ba Hibbulu 9:12  
Ba Hibbulu 9:14  
Ba Hibbulu 9:15  
Ba Hibbulu 13:20  
Pita Mutaanzi 5:10  
Pita Wabili 1:11  
1 Joni 1:2  
1 Joni 2:25  
1 Joni 3:15  
1 Joni 5:11  
1 Joni 5:13  
1 Joni 5:20  
Judi 1:7  
Judi 1:21  
Chiyubunuzyo 14:6

**Geenna**  
Mateyo 5:22  
Mateyo 5:29  
Mateyo 5:30  
Mateyo 10:28  
Mateyo 18:9  
Mateyo 23:15  
Mateyo 23:33  
Makko 9:43  
Makko 9:45  
Makko 9:47

Lukka 12:5  
Jemusi 3:6  
**Hadēs**  
Mateyo 11:23  
Mateyo 16:18  
Lukka 10:15  
Lukka 16:23  
Nchito 2:27  
Nchito 2:31  
1 Ba Kkolinto 15:55  
Chiyubunuzyo 1:18  
Chiyubunuzyo 6:8  
Chiyubunuzyo 20:13  
Chiyubunuzyo 20:14

**Limnē Pyr**

Chiyubunuzyo 19:20  
Chiyubunuzyo 20:10  
Chiyubunuzyo 20:14  
Chiyubunuzyo 20:15  
Chiyubunuzyo 21:8

**Sheol**

Genesis 37:35  
Genesis 42:38  
Genesis 44:29  
Genesis 44:31  
Numbers 16:30  
Numbers 16:33  
Deuteronomy 32:22  
1 Samuel 2:6  
2 Samuel 22:6  
1 Kings 2:6  
1 Kings 2:9  
Job 7:9  
Job 11:8  
Job 14:13  
Job 17:13  
Job 17:16  
Job 21:13  
Job 24:19  
Job 26:6  
Psalms 6:5  
Psalms 9:17  
Psalms 16:10  
Psalms 18:5  
Psalms 30:3  
Psalms 31:17  
Psalms 49:14  
Psalms 49:15  
Psalms 55:15  
Psalms 86:13  
Psalms 88:3  
Psalms 89:48  
Psalms 116:3  
Psalms 139:8

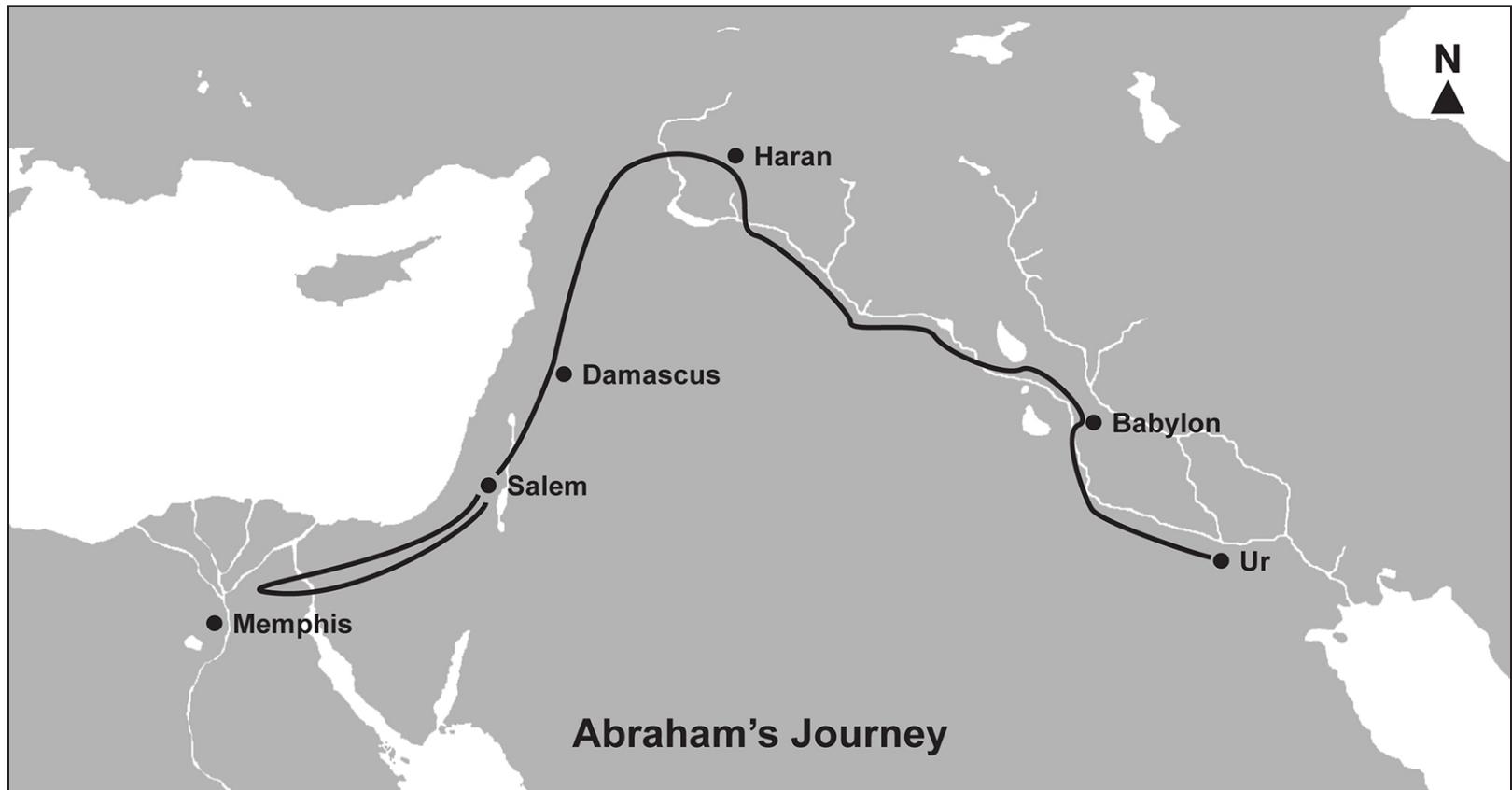
Psalms 141:7  
Proverbs 1:12  
Proverbs 5:5  
Proverbs 7:27  
Proverbs 9:18  
Proverbs 15:11  
Proverbs 15:24  
Proverbs 23:14  
Proverbs 27:20  
Proverbs 30:16  
Ecclesiastes 9:10  
Song of Solomon 8:6  
Isaiah 5:14  
Isaiah 14:9  
Isaiah 14:11  
Isaiah 14:15  
Isaiah 28:15  
Isaiah 28:18  
Isaiah 38:10  
Isaiah 38:18  
Isaiah 57:9  
Ezekiel 31:15  
Ezekiel 31:16  
Ezekiel 31:17  
Ezekiel 32:21  
Ezekiel 32:27  
Hosea 13:14  
Amos 9:2  
Jonah 2:2  
Habakkuk 2:5

**Tartaroō**

Pita Wabili 2:4

**Questioned**

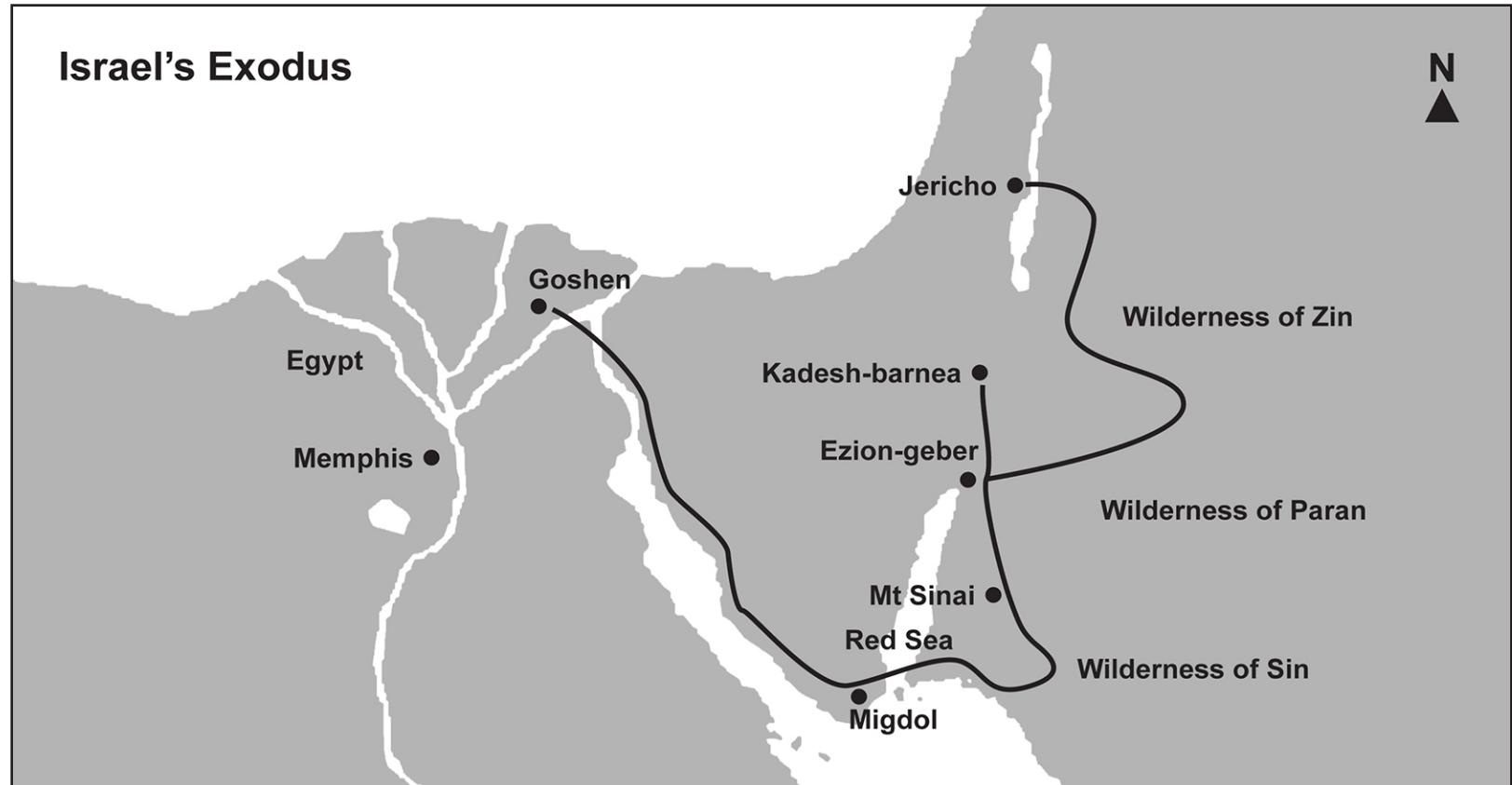
None yet noted



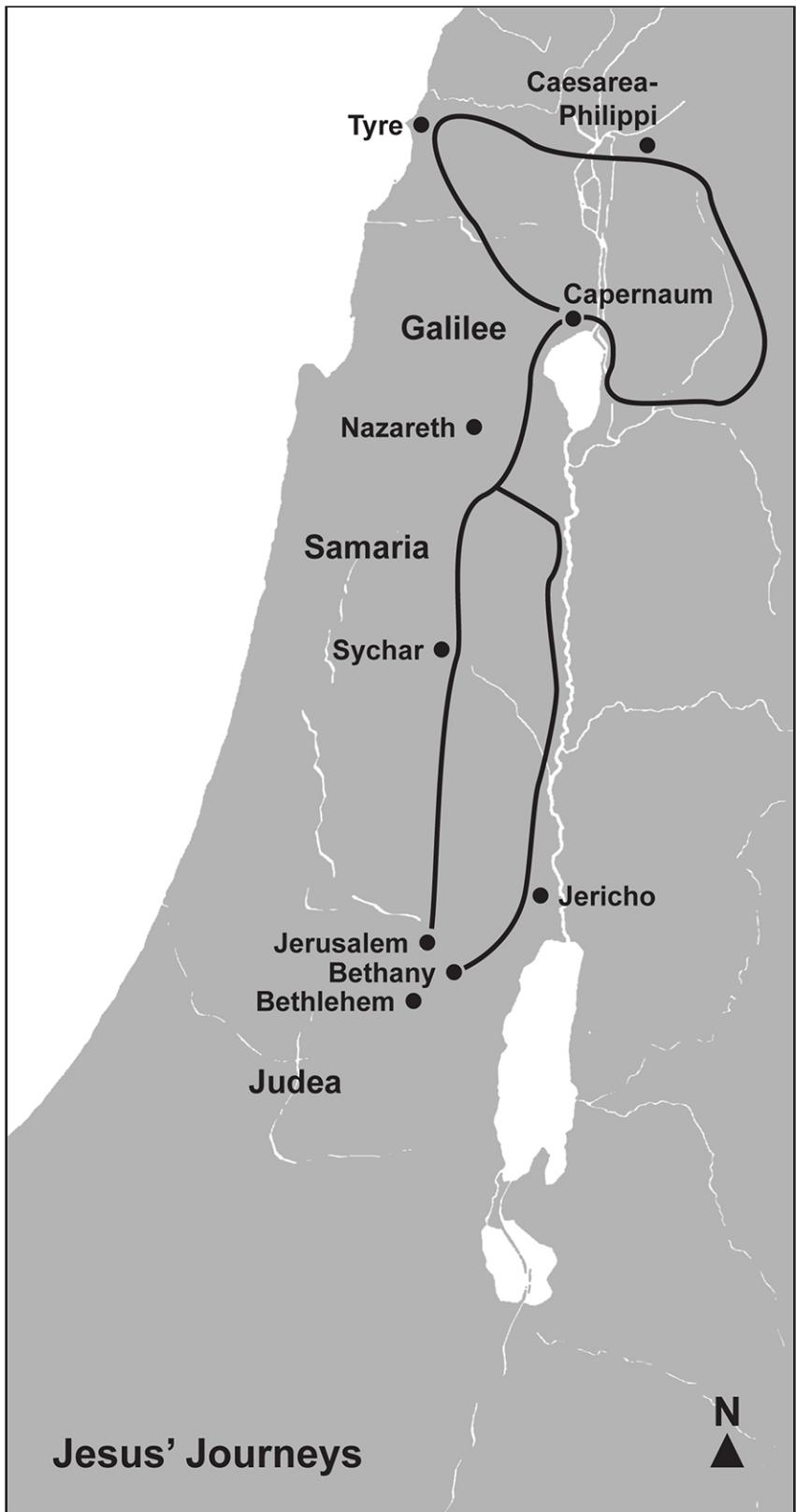
Ndusyomo lwakachita kuti Abbulamu, nakiitwa wakateelela wiinka kubusena, oobo mbwakelede kutambula mbuuli lukono. Wakazwa wiinka, katanzi nkwaali kuya. - Ba Hibbulu 11:8

## Israel's Exodus

N



*"When Pharaoh had let the people go, God didn't lead them by the way of the land of the Philistines, although that was near; for God said, 'Lest perhaps the people change their minds when they see war, and they return to Egypt'" Exodus 13:17*



Nkambo Mwana alMuntu takazida kuzofutuwa pe, pele kufutula, alimwi akupa buumi bwakwe kulkwanganuna biingi. - Makko 10:45

N  
▲



Pawulo, mulanda waJesu Kkilisito, wakayitwa kuti abe mu positoli, alimwi wakasalilwa kukuchita mulimu waLeza. - Ba Loma 1:1

## **Creation 4004 B.C.**

Adam and Eve created	4004
Tubal-cain forges metal	3300
Enoch walks with God	3017
Methuselah dies at age 969	2349
God floods the Earth	2349
Tower of Babel thwarted	2247
Abraham sojourns to Canaan	1922
Jacob moves to Egypt	1706
Moses leads Exodus from Egypt	1491
Gideon judges Israel	1245
Ruth embraces the God of Israel	1168
David installed as King	1055
King Solomon builds the Temple	1018
Elijah defeats Baal's prophets	896
Jonah preaches to Nineveh	800
Assyrians conquer Israelites	721
King Josiah reforms Judah	630
Babylonians capture Judah	605
Persians conquer Babylonians	539
Cyrus frees Jews, rebuilds Temple	537
Nehemiah rebuilds the wall	454
Malachi prophesies the Messiah	416
Greeks conquer Persians	331
Seleucids conquer Greeks	312
Hebrew Bible translated to Greek	250
Maccabees defeat Seleucids	165
Romans subject Judea	63
Herod the Great rules Judea	37

(The Annals of the World, James Usher)

**Jesus Christ born 4 B.C.**

## **New Heavens and Earth**

1956	Christ returns for his people
1830	Jim Elliot martyred in Ecuador
1731	John Williams reaches Polynesia
1614	Zinzendorf leads Moravian mission
1572	Japanese kill 40,000 Christians
1517	Jesuits reach Mexico
1455	Martin Luther leads Reformation
1323	Gutenberg prints first Bible
1276	Franciscans reach Sumatra
1100	Ramon Llull trains missionaries
1054	Crusades tarnish the church
997	The Great Schism
864	Adalbert martyred in Prussia
716	Bulgarian Prince Boris converts
635	Boniface reaches Germany
569	Alopen reaches China
432	Longinus reaches Alodia / Sudan
397	Saint Patrick reaches Ireland
341	Carthage ratifies Bible Canon
325	Ulfilas reaches Goth / Romania
250	Niceae proclaims God is Trinity
197	Denis reaches Paris, France
70	Tertullian writes Christian literature
61	Paul imprisoned in Rome, Italy
52	Thomas reaches Malabar, India
39	Peter reaches Gentile Cornelius
33	Holy Spirit empowers the Church

(Wikipedia, Timeline of Christian missions)

**Resurrected 33 A.D.**

What are we? ►			Genesis 1:26 - 2:3 Mankind is created in God's image, male and female He created us					
How are we sinful? ►			Romans 5:12-19 Sin entered the world through Adam and then death through sin					
When are we? ▼								
Where are we?			Innocence		Fallen			Glory
			Eternity Past	Creation 4004 B.C.	Fall to sin No Law	Moses' Law 1500 B.C.	Christ 33 A.D.	Church Age Kingdom Age
								New Heavens and Earth
► Who are we?	God	Father	John 10:30  God's perfect fellowship	Genesis 1:31  God's perfect fellowship with Adam in The Garden of Eden	1 Timothy 6:16 Living in unapproachable light			Acts 3:21 Philippians 2:11 Revelation 20:3  God's perfectly restored fellowship with all Mankind praising Christ as Lord in the Holy City
		Son			John 8:58 Pre-incarnate	John 1:14 Incarnate	Luke 23:43 Paradise	
		Holy Spirit			Psalm 139:7 Everywhere	John 14:17 Living in believers		
	Mankind	Living	Ephesians 2:1-5  Serving the Savior or Satan on Earth  Luke 16:22 Blessed in Paradise  Luke 16:23, Revelation 20:5,13 Punished in Hades until the final judgment  Hebrews 1:14 Serving mankind at God's command	Genesis 1:1  No Creation No people	Ephesians 2:1-5 Serving the Savior or Satan on Earth			Matthew 25:41 Revelation 20:10  Lake of Fire prepared for the Devil and his Angels
		Deceased believing			Luke 16:22 Blessed in Paradise			
		Deceased unbelieving			Luke 16:23, Revelation 20:5,13 Punished in Hades until the final judgment			
	Angels	Holy			Hebrews 1:14 Serving mankind at God's command			
		Imprisoned	2 Peter 2:4, Jude 6  Imprisoned in Tartarus  Genesis 1:31  No Fall No unholy Angels	Genesis 1:31  No Fall No unholy Angels	2 Peter 2:4, Jude 6 Imprisoned in Tartarus	Revelation 20:13 Thalaasa  Revelation 19:20 Lake of Fire  Revelation 20:2 Abyss		
		Fugitive			1 Peter 5:8, Revelation 12:10 Rebelling against Christ Accusing mankind			
		First Beast						
		False Prophet						
		Satan						
Why are we? ►			Romans 11:25-36, Ephesian 2:7 For God has bound all over to disobedience in order to show mercy to all					



## World Nations

Aboobo amwinke alimwi mukachite basikwija bamisyoobo yoonse. Mukaba bbabbatizye muzina lya Taata, lya Mwana, alya Muuya Uusalala. - Mateyo 28:19